



2018 **SUPER DUTY** Manual del Propietario



JC3J19A321 DA



La información contenida en esta publicación es correcta al momento de ser enviada a impresión. En interés del desarrollo continuo, nos reservamos el derecho a cambiar las especificaciones, el diseño o el equipo en cualquier momento, sin previo aviso y sin ninguna obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, almacenada en cualquier sistema de recuperación de información o traducida en cualquier idioma, forma o medio, sin una autorización por escrito. Se exceptúan errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2017

Todos los derechos reservados.

Número de parte: 201709 20170927181228

Índice

Introducción

Acerca de este manual.....	7
Glosario de símbolos.....	8
Retención de datos.....	10
Recomendación de partes de repuesto	11
Notas especiales.....	11
Equipo móvil de comunicaciones.....	13

De un vistazo

Información general del tablero de instrumentos.....	14
---	----

Seguridad de los niños

Información general.....	16
Instalación de los sistemas de seguridad para niños.....	18
Asientos elevados.....	31
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños.....	33
Seguros a prueba de niños.....	35

Cinturones de seguridad

Funcionamiento.....	37
Sujeción de los cinturones de seguridad.....	38
Ajuste de altura de los cinturones de seguridad.....	43
Luz de advertencia e indicación sonora del cinturón de seguridad.....	44
Recordatorio del cinturón de seguridad.....	44
Mantenimiento del sistema de seguridad para niños y el cinturón de seguridad.....	46
Extensión del cinturón.....	46

Sistema de seguridad complementaria

Funcionamiento.....	48
Bolsas de aire del conductor y del pasajero.....	49

Bolsas de aire laterales.....	56
Safety Canopy™.....	57
Sensores de choque e indicador de bolsas de aire.....	59
Disposición de una bolsa de aire.....	60

Llaves y controles remotos

Información general sobre las frecuencias de radio.....	61
Transmisor remoto.....	62
Reemplazo de una llave extraviada o un transmisor remoto.....	68

MyKey™

Funcionamiento.....	69
Creación de MyKey.....	70
Borrado de toda la información de MyKeys.....	71
Comprobación del estado del sistema MyKey.....	71
Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto.....	72
Detección de problemas de MyKey.....	72

Puertas y bloqueos

Asegurar y desasegurar.....	74
Entrada sin llave.....	78

Compuerta trasera

Cerradura de la compuerta trasera.....	80
Retiro de la compuerta trasera.....	80
Escalón de la compuerta trasera.....	81
Extensor de la plataforma.....	82

Seguridad

Sistema pasivo antirrobo.....	84
Alarma antirrobo.....	86

Índice

Volante de la dirección

Ajuste del volante de la dirección - Vehículos con: Columna ajustable de la dirección manual.....	88
Ajuste del volante de la dirección - Vehículos con: Columna ajustable de la dirección eléctrica.....	88
Control de audio.....	89
Control de voz.....	90
Control de crucero.....	90
Control de la pantalla de información.....	91

Pedales

Ajuste de los pedales.....	92
----------------------------	----

Limpiadores y lavadores

Limpiaparabrisas.....	93
Limpiadores automáticos.....	93
Lavaparabrisas.....	94

Iluminación

Información general.....	95
Control de iluminación.....	95
Encendido automático de faros principales.....	96
Atenuador de iluminación del tablero de instrumentos.....	96
Faros de operación diurna.....	97
Control automático de faros principales.....	98
Faros de niebla delanteros.....	99
Indicadores de luces direccionales.....	99
Iluminación interior.....	100
Luz ambiental.....	102
Luces del área de carga.....	102

Ventanas y espejos retrovisores

Ventanas eléctricas.....	104
Apertura global	105

Espejos retrovisores exteriores.....	105
Espejo retrovisor interior.....	108
Viseras.....	108

Tablero de instrumentos

Indicadores.....	109
Indicadores y luces de advertencia.....	112
Advertencias e indicadores audibles.....	118

Pantallas de información

Información general.....	119
Mensajes de información.....	136

Control de clima

Control de clima manual.....	156
Control automático de clima.....	158
Consejos para el control del clima interior	160
Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	162
Espejos exteriores térmicos.....	162
Filtro de aire para la cabina	163
Arranque a control remoto.....	163

Asientos

Modo correcto de sentarse.....	164
Cabeceras.....	164
Asientos manuales.....	166
Asientos eléctricos.....	167
Función de memoria.....	170
Asientos traseros.....	171
Asientos calentados.....	173
Asientos con control de aire acondicionado y calefacción.....	174
Descansabrazos del asiento delantero.....	175
Descansabrazos del asiento trasero.....	176

Índice

Abridor universal de cochera

Abridor universal de cochera.....177

Tomas de energía auxiliares

Tomas auxiliares de corriente.....181

Compartimientos para almacenaje

Consola central.....183

Consola del toldo.....183

Almacenamiento debajo del asiento.....183

Arranque y paro del motor

Información general.....186

Interruptor de encendido.....186

Arranque sin llave.....187

Arranque de un motor de gasolina - 6.2L/6.8L.....187

Arranque de un motor diesel - 6.7L Diesel.....190

Apagado del motor - 6.7L Diesel.....195

Desconexión de marcha mínima del motor.....195

Calentador del bloque del motor.....196

Combustible y llenado

Precauciones de seguridad.....198

Calidad del combustible - Combustible flexible (FF).....199

Calidad del combustible - Diesel.....200

Calidad del combustible - Gasolina.....203

Funcionamiento sin combustible.....204

Llenado - Gasolina.....204

Llenado - Diesel.....206

Consumo de combustible.....208

Control de emisiones del motor

Legislación relacionada con la emisión de gases.....210

Convertidor catalítico.....211

Sistema reductor del catalizador selectivo - Diesel.....214

Filtro de partículas Diesel.....218

Caja de velocidades

Transmisión manual.....225

Transmisión automática.....226

Sistema eléctrico.....232

Doble tracción

Uso de la tracción en las cuatro ruedas233

Eje trasero

Diferencial de desplazamiento limitado.....244

Diferencial de bloqueo electrónico.....244

Frenos

Información general.....246

Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....248

Freno de estacionamiento.....248

Asistencia de arranque en pendientes.....249

Control de tracción

Funcionamiento.....251

Uso del control de tracción.....251

Control de estabilidad

Funcionamiento.....253

Uso del control de estabilidad.....254

Control de terreno

Funcionamiento.....257

Uso del control de descenso.....257

Ayudas de estacionamiento

Funcionamiento.....259

Índice

Asistencia de estacionamiento trasera.....	259
Cámara de vista trasera	260
Cámara de 360 grados.....	263

Control de crucero

Funcionamiento.....	267
Uso del control de crucero.....	267

Ayudas de conducción

Sistema de información del punto ciego.....	269
Alerta tráfico cruzado.....	274
Dirección	277

Transporte de carga

Límite de carga.....	280
Rampas de la plataforma.....	285

Remolque

Conducción con remolque.....	288
Asistencias de reversa del remolque.....	289
Control de bamboleo del remolque.....	299
Pesos de remolque recomendados.....	299
Comprobaciones esenciales de remolque.....	302
Remolque del vehículo en cuatro ruedas.....	313

Indicaciones de conducción

Rodaje.....	317
Conducción económica.....	317
Conducción por el agua.....	318
Tapetes del piso.....	319
Barrido de nieve.....	319

Emergencias en el camino

Luces intermitentes de emergencia.....	323
Interruptor de corte de combustible	323

Arranque con puente del vehículo.....	323
Sistema de alerta posterior a un choque.....	326
Transporte del vehículo.....	326
Puntos de remolque.....	327

Fusibles

Tabla de especificaciones de fusibles.....	329
Cambio de fusibles.....	339

Mantenimiento

Información general.....	341
Apertura y cierre del cofre.....	341
Revisión del compartimiento del motor - 6.2L.....	342
Revisión del compartimiento del motor - 6.7L Diesel.....	344
Revisión del compartimiento del motor - 6.8L.....	345
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor - 6.2L/6.8L.....	346
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor - 6.7L Diesel.....	346
Comprobación del aceite de motor - 6.2L/6.8L.....	347
Comprobación del aceite de motor - 6.7L Diesel.....	348
Cambio de aceite y filtro de aceite de motor.....	349
Cambio del elemento de filtro de ventilación del cárter.....	350
Restablecimiento del indicador del cambio de aceite.....	351
Comprobación del refrigerante de motor - 6.2L/6.8L.....	352
Comprobación del refrigerante de motor - 6.7L Diesel.....	356
Verificación del fluido de la transmisión automática.....	362
Revisión del líquido de la caja de transferencia.....	365
Verificación del fluido de frenos.....	365

Índice

Comprobación del fluido del embrague - Transmisión manual.....	366
Comprobación del fluido de la dirección hidráulica.....	366
Comprobación del fluido del lavador.....	367
Drenado de la trampa de agua del filtro de combustible - 6.7L Diesel.....	367
Filtro de combustible - 6.2L/6.8L.....	370
Cambio de la batería de 12V	370
Comprobación de las hojas del limpiador.....	372
Cambio de las hojas del limpiador.....	372
Ajuste de los faros principales.....	373
Cambio de focos.....	374
Tabla de especificaciones de los focos.....	377
Cambio del filtro de aire del motor - 6.2L/6.8L.....	380
Cambio del filtro de aire del motor - 6.7L Diesel.....	380
Cambio de filtros de combustible instalados en el motor y del módulo de acondicionador de combustible diesel - 6.7L Diesel.....	383
Cuidado del vehículo	
Información general.....	387
Productos de limpieza.....	387
Limpieza del exterior.....	387
Encerado.....	389
Limpieza del motor.....	389
Limpieza y sistema de escape.....	389
Limpieza de las ventanas y las hojas de los limpiadores.....	390
Limpieza del interior.....	391
Limpieza del panel de instrumentos y cristal del tablero.....	391
Limpieza de asientos de piel.....	392
Reparación de daños menores en la pintura.....	393
Limpieza de las ruedas.....	393
Almacenamiento del vehículo.....	394

Ruedas y llantas

Información general.....	397
Cuidado de las llantas.....	400
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	416
Cambio de una rueda de repuesto.....	424
Especificaciones técnicas.....	436

Capacidades y especificaciones

Especificaciones del motor - 6.2L.....	438
Especificaciones del motor - 6.7L Diesel.....	438
Especificaciones del motor - 6.8L.....	439
Repuestos de Motorcraft - 6.2L.....	440
Repuestos de Motorcraft - 6.7L Diesel.....	441
Repuestos de Motorcraft - 6.8L.....	442
Número de identificación del vehículo.....	443
Etiqueta de certificación del vehículo.....	444
Código de la transmisión.....	444
Capacidades y especificaciones - 6.2L.....	445
Capacidades y especificaciones - 6.7L Diesel.....	450
Capacidades y especificaciones - 6.8L.....	456

Sistema de audio

Información general.....	461
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM.....	462
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/SYNC.....	464
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/Pantalla táctil.....	469
Puerto USB.....	471

SYNC™

Información general.....	472
--------------------------	-----

Índice

Uso del reconocimiento de voz	474
Uso de SYNC™ con el teléfono.....	478
Aplicaciones y servicios SYNC™	492
Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia.....	496
Diagnóstico de fallas SYNC™	505

SYNC™ 3

Información general.....	516
Pantalla de inicio.....	526
Uso del reconocimiento de voz	527
Entretenimiento.....	535
Climatización.....	539
Teléfono.....	542
Navegación.....	549
Aplicaciones.....	557
Configuración.....	559
Diagnóstico de fallas SYNC™ 3.....	572

Apéndices

Compatibilidad electromagnética.....	588
Acuerdo de Licencia del Usuario.....	591
Aprobaciones.....	619

Introducción

ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por escoger un Ford. Le recomendamos que invierta un poco de su tiempo para conocer su vehículo leyendo este manual. Mientras más conozca su vehículo, obtendrá mayor seguridad y placer al manejarlo.

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: Este manual describe las características y opciones disponibles del producto en toda la gama de modelos disponibles, algunas veces incluso antes de que estén disponibles en forma general. Puede describir opciones que no están presentes en su vehículo. Es posible que Ford Motor Company o un revendedor de Ford autorizado haya vendido este vehículo incompleto originalmente a un modificador de vehículos, quien lo adaptó. Como resultado, algunas de las opciones y características de este vehículo pueden diferir de las que se describen en este manual.

Nota: Algunas ilustraciones de este manual pueden mostrar funciones con la apariencia que muestran en diferentes modelos, por lo que pueden verse distintas en su vehículo.

Nota: Siempre utilice y opere su vehículo de acuerdo a las leyes y regulaciones aplicables.

Nota: Deje este manual en el vehículo cuando lo venda. Forma parte del vehículo.

Nota: Los sistemas de control del tren motriz del vehículo pueden detectar y almacenar información acerca de modificaciones al vehículo que aumentan la potencia y el par de torsión, por ejemplo, si se han utilizado componentes del tren motriz que aumenten el desempeño, comúnmente denominados chips de alto desempeño. Dicha información permanecerá en la memoria del sistema y no se puede borrar, incluso si se eliminan las modificaciones. Ford Motor Company, Ford of Canada, Ford of Mexico y los talleres de servicio o reparación pueden recuperar esta información cuando lleve el vehículo para que lo revisen. Ford Motor Company puede utilizar esta información para determinar si su garantía cubre cualquier reparación necesaria.

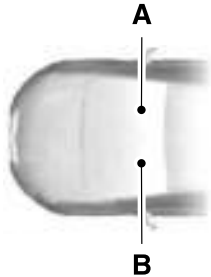
Nota: Algunos productos del mercado de postventa podrían causar daños graves en el motor, la transmisión y el sistema de escape. Consulte la información de la garantía para obtener más detalles.

El motor Diesel de su vehículo nuevo puede sentirse, manejarse y funcionar de maneras algo distintas en comparación con los motores de gasolina. Por lo tanto, es muy importante que usted y las demás personas que usen el vehículo lean exhaustivamente este manual a fin de familiarizarse con su contenido. Existe un procedimiento especial para apagar el motor Diesel. Ver **Arranque de un motor diesel** (página 190). Es importante leer y entender esta información a fin de preservar al máximo la vida útil del motor.

Ford podría discontinuar modelos o cambiar especificaciones sin avisar ni contraer obligaciones.

Introducción

Es posible que en este manual se clasifiquen las ubicaciones de los componentes como del lado izquierdo o del lado derecho. El lado correspondiente se indica teniendo en cuenta que el asiento está orientado hacia adelante.



E154903

A Lado derecho

B Lado izquierdo

Nota: En toda esta guía, encontrará notificaciones de advertencia identificadas por el símbolo de advertencia. Las advertencias le recuerdan que debe ser especialmente cuidadoso en cuanto a reducir el riesgo de lesiones personales.

GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Estos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.



Sistema de aire acondicionado



Tipo de lubricante del sistema de aire acondicionado



Sistema de frenos antibloqueo



Evitar fumar, producir llamas o chispas



Batería



Ácido de batería



Líquido de frenos, no derivado del petróleo



Sistema de frenos



Filtro de aire de la cabina



Revisar tapón de combustible



Cierre y apertura de las puertas de seguridad para niños



Anclaje inferior del asiento para niños



Anclaje para las correas de sujeción del asiento para niños



Control de crucero



No abrir cuando esté caliente



Filtro de aire del motor



Refrigerante del motor



Temperatura del anticongelante para motor



Aceite del motor

Introducción



Gas explosivo



Advertencia del ventilador



Abrochar cinturón de seguridad



Inflamable



Bolsa de aire delantera



Faros para niebla delanteros



Restablecimiento de la bomba de combustible



Compartimiento de fusibles



Luces intermitentes de emergencia



Medallón calentado



Parabrisa calentado



Liberación interior del compartimiento de equipaje



Gato



Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños



Control de iluminación



Advertencia de presión de llanta desinflada



Mantener el nivel de líquido correcto



Observe las instrucciones de operación



Alarma de pánico



Asistencia de estacionamiento



Freno de estacionamiento



Fluido de la dirección hidráulica



Ventanas eléctricas delanteras y traseras



Bloqueo de las ventanas eléctricas



Requiere técnico registrado



Alerta de seguridad



Consulte el Manual del propietario



Consulte el Manual de servicio



Revisión del motor a la brevedad



Bolsa de aire lateral

Introducción



Protección para los ojos



Control de estabilidad



Limpia y lavaparabrisa

RETENCIÓN DE DATOS

Registro de datos de servicio

Los registradores de datos de servicio de su vehículo son capaces de recopilar y almacenar información de diagnóstico sobre su vehículo. Esto incluye información sobre el rendimiento o el estado de los diversos sistemas y módulos del vehículo, como el motor, el acelerador, los sistemas de frenos o de dirección. Para diagnosticar y revisar su vehículo en forma adecuada, Ford Motor Company, S.A. de C.V. y los Distribuidores Ford pueden acceder a la información de diagnóstico del vehículo por medio de una conexión directa a éste cuando se le realiza un diagnóstico o revisión.

Registro de datos de eventos

Otros módulos del vehículo — como los grabadores de datos de eventos — son capaces de recopilar y almacenar datos durante un accidente o un cuasi accidente. La información registrada puede ayudar en la investigación de dicho evento.

Los módulos pueden registrar información tanto del vehículo como de los ocupantes, incluida la siguiente información:

- **Cómo estaban funcionando los diversos sistemas del vehículo;**
- **Si el conductor y el pasajero llevaban abrochados o no los cinturones de seguridad;**
- **Qué tan fuerte estaba pisando el conductor (si lo estaba pisando) el pedal del acelerador y/o el freno;**
- **A qué velocidad se desplazaba el vehículo; y**
- **En qué posición llevaba el conductor el volante de la dirección.**

Estos datos permiten conocer mejor las circunstancias en que ocurren choques y lesiones.

Para acceder a esta información, es necesario conectar un equipo especial directamente a los módulos de registro. Ford Motor Company, S.A. de C.V. y los Distribuidores Ford no acceden a la información del registrador de datos de eventos sin obtener consentimiento, a menos que cumpla con un mandato judicial o donde se requiera por aplicación de la ley, otras autoridades gubernamentales u otros terceros actuando con autoridad legal. Es posible que otras partes busquen acceder a la información independientemente de Ford Motor Company, S.A. de C.V. y los Distribuidores Ford.

Introducción

RECOMENDACIÓN DE PARTES DE REPUESTO

Hemos fabricado su vehículo con los más altos estándares y usando piezas de alta calidad. Recomendamos que exija el uso de piezas Ford y Motorcraft originales cada vez que su vehículo requiera mantenimiento programado o una reparación. Las piezas Ford y Motorcraft originales se pueden identificar claramente mediante las marcas Ford, FoMoCo y Motorcraft en las piezas o en el embalaje.

Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas

Una de las mejores maneras de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar los mantenimientos recomendados y usar piezas que cumplan con las especificaciones detalladas en este Manual del propietario. Las piezas Ford y Motorcraft originales cumplen o exceden estas especificaciones.

Reparaciones de choques

Esperamos que jamás sufra una colisión, pero los accidentes suceden. Las piezas Ford originales para casos de choques cumplen con nuestros estrictos requisitos de ajuste, acabado, integridad estructural, protección anticorrosiva y resistencia a abolladuras. Durante la fabricación del vehículo comprobamos que dichas piezas proporcionen el nivel de protección previsto como un sistema integral. Una excelente manera de asegurarse de obtener este nivel de protección es utilizar piezas Ford originales para casos de choque.

Garantía de las piezas de repuesto

Las piezas Ford y Motorcraft originales son las únicas piezas de repuesto que cuentan con la garantía de Ford. Es posible que la Garantía de Ford no cubra el daño causado a su vehículo como resultado de fallas relacionadas con piezas que no son Ford. Para obtener más información, consulte los términos y condiciones de la Garantía de Ford.

NOTAS ESPECIALES

Garantía limitada para vehículos nuevos

Para obtener una descripción detallada de los aspectos que contempla y que no contempla la Garantía limitada para vehículos nuevos de su vehículo, consulte el Manual de garantía que se entrega junto con el Manual del propietario.

Instrucciones especiales

Para su seguridad, su vehículo cuenta con sofisticados controles electrónicos.

AVISOS



Corre el riesgo de lesiones graves y hasta mortales, y pone en riesgo a otros, si no cumple las instrucciones resaltadas por el símbolo de advertencia. Si no se siguen las advertencias e instrucciones específicas se podrían producir lesiones personales.



Nunca coloque asientos para niños o bebés orientados hacia atrás y montados en el asiento delantero frente a una bolsa de aire del pasajero activa.

Introducción

Conector de enlace de datos de diagnóstico a bordo

ALERTA



No conecte dispositivos conectados al conector de enlace de datos.

Terceros no autorizados podrían obtener acceso a los sistemas y datos del vehículo, lo que podría perjudicar el funcionamiento de los sistemas relacionados con la seguridad. Solo permita que las instalaciones de reparaciones que siguen nuestras instrucciones de servicio y reparación conecten sus equipos al conector de enlace de datos.

Su vehículo tiene un conector de enlace de datos (DLC) de OBD que se usa en conjunto con una herramienta de exploración de diagnóstico para los servicios de diagnóstico, reparación y reprogramación de los vehículos. La instalación de un dispositivo de postventa que use el DLC durante el manejo normal, con propósitos tales como el control remoto de una compañía de seguros, la transmisión de datos del vehículo a otros dispositivos o entidades, o la alteración del rendimiento del vehículo, puede causar interferencia o incluso daño a los sistemas del vehículo. No recomendamos ni respaldamos el uso de ningún dispositivo conectado no original, a menos que cuente con la aprobación de Ford. La Garantía del vehículo no cubre los daños causados por un dispositivo conectado no original.

Uso del vehículo con un barredor de nieve

En otra sección de este Manual del propietario se encuentra información adicional y directrices acerca del uso del vehículo con barredores de nieve. Ver **Barrido de nieve** (página 319).

Uso de una casa rodante deslizante

Para obtener información respecto del uso de casas rodante deslizantes, consulte el documento Carga de casa rodante para camión que se entrega con el vehículo.

Uso del vehículo como ambulancia

Si su camioneta tiene instalado el paquete de ambulancia Ford, se puede utilizar como ambulancia. Hacemos un llamado a los fabricantes de ambulancias a seguir las recomendaciones indicadas en las publicaciones Ford Incomplete Vehicle Manual, Ford Truck Body Builder's Layout Book y Qualified Vehicle Modifiers (QVM) Guidelines, así como los anexos pertinentes. Para información adicional, comuníquese con el servicio de asesoría a constructores de carrocerías a través de <http://www.fleet.ford.com/truckbbas/> (seleccione "Contact Us") y también por teléfono al 1-877-840-4338.

El uso de su camioneta Ford como ambulancia, sin el paquete de ambulancia Ford, anula la garantía limitada de vehículo nuevo de Ford y podría anular las garantías de emisiones. Además, el uso como ambulancia sin el paquete correspondiente podría generar temperaturas elevadas en la parte inferior de la carrocería, exceso de presurización del combustible y riesgo de rocío del combustible, que podrían causar incendios.

Si su vehículo tiene instalado el paquete de ambulancia Ford, la información correspondiente estará indicada en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad. Dicha etiqueta se encuentra en el pilar de la puerta del conductor o en el borde trasero de la puerta del conductor. Usted puede ponerse en contacto directamente con el

Introducción

fabricante de la ambulancia a fin de determinar si cumplió con las recomendaciones de Ford. El paquete de ambulancia Ford solo está disponible en algunos vehículos equipados con motor Diesel.

Uso del vehículo como una fuente estacionaria de potencia

En este Manual del propietario se puede encontrar información y directrices respecto a la operación de vehículos provistos de sistemas de toma de fuerza no original. Ver **Sistema eléctrico** (página 232).

EQUIPO MÓVIL DE COMUNICACIONES

ALERTA



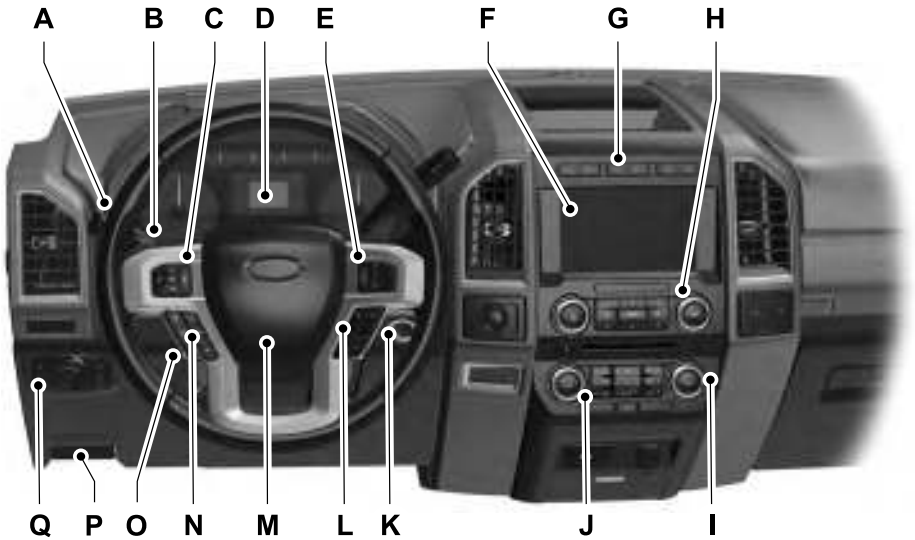
Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

El uso de equipos móviles de comunicación es cada vez más importante en la atención de negocios y asuntos personales. Sin embargo, no debe arriesgar su seguridad ni la de otros al usar dichos equipos. La comunicación móvil puede mejorar la seguridad personal cuando se emplea en

forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. Para evitar anular los beneficios de estos equipos de comunicación móvil, la seguridad debe ser lo principal al momento de utilizarlos. Los equipos de comunicación móvil incluyen, entre otros, teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción.

De un vistazo

INFORMACIÓN GENERAL DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS



E251634

- A Indicadores de dirección. Ver **Indicadores de luces direccionales** (página 99).
- B Palanca del limpiaparabrisa. Ver **Limpiadores y lavadores** (página 93).
- C Controles de la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 119).
- D Tablero de instrumentos. Ver **Tablero de instrumentos** (página 109).
- E Navegación, medios, teléfono.
- F Pantalla de entretenimiento.
- G Luces de emergencia. Ver **Luces intermitentes de emergencia** (página 323).
- H Audio. Ver **Sistema de audio** (página 461).
- I Sistema de control de clima. Ver **Control de clima** (página 156).
- J Desempañador trasero.
- K Botón de arranque. Ver **Arranque sin llave** (página 187).

De un vistazo

- L Control de voz. Ver **Control de voz** (página 90).
- M Claxon.
- N Control de crucero. Ver **Control de crucero** (página 267).
- O Ajuste del volante de dirección. Ver **Ajuste del volante de la dirección** (página 88).
- P Liberación del freno de estacionamiento. Ver **Frenos** (página 246).
- Q Control de iluminación. Ver **Control de Iluminación** (página 95).

Seguridad de los niños

INFORMACIÓN GENERAL

Vea las siguientes secciones para obtener instrucciones sobre cómo utilizar los sistemas de seguridad para niños en forma correcta.

AVISOS



Siempre asegúrese de que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo apropiado para su estatura, edad y peso. Los sistemas de seguridad para niños deben comprarse en forma separada del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones y pautas, aumenta el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o incluso la muerte.



Todos los niños tienen talla diferente. La Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en las Carreteras y otras organizaciones de seguridad basan sus recomendaciones para los sistemas de seguridad para niños en límites de altura, edad y peso probables del niño o en los requisitos mínimos de la ley. Le recomendamos consultar con un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado (CPST) de la NHTSA para asegurarse de que el sistema de

AVISOS

seguridad para niños de su vehículo esté correctamente instalado y con su pediatra para asegurarse de que su asiento para niños sea adecuado para su hijo. Para ubicar una estación de ajuste de sistemas de seguridad para niños y un CPST, comuníquese con el número de llamada sin cargo de la NHTSA 1-888-327-4236 o visite www.nhtsa.dot.gov. En Canadá, comuníquese con el número de llamada sin cargo de Transport Canada 1-800-333-0371 o visite www.tc.gc.ca para encontrar un taller de asientos de automóviles para niños en su área. Si no sienta a los niños en sistemas de seguridad para niños fabricados especialmente para su estatura, edad y peso, puede aumentar el riesgo de que sufran lesiones graves o incluso la muerte.



En días calurosos, la temperatura en el interior del vehículo puede subir con mucha rapidez. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas incluso por un periodo breve, puede causar la muerte o lesiones graves provocadas por el calor, incluido el daño cerebral. Los niños pequeños están especialmente en riesgo.

Seguridad de los niños

Recomendaciones para sistemas de seguridad para niños

Niño	Tamaño, estatura, peso o edad del niño	Tipo de sistema de seguridad recomendado
Bebés o niños muy pequeños	Niños que pesan 18 kg o menos (por lo general de cuatro años o menos).	Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil).
Niños pequeños	Niños que han crecido o que ya no caben en un asiento de seguridad para niños (por lo general, niños de al menos 4 pies 9 pulgadas (1.45 m) de estatura, entre cuatro y 12 años de edad, y entre 18 kg y 36 kg de peso y hasta 45 kg, si lo recomienda el fabricante del sistema de seguridad para niños).	Use un asiento auxiliar.
Niños más grandes	Niños que han crecido o que ya no caben en un asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón de seguridad (por lo general, niños de al menos 4 pies 9 pulgadas (1.45 m) de estatura o de más de 36 kg o 45 kg de peso, si lo recomienda el fabricante del sistema de seguridad para niños).	Use un cinturón de seguridad del vehículo con la correa pélvica bien ajustada y baja a través de la parte inferior de las caderas, la correa del hombro centrada entre el hombro y el pecho y el respaldo en posición vertical.

Seguridad de los niños

- La ley en Estados Unidos y Canadá exige el uso de asientos de seguridad para infantes y bebés.
- Muchos estados, provincias y municipios exigen que los niños pequeños usen asientos auxiliares aprobados hasta que tengan ocho años de edad, 4 pies 9 pulgadas de estatura (1.45 metros) o 36 kg de peso. Consulte las leyes locales y estatales o provinciales en busca de requisitos específicos sobre la seguridad de los niños en su vehículo.
- Siempre que sea posible, siente a los niños menores de 12 años en sistemas de seguridad y ubíquelos en el asiento trasero del vehículo. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero.

INSTALACIÓN DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Asientos para niños





E142594


Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil) para los bebés o niños que pesen 18 kg o menos (generalmente de cuatro años o menos).

Uso de cinturones de cadera y hombro (excepto las posiciones de asiento delanteras centrales de Super Cab y Crew Cab)

AVISOS

 No coloque un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

 Incluso si no cuenta con sistemas de seguridad avanzados, los niños de hasta 12 años se deben asegurar adecuadamente en el asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones, el riesgo de lesiones o muerte puede aumentar significativamente.

 Dependiendo del lugar al que se fije el sistema de seguridad para niños y del diseño del sistema, el sistema podría obstruir el acceso a algunos conjuntos de hebillas del cinturón de seguridad y/o anclajes LATCH inferiores e inutilizar potencialmente dichos componentes. Para evitar el riesgo de lesiones, asegúrese de que los ocupantes utilicen solo las posiciones de asiento donde ellos puedan estar correctamente asegurados.

Seguridad de los niños

Al instalar un asiento de seguridad para niños con cinturones combinados de cadera y de hombro.

- Utilice la hebilla del cinturón de seguridad correcta para esa posición de asiento.
- Inserte la lengüeta del cinturón de seguridad en su hebilla correspondiente hasta que se escuche un chasquido y sienta que se engancha. Compruebe que la lengüeta esté firmemente sujeta en la hebilla.
- Mantenga el botón de apertura de la hebilla del cinturón de seguridad orientado hacia arriba y en dirección contraria al asiento de seguridad, con la lengüeta entre el sistema de seguridad para niños y el botón de apertura, a fin de prevenir que el cinturón se desabroche accidentalmente.
- Coloque en posición vertical el asiento sobre el cual se instalará el sistema de seguridad para niños.
- Ponga el cinturón de seguridad en el modo de bloqueo automático. Este vehículo no requiere del uso de broches de fijación.

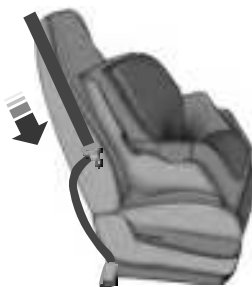
Siga estos pasos cuando instale el sistema de seguridad para niños con cinturones combinados de cadera y hombro:

Nota: a pesar de que el sistema de seguridad para niños que aparece en la imagen es del tipo orientado hacia adelante, los pasos son los mismos para la instalación de sistemas de seguridad del tipo orientados hacia atrás.



E142528

1. Coloque en posición el asiento de seguridad para niños en un asiento provisto de cinturón combinado de seguridad de cadera y de hombro.



E142529

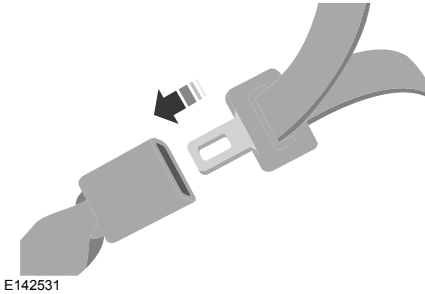
2. Tire hacia abajo el cinturón de hombro y después sujete con la mano el cinturón de cadera y el cinturón de hombro.



E142530

Seguridad de los niños

3. Mientras sostiene juntas las dos correas, pase la lengüeta a través del sistema de seguridad para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que el tejido de los cinturones no quede torcido.



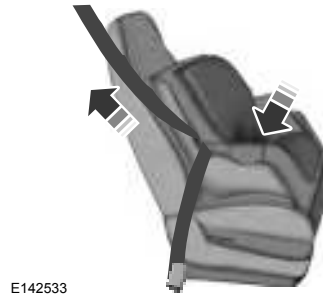
4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a una posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Tire la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.



5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, agarre con la mano el cinturón de hombro y tire hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

Nota: El modo de bloqueo automático está disponible en los asientos del pasajero delantero y en los asientos traseros. Este vehículo no requiere del uso de broches de fijación.

6. Deje que el cinturón se retraiga para eliminar la longitud excesiva. El cinturón emite chasquidos a medida que se retrae para indicar que se encuentra en el modo de bloqueo automático.
7. Intente extraer el cinturón del retractor a fin de comprobar que el retractor esté en el modo de trabado automático (debería ser imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está trabado, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.

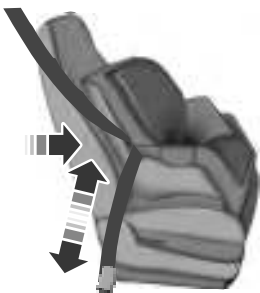


8. Elimine la longitud excesiva restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional (por ejemplo, puede oprimir o empujar hacia abajo con las rodillas el sistema de sujeción para niños) mientras tira hacia arriba el cinturón de hombro para eliminar la holgura del cinturón. Esto es necesario para eliminar la holgura restante que existe una vez que se añade el peso del niño al sistema de seguridad para

Seguridad de los niños

niños. También ayuda a lograr el ajuste adecuado del sistema de seguridad para niños en su vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla ayuda a eliminar la holgura restante del cinturón.

- Enganche la correa de sujeción (si el sistema de seguridad para niños está instalado).



E142534

- Antes de poner al niño en el asiento, intente inclinar con fuerza el asiento hacia delante y hacia atrás a fin de asegurarse de que esté firmemente asegurado.

Para comprobar lo anterior, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debe moverse más de 2,5 cm.

Le recomendamos verificar con un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado de la NHTSA para cerciorarse de que el sistema de seguridad para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte a Transport Canada para solicitar información sobre un taller de asientos de automóviles para niños.

Uso de cinturones de cadera y hombro (posiciones de asiento delanteras centrales de Super Cab y Crew Cab)

AVISOS



No coloque un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.



Utilice siempre el cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro en la posición central del asiento.

El tejido del cinturón debajo de la lengüeta es la sección de la cadera del cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro. El tejido del cinturón encima de la lengüeta es la sección del hombro del cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro.



E142528

- Coloque el asiento de seguridad para niños en el asiento delantero central.

Seguridad de los niños



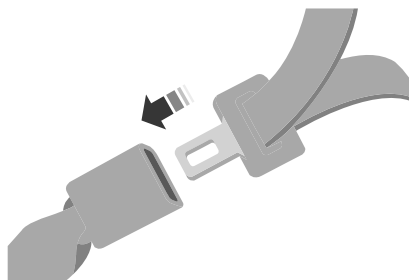
E162708

2. Deslice la lengüeta hacia arriba por el tejido del cinturón.



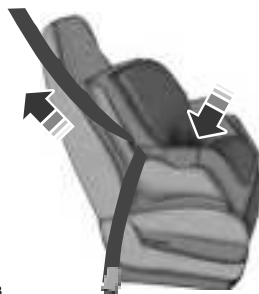
E142530

3. Mientras sostiene las secciones de tejido de los dos cinturones próximas a la lengüeta, haga pasar la lengüeta y el tejido de los cinturones a través del sistema de seguridad para niños, de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que el tejido de los cinturones no esté torcido.



E142531

4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Tire la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.

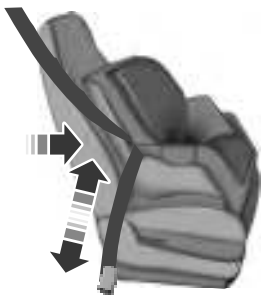


E142533

5. Mientras hace presión hacia abajo con la rodilla sobre el sistema de seguridad para niños, tire hacia arriba el cinturón del hombro a fin de ajustar la sección de la cadera del cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro.
6. Deje que el cinturón de seguridad se retraiga y elimine toda la holgura restante a fin de sujetar bien el asiento de seguridad para niños al vehículo.

Seguridad de los niños

- Enganche la correa de sujeción (si el sistema de seguridad para niños está instalado).



E142534

- Antes de poner al niño en el asiento, intente inclinar con fuerza el asiento hacia delante y hacia atrás a fin de asegurarse de que esté firmemente asegurado. Para comprobar lo anterior, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debe moverse más de 2,5 cm.
- Inspeccione de vez en cuando a fin de comprobar que no haya holgura excesiva en el cinturón de cadera ni en el cinturón de hombro. El cinturón de hombro debe estar ajustado a fin de mantener bien apretado el cinturón de cadera al producirse una colisión.

Le recomendamos verificar con un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado de la NHTSA para cerciorarse de que el sistema de seguridad para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte a Transport Canada para solicitar información sobre un taller de asientos de automóviles para niños.

Uso de cinturones de seguridad inflables (posiciones laterales del asiento trasero) (Si está equipado)



E142528

- Coloque en posición el asiento de seguridad para niños en un asiento provisto de cinturón combinado de seguridad de cadera y de hombro.



E146522

- Después de colocar el asiento de seguridad para niños en la posición adecuada, agarre el cinturón de hombros y de cadera juntos detrás de la lengüeta del cinturón.

Seguridad de los niños



E142530

3. Mientras sostiene juntas las dos correas, pase la lengüeta a través del sistema de seguridad para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que el tejido de los cinturones no quede torcido.



E146524

5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, agarre la sección de la cadera del cinturón de seguridad inflable y tire hacia arriba hasta extraer todo el cinturón.

Nota: El modo de bloqueo automático está disponible en los asientos del pasajero delantero y en los asientos traseros.

Nota: A diferencia del cinturón de seguridad estándar, la sección de la cadera exclusiva del cinturón de seguridad inflable bloquea el sistema de seguridad para niños durante la instalación. La capacidad de la parte del hombro del cinturón de moverse libremente es normal, incluso después de poner el cinturón de cadera en el modo de bloqueo automático.

Nota: El dispositivo de trabado de algunos asientos de seguridad para niños podría evitar que se pueda colocar el cinturón de hombro si se trata de cinturones de seguridad inflables. Siga todas las instrucciones suministradas por el fabricante del asiento para niños en cuanto a la necesidad de utilizar el dispositivo de bloqueo y la manera correcta. En algunos casos, dichos dispositivos son suministrados exclusivamente para el uso en vehículos con sistemas de cinturón de seguridad que podrían requerir de broches de sujeción.

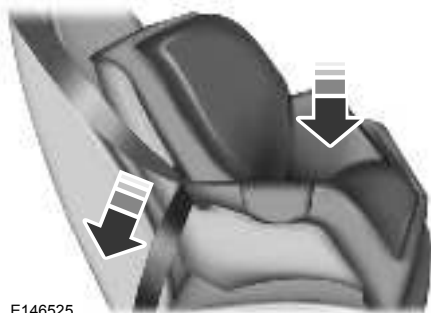


E146523

4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Tire la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.

Seguridad de los niños

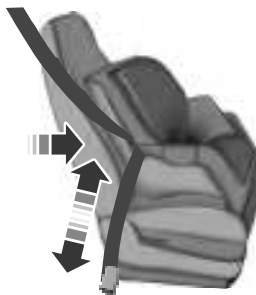
- Deje que el cinturón se retraiga para eliminar la longitud excesiva. El cinturón emite chasquidos a medida que se retrae para indicar que se encuentra en el modo de bloqueo automático.
- Intente extraer el cinturón del retractor a fin de comprobar que el retractor esté en el modo de trabado automático (debería ser imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está trabado, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.



E146525

- Elimine la longitud excesiva restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional; por ejemplo, puede presionar o empujar hacia abajo con las rodillas el sistema de sujeción para niños mientras tira hacia abajo el cinturón de cadera para eliminar la holgura del cinturón. Esto es necesario para eliminar la holgura restante que existe una vez que se añade el peso del niño al sistema de seguridad para niños. También ayuda a lograr el ajuste adecuado del sistema de seguridad para niños en su vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla le dará una ayuda adicional para eliminar la holgura restante del cinturón.

- Enganche la correa de sujeción (si el sistema de seguridad para niños está instalado).



E142534

- Antes de poner al niño en el asiento, intente inclinar con fuerza el asiento hacia delante y hacia atrás a fin de asegurarse de que esté firmemente asegurado. Para comprobar lo anterior, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debe moverse más de 2,5 cm.

Le recomendamos verificar con un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado de la NHTSA para cerciorarse de que el sistema de seguridad para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte a Transport Canada para solicitar información sobre un taller de asientos de automóviles para niños.

Uso de anclajes inferiores y correas para niños (LATCH)

AVISOS



No fije dos asientos de seguridad para niños en el mismo anclaje. En caso de colisión, es posible que un solo anclaje no sea lo suficientemente fuerte para sostener dos conexiones de sistemas de seguridad para niños, y podría romperse y provocar lesiones graves y hasta mortales.

Seguridad de los niños

AVISOS



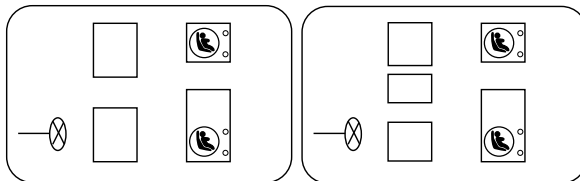
Dependiendo del lugar al que se fije el sistema de seguridad para niños y del diseño del sistema, el sistema podría obstruir el acceso a algunos conjuntos de hebillas del cinturón de seguridad y/o anclajes LATCH inferiores e inutilizar potencialmente dichos componentes. Para evitar el riesgo de lesiones, asegúrese de que los ocupantes utilicen solo las posiciones de asiento donde ellos puedan estar correctamente asegurados.

El sistema LATCH se compone de tres puntos de anclaje del vehículo: dos anclajes inferiores donde se junta el respaldo del asiento con el cojín del asiento (llamado recodo del asiento) y un anclaje de correa superior detrás de dicha posición de asiento.

Los asientos de seguridad para niños compatibles con LATCH tienen dos conexiones de material rígido o tejido, que se conectan a los dos anclajes inferiores que se encuentran en las posiciones de asiento del vehículo provistas del sistema LATCH. Este método de conexión elimina la necesidad de utilizar los cinturones de seguridad para fijar los sistemas de seguridad para niños. Sin embargo, puede seguir utilizando el cinturón de seguridad para sujetar el sistema de seguridad para niños si no se usan los anclajes inferiores. En el caso de sistemas de seguridad para niños orientados hacia adelante, también debe enganchar la correa de sujeción superior en el anclaje superior para correas si el sistema para niños cuenta con correa de sujeción superior.

Su vehículo cuenta con anclajes inferiores LATCH para la instalación de sistemas de seguridad para niños en las siguientes ubicaciones (LATCH no está disponible en el modelo Regular Cab):

Crew Cab y Super Cab



E166694

Seguridad de los niños



E166695

Los anclajes LATCH inferiores están ubicados en la sección posterior del asiento trasero, entre el cojín y el respaldo del asiento. Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para instalar correctamente un asiento para niños con conexiones LATCH.

Siga las instrucciones proporcionadas más adelante en este capítulo sobre cómo fijar los asientos de seguridad para niños con las correas de sujeción.

Una solamente las conexiones inferiores LATCH del asiento para niños a los anclajes que se muestran.

Uso de anclajes inferiores interiores de los asientos laterales (uso del asiento central)

ALERTA



El espacio estándar para los anclajes inferiores LATCH es de 280 mm de centro a centro. No use anclajes inferiores LATCH para la posición de asiento central, a menos que las instrucciones del fabricante del asiento para niños lo permitan, y a menos que especifiquen el uso de anclajes separados al menos con la separación de los incluidos en este vehículo.

Los anclajes inferiores del asiento trasero central de la segunda fila tienen una separación de 652 mm. El espacio estándar para los anclajes inferiores LATCH es de 280 mm de centro a centro. No puede instalar un asiento para niños con conexiones LATCH rígidas en la posición central de asiento. Solo se pueden utilizar asientos para niños compatibles con LATCH (con conexiones en la correa del cinturón) en esta posición de asiento, siempre y cuando las instrucciones del fabricante del asiento para niños permitan el uso con el espacio de anclajes indicado. No fije un sistema de seguridad para niños en cualquier anclaje inferior si hay otro sistema de seguridad para niños contiguo fijado a ese anclaje.

En toda oportunidad que utilice asientos de seguridad, compruebe que el o los asientos estén correctamente sujetos a los anclajes inferiores y al anclaje para correas de amarre. Intente sacudir el sistema de seguridad para niños hacia adelante y atrás y de lado a lado en los puntos en los que esté fijo al vehículo. Si está bien instalado, el asiento no debería moverse más de 2,5 cm.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

Combinación de cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH para la sujeción de asientos de seguridad para niños

Cuando se utilizan en combinación, los cinturones de seguridad o los anclajes inferiores LATCH, cualquiera de los dos puede conectarse primero, siempre y cuando se logre una instalación correcta. Enganche la correa de sujeción después, si se incluye con el sistema de seguridad para niños.

Seguridad de los niños

Uso de correas de amarre

Muchos asientos de seguridad para niños del tipo orientado hacia delante incluyen una correa de amarre que se extiende desde la parte posterior del asiento de seguridad para niños, que se engancha en un punto de anclaje denominado anclaje superior para correas de amarre. Las correas de amarre están disponibles como accesorio para muchos modelos antiguos de asientos de seguridad. Comuníquese con el fabricante del sistema de seguridad para niños a fin de solicitar una correa de sujeción o para obtener una más larga si la de su asiento de seguridad no logra alcanzar el anclaje superior para correas de sujeción adecuado en el vehículo.

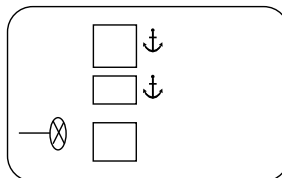
Los asientos del pasajero del vehículo pueden estar provistos de anclajes para correas de sujeción, ubicados detrás de los asientos, como se indica a continuación.

Los anclajes de correa de sujeción del vehículo pueden ser anillos de correa sobre el respaldo del asiento o una abrazadera de anclaje detrás del asiento en el borde trasero del cojín del asiento.

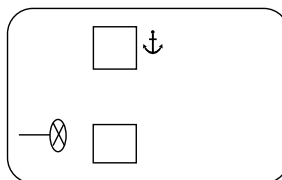
El asiento trasero de los modelos Crew Cab y Super Cab tiene tres correas a lo largo de la parte superior del respaldo del asiento, que funcionan como anillos guía para las correas de sujeción y como anillos de anclaje.

Los anclajes para correas de sujeción de su vehículo se encuentran en las siguientes posiciones (vistas desde arriba):

Regular Cab

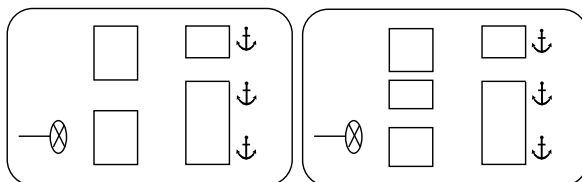


E166696



E251549

Crew Cab y Super Cab



E251550

Seguridad de los niños

Enganche la correa de sujeción solamente en el anclaje correspondiente, como se muestra en la figura. El funcionamiento de las correas de sujeción podría no ser el correcto si se enganchan en lugares distintos del anclaje correspondiente.

Si instala un asiento para niños con conexiones rígidas LATCH, no apriete mucho la correa de sujeción, ya que el asiento para niños se podría levantar del cojín del asiento del vehículo cuando el niño esté sentado en él. Mantenga la correa de sujeción bien ajustada, pero sin que se eleve la parte delantera del sistema de seguridad para niños. Mantener el sistema de seguridad para niños tocando levemente el asiento del vehículo proporciona la mejor protección en caso de un accidente grave.

Una vez que se haya instalado el asiento de seguridad para niños, ya sea que utilice el cinturón de seguridad, los anclajes inferiores del sistema LATCH o ambos, puede fijar la correa de sujeción superior.

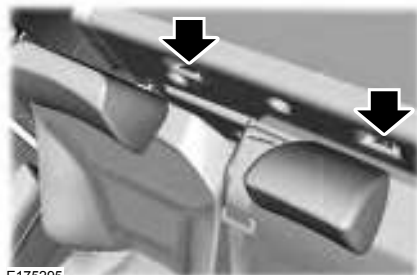
Conexión de la correa de sujeción del asiento delantero (Regular Cab)

Nota: Para los vehículos con cabeceras ajustables, pase la correa de sujeción debajo de la cabecera y entre las columnas de esta; de lo contrario, pase dicha correa sobre la parte superior del respaldo.

1. Pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños por la parte posterior del asiento y debajo de la cabecera.

2. Encuentre el anclaje correcto para la posición de asiento seleccionada. Podría ser necesario tirar hacia adelante el respaldo del asiento a fin de tener acceso a los anclajes de las correas de amarre. Asegúrese de que el respaldo del asiento esté bloqueado en la posición de erguido antes de instalar el sistema de seguridad para niños.
3. Enganche la correa de sujeción al anclaje.
4. Ajuste la correa de amarre del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante.

Asientos centrales y del pasajero de Regular Cab (en el panel posterior)



E175295

Si la correa de sujeción no está correctamente enganchada, el asiento de seguridad para niños podría no mantenerse sujeto correctamente al ocurrir una colisión.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

Si el sistema de seguridad para niños tiene una correa de sujeción y el fabricante del sistema de seguridad para niños recomienda su uso, nosotros también lo hacemos.

Seguridad de los niños

Conexión de la correa de sujeción del asiento trasero (Crew Cab y Super Cab)



E167009

Hay tres anillos de correa justo encima del respaldo del asiento trasero (a lo largo del extremo inferior de la ventana trasera). Use estos anillos como anillos guía y de anclaje para hasta tres correas de amarre del asiento de seguridad para niños.

Por ejemplo, puede usar el anillo central como un anillo guía para un asiento de seguridad para niños ubicado en el asiento trasero central y como un anillo de anclaje para los sistemas de seguridad para niños instalados en los asientos laterales traseros.

No se pueden apretar muchas correas de sujeción si la correa de sujeción está enganchada al anillo que se encuentra directamente detrás del sistema de seguridad para niños.

Para que una correa de sujeción quede apretada:



E162715

1. Pase el bucle de sujeción del vehículo por entre los postes de la cabecera y luego pase la correa de sujeción del asiento para niños por el bucle, hacia delante de la cabecera.
2. Enganche la correa al bucle de anclaje de sujeción del vehículo en la posición del asiento adyacente. Si utiliza el lado del conductor, pase la correa detrás del cinturón de hombro para el asiento central. Pase siempre la correa de sujeción a través del anillo guía. La columna de soporte de la cabecera mantiene firme el sistema de seguridad para niños, pero esta no es lo suficientemente resistente para sostener el sistema de seguridad para niños durante una colisión.
3. Apriete la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

Si el sistema de seguridad para niños tiene una correa de sujeción y el fabricante del sistema de seguridad para niños recomienda su uso, nosotros también lo hacemos.

Seguridad de los niños

ASIENTOS ELEVADOS

ALERTA

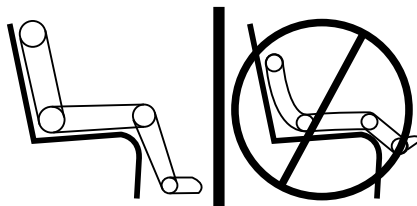


Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.

Nota: Algunas guías del cinturón de seguridad del asiento auxiliar podrían no adaptarse a la parte del hombro del cinturón de seguridad inflable.

Utilice un asiento auxiliar para colocación del cinturón en el caso de niños que han crecido o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 4 pies 9 pulg. (1.45 m) de estatura, entre cuatro (4) y doce (12) años de edad, y entre 40 y 80 lb (18 y 36 kg) de peso, y hasta 100 lb (45 kg), si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños). Muchas leyes estatales, provinciales y municipales exigen que los niños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 4 pies 9 pulg. (1.45 m), o 80 lb (36 kg).

Los asientos auxiliares se deben usar hasta que usted pueda responder que Sí a TODAS estas preguntas al sentar al niño sin el asiento auxiliar:



E142595

- ¿El niño se puede sentar con la espalda totalmente apoyada en su respaldo del asiento del vehículo y con las rodillas cómodamente flexionadas en el borde del asiento?
- ¿El niño se puede sentar sin encorvarse?
- ¿La correa pélvica del cinturón descansa en un punto bajo, apoyada en las caderas?
- ¿La correa del hombro está bien centrada en el hombro y en el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado de esa manera durante todo el viaje?

Utilice siempre los asientos auxiliares junto con el cinturón pélvico y de hombros de su vehículo.

Tipos de asientos auxiliares



E68924

Seguridad de los niños

- Asientos auxiliares sin respaldo

Si el asiento auxiliar sin respaldo tiene una cubierta removible, retírela. Si una posición de asiento del vehículo tiene un respaldo bajo y no tiene cabecera, un asiento auxiliar sin respaldo puede ubicar la cabeza del niño (medido en la parte superior de las orejas) sobre la parte superior del asiento. En este caso, mueva el asiento auxiliar sin respaldo a otra posición de asiento con un respaldo más alto o equipado con cabecera y cinturón pélvico y de hombros combinado, o utilice un asiento auxiliar con respaldo alto.



E70710

- Asientos auxiliares con respaldo alto

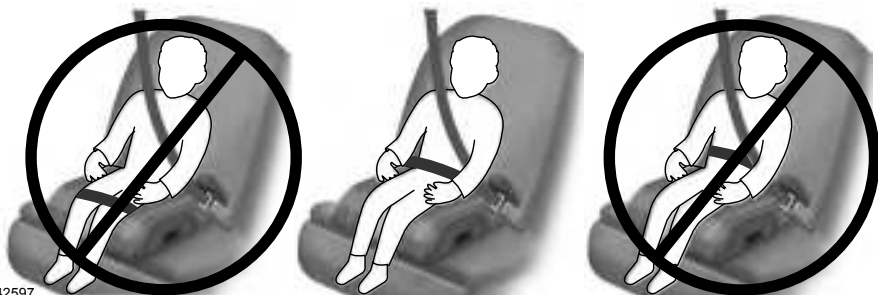
Si no encuentra un asiento en que pueda apoyar de manera adecuada la cabeza del niño cuando utilice un asiento auxiliar sin respaldo, su mejor alternativa será un asiento auxiliar con respaldo alto.

La forma y el tamaño de los niños y de los asientos auxiliares varía considerablemente. Seleccione un asiento auxiliar que mantenga la correa pélvica en un punto bajo, bien ajustada sobre las caderas, y nunca sobre el vientre del niño, y que le permita ajustar la correa del hombro de tal modo que cruce sobre el pecho del niño y descansa holgadamente cerca del centro del hombro. En los siguientes dibujos se compara el ajuste ideal (centro) con una correa del hombro incómodamente cercana al cuello y una correa del hombro que pudiera deslizarse fuera del hombro. Además, se muestra cómo ajustar correctamente la correa pélvica del cinturón, en un punto bajo y bien ajustada sobre las caderas del niño.



E142596

Seguridad de los niños



E142597

Si el asiento auxiliar se desliza en el asiento del vehículo sobre el cual se usa, colocar bajo el asiento auxiliar una malla ahulada (se vende como plataforma o como base para tapetes) esto puede resolver el problema. No introduzca ningún elemento más grueso que éste bajo el asiento auxiliar. Revise las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.

POSICIONAMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños.

Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia adelante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás. Siempre que sea posible, los niños de 12 años y menos deben ir correctamente asegurados en el asiento trasero. Si no le es posible sentar y asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.

AVISOS



Siempre siga atentamente las instrucciones y advertencias proporcionadas por el fabricante de cualquier sistema de seguridad para niños con el fin de determinar si el dispositivo de sujeción es adecuado para el tamaño, la estatura, el peso o la edad del niño. Siga las instrucciones y advertencias del fabricante del sistema de seguridad para niños proporcionadas para la instalación y uso en conjunto con las instrucciones y advertencias entregadas por el fabricante de su vehículo. Un asiento de seguridad mal instalado o mal utilizado, que no sea apropiado para la estatura, la edad o el peso del niño o que no se ajuste correctamente al niño podría implicar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte.



Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. Este no podrá proteger al niño en caso de un choque, lo que puede significar lesiones graves o incluso la muerte del menor.



Nunca use almohadas, libros ni toallas para sentar al niño a mayor altura sobre el asiento. Esos objetos pueden deslizarse y aumentar la probabilidad de que el niño sufra lesiones e incluso la muerte en caso de un choque.

Seguridad de los niños

AVISOS



Asegure siempre los asientos para niños o los asientos auxiliares cuando no estén ocupados. Estos objetos podrían transformarse en proyectiles en un choque o frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.

AVISOS



Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.



Para evitar el riesgo de lesión, no deje a niños o mascotas sin vigilancia en su vehículo.

Seguridad de los niños

Recomendaciones para colocar sistemas de seguridad para niños

Tipo de sistema de protección	Peso combinado del niño y del asiento para niños	Use cualquier método de sujeción según lo indica la X a continuación				
		LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	LATCH (solo anclajes inferiores)	Cinturón de seguridad y anclaje superior para correas de sujeción	Cinturón de seguridad y LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	Solo cinturón de seguridad
Asiento para niños orientado hacia atrás	Hasta 29,5 kg		X			X
Asiento para niños orientado hacia atrás	Sobre 29,5 kg					X
Asiento para niños orientado hacia delante	Hasta 29,5 kg	X		X	X	
Asiento para niños orientado hacia delante	Sobre 29,5 kg			X	X	

Nota: El asiento de seguridad para niños debe estar firmemente ajustado en el asiento del vehículo donde se instalará. Puede ser necesario levantar o quitar el apoyacabezas. Ver **Asientos** (página 164).

SEGUROS A PRUEBA DE NIÑOS

Al colocar estos seguros, las puertas traseras no se pueden abrir desde el interior.

Seguridad de los niños



E112197

Los seguros a prueba de niños están ubicados en el borde trasero de cada puerta trasera y deben colocarse por separado para cada puerta.

Lado izquierdo

Gire hacia la izquierda para bloquear y hacia la derecha para desbloquear.

Lado derecho

Gire hacia la derecha para bloquear y hacia la izquierda para desbloquear.

Cinturones de seguridad

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Maneje y viaje siempre con el respaldo en posición vertical y con la correa pélvica del cinturón bien ajustada, lo más baja posible y apoyada sobre los huesos de las caderas.



Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de sentar a los niños donde estén apropiadamente asegurados.



Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. El pasajero no podrá proteger al niño en caso de una colisión, lo que podría acarrear lesiones graves o incluso mortales.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, siempre deben tener abrochados los cinturones de seguridad en la forma correcta, incluso si el vehículo está provisto de un sistema suplementario de protección de bolsa de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentar seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga de un vehículo, ya sea dentro o fuera de él. En una colisión, las personas que viajan en estas áreas son las más propensas a sufrir heridas graves o mortales. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad.



En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.

AVISOS



Todas las posiciones de asiento de su vehículo cuentan con un cinturón de seguridad específico, que consta de una hebilla y una lengüeta diseñadas para trabajar juntas. 1) Utilice el cinturón del hombro solo en el hombro del lado de afuera. Nunca pase la correa del hombro por debajo de su brazo. 2) Nunca pase el cinturón de seguridad alrededor del cuello, por encima del hombro del lado interno. 3) Nunca utilice un cinturón de seguridad para más de una persona.



Siempre que sea posible, todos los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en un asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse en gran medida el riesgo de lesiones o la muerte.



En vehículos que hayan permanecido cerrados en condiciones climáticas de altas temperaturas, los cinturones de seguridad y los asientos pueden calentarse lo suficiente para causar quemaduras a niños pequeños. Revise las cubiertas de los asientos y las hebillas antes de poner a un niño en algún lugar cercano a ellas.



Los pasajeros de los asientos delantero y trasero, incluidas las mujeres embarazadas, deben llevar puestos los cinturones de seguridad a fin de tener una protección óptima en caso de accidente.

Todas las posiciones de asiento del vehículo cuentan con cinturones combinados de cadera y de hombro. Todos los ocupantes del vehículo deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema suplementario de protección de bolsa de aire.

Cinturones de seguridad

El sistema de cinturón de seguridad consta de:

- Cinturones de seguridad de cadera y de hombro.
- Cinturón de seguridad de hombros con modo de bloqueo automático (a excepción del cinturón de seguridad del conductor).
- Ajustador de altura en los asientos delanteros laterales.
- Pretensor del cinturón de seguridad en los asientos delanteros laterales.



- Luz de advertencia y campanilla indicadora del cinturón de seguridad.



- Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disposición.

Los pretensores del cinturón de seguridad en los asientos delanteros están diseñados para ajustar firmemente los cinturones de seguridad cuando se activan. En colisiones frontales o cuasifrontales, los pretensores de los cinturones de seguridad se podrían activar por sí solos, o si la colisión es lo suficientemente grave se podrían activar junto con las bolsas de aire delanteras. En colisiones laterales y volcaduras, los pretensores de los cinturones de seguridad se activan cuando se activa el sistema Safety Canopy.

SUJECIÓN DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

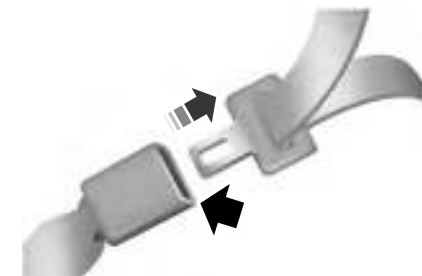
Se muestran los cinturones estándar; los cinturones inflables son similares.

Los dispositivos de sujeción de las posiciones de asiento delanteras adyacentes a las puertas y de las posiciones de asiento traseras del vehículo son cinturones combinados de cadera y hombro.



E142587

1. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que se escuche un chasquido y sienta que enganchó. Asegúrese de que la lengüeta esté firmemente sujeta en la hebilla.



E142588

2. Para desabrochar el cinturón, presione el botón de apertura y quite la lengüeta de la hebilla.

Cinturones de seguridad

Uso del cinturón de seguridad con lengüeta de ajuste (asiento delantero central en Super Cab y Crew Cab)

Las lengüetas de ajuste se deslizan hacia arriba y hacia abajo por el tejido de los cinturones de seguridad cuando guarda o se coloca el cinturón de seguridad. Cuando abrocha los cinturones de seguridad de cadera y hombro, la lengüeta de ajuste le permite acortar el cinturón de cadera, pero se engancha en el tejido a fin de evitar que el cinturón de hombro se pueda alargar. Las lengüetas de ajuste están diseñadas para que se deslicen al ocurrir una colisión, de modo que los ocupantes del vehículo siempre deben llevar puesto correctamente el cinturón de hombro y evitar toda longitud excesiva tanto en el cinturón de cadera como en el cinturón de hombro.

Antes de que pueda enganchar la lengüeta de ajuste de un cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro, es posible que tenga que alargar la sección que sujeta la cadera.



E162708

1. Para alargar el cinturón de cadera, extraiga un segmento de tejido fuera del retractor del cinturón de hombro.

2. Mientras sostiene el tejido debajo de la lengüeta, tome la punta (sección metálica) de la lengüeta con la mano, de modo que quede paralela al tejido, y deslice la lengüeta hacia arriba.
3. Dé suficiente longitud al cinturón de cadera para que la lengüeta pueda alcanzar la hebilla.

Abrochado de las lengüetas de ajuste

ALERTA



Maneje y viaje siempre con el respaldo en posición vertical y con la correa pélvica del cinturón bien ajustada, lo más baja posible y apoyada sobre los huesos de las caderas.

1. Extraiga del retractor el cinturón combinado de cadera y hombro de modo que el cinturón de hombro cruce sobre su hombro y pecho.
2. Asegúrese de que el tejido del cinturón no esté torcido. Elimine toda torcedura del tejido de los cinturones.
3. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente al asiento, hasta que se escuche un chasquido y sienta que enganchó.
4. Tire la lengüeta a fin de comprobar que haya quedado abrochada firmemente a la hebilla.

Mientras usted tiene abrochado el cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro provisto de lengüeta de ajuste, el cinturón se adapta a sus movimientos. Sin embargo, en caso de frenazos y giros bruscos, y también si el vehículo recibe un impacto de 8 km/h o más, el cinturón de seguridad se trabará y contribuirá a reducir el movimiento hacia adelante del ocupante.

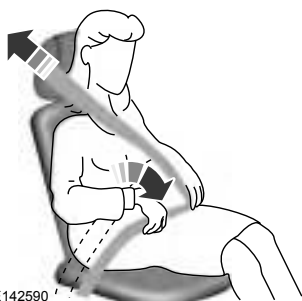
Cinturones de seguridad

Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo

ALERTA



Mantenga erguido el respaldo de su asiento y abroche correctamente su cinturón de seguridad. La parte de la cadera del cinturón de seguridad se debe ceñir bien sobre los huesos de las caderas. Coloque la parte del hombro del cinturón de seguridad atravesada sobre el pecho. Las mujeres embarazadas también deben utilizarlo de esa forma. Vea la ilustración a continuación.



E142590

Las mujeres embarazadas siempre deben utilizar el cinturón de seguridad. El cinturón de cadera de los cinturones combinados de cadera y hombro debe quedar lo más abajo posible sobre la cadera, y debe pasar por debajo del abdomen, lo más ceñido posible sin causar incomodidades. El cinturón de seguridad de hombro se debe colocar de tal modo que pase sobre la parte media del hombro y por el centro del pecho.

Modos de bloqueo del cinturón de seguridad

ALERTA



Si su vehículo participa en un choque, haga revisar los cinturones de seguridad y los componentes asociados lo antes posible. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

Todos los dispositivos de sujeción del vehículo son cinturones combinados de cadera y hombro. El cinturón de seguridad del conductor solo dispone del primer tipo de modo de bloqueo, mientras que los cinturones del asiento próximos a la puerta del pasajero delantero y de los asientos traseros disponen de los dos modos de bloqueo que se describen a continuación:

Modo sensible al vehículo

Este es el modo normal del retractor que permite el libre ajuste de la longitud del cinturón de hombro, según los movimientos del pasajero y el bloqueo según el movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena repentinamente, hace un viraje muy cerrado o el vehículo recibe un impacto de aproximadamente 8 km/h o más, los cinturones de seguridad combinados se bloquean para ayudar a reducir el movimiento hacia delante del conductor y de los pasajeros.

Además, el retractor está diseñado para bloquearse cuando se tira hacia afuera el tejido demasiado rápido. Si el retractor del cinturón de seguridad se bloquea, baje lentamente el ajustador de altura para permitir que el cinturón se retraiga. Si el retractor no se desbloquea, tire lentamente el cinturón de seguridad hacia fuera, luego entregue una pequeña cantidad de correa hacia la posición de

Cinturones de seguridad

almacenaje. En los cinturones traseros, recline el respaldo del asiento trasero o presione el cojín del respaldo de forma de alejarlo del cinturón de seguridad. Entregue una pequeña cantidad de correa hacia la posición de almacenaje.

Modo de bloqueo automático

En este modo, el cinturón del hombro se bloquea previamente en forma automática. El cinturón aún se retraerá para eliminar la longitud excesiva del cinturón del hombro. El modo de bloqueo automático no está disponible en el cinturón de seguridad del conductor.

Cuándo se debe utilizar el modo de bloqueo automático

Utilice este modo en toda oportunidad que se instale un asiento de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero lateral en un modelo Regular Cab, SuperCab, SuperCrew o en cualquier posición del asiento trasero de un modelo SuperCab o SuperCrew. El cinturón de seguridad opcional del asiento delantero central tiene un mecanismo de sujeción. Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero en toda oportunidad que sea posible. Ver **Seguridad de los niños** (página 16).

Uso del modo de bloqueo automático

Cinturones de seguridad no inflables



E142591

1. Abroche el cinturón combinado de cadera y hombro.
2. Sujete la correa del hombro y tírela hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.
3. Deje que el cinturón se retraiga. Al retraerse el cinturón se escuchará un chasquido. Ese sonido indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de bloqueo automático.

Cinturones de seguridad inflables de las posiciones traseras de asiento adyacentes a las puertas (solo la segunda fila de asientos, si están equipados)



E146363

1. Abroche el cinturón combinado de cadera y hombro.

Cinturones de seguridad

2. Tome con la mano el cinturón de cadera y tírelo hacia arriba hasta extraer todo el tejido del cinturón.
3. Deje que el cinturón se retraiga. Al retraerse el cinturón se escuchará un chasquido. Ese sonido indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de bloqueo automático.

Desactivación del modo de bloqueo automático

Desabroche el cinturón combinado de cadera y hombro y deje que se retraiga por completo, con el fin de desactivar el modo de bloqueo automático y activar el modo de bloqueo sensible al vehículo (modo de emergencia).

Cinturón de seguridad inflable (si está equipado)

ALERTA



No intente revisar, reparar ni modificar el sistema de seguridad complementaria ni los componentes asociados. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

Los cinturones de seguridad inflables traseros están en la parte del hombro de los cinturones de seguridad de los asientos laterales de la segunda fila de asientos.

Nota: Los cinturones de seguridad inflables traseros son compatibles con la mayoría de los asientos de seguridad para bebés y niños y con los asientos elevadores cuando se instalan correctamente. Esto se debe a que están diseñados para inflarse con un gas frío a una presión más baja y a una velocidad más lenta que las bolsas de aire tradicionales. Después del inflado, el cinturón de hombro del cinturón de seguridad permanece frío al tacto.

Los cinturones de seguridad inflables traseros constan de lo siguiente:

- Una bolsa inflable en la correa del cinturón de seguridad.
- Una correa del cinturón de seguridad de cadera provista del modo de bloqueo automático.
- La misma luz de advertencia, control electrónico y unidad de diagnóstico que se utilizan en los cinturones de seguridad delanteros.
- Sensores de impacto en diversas partes del vehículo.

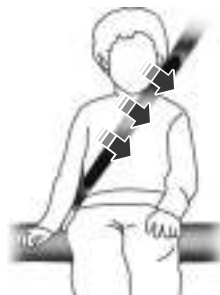
Funcionamiento del sistema de cinturones de seguridad inflables traseros

ALERTA



Si se desplegó un componente del sistema de seguridad complementaria, este ya no podrá volver a funcionar. Solicite la revisión del sistema y los componentes asociados lo antes posible. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

En el uso cotidiano, los cinturones de seguridad inflables traseros funcionan del mismo modo que los sistemas de seguridad estándar.



E146364

Cinturones de seguridad

Al producirse una colisión de la magnitud suficiente el cinturón inflable se infla desde el interior del tejido.



E146365

El incremento en el diámetro del cinturón al estar totalmente inflado sostiene al ocupante con mayor eficacia en la posición correspondiente de asiento y dispersa el impacto de la colisión en una superficie mayor del cuerpo en comparación con los cinturones de seguridad convencionales. Eso contribuye a reducir la presión sobre el pecho y a controlar el movimiento de la cabeza y del cuello de los pasajeros.

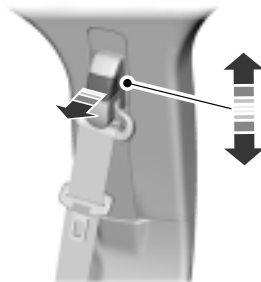
Los cinturones de seguridad inflables traseros están diseñados para inflarse en colisiones frontales o cuasifrontales y volcaduras, y también en algunos tipos de colisiones de impacto lateral. El hecho de que no se haya inflado un cinturón de seguridad inflable trasero al ocurrir una colisión no quiere decir que haya un problema en el sistema. Más bien significa que la magnitud del impacto no fue lo suficientemente grande como para producir la activación.

AJUSTE DE ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

ALERTA



Ubique el ajustador de altura de la correa del hombro de tal modo que ésta se apoye en la parte media de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta adecuadamente, se puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.



E145664

Ajuste la altura de la correa del hombro de tal manera que ésta se apoye en la parte media de su hombro.

Para ajustar la altura del cinturón de hombros:

1. Jale el botón y deslice el ajustador de altura hacia arriba o hacia abajo.
2. Suelte el botón y jale el ajustador de altura hacia abajo para asegurarse de que quede bloqueado en su lugar.

Cinturones de seguridad

LUZ DE ADVERTENCIA E INDICACIÓN SONORA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD



Esta luz se enciende y se escuchará una advertencia audible si el cinturón de seguridad del conductor no ha sido abrochado cuando el vehículo está encendido.

Condiciones de funcionamiento

Si	Entonces
El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha antes de activar el interruptor de encendido...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad se enciende y la campanilla de advertencia suena durante algunos segundos.
El conductor abrocha el cinturón de seguridad mientras la luz indicadora está encendida y la alarma de advertencia está sonando...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia se apagan.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de activar el interruptor de encendido...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla indicadora permanecen apagadas.

RECORDATORIO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Sistema Belt-Minder™

Esta función complementa la función de advertencia de los cinturones de seguridad. Proporciona recordatorios adicionales en forma de una campanilla que suena intermitentemente, además del encendido de la luz de advertencia de los cinturones de seguridad cuando usted se encuentra en el asiento del conductor y el cinturón de seguridad está desbrochado.

Cinturones de seguridad

Si...	Entonces...
Se abrocha el cinturón de seguridad antes de activar el encendido o si transcurren menos de 1 a 2 minutos después de activar el encendido...	La función Belt-Minder no se activará.
No abrocha el cinturón de seguridad antes de que el vehículo alcance al menos 6 mph (9.7 km/h) y transcurran 1 a 2 minutos después de activar el encendido...	Cuando la función Belt-Minder se activa, se enciende la luz de advertencia del cinturón de seguridad y suena un tono de advertencia durante seis segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente cinco minutos o hasta que se abroche el cinturón de seguridad.
El cinturón de seguridad del conductor se desabrocha por aproximadamente un minuto mientras el vehículo viaja al menos a 6 mph (9.7 km/h) y transcurren más de 1 a 2 minutos después de la activar el encendido...	Cuando la función Belt-Minder se activa, se enciende la luz de advertencia del cinturón de seguridad y suena el tono de advertencia durante seis segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente cinco minutos o hasta que se abroche el cinturón de seguridad.

Desactivación y activación de la función Belt-Minder (solo para el conductor)

ALERTA



Si bien el sistema le permite desactivar la función, esta está diseñada para aumentar sus probabilidades de sobrevivir a un accidente cuando tiene el cinturón abrochado. Recomendamos que mantenga activada esta función para su protección y la de las demás personas que pudieran usar el vehículo. A fin de reducir el riesgo de lesiones, no active ni desactive el sistema mientras maneje el vehículo.

Nota: Si está usando una llave MyKey, no podrá desactivar la función Belt-Minder. Además, si la función Belt-Minder fue desactivada con anterioridad, se volverá a activar al usar MyKey. Ver **MyKey™** (página 69).

Lea detalladamente los pasos 1 al 4 antes de continuar con el procedimiento de programación.

Antes de efectuar el procedimiento, asegúrese de que:

- El freno de estacionamiento esté puesto.
 - La transmisión esté en estacionamiento (P).
 - El encendido esté desactivado.
 - Todas las puertas del vehículo estén cerradas.
 - El cinturón de seguridad del conductor esté desabrochado.
1. Active el encendido. No arranque el motor.

Cinturones de seguridad

2. Espere hasta que la luz de advertencia del cinturón de seguridad se apague (aproximadamente un minuto). Debe realizar el Paso 3 dentro de 30 segundos después de que se apague la luz de advertencia del cinturón de seguridad.
3. Abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad tres veces a una velocidad moderada; el cinturón debe quedar desabrochado al culminar el procedimiento. Después del paso 3, la luz de advertencia del cinturón de seguridad se encenderá.
4. Mientras la luz de advertencia del cinturón de seguridad está encendida, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad. Después del paso 4, la luz de advertencia del cinturón de seguridad destellará a modo de confirmación.
 - Esto desactivará la función si se encuentra actualmente activada.
 - Esto activará la función si se encuentra actualmente desactivada.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS Y EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Revise los cinturones de seguridad del vehículo y los sistemas de asientos de seguridad para niños en forma periódica para asegurarse de que funcionen correctamente y que no estén dañados. Revise los cinturones de seguridad del vehículo y de los asientos para niños para asegurarse de que no haya roturas, rasgaduras o cortes. Reemplácelas si es necesario. Después de un choque se deben inspeccionar todos los conjuntos de cinturón de seguridad, lo que incluye retractores, hebillas, mecanismos de la hebilla del cinturón de seguridad del

asiento delantero, mecanismos de soporte de la hebilla (barra de deslizamiento, si está equipada), ajustadores de altura del cinturón del hombro (si está equipado), guía de la correa del hombro en el respaldo (si está equipado), anclajes para correas de sujeción y sistema LATCH de los asientos de seguridad para niños, y accesorios de fijación. Lea las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para conocer sus recomendaciones específicas de inspección y mantenimiento.

Ford Motor Company recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad que hayan estado en uso en los vehículos involucrados en un choque. Sin embargo, si el choque fue leve y un distribuidor autorizado considera que los cinturones no presentan daños y siguen funcionando correctamente, no es necesario reemplazarlos. Los conjuntos de cinturón de seguridad que no hayan estado en uso al producirse un choque, también deberán ser revisados y reemplazados si se detectan daños o fallas en su funcionamiento.

Cuide adecuadamente los cinturones de seguridad. Ver **Cuidado del vehículo** (página 387).

EXTENSIÓN DEL CINTURÓN

AVISOS



Las personas a las que se adapta el cinturón de seguridad del vehículo no deben usar extensiones. El uso innecesario puede tener como consecuencia lesiones personales si se produce una colisión.



Use solamente extensiones proporcionadas sin costo por los distribuidores de Ford Motor Company. El distribuidor le proporcionará una extensión diseñada especialmente para este vehículo, año del modelo y

Cinturones de seguridad

AVISOS

posición para sentarse. Si usa cualquier extensión diseñada para otro vehículo, año del modelo o posición para sentarse, es posible que esta no le proporcione la protección completa del sistema de restricción del cinturón de seguridad del vehículo.



Nunca use extensiones del cinturón de seguridad para instalar sistemas de sujeción para niños.



No utilice extensiones de cinturones de seguridad inflables.



No utilice extensiones para cambiar el ajuste del cinturón de hombro sobre el torso, sobre la falda o para alcanzar más fácilmente la hebilla del cinturón de seguridad.

En el caso de que, debido al tamaño del cuerpo o a la posición al conducir, no le sea posible abrochar el cinturón de seguridad sobre su cadera y hombro, contamos con extensiones compatibles con el cinturón de seguridad, sin cargo, en nuestros distribuidores de Ford Motor Company. Solo se deben utilizar extensiones de cinturones de seguridad Ford fabricadas por el fabricante original del equipo con los cinturones de seguridad Ford. Pregunte a su distribuidor autorizado si su extensión es compatible con su sistema de protección Ford.

Sistema de seguridad complementaria

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Las bolsas de aire no se inflan lenta y suavemente, y el riesgo de sufrir lesiones provocadas por el despliegue de una bolsa de aire es mayor cerca de la vestidura que cubre el módulo de la bolsa de aire.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben utilizar siempre los cinturones de seguridad de forma adecuada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Todos los niños de hasta 12 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar en todo momento sistemas de seguridad apropiados para niños. De lo contrario podría aumentar en gran medida el riesgo de lesiones, que pudieran ser mortales.



Nunca coloque el brazo sobre el módulo de la bolsa de aire, ya que ésta puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones al inflarse.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque asientos para niños del tipo orientado hacia atrás frente a bolsas de aire habilitadas. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.

AVISOS



No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas de sujeción suplementarios de restricción de bolsa de aire ni sus fusibles, ya que podría lesionarse gravemente o matarse. Comuníquese de inmediato con su concesionario autorizado.



Después del inflado, se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. A fin de evitar el riesgo de lesiones, evite tocar los componentes del sistema de bolsa de aire después del despliegue de la bolsa.



Si la bolsa de aire se ha inflado, ya no volverá a funcionar y se debe reemplazar de inmediato. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire son un sistema de sujeción suplementario y están diseñadas para funcionar junto con los cinturones de seguridad, para proteger al conductor y al pasajero delantero de algunas lesiones en la parte superior del cuerpo. Las bolsas de aire no se inflan lentamente; existe el riesgo de que al inflarse, provoquen lesiones.

Nota: Si se despliega una bolsa de aire, escuchará un fuerte sonido y verá una nube de residuos de polvo inofensivo. Esto es normal.

Las bolsas de aire se inflan y desinflan rápidamente al activarse. Después de que la bolsa de aire se infla, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler el propelente quemado. Esto puede consistir en fécula de maíz, polvos de talco (para lubricar la bolsa) o compuestos de

Sistema de seguridad complementaria

sodio (por ejemplo, bicarbonato de sodio), producidos por el proceso de combustión que infla la bolsa de aire. Es posible que haya pequeñas cantidades de hidróxido de sodio que pueden irritar la piel y los ojos, pero ninguno de los residuos es tóxico.

Si bien el sistema está diseñado para ayudar a reducir lesiones graves, el contacto con una bolsa de aire que se infla también podría causar abrasiones o hinchazones. La pérdida temporal de la audición es también una posibilidad como resultado del ruido asociado al inflado de una bolsa de aire. Debido a que las bolsas de aire se deben inflar rápidamente y con una fuerza considerable, existe el riesgo de muerte o de lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales y oculares o lesiones internas, particularmente para los ocupantes que no cumplen con las medidas de seguridad o están mal sentados en el momento en que la bolsa de aire se infla. Por lo tanto, es extremadamente importante que los ocupantes estén correctamente sujetos y lo más lejos posible del módulo de la bolsa de aire, sin dejar de mantener el control del vehículo.

Las bolsas de aire no requieren mantenimiento de rutina.

BOLSAS DE AIRE DEL CONDUCTOR Y DEL PASAJERO

AVISOS

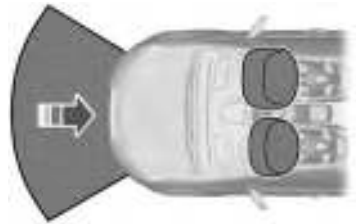


Nunca coloque el brazo sobre el módulo de la bolsa de aire, ya que esta puede provocar fracturas graves en los brazos u otras lesiones al inflarse.

AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un sistema de seguridad para niños. Nunca coloque un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un sistema de seguridad para niños orientado hacia adelante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se instalará el asiento para niños.



E151127

Las bolsas de aire del conductor y del pasajero delantero se despliegan durante choques frontales o casi frontales importantes.

El sistema de bolsas de aire delantero del conductor y del pasajero consta de:

- Módulos de bolsas de aire del conductor y del pasajero.





• Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 59).


Sistema de seguridad complementaria

Interruptor de habilitación y deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero (Si está equipado)

AVISOS

 Incluso si no cuenta con sistemas de seguridad avanzados, los niños de hasta 12 años de deben asegurar adecuadamente en el asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones, el riesgo de lesiones o muerte puede aumentar significativamente.

 La bolsa de aire del pasajero delantero no está diseñada para brindar protección al ocupante de la posición central del asiento delantero.

 Su vehículo puede tener un interruptor de deshabilitación de la bolsa de aire. Antes de conducir, mire siempre el interruptor para asegurarse de que esté en la posición correcta. Si el interruptor no se encuentra en la posición correcta podría aumentar el riesgo de lesiones personales graves y hasta mortales en caso de colisión.



E181984

Vehículos de serie alta (si está equipado)

El interruptor de habilitación y deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero delantero cuenta con indicadores de encendido y apagado que se encienden para indicar que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está habilitada o deshabilitada. La luz indicadora está cerca del área central del panel de instrumentos.

Nota: Las luces de activación y desactivación del indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero se encenderán brevemente al activar el encendido a fin de confirmar que están funcionando.

Posición del interruptor	Indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero	Bolsa de aire del pasajero
Desactivado	"OFF": encendido	Desactivada
	"ON": apagado	
Encendido	"OFF": apagado	Activada
	"ON": encendido	



E229376

Vehículos de serie baja (si está equipado)

Sistema de seguridad complementaria

El interruptor de habilitación y deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero delantero cuenta con un indicador que se enciende y permanece encendido como recordatorio de que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está deshabilitada. La luz indicadora está cerca del área central del panel de instrumentos.

Nota: La luz indicadora se enciende durante un breve lapso al activar el encendido para comprobar su correcto funcionamiento.

Deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero

AVISOS



Si el indicador no se enciende cuando el interruptor de la bolsa de aire del pasajero está deshabilitado y activa el encendido, consulte con un técnico calificado para que revise el interruptor de la bolsa de aire del pasajero delantero.



Para evitar la habilitación de la bolsa de aire, extraiga siempre la llave de encendido con el interruptor en la posición de apagado.



Si su vehículo tiene asientos traseros, lleve siempre a los niños menores de 12 años en dichos asientos. Utilice siempre correctamente los cinturones de seguridad y los sistemas de seguridad para niños. Los asientos para bebés del tipo orientado hacia atrás nunca se deben colocar en el asiento delantero a menos que el vehículo esté provisto de un interruptor de habilitación y deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero. Lo anterior se debe a que el respaldo del asiento para bebés estaría demasiado cerca de la zona de despliegue de la bolsa de aire, y el peligro de lesiones fatales para el bebé es grande.

El interruptor de habilitación y deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero está en la guantera.



E181522

1. Inserte la llave del encendido, desactive el interruptor y manténgalo en esa posición a la vez que extrae la llave.
2. Al activar el encendido, el indicador de la bolsa de aire del pasajero se enciende por un instante, después se apaga y se vuelve a encender. Eso indica que la bolsa de aire del pasajero está deshabilitada.

Habilitación de la bolsa de aire del pasajero después de haber sido deshabilitada

AVISOS



Los cinturones de seguridad de las posiciones de asiento del conductor y del pasajero delantero derecho están específicamente diseñados para trabajar en conjunto con las bolsas de aire en ciertos tipos de colisiones. Al deshabilitar la bolsa de aire, no solo pierde la protección de la bolsa de aire, sino que también puede reducir la eficacia del sistema del cinturón de seguridad. Si el pasajero no cumple con los requisitos

Sistema de seguridad complementaria

AVISOS

establecidos por la Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras estadounidense o por Transport Canada, la deshabilitación de la bolsa de aire puede aumentar el riesgo de lesiones graves que pudieran ser mortales en caso de colisión.



Si su vehículo tiene asientos traseros, lleve siempre a los niños menores de 12 años en dichos asientos. Utilice siempre correctamente los cinturones de seguridad y los sistemas de seguridad para niños. Los asientos para bebés del tipo orientado hacia atrás nunca se deben colocar en el asiento delantero a menos que el vehículo esté provisto de un interruptor de habilitación y deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero. Lo anterior se debe a que el respaldo del asiento para bebés estaría demasiado cerca de la zona de despliegue de la bolsa de aire, y el peligro de lesiones fatales para el bebé es grande.



Si el indicador de deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero se enciende cuando el interruptor de la bolsa de aire del pasajero está activado, consulte con un técnico calificado para que revise el interruptor de la bolsa de aire del pasajero delantero.

La bolsa de aire del pasajero permanece deshabilitada hasta que se vuelva a habilitar.



E181521

1. Inserte la llave de encendido y active el encendido.
2. La luz indicadora de deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero se enciende brevemente al activar el encendido. Eso indica que la bolsa de aire del pasajero está habilitada.

La bolsa de aire del lado del pasajero debe estar siempre habilitada (el indicador de desactivación de la bolsa de aire no debe estar encendido), a menos que el pasajero sea una persona que cumpla con los requisitos establecidos en los criterios de deshabilitación de bolsas de aire establecidos en la categoría 1, 2 o 3 de la Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras estadounidense o por Transport Canada.

La gran mayoría de conductores y pasajeros están más protegidos cuando las bolsas de aire están habilitadas. Para que cumplan su función y reduzcan el riesgo de lesiones con peligro de muerte, las bolsas de aire deben abrirse con gran fuerza y dicha fuerza pudiera implicar un riesgo potencialmente fatal en ciertas situaciones, en particular cuando el ocupante del asiento delantero no tiene el cinturón de seguridad bien abrochado. La forma más eficaz de reducir el riesgo de

Sistema de seguridad complementaria

lesiones innecesarias causadas por las bolsas de aire sin afectar negativamente la seguridad general del vehículo, es que todos los ocupantes estén correctamente sujetos en el vehículo, especialmente en el asiento delantero. Lo anterior proporciona la protección de los cinturones de seguridad y permite que las bolsas de aire brinden la protección adicional para las que fueron diseñadas. Si usted elige desactivar su bolsa de aire perderá los importantes beneficios en la reducción de riesgos que suministran las bolsas de aire, y también reducirá la eficacia de los cinturones de seguridad dado que los cinturones de seguridad de los vehículos modernos están diseñados para funcionar como un sistema integrado de seguridad junto con las bolsas de aire.

Criterios de deshabilitación de bolsas de aire establecidos por la Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras estadounidense (no incluye a Canadá)

ALERTA



Este vehículo cuenta con cinturones de seguridad especiales con administración de energía para el conductor y el pasajero delantero derecho. Dichos cinturones especiales están diseñados específicamente para funcionar en conjunto con las bolsas de aire a fin de reducir el riesgo de lesiones en caso de colisiones. Los cinturones de seguridad con administración de energía suministran o liberan longitudes adicionales de tejido del cinturón de seguridad en ciertos tipos de accidentes, a fin de reducir la concentración de fuerzas sobre el pecho del ocupante y reducir el riesgo de ciertos tipos de fracturas óseas y de lesiones de los órganos subyacentes. En una colisión, si la bolsa de aire está deshabilitada, los cinturones de seguridad con administración de energía podrían permitir que el pasajero se desplace hacia delante lo suficiente como para que sufra una lesión grave o fatal, aunque lleve puesto el cinturón de seguridad. Mientras más grave sea la colisión y de mayor peso el ocupante, mayor será el riesgo. Asegúrese de que la bolsa de aire esté habilitada para todo pasajero que no cumpla con los criterios de desactivación de la Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras estadounidense.

1. **Bebés.** Los bebés (niños menores de 1 año) deben ir en el asiento delantero si:

Sistema de seguridad complementaria

- el vehículo no tiene asiento trasero;
- el asiento trasero del vehículo es demasiado pequeño para poder colocar un asiento para bebés orientado hacia atrás; o bien
- el bebé tiene una afección de la salud que, de acuerdo con el médico del bebé, hace necesario que el bebé viaje en el asiento delantero a fin de que el conductor pueda vigilar constantemente el estado del bebé.

2. Niños de 1 a 12 años. Los niños de 1 a 12 años deben ir en el asiento delantero si:

- el vehículo no tiene asiento trasero;
- aunque los niños de 1 a 12 años deben ir en el o los asientos traseros del vehículo en toda oportunidad que sea posible, a veces los niños de dichas edades deben ir adelante debido a que no hay espacio disponible en el o los asientos traseros; o bien
- el niño tiene una afección de la salud que, de acuerdo con el médico del niño, hace necesario que el niño viaje en el asiento delantero a fin de que el conductor pueda vigilar constantemente el estado del niño.

3. Afecciones de la salud. Un pasajero tiene una afección de la salud que, según su médico:

- hace que la bolsa de aire del pasajero represente un riesgo especial para el pasajero;
- hace que el peligro de lesiones causadas por el despliegue de la bolsa de aire del pasajero en una colisión sea más importante que el peligro de lesiones potenciales causadas por la deshabilitación de la bolsa de aire y que el pasajero, aunque tenga abrochado el cinturón de seguridad, golpee contra el tablero de instrumentos o el parabrisas en una colisión.

Criterios de deshabilitación de Transport Canada (solo Canadá)

ALERTA



Este vehículo cuenta con cinturones de seguridad especiales con administración de energía para el conductor y el pasajero delantero derecho. Dichos cinturones especiales están diseñados específicamente para funcionar en conjunto con las bolsas de aire a fin de reducir el riesgo de lesiones en caso de colisiones. Los cinturones de seguridad con administración de energía suministran o liberan longitudes adicionales de tejido del cinturón de seguridad en ciertos tipos de accidentes, a fin de reducir la concentración de fuerzas sobre el pecho del ocupante y reducir el riesgo de ciertos tipos de fracturas óseas y de lesiones de los órganos subyacentes. En una colisión, si la bolsa de aire está deshabilitada, los cinturones de seguridad con administración de energía podrían permitir que el pasajero se desplace hacia delante lo suficiente como para que sufra una lesión grave o fatal, aunque lleve puesto el cinturón de seguridad. Mientras más grave sea la colisión y de mayor peso el ocupante, mayor será el riesgo. Asegúrese de que la bolsa de aire esté habilitada para todo pasajero que no cumpla con los criterios de desactivación de la Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras estadounidense.

1. Bebés: los bebés (niños menores de 1 año) deben ir en el asiento delantero si:

Sistema de seguridad complementaria

- mi vehículo no tiene asiento trasero;
- el asiento trasero de mi vehículo es demasiado pequeño para poder colocar un asiento para bebés orientado hacia atrás;
- el bebé tiene una afección de la salud que, de acuerdo con el médico del bebé, hace necesario que el bebé viaje en el asiento delantero a fin de que el conductor pueda vigilar el estado del bebé.

2. **Niños de 12 años o menos:** los niños de 1 a 12 años deben ir en el asiento delantero si:

- mi vehículo no tiene asiento trasero;
- aunque los niños de 1 a 12 años deben ir en el asiento trasero del vehículo en toda oportunidad que sea posible, a veces los niños de dichas edades a veces deben ir adelante debido a que no hay espacio suficiente en el asiento trasero;
- el niño tiene una afección de la salud que, según el médico del niño, hace necesario que el niño viaje en el asiento delantero a fin de que el conductor pueda vigilar constantemente el estado del niño.

3. **Afecciones de la salud:** un pasajero tiene una afección de la salud que, según su médico:

- hace que la bolsa de aire del pasajero represente un riesgo especial para el pasajero; y
- hace que el peligro de lesiones causadas por el despliegue de la bolsa de aire del pasajero en una colisión sea más importante que el peligro de lesiones potenciales causadas por la deshabilitación de la bolsa de aire y que el pasajero sufra los efectos de la colisión sin la protección de la bolsa de aire.

Ajuste correcto de los asientos del conductor y del pasajero delantero

ALERTA



La Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras estadounidense (NHTSA)

recomienda una distancia mínima de al menos 25 cm entre el pecho del ocupante y el módulo de la bolsa de aire del conductor.

Para colocarse a una distancia correcta de la bolsa de aire:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible, sin dejar de alcanzar cómodamente los pedales.
- Recline levemente el respaldo del asiento (uno o dos grados) desde la posición vertical.

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que se mantengan sentados apropiadamente. La posición correcta de sentado es erguido, recostado sobre el respaldo del asiento y en el centro del cojín, con los pies cómodamente extendidos sobre el suelo del vehículo. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de sufrir lesiones en el caso de una colisión. Por ejemplo, si un ocupante viaja en una posición desgarrada, echado hacia adelante, volteado hacia un lado, sentado en el extremo del asiento, inclinado hacia adelante o hacia un lado, o levanta uno o ambos pies, aumentará considerablemente la probabilidad de sufrir lesiones en una colisión.

Sistema de seguridad complementaria

Los niños y las bolsas de aire

ALERTA



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un sistema de seguridad para niños. Nunca coloque un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un sistema de seguridad para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se instalará el asiento para niños.



E142846

Los niños siempre deben estar sujetos correctamente. Las estadísticas de accidentes sugieren que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Si no se siguen estas instrucciones, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de choque.

Si dos adultos y un niño ocupan el asiento de un vehículo modelo Regular Cab, asegure correctamente al niño en la posición central delantera, a menos que al hacerlo interfiera con el manejo del vehículo. Lo anterior asegura la protección con los cinturones de cadera y hombro a todos los ocupantes, además de la

protección de las bolsas de aire para los adultos. Un niño o bebé correctamente sujeto en la posición central delantera del asiento no debería presentar riesgos ni lesiones derivadas del despliegue de las bolsas de aire.

BOLSAS DE AIRE LATERALES

AVISOS



No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en los lados de los respaldos (de los asientos delanteros) o en las áreas de los asientos delanteros, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se infla. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.



No utilice cubiertas adicionales en los asientos. El uso de cubiertas adicionales en los asientos puede impedir que las bolsas de aire laterales se inflen y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.



No apoye su cabeza contra la puerta. La bolsa de aire lateral puede lesionarlo ya que se infla desde el lado del respaldo.



No intente revisar, reparar ni modificar la bolsa de aire, sus fusibles ni la cubierta de un asiento que contenga una bolsa de aire, ya que podría lesionarse gravemente o matarse. Comuníquese de inmediato con su concesionario autorizado.



Si se ha inflado, la bolsa de aire lateral no volverá a funcionar. El sistema de bolsas de aire laterales (incluido el asiento) debe ser inspeccionado y reparado por un concesionario autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Sistema de seguridad complementaria

Las bolsas de aire laterales se encuentran en el lado cercano a la puerta de los respaldos de los asientos delanteros. En algunos choques laterales, se inflará la bolsa de aire lateral afectada por el choque. La bolsa de aire se diseñó para inflarse entre el tablero de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección proporcionada a los ocupantes en los choques de impacto lateral.



E152533

El sistema de consta de lo siguiente:

- Una etiqueta o relieve en el panel lateral que indica que el vehículo dispone de bolsas de aire laterales.
- Bolsas de aire laterales que se encuentran en el interior de los respaldos de los asientos del conductor y del pasajero delantero.



• Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 59).

El diseño y el desarrollo del sistema de bolsas de aire laterales incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como el Grupo de trabajo técnico de airbags laterales. Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales.

SAFETY CANOPY™

AVISOS



No coloque objetos ni monte equipos sobre o cerca del cielo, en la barandilla lateral, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire de cortina que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.



No apoye su cabeza contra la puerta. Las bolsas de aire de cortina pueden lesionarlo al inflarse desde el cielo.



No intente revisar, reparar ni modificar el sistema complementario de protección ni componentes asociados. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, siempre deben tener abrochados los cinturones de seguridad en la forma correcta, incluso si el vehículo está provisto de un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentar seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Para reducir el riesgo de lesiones, no obstruya ni coloque objetos en el espacio donde se despliega la bolsa de aire.

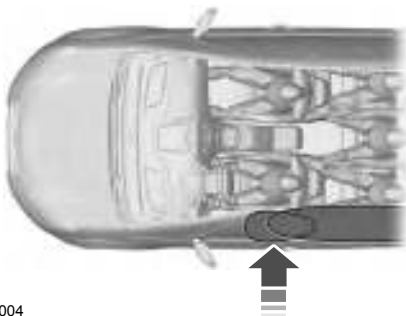
Sistema de seguridad complementaria

AVISOS



Si se desplegó un componente del sistema complementario de protección, este ya no podrá volver a funcionar. Haga revisar el sistema y los componentes asociados lo antes posible. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

El sistema Safety Canopy se activa durante choques laterales importantes o cuando el sensor de volcadura detecte cierta probabilidad de volcadura. El sistema Safety Canopy está instalado en la lámina metálica del riel lateral del techo, detrás del cielo y sobre cada fila de asientos. En ciertos choques laterales o eventos de volcadura, el sistema Safety Canopy se activará, sin considerar qué asientos están ocupados. El sistema Safety Canopy está diseñado para inflarse entre el área de las ventanas laterales y los pasajeros con el fin de aumentar la protección proporcionada en caso de choques laterales y eventos de volcadura.



E75004

El sistema consta de lo siguiente:

- Bolsas de aire de cortina de Safety Canopy sobre los paneles de vestidura que se encuentran sobre las ventanas laterales delanteras y traseras, identificadas con una etiqueta o inscripción en el cielo o en la vestidura del pilar del techo.
- Un cielo flexible que se abre sobre las puertas laterales y permite que la cortina de aire se infle.



• Sensores de colisión y sistema de monitoreo con un indicador de disponibilidad. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 59).

Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en los asientos traseros. El sistema Safety Canopy no interferirá con los niños que estén asegurados en un asiento para niños o un asiento auxiliar correctamente instalado, ya que está diseñado para inflarse hacia abajo, desde el cielo, sobre las puertas a lo largo de las aberturas de ventanas laterales.

El diseño y el desarrollo del sistema Safety Canopy incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como el Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales. Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas laterales de aire (incluido el sistema Safety Canopy).

Sistema de seguridad complementaria

SENSORES DE CHOQUE E INDICADOR DE BOLSAS DE AIRE

ALERTA



Modificar o agregar equipos al extremo delantero del vehículo (incluido el bastidor, la defensa, la estructura de la carrocería del extremo delantero y los ganchos de remolque) podría afectar el desempeño del sistema de bolsas de aire, y aumentar el riesgo de lesiones. No modifique el extremo delantero del vehículo.

Su vehículo cuenta con un conjunto numeroso de sensores de colisión y de detección de ocupantes, que suministran información al módulo de control del sistema de protección que es el encargado de desplegar (activar) los pretensores de los cinturones de seguridad delanteros, la bolsa de aire del conductor, la bolsa de aire del pasajero delantero, las bolsas de aire laterales incorporadas a los asientos y el sistema Safety Canopy®. Con base en el tipo de colisión (impacto frontal, impacto lateral o volcadura), el módulo de control del sistema de protección desplegará los dispositivos de seguridad pertinentes.

El módulo de control del sistema de protección también monitorea la disponibilidad de los dispositivos de seguridad antes mencionados, así como los sensores de colisión y de detección de ocupantes. La disponibilidad del sistema de protección se indica mediante una luz indicadora de advertencia en el tablero de instrumentos, o mediante una indicación sonora de respaldo en caso de fallas de la luz de advertencia. Ver **Tablero de instrumentos** (página 109). Las bolsas de aire no requieren de mantenimiento de rutina.

Las irregularidades del sistema de bolsas de aire se indican mediante lo siguiente:



La luz de disponibilidad no se enciende inmediatamente después de activar el encendido.

- La luz de disponibilidad destella o permanece encendida.
- Se escucha una serie de cinco pitidos. La indicación sonora de respaldo se repite de manera periódica hasta que se repare el problema, la luz o ambos, según corresponda.

Si se produce alguno de los anteriores, aun en forma intermitente, un concesionario autorizado debe revisar inmediatamente el sistema suplementario de protección. A menos que se haga la reparación necesaria, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque.

El hecho de que los pretensores de cinturón de seguridad o las bolsas de aire frontales no se activen para ambos ocupantes de los asientos delanteros en un choque no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien, significa que el módulo de control de sistemas de seguridad determinó que las condiciones del accidente (gravedad del choque, uso del cinturón de seguridad) no eran adecuadas para activar estos dispositivos de seguridad.

- El diseño de las bolsas delanteras de aire les permite activarse solo en choques frontales y semifrontales (no en volcaduras, impactos laterales ni impactos traseros), a menos que el choque provoque una desaceleración longitudinal suficiente.
- El diseño de los pretensores del cinturón de seguridad tiene por finalidad activarse en choques frontales, semifrontales y laterales y en volcaduras.

Sistema de seguridad complementaria

- El diseño de las bolsas laterales de aire está pensado para inflarse en determinados choques de impacto lateral. Las bolsas de aire laterales podrían activarse en otros tipos de colisiones si el vehículo se ve sometido a movimientos laterales o a deformaciones de la magnitud suficiente.
- El diseño del sistema Safety Canopy está pensado para inflarse en determinados choques de impacto lateral o volcaduras. El sistema Safety Canopy podría activarse en otros tipos de colisiones si el vehículo se ve sometido a movimientos laterales o a deformaciones de la magnitud suficiente, y en caso de que haya una probabilidad cierta de volcadura.

DISPOSICIÓN DE UNA BOLSA DE AIRE

Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. Las bolsas de aire deben ser eliminadas por personal calificado.

Llaves y controles remotos

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LAS FRECUENCIAS DE RADIO

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Nota: *Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antes del número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.*

El alcance operativo normal del transmisor es de aproximadamente 10 m. Los vehículos con la característica de arranque a control remoto tendrán un mayor alcance. Una de las siguientes situaciones podría disminuir el alcance funcional:

- Condiciones climáticas.
- Torres de antenas de radio en las proximidades.
- Estructuras alrededor del vehículo.
- Otros vehículos estacionados cerca del suyo.

Otros transmisores de radio de corta distancia, como radios de aficionados, equipos médicos, audífonos inalámbricos, controles remotos y sistemas de alarma, pueden funcionar en la misma frecuencia que su control remoto. Si otros transmisores funcionan en estas frecuencias, es posible que no pueda usar su control remoto. El uso de su control

remoto cerca de algunos tipos de equipos electrónicos, como dispositivos USB, computadoras o teléfonos celulares, puede interferir con la operación remota. La operación de su control remoto cerca de metal o bolsos, bolsas o ropa con terminaciones metálicas, puede interferir con la operación remota. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

Nota: *Asegúrese de boquear el vehículo antes de dejarlo sin vigilancia.*

Nota: *Si está dentro del alcance, el control remoto seguirá funcionando si presiona algún botón involuntariamente.*

Acceso inteligente (Si está equipado)

El sistema utiliza una señal de radiofrecuencia para comunicarse con el vehículo y autoriza que el vehículo se desbloquee cuando se cumple con una de las siguientes condiciones:

- Al tocar el interior de la manija exterior de puerta delantera a una distancia de 1 m de una llave de acceso inteligente.
- Presiona el botón de apertura de la compuerta trasera.
- Presiona un botón en el control remoto.

Si hay interferencia excesiva de radiofrecuencia en el área o si la batería del control remoto está baja, puede ser necesario desbloquear la puerta mecánicamente. Puede utilizar la hoja de llave mecánica de la llave de acceso inteligente para abrir la puerta del conductor en esta situación. Ver **Transmisor remoto** (página 62).

Llaves y controles remotos

TRANSMISOR REMOTO

Transmisor integrado a la cabeza de la llave (Si está equipado)

Utilice la hoja de la llave para arrancar el vehículo y para retirar o poner el seguro de la puerta del conductor desde fuera del vehículo. Los transmisores integrados a la cabeza de la llave funcionan como llaves de encendido programadas, que pueden operar todos los seguros y arrancar el vehículo, y también pueden operar como control remoto.



E191532

Presione el botón para liberar la hoja de la llave. Mantenga presionado el botón para plegar nuevamente la hoja de la llave cuando no se utilice.



E151795

Nota: Las llaves de su vehículo se suministran acompañadas de una etiqueta de seguridad que proporciona información importante acerca del corte de las llaves. Mantenga dicha etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

Llave de acceso inteligente (Si está equipado)

Nota: Es posible que no pueda salir de estacionamiento (P) hasta que la llave de acceso inteligente se encuentre dentro del vehículo.



E226461

La llave de acceso inteligente acciona los seguros eléctricos y el sistema de arranque remoto. La llave debe estar en el vehículo para usar el sistema de arranque con botón.

Hoja de la llave extraíble

La llave de acceso inteligente también contiene una hoja de la llave extraíble que puede usar para quitar los seguros del vehículo.

Llaves y controles remotos



E226462

Presione el botón de liberación y tire la hoja de la llave.



E151795

Nota: Las llaves de su vehículo se suministran acompañadas de una etiqueta de seguridad que proporciona información importante acerca del corte de las llaves. Mantenga dicha etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

Reemplazo de la batería

Nota: Consulte las normas locales para desechar correctamente las baterías de los transmisores.

Nota: No limpie la grasa presente en los terminales de la batería ni en la superficie trasera de la tarjeta de circuitos.

Nota: El reemplazo de la batería no provoca que la llave programada se borre del vehículo. El transmisor debe funcionar normalmente.

Cuando la batería del control remoto está baja, aparece un mensaje en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 119).

Transmisor integrado a la cabeza de la llave

El control remoto utiliza una batería de litio de tres voltios tipo moneda, CR2032 o equivalente.

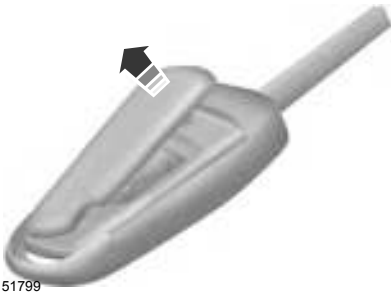
Presione el botón para liberar la hoja de la llave antes de comenzar el procedimiento.



E191533

1. Inserte una herramienta adecuada, por ejemplo, un destornillador, en la posición que se muestra y, suavemente, presione el clip.
2. Presione el clip hacia abajo y retire la cubierta de la batería.

Llaves y controles remotos



E151799

3. Retire cuidadosamente la cubierta.



E151800

Nota: Evite tocar con el destornillador los contactos de la batería y el circuito impreso.

4. Inserte una herramienta adecuada, por ejemplo, un destornillador, en la posición que se muestra para liberar la batería.



E151801

5. Extraiga la batería.
6. Instale una batería nueva, con el signo + orientado hacia arriba.
7. Reinstale la cubierta del alojamiento de la batería en el transmisor.

Llave de acceso inteligente

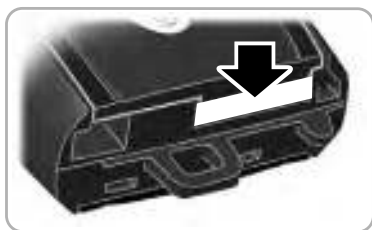
El control remoto utiliza una batería de litio de tres voltios tipo moneda, CR2032 o equivalente.



E226462

1. Presione el botón de liberación y tire la hoja de la llave.

Llaves y controles remotos



E218401

2. Inserte y gire una moneda delgada debajo de la lengüeta oculta detrás de la cabeza de la hoja de la llave para retirar la cubierta de la batería.



E218402

3. Inserte una herramienta adecuada, por ejemplo, un destornillador, en la posición que se muestra y, con cuidado, extraiga la batería.
4. Instale una batería nueva, con el signo **+** orientado hacia arriba.
5. Reinstale la cubierta del alojamiento de la batería en el transmisor e instale la hoja de la llave.

Función de memoria (Si está equipado)

Puede usar el control remoto para recuperar las posiciones de memoria.

Presione el botón de desbloqueo en un control remoto vinculado para recuperar las posiciones de memoria. Si la función de entrada y salida fácil está habilitada, el asiento se desplazará hasta la posición de entrada fácil. El asiento se mueve a la posición de memoria del conductor cuando se activa el encendido.

Vinculación de una posición predeterminada a su control remoto

Ver **Función de memoria** (página 170).

Llaves y controles remotos

Localizador del automóvil



Presione el botón dos veces en menos de tres segundos. Escuchará un sonido y destellarán los indicadores de dirección. Se recomienda usar este método para localizar el vehículo, en lugar de utilizar la alarma de emergencia.

Activación de la alarma de emergencia



Presione el botón para encender la alarma de emergencia. Presione el botón otra vez o active el encendido para apagarla.

Nota: La alarma de emergencia solo funciona cuando el encendido está desactivado.

Arranque remoto (Si está equipado)

ALERTA



Con el fin de evitar los gases de escape, no utilice el arranque remoto si el vehículo está estacionado en un recinto cerrado o en un lugar con poca ventilación.

Nota: No utilice el arranque remoto si el nivel de combustible es bajo.



El botón de arranque remoto está en el transmisor.

Esta función le permite arrancar el vehículo desde el exterior. El transmisor tiene un amplio alcance operativo.

Si su vehículo tiene control automático de clima, puede configurarlo para que se active al arrancar el vehículo de manera remota. Un sistema de control manual de clima funcionará en la configuración que tenía al apagar el vehículo.

Muchos estados y provincias restringen el uso del encendido remoto. Verifique el reglamento de tránsito de su municipio, estado o provincia a fin de conocer los requisitos específicos con respecto a los sistemas de arranque remoto.

El sistema de arranque remoto no funciona si:

- El encendido está activado.
- Si se activa la alarma antirrobo.
- Se desactiva dicha función.
- El cofre está abierto.
- La transmisión no está en estacionamiento (P).
- El voltaje de la batería del vehículo se encuentra por debajo del voltaje operativo mínimo.
- La luz de servicio del motor está encendida.

Información acerca del control remoto

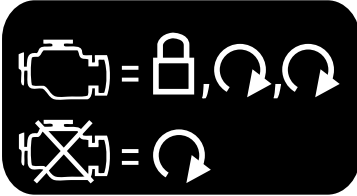
El control remoto incorpora un indicador LED que suministra retroalimentación de los comandos de arranque y parada.

LED	Estado
Verde permanente	Arranque remoto o extensión realizados correctamente
Rojo permanente	La parada a control remoto se realizó correctamente; vehículo apagado
Rojo parpadeante	El arranque o la parada remota no se realizó correctamente
Verde parpadeante	A la espera de la actualización de estado

Llaves y controles remotos

Arranque remoto del vehículo

Nota: Debe presionar cada botón dentro de tres segundos entre un botón y el siguiente.



E138626

En la etiqueta del transmisor aparecen detalles sobre el procedimiento de arranque.

Para arrancar el vehículo de forma remota:

1. Presione el botón de bloqueo.
2. Presione dos veces el botón de arranque remoto. Las luces exteriores destellan dos veces.

El claxon suena si el sistema no arranca, a menos que esté activada la función de arranque silencioso. El arranque silencioso hace funcionar el ventilador del soplador a una velocidad más lenta, a fin de disminuir el ruido. Puede activarlo o desactivarlo en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 119).

Nota: Si no sigue esta secuencia, su vehículo no arranca de manera remota, los indicadores de dirección no destellan dos veces y el claxon no suena.

Nota: Si arranca el vehículo de manera remota con un transmisor integrado a la llave, debe activar el encendido antes de manejar el vehículo. Si arranca el vehículo de manera remota con un transmisor de acceso inteligente, antes de manejar el vehículo debe presionar el interruptor de encendido del botón de presión en el panel de instrumentos a la vez que pisa el pedal del freno.

Las ventanas eléctricas no funcionan durante el arranque remoto y la radio no se enciende automáticamente.

Las luces de estacionamiento permanecen encendidas y el motor queda en funcionamiento durante 5, 10 o 15 minutos, según la configuración.

Cómo prolongar el tiempo de funcionamiento del motor

Para prolongar el tiempo de funcionamiento del motor del vehículo durante el arranque remoto, repita los pasos 1 y 2 con el vehículo en funcionamiento. Si el lapso se estableció en 10 minutos, se extenderá otros 10 minutos. Por ejemplo, si el vehículo estuvo en funcionamiento durante 5 minutos desde el primer arranque remoto, continuará en funcionamiento hasta completar un total de 20 minutos. Se puede extender el lapso del arranque remoto hasta un máximo de 35 minutos.

Espere al menos cinco segundos antes del arranque remoto después de que el motor deje de funcionar.

Apagado del vehículo después de haberlo arrancado en forma remota



Presione una vez el botón. Se apagan las luces de estacionamiento.

Es posible que tenga que estar más cerca del vehículo que al arrancarlo, debido al reflejo de la señal contra el suelo y al ruido agregado del motor en funcionamiento.

Puede activar o desactivar el sistema de arranque remoto utilizando la pantalla de información. Ver **Información general** (página 119).

Llaves y controles remotos

REEMPLAZO DE UNA LLAVE EXTRAVIADA O UN TRANSMISOR REMOTO

Puede adquirir llaves o controles remotos de reemplazo en un distribuidor autorizado. Los distribuidores autorizados pueden programar los controles remotos para su vehículo. Ver **Sistema pasivo antirrobo** (página 84).

FUNCIONAMIENTO

La función MyKey le permite programar llaves con modos de conducción restringidos para promover buenos hábitos de manejo. Puede programar las restricciones para todas las llaves, excepto una. Cualquier llave que no haya programado es una llave de administrador.

Puede usarlas para:

- Crear una MyKey con ciertas restricciones para el vehículo.
- Programar ciertos ajustes de MyKey.
- Borrar todas las restricciones de MyKey.

Después de programar una MyKey, puede ver la siguiente información en la pantalla:

- La cantidad total de llaves de administrador y MyKeys para su vehículo.
- La distancia total del recorrido del vehículo con una llave MyKey.

Nota: *Cada MyKey recibe las mismas restricciones y ajustes. No puede programarlas individualmente.*

Nota: *En el caso de vehículos que vienen equipados con un interruptor de arranque de botón: cuando hay tanto una MyKey como una llave de administrador al arrancar el vehículo, el sistema reconoce únicamente la llave de administrador.*

Configuraciones estándar

No todos los vehículos incluyen las características que se mencionan a continuación. Si su vehículo tiene este equipo, no podrá cambiar los siguientes ajustes cuando use una MyKey:

- Recordatorio de cinturones de seguridad o Belt Minder™. MyKey silencia el sistema de audio hasta que el conductor y, en algunos casos, los pasajeros, se abrochen el cinturón de seguridad.
- Advertencia anticipada de bajo nivel del combustible. La advertencia de nivel bajo de combustible se activa antes para conductores que utilizan MyKey, lo que les da más tiempo para reabastecerse.
- Algunas alertas de conducción, sistemas de estabilidad o asistencias de estacionamiento se encienden automáticamente cuando usa el sistema MyKey. Por ejemplo, el sistema de información de puntos ciegos (BLIS), la alerta de tráfico cruzado, la advertencia de cambio de carril o la advertencia de colisión frontal.
- Operación de la pantalla táctil restringida en algunos mercados. Por ejemplo, es posible que MyKey evite el ingreso del destino en navegación manual mientras el vehículo está en cualquier marcha diferente a estacionamiento (P) o cuando el vehículo alcanza cierta velocidad.
- Restricciones de contenido adulto en la radio satelital, si esta característica está disponible en su mercado.

Nota: *Los conductores de MyKey pueden desactivar la característica de advertencia de cambio de carril, pero esta vuelve a activarse automáticamente con cada nuevo ciclo de la llave.*

Nota: Los conductores de MyKey pueden activar la advertencia de colisión frontal cuando se la desactivó con una llave de administrador.

Nota: Si su vehículo incluye una radio AM/FM o un sistema de audio muy básico, es posible que la radio no se silencie.

Configuraciones opcionales

Puede configurar ciertas características del vehículo cuando crea por primera vez una MyKey. También puede cambiar la configuración después con una llave de administrador.

Nota: No todas las características se aplican a todos los vehículos en todos los mercados. Cuando están disponibles para su vehículo, aparecerán en su pantalla de información y le brindarán opciones para activar o desactivar, o para seleccionar un ajuste más específico.

- Varios límites de velocidad del vehículo, para que el conductor MyKey no pueda exceder ciertas velocidades. La pantalla de información muestra las advertencias seguidas de un tono audible cuando el conductor MyKey alcanza dicha velocidad. No puede anular la velocidad establecida al presionar por completo el pedal del acelerador.

- Varios recordatorios de velocidad del vehículo, para que los conductores MyKey sepan cuándo la velocidad del vehículo se aproxima al límite. La advertencia aparece en su pantalla de información y suena un tono cuando el conductor MyKey excede la velocidad del vehículo establecida.
- El volumen máximo del sistema de audio se limita a 45 % para que los conductores MyKey se puedan concentrar en el camino. Aparecerá un mensaje en la pantalla de información cuando los conductores MyKey intenten exceder el límite de volumen. MyKey también desactiva el control de volumen automático.
- Siempre activado. Este ajuste obliga que ciertas características permanezcan activadas para los conductores MyKey. Por ejemplo, las características E911 o asistencia de emergencia y no molestar permanecen encendidas aunque el conductor MyKey use el control de estas para desactivarlas.

Nota: Si su vehículo incluye una radio AM/FM o un sistema de audio muy básico, es posible que la radio no se silencie.

CREACIÓN DE MYKEY

Uso de la pantalla de información para crear llaves MyKey.

1. Arranque el encendido con la llave o el transmisor que desea programar. Si el vehículo está provisto de arranque con botón de presión, coloque el transmisor en la posición posterior. Ver **Sistema pasivo antirrobo** (página 84).
2. Acceda al menú principal en la pantalla de información y luego desplácese por los menús para comenzar a programar sus MyKey. Ver **Pantallas de información** (página 119).

ALERTA



No establezca el límite de velocidad máxima de MyKey en un límite que evite que el conductor mantenga una velocidad segura según los límites de velocidad establecidos y las condiciones predominantes del camino. El conductor siempre es el responsable de conducir según las leyes locales y las condiciones predominantes. Si no lo hace, se podrán producir accidentes o lesiones.

3. Siga las instrucciones de la pantalla.
4. Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla después de que termine de programar sus MyKey. Las restricciones programadas se aplican cuando apaga el motor, abre o cierra la puerta del conductor y vuelve a arrancar el vehículo con la llave o el transmisor programados.

Nota: *Asegúrese de etiquetar la MyKey programada a fin de poder distinguirla de las llaves de administrador.*

También puede programar las configuraciones opcionales de MyKey.

Programación o modificación de los ajustes configurables

Utilice la pantalla de información para programar y modificar los ajustes opcionales de las llaves MyKey.

1. Arranque el encendido con la llave o el transmisor que desea programar.
2. Acceda al menú principal en la pantalla de información y luego desplácese por los menús para cambiar los ajustes de sus MyKey. Ver **Pantallas de información** (página 119).
3. Siga las instrucciones de la pantalla.
4. Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla después de que termine de programar sus MyKey. Las restricciones programadas se aplican cuando apaga el motor, abre o cierra la puerta del conductor y vuelve a arrancar el vehículo con la llave o el transmisor programados.

Nota: *Puede borrar o cambiar la configuración de MyKey en cualquier momento durante el mismo ciclo de llave que cuando creó la llave MyKey. Si apaga el encendido, deberá usar una llave de administrador para cambiar o borrar su configuración opcional de MyKey.*

BORRADO DE TODA LA INFORMACIÓN DE MYKEYS

Cuando borra sus MyKeys, elimina todas las restricciones y devuelve todas las MyKeys a su estado de llave de administrador original al mismo tiempo. Utilice la pantalla de información para eliminar todos los ajustes configurados en las llaves MyKey.

1. Active el encendido con una llave de administrador.
2. Acceda al menú principal en la pantalla de información y luego desplácese por los menús para comenzar a eliminar sus programaciones de MyKey. Ver **Pantallas de información** (página 119).
3. Siga las instrucciones de la pantalla.
4. Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla después de que termine de eliminar sus MyKey.

Nota: *al borrar sus MyKeys, elimina todas las restricciones y devuelve todas las MyKeys a su estado de llave de administrador original. No puede eliminar las restricciones de MyKey de manera individual.*

COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL SISTEMA MYKEY

Si usa la pantalla de información, puede obtener detalles sobre sus MyKeys programadas. Ver **Pantallas de información** (página 119).

Distancia MyKey

Rastrea la distancia cuando los conductores usan una MyKey. La única manera de borrar la distancia acumulada es usar una llave de administrador para borrar todas las MyKeys. Si la distancia no se acumula como se espera, entonces el usuario autorizado no está utilizando la llave MyKey o un usuario de llave de administrador borró y luego recreó una MyKey.

Número de MyKeys

Indica el número de MyKeys programadas para su vehículo. Use esta característica para detectar cuántas MyKeys tiene para su vehículo y determine cuándo se ha borrado todas las MyKeys.

Número de llaves de administrador

Indica cuántas llaves de administrador hay programadas para su vehículo. Use esta característica para determinar cuántas llaves de administrador tiene para su vehículo y detectar si se ha programado una MyKey adicional.

USO DE MYKEY CON UN SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO

El sistema MyKey no es compatible con sistemas de arranque remoto del mercado de posventa no aprobados por Ford. Si usted quiere instalar un sistema de arranque remoto en su vehículo visite un concesionario autorizado para adquirir un sistema de arranque remoto aprobado por Ford.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS DE MYKEY

Situación	Causas posibles
No se puede crear una llave MyKey.	<ul style="list-style-type: none">· La llave o el transmisor usado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración.· Vehículos con arranque sin llave: asegúrese de colocar el transmisor en la posición de respaldo. Ver Sistema pasivo anti-robbo (página 84).· La llave o el transmisor que se utilizó para arrancar el vehículo es la única llave de administrador. Siempre debe haber al menos una llave de administrador.· El sistema antirrobo pasivo SecuriLock está deshabilitado o se encuentra en el modo ilimitado.
No se pueden programar los ajustes configurables.	<ul style="list-style-type: none">· La llave o el transmisor usado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración.

MyKey™

Situación	Causas posibles
	· No hay MyKeys programadas para el vehículo. Ver Creación de MyKey (página 70).
Para los vehículos con arranque sin llave: no hay restricciones de MyKey disponibles cuando se arranca el vehículo.	· Hay un transmisor del Administrador presente cuando arranca su vehículo. · No hay MyKeys programadas para el vehículo. Ver Creación de MyKey (página 70).
No puedo borrar las llaves MyKey.	· La llave o el transmisor usado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración. · No se han creado llaves MyKey. Ver Creación de MyKey (página 70).
Se perdió la única llave de administrador.	· Adquiera una llave o un transmisor nuevos en su distribuidor autorizado.
Se perdió una llave.	· Programe una llave o un transmisor de repuesto. Es posible que deba consultar a un distribuidor autorizado. Ver Sistema pasivo antirrobo (página 84).
No se acumula el recorrido correspondiente a una llave MyKey.	· El usuario de la llave MyKey no está utilizando la llave MyKey que tiene asignada. · Un usuario que tiene asignada una llave de administrador borró las llaves MyKey y creó nuevas llaves MyKey. · El sistema de llaves se restableció.

Puertas y bloqueos

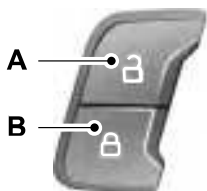
ASEGURAR Y DESASEGURAR

Para poner y quitar los seguros eléctricos de las puertas y la compuerta trasera se puede usar el control de los seguros eléctricos de las puertas o el control remoto. Ver **Compuerta trasera** (página 80).

Seguros eléctricos de las puertas

(Si está equipado)

Los controles de los seguros eléctricos de las puertas están ubicados en los paneles de las puertas del conductor y del pasajero delantero.



E138628

- A Desbloquear.
- B Bloquear.

Control remoto (Si está equipado)

Puede utilizar el control remoto en cualquier momento en que el vehículo no esté en marcha.

Desbloqueo del vehículo (desbloqueo en dos pasos)



Presione el botón para quitar el seguro de la puerta del conductor. Presione nuevamente el botón antes de que transcurran tres segundos para quitar los seguros de todas las puertas. Los

indicadores de dirección parpadean. Los indicadores de dirección destellan dos veces para confirmar el cambio. El modo de retiro de los seguros se aplica al control remoto, al teclado del sistema de acceso sin llave y al acceso inteligente.

Para desactivar o activar el desbloqueo en dos pasos, mantenga presionados simultáneamente durante cuatro segundos los botones de puesta y retiro de los seguros del control remoto. La desactivación del desbloqueo en dos pasos permite desbloquear las puertas de todo el vehículo con solo presionar el botón.

El acceso inteligente en la puerta del conductor desbloqueará las puertas de todo el vehículo cuando desactive el desbloqueo en dos pasos.

Bloqueo del vehículo



Oprima el botón para bloquear todas las puertas. Los indicadores de dirección parpadean.

Presione nuevamente el botón antes de que transcurran tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. Las puertas se vuelven a bloquear, el claxon suena y los indicadores de dirección destellan si todas las puertas están cerradas.

Bloqueo incorrecto

Si una puerta está abierta, o si el cofre está abierto (en vehículos provistos de alarma antirrobo o de arranque remoto), el claxon sonará dos veces y las luces direccionales no destellarán.

Puertas y bloqueos

Activación del acceso inteligente

(Si está equipado)

Información general

Puede quitar o colocar seguro al vehículo sin sacar las llaves del bolsillo o bolso cuando la llave de acceso inteligente esté a menos de 1 m del vehículo. El acceso inteligente utiliza un sensor en la parte posterior de la manija de la puerta para desbloquear y un sensor separado en cada manija de puerta para el bloqueo.

El sistema no funciona si sucede lo siguiente:

- La batería del vehículo no tiene carga.
- La batería de la llave no tiene carga.
- Las frecuencias de la llave están atascadas.

Nota: Es posible que el sistema no funcione si la llave está cerca de objetos metálicos o de dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos móviles.

Nota: Si el sistema no funciona, use la hoja de la llave para bloquear y desbloquear su vehículo. Ver **Transmisor remoto** (página 62).

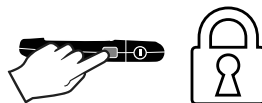
Desbloqueo con el acceso inteligente



E248555

Con la llave de acceso inteligente a menos de 1 m del vehículo, toque el sensor de desbloqueo en la parte posterior de la manija de la puerta durante un breve lapso de tiempo y luego tire la manija para desbloquear; tenga cuidado de no tocar el sensor de bloqueo al mismo tiempo o de tirar la manija demasiado rápido. El sistema de acceso inteligente requiere un breve retardo para autenticar el control remoto de acceso inteligente.

Bloqueo con el acceso inteligente



E248556

Con la llave de acceso inteligente a menos de 1 m del vehículo, toque el sensor de bloqueo externo de la manija de la puerta durante aproximadamente un segundo para bloquear; tenga cuidado de no tocar el sensor de la parte posterior de la manija al mismo tiempo. Después de bloquear, de inmediato tire la manija de la puerta para confirmar que se produjo el bloqueo sin desbloquear inadvertidamente.

Nota: No use la manija externa de la puerta como correa de carga del techo.

Puertas y bloqueos

En la compuerta trasera electrónica (si está equipada)



E187693

Presione el botón de apertura exterior de la compuerta trasera en el interior de la manija de la compuerta trasera. La compuerta trasera se desbloqueará y se abrirá. Ver **Cerradura de la compuerta trasera** (página 80).

Desbloqueo inteligente (Si está equipado)

Esta función ayuda a evitar que deje la llave de acceso inteligente en el interior del compartimiento de pasajeros del vehículo o en la zona trasera de carga.

Si deja las llaves en el encendido, cuando abra la puerta del conductor y bloquee el vehículo con el control de los seguros eléctricos de las puertas, las puertas se bloquearán y luego se desbloquearán.

Aún cuando deje las llaves en el encendido, podrá bloquear el vehículo de la siguiente manera:

- Con el bloqueo manual en el lado interior de la puerta.
- Si bloquea la puerta del conductor con una llave.
- Usando el teclado de acceso sin llave.
- Si usa el botón de bloqueo del control remoto.

Desbloques inteligentes para llaves de acceso inteligente (Si está equipado)

Esta función ayuda a evitar que deje la llave de acceso inteligente en el interior del compartimiento de pasajeros del vehículo o en la zona trasera de carga.

Cuando bloquea su vehículo con el control de seguros eléctricos de las puertas (con la puerta abierta, la transmisión en estacionamiento y el encendido apagado), el vehículo buscará una llave de acceso inteligente en el compartimiento de pasajeros después de cerrar la puerta. Si el vehículo encuentra una llave, se desbloquearán todas las puertas de inmediato.

Con el fin de neutralizar la característica de apertura inteligente y bloquear intencionalmente el vehículo con la llave de acceso inteligente en el interior, puede bloquear el vehículo después de cerrar todas las puertas utilizando el teclado de acceso sin llave, oprimiendo el botón de bloqueo de otra llave de acceso inteligente o tocando el área de bloqueo de la manija con otra llave de acceso inteligente en la mano.

Cuando abre una de las puertas delanteras y bloquea el vehículo con el control del seguro de puerta eléctrico, todas las puertas se bloquearán y luego se desbloquearán si el encendido está activado.

Cierre automático (Si está equipado)

La característica de cierre automático bloquea todas las puertas cuando:

- Todas las puertas están cerradas.
- El encendido está activado.

Puertas y bloqueos

- Se lleve la transmisión a cualquier posición que ponga el vehículo en movimiento.
- El vehículo alcanza una velocidad superior a 20 km/h.

El cierre automático se repite cuando:

- Abre y cierra cualquier puerta mientras el encendido está activado y la velocidad del vehículo es de 15 km/h o menor.
- El vehículo alcanza una velocidad superior a 20 km/h.

Desbloqueo automático

El desbloqueo automático quita los seguros de todas las puertas cuando:

- El encendido está activado, todas las puertas están cerradas y el vehículo se ha desplazado a una velocidad superior a 20 km/h.
- El vehículo se detiene y usted gira el encendido a apagado o a la posición de accesorios.
- Abre la puerta del conductor antes de los 10 minutos de haber desactivado el encendido o cambiado a la posición de accesorios.

Nota: *Los seguros de las puertas no se quitan automáticamente si pone los seguros del vehículo de manera electrónica después de haber desactivado el encendido y antes de abrir la puerta del conductor.*

Activación y desactivación del desbloqueo automático

Es posible habilitar y deshabilitar la función de desbloqueo automático desde la pantalla de información, o bien, un distribuidor autorizado puede hacerlo por usted. Ver **Información general** (página 119).

Entrada iluminada

Las luces interiores y algunas luces exteriores se encenderán cuando se utilice el sistema de acceso a control remoto para quitar los seguros de las puertas.

El sistema de entrada iluminada apaga las luces si:

- El encendido está activado.
- Presiona el botón de puesta de los seguros en el control remoto.
- Después de haber estado encendidas durante 25 segundos.

La luz de techo no se enciende si el control está en la posición desactivado.

Las luces no se apagan si sucede lo siguiente:

- Las enciende con el control atenuador.
- Una puerta está abierta.

Ahorrador de batería

El ahorrador de batería apaga las luces interiores 30 minutos después de apagar el interruptor del encendido si está abierta una puerta y el interruptor de la luz de techo está en la posición de luz encendida. El ahorrador de batería apaga las luces interiores después de 10 minutos si el interruptor de la luz de techo está en posición de luz apagada.

Ahorrador de batería del modo de accesorios para llaves de acceso inteligente (si está equipado)

Si deja el encendido activado luego de abandonar el vehículo, este se apagará 15 minutos después de que se hayan cerrado todas las puertas.

Puertas y bloqueos

ENTRADA SIN LLAVE (Si está equipado)

TECLADO SECURICODE™ DE ACCESO SIN LLAVE

El teclado se encuentra junto a la ventana del conductor y se ilumina cuando lo toca.

Nota: *ei ingresa su código de acceso con demasiada rapidez, es posible que la función de retiro de los seguros no funcione. Vuelva a ingresar su código de acceso más lentamente.*



E190936

Puede usar el teclado para:

- Bloquear o desbloquear remotamente los seguros de las puertas y la compuerta levadiza del vehículo.
- Programar y borrar códigos de usuario.
- Activar y desactivar la alarma antirrobo.

Usted puede operar el teclado con el código de entrada de cinco dígitos programado de fábrica. Dicho código se indica en la tarjeta para billetera que se encuentra en la guantera del vehículo y también se puede obtener a través de los distribuidores autorizados. También puede crear hasta cinco códigos de entrada personales de cinco dígitos.

Programación de un código de entrada personal

Para crear su propio código personal de acceso:

1. Ingrese el código programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, oprima **1-2** en el teclado.
3. Ingrese su código personal de cinco dígitos. Debe ingresar cada número antes de que transcurran cinco segundos después de haber introducido el número anterior.
4. Presione la tecla **1-2** en el teclado para guardar el código personal uno.

Las puertas se bloquearán y desbloquearán para confirmar que la programación ha sido exitosa.

Para programar más códigos personales de acceso, repita los pasos del 1 al 3 y luego el paso 4:

- Presione **3-4** para guardar el código personal dos.
- Presione **5-6** para guardar el código personal tres.
- Presione **7-8** para guardar el código personal cuatro.
- Presione **9-0** para guardar el código personal cinco.

Consejos:

- No programe un código que use cinco números iguales.
- No use cinco números en orden secuencial.
- El código programado en fábrica seguirá funcionando, aunque haya programado códigos personales.

Borrado del código personal

1. Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica.

Puertas y bloqueos

2. En un lapso de cinco segundos, presione y suelte **1-2** en el teclado.
3. Mantenga presionado **1-2** durante dos segundos. Esto se debe hacer en un lapso de cinco segundos después del paso 2.

Todos los códigos personales se eliminarán y sólo funcionará el código de cinco dígitos programado de fábrica.

Función de antiexploración (anti-scan)

Si ingresa códigos incorrectos siete veces seguidas (35 accionamientos consecutivos de los botones), el teclado pasará al modo de antiexploración. Dicho modo desactiva el teclado durante un minuto y hace destellar la iluminación del teclado.

La función de antiexploración se apagará después de:

- Un minuto de inactividad del teclado.
- Oprimir el botón de desbloqueo en el control remoto.
- Activar el encendido.
- Desbloquear los seguros del vehículo con el sistema de acceso inteligente.

Puesta y retiro de los seguros de las puertas

Para quitar el seguro de la puerta del conductor

Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica o su código personal. Debe ingresar cada número en un lapso de cinco segundos. Se iluminan las luces interiores.

Nota: *Todas las puertas se desbloquearán al desactivar la función de apertura en dos etapas. Ver **Información general** (página 119).*

Para quitar los seguros de todas las puertas

Ingrese el código programado de fábrica, luego presione el control **3-4** en menos de cinco segundos.

Para poner los seguros de todas las puertas

Mantenga presionado **7-8** y **9-0** al mismo tiempo con la puerta del conductor cerrada. No es necesario ingresar primero el código del teclado.

Compuerta trasera

CERRADURA DE LA COMPUERTA TRASERA (Si está

equipado)

El seguro de la compuerta trasera está diseñado para ayudar a evitar el robo de la compuerta.



E224958

Inserte la llave de encendido en la cerradura de la compuerta trasera. Gírela hacia la izquierda para bloquear la compuerta trasera. Gírela hacia la derecha para desbloquear la compuerta trasera.

RETIRO DE LA COMPUERTA TRASERA

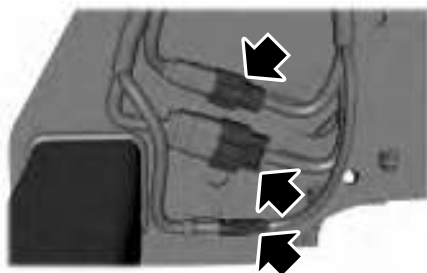
ALERTA



Siempre asegure correctamente la carga para evitar que se mueva o se caiga del vehículo. Si no lo hace podría comprometerse la estabilidad del vehículo y los ocupantes del mismo u otras personas podrían sufrir lesiones personales graves.

La compuerta trasera es desmontable para permitir más espacio para la carga.

1. Encontrará el kit de desmontaje de la compuerta trasera en la guantera.



E248384

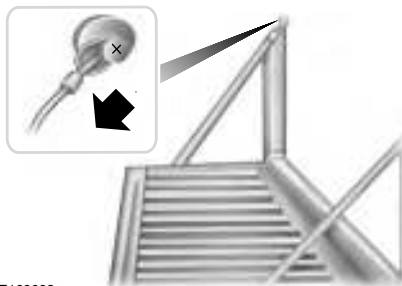
2. Ubique y desconecte las conexiones del bastidor. Estas se encuentran en el lado izquierdo del vehículo.

Nota: El vehículo puede tener hasta tres conexiones de bastidor.

3. Instale las tapas del kit de desmontaje de la compuerta trasera en los conectores en línea que permanecen en el vehículo.

Nota: Si no instala las tapas en los conectores, es posible que algunas características no funcionen según lo previsto.

4. Baje parcialmente la compuerta trasera. Haga pasar el arnés de cables de la compuerta trasera a través de la defensa y apártelo a un lado.
5. Baje la compuerta trasera.



E163092

Compuerta trasera

6. Con un destornillador, haga palanca en el clip del resorte (en cada conector) para que pase por encima de la cabeza del tornillo de soporte. Desconecte el cable.
7. Desconecte el otro cable.
8. Levante la compuerta trasera a un ángulo de 45° de la posición horizontal.
9. Levante el lado derecho para sacarlo de su bisagra.
10. Levante la compuerta trasera a un ángulo de 80° de la posición horizontal.
11. Extraiga la compuerta trasera de la bisagra izquierda deslizándola a la derecha.

Invierta los pasos para reinstalar la compuerta trasera.

ESCALÓN DE LA COMPUERTA TRASERA (Si está equipado)

Utilice el escalón para facilitar el acceso a la plataforma.

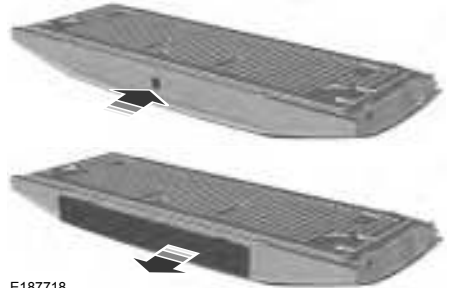
Para reducir el riesgo de caídas:

- Utilice el escalón solo cuando el vehículo esté sobre una superficie horizontal.
- Utilice el escalón solo en áreas con suficiente luz.
- Siempre abra el panel del escalón para ensancharlo.
- Siempre use la manija de agarre al subirse al escalón.
- No coloque pies descalzos sobre el escalón.
- Asegúrese de que el escalón esté limpio antes de utilizarlo.
- Mantenga la carga sobre el escalón por debajo de 159 kg.

Apertura del escalón

Nota: Asegúrese de cerrar y asegurar completamente el escalón antes de poner el vehículo en movimiento. No maneje con el escalón ni su manija de agarre abiertos.

1. Baje la compuerta trasera.
2. Presione el botón en el centro de la moldura del escalón. El escalón sobresale ligeramente.



E187718

3. Saque completamente el escalón. Baje el escalón a su posición más baja.



E189557

4. Tire el tope de la manija amarilla hacia atrás y sáquelo de la compuerta trasera hasta que se extienda completamente.
5. Gire la manija hacia arriba, desde horizontal al vertical, hasta que escuche un clic. La manija está bloqueada en su lugar.

Compuerta trasera

Nota: No arrastre remolques con la manija de agarre ni con el escalón.

Reemplace la tira antideslizamiento o la moldura de la manija de agarre si presenta desgaste o daños.

Cierre del escalón

1. Presione el botón amarillo de la manija telescópica para bajarla, luego presione la palanca amarilla ubicada en la parte inferior de la manija para desbloquearla. Gire la manija hacia abajo, desde vertical a horizontal, y empújela hacia la compuerta trasera.
2. Gire el escalón hasta que quede horizontal, luego empújelo de vuelta a la compuerta trasera hasta que el escalón quede asegurado.

EXTENSOR DE LA PLATAFORMA (Si está equipado)

Nota: No utilice el extensor de la plataforma al conducir fuera de la carretera.

Nota: Asegúrese de acoplar los pasadores de bloqueo y las perillas antes de conducir el vehículo.

Nota: Cerciórese de que toda la carga esté sujeta.

Nota: Evite aplicar pesos mayores de 150 libras (68 kilogramos) sobre la compuerta trasera estando el vehículo en movimiento.

Nota: No mantenga el extensor de la plataforma en el modo de compuerta trasera cuando no la esté utilizando para sujetar carga. Mantenga siempre el extensor de la plataforma en el modo de mercancía o almacenado, con la compuerta trasera cerrada.

Modo de compuerta trasera



1. Jale el pasador de bloqueo hacia el centro del vehículo.

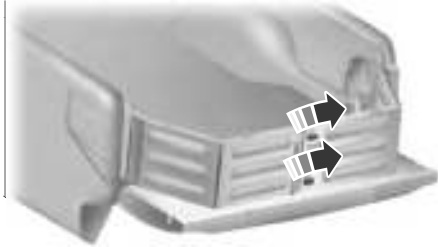


2. Abra los pestillos para liberar los paneles.



Compuerta trasera

3. Gire los paneles hacia la compuerta trasera. Repita los pasos del 1 al 3 en el otro lado del vehículo.



E163098

4. Conecte los dos paneles. Haga girar ambas perillas un cuarto de vuelta a la derecha para fijar los paneles.



E163099

5. Asegúrese de insertar la varilla del pestillo en el orificio de la compuerta trasera. Asegúrese de enganchar ambos lados de los pasadores de bloqueo en sus orificios en la plataforma.

Realice los pasos a la inversa para guardar el extensor de la plataforma.

Modo de mercancía



E163100

Realice los pasos del 1 al 4 de las instrucciones para el modo de compuerta trasera girando los paneles en dirección contraria a la compuerta trasera. Cierre la compuerta trasera.

Seguridad

SISTEMA PASIVO ANTIRROBO

Nota: *El sistema no es compatible con sistemas de arranque a control remoto de postventa que no son de Ford. El uso de estos sistemas puede provocar problemas en el arranque del motor y pérdida de la protección de seguridad.*

Nota: *La presencia de objetos metálicos, dispositivos electrónicos o una segunda llave codificada en el mismo llavero puede provocar problemas de arranque del vehículo si estos están muy cerca de la llave al momento de arrancar el vehículo. Evite que dichos artículos entren en contacto con la llave codificada al intentar poner en marcha el vehículo. Si ocurre algún problema, desactive el encendido, aleje de la llave codificada todos los objetos del llavero y vuelva a intentar arrancar el vehículo.*

Nota: *No deje un duplicado de la llave codificada en el vehículo. Lleve siempre con usted todas sus llaves y ponga los seguros de todas las puertas al dejar su vehículo.*

SecuriLock®

El sistema contribuye a evitar el arranque del motor, dado que exige que se utilice una llave codificada previamente programada en el vehículo. Si se intenta utilizar una llave incorrecta el sistema podría impedir que el vehículo arranque. También podría mostrarse un mensaje en la pantalla de información.

Si no es posible arrancar el vehículo con una llave codificada, no está funcionando correctamente. También podría mostrarse un mensaje en la pantalla de información.

Activación automática

El sistema se habilita cuando se desactiva el encendido.

Desactivación automática

El sistema se deshabilita cuando activa el encendido con una llave codificada.

Llaves de reemplazo

Nota: *El vehículo viene con dos llaves.*

Los transmisores integrados a la cabeza de la llave funcionan como llaves de encendido programadas, que pueden operar todos los seguros y arrancar el vehículo, y también pueden operar como control remoto.

Las llaves de acceso inteligente funcionan como llaves programadas que pueden accionar el seguro de la puerta del conductor y activar el acceso inteligente en los sistemas de arranque por botón, y también pueden operar como control remoto.

Si pierde o le roban las llaves codificadas y no tiene un duplicado de la llave codificada, deberá borrar los códigos de las llaves desde el vehículo y programar nuevas llaves. Comuníquese con un distribuidor autorizado.

Guarde una llave programada adicional en un lugar seguro alejado del vehículo. Puede adquirir llaves o controles remotos de reemplazo en un distribuidor autorizado.

Programación de duplicados de transmisores integrados a la llave

Nota: *Es posible programar un máximo de seis llaves para el vehículo. Las seis pueden ser transmisores integrados a la cabeza de la llave.*

Usted puede programar en su vehículo sus propios transmisores integrados a la cabeza de la llave o llaves codificadas SecuriLock estándar. Este procedimiento programa el código del inmovilizador del vehículo y el control remoto para el vehículo.

Seguridad

Utilice solamente transmisores integrados a la llave o llaves SecuriLock estándar.

Debe tener a mano dos llaves codificadas previamente programadas y las nuevas llaves sin programar. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado para programar la llave de repuesto si usted no tiene disponibles dos llaves de acceso inteligente previamente programadas.

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender todo el procedimiento.

1. Inserte en el encendido la primera llave codificada previamente programada.
2. Lleve el encendido de la posición apagado a encendido. Mantenga el encendido activado durante al menos tres segundos, pero no más de 10.
3. Desactive el encendido y quite la primera llave codificada del encendido.
4. Después de transcurridos al menos tres segundos de haber apagado el encendido, pero no más de 10, inserte en el encendido la segunda llave codificada previamente programada.
5. Lleve el encendido de la posición apagado a encendido. Mantenga el encendido activado durante al menos tres segundos, pero no más de 10.
6. Desactive el encendido y quite la segunda llave codificada previamente programada del encendido.
7. Luego de al menos tres segundos, pero antes de 10, de haber apagado el encendido y extraído la llave codificada previamente programada, inserte en el encendido la nueva llave no programada.
8. Lleve el encendido de la posición apagado a encendido. Mantenga el encendido activado por al menos seis segundos.
9. Extraiga del encendido la llave codificada recién programada.

Si programó correctamente el nuevo transmisor integrado a la cabeza de la llave, se podrá utilizar para arrancar el vehículo y para accionar el sistema de acceso remoto.

Si no se programó correctamente, espere 10 segundos y repita los pasos 1 al 9. Si después de repetir el procedimiento no se pudo programar correctamente la llave, lleve el vehículo a su distribuidor autorizado.

Programación de llaves de acceso inteligente de repuesto

Nota: *Es posible programar un máximo de seis llaves para el vehículo. Las seis deben ser llaves de acceso inteligente.*

Este procedimiento programa el código del inmovilizador del vehículo y el control remoto para el vehículo.

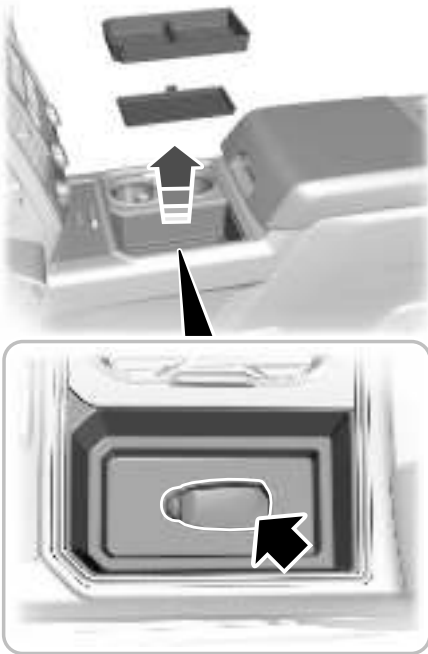
Debe haber en el interior del vehículo dos llaves de acceso inteligente previamente programadas, y las nuevas llaves de acceso inteligente no programadas deben estar a la mano. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado para programar la llave de repuesto si usted no tiene disponibles dos llaves de acceso inteligente previamente programadas.

Asegúrese de que el encendido esté apagado antes de comenzar este procedimiento. Antes de comenzar, asegúrese de que todas las puertas estén cerradas y de que permanezcan cerradas durante todo el procedimiento. Realice todos los pasos dentro de los siguientes 30 segundos a partir del inicio de la secuencia. Deténgase y espere al menos un minuto antes de comenzar de nuevo si lleva a cabo algún paso fuera de secuencia.

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender todo el procedimiento.

1. Retire la hoja de la llave del transmisor.

Seguridad



E226701

2. Desmonte la bandeja y la cubierta de la consola central. Con los botones orientados hacia arriba, coloque la primera llave de acceso inteligente en la ranura de respaldo.
3. Presione el botón del interruptor de encendido.
4. Espere cinco segundos y luego presione el interruptor de encendido del botón de presión nuevamente.
5. Quite la llave de acceso inteligente.
6. Dentro de 10 segundos, coloque una segunda llave de acceso inteligente programada en la ranura de respaldo y presione el interruptor del encendido con botón de presión.

7. Espere cinco segundos y luego presione el interruptor de encendido del botón de presión nuevamente.
8. Quite la llave de acceso inteligente.
9. Espere cinco segundos, luego coloque la llave de acceso inteligente no programada en la ranura de respaldo y presione el interruptor de encendido con botón de presión.

La programación habrá finalizado. Verifique el correcto funcionamiento de las funciones del control remoto y que su vehículo arranque con la nueva llave de acceso inteligente.

Si no se programó correctamente, espere 10 segundos y repita los pasos 1 al 7. Si después de repetir el procedimiento no se pudo programar correctamente la llave, lleve el vehículo a su distribuidor autorizado.

ALARMA ANTIRROBO

El sistema antirrobo activo está diseñado para advertirle en caso de una entrada sin autorización al vehículo y también está diseñado para evitar un remolque no deseado de su vehículo. Puede elegir qué es lo que se monitorea al armar el sistema de maneras diferentes. Ver **Pantallas de información** (página 119).

Los indicadores direccionales destellan y suena el claxon si el sistema se dispara estando habilitada la alarma.

Lleve todos los controles remoto a un concesionario autorizado si existe algún posible problema con la alarma de su vehículo.

Seguridad

Uso del sistema

Puede seleccionar dos niveles de seguridad de alarma. Se puede cambiar el nivel de seguridad a través de la pantalla de información. Ver **Información general** (página 119).

Protección reducida (si se incluye)

La protección reducida monitorea lo siguiente:

- Puertas.
- Cofre.

Protección total (si se incluye)

La protección total monitorea lo siguiente:

- Puertas.
- Cofre.
- Movimiento en el interior de su vehículo.
- Cambios en la inclinación del vehículo, por ejemplo, por un remolque no deseado.

Nota: No elija el modo de monitoreo completo cuando el vehículo está en transporte o si es probable que se produzcan movimientos dentro del vehículo

Nota: Para que el sistema de detección de movimiento en el interior funcione correctamente, asegúrese de cerrar todas las ventanas antes de armar el sistema. Esto ayuda a evitar la activación accidental de la alarma debido a influencias externas. Además, el sistema de sensor del movimiento en el interior ni se armará si alguna puerta está entreabierta.

Activación de la alarma

La alarma está lista para habilitarse cuando no hay una llave en el encendido. Bloquee el vehículo mediante el control remoto o el teclado de acceso sin llave. También puede bloquear el vehículo mediante el sensor de bloqueo que está en la manija exterior de la puerta si el vehículo está equipado con acceso inteligente. Ver **Asegurar y desasegurar** (página 74).

Los indicadores direccionales destellarán una vez después de poner los seguros del vehículo. Eso indica que la alarma se encuentra en el modo de pre-habilitación. Se arma completamente después de 20 segundos.

Desactivación de la alarma

Deshabilite la alarma mediante cualquiera de las siguientes acciones:


- Presione el botón de retiro de los seguros eléctricos de las puertas dentro del lapso de 20 segundos entre la pre-habilitación y la habilitación de la alarma.
- Retire los seguros de las puertas con el uso del control remoto o del teclado de acceso sin llave. Si está equipado con acceso inteligente, puede usar el sensor de desbloqueo que está en la manija exterior de la puerta. Ver **Asegurar y desasegurar** (página 74).
- Active el encendido o arranque el vehículo.
- Utilice una llave en el cilindro del seguro de la puerta del conductor para desbloquear el vehículo y active el encendido antes de que transcurran 12 segundos.

Nota: Presionar el botón de emergencia en el control remoto detendrá el destello de los indicadores direccionales y el sonido del claxon, pero no deshabilitará el sistema.

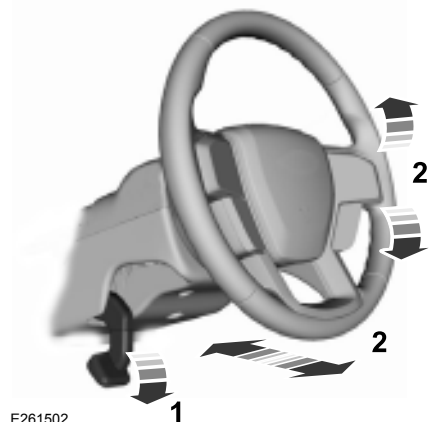
Volante de la dirección

AJUSTE DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN - VEHÍCULOS CON: COLUMNA AJUSTABLE DE LA DIRECCIÓN MANUAL

ALERTA

 No ajuste el volante de dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: Asegúrese de estar sentado en la posición correcta. Ver **Modo correcto de sentarse** (página 164).



E261502

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante de dirección en la posición deseada.




E261503

3. Asegure la columna de la dirección.

AJUSTE DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN - VEHÍCULOS CON: COLUMNA AJUSTABLE DE LA DIRECCIÓN ELÉCTRICA

ALERTA

 No ajuste el volante de dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: Cerciérese de estar sentado en la posición correcta. Ver **Modo correcto de sentarse** (página 164).

Volante de la dirección



E261582

Utilice el control al costado de la columna de la dirección para ajustar la posición.

Para ajustar:

- Inclinación: oprima la parte superior o inferior del control.
- Sistema telescópico: oprima la parte delantera o trasera del control.

Final de la posición de viaje

La columna de la dirección define una posición de detención poco antes del extremo de la posición de la columna para evitar daños. Se establece una nueva posición de detención si la columna de la dirección se encuentra con un objeto mientras se inclina.

Para restablecer la columna de la dirección a su posición de detención normal:

1. Confirme que nada obstruye el movimiento de la columna de la dirección.
2. Mantenga presionado el control de la columna de la dirección hasta que esta deje de moverse.

3. Oprima nuevamente el control de la columna de la dirección.

Nota: *Es posible que la columna de la dirección comience a moverse nuevamente.*

4. Cuando la columna de la dirección se detenga, continúe sosteniendo el control durante algunos segundos.
5. Repita para cada dirección según sea necesario.

Se establecerá una nueva posición de detención. La próxima vez que incline o pliegue la columna de la dirección, esta se detendrá poco antes de llegar a su posición más extrema.

Función de memoria

Puede guardar y recuperar la posición de la columna de la dirección con la función de memoria. Ver **Función de memoria** (página 170).

Si presiona el control de ajuste durante la recuperación de la memoria, esta última operación se cancelará.

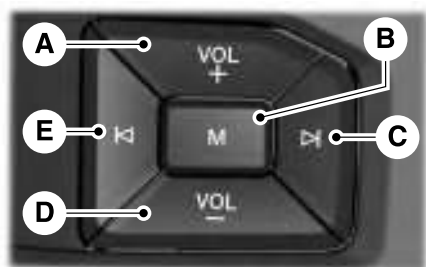
Función de entrada y salida fácil

La columna se mueve a la posición totalmente hacia arriba cuando desactiva el interruptor de encendido. Active el encendido para que el sistema vuelva a la configuración anterior. Esa función se puede habilitar o deshabilitar en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 119).

CONTROL DE AUDIO (Si está equipado)

Con el control, puede accionar las siguientes funciones:

Volante de la dirección



E191327

- A Subir volumen.
- B Medios.
- C Buscar hacia arriba o siguiente.
- D Bajar volumen.
- E Buscar hacia abajo o anterior.

Medios

Presione repetidamente este botón para desplazarse a través de las opciones disponibles del audio.

Buscar, siguiente o anterior

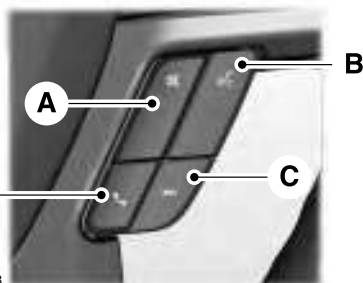
Presione el botón buscar para:

- Sintonizar la radio en la estación preseleccionada siguiente o anterior.
- Reproducir la pista siguiente o anterior.

Mantenga presionado el botón de búsqueda para:

- Sintonizar la radio en la siguiente estación hacia arriba o hacia abajo en la banda de frecuencias.
- Avanzar o retroceder rápidamente en una pista.

CONTROL DE VOZ (Si está equipado)



E191328

- A Silencio.
- B Reconocimiento de voz.
- C Finalización de llamada.
- D Responder o realizar una llamada.

Consulte la información de SYNC.

CONTROL DE CRUCERO



E191329

Ver **Uso del control de crucero** (página 267).

Volante de la dirección

CONTROL DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN



E191336

Ver **Pantallas de información** (página 119).

Pedales (si está equipado)

AJUSTE DE LOS PEDALES

ALERTA



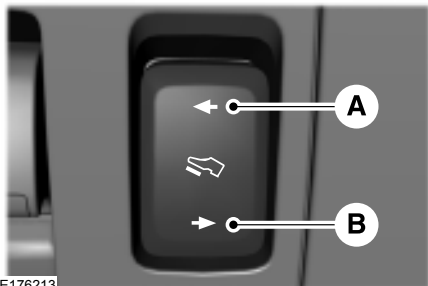
Nunca utilice los controles de ajuste de los pedales si tiene los pies sobre los pedales del acelerador y del freno, cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: Ajuste los pedales solo si el vehículo se encuentra en la posición estacionamiento (P).

Según el vehículo y el nivel de equipamiento del mismo, la forma y la ubicación del control del pedal ajustable variarán.

- Si el control es vertical, estará ubicado sobre el panel de instrumentos, a la izquierda de la columna de la dirección.
- Si el control es horizontal, estará ubicado a la izquierda de la columna de la dirección.

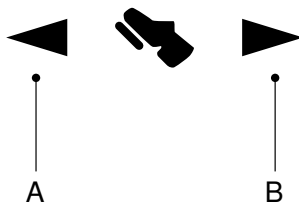
Control vertical



E176213

- A. Más lejos.
- B. Más cerca.

Control horizontal



E162916

- A. Más lejos.
- B. Más cerca.

El control horizontal y el vertical funcionan de la misma manera:

1. Mantenga presionada la A para alejar los pedales de usted.
2. Mantenga presionada la B para acercar los pedales hacia usted.

Las posiciones de los pedales se pueden guardar y recuperar mediante la función de memoria. Ver **Función de memoria** (página 170).

Limpiadores y lavadores

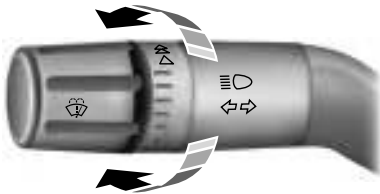
LIMPIAPARABRISAS

Nota: *desempeñe completamente el parabrisa antes de activar el limpiaparabrisa.*

Nota: *asegúrese de desactivar los limpiaparabrisas antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.*

Nota: *si aparecen rayas o manchas en el parabrisa, limpie el parabrisa y las hojas de los limpiadores. Si eso no resuelve el problema, reemplace las hojas del limpiador.*

Nota: *no haga funcionar los limpiadores si el parabrisa está seco. Podría rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiacristales. Active siempre los lavaparabrisas para limpiar parabrisas secos.*



E172816

- Gire alejándose de usted durante un intervalo de barrido largo.
- Gire hacia usted durante un intervalo de barrido corto.

Limpiadores dependientes de la velocidad

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, se reduce el lapso entre barridas de los limpiaparabrisas.

LIMPIADORES AUTOMÁTICOS

(Si está equipado)

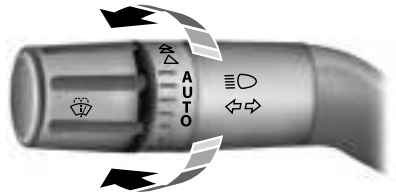
Nota: *desempeñe completamente el parabrisa antes de activar el limpiaparabrisa.*

Nota: *asegúrese de desactivar los limpiaparabrisas antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.*

Nota: *si aparecen rayas o manchas en el parabrisa, limpie el parabrisa y las hojas de los limpiadores. Si eso no resuelve el problema, reemplace las hojas del limpiador.*

Nota: *la función del limpiador de cortesía se activa al utilizar el lavaparabrisa para quitar cualquier exceso de líquido lavaparabrisa y residuos. Se puede ajustar la configuración del limpiador de cortesía en la pantalla de instrumentos.*

En condiciones húmedas o invernales de manejo, con presencia de hielo, nieve o rocío salino de las vías, el desempeño del limpiaparabrisa podría no ser uniforme (posible presencia de manchas en el parabrisa) y su operación automática podría ser anómala.



E172817

Limpiadores y lavadores

Utilice el control giratorio para ajustar la sensibilidad de los limpia parabrisas. Al seleccionar sensibilidad baja, los limpiadores funcionan cuando el sensor detecta una gran cantidad de agua en el parabrisa. Al seleccionar sensibilidad alta, los limpiadores funcionan cuando el sensor detecta una pequeña cantidad de agua en el parabrisa.

Mantenga limpio el exterior del parabrisa. El sensor de lluvia es muy sensible y los limpiadores se pueden activar cuando cae suciedad o niebla o insectos golpean el parabrisa.

En estas condiciones puede hacer lo siguiente:

- reducir la sensibilidad del limpia parabrisas para disminuir las manchas del parabrisa;
- Cambiar a barrido de velocidad normal o alta.
- desactivar los limpia parabrisas.

LAVAPARABRISAS

Nota: No haga funcionar los limpiadores si el parabrisa está seco. Podría rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiacristales. Active siempre el lavaparabrisa al limpiar un parabrisa seco.

Nota: No haga funcionar los lavaparabrisas si está vacío el depósito del lavador. Podría causar que se sobrecaliente la bomba del lavador.



E172818

- Una breve presión hará un barrido sin líquido lavaparabrisa.
- Una presión breve y sostenida hará que los limpiaparabrisas barran tres veces, con líquido lavaparabrisa.
- Si se mantiene presionado, se activan los limpiaparabrisas y el líquido lavaparabrisa durante un lapso de hasta 10 segundos.

Se llevará a cabo un barrido unos pocos segundos después del lavado, a fin de eliminar todo residuo de líquido lavaparabrisa. Esa función se puede activar o desactivar en la pantalla de información.

Iluminación

INFORMACIÓN GENERAL

Condensación en las luces exteriores delanteras y traseras

Las luces exteriores delanteras y traseras tienen ventilas para compensar los cambios normales de la presión de aire.

La condensación puede ser producto natural de este diseño. Cuando penetra aire húmedo en los conjuntos de luces a través de los respiraderos, existe la posibilidad de que se produzca condensación si la temperatura es fría. Cuando hay condensación normal, se puede formar una fina película de vaho en el interior de la mica. A la larga, el vaho se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal.

El tiempo de despeje puede tomar unas 48 horas en condiciones de clima seco.

Ejemplos de condensación aceptable:

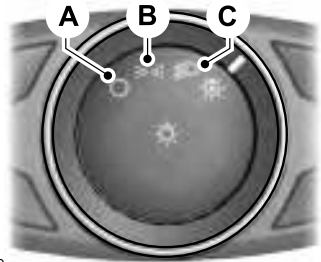
- Presencia de una fina vaho (sin rayas, marcas de goteo ni gotas grandes).
- El vaho cubre menos del 50 % de la mica.

Ejemplos de condensación inaceptable:

- Acumulación de agua dentro de la luz.
- Rayas, marcas de goteo o gotas de agua grandes presentes en el interior de la mica.

Si ve condensación inaceptable, solicite que un distribuidor autorizado revise el vehículo.

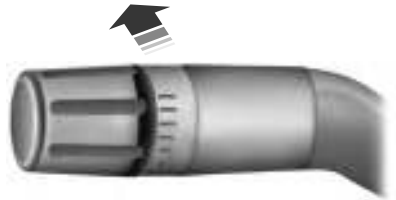
CONTROL DE ILUMINACIÓN



E142449

- A Desactivado.
- B Luces de estacionamiento, luces del panel de instrumentos, luces del portaplacas y luces traseras.
- C Faros.

Luces altas de los faros delanteros



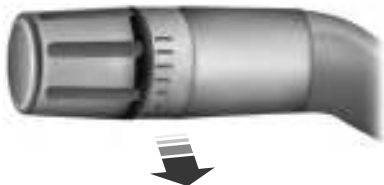
E167827

Empuje la palanca lejos de usted para encender la luz alta.

Empuje otra vez la palanca hacia adelante o jálala hacia usted para apagar las luces altas.

Iluminación

Destello manual de los faros



E163268

Jale la palanca levemente hacia usted y suéltela para hacer destellar los faros.

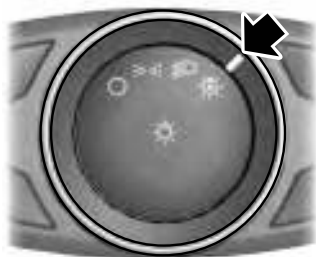
ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE FAROS PRINCIPALES (Si está

equipado)

ALERTA



El sistema no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Es posible que deba cancelar el sistema si no enciende los faros o durante condiciones de poca visibilidad, por ejemplo, niebla diurna.



E142451

Cuando el control de iluminación está en la posición de luces automáticas, los faros delanteros se encenderán en situaciones de escasa iluminación o cuando se activen los limpiadores.

Los faros permanecen encendidos por un periodo de tiempo después de desactivar el encendido. Use los controles de la pantalla de información para ajustar el periodo de tiempo en que los faros permanecen encendidos.

Nota: Si activa el encendido de las luces automáticas, no podrá encender las luces altas hasta que el sistema encienda las luces bajas.

Faros activados por el limpiaparabrisa

Cuando activa las luces automáticas, los faros se encienden dentro de los 10 segundos después de que haya activado los limpiadores. Se apagarán aproximadamente 60 segundos después de que haya desactivado los limpiaparabrisas.

Los faros no activan los limpiadores:

- Durante un solo barrido.
- Cuando usa los lavaparabrisas.
- Si los limpiadores están en modo intermitente.

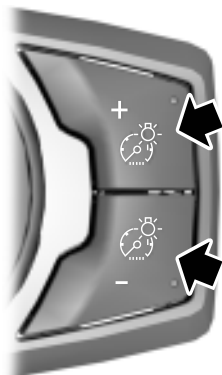
Nota: Si activa las luces automáticas y los limpia parabrisas, los faros se encienden cuando los limpiaparabrisas funcionan de forma continua.

ATENUADOR DE ILUMINACIÓN DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

Nota: Al desconectar la batería o si a esta se le acaba la carga, los componentes iluminados cambian al ajuste máximo.

Iluminación

Vehículos con faros para niebla delanteros



E231828

Presione varias veces o mantenga presionado hasta que alcance el nivel deseado.

Vehículos sin faros para niebla delanteros



E165366

- A Presione varias veces o mantenga presionado para atenuar.
- B Presione varias veces o mantenga presionado para aumentar el brillo.

FAROS DE OPERACIÓN DIURNA

ALERTA



El sistema de luces de conducción diurna no activa las luces traseras y es posible que no proporcione una iluminación adecuada durante las condiciones de manejo con poca visibilidad. Asegúrese de encender los faros, según corresponda, durante todas las condiciones de poca visibilidad. Si no lo hace, se podría producir un choque.

Tipo uno - Convencional (No configurable)

Las luces de conducción diurna se encienden cuando:

1. Activa el encendido.
2. La transmisión no está en estacionamiento (P) en vehículos con transmisión automática o al soltar el freno de estacionamiento en vehículos con transmisión manual.
3. El control de iluminación se encuentra en la posición de apagado, luces de estacionamiento o luces automáticas.
4. Los faros delanteros están apagados.

Tipo dos - Configurable

Encienda o apague las luces de conducción diurna desde la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 119).

Las luces de conducción diurna se encienden cuando:

1. Las luces están encendidas en la pantalla de información.
2. Activa el encendido.

Iluminación

3. La transmisión no está en estacionamiento (P) en vehículos con transmisión automática o al soltar el freno de estacionamiento en vehículos con transmisión manual.
4. El control de iluminación se encuentra en la posición de encendido automático de faros principales.
5. Los faros delanteros están apagados.

Las otras posiciones del interruptor de control de iluminación no encienden las luces de conducción diurna.

Cuando las luces de conducción diurna están apagadas en la pantalla de información, las luces permanecen apagadas en todas las posiciones del interruptor.

CONTROL AUTOMÁTICO DE FAROS PRINCIPALES (Si está

equipado)

ALERTA



El sistema no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Es posible que deba cancelar manualmente el sistema si no enciende o apaga las luces altas.

El sistema enciende las luces altas si está lo suficientemente oscuro y no hay tráfico. Cuando el sistema detecta los faros de un vehículo que se aproxima, las luces traseras de un vehículo que va adelante o el alumbrado público, apaga las luces altas antes de que estas distraigan a otros conductores. Las luces bajas permanecen encendidas.

Nota: es posible que el sistema no funcione correctamente si el sensor está bloqueado. Mantenga el parabrisa libre de obstrucciones o daños.

Nota: es posible que el sistema no funcione correctamente en condiciones de frío o inclementes. Puede activar las luces altas al cancelar el sistema.

Nota: si el sistema detecta una obstrucción, por ejemplo, excrementos de pájaros, salpicaduras de insectos, nieve o hielo, el sistema pasa al modo de luces bajas hasta que se elimine la obstrucción. Si la cámara está obstruida, podría aparecer un mensaje en la pantalla de información.

Nota: utilizar llantas más grandes o equipar accesorios, como un quitanieves, puede alterar la altura de desplazamiento del vehículo y deteriorar el rendimiento del control de luces altas automáticas.

Está provisto un sensor de cámara detrás del parabrisa del vehículo, que monitorea continuamente las condiciones para así encender y apagar las luces altas.

Una vez que el sistema está activo, las luces altas se encenderán si:

- El nivel de luz ambiental es lo suficientemente bajo.
- No hay otros vehículos adelante de su vehículo.
- La velocidad del vehículo es superior a 51 km/h aproximadamente.

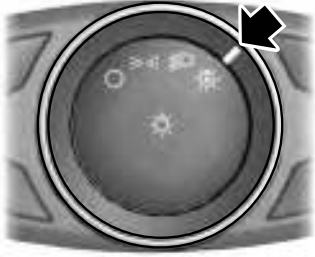
Las luces altas se apagarán si:

- El nivel de la luz ambiental es lo suficientemente alto para que no sean necesarias las luces altas.
- El sistema detecta los faros de un vehículo que se aproxima o las luces traseras del vehículo de adelante.
- La velocidad del vehículo disminuye a menos de 44 km/h aproximadamente.
- El sistema detecta lluvia, nieve o niebla de gran intensidad.
- La cámara está obstruida.

Iluminación

Activación y desactivación del sistema

Active el sistema mediante la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 119).



E142451

Gire el control de las luces a la posición de luces automáticas. Ver **Encendido automático de faros principales** (página 96).

Cancelación del sistema

Cuando enciende las luces alta, empujar o tirar la palanca permite una cancelación temporal y pasar a luces bajas.

Indicador automático de luz alta (Si está equipado)



La luz indicadora se enciende para confirmar que el sistema está listo para asistirlo.

FAROS DE NIEBLA DELANTEROS (Si está equipado)



E142453

Presione el control para encender o apagar los faros para niebla.

Puede encender los faros para niebla cuando el control de luces se encuentra en cualquier posición, excepto cuando esta en apagado y las luces altas están apagadas.

INDICADORES DE LUCES DIRECCIONALES



E163272

Iluminación

- Para activar el indicador de dirección izquierdo, mueva la palanca hacia abajo hasta que se detenga.
- Para activar el indicador de dirección derecho, mueva la palanca hacia arriba hasta que se detenga.

Nota: levante o baje la palanca para hacer que los indicadores de dirección destellen tres veces.

ILUMINACIÓN INTERIOR

Las luces se encienden ante las siguientes condiciones:

- Se abra alguna puerta.
- Se presione algún botón del control remoto.

Luces interiores delanteras

Nota: los interruptores de las luces interiores delanteras se encuentran en la consola del toldo. La ubicación exacta de cada botón en la consola de toldo depende de las funciones que tenga su vehículo.

Nota: presione el botón para desactivar la función de puerta al abrir cualquier puerta. Cuando la función de la puerta esté apagada y usted abra una puerta, las luces de cortesía y de la puerta permanecerán apagadas. Las luces indicadoras se encienden de color ámbar cuando la función de puerta está desactivada.

Nota: presione el botón nuevamente para volver a activar la función de puerta. Cuando la función de puerta está activada y usted abre una puerta, se encienden las luces de cortesía y de puerta. Las luces indicadoras se encienden de color azul cuando se activa la función de puerta.

Tipo uno



E199032

- A. Función de puerta.
- B. Todas las luces encendidas.
- C. Luces de mapa.

Iluminación

Tipo dos



E192153

- A. Todas las luces encendidas.
- B. Función de puerta.
- C. Todas las luces apagadas.
- D. Luces de mapa.

Tipo tres.



E201073

- A. Luz de lectura.
- B. Función de puerta.
- C. Todas las luces apagadas.
- D. Luz de lectura.



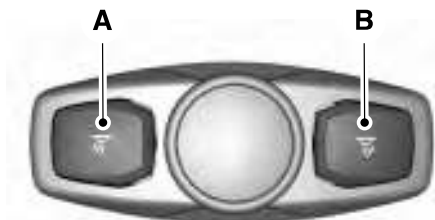
E187342

- A. Todas las luces encendidas.
- B. Función de puerta.

Iluminación

Luces interiores traseras (Si está equipado)

Tipo uno



E182517

- A. Luz individual.
- B. Luz individual.

Tipo dos



E187343

Tipo tres.



E187345

Presione el botón para encender o apagar los faros.

LUZ AMBIENTAL (Si está equipado)

Ajuste la luz ambiental con la pantalla táctil. Consulte la información de SYNC.

LUCES DEL ÁREA DE CARGA



Presione el botón en el panel de control de iluminación o en la caja de carga trasera para encender las luces.

Iluminación



E190880

Las luces de carga se encuentran en las siguientes zonas:

- A ambos lados de la caja de carga.
- Junto a la manija de la compuerta trasera.

Nota: *Las luces de carga se apagan cuando se alcanza una velocidad de 5 km/h. También se apagan después de 10 minutos, atenuándose gradualmente hasta apagarse.*

Ventanas y espejos retrovisores

VENTANAS ELÉCTRICAS (Si está equipado)

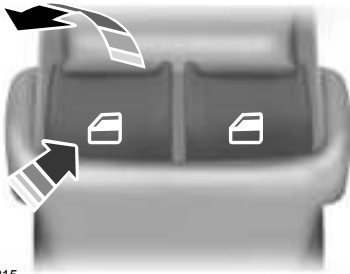
AVISOS



No deje a los niños solos en el vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Podrían sufrir lesiones graves.



Al cerrar las ventanas eléctricas, debe verificar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños o mascotas no estén cerca de las aberturas de la ventana.



E176215

Presione el control para abrir la ventana.
Levante el control para cerrar la ventana.

Nota: es posible que se escuche un sonido pulsante cuando solo una ventana está abierta. Baje levemente la ventana contraria para reducir dicho sonido.

Ascenso/descenso de un solo toque (Si está equipado)

Presione o levante completamente el interruptor y suéltelo. Presiónelo o levántelo nuevamente para detener la ventana.

Nota: si se abre y cierra repetidamente una ventana eléctrica, la ventana podría quedar deshabilitada durante y hasta cinco minutos. Lo anterior contribuye a evitar daños al motor. Se restablecerá el funcionamiento normal después de que se haya enfriado el motor de apertura y cierre de la ventana.

Restablecimiento de la función Ascenso/descenso de un solo toque

Si la carga de la batería está baja, podría deshabilitarse la función de un solo toque.

Para restablecer la función después de que se recargue la batería:

1. Tire del interruptor totalmente hacia arriba.
2. Manténgalo hasta que se interrumpa el movimiento del cristal y durante dos segundos más.
3. Presione el interruptor y accione la ventana hasta que esté totalmente abierta. La función de ascenso de un solo toque puede utilizarse sin problemas.

Nota: realice la calibración del ascenso de un solo toque con la puerta cerrada. Si la calibración se realiza con la puerta abierta, la ventana rebotará continuamente al ascender.

Función de rebote (Si está equipado)

La ventana se detiene automáticamente y volverá un poco si encuentra un obstáculo mientras se cierra.

Anulación de la función de rebote

ALERTA



Cuando se anula la función de rebote, la ventana no retrocederá si detecta un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar las ventanas a fin de evitar lesiones personales o daños al vehículo.

Ventanas y espejos retrovisores

Tire hacia arriba del interruptor de la ventana y manténgalo así durante dos segundos después de que la ventana llegue a la posición de rebote. La ventana se desplazará hacia arriba sin la protección de rebote. La ventana se detendrá si suelta el interruptor antes de que esta se cierre por completo.

Bloqueo de las ventanas (Si está equipado)



E176216

Presione el control para bloquear o desbloquear los controles de las ventanas traseras.

Retardo de accesorios (Si está equipado)

Los interruptores de la ventana permanecerán operacionales durante varios minutos después de desactivar el encendido o hasta que se abra cualquiera de las puertas delanteras.

APERTURA GLOBAL (Si está equipado)

Se puede utilizar el control remoto para abrir las ventanas con el encendido desactivado.

Nota: para utilizar esta función debe estar desactivado el retardo de accesorios.

Apertura de las ventanas

Sólo se puede abrir las ventanas durante un breve lapso después de haber quitado los seguros del vehículo con el control remoto. Después de haber quitado los seguros del vehículo, presione y mantenga presionado el botón de retiro de los seguros del control remoto para abrir las ventanas. Libere el botón después de que se haya iniciado el movimiento de las ventanas. Presione el botón de puesta o de retiro de los seguros para interrumpir el movimiento.

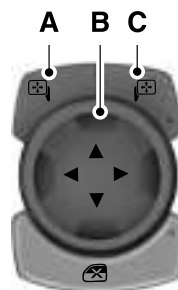
ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

Espejos retrovisores exteriores eléctricos (Si está equipado)

ALERTA



No ajuste los espejos cuando el vehículo esté en movimiento. Este podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



E144073

- A Espejo del lado izquierdo.
- B Control de ajuste.
- C Espejo del lado derecho.

Ventanas y espejos retrovisores

Para ajustar los espejos, asegúrese de encender el vehículo (con el encendido en modo accesorios o el motor funcionando) y luego:

1. Seleccione el espejo que desea ajustar. El control se enciende.
2. Utilice el control de ajuste para ajustar la posición del espejo.
3. Presione nuevamente el control del espejo. La luz del control se apagará.

Espejos retrovisores exteriores plegables

Mueva el espejo hacia el cristal de la ventana. Asegúrese de enganchar completamente el espejo en su soporte al volverlo a colocar en su posición original.

Espejos telescópicos

Esta función permite extender los espejos unos 75 mm. Es útil al arrastrar remolques. Se puede ajustar manualmente la extensión de los espejos hasta llevarlos a la posición deseada.



E234001

Espejos telescópicos PowerScope™ eléctricos (si están equipados) (Si está equipado)

Nota: No detenga los espejos a medio camino de su movimiento. Espere hasta que los espejos dejen de moverse y oprima el control nuevamente.

Nota: Los espejos del lado izquierdo y del lado derecho se mueven a velocidades diferentes. Por ejemplo, un espejo puede detenerse mientras que el otro sigue moviéndose. Esto es normal.

Espejos plegables eléctricos

Para plegar ambos espejos:

1. Presione el control.
2. Presione nuevamente el control para desplegar los espejos.

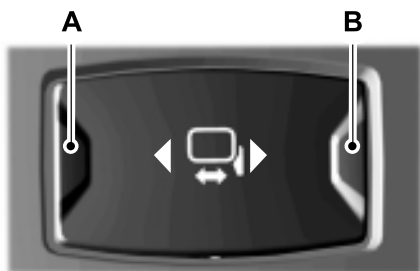


E234002

Espejos telescópicos eléctricos

Esta función permite ajustar simultáneamente la posición de ambos espejos.

Ventanas y espejos retrovisores



E218902

- A Extender.
- B Retraer.

Para ajustar los espejos, presione el control de ajuste para mover los espejos.

Nota: Si mueve los espejos 10 o más veces en un minuto o los pliega y despliega varias veces al mismo tiempo que acciona el control durante un recorrido completo, es posible que el sistema no proteja los motores del sobrecalentamiento. Espere aproximadamente tres minutos con el vehículo en marcha y hasta 10 minutos con el vehículo apagado para que el sistema se restablezca y el funcionamiento regrese a la normalidad.

Espejo suelto

Si pliega manualmente los espejos plegables eléctricos, estos podrían no funcionar adecuadamente incluso después de reposicionarlos. Deberá reiniciarlos si:

- Los espejos vibran cuando maneja.
- Los espejos parecen estar sueltos.
- Los espejos no permanecen plegados o desplegados.
- Uno de los espejos no está en la posición de manejo normal.

Para reiniciar la función de plegado eléctrico, utilice el control de plegado eléctrico de los espejos. Probablemente escuchará un ruido fuerte cuando reinicie los espejos plegables eléctricos. Este sonido es normal. Repita este proceso según sea necesario cada vez que pliegue los espejos manualmente.

Espejos retrovisores exteriores calentados (Si está equipado)

Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 162).

Espejos con memoria (Si está equipado)

Se pueden guardar y recuperar las posiciones de los espejos mediante la función de memoria. Ver **Función de memoria** (página 170).

Espejos indicadores de dirección (Si está equipado)

Mientras el vehículo está en funcionamiento, la parte orientada hacia delante del espejo correspondiente parpadeará cuando se active el indicador de dirección.

Luces de estribo (Si está equipado)

Las luces de la parte inferior de las carcasas de los espejos se encienden al utilizar el transmisor para desbloquear las puertas o cuando abre una puerta.

Luces de separación (Si está equipado)

La porción inferior exterior de las carcasas de los espejos se enciende al encender los faros principales o las luces de estacionamiento.

Ventanas y espejos retrovisores

Faros (Si está equipado)

Las luces de área se encuentran en la parte orientada hacia delante de la carcasa del espejo. Se pueden activar y desactivar usando los controles ubicados en el panel de instrumentos. Ver **Iluminación** (página 95).

Sistema de cámara de arrastre de remolque (Si está equipado)

Ver **Cámara de vista trasera** (página 260).

Sistema de información de puntos ciegos (Si está equipado)

Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 269).

ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

Retrovisor de atenuación manual

ALERTA



No ajuste los espejos cuando el vehículo esté en movimiento. Este podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

Jale la lengüeta debajo del espejo hacia usted para reducir el efecto del brillo de las luces de atrás.

Retrovisor de atenuación automática (Si está equipado)

ALERTA



No ajuste los espejos cuando el vehículo esté en movimiento. Este podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

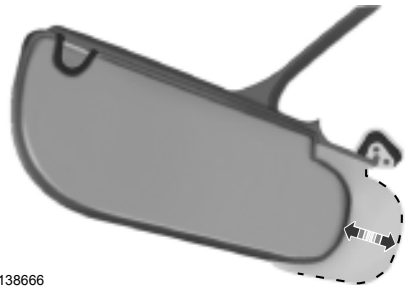
El espejo se atenúa para reducir el efecto del brillo de las luces de atrás. Vuelve a la normalidad cuando el brillo de las luces de atrás ya no está presente o si cambia a reversa (R).

no bloquee los sensores en la parte delantera y trasera del espejo.

Nota: *Asimismo, la presencia de un pasajero o una cabecera elevada en el asiento trasero central podría impedir que la luz llegue al sensor.*

VISERAS

Visera deslizante (Si está equipado)



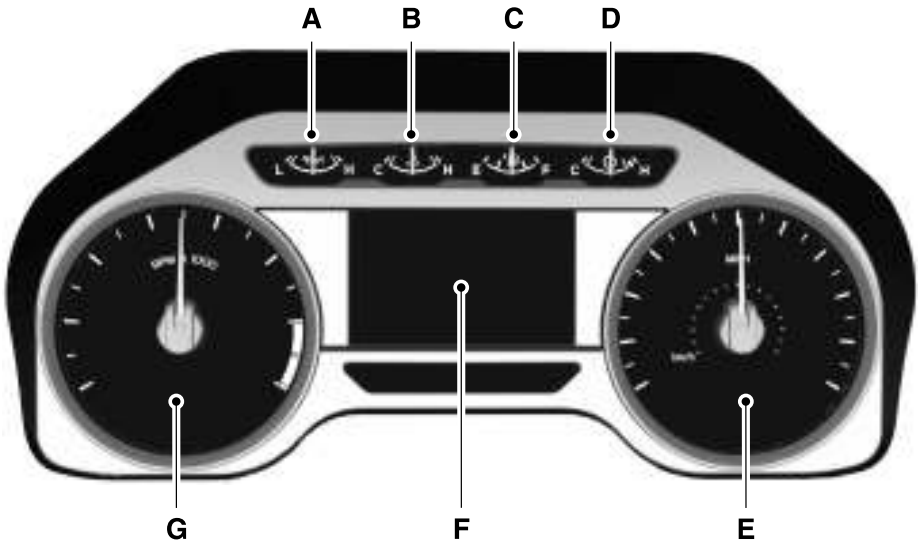
E138666

Gire la visera hacia la ventana lateral y extiéndala hacia atrás para obtener más sombra.

Tablero de instrumentos

INDICADORES

Tipo 1 y 2

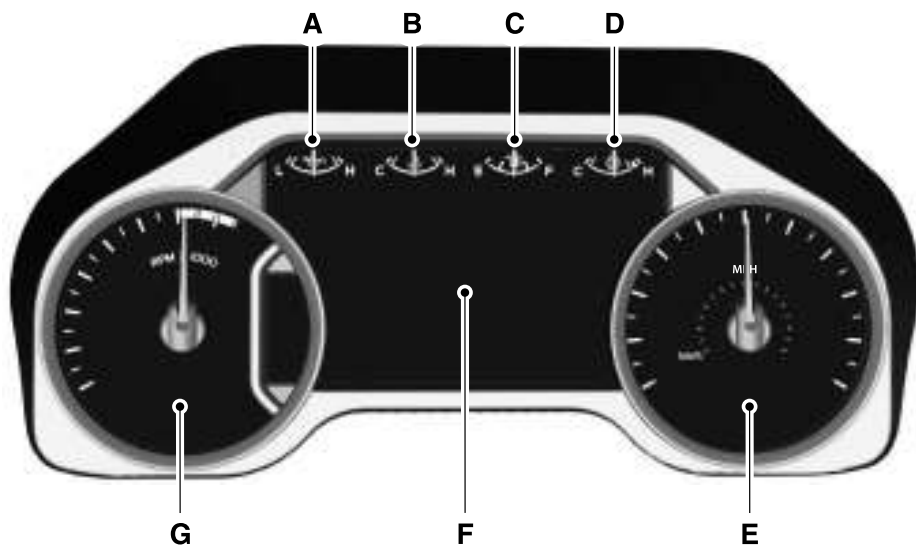


E219638

- A Indicador de presión del aceite del motor.
- B Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor.
- C Medidor de combustible.
- D Indicador de temperatura del fluido de la transmisión.
- E Velocímetro.
- F Pantalla de información. Ver **Información general** (página 119).
- G Tacómetro.

Tablero de instrumentos

Tipo 3



E219651

- A Indicador de presión del aceite del motor.
- B Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor.
- C Medidor de combustible.
- D Configurable. Indicador de DEF, refuerzo turbo o temperatura del fluido de la transmisión (solo motores Diesel).
- E Velocímetro.
- F Pantalla de información. Ver **Información general** (página 119).
- G Tacómetro.

Tablero de instrumentos

Indicador de la presión del aceite del motor

Indica la presión del aceite del motor. La aguja debe permanecer en el rango normal de operación (entre L y H). Si la aguja sale fuera del rango normal, detenga su vehículo, apague el motor e inspeccione el nivel del aceite del motor. Agregue aceite de ser necesario. Si aceite está a un nivel correcto, vaya a su distribuidor autorizado para que inspeccione el vehículo.

Indicador de temperatura del refrigerante de motor

ALERTA



No quite el tapón del depósito del refrigerante mientras el sistema de enfriamiento esté caliente. Espere 10 minutos para que el sistema de enfriamiento se enfríe. Cubra el tapón del depósito del refrigerante con un paño grueso para evitar quemaduras y quite el tapón lentamente. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

Indica la temperatura del refrigerante del motor. A temperaturas de operación normales, el indicador de nivel estará en el rango normal. Si la temperatura del refrigerante del motor excede el límite normal, detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo de manera segura, apague el motor y permita que el motor se enfríe.

Indicador de combustible

Nota: *La lectura del indicador de combustible puede variar levemente cuando el vehículo está en movimiento o se desplaza por pendientes.*

Active el encendido. El indicador de combustible muestra la cantidad aproximada de combustible que queda en el tanque de combustible. La flecha adyacente al símbolo de la bomba de combustible indica en qué lado del vehículo está ubicada la puerta de la toma de combustible.

La aguja debería moverse hacia la posición F cuando recargue su vehículo. Si la aguja apunta a E después de agregar combustible, esto indica que el vehículo pronto requerirá mantenimiento.

Después de recargar combustible, es normal que varíe la posición de la aguja:

- Puede tomar algo de tiempo que la aguja alcance la posición F tras salir de la estación de servicio. Esto es normal y depende de la pendiente del pavimento en la estación de servicio.
- La cantidad de combustible introducida en el tanque es un poco menos o un poco más de lo que señala el indicador. Esto es normal y depende de la pendiente del pavimento en la estación de servicio.
- Si la boquilla de la estación de servicio se cierra antes de que se llene el tanque, intente con la boquilla de una bomba de gasolina diferente.

Advertencia de nivel bajo de combustible

El recordatorio de nivel bajo de combustible se activa cuando el valor de autonomía alcanza las 80 km, con advertencias adicionales a las 40 km, 20 km y 0 km, siempre que el mensaje se borre cada vez. Se activa una advertencia adicional a las 120 km cuando se utiliza la MyKey.

Tablero de instrumentos

Variaciones:

Nota: La advertencia de autonomía puede aparecer en diferentes posiciones del indicador de combustible según las condiciones de rendimiento del combustible. Esta variación es normal.

Tipo de conducción (condiciones del rendimiento del combustible)	Autonomía	Posición del indicador de combustible
Conducción por la carretera	80 km	1/8 de tanque
Conducción de servicio pesado (arrastre de un remolque, marcha lenta)	80 km	1/4 de tanque

Indicador de temperatura del fluido de la transmisión

Indica la temperatura del fluido de la transmisión. A temperaturas de operación normales, el indicador de nivel estará en el rango normal. Si la temperatura del fluido de la transmisión excede el límite normal, detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo con seguridad y compruebe que no haya nieve ni otros residuos que obstruyan la rejilla y limiten el flujo de aire. Además, el aumento en la temperatura de operación puede ser provocado por condiciones de funcionamiento especiales (por ejemplo, uso con barredores de nieve, arrastre de remolque y uso fuera de la carretera). La operación de la transmisión durante períodos prolongados con el indicador en la zona de temperatura superior a la normal podría causar daños internos en la transmisión. Deberá reducir la intensidad de sus condiciones de operación a fin de llevar la temperatura del fluido de la transmisión al rango normal. Si el indicador sigue mostrando temperaturas altas, consulte a un distribuidor autorizado.

Indicador de refuerzo del turbocargador (Si está equipado)

Indica la magnitud de la presión del aire en el múltiple de admisión del motor.

Indicador DEF (Si está equipado)

Indica el nivel de DEF actual.

INDICADORES Y LUCES DE ADVERTENCIA

Las siguientes luces e indicadores de advertencia lo alertarán de una condición del vehículo que podría volverse grave. Al arrancar el motor se encienden algunas luces a fin de comprobar que funcionan correctamente. Si alguna de las luces permanece encendida después de arrancar el vehículo, observe la luz de advertencia del sistema correspondiente para obtener información adicional.

Nota: Algunos indicadores de advertencia aparecen en la pantalla de información y funcionan del mismo modo que una luz de advertencia, pero no se encienden cuando arranca el vehículo.

Tablero de instrumentos

Control de crucero adaptable (Si está equipado)



La luz indicadora del sistema de control de velocidad cambia de color para indicar en qué modo está el sistema.

Encendido (luz blanca): se enciende cuando se activa el sistema de control de crucero adaptable. Se apaga cuando se deshabilita el sistema de control de velocidad.

Activado (luz verde): se enciende cuando está activado el sistema de control de crucero adaptable. Se apaga cuando se desactiva el sistema de control de velocidad.

Dirección adaptable (Si está equipado)



El indicador del sistema de dirección adaptable se enciende si el sistema detecta una falla durante las comprobaciones continuas de diagnóstico.

Inicialización de la dirección adaptable (amarilla, intermitente): el sistema de dirección adaptable ha detectado una diferencia entre el ángulo del volante de dirección y el ángulo deseado de las ruedas de carretera. El volante de dirección se ajusta automáticamente para corregir esta diferencia. Este ajuste forma parte normal del funcionamiento del sistema.

Dirección adaptable apagada (amarilla, continua): el sistema de dirección adaptable está apagado. Es posible que el volante de dirección no esté derecho al conducir el vehículo en línea recta. Si el mensaje persiste, consulte con un distribuidor autorizado.

Pérdida de la dirección adaptable (roja, continua): no es posible verificar la integridad del sistema de dirección adaptable. No maneje el vehículo y pónganse inmediatamente en contacto con un distribuidor autorizado. Ver **Dirección** (página 277).

Sistema de frenos antibloqueo



Se enciende momentáneamente al activar el encendido, con el objeto de comprobar el correcto funcionamiento de la luz. Si no se enciende al activar el encendido o comienza a destellar en cualquier otro momento, solicite la revisión del sistema a la brevedad posible.

Si se enciende al manejar el vehículo, esto es señal de una falla. El sistema de frenos normales (sin ABS) seguirá funcionando normalmente, a menos que la luz de advertencia del sistema de frenos normales también esté encendida. Verifique el sistema tan pronto como sea posible.

Luz alta automática (Si está equipado)



Se enciende cuando esta función está activada. Ver **Control automático de faros principales** (página 98).

Batería



Si se enciende mientras maneja el vehículo, esto es señal de una falla. Apague todo equipo eléctrico innecesario y solicite a un distribuidor autorizado que inspeccione el sistema de inmediato.

Tablero de instrumentos

Sistema de frenos

ALERTA



Es peligroso manejar el vehículo con la luz de advertencia encendida. Se podría producir una disminución importante en el desempeño de los frenos. Puede tomarle más tiempo y distancia detener el vehículo. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible. Manejar grandes distancias con el freno de estacionamiento accionado puede hacer que los frenos fallen, con el riesgo de sufrir lesiones personales.



Se enciende momentáneamente al activar el encendido, con el objeto de comprobar el correcto funcionamiento de la luz. Si no se enciende al activar el encendido o comienza a destellar en cualquier otro momento, solicite la revisión del sistema a la brevedad posible.

Se enciende cuando aplica el freno de estacionamiento con el encendido activado.

Si se enciende mientras maneja, compruebe que no esté aplicado el freno de estacionamiento. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, es señal de que está bajo el nivel del líquido de frenos o de que hay una falla en el sistema de frenos. Verifique el sistema tan pronto como sea posible.

Monitor de punto ciego (Si está equipado)



Se enciende cuando apaga esta función o en conjunto con un mensaje. Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 269).

Revisar tapa de combustible (Si está equipado)



Se enciende cuando el tapón de la toma de combustible no está bien colocado. Continuar manejando con la luz de advertencia encendida podría hacer que se encienda también la luz de advertencia de servicio al motor a la brevedad posible.

Control de crucero (Si está equipado)



Se enciende cuando se activa esta función. Ver **Uso del control de crucero** (página 267).

Indicador de dirección



Se enciende cuando se activan las luces indicadoras de dirección izquierdas o derechas, y también cuando se activan las luces intermitentes de advertencia de emergencia. Si el indicador permanece encendido o destella más rápidamente, inspeccione en busca de focos fundidos.

Puerta entreabierta



Se muestra cuando alguna puerta está abierta o mal cerrada y el encendido está activado.

Diferencial de bloqueo electrónico

(Si está equipado)



Se enciende cuando se usa el diferencial de bloqueo electrónico.

Tablero de instrumentos

Temperatura del refrigerante del motor



Se enciende cuando la temperatura del refrigerante del motor es alta. Detenga el vehículo lo antes posible, apague el motor y deje que se enfríe.

Aceite del motor



Si se enciende con el motor en marcha o mientras maneja el vehículo, es señal de falla. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Revise el nivel de aceite del motor.

Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 347).

Nota: No reanude su viaje si está encendido este indicador, aunque el nivel del aceite sea correcto. Solicite a un distribuidor autorizado que inspeccione de inmediato el sistema.

Abrochar cinturón de seguridad



Se enciende y suena una campanilla como recordatorio para abrocharse el cinturón de seguridad.

Bolsa de aire delantera



Si no se enciende al arrancar el vehículo, continúa destellando o permanece encendida, es señal de falla. Solicite a un distribuidor autorizado que inspeccione el sistema.

Faros para niebla delanteros (Si está equipado)



Se ilumina al encender los faros para niebla delanteros.

Luces altas



Se enciende al encender las luces altas de los faros. Destella cuando se usa el destellador de los faros.

Descenso en pendientes (Si está equipado)



Se enciende cuando está activa la función de descenso en pendientes.

Nivel bajo del combustible



Se enciende cuando el nivel de combustible está bajo y cuando el tanque de combustible está casi vacío. Recargue combustible tan pronto como sea posible.

Advertencia de llanta con baja presión



Se enciende si la presión de una o más llantas es menor que la presión correcta de la llanta.

También se enciende momentáneamente al activar el encendido, con el objeto de comprobar el correcto funcionamiento de la luz. Si no se enciende al activar el encendido o destella en cualquier otro momento, solicite a un distribuidor autorizado que inspeccione el sistema.

Falla del tren motriz/Potencia reducida/Control del acelerador electrónico



Se enciende cuando se detecta una falla en el tren motriz o en el sistema 4WD. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.

Tablero de instrumentos

Servicio al motor a la brevedad



Si se enciende cuando el motor está en marcha, es señal de una falla. El sistema de diagnóstico a bordo ha detectado un mal funcionamiento del sistema de control de emisiones del vehículo.

Si parpadea, se podría estar produciendo una falla de encendido del motor. Un aumento en las temperaturas de los gases de escape podría dañar el convertidor catalítico y otros componentes del vehículo. Maneje de manera moderada (evite aceleraciones y desaceleraciones bruscas) y haga revisar su vehículo de inmediato.

Se enciende cuando el encendido se activa antes de arrancar el motor para revisar el bulbo y para indicar si el vehículo está listo para las pruebas de inspección y mantenimiento (I/M).

Por lo general, se enciende hasta que gira el motor y automáticamente se apaga si no hay funcionamientos incorrectos presentes. Sin embargo, si después de 15 segundos parpadea ocho veces, indica que el vehículo no está listo para las pruebas de inspección y mantenimiento (I/M). Ver **Legislación relacionada con la emisión de gases** (página 210).

Control de estabilidad



Se enciende cuando el sistema de control de la estabilidad está activo. Si permanece encendido o no se enciende al activar el encendido, es señal de una falla. Al producirse una falla el sistema se desactivará. Solicite a un distribuidor autorizado que inspeccione de inmediato el sistema. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 254).

Control de estabilidad apagado



Se enciende cuando se desactiva el sistema de control de la estabilidad. Se apagará cuando se vuelva a activar el sistema o cuando se desactive el encendido.

Ver **Uso del control de estabilidad** (página 254).

Transmisión, remolque/arrastre (si está equipado)



Se enciende cuando se activa la función de remolque/arrastre. Si la luz indicadora destella continuamente, vaya de inmediato a su distribuidor autorizado para que le dé servicio al sistema dado que la transmisión podría sufrir daños.

4X2 (Si está equipado)



Se enciende por un instante al seleccionar la tracción en dos ruedas. Si la luz indicadora no se enciende al activar el encendido o permanece encendida, vaya de inmediato a su distribuidor autorizado para recibir servicio.

4X4 EN EL RANGO BAJO (Si está equipado)



Se enciende cuando se activa la tracción en las cuatro ruedas en el rango bajo de la transmisión. Si la luz indicadora no se enciende al activar el encendido o permanece encendida, vaya de inmediato a su distribuidor autorizado para recibir servicio.

Tablero de instrumentos

4X4 EN EL RANGO ALTO (Si está equipado)



Se enciende cuando se activa la tracción en las cuatro ruedas en el rango alto de la transmisión. Si la luz indicadora no se enciende al activar el encendido o permanece encendida, vaya de inmediato a su distribuidor autorizado para recibir servicio.

Freno del motor Diesel (Si está equipado)



Se enciende al aplicar el freno manual del motor. Ver **Información general** (página 246).



Se enciende al aplicar el freno automático del motor. Ver **Información general** (página 246).

Fluido de escape Diesel (Si está equipado)



Cuando la llave de encendido está en la posición de encendido, se enciende si el nivel del fluido DEF está bajo, si el fluido está contaminado o si alguien alteró el sistema DEF. Ver **Sistema reductor del catalizador selectivo** (página 214).

Espera para arrancar (Si está equipado)



Se enciende al activar el encendido como parte del sistema de arranque previo. Espere hasta que se apague el indicador de espera para arrancar antes de intentar arrancar el vehículo. Ver **Arranque de un motor diesel** (página 190).

Agua en el combustible (Si está equipado)

ALERTA



No drene el separador de agua en combustible con el motor en funcionamiento. De no seguir esta advertencia se podría producir un incendio, lesiones graves, la muerte o daños a la propiedad.



Al abastecer combustible Diesel, es posible que introduzca combustible contaminado con agua en el tanque. El sistema de combustible del vehículo está equipado con un separador de agua y combustible/filtro de combustible que drena el agua del combustible. El indicador de agua en el combustible se enciende cuando hay una cantidad importante de agua acumulada en el separador de agua y combustible, y es necesario drenarlo de inmediato.

Si el indicador de agua en el combustible se enciende cuando el motor se encuentra en funcionamiento, detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo, apague el motor y drene el separador de agua y combustible. Ver **Calidad del combustible** (página 200). Si deja agua en el sistema de combustible, una vez encendido el indicador de agua en el combustible, el sistema de inyección de combustible podría fallar y sufrir daños importantes.

Nota: No drene el separador de agua y combustible con el motor en funcionamiento. Entrará aire en el sistema de combustible y esto hará que el motor funcione incorrectamente.

Tablero de instrumentos

ADVERTENCIAS E INDICADORES AUDIBLES

Campanilla de advertencia de faros encendidos

Suena cuando quita la llave del encendido y abre la puerta del conductor y ha dejado encendidos los faros o las luces de estacionamiento.

Campanilla de advertencia de llave en el encendido

Suena cuando se abre la puerta del conductor y la llave ha quedado en el encendido.

Campanilla de advertencia de freno de estacionamiento activado

Suena cuando ha dejado activado el freno de estacionamiento y conduce el vehículo. Si la campanilla de advertencia permanece activada después de soltar el freno de estacionamiento, solicite a su distribuidor autorizado que revise de inmediato el vehículo.

Pantallas de información

INFORMACIÓN GENERAL

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que sea muy precavido al usar cualquier dispositivo que pudiera afectar su concentración en el camino. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Varios sistemas del vehículo se pueden controlar mediante los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante de dirección. La información correspondiente aparece en la pantalla de información.

Nota: es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta o que no se muestren si se trata de elementos opcionales.

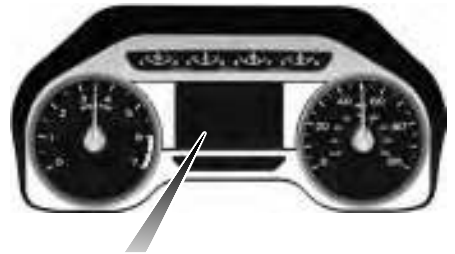
Nota: las opciones de remolque no están disponibles si la velocidad de su vehículo es mayor que 5 km/h.

Nota: algunas opciones del menú MyKey solo aparecen si la llave MyKey está activada y hay al menos una llave MyKey programada.



Este ícono le ofrece la posibilidad de activar o desactivar una función. Una marca en la casilla indica que la función está activada; si no está seleccionada, indica que la función está desactivada.

Controles de la pantalla de información (Tipo 1 y 2) (Si está equipado)



E219650

- Presione los botones de flecha arriba y abajo para recorrer y resaltar las opciones de los menús.
- Presione el botón de flecha derecha para ingresar a los submenús.
- Presione el botón de flecha izquierda para salir de los menús.
- Presione el botón **OK** para seleccionar y confirmar un ajuste o mensajes.

Pantallas de información

Tipo 1

Menú
Viaje 1
Viaje 2
Econ. combust.
Asist. conduc.
Ajustes

Viaje 1
Velocidad digital
Odómetro de viaje
Tiempo viaje
Autonomía
Combustible promedio
Temp aire ext.

- Velocímetro digital: muestra una vista digital de la velocidad del vehículo.
- Odómetro de viaje: lleva el registro del recorrido de viajes individuales.
- Tiempo viaje: registra el tiempo de cada viaje individual.
- Autonomía: indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer antes de quedarse sin combustible.
- Combustible promedio: muestra el rendimiento promedio del combustible en un viaje determinado.
- Aire exterior: muestra la temperatura del aire exterior.

Nota: Mantenga presionado OK para restablecer los valores.

Nota: La información de Viaje 2 es la misma de Viaje 1.

Pantallas de información

Econ. combust.
Autonomía
Economía de combustible instantánea
Ahorro de combustible promedio
Velocidad media

- Autonomía: indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer antes de quedarse sin combustible.
- Economía de combustible instantánea: muestra el uso de combustible instantáneo.
- Economía de combustible promedio: muestra el rendimiento promedio del combustible en base al tiempo.
- Velocidad promedio: muestra la velocidad promedio a la que se ha manejado el vehículo.

Nota: Mantenga presionado OK para restablecer los valores.

Asist. conduc.	
Medid adit esc	
Info aditiv. esc.	
Filtro escape	
H. motor enc.	H. motor enc.
	H motor inact
Combust. dobl.	Tanque frontal
	Tanque traser.
Asis. fre. pen.	
Temper. aceite	Temper. aceite
Pres. neumá.	
Temp. transm.	
Asis. est tras	
Tipo de freno ¹	Seleccione su configuración

Pantallas de información

Asist. conduc.	
Fuerza frenado ¹	
Ctrl. remolq.	

¹Ajuste de remolque.

Ajustes			
Vehículo	Apg. a. motor		
	Regen. auto.		
	Cal. dist. vacío	Seleccione su configuración	
	Luces	Ret. a. faros	Seleccione su configuración
		Luz circ. diur.	
	Cerraduras	Cierre autom.	
		Apert. autom.	
		Volv. abrir	Seleccione su configuración
	Rei. v. aceite	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.	
	Alarma	Seleccione su configuración	
		Consultar	
	Encend remoto	Ctrl. de temp.	Seleccione su configuración
		Asientos	
		Duración	
		Sistema	
Ventanas	Apert. seguros		
	Cerrar todas		
Limp p.brisas	Dsp. lavado		
MyKey	Info MyKey	Muestra información relacionada con las MyKey configuradas.	

Pantallas de información

Ajustes		
	Crear MyKey	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.
	Asisten. 911	Seleccione su configuración
	No molestar	
	AdvanceTrac	
	Veloc. máx.	
	Alerta veloc.	
	Límit. vol.	
	Borr. MyKeys	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.
Ajustes pant.	Distancia	Seleccione su configuración
	Temperatura	
	Pres. neumá.	
	Idioma	

Tipo 2

Menú
Modo pantalla
Viaje/Combust
Remolque
Fuera carret.
Ajustes

Modo pantalla
Autonomía
Dos tanques combust.
Indicador aditivo escap.

Pantallas de información

Modo pantalla
Estado aditivo escape
Estado filtro de escape
Presión neum.
Velocímetro digital
Información del motor
Temperat. transmisión

- Autonomía: indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer antes de quedarse sin combustible.
- Tanques de combustible dobles: muestra la autonomía del estanque delantero y trasero.
- Indicador DEF: muestra el gráfico del indicador DEF.
- Estado DEF: muestra el estado DEF en la pantalla a petición.
- Filtro de escape: muestra el filtro de escape en la pantalla a petición.
- Presión de las llantas: muestra la presión de las llantas en psi.
- Velocímetro digital: muestra una vista digital de la velocidad del vehículo.
- Información del motor: muestra horas de motor encendido, horas de motor inactivo y temperatura del aceite.
- Temperatura de la transmisión: muestra el valor de la temperatura de la transmisión.

Viaje/Combust
Viaje 1
Viaje 2
Econ. de combust.
Historial comb.

Pantallas de información

Viaje/Combust	
Brújula	Seleccione su configuración
Velocid. media	

Viaje 1 o 2

- Muestra el tiempo, el millaje y la economía de combustible promedio de un viaje individual. También muestra la autonomía.

Combustible

- Economía de combustible: muestra el uso del combustible instantáneo como una barra en un gráfico, mpg prom y autonomía.
- Historial del combustible: muestra su consumo de combustible en función del tiempo. El gráfico se actualiza cada minuto con el valor de la economía de combustible alcanzada durante el lapso más reciente de 30 minutos de conducción. También muestra la autonomía.

Nota: Mantenga presionado OK para restablecer los valores.

Nota: cuando se selecciona un remolque, permanece activo hasta que cambie este ajuste. Un remolque activo sigue acumulando millas, aunque lo desconecte físicamente del vehículo.

Remolque			
Estado del remolque	Estado del remolque	Entrega información del estado del remolque para el remolque activo: estado de puntos ciegos del remolque, estado de orientación de reversa del remolque, nombre del remolque, millas acumuladas del remolque, sensibilidad y salida de los frenos del remolque.	
	Verif. luz del remolque	Entrega el estado de la luz indicadora de frenos, estacionamiento o direccionales del remolque activo.	
Presión neumáticos remolque	Muestra la presión de las llantas y opciones para personalizar la pantalla.		
Opciones de remolque	Control remolque		
	Seleccionar remolque		
	Cambiar ajustes remolque	Renombrar remolque	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.
Reiniciar distancia recorrida			

Pantallas de información

Remolque				
		Cambie medida punto ciego		
		Agregue punto ciego		
		Reemplazar etiqueta		
		Agregar Trlr. Rev. Guid.		
		Cambiar tipo de freno		Seleccione su configuración
		Cambiar fuerza frenado		
		Borrar remolque		
	Cambiar ajuste remolque	Seleccione su configuración		
	Agregar remolque	Agregar remolque		
		Tipo de freno remolque	Seleccione su configuración	
		Fuerza frenado remolq.		
		Camb. ajuste remolque	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.	
		Trlr Reverse Guidance		
	Lista verif. conexión	Convencional (predeterm.)		
Quinta rueda				
Cuello de cisne				

Fuera carret.

Estado fuera carretera

Muestra inclinación, ángulo de dirección y rodadura.

Pantallas de información

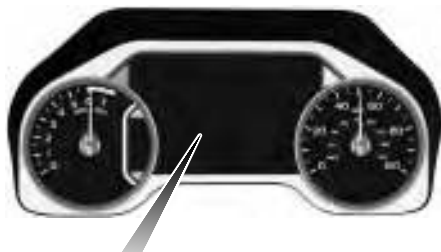
Ajustes				
Regeneración automática				
Punto ciego				
Alerta tráfico cruz.				
Cálculo dist. p/ vacío	Seleccione su configuración			
Asist. estacionam. trasero				
Punto ciego de remolque				
Ajustes avanzados	Ajustes de vehículo	Aág. auto motor		
		Ent. / Sal. fácil		
		Luces	Temporizad. auto. faros	Seleccione su configuración
			Luz circ. diurna	
		Cerraduras	Cierre autom.	
			Apert. autom.	
			Volv. abrir	Seleccione su configuración
		Encend remoto	Climatización	Seleccione su configuración
			Asientos	
			Duración	
			Sistema	
		Reinicio de vida del aceite	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.	
		Alarma	Seleccione su configuración	
			Consultar	
Ventanas	Apert. seguros			
	Cerrar todas			

Pantallas de información

Ajustes				
		Limpia parabrisas	Dspués lavado Sensor lluvia	
	MyKey	Info MyKey		
		Crear MyKey	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.	
		Asistencia 911	Seleccione su configuración	
		No molestar		
		AdvanceTrac		
		Velocidad máx.		
		Alerta velocidad		
		Límit. volumen		
	Borrar MyKeys	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.		
	Ajuste de pantalla	Unidades de medida	Seleccione su configuración	
		Temperatura		
		Presión neum.		
		Idioma		

Pantallas de información

Controles de la pantalla de información (Tipo 3) (Si está equipado)



- Presione los botones de flecha arriba y abajo para recorrer y resaltar las opciones de los menús.
- Presione el botón de flecha derecha para ingresar a los submenús.
- Presione el botón de flecha izquierda para salir de los menús.
- Presione el botón **OK** para seleccionar y confirmar un ajuste o mensajes.



E219639

Tipo 3

Menú
MyView
Viaje/Combust
Info. camión
Remolque
Fuera carret.
Ajustes

Pantallas de información

MyView			
Viaje 1			
Econ. de combust.			
Presión neumático			
Estado fuera carretera			
Configurar MyView	Agregar/eliminar pantallas	Pantallas viaje/combustible	Viaje 1
			Viaje 2
			Econ. de combust.
			Historial comb.
			Velocidad media
			Navegación/Brújula
		Pantallas info de camión	Turbocompresor
			Temperatura transmisión
			Medidor temp. transmis.
			Filtro Diesel de escape
			Aditivo de escape Diesel
			Selección de medidor
			Presión neumático
			Velocímetro digital
			Información del motor
		Info MyKey	
		Pantallas de remolque	Estado del remolque
			Información de remolque
			Revisión luces de remolque
		Pantallas fuera de carretera	Estado fuera carretera

Pantallas de información

MyView			
	Reordenar pantallas	Selección de pantallas 1 a la 7	Arriba/abajo mueven la selección en la lista
		Presione OK para seleccionar	

- Viaje 1/2: muestra el temporizador de viaje, el combustible usado, el odómetro de viaje y mpg promedio.
- Economía de combustible: muestra el uso del combustible instantáneo y mpg prom.
- Presión de las llantas: muestra una descripción del automóvil con valores de presión de las llantas.
- Estado todo terreno: muestra la pantalla de inclinación y rodadura.

Viaje/Combust	
Viaje 1	
Viaje 2	
Econ. de combust.	
Historial comb.	
Velocidad media	
Navegación/Brújula	
Brújula	Seleccione su configuración

Viaje 1 o 2

- Tiempo viaje: registra el tiempo de cada viaje individual.
- Autonomía: indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer antes de quedarse sin combustible.
- Odometro: registra el recorrido de viajes individuales.
- Mpg prom: muestra el rendimiento promedio del combustible en un viaje determinado.

Combustible

- Ahorro de combustible: muestra el uso del combustible instantáneo como una barra en un gráfico y mpg promedio.
- Historial del combustible: muestra su consumo de combustible en función del tiempo. El gráfico se actualiza cada minuto con el valor de la economía de combustible alcanzada durante el lapso más reciente de 30 minutos de conducción.

Navegación/brújula

- Navegación: muestra la navegación por turno (se muestra la brújula cuando no se establece una ruta en Navegación).

Pantallas de información

Info. camión
Turbocompresor
Temperatura transmisión
Indicador aditivo escape
Presión neumático
Velocímetro digital
Estado del aditivo de escape
Filtro de escape
Dos tanques combustible
Información del motor
Temperatura transmisión

- Indicador de refuerzo del turbocargador: muestra el indicador de refuerzo del turbocargador.
- Indicador de temperatura de la transmisión: muestra el indicador de temperatura de la transmisión.
- Indicador de fluido de escape Diesel: muestra el indicador de fluido de escape Diesel.
- Presión de las llantas: muestra la presión de las llantas en psi.
- Velocímetro digital: muestra una vista digital de la velocidad del vehículo.
- Estado del fluido de escape Diesel: muestra el estado del fluido de escape Diesel.
- Estado del filtro de partículas Diesel: muestra el estado del filtro de partículas Diesel.
- Tanques de combustible dobles: muestra los indicadores del tanque de combustible delantero y trasero.
- Información del motor: muestra horas de motor encendido, horas de motor inactivo y temperatura del aceite.
- Temperatura de la transmisión: muestra el valor de la temperatura de la transmisión.

Nota: cuando se selecciona un remolque, permanece activo hasta que cambie este ajuste. Un remolque activo sigue acumulando millas, aunque lo desconecte físicamente del vehículo.

Pantallas de información

Remolque				
Estado del remolque	% de inclinación, ángulo de dirección, pantalla de ganancia y salida			
Información de remolque	Nombre del remolque, millas acumuladas, estado de orientación de reversa del remolque, estado BLIS del remolque y remolque desconectado			
Revisión luces de remolque	Entrega el estado de la luz indicadora de frenos, estacionamiento o direccionales del remolque activo.			
Presión neumáticos remolq.	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.			
Ajustes del remolque	Control remolque			
	Selecc. remolque	Seleccione su remolque		
	Cambiar configuración de remolque	Renombrar remolque	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.	
		Reinic. distancia recorrida		
		Cambie medida del punto ciego		
		Agregue punto ciego		
		Cambiar etiqueta Guidance		
		Agreg. Trailer Reverse Guidance™		
		Modo freno remolque		
		Fuerza de frenado del remolque		
Borrar remolque				
Cambiar ajustes del remolque				

Pantallas de información

Remolque

Lista verif. conexión	Agregar remolque	Modo freno remolque	Seleccione su configuración
		Fuerza de frenado del remolque	
		Ajustes del remolque	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.
	Convencional (predeterminado)	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.	
	Quinta rueda		
	Cuello de cisne		

Fuera carret.

Estado fuera carretera

Muestra inclinación, ángulo de dirección, rodadura, bloqueo electrónico y 4x4.

Ajustes

Luz alta automática		
Regeneración automática		
Punto ciego		
Alerta de tráfico cruzado		
Aviso conductor		
Asistente de estacionam. trasero		
Punto ciego de remolque		
Precolisión	Sensibilidad de alerta	Seleccione su configuración
	Advertencia colisión	

Pantallas de información

Ajustes				
Piloto auto- mático	Seleccione su configuración			
Cálculo de distancia a vacío				
Selección de medidor				
Sistema de mantenim. de carril	Modo	Seleccione su configuración		
	Sensibilidad			
	Intensidad			
Ajustes avan- zados	Vehículo	Apagado automático del motor		
		Entrada/Salida fácil		
		Luces	Retraso de faros auto- máticos	Seleccione su configuración
			Luces de circulación diurna	
		Cerraduras	Cierre automático	
			Apertura automática	
			Volver a abrir	Seleccione su configuración
		Reinicio de estado del aceite	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.	
		Alarma	Seleccione su configuración	
			Consultar al salir	
		Estribo eléctrico	Seleccione su configuración	
		Encendido remoto	Climatización	Seleccione su configuración
			Asientos delanteros y volante	
			Duración	
Sistema				
Ventanas	Apert. seguros			

Pantallas de información

Ajustes			
			Cerrar todas
		Limpia para-brisas	Dspués lavado
			Detección lluvia
	MyKey	Info MyKey	Muestra información relacionada con las MyKey configuradas
		Crear MyKey	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.
		Asistencia 911	Seleccione su configuración
		No molestar	
		AdvanceTrac	
		Velocidad máxima	
		Alerta velocidad	
		Límite volumen	
		Borrar MyKeys	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.
	Ajustes de pantalla	Unidades medida	Seleccione su configuración
		Temperatura	
		Presión neumático	
		Idioma	

MENSAJES DE INFORMACIÓN

Nota: Según las opciones con que cuente el vehículo y el tipo de tablero de instrumentos, no todos los mensajes aparecerán o estarán disponibles. La pantalla de información puede abreviar o acortar ciertos mensajes.

Pantallas de información



E184451

Presione el botón **OK** para confirmar que desea eliminar algunos mensajes de la pantalla de información. La pantalla de información eliminará automáticamente otros mensajes después de cierto tiempo.

Debe confirmar ciertos mensajes para poder ingresar a los menús.

Asistencia activa de estacionamiento

Mensaje	Acción
Falla del asistente estacionamiento activo	El sistema requiere servicio debido a una falla. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema.

Control de crucero adaptable

Mensaje	Acción
Error en piloto automático adaptable	Una falla del radar no permite que se active el control de crucero adaptable. Ver Uso del control de crucero (página 267).
Piloto automático adaptable no disponible	Existe una condición que no permite el funcionamiento correcto del control de crucero adaptable. Ver Uso del control de crucero (página 267).
Piloto automático Sensor bloqueado Ver manual	Tiene un sensor bloqueado debido al mal tiempo, hielo, lodo o agua delante del sensor del radar. Generalmente la falla se soluciona si limpia el sensor. Ver Uso del control de crucero (página 267).
Piloto autom. activo Frenado automático apagado	El sistema desactivó el frenado automático.
Sensor delantero no alineado	Una falla del radar no permite que se active el control de crucero adaptable.

Pantallas de información

Mensaje	Acción
Piloto automático adaptable. El piloto recupera el control	El control de crucero adaptable ha restituido el control al conductor.
Piloto automático adaptable. Velocidad muy baja para activar	La velocidad del vehículo es muy lenta para activar el control de crucero adaptable.
Piloto automático adaptable. Reducir	El crucero adaptable ajusta la distancia de separación en forma automática y debe cambiar la transmisión a una marcha inferior.

Dirección adaptable

Mensaje	Acción
Inicialización dirección adaptable	El sistema de dirección adaptable ha detectado una diferencia entre el ángulo del volante de dirección y el ángulo deseado de las ruedas de carretera. El volante de dirección se ajusta automáticamente para corregir esta diferencia. Este ajuste forma parte normal del funcionamiento del sistema.
Falla en dirección adaptable Requiere servicio	El sistema de dirección adaptable está apagado. Es posible que el volante de dirección no esté derecho al conducir el vehículo en línea recta. Si el mensaje persiste, consulte con un distribuidor autorizado.
Dirección adaptable no funciona No conduzca	No es posible verificar la integridad del sistema de dirección adaptable. No maneje el vehículo y pónganse inmediatamente en contacto con un distribuidor autorizado.

AdvanceTrac y control de tracción

Mensaje	Acción
Servicio AdvanceTrac	El sistema detecta una situación que requiere de servicio. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
AdvanceTrac apagado	Estado del sistema AdvanceTrac después de desactivarlo.
AdvanceTrac encendido	Estado del sistema AdvanceTrac después de activarlo.

Pantallas de información

Mensaje	Acción
AdvanceTrac Modo deportivo	Estado del modo deportivo AdvanceTrac después de activarlo.
Control de tracción apagado	Estado del sistema de control de tracción después de desactivarlo. Ver Uso del control de tracción (página 251).
Control tracción encendido	Estado del sistema de control de tracción después de activarlo. Ver Uso del control de tracción (página 251).

Bolsa de aire

Mensaje	Acción
Sensor ocupante BLOQUEADO Retire objetos en asiento pasajero	Aparece cuando el sistema detecta una falla debido al bloqueo de un sensor.

Alarma y seguridad

Mensaje	Acción
Alarma vehículo Para desactivar alarma encienda el vehículo	Alarma activada debido a un acceso no autorizado. Ver Alarma antirrobo (página 86).

Apagado automático del motor

Mensaje	Acción
Apagado motor en {seconds to shut off:#0} segundos	El motor se está preparando para apagarse.
Motor apagado para ahorrar combustible	El motor se apagó para contribuir a mejorar el rendimiento del combustible.
Apagando motor en {seconds to shut off:#0} segundos Pres. OK p/ cancelar	El motor se está preparando para apagarse. Puede presionar OK en el botón izquierdo del volante de dirección para cancelar el apagado.

Pantallas de información

Batería y sistema de carga

Mensaje	Acción
Revisar el sistema de carga	El sistema de carga necesita servicio. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un distribuidor autorizado lo más pronto posible.
Batería baja Funciones temporalm. desactivadas	El sistema de administración de la batería detecta una condición prolongada de bajo voltaje. El vehículo deshabilitará diversas funciones para conservar la batería. Apague lo antes posible la mayor cantidad de cargas eléctricas a fin de mejorar el nivel de voltaje del sistema. Una vez que se haya recuperado el nivel de voltaje del sistema, los sistemas y las funciones que fueron desactivados volverán a funcionar de manera normal.
Apagar para ahorrar batería	El sistema de administración de la batería determina que el estado de carga de la batería es bajo. Apague el encendido tan pronto como sea posible para proteger la batería. Este mensaje se borrará después de arrancar el vehículo, y de que se haya recuperado el estado de carga de la batería. Si se desactivan las cargas eléctricas innecesarias, se recuperará más rápido el estado de carga de la batería.

Sistema de información de puntos ciegos y de alerta de tráfico cruzado

Mensaje	Acción
Falla sistema punto ciego	Ha ocurrido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
Punto ciego no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Los sensores del sistema están bloqueados. Ver Sistema de información del punto ciego (página 269).
Vehículo por la X	El sistema detecta un vehículo. Ver Sistema de información del punto ciego (página 269).
Tráfico cruzado no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Los sensores del sistema de información de puntos ciegos y de alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Ver Sistema de información del punto ciego (página 269).
Tráfico cruzado averiado	Ha ocurrido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.

Pantallas de información

Mensaje	Acción
Alerta tráfico cruzado desactivada Modo remolque	El sistema se apaga automáticamente y muestra este mensaje cuando conecta un remolque en el vehículo que no cuenta con un sistema de información de puntos ciegos del remolque o cuando desactiva el sistema de información de puntos ciegos del remolque mediante la pantalla de información. Ver Sistema de información del punto ciego (página 269).
Alerta sistema punto ciego desactivada Modo remolque	El sistema se apaga automáticamente y muestra este mensaje cuando conecta un remolque en el vehículo que no cuenta con un sistema de información de puntos ciegos del remolque o cuando desactiva el sistema de información de puntos ciegos del remolque mediante la pantalla de información. Ver Sistema de información del punto ciego (página 269).
Punto ciego remolque no disponible debido a remolque incorrecto	Aparece cuando el remolque conectado tiene una quinta rueda o cuello de ganso, o cuando el ancho del remolque supera los 2,7 m o su longitud es mayor que 10 m.

Sistema de advertencia de colisiones

Mensaje	Acción
Alerta colisión averiada	Ha ocurrido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
Alerta colisión no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Tiene un sensor bloqueado debido al mal tiempo, hielo, lodo o agua delante del sensor del radar. Generalmente la falla se soluciona si limpia el sensor. Ver Ayudas de conducción (página 269).
Alerta colisión no disponible	Ha ocurrido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.

Mensajes de motores Diesel

ALERTA



Cuando aparezca el mensaje **Limpiando filtro de escape** en la pantalla de información, no se estacione cerca de materiales, vapores ni estructuras inflamables hasta que finalice la limpieza del filtro.

Pantallas de información

Mensaje	Acción
Limpiando filtro de escape	Su vehículo ha ingresado al modo de limpieza. Varias acciones del motor elevarán la temperatura del escape en el sistema del filtro de partículas Diesel a efectos del quemado de las partículas (hollín del escape). Después de que el vehículo queme las partículas, la temperatura de escape regresará a los niveles normales. Este mensaje es NORMAL.
Filtro de escape al límite. Conduzca para limpiar ahora	El filtro de partículas Diesel se llenó de partículas (hollín del escape) y usted no está operando el vehículo de una forma que permita la limpieza normal. Maneje el vehículo a más de 48 km/h hasta que desaparezca el mensaje Limpiando filtro de escape .
Filtro de escape sobrecargado Limpiar ahora	
Filtro de escape al límite Limpiar ahora	El filtro de partículas Diesel se llenó de partículas (hollín del escape) y usted no está operando el vehículo de una forma que permita la limpieza normal. Maneje el vehículo a más de 48 km/h hasta que desaparezca el mensaje Limpiando filtro de escape .
Filtro de escape al límite. Conduzca para limpiar ahora	
Sistema esc. sobrecalentado Pare con cuidado AHORA	La temperatura del sistema de escape del vehículo supera el rango de funcionamiento previsto. Si se muestra esta advertencia, sonará un pitido, seguido por una reducción en la potencia del motor. El motor se apaga cuando la velocidad del vehículo es de menos de 5 km/h. Detenga el vehículo lo antes posible. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema.
Calentando motor Espere {seconds:00} seg	Cuando la temperatura ambiente es extremadamente baja, generalmente por debajo de -26°C, y si no se usa el calentador del monoblock del motor, el motor no responderá al pedal del acelerador por 30 segundos. Esta restricción permite que el motor haga circular correctamente el aceite para evitar dañar el motor.
Filtro de escape Conducción finalizada	El filtro de partículas Diesel está limpio.
Limpieza de filtro de escape completa	El filtro de partículas Diesel está limpio (solo OCR).
Limpieza de filtro de escape detenida	El proceso de regeneración manual se ha detenido (solo OCR).

Pantallas de información

Mensaje	Acción
Nivel aditivo escape bajo Rango: XX mi/km Recargar ahora	La distancia que el vehículo puede recorrer antes de que se acabe el fluido de escape Diesel.
Niv. aditivo escape vacío Velocidad limitada a: XX MPH/km/h en XX mi/km	El tanque del fluido de escape Diesel está casi vacío. Luego de haber recorrido la distancia mostrada, la velocidad máxima del vehículo quedará restringida. Se debe reabastecer de fluido de escape Diesel para reanudar el funcionamiento normal del vehículo. Ver Sistema reductor del catalizador selectivo (página 214).
Niv. aditivo escape vacío Velocidad limitada a: XX MPH/km/h al reencender	Se ha agotado el nivel restante del fluido de escape Diesel. La velocidad estará restringida al volver a arrancar. Se debe reabastecer de fluido de escape Diesel para reanudar el funcionamiento normal del vehículo. Ver Sistema reductor del catalizador selectivo (página 214).
Niv. aditivo escape vacío Velocidad limitada a: XX MPH/km/h	El tanque de fluido de escape Diesel está vacío. Se debe reabastecer de fluido de escape Diesel para reanudar el funcionamiento normal del vehículo. Ver Sistema reductor del catalizador selectivo (página 214).
Nivel aditivo escape vacío Motor en ralentí pronto	El sistema de reducción catalítica selectiva detecta que el nivel del fluido de escape está bajo. Después de un tiempo el motor pasará al modo en marcha lenta. Se debe reabastecer de fluido de escape Diesel para reanudar el funcionamiento normal del vehículo. Ver Sistema reductor del catalizador selectivo (página 214).
Nivel aditivo escape vacío Motor en ralentí Ver manual	Hay un problema con el sistema de reducción catalítica selectiva. Después de un tiempo el vehículo pasará al modo en marcha lenta. Si el tanque de fluido de escape está vacío, debe reabastecer el Diesel para reanudar el funcionamiento normal del vehículo. Ver Sistema reductor del catalizador selectivo (página 214).
Falla aditivo escape Velocidad limitada a: XX MPH/km/h en XX mi/km	El sistema de reducción catalítica selectiva detecta una falla. La velocidad máxima del vehículo quedará limitada luego de recorrer la distancia mostrada y en conteo regresivo a partir de ese punto. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema.
Falla aditivo escape Velocidad limitada a: XX MPH/km/h al reencender	El sistema de reducción catalítica selectiva detecta una falla. La velocidad máxima del vehículo estará limitada al volver a arrancar. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema.

Pantallas de información

Mensaje	Acción
Falla aditivo escape Velocidad limitada a: XX MPH/km/h	El sistema de reducción catalítica selectiva detecta una falla. La velocidad máxima del vehículo está limitada. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema.
Filtro de escape superó el límite Servicio inmediato	Debe pedirle a un distribuidor autorizado que preste servicio al vehículo. Si ignora el mensaje de advertencia Filtro de escape superó el límite Servicio inmediato , puede disminuir la capacidad de manejo y el costo para el usuario, incluido el daño al filtro de partículas Diesel. Es posible que la garantía de su vehículo nuevo no cubra este daño.
Agua en combustible Drene el filtro	El agua acumulada en el separador combustible-agua alcanzó un volumen predeterminado y es necesario drenarlo. Ver Drenado de la trampa de agua del filtro de combustible (página 367).
Presión combustible baja	Se produce una situación de baja presión de combustible debido al frío, al nivel bajo de combustible o a que se deben reemplazar los filtros de combustible. Ver Calidad del combustible (página 200).

Puertas y seguros

Mensaje	Acción
Puerta del X abierta	Las puertas indicadas no están cerradas completamente.

Alerta al conductor

Mensaje	Acción
Driver Alert Descanse ahora	Detenga el vehículo y descanse tan pronto como sea seguro hacerlo.
Driver Alert Descanso sugerido	Tome un descanso pronto.

Pantallas de información

Tren motriz

Mensaje	Acción
Para activar el bloqueo de diferencial disminuir a XX mph/km/h	El diferencial de bloqueo electrónico solicita un requerimiento particular de velocidad para activarse.
Para activar el bloqueo de diferencial Soltar acelerador	El diferencial de bloqueo electrónico solicita que se libere el pedal del acelerador para acoplarse.
Verificar bloqueo diferencial	Se produjo una falla en el sistema del diferencial de bloqueo electrónico (ELD). Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
Remolque neutral activado Deje transmisión en neutral	La caja de transferencia está en la posición neutral. Este mensaje indica que su vehículo puede remolcarse sin riesgos con las cuatro ruedas sobre la tierra.
Remolque neutral desactivado	La caja de transferencia NO está en la posición neutral. Este mensaje indica que su vehículo NO puede remolcarse sin riesgos con las cuatro ruedas sobre la tierra.

Motor

Mensaje	Acción
Potencia reducida para disminuir temperatura del motor	El motor ha reducido la potencia para ayudar a reducir la alta temperatura del motor.

Combustible

Mensaje	Acción
Nivel de combustible bajo	Recordatorio previo a una condición de combustible bajo.
Revisar la entrada llenado combustible	La entrada de llenado de combustible no está bien cerrada.

Pantallas de información

Llaves y acceso inteligente

Mensaje	Acción
Pise el freno para ARRANCAR	Recordatorio de pisar el freno mientras arranca el motor.
Llave no detectada	El sistema no detecta una llave en el vehículo. Ver Arranque sin llave (página 187).
Reencienda ahora o se necesita llave	Oprimió el botón arrancar/detener para apagar el motor y el vehículo no detecta la llave de acceso inteligente dentro del vehículo.
Modo de accesorios activo	El vehículo está en el estado de marcha del encendido.
Falla sistema de arranque	Hay un problema en el sistema de arranque del vehículo. Visite a un distribuidor autorizado para solicitar servicio.
Llave programada con éxito	Ha programado correctamente una llave de acceso inteligente en el sistema.
Falla al programar llave	No ha podido programar una llave de acceso inteligente en el sistema.
Número máximo llaves programadas	Ha programado correctamente el número máximo de llaves en el sistema.
No hay suficientes llaves programadas	No ha programado suficientes llaves en el sistema.
Motor encendido	Le informa que sale del vehículo y el motor sigue encendido.

Pantallas de información

Sistema de mantenimiento en el carril

Mensaje	Acción
Sistema para mantener carril, averiado Requiere servicio	El sistema presenta una falla. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
Cámara delantera no disponible temporalmente	El sistema detectó una situación que hace que el sistema no esté disponible temporalmente.
Cámara delant. Baja visibilidad Limpie cubierta	El sistema ha detectado una condición que requiere que limpie el parabrisas para que este funcione correctamente.
Cámara delant. averiada Requiere servicio	El sistema presenta una falla. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
Mantener manos en volante	El sistema le solicita que mantenga sus manos en el volante de dirección.

Mantenimiento

Mensaje	Acción
Presión de aceite del motor baja	Detenga el vehículo tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad y apague el motor. Revise el nivel del aceite. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente con el motor en marcha, comuníquese con un distribuidor autorizado lo más pronto posible.
Cambiar aceite de motor pronto	La vida útil del aceite del motor restante es 10 % o menos. Ver Cambio de aceite y filtro de aceite de motor (página 349).
Se necesita cambiar el aceite	La vida útil restante del aceite es del 0 %. Ver Cambio de aceite y filtro de aceite de motor (página 349).
Nivel de líquido de frenos bajo	El nivel del líquido de frenos es bajo, inspeccione el sistema de frenos de inmediato. Ver Verificación del fluido de frenos (página 365).

Pantallas de información

Mensaje	Acción
Revisar sistema de frenos	El sistema de frenos necesita servicio. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Comuníquese con un distribuidor autorizado.
Modo de transporte/fábrica Contacte concesionario	El vehículo aún se encuentra en el modo de transporte o de fábrica. Es posible que esto no permita el funcionamiento correcto de algunas funciones. Consulte con un distribuidor autorizado.
Ver manual	El tren motriz necesita servicio debido a una falla.

MyKey

Mensaje	Acción
MyKey no ha sido creada	No programó una MyKey.
MyKey activa Conducir con cuidado	MyKey está activa.
Velocidad limitada a XX MPH/km/h	Al arrancar el vehículo y con MyKey en uso, muestra que el límite de velocidad MyKey está activo.
Vehículo cercano a la velocidad máxima	Si usa una MyKey, el límite de velocidad de MyKey está activo y la velocidad del vehículo se acerca a 130 km/h.
MyKey Vehículo a velocidad máxima	Alcanzó el límite de velocidad establecido para su MyKey.
Verifique velocidad Conduzca con cuidado	Tiene una MyKey activa con un límite de velocidad establecido programado.
Abrochar cinturón para activar audio	Belt-Minder se activa con una MyKey en uso.
MyKey AdvanceTrac encendido	Con una MyKey en uso, se activa AdvanceTrac.
MyKey Control de tracción encendido	Con una MyKey en uso, se activa el control de tracción.
MyKey Asist. estacionamiento no puede desactivado	Con una MyKey en uso, la ayuda de estacionamiento siempre está activada.
Alerta para mantener carril activado Ajuste MyKey	Con una MyKey en uso, se activa la alerta de mantenimiento en el carril.

Pantallas de información

Fuera de carretera

Mensaje	Acción
Control de descenso pendientes activo	El modo de control de descenso en una pendiente está activo.
Control de descenso pendientes apagado	El modo de control de descenso en una pendiente está inactivo.
Para descenso de pendiente reducir a XX MPH/km/h	No se ha satisfecho el requisito de velocidad del vehículo para el modo a campo traviesa.
Seleccione velocidad para descenso de pendiente	Debe seleccionar una posición de la transmisión para el modo de descenso en pendientes.
Descenso pendiente Conductor recupere control	Se desactiva el modo de descenso en una pendiente y debe retomar el control.
Falla en control descenso en pendiente	Se produjo una falla en el sistema de descenso en pendientes.
Control descenso pendiente apagado Sistema de enfriando	El sistema de descenso en pendientes se está enfriando debido a su uso en exceso.
Control de descenso pendientes listo	El sistema de control de descenso en una pendiente está listo.

Ayuda de estacionamiento

Mensaje	Acción
Revisar asist. para estacionar frontal	El sistema detectó una situación que requiere de servicio. Comuníquese con un distribuidor autorizado. Ver Asistencia de estacionamiento trasera (página 259).
Revisar asist. estacionar trasera	El sistema detectó una situación que requiere de servicio. Comuníquese con un distribuidor autorizado. Ver Asistencia de estacionamiento trasera (página 259).
Asist. estac. frontal Encendido Apagado	Muestra el estado de la ayuda de estacionamiento.
Asist. estac. trasero Encendido Apagado	Muestra el estado de la ayuda de estacionamiento.

Pantallas de información

Freno de estacionamiento

Mensaje	Acción
Para liberar: Pisar el freno y mando	El freno de estacionamiento eléctrico está aplicado y se intenta una liberación manual sin presionar el pedal del freno.
Freno de mano Accione mando para soltar	El freno de estacionamiento eléctrico está aplicado y se intenta una liberación automática, pero no se puede realizar. Realice una liberación manual.
Suelte el freno de mano	El freno de estacionamiento eléctrico está aplicado y la velocidad de su vehículo excede las 5 km/h. Libere el freno de estacionamiento antes de continuar manejando.
Freno de mano no activado	No se aplicó completamente el freno de estacionamiento eléctrico.
No se soltó el freno de mano	No se liberó completamente el freno de estacionamiento eléctrico.
Freno de mano en modo mantenimiento	El sistema de frenos de estacionamiento eléctrico se puso en un modo especial que se usa para permitir dar servicio a las pastillas del freno trasero. Comuníquese con un distribuidor autorizado.
Freno de mano función limitada Requiere servicio	El sistema del freno de estacionamiento eléctrico detectó una situación que requiere servicio. Algunas funciones pueden estar disponibles todavía. Comuníquese con un distribuidor autorizado.
Freno de mano averiado Servicio inmediato	El sistema del freno de estacionamiento eléctrico detectó una situación que requiere servicio. Comuníquese con un distribuidor autorizado.

Pantallas de información

Dirección hidráulica

Mensaje	Acción
Dirección averiada Servicio inmediato	Aparece cuando el sistema de dirección hidráulica detecta una condición que requiere servicio. Consulte con un distribuidor autorizado.
Pérdida de dirección Pare con cuidado	El sistema de dirección hidráulica no funciona. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Comuníquese con un distribuidor autorizado.
Falla asistencia de la dirección Requiere servicio	El sistema de dirección hidráulica detectó una condición que requiere servicio en el sistema de dirección hidráulica o en el sistema de acceso y arranque pasivo. Comuníquese con un distribuidor autorizado.
Dirección averiada Serv. inmediato	Se muestra cuando el sistema de bloqueo de la dirección detecta una situación que requiere servicio. Consulte con un distribuidor autorizado.

Arranque remoto

Mensaje	Acción
Para conducir: Pise el freno y pulse el botón de cambio	Recordatorio de aplicar el freno y presionar el botón de cambio de velocidades para manejar el vehículo después de un encendido remoto.

Asientos

Mensaje	Acción
No se permite la recuper. memor. al conducir	Recordatorio que indica que los asientos con memoria no se encuentran disponibles mientras maneja.
Memoria {0} guardada	Muestra dónde guardó el ajuste de memoria.

Pantallas de información

Sistema de arranque

Mensaje	Acción
Pise el freno para ARRANCAR	Recordatorio de pisar el freno al arrancar el vehículo.
Tiempo arranque excedido	El motor de arranque excedió el tiempo de giro al intentar arrancar el vehículo.
Arranque motor pendiente Espere	El motor de arranque está intentando arrancar el vehículo.
Arranque motor cancelado	El sistema canceló el arranque pendiente.

Sistema de monitoreo de presión de las llantas

Mensaje	Acción
Presión neum. baja	Una o más llantas del vehículo tienen baja presión. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 416).
Falla en monitor presión neumáticos	El sistema de monitoreo de presión de las llantas está fallando. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un distribuidor autorizado. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 416).
Falla en sensor de presión de neumáticos	Un sensor de presión de las llantas no funciona correctamente, o la llanta de refacción está en uso. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 416). Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un distribuidor autorizado lo más pronto posible.

Pantallas de información

Remolque

Mensaje	Acción
Freno remolque Ganancia: {trailer gain value:#0.0}	La configuración actual de la ganancia de los frenos del remolque.
Freno remolque Ganancia: {trailer gain value:#0.0} Sin remolque	La configuración actual de la ganancia de los frenos del remolque sin haber un remolque conectado.
Falla en módulo de freno de remolque	Fallas detectadas en el módulo de control del freno de remolque seguidas de una sola campanilla. Ver Conducción con remolque (página 288).
Remolque enganchado	Se detectó un enganche correcto de un remolque durante un ciclo de encendido dado.
Remolque desenganchado	Se detecta la interrupción de la conexión a un remolque, ya sea de forma intencional o casual, durante un ciclo de encendido dado.
Vaivén del remolque Reduzca velocidad	El control de la oscilación de remolques detecta oscilaciones del remolque.
Falla cableado en remolque	Hay ciertos tipos de fallas en el cableado de su vehículo o en el cableado o en el sistema de frenos del remolque. Ver Conducción con remolque (página 288).
Falla en luz direcc. izquierda de remolque Revise luces	Hay una falla en la luz direccional del remolque. Verifique la luz.
Falla en luz direcc. derecha de remolque Revise luces	Hay una falla en la luz direccional del remolque. Verifique la luz.
Sin cargar batería remolque Ver manual	Hay una falla en la batería del remolque. Ver Conducción con remolque (página 288).
Falla en módulo luz de remolque Ver manual	Hay una falla en el módulo de iluminación del remolque del vehículo. Ver Conducción con remolque (página 288).
Presión neum. rem. baja Especific.:	Una o más llantas del remolque están por debajo de la presión de llantas especificada.
Falla en sensor de presión de neumáticos de remolque	Falla en alguno de los sensores de presión de las llantas del remolque. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un distribuidor autorizado lo más pronto posible.

Pantallas de información

Mensaje	Acción
Falla en monitor de presión de neumáticos de remolque	El sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque está fallando. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un distribuidor autorizado.
Presión neumáticos remolque Capacidad monitor no detectada	El sistema no puede detectar el sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque.
Presión neumát. remolque Indicación no configurada Ver manual	El sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque no está configurado. Ver Información general (página 119).

4WD

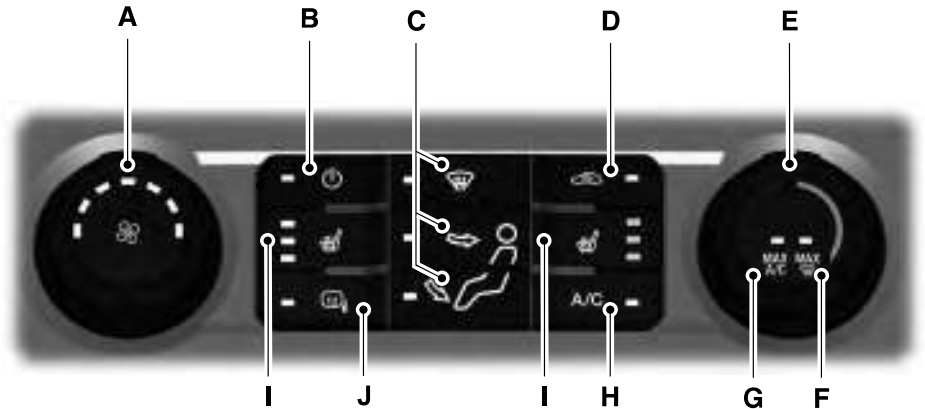
Mensaje	Acción
Revisar 4x4	Hay una falla en el sistema 4x4. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
Cambio a 4x4 en proceso	Su sistema 4x4 está haciendo un cambio.
Para 4x4 BAJO Cambiar a N	Cuando su vehículo está completamente detenido y necesita cambiar a la posición neutral antes de seleccionar 4x4 en el rango bajo.
Para 4x4 BAJO Disminuir a 3 mph	Cuando su vehículo está en movimiento y necesita reducir la velocidad para seleccionar 4x4 en el rango bajo.
Para salir de 4x4 BAJO Cambiar a N	Seleccione 2WD cuando su vehículo está completamente detenido en 4x4 en el rango bajo y necesite cambiar a la posición neutral.
Para salir 4x4 bajo Disminuir a 3 mph	Seleccione 2WD cuando su vehículo está en funcionamiento en 4x4 en el rango bajo y necesite reducir la velocidad.
Cambio demorado Avanzar	Puede aparecer cuando hay una velocidad bloqueada de la caja de transferencia mientras se cambia desde o hacia 4L, o a un estado neutro.

Pantallas de información

Mensaje	Acción
4x4 desactivado temporalmente	El sistema 4x4 se ha desactivado temporalmente y la respuesta general del tren motriz se ha reducido. El sistema 4x4 y la respuesta del tren motriz se restablecerán automáticamente después de que el sistema 4x4 haya tenido la oportunidad de enfriarse.
4x4 reactivado	El sistema 4x4 se ha restablecido a su configuración original.
4x4 bloqueado temporalmente	El sistema 4x4 está bloqueado temporalmente para mayor protección de la línea de conducción y se ha cambiado automáticamente a configuración 4H.

Control de clima

CONTROL DE CLIMA MANUAL



E217902

- A **Control de velocidad del ventilador:** ajusta el volumen de aire que circula en el vehículo.
- B **Botón de encendido/apagado:** presione para encender y apagar el sistema. Cuando el sistema está desactivado, se evita que el aire exterior ingrese al vehículo.
- C **Control de distribución de aire:** presione para encender o apagar el flujo de aire del parabrisa, el panel de instrumentos o las salidas de aire del espacio para los pies. Puede distribuir aire mediante cualquier tipo de combinación de estas ventilas.
Nota: al menos uno de estos botones permanece activado mientras el sistema está activado.
- D **Aire recirculado:** presione este botón para alternar entre aire exterior y aire recirculado. El aire que se encuentra actualmente en el compartimiento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior (cuando se usa con A/C) y puede evitar el ingreso de olores no deseados al vehículo.

Control de clima

Nota: el aire recirculado se puede desactivar (o no permitir que se encienda) en todos los modos de flujo de aire, excepto en modo MAX A/C para disminuir la posibilidad de empañamiento. Para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar cuando está en los modos de flujo de aire en Panel o Panel/Piso.

E **Control de temperatura:** ajusta la temperatura del aire circulado en el vehículo.

F **Desempañado MÁX:** gire a la derecha para activar el desempañado. El aire fluye a través de las ventilas del parabrisas y el aire acondicionado se ajusta a la velocidad máxima. También se puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisa. El medallón calentado también se activa al seleccionar el desempañador máximo.

Nota: para evitar el empañamiento de las ventanas, no seleccione aire recirculado cuando el desempañador máximo esté encendido.

G **A/C MÁX:** gire a la izquierda para un enfriamiento máximo. El aire recirculado fluye a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa y el ventilador se ajusta automáticamente a la velocidad más alta.

H **A/C:** presione para activar o desactivar el aire acondicionado. Utilice A/C con aire recirculado para mejorar el desempeño y la eficacia de enfriamiento.

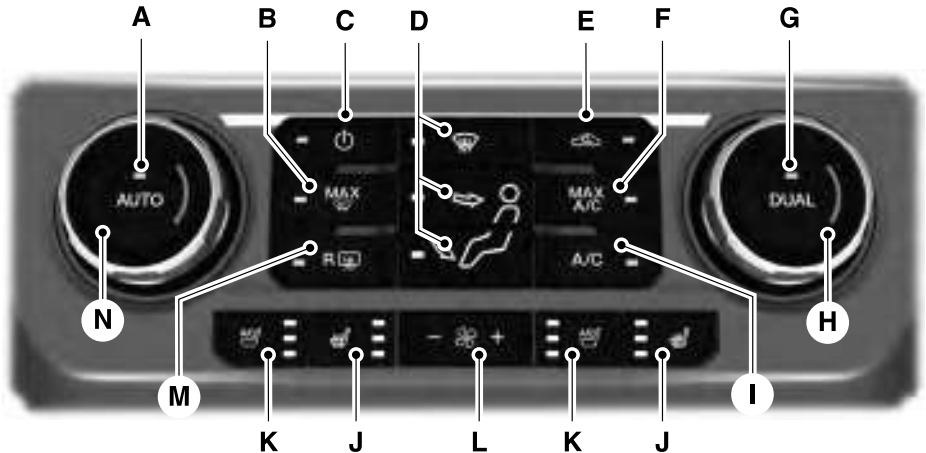
Nota: en ciertas condiciones (por ejemplo, al usar el desempañador máximo), puede que el compresor del aire acondicionado continúe funcionando aunque se apague el aire acondicionado.

I **Asientos calentados:** presione el interruptor para activar y desactivar los asientos calentados. Ver **Asientos calentados** (página 173).

J **Espejos exteriores calentados:** presione para activar y desactivar los espejos exteriores calentados.

Control de clima

CONTROL AUTOMÁTICO DE CLIMA



E217905

- A **AUTO:** presione este interruptor para activar el funcionamiento totalmente automático del sistema. Se utiliza para seleccionar la temperatura deseada. La velocidad del ventilador, la distribución del aire, el funcionamiento del aire acondicionado y el aire recirculado o exterior se ajustan para calefaccionar o enfriar el vehículo con el fin de mantener la temperatura deseada. También puede apagar el modo de dos zonas si lo mantiene presionado por más de dos segundos.
- B **Desempañador MAX:** presiónelo para activar el desempañador. Los ajustes del conductor y del pasajero se establecen en HI, el aire fluye a través de las ventilas del parabrisa y el ventilador se ajusta a la velocidad máxima. También se puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisa. El medallón calentado también se activa al seleccionar el desempañador máximo.
- Nota:** para evitar el empañamiento de las ventanas, no seleccione aire recirculado cuando el desempañador máximo esté encendido.
- C **Botón de encender/apagar:** presione para encender y apagar el sistema. Cuando el sistema está desactivado, se evita que el aire exterior ingrese al vehículo.

Control de clima

- D **Control de distribución de aire:** presione para encender o apagar el flujo de aire del parabrisa, el panel de instrumentos o las ventilas de aire del espacio para los pies. Puede distribuir aire mediante cualquier tipo de combinación de estas ventilas.
- E **Botón de aire recirculado:** presione para alternar entre aire del exterior y aire recirculado. El aire que se encuentra actualmente en el compartimento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior (cuando se usa con A/C) y puede evitar el ingreso de olores no deseados al vehículo.
- Nota:** el aire recirculado se puede desactivar (o no permitir que se encienda) en todos los modos de flujo de aire, excepto en modo MAX A/C para disminuir la posibilidad de empañamiento. Para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar cuando está en los modos de flujo de aire en Panel o Panel/Piso.
- F **MAX A/C:** presione para lograr el enfriamiento máximo. Los ajustes del conductor y del pasajero se establecen en LO, el aire recirculado fluye a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa y el ventilador se ajusta a la velocidad máxima.
- G **DUAL:** presione para activar el control de temperatura para el lado del pasajero del vehículo. Cuando la zona doble está apagada, el ajuste de temperatura del pasajero permanece igual a la del conductor.
- H **Control de temperatura del pasajero:** ajusta la configuración de temperatura del lado del pasajero.
- I **A/C:** presione para activar o desactivar el aire acondicionado. Utilice A/C con aire recirculado para mejorar el desempeño y la eficacia de enfriamiento.
- Nota:** en ciertas condiciones (por ejemplo, al usar el desempañador máximo), puede que el compresor del aire acondicionado continúe funcionando aunque se apague el aire acondicionado.
- J **Asientos calentados:** presione el interruptor para activar y desactivar los asientos calentados. Ver **Asientos calentados** (página 173).
- K **Asientos con control de clima:** presione para encender y apagar los asientos con control de clima. Ver **Asientos con control de aire acondicionado y calefacción** (página 174).
- L **Control de velocidad del ventilador:** ajusta el volumen de aire que circula en el vehículo.
- M **Medallón calentado:** presione para activar o desactivar el medallón calentado. Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 162).
- N **Control de temperatura del conductor:** ajusta la configuración de temperatura del lado del conductor. Este control también ajusta la temperatura del lado del pasajero cuando desactiva el modo de zona doble.

Control de clima

CONSEJOS PARA EL CONTROL DEL CLIMA INTERIOR

Consejos generales

Nota: El uso prolongado del aire recirculado podría causar que las ventanas se empañen.

Nota: Puede que sienta una pequeña cantidad de aire proveniente de las ventilas de aire del piso, independientemente del ajuste de la distribución de aire.

Nota: Para reducir la humedad acumulada dentro del vehículo, no conduzca con el sistema desactivado ni con el aire recirculado siempre activado.

Nota: No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que pueden interferir con el flujo de aire hacia los asientos traseros.

Nota: Retire toda acumulación de nieve, hielo u hojas de la zona de la admisión de aire en la parte inferior del parabrisa.

Nota: Para mejorar el tiempo que se necesita para alcanzar una temperatura cómoda durante climas calurosos, conduzca con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.

Control manual de clima

Nota: Para reducir el empañamiento del parabrisa en climas húmedos, ajuste el control de distribución de aire a la posición de ventilas del parabrisa.

Control automático de clima

Nota: No es necesario ajustar la configuración cuando el interior del vehículo está extremadamente caliente o frío. El sistema se ajusta automáticamente para calentar o enfriar el interior a la temperatura seleccionada lo más pronto posible. Para que el sistema funcione eficientemente las ventilas de aire del panel de instrumentos y las laterales deben estar completamente abiertas.

Nota: Si selecciona **AUTO** cuando las temperaturas exteriores son frías, el sistema dirige el flujo de aire a las ventilas del parabrisa y de la ventana lateral. Además, es posible que el ventilador funcione más lentamente hasta que el motor se caliente.

Nota: Si selecciona el modo **AUTO** cuando las temperaturas son altas y cuando está caluroso en el interior del vehículo, el sistema usa automáticamente el aire recirculado para aumentar al máximo el enfriamiento interior. La velocidad del ventilador también podría bajar hasta que el aire se enfríe.

Calefacción rápida del interior

	Control manual de clima	Control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición más alta.	Presione AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura en la posición de máximo calor.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada.
3	Dirija el aire al piso mediante los botones de distribución de aire.	

Control de clima

Configuración recomendada de la calefacción

	Control manual de clima	Control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición central.	Presione AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la configuración caliente.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada. Use 22°C como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Dirija el aire al piso mediante los botones de distribución de aire.	

Enfriamiento rápido del interior

	Control manual de clima	Control automático de clima
1	Seleccione MAX A/C .	Seleccione MAX A/C .
2	Conduzca con las ventanas abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.	

Configuración recomendada para el enfriamiento

	Control manual de clima	Control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición central.	Presione AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la zona de frío.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada. Use 22°C como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Dirija el aire al panel de instrumentos mediante los botones de distribución de aire.	

Control de clima

Desempeñado de las ventanas laterales en clima frío

	Control manual de clima	Control automático de clima
1	Dirija el aire al parabrisa mediante los botones de distribución de aire.	Oprima el botón del desempañador.
2	Presione A/C .	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada. Use 22°C como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada.	
4	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición más alta.	

VENTANAS Y ESPEJOS RETROVISORESCALENTADOS

Nota: Asegúrese de que el motor esté en marcha antes de activar las ventanas calentadas.

Medallón calentado



Presione el botón para eliminar el hielo y desempañar el medallón calentado. El medallón calentado se apagará después de un breve lapso. Presione nuevamente el botón para desactivarlo.

Nota: No utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcomanías desde el interior del medallón calentado. La garantía del vehículo no cubre daños ocasionados a las líneas térmicas del medallón calentado.

Espejos exteriores calentados

Cuando enciende el medallón calentado, los espejos exteriores calentados se encienden.

Nota: No quite el hielo de los espejos con un raspador ni ajuste el vidrio del espejo mientras está congelado.

Nota: No limpie el alojamiento ni los vidrios de los espejos con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

ESPEJOS EXTERIORES TÉRMICOS

Nota: No quite el hielo de los espejos con un raspador ni ajuste el vidrio del espejo mientras está congelado.

Nota: No limpie el alojamiento ni los vidrios de los espejos con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

Los espejos exteriores calentados eliminarán el hielo, la escarcha y la condensación.

Control de clima

FILTRO DE AIRE PARA LA CABINA

Su vehículo está equipado con un filtro de aire de la cabina, que le entrega a los pasajeros y usted los siguientes beneficios:

- Mejora la comodidad de manejo del usuario, ya que reduce la concentración de partículas.
- Ayuda a mantener la limpieza del compartimiento interior.
- Protege a los componentes del control de aire acondicionado y calefacción del depósito de partículas.

Puede ubicar el filtro de aire de la cabina detrás de la guantera.

Nota: asegúrese de tener un filtro de aire de la cabina instalado en todo momento. Esto evita que objetos extraños ingresen al sistema. Si se hace funcionar el sistema sin un filtro, podría deteriorar o dañar el sistema.

Reemplace el filtro en intervalos periódicos.

Para obtener información adicional sobre el filtro de aire de la cabina o para reemplazar el filtro, consulte con un distribuidor autorizado.

ARRANQUE A CONTROL REMOTO (Si está equipado)

A través de la pantalla de información, puede activar o desactivar esta función y también ajustar la configuración.

El sistema ajusta la temperatura interior, según el ajuste seleccionado, durante el arranque remoto.

No puede ajustar la configuración del sistema de control de clima durante la operación del encendido remoto. Cuando active el encendido, el sistema de control de clima regresa al ajuste anterior. Ahora puede hacer ajustes.

Tiene que activar ciertas características que dependen del vehículo, como:

- Asientos calentados.
- Asientos enfriados.
- Volante de dirección calentado.
- Espejos calentados.
- Medallón calentado.

Ajustes automáticos

En climas calurosos, el sistema se ajusta en 22°C. Los asientos enfriados están configurados en alto (si está disponible y selecciona **AUTO** en la pantalla de información).

En climas moderados, el sistema proporciona calefacción o enfriamiento (según la configuración anterior). El desempañador trasero, los espejos calentados y los asientos calentados o enfriados no se activan.

En climas fríos, el sistema se ajusta en 22°C. Los asientos calentados están configurados en alto (si está disponible y selecciona **AUTO** en la pantalla de información). El medallón calentado y los espejos calentados se activan.

Asientos

MODO CORRECTO DE SENTARSE

AVISOS



Sentarse de manera incorrecta, fuera de posición o con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en caso de un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.



No recline el respaldo, ya que esto podría causar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, lo que le provocaría graves lesiones en caso de un choque.



No coloque objetos cuya altura supere la del respaldo para reducir el riesgo de lesiones graves en caso de choque o durante una frenada brusca.



E68595

Cuando se los usa correctamente, el asiento, la cabecera, el cinturón de seguridad y las bolsas de aire proporcionan protección óptima en el caso de un choque.

Recomendamos que siga estas pautas:

- Siéntese derecho con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo más de 30 grados.
- Ajuste la cabecera para que la parte superior se nivele con la parte superior de su cabeza y lo más adelante como sea posible. Asegúrese de permanecer cómodo.
- Mantenga suficiente distancia entre sí y el volante. Recomendamos un mínimo de 25 cm entre el esternón y la cubierta de la bolsa de aire.
- Sostenga el volante con los brazos levemente doblados.
- Doble las piernas ligeramente para que pueda presionar los pedales por completo.
- Coloque la correa de hombro del cinturón de seguridad sobre el centro de su hombro y la correa de pelvis apretada alrededor de sus caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción le sea cómoda y que puede mantener total control del vehículo.

CABECERAS

AVISOS



Ajuste por completo la cabecera antes de sentarse u operar el vehículo. Esto ayudará a reducir el riesgo de sufrir lesiones en el cuello en el caso de choque. No ajuste la cabecera cuando el vehículo está en movimiento.



Las cabeceras son dispositivos de seguridad. Cuando sea posible, deben instalarse y ajustarse correctamente cuando el asiento está ocupado. Una cabecera mal ajustada puede no proteger correctamente a un ocupante durante un impacto trasero.

Asientos

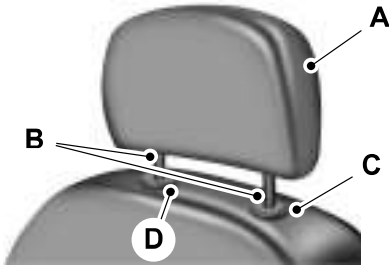
AVISOS



Instale la cabecera correctamente para ayudar a reducir el riesgo de sufrir lesiones en el cuello en el caso de choque.

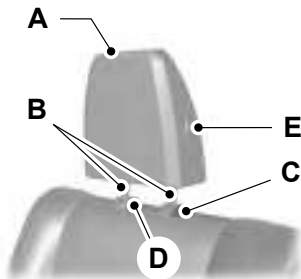
Nota: Ajuste el respaldo en posición de manejo vertical antes de ajustar la cabecera. Ajuste la cabecera de modo que la parte superior quede a nivel con la parte superior de su cabeza y tan adelante como sea posible. Asegúrese de permanecer cómodo. Si usted es muy alto, ajuste la cabecera a la posición más alta.

Cabecera del asiento delantero



E138642

Cabecera del asiento trasero externo



E166700

Las cabeceras pueden constar de lo siguiente:

- A Una cabecera con funciones de absorción de energía.
- B Dos vástagos de acero.
- C Un botón de ajuste y desenganche de la manga de guía.
- D Un botón de desenganche y desmontaje de la manga de guía.
- E Botón de plegado.

Ajuste de la cabecera

Subida de la cabecera

Tire de la cabecera hacia arriba.

Bajada de la cabecera

1. Mantenga presionado el botón C.
2. Presione la cabecera hacia abajo.

Retiro de la cabecera

1. Mantenga presionados los botones C y D.
2. Tire de la cabecera hacia arriba.

Instalación de la cabecera

Alinee los vástagos de acero en las mangas de guía y presione la cabecera hacia abajo hasta que enganche.

Plegado de la cabecera

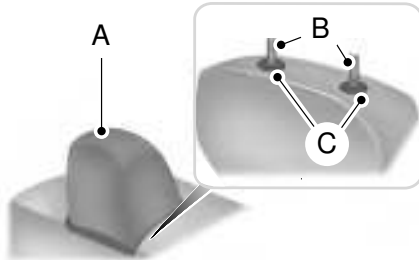
Nota: Las cabeceras de los asientos traseros laterales se pliegan hacia adelante para mejorar la visibilidad.

1. Mantenga oprimido el botón E.
2. Vuelva a tirarla para restablecerla a su lugar.

Asientos

Cabeceras de las posiciones del asiento central de la fila delantera y central del asiento trasero (modelo Crew Cab)

Su vehículo podría estar provisto de cabeceras no ajustables. Las cabeceras no ajustables constan de:



E162872

- A Una cabecera con funciones de absorción de energía.
- B Dos vástagos de acero.
- C Un botón de desenganche y desmontaje de la manga de guía.

Retiro de la cabecera

1. Mantenga presionados los botones C.
2. Tire de la cabecera hacia arriba.

Instalación de la cabecera

Alinee los vástagos de acero en las mangas de guía y presione la cabecera hacia abajo hasta que enganche.

Cabeceras reclinables (si están equipadas)

Las cabeceras de los asientos delanteros se inclinan para brindar mayor comodidad. Para inclinar la cabecera, haga lo siguiente:



E144727

1. Ajuste el respaldo en posición de manejo o vertical.
2. Incline la cabecera hacia delante (hacia su cabeza) hasta la posición deseada.

Una vez que la cabecera llegue a su límite de inclinación hacia delante, gírele otra vez hacia delante para liberarla hasta la posición no inclinada posterior.

Nota: No fuerce la cabecera hacia atrás después de haberla inclinado. En cambio, continúe inclinandola hacia adelante hasta que la cabecera se libere y se desplace hasta su posición vertical.

ASIENTOS MANUALES (Si está equipado)

ALERTA



No ajuste el asiento del conductor ni su respaldo estando el vehículo en movimiento.

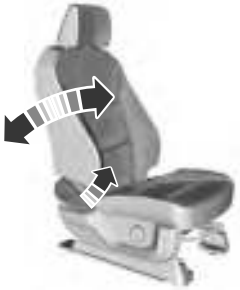
Asientos

Movimiento del asiento hacia atrás y hacia delante



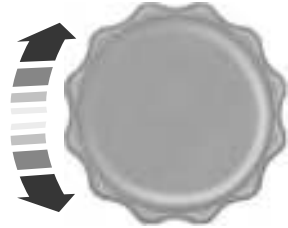
E175314

Ajuste de la inclinación



E175315

Apoyo lumbar manual (Si está equipado)



E166702

El control del apoyo lumbar se encuentra en el lado exterior del asiento. Gire el control para ajustar el apoyo lumbar.

ASIENTOS ELÉCTRICOS (Si está equipado)

AVISOS

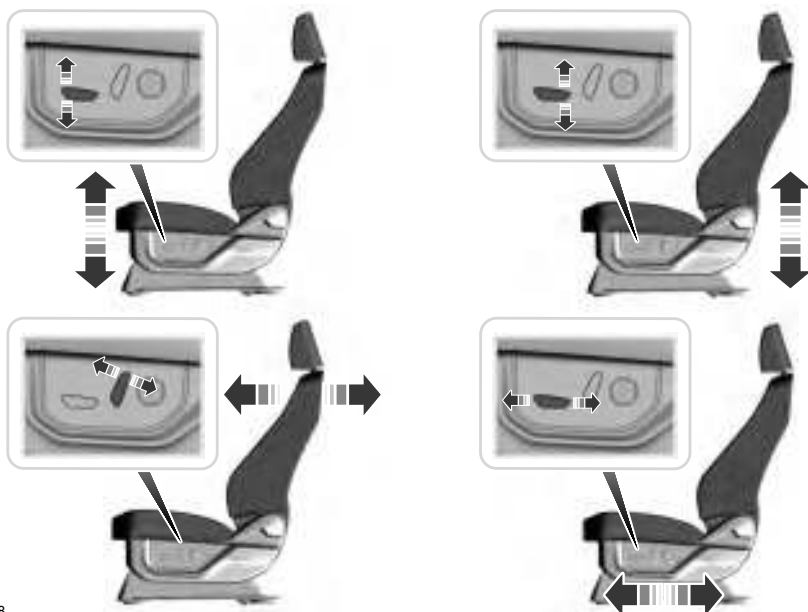


No ajuste el asiento del conductor ni el respaldo cuando el vehículo esté en movimiento. Esto puede provocar un movimiento repentino del asiento, lo cual causaría la pérdida de control del vehículo.



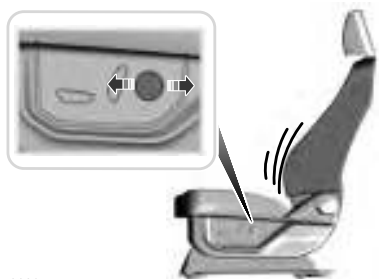
No coloque carga ni ningún objeto detrás del respaldo antes de devolverlo a su posición original.

Asientos



E176038

Apoyo lumbar eléctrico (Si está equipado)



E176039

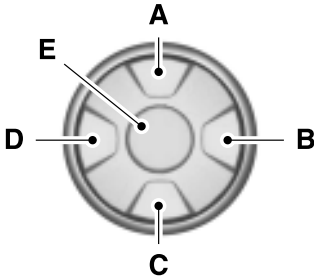
Asientos delanteros de contorno múltiple con Active Motion (Si está equipado)

Nota: el sistema de masajes se apaga después de 20 minutos.

Nota: Para activar los asientos, el motor debe estar en funcionamiento o el vehículo debe estar en modo de accesorios.

Nota: Espere algunos segundos para que se activen las selecciones realizadas. Cuando tanto el respaldo como el cojín estén activados, el masaje alternará entre ambas zonas

Asientos



E156301

	Modo masajes	Modo lumbar y de protector de rodillas
A	Ajuste de la intensidad de los masajes del respaldo	Lumbar superior
B	Reducción de la intensidad de los masajes y apagado*	Reducción lumbar
C	Ajuste de la intensidad de los masajes del cojín	Lumbar inferior**
D	Aumento de la intensidad de los masajes	Aumento lumbar
E	Encendido y apagado	-

*Con el ajuste de intensidad de los masajes del respaldo, la función de masajes regresa de manera predeterminada al modo masaje alterno. La función lumbar y protector para rodillas regresa de manera predeterminada al modo lumbar medio.

**Presione C por segunda vez para ajustar el protector para rodillas del respaldo. Presione C por tercera vez para ajustar el protector para rodillas del cojín.

También puede ajustar esta función a través de la pantalla táctil. Cuando se activa, el sistema muestra instrucciones para ajustar la configuración lumbar del asiento o para programar la función de masajes. Para acceder y hacer ajustes a la configuración lumbar:

1. Presione el ícono Configuración del menú > Vehículo > Asiento de contorno múltiple.
2. Elija el asiento que desea ajustar.
3. Presione + o - para ajustar la intensidad lumbar.

Para acceder y hacer ajustes a la configuración de masajes:

Asientos

1. Presione el ícono Configuración del menú > Vehículo > Asiento de contorno múltiple.
2. Elija el asiento que desea ajustar.
3. Presione Apagado, Baja o Alta.

FUNCIÓN DE MEMORIA (Si está equipado)

AVISOS



Antes de activar la memoria del asiento, asegúrese de que la zona que rodea al asiento esté despejada y que todos los ocupantes estén alejados de las piezas móviles.



No utilice la función de memoria mientras el vehículo está en movimiento.

Esta función recordará automáticamente la posición de lo siguiente:

- Asiento del conductor.
- Espejos eléctricos.
- Pedales ajustables opcionales.

El control de la memoria se encuentra en la puerta del conductor.



E142554

Almacenamiento de posiciones de memoria

1. Active el encendido.
2. Ajuste las funciones a las posiciones deseadas.
3. Mantenga oprimido el botón de preprogramación hasta escuchar un tono.

Nota: Se pueden almacenar en memoria hasta tres posiciones.

Nota: El almacenamiento de posiciones de memoria se puede realizar en cualquier momento.

Recuperación de posiciones de memoria

1. Active el encendido.
2. Presione y suelte el botón de preprogramación asociado a la posición de manejo deseada. Los asientos y los espejos se mueven a la posición almacenada para esa preprogramación.

Nota: Solo podrá recuperar posiciones de memoria preprogramadas cuando desactive el encendido, o cuando la transmisión esté en estacionamiento (P) o neutra (N) si activa el encendido.

Nota: También puede recuperar una posición preprogramada en memoria al oprimir el botón de retiro de los seguros del control remoto si está vinculado a una posición preprogramada.

Nota: Si usa un control remoto de acceso vinculado para recuperar sus posiciones de memoria mientras el encendido está desactivado, el asiento se mueve a la posición de acceso fácil.

Nota: Presione cualquier control activo de la función de memoria (asiento eléctrico, espejo o cualquier botón de memoria) durante la recuperación de la memoria para cancelar la operación.

Asientos

Vinculación de una posición preprogramada con su control remoto o la llave de acceso inteligente

Su vehículo puede guardar las posiciones de memoria preprogramadas para hasta dos controles remotos.

1. Con el encendido activado, mueva las posiciones de memoria a las posiciones que desee.
2. Mantenga presionado el botón de preprogramación deseado durante unos cinco segundos. Suena un tono después de unos dos segundos. Continúe presionando hasta que se escuche un segundo tono.
3. Dentro de tres segundos, presione el botón de bloqueo en el control remoto que está vinculando.

Para desvincular un control remoto, siga el mismo procedimiento – excepto en el paso 3, presione el botón de desbloqueo en el control remoto.

Nota: Si el vehículo detecta más de una llave de acceso inteligente vinculada o más de un control remoto vinculado, la función de memoria utiliza las posiciones almacenadas de la primera llave para iniciar la recuperación de una memoria.

Función de acceso y salida fácil (si está equipado)

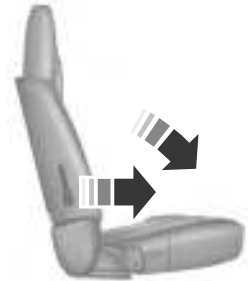
Si activa la función de acceso y salida fácil, el asiento del conductor se mueve hacia atrás hasta 5 cm en forma automática cuando coloca la transmisión en estacionamiento (P) y retira la llave del encendido.

El asiento del conductor regresa a la posición anterior cuando coloca la llave en el encendido.

Puede activar o desactivar esta función en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 119).

ASIENTOS TRASEROS (Si está equipado)

Plegado del respaldo del asiento trasero



E162738

1. Jale hacia adelante el control para plegar el respaldo del asiento.
2. Jale hacia abajo la manija y levante el respaldo del asiento para regresarlo a su posición original.

Plegado hacia arriba del cojín del asiento trasero

1. Jale el control para liberar el cojín del asiento.
2. Mueva el cojín del asiento hacia arriba hasta que enganche en la posición vertical de almacenamiento.

Asientos

Despliegue del asiento hasta su posición normal

ALERTA

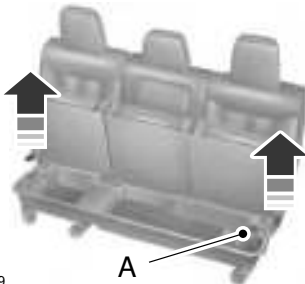


Asegúrese de que no se encuentre ninguna carga ni ningún objeto debajo del cojín del asiento antes de volverlo a su posición original, y asegúrese también de que el cojín del asiento enganche en su lugar. En caso contrario, es posible que el asiento no funcione correctamente en caso de una colisión, lo que podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.

1. Hale el control que se encuentra a un lado del asiento para desenganchar de la posición de almacenamiento el cojín del asiento.
2. Haga presión sobre el cojín del asiento hacia abajo hasta que enganche en posición horizontal.

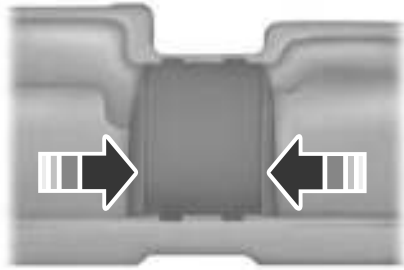
Almacenamiento debajo del asiento trasero (Si está equipado)

El asiento trasero tiene un compartimiento de almacenamiento debajo del cojín del asiento.



E162739

Levante la palanca y suba el cojín del asiento para tener acceso al compartimiento de almacenamiento y al tomacorriente (A).



E162740

Para retirar el divisor del compartimiento de almacenamiento, apriete los lados hacia adentro y extráigalo de la bandeja de almacenamiento.



E162741

Utilice la llave del vehículo para enganchar el compartimiento de almacenamiento.

ASIENTOS CALENTADOS (Si está equipado)

ALERTA



Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física deben tener cuidado al utilizar el asiento calentado. Los asientos calentados podrían causar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utilizan por períodos prolongados. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o un cojín. Hacerlo podría provocar el sobrecalentamiento del asiento calentado. No pinche el asiento con alfileres, agujas u otros objetos puntiagudos. Esto podría causar daños al elemento de calefacción y generar un sobrecalentamiento del asiento calentado. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones.

Evite hacer lo siguiente:

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Activar el asiento calentado si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.

Nota: El motor debe estar en marcha para poder utilizar esta función.



E146322

Presione el símbolo del asiento calentado para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Más luces indicadoras significa una configuración más tibia.

Nota: Los asientos calentados pueden permanecer encendidos después del arranque remoto del vehículo, según la configuración de arranque remoto que haya realizado. Además, es posible que los asientos calentados se enciendan cuando arranque el vehículo, si es que estaban encendidos cuando apagó el vehículo.

Asientos traseros calentados (Si está equipado)

ALERTA



Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física deben tener cuidado al utilizar el asiento calentado. Los asientos calentados podrían causar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utilizan por períodos prolongados. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o un cojín. Hacerlo podría provocar el sobrecalentamiento del asiento calentado. No pinche el asiento con alfileres, agujas u otros objetos puntiagudos. Esto podría causar daños al elemento de calefacción y generar un sobrecalentamiento del asiento calentado. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones.

Evite hacer lo siguiente:

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Activar el asiento calentado si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.

Asientos

Nota: El motor debe estar en marcha para poder utilizar esta función.

Los controles de calefacción de los asientos traseros se encuentran en la parte trasera de la consola central.



E146322

Presione el símbolo del asiento calentado para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Más luces indicadoras significa una configuración más tibia.

El módulo del asiento calentado se restablece con cada ciclo de marcha del encendido. Cuando el encendido esté activado, presione el interruptor del asiento calentado para activar el modo de calefacción. Si se encuentran activados, se apagan en forma automática cuando apague el motor.

ASIENTOS CON CONTROL DE AIRE ACONDICIONADO Y CALEFACCIÓN (Si está equipado)

Asientos calentados

ALERTA



Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física deben tener cuidado al utilizar el asiento calentado. Los asientos calentados pueden provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utilizan por períodos prolongados de tiempo. No coloque nada en el asiento que pueda bloquear el calor, como una frazada o un cojín. Hacerlo puede provocar el sobrecalentamiento del asiento calentado. No pinche el asiento con alfileres, agujas u otros objetos puntiagudos. Esto causa daños al elemento de calefacción y puede generar un sobrecalentamiento del asiento calentado. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones.

Evite hacer lo siguiente:

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Activar el asiento calentado si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.

Nota: El motor debe estar en marcha para poder utilizar esta función.

Asientos



E146322

Presione el símbolo del asiento calentado para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Más luces indicadoras significan una configuración más tibia.

Nota: Los asientos calentados pueden permanecer encendidos después del arranque remoto del vehículo, según la configuración de arranque remoto que haya realizado. Además, es posible que los asientos calentados se enciendan cuando arranque el vehículo, si es que estaban encendidos cuando apagó el vehículo.

Nota: Después de 60 minutos de funcionamiento, se desactivan los asientos calentados. Presione el símbolo de asiento calentado para activar los asientos calentados.

Asientos enfriados

Nota: El motor debe estar en marcha para poder utilizar esta función.



E146309

Presione el símbolo del asiento enfriado para recorrer las diversas configuraciones de enfriamiento y apagado. Más luces indicadoras significan una configuración más fría.

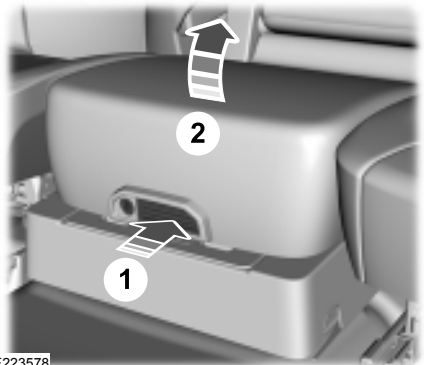
Nota: Los asientos enfriados pueden permanecer encendidos después del arranque remoto del vehículo, según la configuración de arranque remoto que haya realizado. Además, es posible que los asientos calentados se enciendan cuando arranque el vehículo, si es que estaban encendidos cuando apagó el vehículo.

Nota: Después de 60 minutos de funcionamiento, se desactivan los asientos enfriados. Presione el símbolo de asiento enfriado para activar los asientos enfriados.

Reemplazo del filtro de aire del asiento con control de clima

Su vehículo está equipado con filtros de aire integrados a los asientos. No es necesario reemplazar dichos filtros ni darles mantenimiento periódico.

DESCANSABRAZOS DEL ASIENTO DELANTERO (Si está equipado)



E223578

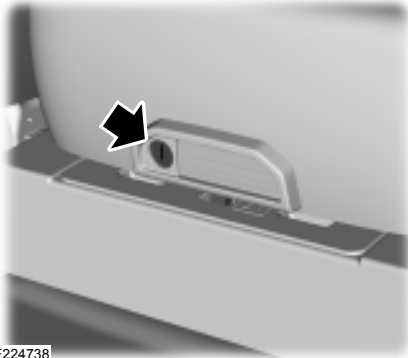
1. Presione el control para liberar el enganche del cojín.
2. Levante el cojín para acceder al compartimento de almacenamiento.

Asientos

El portavasos está ubicado dentro del compartimiento de almacenamiento. También se puede voltear el portavasos de manera que apunte hacia adelante. Ver **Consola central** (página 183).

Bloqueo del cojín

La llave de bloqueo está en el control remoto de acceso. Quite la cubierta del control remoto de acceso para acceder a la llave de bloqueo. Ver **Transmisor remoto** (página 62).



E224738

Gire la llave para bloquear o desbloquear.

DESCANSABRAZOS DEL ASIENTO TRASERO (Si está equipado)



E181222

Jale la correa que está en el respaldo del asiento central para tener acceso al descansabrazos y al portavasos.

Los portavasos están dentro del descansabrazos del asiento trasero.

Para abrir los portavasos:

1. Empuje suavemente el centro del panel de plástico que se encuentra en el borde delantero del descansabrazos. Los portavasos se abrirán parcialmente.
2. Jale el portavasos para abrirlo completamente antes de usarlo.

Abridor universal de cochera (Si está equipado)

Sistema de control inalámbrico HomeLink

AVISOS



Asegúrese de que la puerta del garaje y el dispositivo de seguridad estén libres de obstáculos cuando esté programando el sistema. No programe el sistema con el vehículo estacionado en el garaje.



No use el sistema con ningún sistema para abrir puertas de garaje que no cuente con la característica de seguridad de paro y reversa que exigen las Normas Federales de Seguridad de Estados Unidos (esto incluye cualquier modelo de sistema para abrir puertas de garaje fabricado antes del 1 de abril de 1982). Un sistema para abrir puertas de garajes que no pueda detectar un objeto y enviar una señal a la puerta para que se detenga y dé marcha atrás, no cumple con las actuales normas federales de seguridad. Usar un sistema para abrir puertas de garaje sin estas características aumenta el riesgo de lesión grave o muerte.

Nota: Asegúrese de conservar el transmisor de control remoto original para usarlo en otros vehículos y también para futuros procedimientos de programación del sistema.

Nota: Recomendamos que al vender o devolver el vehículo en arrendamiento directo, borre los botones de función programados por motivos de seguridad. Consulte los **Códigos de borrado de los botones función** más adelante en esta sección.

Nota: Puede programar un máximo de tres dispositivos. Para cambiar o reemplazar cualquiera de los tres dispositivos después de realizar la programación, primero debe borrar los ajustes actuales. Consulte **Borrado de los códigos de los botones de funciones**.



E188211

El sistema universal para abrir puertas de garaje reemplaza al sistema portátil común con un transmisor de tres botones integrado en la visera del conductor.

El sistema incluye dos funciones principales: un sistema para abrir puertas de garaje y una plataforma para la activación remota de dispositivos dentro del hogar. Puede programar los sistemas para abrir puertas de garaje así como operadores de portones de entrada, sistemas de seguridad, seguros de puertas de entrada y luces de hogares o de oficinas.

Puede encontrar información adicional acerca de este sistema en línea en www.homelink.com, www.youtube.com/user/HomeLinkGentex o llamando a la línea gratuita de ayuda, al 1-800-355-3515.

Programación en el vehículo

Este proceso es para programar el botón de función HomeLink del vehículo con el transmisor portátil.

Abridor universal de cochera (Si está equipado)

Nota: Los pasos de programación a continuación suponen que programará un HomeLink que no se programó anteriormente. Si HomeLink se programó anteriormente, es posible que deba borrar los botones HomeLink. Consulte **Borrado de los códigos de los botones de funciones**.

Nota: Coloque una batería nueva en el transmisor portátil. Permite asegurar una capacitación más rápida y una transmisión precisa de la señal de radiofrecuencia.



E188212

1. Con el vehículo estacionado fuera del garaje, gire el encendido a la posición **on**, pero sin arrancar el vehículo.
2. Presione y suelte el botón de función que desearía programar.
3. Mantenga el transmisor de puerta del garaje portátil a 2–8 cm del botón HomeLink que desea programar.
4. Mantenga presionado el botón del transmisor portátil que desea programar mientras observa el indicador que se enciende en HomeLink. Continúe presionado el botón portátil hasta que la luz indicadora de HomeLink parpadee rápidamente o se mantenga encendida.

Nota: Puede que deba usar un método diferente si vive en Canadá o si tiene dificultades para programar su operador de puerta o su sistema de apertura de la puerta del garaje. Consulte **Operador de puerta/programación canadiense**

5. Mantenga oprimido el botón HomeLink que programó durante dos segundos y suelte. Es posible que deba hacer esto dos veces para activar la puerta. Si la puerta del garaje no funciona, observe la luz indicadora de HomeLink.

Si la luz indicadora permanece encendida, la programación está completa. El dispositivo debería activarse cuando el botón HomeLink se presiona y se suelta.

Si la luz indicadora parpadea rápidamente, mantenga presionado algunos segundos y luego suelte el botón HomeLink programado. Repita la secuencia "presionar/mantener/soltar" hasta tres veces para completar el proceso de programación. Si el dispositivo no funciona, debe programar la puerta del garaje. Consulte **Programación del motor del sistema para abrir puertas de garaje**.

Para programar más botones, repita los pasos del 1 al 4.

Si tiene alguna consulta o comentario, contáctese con HomeLink en el sitio www.homelink.com, www.youtube.com/user/HomeLinkGentex llamando a la línea de discado gratuito al 1-800-355-3515.

Programación del motor del sistema para abrir puertas de garaje

Nota: Es posible que necesite una escalera para llegar hasta donde está la unidad y tenga que retirar la cubierta o la lente lentes de la luz de dicho sistema.

Abridor universal de cochera (Si está equipado)



E142659

1. Presione el botón de aprendizaje del motor del sistema para abrir puertas de garaje y luego tendrá 30 segundos para completar los siguientes dos pasos.
2. Vuelva a su vehículo.



E188212

3. Mantenga oprimido el botón de función que desea programar durante 2 segundos y suelte. Repita este paso. Según la marca del sistema, es posible que deba repetir esta secuencia una tercera vez.

Operador de puerta/programación canadiense

Las leyes canadienses sobre radiofrecuencias, requieren que las señales de los transmisores tengan un tiempo de "inactividad" (o que dejen de funcionar) después de varios segundos de transmisión, lo que puede no ser suficiente

para que HomeLink detecte la señal durante la programación. De manera similar a esta ley canadiense, algunos operadores de puerta estadounidenses están diseñados para "interrumpirse" de la misma manera.

Nota: Si programa un sistema para abrir puertas de garajes o un operador de puerta, le aconsejamos desenchufar el dispositivo durante el proceso de "ciclado", para evitar posibles sobrecalentamientos.

1. Presione y suelte, **cada dos segundos**, el transmisor manual, hasta que la luz del indicador HomeLink cambie a una luz que parpadea rápidamente o se mantiene encendida.
2. Suelte el botón del transmisor manual.
3. Siga programando HomeLink. Consulte **Programación en el vehículo, Paso 4.**

Borrado de los códigos de los botones de funciones

Nota: No puede borrar botones individuales.



E188213

1. Mantenga presionados los dos botones de función externos al mismo tiempo durante unos 10 segundos, hasta que la luz indicadora sobre los botones parpadee rápidamente.

Abridor universal de cochera (Si está equipado)

2. Suelte los botones cuando la luz indicadora parpadee. Eliminé los códigos de todos los botones.

Reprogramación de un botón único

Para programar un dispositivo de acuerdo con un botón ya entrenado, siga estos pasos:

1. Presione el botón deseado y manténgalo presionado. NO suelte el botón.
2. La luz indicadora comienza a parpadear después de 20 segundos. Sin soltar el botón, siga el paso 1 de la sección de Programación.

Si tiene alguna consulta o comentario, contáctese con HomeLink en el sitio www.homelink.com, www.youtube.com/user/HomeLinkGentex llamando a la línea de discado gratuito al 1-800-355-3515.

Homologado por la FCC y por la norma RSS-210 de Industry Canada

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC (Federal Communications Commission) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Nota: *Los cambios o modificaciones al dispositivo que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.*

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno sin control. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones de operación específicas para satisfacer el cumplimiento de la exposición RF. Este transmisor debe estar al menos a 20 cm del usuario y no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

El término "IC:" antepuesto al número de certificación/registro solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Tomas de energía auxiliares

TOMAS AUXILIARES DE CORRIENTE

Tomacorriente de 12 voltios CC

ALERTA



No conecte accesorios eléctricos opcionales en el conector del encendedor. El uso incorrecto del encendedor puede causar daños no cubiertos por la garantía del vehículo y provocar un incendio o lesiones graves.

Nota: Cuando activa el encendido, puede usar el tomacorriente para conectar dispositivos de 12 voltios con una corriente nominal máxima de 20 amperios.

Nota: No conecte ningún dispositivo que suministre alimentación al vehículo a través de los tomacorrientes, esto podría ocasionar daños a los sistemas del vehículo.

Nota: No cuelgue ningún tipo de accesorio del enchufe de accesorio.

Nota: No use el tomacorriente con más capacidad que la del vehículo de 12 voltios CC o 240 vatios, de lo contrario, se podría fundir un fusible.

Nota: Mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no estén en uso.

No inserte objetos distintos a un enchufe de accesorios en el tomacorriente. Esto dañará el tomacorriente y podría fundir el fusible.

Para poder utilizar el tomacorriente a su total capacidad, haga funcionar el vehículo.

Para evitar que la batería se descargue:

- Evite utilizar el tomacorriente por más tiempo del necesario si el vehículo no está en marcha.
- No deje dispositivos conectados durante la noche o cuando el vehículo esté estacionado durante períodos prolongados.

Ubicaciones

Nota: Los tomacorrientes con tiempo permanecen encendidos durante 30 minutos si el vehículo está en el modo de accesorios. Si apaga el vehículo, los tomacorrientes con tiempo permanecen encendidos durante 75 minutos.

Los tomacorrientes podrían estar en los siguientes lugares:

- En el panel de instrumentos.
- En el interior de la consola central.
- En la parte posterior de la consola central.
- En el contenedor del asiento.

Tomacorriente CA de 110 voltios y 400 vatios de capacidad

ALERTA



No deje dispositivos eléctricos conectados en los tomacorrientes si no los está utilizando. No utilice cables de extensión en el tomacorriente de 110 V de CA, ya que inhabilitará el diseño de protección de seguridad. Si lo hace, el tomacorriente podría sobrecargarse si la alimentación eléctrica de múltiples dispositivos supera el límite de carga de 400 vatios, lo que podría provocar un incendio o heridas graves.

Nota: Esta característica solo funciona cuando el vehículo está en marcha.

Tomas de energía auxiliares

Nota: Esta característica tiene una salida máxima de 400 vatios cuando el vehículo está en estacionamiento (P).

Nota: En manejo (D), la salida máxima del tomacorriente es de 300 vatios.

Nota: Cuando conecte dispositivos eléctricos que requieran más de 10 vatios en vehículos equipados con un sistema de arranque sin llave, el vehículo debe permanecer en marcha. No permite cambiar apagar el encendido ni colocarlo en el modo de accesorios.

Puede usar el tomacorriente para alimentar dispositivos eléctricos que requieran hasta 400 vatios. Se encuentra en el panel instrumental y la parte trasera de la consola central.



E191617

Cuando la luz indicadora del tomacorriente esté:

- Encendida: el tomacorriente está funcionando, el encendido está activado y hay un dispositivo enchufado.
- Apagada: el tomacorriente no funciona, el encendido está desactivado y no hay un dispositivo enchufado.
- Parpadeando: el tomacorriente está en el modo de falla.

El tomacorriente temporalmente desconecta la energía, cuando está en modo de falla, si el dispositivo sobrepasa el límite de 400 vatios. Desconecte el dispositivo y apague el encendido. Active nuevamente el encendido, pero no vuelva a conectar el dispositivo. Permita que el sistema se enfríe y posteriormente apague el encendido para restablecer el modo de falla. Active nuevamente el encendido y asegúrese de que el indicador permanezca encendido.

Puede usar el tomacorriente de 400 vatios para los siguientes tipos de dispositivos eléctricos:

- Perforadores eléctricos.
- Herramientas eléctricas recargables.
- Videojuegos.
- Computadoras portátiles.
- Televisores.

No utilice el tomacorriente para ciertos dispositivos eléctricos, tales como:

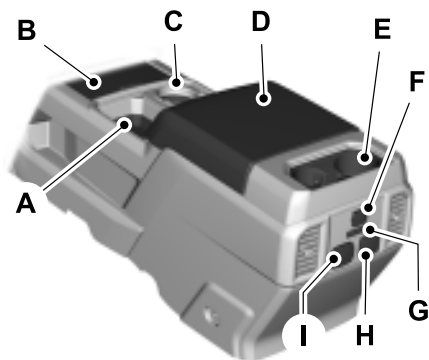
- Televisores de tubo de rayos catódicos.
- Cargas motrices, como aspiradoras, sierras eléctricas y otras herramientas eléctricas o refrigeradores accionados por compresor.
- Dispositivos de medición, que procesan datos precisos, como equipos médicos o equipos de medición.
- Otros aparatos que requieren una alimentación de poder extremadamente estable, como mantas eléctricas controladas por microcomputadora o luces sensibles al tacto.

Compartimientos para almacenaje

CONSOLA CENTRAL (Si está equipado)

Guarde artículos en el portavasos con precaución, ya que pueden soltarse en un frenado brusco, aceleración o choques, incluidas las bebidas calientes, que pueden derramarse.

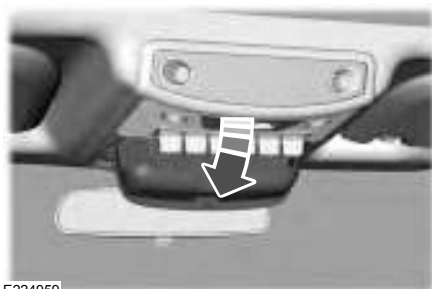
Las características disponibles de la consola incluyen:



E250516

- A Compartimento de almacenamiento.
- B Compartimento de almacenamiento delantero con puertos USB.
- C Portavasos deslizable.
- D Compartimento de almacenamiento central con tomacorriente auxiliar.
- E Portavasos traseros.
- F Tomacorriente AC.
- G Asientos traseros calentados.
- H Tomacorriente auxiliar.
- I Puertos de carga USB.

CONSOLA DEL TOLDO (Si está equipado)

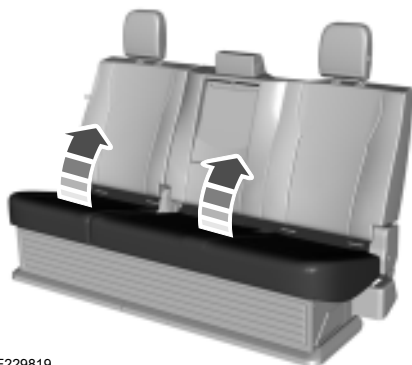


E224959

Presione cerca del borde trasero de la puerta para abrirlo.

ALMACENAMIENTO DEBAJO DEL ASIENTO

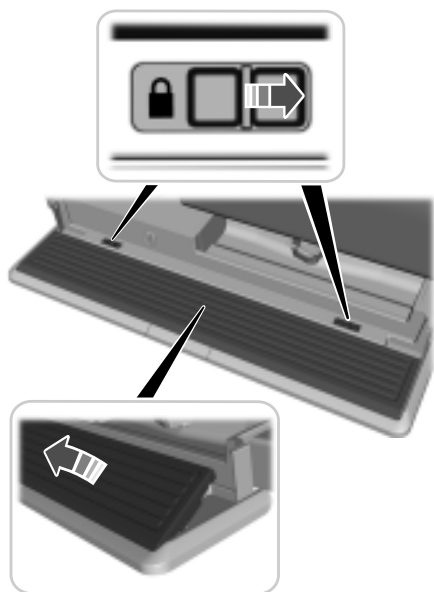
Almacenamiento debajo del asiento trasero



E229819

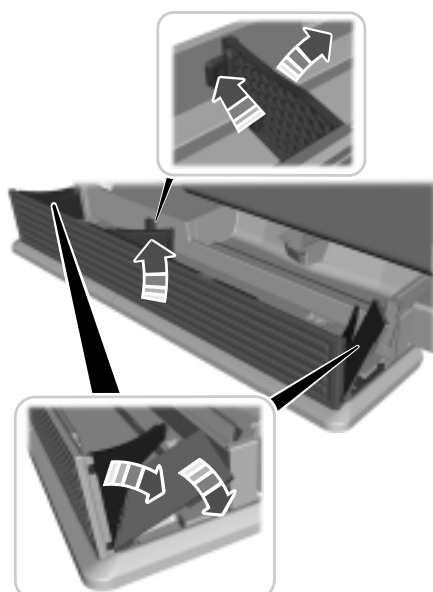
1. Levante el asiento trasero para acceder al compartimento de almacenamiento debajo del asiento.

Compartimientos para almacenaje



E235007

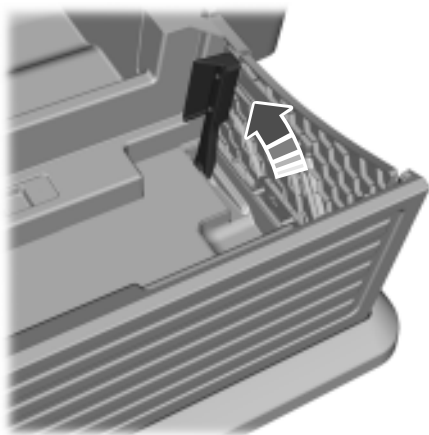
2. Levante los paneles frontal y lateral para expandirlos y bloquearlos.



E235008

3. Bloquee los paneles en la posición abierta.

Compartimientos para almacenaje



E235009


4. Para guardar, levante la palanca y pliegue los paneles lateral y delantero.


Nota: Asegúrese de que el divisor de almacenamiento no esté bloqueado al plegarlo.


Arranque y paro del motor


INFORMACIÓN GENERAL

AVISOS

 El funcionamiento en ralentí durante períodos prolongados a altas velocidades del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.

 No estacione, ni deje en ralentí ni conduzca el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.

 No arranque el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas encerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor.

 Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, solicite la inspección inmediata de su vehículo. No maneje si percibe olor de gases de escape.

Si desconecta la batería, el vehículo puede exhibir características de manejo fuera de lo común por aproximadamente 8 km después de volver a conectarlo. Esto se debe a que el sistema de administración del motor se debe realinear con el motor. Puede descartar cualquier característica de manejo poco común durante este período.

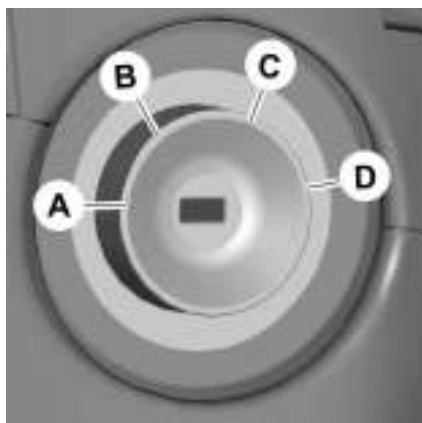
El sistema de control del tren motriz cumple con todos los requisitos de las normas canadienses para equipos que provocan interferencias, que regulan la potencia del impulso del campo eléctrico de la interferencia de radio.

Al arrancar el motor, evite pisar el acelerador antes y durante la operación. Use el acelerador sólo cuando tenga dificultad para arrancar el motor.

Si el vehículo se opera durante una gran tormenta o ventisca de nieve, la toma de aire del motor se podría tapar parcialmente con nieve o hielo. Si sucede esto, el motor puede experimentar una reducción importante en la potencia producida. En la primera oportunidad, limpie toda la nieve y/o hielo de la admisión de toma de aire del motor.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

(Si está equipado)



E252522

A (apagado) - El encendido está en posición de apagado.

Nota: Cuando gire el encendido a OFF y salga del vehículo, no deje la llave puesta en encendido. Esto podría hacer que la batería del vehículo se descargue.

Arranque y paro del motor

B (accesorios) - Permite el uso de accesorios eléctricos, como el radio, aunque el motor no esté en marcha.

Nota: No deje la llave de encendido en esta posición demasiado tiempo. Esto podría hacer que la batería del vehículo se descargue.

C (encendido) - Todos los circuitos eléctricos están operacionales y se encienden las luces y los indicadores de advertencia.

D (arranque) - Hace girar el motor con el arranque.

ARRANQUE SIN LLAVE

Nota: Es posible que el sistema no funcione si la llave de acceso inteligente está cerca de objetos metálicos o de dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos móviles.

Nota: Debe haber una llave de acceso inteligente en el interior del vehículo para poder activar el encendido y arrancar el motor.

Modos del encendido



E144447

El sistema de arranque sin llave cuenta con tres modos:

Apagado: desactiva el encendido.

- Sin pisar el pedal del freno, oprima y suelte el botón una vez con el encendido de su vehículo activado o con el motor en marcha pero el vehículo detenido.

Encendido: todos los circuitos eléctricos funcionan y las luces y los indicadores de advertencia se encienden.

- Sin pisar el pedal del freno, presione el botón una vez y libérela.

Arranque: arranca el vehículo. El motor podría no arrancar cuando el vehículo arranca.

- Pise el pedal del freno y después oprima el botón por un lapso de tiempo. Cuando el encendido está activado y arranca el vehículo, se enciende una luz indicadora en el botón.

ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA - 6.2L/6.8L

Cuando arranca el motor, la velocidad de marcha lenta aumenta. Esto ayuda a calentar el motor.

Si la velocidad de marcha lenta del motor no disminuye automáticamente, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que lo revisen.

Antes de arrancar el motor, revise lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan sus cinturones de seguridad abrochados.
- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté accionado.
- Mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición P.
- Gire la llave del encendido a la posición de encendido.

Arranque y paro del motor

Nota: No toque el pedal del acelerador.

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Gire la llave a la posición de arranque para encender el vehículo.
3. Cuando el motor arranque, suelte la llave y luego libere gradualmente el pedal del freno a medida que el régimen del motor aumenta.

Nota: El motor podría continuar girando con el arranque durante unos 15 segundos o hasta que el vehículo arranque.

Nota: Si no puede arrancar el motor en el primer intento, espere un breve periodo y vuelva a intentarlo.

Vehículos con llave de encendido

Nota: No toque el pedal del acelerador.

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Lleve la llave a la posición **D** para arrancar el motor.
3. Suelte el pedal del freno cuando arranque el motor.

No gire el motor durante más de 10 segundos, ya que puede dañar el motor de arranque. Si el motor no arranca, apague el encendido y espere 30 segundos antes de volver a intentarlo.

Vehículos con arranque sin llave

Nota: No toque el pedal del acelerador.

Nota: Si vuelve a presionar el interruptor de encendido del botón de presión antes de que arranque el motor, el encendido cambiará a modo de accesorios y no arrancará.

Nota: Si suelta el pedal del freno antes de que arranque el motor, vuelva a seguir la secuencia de arranque del motor.

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Presione la parte central del interruptor de encendido del botón de presión.

3. Suelte el pedal del freno cuando arranque el motor.

El motor no arranca

Si no puede arrancar el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y siga este procedimiento:

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Pise el pedal del acelerador a fondo y manténgalo así.
3. Arranque el motor.

Detención del motor cuando el vehículo está inmóvil

1. Una vez que el vehículo se haya detenido, mueva la palanca a la posición de estacionamiento (P) y desactive el encendido.
2. Aplique el freno de estacionamiento.

Detención del motor cuando el vehículo está en movimiento

ALERTA



Si apaga el motor cuando el vehículo todavía está en movimiento, notará una disminución importante en la asistencia del frenado. Se requiere mayor esfuerzo para aplicar los frenos y detener el vehículo. Se podría producir una disminución importante en la asistencia de la dirección. La dirección no se traba, pero se podría necesitar un mayor esfuerzo para dirigir el vehículo. Cuando apaga el encendido, algunos circuitos eléctricos, como las bolsas de aire, también se apagan. Si apaga el encendido sin querer, cambie a neutra (N) y vuelva a arrancar el motor.

1. Coloque la transmisión en neutra (N) y use los frenos para que el vehículo se detenga de manera segura.

Arranque y paro del motor

- Una vez que el vehículo se haya detenido, mueva la palanca a la posición de estacionamiento (P) y desactive el encendido.
- Aplique el freno de estacionamiento.

Apagado automático del motor

Si su vehículo está equipado con encendido sin llave, tiene una función que apaga automáticamente el motor si este ha estado en marcha lenta durante un periodo prolongado. El encendido también se apaga para ahorrar carga de la batería. Antes de que se apague el motor, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra un temporizador que comienza a contar en orden descendente a partir de los 30 segundos. Si usted no interviene dentro de los 30 segundos, se apagará el motor. En la pantalla de información aparece otro mensaje para informarle que se apagó el motor para ahorrar combustible. Encienda normalmente el vehículo.

Arranque en clima frío (solo vehículos de combustible flexible)

Las características de arranque de todos los grados del combustible de etanol E85 hacen que su uso sea inapropiado cuando las temperaturas ambiente sean inferiores a -18°C . Consulte a su distribuidor de combustible sobre la disponibilidad de etanol del grado para invierno. A medida que la temperatura exterior se acerca al punto de congelamiento, los distribuidores de combustible de etanol deben suministrar etanol del grado para invierno, lo mismo que con la gasolina sin plomo.

Si se usa etanol del grado para verano en condiciones de clima frío, -18°C , es posible que experimente aumentos de los tiempos de giro con el arranque del motor, marcha lenta brusca o titubeo hasta que el motor se haya calentado.

Puede experimentar un descenso del rendimiento cuando el motor está frío al funcionar con etanol E85.

No use líquidos de arranque como éter en el sistema de admisión de aire. Este tipo de líquido puede causar un daño inmediato al motor por explosión y posibles lesiones personales.

Si experimenta problemas de arranque en clima frío con etanol E85 y no existe ninguna marca alternativa de etanol E85 ni un calentador del monoblock disponible, agregue gasolina sin plomo en el tanque mejorará el rendimiento del arranque en frío. Su vehículo está diseñado para funcionar solo con etanol E85 puro y gasolina sin plomo pura, y con cualquier mezcla de ambos.

Si el motor no logra arrancar siguiendo las instrucciones anteriores (solo vehículos de combustible flexible)

- Presione el pedal del acelerador hasta un tercio o un medio de su movimiento y luego haga girar el motor.
- Cuando el motor arranque, suelte la llave y luego libere gradualmente el pedal del acelerador a medida que el régimen del motor aumenta. Si el motor aún no arranca, repita el paso 1.

Protección contra los gases de escape

ALERTA



Las fugas de escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, solicite la inspección inmediata de su vehículo. No maneje si percibe olor de gases de escape.

Arranque y paro del motor

Información importante sobre la ventilación

Si detiene el vehículo y luego deja el motor en marcha lenta durante largos periodos de tiempo, recomendamos que aplique una de las siguientes opciones:

- Abra las ventanas al menos 1 pulgada (2.5 centímetros).
- Fije el sistema de control de clima en aire externo.

ARRANQUE DE UN MOTOR DIESEL - 6.7L DIESEL

Antes de arrancar el vehículo, lea cuidadosamente todas las instrucciones pertinentes.

A temperaturas inferiores a 0°C, el uso de un aceite del motor del grado correcto es esencial para un buen funcionamiento. Consulte las especificaciones del aceite del motor para obtener más información. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 445).

Es posible que el vehículo cuente con un sistema de arranque en clima frío para evitar que el motor sufra daños graves mediante el calentamiento del sistema de lubricación del motor. En temperaturas extremadamente frías, este sistema se activa e impide el uso del pedal del acelerador durante 30 segundos luego de arrancar el vehículo. Un mensaje aparece en la pantalla de información mientras se calienta el vehículo. Al impedir el uso del pedal del acelerador, el aceite del motor puede lubricar correctamente los cojinetes y, de esta manera, se evita que el motor sufra daños debido a la falta de lubricación adecuada. Luego del periodo de calentamiento de 30 segundos, el pedal del acelerador volverá a funcionar y aparecerá un mensaje que le indicará que el vehículo está listo para manejarlo.

Cuando arranca el motor en temperaturas extremadamente frías, -26°C, se recomienda dejar que el motor funcione en marcha lenta por varios minutos antes de manejar el vehículo.

Antes de arrancar el motor, revise lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan los cinturones de seguridad abrochados.
- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté accionado.
- Asegúrese de que la transmisión esté en la posición de estacionamiento (P).

Nota: No presione el acelerador durante el arranque.

Vehículos con llave de encendido

Nota: No toque el pedal del acelerador.

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Coloque la llave en posición **C**.

Nota: Aparecerá el mensaje *Arranque motor pendiente, espere*.

3. Espere hasta que se apague el indicador de las bujías incandescentes del motor.
4. Lleve la llave a la posición **D** para arrancar el motor.
5. Suelte el pedal del freno cuando arranque el motor.

No gire el motor durante más de 10 segundos, ya que puede dañar el motor de arranque. Si el motor no arranca, apague el encendido y espere 30 segundos antes de volver a intentarlo.

Vehículos con arranque sin llave

Nota: No toque el pedal del acelerador.

Arranque y paro del motor

Nota: Si vuelve a presionar el interruptor de encendido del botón de presión antes de que arranque el motor, el encendido cambiará a modo de accesorios y no arrancará.

Nota: Si suelta el pedal del freno antes de que arranque el motor, vuelva a seguir la secuencia de arranque del motor.

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Presione la parte central del interruptor de encendido del botón de presión.

Nota: Aparecerá el mensaje *Arranque motor pendiente, espere*.

3. Suelte el pedal del freno cuando arranque el motor.

Sistema de bujías incandescentes de arranque rápido del motor Diesel

El sistema de bujías incandescentes del motor Diesel consta de los siguientes componentes:

- Ocho bujías incandescentes (una en cada cilindro)
- Módulo de control de las bujías incandescentes
- Sensor de la temperatura del refrigerante del motor
- Sensor de presión barométrica
- Sensor de temperatura ambiental

El módulo de control del tren motriz y el módulo de control de las bujías incandescentes controlan electrónicamente el sistema de bujías incandescentes. Luego de activar el encendido, el módulo de control de las bujías incandescentes de inmediato suministra energía a las bujías incandescentes. El módulo de control de las bujías incandescentes utiliza la temperatura del refrigerante del motor, el sensor de presión barométrica y el sensor de temperatura ambiental para determinar

por cuánto tiempo se puede suministrar energía a las bujías incandescentes. El lapso durante el cual deben permanecer encendidas las bujías incandescentes disminuye a medida que la temperatura del refrigerante, la presión barométrica y la temperatura ambiental aumentan.

Apagado automático del motor

Si su vehículo está equipado con un encendido sin llave, tiene una función que apaga automáticamente el motor si este ha estado en marcha lenta durante un periodo extendido. El encendido también se apaga para ahorrar carga de la batería. Antes de que se apague el motor, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra un temporizador que comienza a contar en orden descendente a partir de los 30 segundos. Si usted no interviene dentro de los 30 segundos, se apagará el motor. En la pantalla de información aparece otro mensaje para informarle que se apagó el motor para ahorrar combustible. Encienda normalmente el vehículo.

Arranque del motor en clima frío

AVISOS



No use líquidos de arranque, por ejemplo, éter, en el sistema de admisión de aire. Este tipo de líquido puede causar un daño inmediato al motor por explosión y posibles lesiones personales.



No agregue gasolina, gasohol, alcohol ni queroseno al combustible Diesel. Esto crea un grave riesgo de incendio y provoca problemas de desempeño del motor.

Recomendamos utilizar el calentador del monoblock del motor para arrancar cuando la temperatura sea de -23°C o menos. Ver **Calentador del bloque del motor** (página 196).

Arranque y paro del motor

Durante el funcionamiento en clima frío, puede usar mejoradores de índice de cetano Motorcraft® o mejoradores de índice de cetano que no sean a base de alcohol de un fabricante conocido, según sea necesario.



Active el encendido. No arranque el motor hasta que se apague el indicador de las bujías incandescentes.

Cuando se apague el indicador de precalentamiento de las bujías incandescentes, gire la llave para arrancar. Las bujías incandescentes pueden permanecer encendidas durante algún tiempo después del arranque del motor. Si el motor no arranca antes de que finalice el tiempo de activación de las bujías incandescentes, restablézcalas mediante el apagado del encendido. Cuando el motor arranque, deje que funcione en marcha lenta durante aproximadamente 15 segundos. Esto protege el motor. No aumente el régimen del motor hasta que el indicador de presión del aceite indique una presión normal.

Funcionamiento en clima frío

Nota: *Si el motor se hace funcionar en marcha lenta en clima frío, este no se calentará hasta alcanzar su temperatura de operación normal. Los periodos prolongados de marcha lenta, especialmente en climas fríos, pueden dar lugar a una acumulación de depósitos, lo que, a su vez, puede producir daños en el motor.*

Cambie a un aceite del motor más ligero para facilitar el arranque en estas condiciones. Consulte las especificaciones del aceite del motor. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 445).

El combustible Diesel se ajusta para temperaturas bajas, según la temporada. El combustible Diesel que no se haya formulado correctamente para las condiciones ambientales puede gelificarse y, así, obstruir los filtros de combustible. Si el motor arranca, se detiene luego de un momento y no vuelve a arrancar, es posible que los filtros de combustible estén obstruidos. Si ha estado usando biodiesel, quizá necesite usar un combustible con menor contenido de biodiesel, hacer la prueba con otra marca o suspender el uso de biodiesel. No use aditivos a base de alcohol para corregir la gelificación del combustible. Esto podría dañar los inyectores y el sistema de combustible. Use el antigelificador y mejorador del desempeño apropiados. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 445).

El vehículo cuenta con un separador de agua y combustible que recircula el combustible del motor y permite prevenir la obstrucción del filtro de combustible. Para evitar la falta de combustible en el motor durante su funcionamiento en climas fríos de 0°C o menos, se recomienda no permitir que el nivel de combustible en el tanque descienda a menos de ¼ de tanque. Esto impide que entre aire al sistema de combustible y que el motor se detenga.

El vehículo cuenta con un sistema de reducción catalítica selectiva que usa líquido de escape Diesel (DEF) para operar correctamente. El DEF del vehículo se debe rellenar con cierta frecuencia. Al llenar el tanque de DEF del vehículo en clima frío, se debe tener especial cuidado para evitar causar daños al tanque. Ver **Sistema reductor del catalizador selectivo** (página 214).

Arranque y paro del motor

En climas fríos a temperaturas inferiores a 0°C, es probable que el motor incremente lentamente la velocidad de marcha lenta si lo deja funcionando de este modo en estacionamiento (P). A medida que el motor se calienta, el nivel del sonido del motor disminuye debido a la activación de las características de reducción del sonido controladas por el PCM.

Si maneja el vehículo durante una gran tormenta o ventisca de nieve, la nieve o el hielo podrían obstruir la toma de aire del motor. Si sucede esto, el motor puede experimentar una reducción importante en la potencia producida. Tan pronto como sea posible, quite toda la nieve y el hielo del interior del conjunto del filtro de aire. Quite la cubierta del filtro de aire y el filtro de aire y elimine toda la nieve o el hielo. Con un cepillo de cerdas suaves, quite de la superficie todos los residuos, la nieve o el hielo del filtro de espuma. Una vez que haya eliminado todos los residuos, vuelva a instalar el filtro y la cubierta.

No utilice agua, solventes ni un cepillo de cerdas duras para limpiar el filtro de espuma.

ALERTA



Para reducir el riesgo de daños al vehículo y de lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor con el filtro de aire desmontado ni lo desmonte estando el motor en marcha.

Para hacer funcionar el motor a temperaturas de 32 °F (0 °C) o inferiores, lea las siguientes instrucciones:

- Asegúrese de que las baterías sean del tamaño adecuado y de que estén completamente cargadas. Revise otros componentes eléctricos para asegurarse de que estén en óptimas condiciones.
- Utilice la solución refrigerante apropiada en la concentración recomendada para evitar que el motor se dañe debido al congelamiento.
- Intente mantener el tanque de combustible lo más lleno posible cuando deje de funcionar el motor para evitar la condensación en el sistema de combustible.
- Asegúrese de usar un aceite del motor adecuado para clima frío y de que este se encuentre en el nivel correcto. Además, si fuera necesario, asegúrese de seguir el programa de cambio de aceite del motor y filtro que se encuentra en la sección Condiciones de funcionamiento especiales de la Información de mantenimiento programado.
- A temperaturas de -23°C o menos, se recomienda usar un calentador del monoblock del motor para facilitar el arranque del motor en frío.
- Si se encuentra en ambientes con temperaturas árticas de -29°C o menos, consulte con el distribuidor del vehículo para obtener más información sobre equipos y precauciones especiales para clima frío.

Arranque y paro del motor

Se recomienda seguir estas pautas de funcionamiento en marcha lenta en clima frío:

- Puede utilizar mejoradores de índice de cetano Motorcraft® o mejoradores de índice de cetano que no sean a base de alcohol de un fabricante conocido, según sea necesario.
- Mantenga el sistema de enfriamiento del motor en buenas condiciones.
- Evite apagar el motor después de un periodo prolongado en marcha lenta. Maneje el vehículo varias millas con el motor a su temperatura de funcionamiento normal con una carga moderada.
- Se recomienda utilizar un calentador del monoblock del motor.
- Si necesita hacer funcionar el motor en marcha lenta por periodos prolongados, use un dispositivo aprobado de aumento de velocidad de marcha lenta.

Consejos para funcionamiento en invierno a temperaturas árticas de -20 °F (-29 °C) o inferiores

La siguiente información se proporciona solo como pauta y no debe considerarse como la única fuente de soluciones posibles para resolver los problemas de temperaturas extremadamente frías.

Consejos para el arranque

ALERTA



No use líquidos de arranque, por ejemplo, éter, en el sistema de admisión de aire. Este tipo de líquido puede causar un daño inmediato al motor por explosión y posibles lesiones personales.

El uso del calentador del monoblock del motor de fábrica lo ayudará a arrancar el motor en temperaturas extremadamente frías. Ver **Calentador del bloque del motor** (página 196).

Control de marcha lenta

Su vehículo podría tener una opción de fábrica para un control de marcha lenta elevado estacionario a través de los interruptores de acopladores en la consola del toldo. Esto permite que el operador eleve las RPM en marcha mínima por periodos prolongados de funcionamiento en marcha lenta, como también equipo de refacción, como funcionamiento PTO. Debe configurar esta función, incluso si la ha pedido al fabricante. Visite a un distribuidor autorizado para que realice las mejoras necesarias.

Funcionamiento en nieve y lluvia

Manejar el vehículo durante una fuerte nevada o en condiciones de lluvia extrema puede hacer que se introduzcan cantidades excesivas de nieve o agua en el sistema de admisión de aire. Esto podría obstruir el filtro de aire con nieve y hacer que el motor pierda potencia y posiblemente se apague.

Recomendamos realizar las siguientes acciones después de operar el vehículo hasta 320 km en condiciones de nieve o lluvia extrema:

- Nieve: lo más pronto posible, abra el cofre, elimine toda la nieve y el hielo de la entrada de la carcasa del filtro de aire (no quite el filtro de espuma) y restablezca el indicador de restricción del filtro de aire.

Nota: Si quita el filtro de espuma, se degradará el desempeño del vehículo en condiciones de nieve y clima caluroso.

Arranque y paro del motor

- Lluvia extrema: el filtro de aire se seca después de unos 15 a 30 minutos a velocidades de carretera. Tan pronto como sea posible, abra el cofre y restablezca el indicador de restricción del filtro de aire.

Consulte Filtro de aire e indicador de restricción en el capítulo Mantenimiento para obtener más información. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 380).

Funcionamiento en agua estancada

La entrada de agua en el motor Diesel puede hacer que este sufra daños graves e inmediatos. Si maneja en agua estancada, disminuya la velocidad para evitar que el agua ingrese a la admisión de aire. Si el motor se apaga y sospecha que le entró agua, no intente volver a arrancarlo. Consulte con su distribuidor para obtener servicio de inmediato.

Las válvulas que se encuentran en la parte superior del tanque ventilan el tanque de combustible hacia la atmósfera y a través de la tapa de combustible. Si el agua alcanza la parte superior del tanque, es posible que las válvulas hagan que ingrese agua al tanque de combustible. El agua en el combustible puede generar problemas de desempeño y daños en el sistema de inyección de combustible.

APAGADO DEL MOTOR - 6.7L DIESEL

Apague el encendido.

Para ayudar a extender la vida útil del motor, recomendamos que deje el motor en marcha lenta durante tres a cinco minutos, especialmente después de lo siguiente:

- Régimen del motor continuo.
- Alta temperatura ambiente.
- Funcionamiento con gran GVW o GCW, por ejemplo, cargas pesadas o remolques.

Esto permite que el motor turbocargado se enfríe.

DESCONEXIÓN DE MARCHA MÍNIMA DEL MOTOR

El vehículo puede estar equipado con un sistema de detención de marcha lenta del motor. Este sistema detiene automáticamente el motor cuando ha estado funcionando en marcha lenta en **P** (Estacionamiento) o **N** (Neutro) durante cinco minutos (freno de estacionamiento accionado) o 15 minutos (freno de estacionamiento no accionado). Cuando el proceso de detención de marcha lenta del motor ha comenzado:

- Sonará una campanilla y la pantalla de información mostrará el mensaje **EL MOTOR SE APAGARÁ EN 30** (segundos) y comenzará a contar en orden descendente.
- Puede restablecer el cronómetro de 5 o 15 minutos al cambiar la posición del pedal del acelerador, el pedal del freno o el freno de estacionamiento dentro de los 30 segundos finales.
- Cuando el cronómetro llegue a cero, el motor se apagará y aparecerá en la pantalla de información el mensaje **MOTOR APAGADO**

Arranque y paro del motor


- Un minuto después de que se ha apagado el motor, el sistema eléctrico simula que la llave está en la posición OFF, a pesar de que el encendido esté todavía en la posición ON, iniciando así el período de demora de accesorios normal.
- Debe mover el encendido a la posición OFF para restablecer el sistema antes de volver a encender el vehículo.


El cronómetro de la detención de marcha lenta del motor no arranca si:

- El motor está funcionando en modo toma de fuerza.
- La temperatura del refrigerante para motor es inferior a los 60 °F (16 °C).
- El dispositivo de control de emisión de gases del escape se está regenerando.

CALENTADOR DEL BLOQUE DEL MOTOR (Si está equipado)

AVISOS

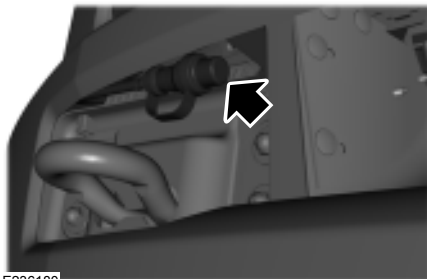
 No seguir las instrucciones del calentador del monoblock del motor puede provocar daños a la propiedad o lesiones personales graves.

 No use la calefacción con sistemas eléctricos sin conexión a tierra o adaptadores de dos puntas. Existe riesgo de descarga eléctrica.

Nota: La calefacción es más eficaz si las temperaturas exteriores no superan los -18°C.

En el caso de climas fríos cuyas temperaturas sean inferiores a -18°C, se debe instalar una batería temporal. Solicite el paquete para climas fríos.

La calefacción actúa como ayuda de arranque al calentar el refrigerante del motor. Esto permite que el sistema de control de clima responda rápidamente. El equipo incluye un elemento del calefactor (instalado en el bloque del motor) y un arnés. No puede conectar el sistema a una fuente eléctrica de 120 voltios AC.



E236180

Recomendamos que haga lo siguiente para una operación segura y correcta:

- Asegúrese de que el vehículo esté estacionado en un área limpia, libre de combustibles.
- Ubique el cable de calentador del monoblock en el bolsillo del gancho de arrastre.
- Use un cable de extensión para exteriores calibre 16 certificado por Underwriter's Laboratory (UL) o Canadian Standards Association (CSA). Este cable de extensión debe poder usarse en exteriores, bajas temperaturas y estar claramente marcado "Apropiado para usarse en aparatos exteriores". No use un cable de extensión para interiores en el exterior. Esto podría generar una descarga eléctrica o peligro de incendio.
- Procure que sea lo más corto posible.
- No utilice varios cables de extensión.

Arranque y paro del motor

- Cuando esté en funcionamiento, asegúrese de que las conexiones del enchufe del cable de extensión/enchufe del cable de la calefacción no tengan agua. Esto podría ocasionar una descarga eléctrica o peligro de incendio.
- Asegúrese de que la calefacción, el cable de la calefacción y el cable de extensión estén bien conectados.
- Compruebe si hay calor en la conexión eléctrica cuando el sistema haya funcionado durante aproximadamente 30 minutos.
- Asegúrese de que el sistema esté desconectado y correctamente guardado antes de arrancar y conducir el vehículo. Asegúrese de que la tapa protectora selle las puntas del enchufe del cable del calentador del monoblock cuando no esté en uso.
- Asegúrese de comprobar el funcionamiento correcto del sistema de calefacción antes del invierno.

Uso del calentador del monoblock del motor

Asegúrese de que los terminales del tomacorriente estén limpios y secos antes de utilizarlos. Límpielos con un paño seco si es necesario.

La calefacción usa 0.4 a 1.0 kilovatios-hora de energía por hora de uso. El sistema no tiene termostato. Alcanza la temperatura máxima después de aproximadamente tres horas de operación. Usar la calefacción por más de tres horas no mejora el rendimiento del sistema y utiliza electricidad de manera innecesaria.

Combustible y llenado

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

AVISOS



No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si escucha un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar graves lesiones personales.



Los combustibles para automóviles pueden causar serias heridas o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.



El flujo de combustible a través de una boquilla de bomba de combustible puede producir electricidad estática. Esto puede causar un incendio si está llenando un contenedor de combustible no conectado a tierra.



El combustible puede contener benceno, que es un agente cancerígeno.



Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.

Observe las siguientes recomendaciones al manipular combustible para automóviles:

- Apague cualquier artículo de tabaquería y/o llama al descubierto antes de abastecer de combustible el vehículo.
- Siempre apague el vehículo antes de abastecerlo de combustible.
- Los combustibles para automóviles son tóxicos y pueden ser mortales si son ingeridos. La gasolina es muy tóxica y si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame a un médico cuanto antes, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Los efectos tóxicos del combustible pueden tardar horas en hacerse notorios.
- Evite inhalar los vapores del combustible. Inhalar demasiado vapor de combustible de cualquier tipo, puede provocar irritación a los ojos y a las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si se salpica combustible en los ojos, quítese los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua abundante durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.

Combustible y llenado

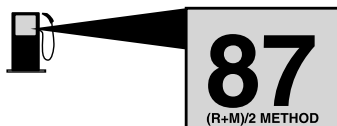
- Los combustibles también pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si se salpica combustible en la piel, la ropa o en ambos, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel con combustibles o sus vapores produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando Antabuse u otras formas de Disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. Inhalar vapores de gasolina puede causar una reacción adversa, lesiones personales o enfermedades graves. Si se salpica combustible en la piel, lave las áreas afectadas de forma inmediata con mucha agua y jabón. Consulte de inmediato a un médico si sufre cualquier reacción adversa.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE - COMBUSTIBLE FLEXIBLE (FF)

Cómo elegir el combustible adecuado - vehículos con Flex Fuel

Los vehículos que utilizan combustible flexible tienen uno de los siguientes identificadores:

- Un tapón de llenado de combustible amarillo.
- Un marco amarillo alrededor del orificio de llenado de combustible.
- Una carcasa de llenado de combustible amarillo.
- Una etiqueta amarilla E85 en la puerta de llenado del tanque de combustible.



E161513

Su vehículo está diseñado para funcionar con gasolina sin plomo normal con un octanaje de 87 (R+M)/2 de bombeo mínimo o gasolina sin plomo normal mezclada con un máximo de 85 % etanol (E85).

Algunas estaciones de combustible, en especial aquellas en áreas de mucha altura, ofrecen combustibles publicados como gasolina sin plomo normal con un octanaje bajo 87. No recomendamos estos combustibles.

Para obtener un mejor rendimiento general del vehículo y del motor, se recomienda utilizar combustible premium con un octanaje de 91 o mayor. El rendimiento obtenido al utilizar combustible premium se percibe mejor en climas calurosos al igual que otras condiciones, por ejemplo, al arrastrar un remolque. Ver **Remolque** (página 288).

No use ningún otro combustible que no sea el recomendado, ya que podría producir daño al motor, el cual no estará cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: *El uso de cualquier otro combustible que no sea el recomendado podría afectar negativamente el sistema de control de emisiones y ocasionar una pérdida de rendimiento del vehículo.*

No use:

- Combustible Diesel.
- Combustibles que contengan queroseno o parafina.

Combustible y llenado

- Combustible que contengan más del 85 % de etanol ni combustible E100.
- Combustibles que contengan metanol.
- Combustibles que contengan aditivos metálicos, incluidos los compuestos con base de manganeso.
- Combustibles que contengan aditivos con elevador de octanos, tricarbonilo metilciclopentadienil de manganeso (MMT).
- Combustible con plomo (el uso de este combustible está prohibido por la ley).

El uso de combustibles con compuestos metálicos, como metilciclopentadienil tricarbonil manganeso (comúnmente conocido como MMT), que es un aditivo de combustible en base a manganeso, afectará negativamente el rendimiento del motor y afectará el sistema de control de emisiones.

No se preocupe si a veces el motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si el motor presenta detonaciones fuertes cuando utiliza combustible del octanaje recomendado, comuníquese con un distribuidor autorizado a fin de prevenir daños en el motor.

Cambio entre E85 y gasolina

No recomendamos cambiar repetidamente entre E85 y gasolina. Si cambia de E85 a gasolina o viceversa, agregue tanto combustible como sea posible, al menos medio tanque. Maneje inmediatamente el vehículo por un mínimo de 8 km para permitir que se adapte al cambio en la concentración de etanol. Si solo usa E85, le recomendamos llenar el tanque de combustible con gasolina sin plomo normal en cada cambio de aceite programado.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE - DIESEL

Requisitos del combustible - Elección del combustible correcto: vehículos que se utilizan en lugares donde se requiere combustible Diesel con contenido de azufre ultrabajo (Estados Unidos/Canadá/Puerto Rico/Islas Vírgenes de los Estados Unidos y otras ubicaciones)

Use combustible Diesel con contenido de azufre ultrabajo (también conocido como ULSA) designado como número 1-D o 2-D con un máximo de azufre 15 ppm en el vehículo Diesel. Puede hacer funcionar el vehículo con combustibles Diesel que contengan hasta un 20 % de biodiesel, también conocido como B20. Estos combustibles deben cumplir con las especificaciones ASTM D975 de la industria del Diesel o ASTM D7467 B6-B20 de la industria del biodiesel. Fuera de Norteamérica, utilice combustibles que cumplan con la norma EN590 o la norma equivalente en el mercado local.

Nota: *La garantía del vehículo no cubre los daños causados por utilizar un tipo incorrecto de combustible o de aditivos para combustible.*

Nota: *Bajo ninguna circunstancia mezcle aceite del motor usado con combustible Diesel. La mezcla de aceite usado con el combustible aumentará significativamente las emisiones de escape del vehículo y reducirá la vida útil del motor debido a un mayor desgaste interno.*

Combustible y llenado



Si se utiliza un combustible Diesel con bajo contenido de azufre (16-500 ppm) o combustible Diesel con un alto contenido de azufre (más de 500 ppm) en su motor Diesel, ciertos componentes del sistema de emisión de gases funcionarán incorrectamente, por lo que la luz de servicio del motor se podría encender a la brevedad, indicando un problema relacionado con la emisión de gases.

El combustible Diesel se ajusta para temperaturas bajas, según la temporada. Para obtener resultados óptimos en temperaturas inferiores a -7°C, se recomienda utilizar combustible Diesel adecuado según las condiciones ambientales de la temporada.

Requisitos del combustible - Elección del combustible correcto: vehículos que se utilizan en lugares donde no se requiere combustible Diesel con contenido de azufre ultrabajo

Para que el motor funcione de manera confiable con un combustible Diesel con bajo o alto contenido de azufre, debe ser construido en fábrica para combustible con alto contenido de azufre (puede solicitar esta opción a su distribuidor autorizado en mercados selectos) o debe ser un motor configurado para combustible Diesel con contenido de azufre ultrabajo que se modificó mediante piezas de servicio adquiridas con un distribuidor autorizado de Ford Motor Company para poder usar combustible Diesel con alto contenido de azufre. Si no se utilizan componentes de modificación adquiridos con un distribuidor autorizado, el sistema refrigerante se dañará, el motor se sobrecalentará, el sistema de reducción catalítica selectiva o el filtro de partículas Diesel se dañarán, y posiblemente también se dañe el motor en sí.

Utilice solo motores Diesel configurados para usarse con combustible Diesel con alto contenido de azufre en mercados con combustible Diesel cuyo contenido de azufre sea mayor que 15 ppm. Si se utiliza combustible Diesel con bajo contenido de azufre (16-500 ppm) o combustible Diesel con alto contenido de azufre (más de 500 ppm) en un motor Diesel diseñado para usarse únicamente con combustible Diesel con contenido de azufre ultrabajo, se podrían dañar los dispositivos de control de emisiones del motor y el sistema modificado, y el vehículo tal vez deje de funcionar.

Los vehículos con motores configurados para usarse con combustible Diesel con alto contenido de azufre solo están a la venta en países donde generalmente no se dispone de combustible Diesel con contenido de azufre ultrabajo o donde así lo exige el gobierno. Los vehículos vendidos originalmente en un mercado de combustible Diesel con contenido de azufre ultrabajo y exportados posteriormente a mercados que no ofrecen este combustible, se deberán modificar (a cargo del cliente y utilizando piezas de servicio adquiridas con un distribuidor autorizado Ford) para que funcionen de manera confiable con combustibles Diesel con contenido de azufre ultrabajo.

Biodiesel

ALERTA



No mezcle Diesel con gasolina, gasohol ni alcohol. Esto puede causar una explosión.

Combustible y llenado

Nota: No use aceite para calefacción, combustible para uso agrícola, grasas y aceites crudos, aceites de desperdicio de cocina, más del 20 % de biodiesel ni cualquier combustible Diesel que no sea para uso en carretera. Se utiliza tinta roja para identificar los combustibles aptos para uso agrícola y no en carretera. Se pueden producir daños en el sistema de inyección de combustible, motor y catalizador del escape si no se usa el combustible adecuado.

Puede hacer funcionar el vehículo con combustibles Diesel que contengan hasta un 20 % de biodiesel, también conocido como B20.

El biodiesel es un producto que se convirtió químicamente a partir de fuentes de combustible renovables, como los aceites vegetales, la grasa animal y los aceites de desperdicio de cocina.

Para contribuir al logro de un rendimiento y durabilidad aceptables del motor cuando usa biodiesel en el vehículo:

- Confirme que el contenido de biodiesel del combustible sea B20 (20 % de biodiesel) o menos.
- Use solamente un biodiesel de buena calidad que cumpla con las normas de la industria.
- Respete los intervalos de mantenimiento de servicio recomendados.
- No almacene biodiesel en el tanque de combustible durante más de un mes.
- Considere cambiar de marca o reducir el contenido de biodiesel si tiene problemas de gelificación del combustible a bajas temperaturas, o si aparece con frecuencia un mensaje que indica BAJA PRESIÓN DE COMBUSTIBLE.
- NO utilice aceites crudos, grasas ni aceites de desperdicio de cocina.

El uso de biodiesel en concentraciones superiores al 20 % puede dañar el vehículo, lo que incluye fallas en el motor o el sistema de postratamiento del escape (catalizador del escape y filtro de partículas). Las concentraciones superiores al 20 % también pueden causar restricciones en el filtro de combustible, lo que, a su vez, puede provocar falta de potencia o daños en componentes del sistema de combustible, como fallas en la bomba de combustible y en el inyector de combustible.

En el caso de los combustibles con más de un 5 % de biodiesel (B5), se recomienda el uso de aceites SAE 5W-40 o SAE 15W-40. Consulte la sección Condiciones de funcionamiento especiales en el capítulo Mantenimiento programado, donde encontrará más información sobre los intervalos de cambio de aceite y otras labores de mantenimiento necesarias cuando el motor funciona con biodiesel.

Lea la etiqueta de la bomba de combustible para confirmar la cantidad de biodiesel que contiene un combustible Diesel. Generalmente, el contenido de biodiesel se expresa con la letra B seguida del porcentaje de biodiesel en el combustible. Por ejemplo: B20 indica un combustible que contiene un 20 % de biodiesel. Pida al encargado de la gasolinera que le confirme el contenido de biodiesel del combustible Diesel si no ve una etiqueta en la bomba de combustible.

Los combustibles con biodiesel se degradan más fácilmente que los combustibles Diesel sin biodiesel, por lo que no se deben almacenar durante más de un mes en el tanque de combustible. Si planea no utilizar su vehículo durante más de 1 mes, debe vaciar el tanque de combustible de su vehículo para que no contenga biodiesel. Debe llenar el tanque con combustible Diesel puro a base de petróleo y encender el vehículo durante 30 minutos como mínimo.

Combustible y llenado

Nota: El biodiesel degradado u oxidado puede dañar los sellos y plásticos del sistema de combustible y corroer las piezas de acero.

Si tiene problemas de funcionamiento con biodiesel en condiciones de clima frío, quizá necesite usar un combustible Diesel con menor contenido de biodiesel, hacer la prueba con otra marca o suspender el uso de biodiesel.

Aditivos de combustible Diesel

No debería ser necesario agregar ningún aditivo de posventa al combustible si usa un combustible Diesel de alta calidad, que cumpla con las especificaciones ASTM de la industria. Los aditivos de posventa pueden dañar el sistema de inyección de combustible o el motor.

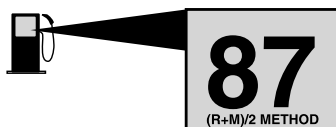
Use un elevador del índice de cetano Motorcraft® o un aditivo del elevador del índice de cetano equivalente si sospecha que el combustible tiene un bajo índice de cetano. Use un antigelificador y mejorador del desempeño Motorcraft® o un aditivo equivalente si detecta la gelificación del combustible.

No use aditivos a base de alcohol para mejorar la calidad del cetano, evitar la gelificación del combustible ni para ningún otro fin. El uso de aditivos a base de alcohol puede dañar los inyectores y el sistema de combustible. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 450).

Es posible que la garantía del vehículo no cubra las reparaciones necesarias para corregir los efectos del uso de un producto de posventa que no cumpla con las especificaciones de Ford en su combustible.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE - GASOLINA

Selección del combustible correcto



E161513

Su vehículo está diseñado para funcionar con gasolina sin plomo del tipo normal con un octanaje mínimo (R+M)/2 de 87.

Algunas estaciones de combustible, en especial aquellas en áreas de mucha altura, ofrecen combustibles publicados como gasolina sin plomo normal con un octanaje bajo 87. No recomendamos estos combustibles.

Para obtener un mejor rendimiento general del vehículo y del motor, se recomienda utilizar combustible premium con un octanaje de 91 o mayor. El rendimiento obtenido al utilizar combustible premium se percibe mejor en climas calurosos al igual que otras condiciones, por ejemplo, al arrastrar un remolque. Ver **Remolque** (página 288).

No use ningún otro combustible que no sea el recomendado, ya que podría producir daño al motor, el cual no estará cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: El uso de cualquier otro combustible que no sea el recomendado podría afectar negativamente el sistema de control de emisiones y ocasionar una pérdida de rendimiento del vehículo.

Combustible y llenado

No use:

- Combustible Diesel.
- Combustibles que contengan queroseno o parafina.
- Combustibles que contengan más del 15 % de etanol ni combustible E85.
- Combustibles que contengan metanol.
- Combustibles que contengan aditivos metálicos, incluidos los compuestos con base de manganeso.
- Combustibles que contengan aditivos con elevador de octanos, tricarbonilo metilciclopentadienil de manganeso (MMT).
- Combustible con plomo (el uso de este combustible está prohibido por la ley).

El uso de combustibles con compuestos metálicos, como tricarbonilo metilciclopentadienil de manganeso (comúnmente conocido como MMT), que es un aditivo de combustible en base a manganeso, afectará negativamente el rendimiento del motor y afectará el sistema de control de emisiones.

No se preocupe si a veces el motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si el motor presenta detonaciones fuertes cuando utiliza combustible del octanaje recomendado, comuníquese con un distribuidor autorizado a fin de evitar daños en el motor.

FUNCIONAMIENTO SIN COMBUSTIBLE

Evite quedarse sin combustible, ya que esta situación puede afectar negativamente los componentes del motor.

Si se queda sin combustible:

- Es posible que deba realizar un ciclo de encendido desde apagado a encendido varias veces después de agregar combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Al volver a arrancar, el tiempo de giro del motor tomará unos segundos más que lo normal. Con encendido sin llave, solo arranque el motor. El tiempo de giro será más largo que lo usual.
- Normalmente, agregar 4 L de combustible es suficiente para que vuelva a arrancar el motor. Si el vehículo se queda sin combustible en una pendiente pronunciada, podría requerirse más de 4 L.

LLENADO - GASOLINA

AVISOS



El vapor del combustible arde en forma violenta y la inflamación del combustible puede causar graves quemaduras.



Lea y acate las instrucciones del lugar donde se abastecerá de combustible.



Apague el motor antes de abastecerse de combustible.



No fume si se encuentra cerca de combustible o si está abasteciendo su vehículo de combustible.








Mantenga cualquier chispa, llama y artículo de tabaquería lejos del combustible.



Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible sin supervisión cuando abastezca el vehículo de combustible. En algunos lugares, esto es ilegal.

Combustible y llenado

AVISOS



-  Mantenga a los niños lejos de la bomba de combustible; nunca permita que los niños bombeen combustible.
-  No utilice dispositivos electrónicos personales mientras carga combustible.
-  Espere al menos 10 segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que el combustible residual se drene al tanque de combustible.
-  Deje de recargar combustible después de que la boquilla de la bomba de combustible se cierre por segunda vez. Si no se sigue estas indicaciones, se llenará el espacio de expansión en el tanque de combustible y podría ocasionarse sobre flujo de combustible.
-  No extraiga la boquilla de la bomba de combustible de su posición de totalmente insertada durante la recarga de combustible.

Use las siguientes pautas para evitar la acumulación de carga electrostática al llenar un recipiente de combustible no conectado a tierra:

- Coloque en el suelo el recipiente aprobado de combustible.
- No llene un recipiente de combustible mientras éste se encuentre en el vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente mientras lo llena.
- No use el dispositivo para mantener la manija de la bomba de combustible en la posición de llenado.

Tapón de llenado de combustible

AVISOS

-  El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si oye un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar graves lesiones personales.
-  Si no usa el tapón de llenado de combustible correcto, la presión o el vacío excesivos en el tanque de combustible pueden dañar el sistema de combustible o hacer que el tapón de combustible se desenganche en caso de choque, lo que puede producir lesiones personales.

Nota: si debe reemplazar el tapón de llenado de combustible, cámbielo por uno que esté diseñado para el vehículo. La garantía al usuario se anulará por cualquier daño al tanque de combustible o al sistema de combustible si no se usa el tapón de llenado de combustible original y correcto Ford, Motorcraft u otro certificado.

El tapón de llenado del tanque de combustible tiene un diseño graduado con una característica de activación y desactivación de 1/4 de vuelta. Cuando llene el tanque de combustible de su vehículo:

1. Ponga su vehículo en estacionamiento (P).
2. Apague el motor.
3. Gire cuidadosamente el tapón de llenado hacia la izquierda hasta que salga.
4. Hale para quitar el tapón del tubo de llenado de combustible.
5. Para instalar el tapón, alinee las lengüetas del tapón con las muescas del tubo de llenado.

Combustible y llenado




6. Gire el tapón de llenado 1/4 de vuelta hacia la derecha hasta que se escuche al menos un chasquido.

Si se enciende la luz de revisar el tapón de llenado de combustible o se muestra el mensaje REVISE TAPA DE COMBUSTIBLE en panel de instrumentos y permanece encendido/mostrado después de que haya arrancado el motor, es posible que no haya instalado el tapón de llenado de combustible correctamente.







Si permanece encendida la luz de revisar tapón de llenado de combustible, salga de la carretera con cuidado en la próxima oportunidad que tenga, quite el tapón de llenado de combustible, alinéelo correctamente y vuelva a instalarlo. Es posible que la luz de revisar tapón de llenado de combustible o el mensaje Revise tapa de combustible no se restablezcan de inmediato. Es posible que se necesiten varios ciclos de manejo para que desaparezca el indicador. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor (luego de cuatro o más horas con el motor apagado) seguido de un manejo por la ciudad o carretera.

LLENADO - DIESEL

AVISOS

-  Lea y acate las instrucciones del lugar donde se abastecerá de combustible.
-  Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible sin supervisión cuando abastezca al vehículo.
-  Mantenga la bomba de combustible fuera del alcance de los niños. Nunca permita que los niños bombeen combustible.

AVISOS

-  Espere al menos 10 segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que el combustible residual se drene al tanque de combustible.
-  No extraiga la boquilla de la bomba de combustible de su posición de totalmente insertada durante la recarga de combustible.
-  Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.
-  Deje de recargar combustible después de que la boquilla de la bomba de combustible se cierre por segunda vez. Si no se sigue estas indicaciones, se llenará el espacio de expansión en el tanque de combustible y podría ocasionarse el desborde del combustible.
-  El sistema de combustible podría estar bajo presión. Si por el tapón de llenado de combustible emana vapor o si se escucha un silbido, espere hasta que este deje de escucharse antes de quitar el tapón. De lo contrario, el combustible podría derramarse y provocarle lesiones a usted o a otros.
-  Si no usa el tapón de llenado de combustible correcto, la presión o el vacío excesivos en el tanque de combustible pueden dañar el sistema de combustible o hacer que el tapón de combustible se desenganche en caso de choque, lo que puede producir lesiones personales.

Combustible y llenado

Nota: Si debe reemplazar el tapón de llenado de combustible, cámbielo por uno que esté diseñado para su vehículo. La garantía del vehículo se puede anular por cualquier daño al tanque de combustible o al sistema de combustible si no se usa el tapón de llenado de combustible Ford o Motorcraft® original y correcto.

Consejos al cargar combustible

Si entra aire al sistema de combustible, el motor automáticamente purga todo el aire atrapado. Para purgar el aire más rápido: antes de arrancar el motor, cebe el sistema girando la llave a la posición ACTIVADA durante 30 segundos y después a la posición DESACTIVADA. Repita esta acción varias veces. El motor puede funcionar en forma irregular y producir humo blanco mientras el aire está en el sistema. Esto es normal.

Use solo contenedores limpios y aprobados que impidan el ingreso de suciedad o de agua donde sea que almacene combustible Diesel.

El combustible Diesel no se debe almacenar en un contenedor galvanizado. El combustible disolverá el zinc de los contenedores galvanizados. El zinc permanecerá en el combustible. Si hace que el combustible contaminado recorra el motor, el zinc se depositará en los inyectores de combustible, lo cual producirá un daño cuya reparación es costosa.

Velocidad de llenado de la boquilla dispensadora de combustible Diesel

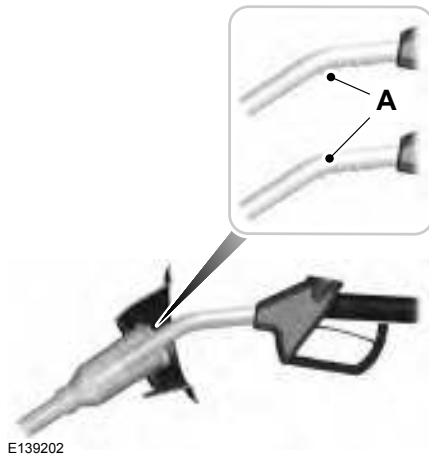
Su vehículo tiene un tubo de llenado de combustible para aceptar combustible hasta 76 L por minuto proveniente de una boquilla dispensadora de combustible de 30 mm. Bombear combustible a una mayor velocidad de flujo puede provocar el cierre repentino o desborde de la boquilla.

Las llaves de cierre tienen bombas y boquillas diseñadas para camiones de servicio pesado de mayor tamaño. Al abastecerse de combustible en las paradas para camiones: si la boquilla se cierra en forma repetida al abastecerse de combustible, espere 5 a 10 segundos; luego use una velocidad de flujo más lenta, no oprima el activador de la boquilla.

Reabastecimiento de combustible

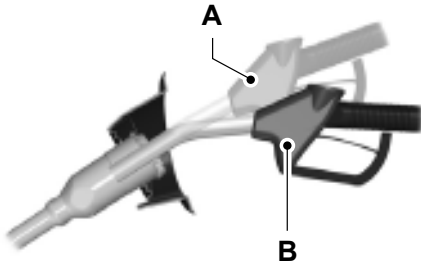
Al reabastecer combustible en su vehículo, haga lo siguiente:

1. Abra completamente la puerta de la toma de combustible hasta que se enganche y retire el tapón de llenado del tanque de combustible. El tapón de llenado del tanque de combustible tiene un diseño graduado con una característica de activación y desactivación de 1/4 de vuelta. Gire cuidadosamente el tapón de llenado hacia la izquierda hasta que salga.



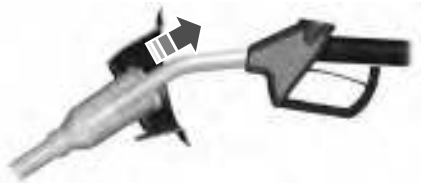
Combustible y llenado

2. Inserte la boquilla de la bomba de combustible hasta la primera muesca de la boquilla A. Manténgala apoyada sobre la cubierta de la abertura del tubo de llenado del tanque de combustible.



E1139203

3. Sostenga la boquilla de la bomba de combustible en la posición B más baja al recargar combustible. Si sostiene la boquilla de la bomba de combustible en la posición A más alta durante la recarga de combustible podría verse afectado el flujo de combustible y la boquilla de la bomba de combustible podría detenerse antes de que el tanque de combustible esté lleno.



E119081

4. Eleve ligeramente la boquilla de la bomba de combustible y, luego, extráigala lentamente.
5. Vuelva a colocar el tapón de llenado del tanque de combustible y cierre la puerta de la toma de combustible.

Nota: *no intente arrancar el motor si cargó el tanque de combustible con el combustible incorrecto. El uso de un combustible incorrecto puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.*

Tanques de combustible dobles (si está equipado)

Su vehículo podría tener un sistema de entrega de tanque de combustible doble, el cual opera de forma independiente y automática. La bomba de combustible en el tanque de combustible delantero entrega combustible al motor. Cuando el nivel de combustible en el tanque de combustible delantero cae por debajo de tres cuartos de lleno, el combustible automáticamente se transfiere desde el tanque de combustible trasero hacia el tanque delantero. Cada vez que haya combustible en el tanque de combustible trasero, el nivel del tanque delantero permanece entre medio y tres cuartos de lleno.

Nota: *Si su vehículo se queda sin combustible, debe agregar combustible al tanque de combustible delantero para volver a arrancar el motor.*

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

La capacidad anunciada es la cantidad máxima de combustible que se puede colocar en el tanque de combustible después de que este se acaba. En la capacidad anunciada se incluye una reserva de vacío. La reserva de vacío es una cantidad de combustible que no se especifica y que queda en el tanque de combustible cuando el indicador de combustible señala vacío.

Combustible y llenado

Nota: *La cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en ella para aumentar la autonomía de manejo.*

Ahorro de combustible

Su vehículo calcula las cantidades de ahorro de combustible mediante la función de promedio de combustible de la computadora de viaje. Ver **Información general** (página 119).

La primera 1.500 km de conducción es el período de asentamiento del motor. Se obtendrá una medida más precisa después de 3.000 km.

Impacto al ahorro de combustible

- Presiones de inflado de llantas incorrectas. Ver **Conducción con remolque** (página 288).
- Carga completa del vehículo.
- Carga de peso innecesario.
- Adición de ciertos accesorios al vehículo, como deflectores de insectos, barras de volcadura o de luces, estribos y portaesquíes.
- Uso de combustible mezclado con alcohol. Ver **Calidad del combustible** (página 199).
- La economía del combustible puede disminuir con temperaturas más bajas.
- La economía del combustible puede disminuir al conducir distancias cortas.
- Quizá obtenga un mejor ahorro de combustible al conducir en terrenos planos en lugar de hacerlo en terrenos con colinas.

Control de emisiones del motor

LEGISLACIÓN RELACIONADA CON LA EMISIÓN DE GASES

ALERTA



No retire ni altere el revestimiento del piso del equipo original ni el aislamiento entre este y el piso metálico del vehículo. El revestimiento del piso y el aislamiento protegen a los ocupantes del vehículo del calor y del ruido del motor y del sistema de escape. En vehículos sin el aislamiento del revestimiento del piso del equipo original, no transporte pasajeros de manera que permita el contacto prolongado de la piel con el piso metálico. Si no acata estas instrucciones, podría provocar un incendio y sufrir lesiones personales.

Las leyes federales de los EE. UU. y algunas leyes estatales prohíben desmontar o inutilizar los componentes de los sistemas de control de emisiones. Es probable que en Canadá existan leyes federales o provinciales similares. No aprobamos realizar modificaciones en el vehículo sin consultar primero las leyes vigentes.



La manipulación de los sistemas de control de emisiones, que incluye los sensores relacionados o el sistema de inyección de líquido de escape Diesel (DEF), puede provocar pérdida de potencia del motor y el encendido de la luz de revisión del motor a la brevedad.

Manipulación del sistema de control de ruido

Las leyes federales prohíben los siguientes actos:

- La extracción o la inutilización por parte de cualquier persona que no sea con fines de mantenimiento.
- La reparación o el reemplazo de cualquier dispositivo o elemento del diseño incorporado en cualquier vehículo nuevo con el fin de controlar el ruido antes de su venta o entrega al comprador final o mientras está en uso.
- El uso del vehículo después de que alguien retira o inutiliza cualquier dispositivo o elemento del diseño.

Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. considera como alteraciones se encuentran las siguientes:

- Desmontaje del manto del cofre, amortiguadores de protección de la salpicadera, barreras de protección de la salpicadera, protectores de ruido de la parte inferior de la carrocería o material amortiguador acústico.
- Alteración o inutilización del regulador del régimen del motor con el fin de permitir que el régimen del motor exceda las especificaciones del fabricante.

Si el motor no arranca, arranca con problemas, experimenta una disminución en el rendimiento, experimenta exceso de consumo de combustible o produce humo del escape excesivo, compruebe lo siguiente:

- Una manguera del sistema de toma de aire tapada o desconectada.
- Un elemento del filtro de aire del motor tapado.
- Verifique si hay agua en el separador de agua y filtro de combustible.

Control de emisiones del motor

- Verifique si hay un filtro de combustible obstruido.
- Combustible contaminado.
- Revise si hay aire en el sistema de combustible a causa de conexiones sueltas.
- Verifique si hay una manguera del sensor abierta o perforada.
- Nivel de aceite del motor incorrecto.
- Combustible incorrecto para las condiciones meteorológicas.
- Viscosidad del aceite incorrecta para las condiciones meteorológicas.

Nota: Algunos vehículos cuentan con un filtro de combustible de por vida que está integrado al tanque de combustible. No es necesario realizarles mantenimiento periódico ni reemplazarlos.

Nota: Si estas revisiones no lo ayudan a corregir el problema, haga revisar su vehículo cuanto antes.

Garantía de emisiones de ruido, alteraciones prohibidas y mantenimiento

El 1 de enero de 1978, se hizo efectiva la norma federal que rige las emisiones de ruidos en camiones con un peso bruto del vehículo (GVWR) mayor que 4.536 kg. Los enunciados anteriores relacionados con las alteraciones prohibidas y el mantenimiento, y la garantía de emisiones de ruido que se encuentra en el Manual de garantías se aplican a cabinas con chasis completo con un GVWR mayor que 4.536 kg.

CONVERTIDOR CATALÍTICO

AVISOS



No estacione, no deje en marcha lenta ni maneje el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.



La temperatura de operación normal del sistema de escape es muy alta. Nunca trabaje en las cercanías de piezas del sistema de escape ni las repare mientras no se hayan enfriado. Tenga especial cuidado al trabajar en las cercanías del convertidor catalítico. El convertidor catalítico se calienta hasta alcanzar una temperatura muy alta después de que el motor haya funcionado durante solo un breve periodo y permanece caliente hasta que el motor se haya apagado.



Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, solicite la inspección inmediata de su vehículo. No maneje si percibe olor de gases de escape.

Su vehículo está equipado con diversos componentes de control de emisiones y un convertidor catalítico que permite que cumpla con las normas de emisiones de escape aplicables.

Para asegurarse de que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

- No haga girar el motor por más de 10 segundos a la vez.
- No intente hacer funcionar el motor con un cable de bujía desconectado.

Control de emisiones del motor

- No empuje o remolque su vehículo para arrancarlo. Use los cables pasacorriente. Ver **Arranque con puente del vehículo** (página 323).
- Use solo el combustible especificado.
- No apague el encendido cuando el vehículo está en movimiento.
- Evite quedarse sin combustible.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la información de mantenimiento programado de acuerdo con el programa especificado.

Nota: *Es posible que la garantía del vehículo no cubra este tipo de daño en los componentes.*

Las indicaciones de mantenimiento programado mencionados en la información de mantenimiento programado son esenciales para la vida útil y el rendimiento de su vehículo y de su sistema de emisión de gases.

Si usa piezas que no sean Ford, Motorcraft o autorizadas por Ford para los reemplazos de mantenimiento o para el servicio de componentes que afecten el control de emisión de gases, dichas piezas que no son Ford deben ser equivalentes a las piezas de Ford Motor Company originales en cuanto a rendimiento y durabilidad.

El encendido del indicador Servicio del motor a la brevedad, la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las fugas de líquido, los olores extraños, el humo o la pérdida de potencia del motor, podrían indicar que el sistema de control de emisión de gases no está funcionando correctamente.

Un sistema de escape dañado o con fallas puede permitir que los gases de escape ingresen al vehículo. Lleve a inspeccionar y reparar de inmediato el sistema de escape dañado o con fallas.

No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen, revisen, vendan, renten, comercialicen o supervisen una flotilla de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases ni para impedir su funcionamiento. En la calcomanía de información sobre el control de emisión de gases del vehículo, que se encuentra en o cerca del motor, está la información acerca del sistema de emisión de gases de su vehículo. Esta etiqueta también incluye la cilindrada del motor.

Consulte la información sobre la garantía para obtener más detalles.

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

Su vehículo tiene una computadora conocida como sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) que monitorea el sistema de control de emisión de gases del motor. Este sistema protege el medioambiente, asegurando que su vehículo siga cumpliendo con las normas gubernamentales de emisiones de gases. El sistema OBD-II además ayuda a un técnico de servicio a prestar la asistencia adecuada a su vehículo.



Cuando el indicador Servicio del motor a la brevedad se enciende, el sistema OBD-II ha detectado una falla. Las fallas temporales pueden causar que el indicador Servicio del motor a la brevedad se ilumine. Por ejemplo:

1. El vehículo se quedó sin combustible—el motor puede presentar una falla de encendido o funcionar de forma deficiente.
2. El combustible es de mala calidad o contiene agua—el motor puede presentar una falla de encendido o funcionar de forma deficiente.

Control de emisiones del motor

3. Es posible que el orificio de llenado de combustible no se haya cerrado correctamente. Ver **Llenado** (página 204).
4. Manejar en agua profunda—el sistema eléctrico podría estar húmedo.

Usted puede corregir estos desperfectos temporales llenando el tanque de combustible con combustible de alta calidad, cerrando firmemente el orificio de llenado de combustible o permitiendo que el sistema eléctrico se seque. Después de tres ciclos de manejo sin que se presenten estos u otros desperfectos temporales, el indicador de servicio del motor a la brevedad debe permanecer apagado la próxima vez que arranque el motor. Un ciclo de manejo consta de un encendido del motor frío seguido de un manejo combinado en la carretera o en la ciudad. No se requiere un servicio adicional del vehículo.

Si el indicador Servicio del motor a la brevedad permanece encendido, haga revisar su vehículo a la brevedad posible. A pesar de que algunos desperfectos detectados por el OBD-II pueden no tener síntomas claros, si continúa manejando con el indicador Servicio del motor a la brevedad encendido puede generar aumentos de emisiones, reducir el rendimiento del combustible, disminuir la suavidad de funcionamiento del motor y de la transmisión, y ocasionar reparaciones más costosas.

Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M)

Algunos gobiernos estatales, provinciales y locales tienen programas de Inspección/Mantenimiento (I/M) para revisar el equipo de control de emisiones del vehículo. No aprobar esta inspección puede impedir que obtenga un registro del vehículo.



Si el indicador Servicio del motor a la brevedad está encendido o si el foco no funciona, es posible que el vehículo necesite revisión. Consulte Diagnóstico a bordo

Es posible que el vehículo no pase la prueba de I/M si el indicador de servicio del motor a la brevedad está encendido o no funciona correctamente (el bulbo está fundido) o si el sistema OBD-II determina que algunos de los sistemas de control de emisiones no se han supervisado adecuadamente. En este caso, el vehículo no está listo para la prueba de I/M.

Si el motor o la transmisión del vehículo acaban de ser revisado o si la batería se ha descargado o se ha reemplazado recientemente, es posible que el sistema OBD-II indique que el vehículo no está listo para la prueba de I/M. Para determinar si el vehículo está listo para la prueba de VV, gire la llave de encendido a la posición de activado durante 15 segundos sin arrancar el motor. Si el indicador Servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de I/M; si el indicador Servicio del motor a la brevedad permanece encendido, significa que el vehículo está listo para la prueba de I/M.

El sistema OBD-II verifica el sistema de control de emisiones durante manejo normal. Una revisión completa puede tardar varios días.

Si el vehículo no está listo para la prueba de I/M, puede realizar el siguiente ciclo de manejo que consta de un manejo combinado en carretera y ciudad:

1. 15 minutos de manejo sin paradas en una autopista o carretera, seguidos de 20 minutos de manejo con frenadas y arranques con al menos cuatro períodos en neutral de 30 segundos.

Control de emisiones del motor

- Permita que el vehículo se asiente por al menos ocho horas con el encendido desactivado. Luego, arranque el vehículo y complete el ciclo de manejo anterior. El vehículo debe calentarse a su temperatura normal de funcionamiento. Una vez que arranque, no apague el vehículo hasta que el ciclo de manejo anterior esté completo.

Si el vehículo aún no está listo para la prueba de I/M, necesita repetir el ciclo de manejo anterior.

SISTEMA REDUCTOR DEL CATALIZADOR SELECTIVO - DIESEL

El vehículo puede contar con un sistema de reducción catalítica selectiva. El sistema ayuda a reducir los niveles de emisión de óxidos de nitrógeno provenientes del sistema de escape. El sistema inyecta automáticamente líquido de escape Diesel en el sistema de escape para permitir el funcionamiento correcto del sistema de reducción catalítica selectiva.

Nota: *Los sistemas de reducción catalítica selectiva no están equipados en los vehículos de mercados donde solo está disponible combustible Diesel con alto contenido de azufre.*

Nivel de líquido de escape Diesel

Para que el sistema funcione de forma correcta, debe mantener el nivel de líquido de escape Diesel.

Cuando el nivel de líquido de escape Diesel es bajo, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información. Si aparece un mensaje de advertencia, rellene el tanque de líquido de escape Diesel a la brevedad posible. Ver **Mensajes de información** (página 136).

Llenado del tanque de líquido de escape Diesel

AVISOS

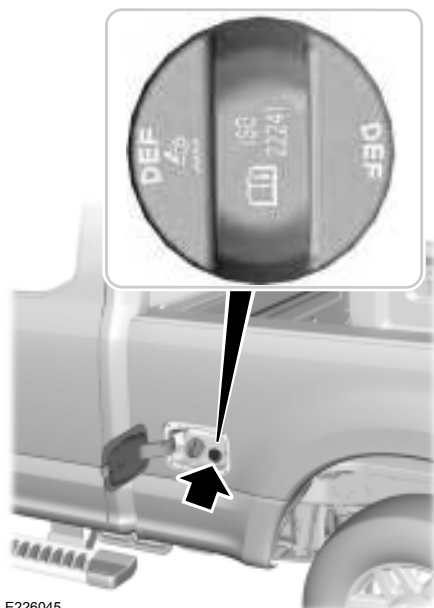


Mantenga el líquido de escape Diesel fuera del alcance de los niños. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. En caso de contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua y solicite ayuda médica lo antes posible. En caso de contacto con la piel, límpiela inmediatamente con agua y jabón. Si traga líquido de escape Diesel, beba abundante agua y llame a un médico de inmediato.



Rellene el tanque de líquido de escape Diesel solo en un área bien ventilada. Es posible que se produzcan escapes de vapor al retirar el tapón de llenado del tanque de líquido de escape Diesel o la tapa del contenedor de líquido de escape Diesel. Los vapores de amoníaco pueden irritar los ojos, la piel y las membranas mucosas. Inhalar los vapores de amoníaco puede provocar escozor en los ojos, la garganta y la nariz, y provocar tos y lágrimas.

Control de emisiones del motor



E226045

El tanque de líquido de escape Diesel tiene una tapa de llenado azul. El tanque está ubicado detrás de la rueda delantera del lado izquierdo. Rellene el tanque con una bomba para líquido en la estación de llenado de líquido de escape Diesel o un contenedor de líquido de escape Diesel. Recomendamos el líquido de escape Diesel Motorcraft®. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 445).



E163354

Use solo líquido de escape Diesel certificado por el American Petroleum Institute (API). El uso de líquido de escape Diesel no certificado puede causar daños que no están cubiertos por la garantía del vehículo.

Nota: No coloque líquido de escape Diesel en el tanque de combustible. Esto puede generar daños que no están cubiertos por la garantía del vehículo.

Puede comprar líquido de escape Diesel en un distribuidor autorizado, en la mayoría de las paradas de camiones en la carretera o puede comunicarse con asistencia en el camino para que lo ayuden a buscar a un distribuidor que venda líquido de escape Diesel. Además, existe un sitio web del gobierno con información sobre los lugares más cercanos para comprar líquido de escape Diesel:

<http://www.discoverdef.com>.

Llenado del tanque de líquido de escape Diesel con la bomba de una estación de combustible

El llenado del tanque de líquido de escape Diesel con una boquilla es similar al llenado de combustible. La boquilla se cierra automáticamente cuando el tanque está lleno.

Llenado del tanque de líquido de escape Diesel con un contenedor

El siguiente procedimiento se aplica a los contenedores de líquido de escape Diesel Motorcraft o similares. Siga siempre las instrucciones del fabricante.

1. Retire la tapa del contenedor de líquido de escape Diesel. Coloque el surtidor en el contenedor y apriételo hasta que sienta una fuerte resistencia.
2. Retire la tapa de llenado del tanque de líquido de escape Diesel.

Control de emisiones del motor

3. Inserte el surtidor en el cuello de llenado hasta que el sello del surtidor entre en contacto con el cuello de llenado. Vierta el líquido en el tanque. Cuando el tanque esté lleno, el líquido dejará de fluir automáticamente.
4. Devuelva el contenedor a una posición vertical ligeramente por debajo del cuello de llenado del líquido de escape Diesel. Permita que cualquier resto del líquido en el surtidor caiga de vuelta al contenedor.
5. Retire el surtidor del cuello de llenado del tanque de líquido de escape Diesel. Vuelva a colocar la tapa del tanque de líquido de escape Diesel.
6. Retire el surtidor del contenedor del tanque de líquido de escape Diesel y vuelva a colocar la tapa.

Nota: *Si queda líquido de escape Diesel en el contenedor, guárdelo para su uso posterior. El surtidor se puede volver a usar. Lave el surtidor con agua limpia antes de almacenarlo. No use el surtidor del líquido de escape Diesel con ningún otro líquido.*

Llenado del tanque de líquido de escape Diesel en climas fríos

El líquido de escape Diesel se puede congelar si la temperatura ambiente es inferior a -11°C . El vehículo tiene un sistema de calefacción previa que permite que el líquido de escape Diesel funcione debajo de los -11°C . Si no usa su vehículo por un período largo de tiempo, cuando la temperatura ambiente sea inferior a los -11°C , es posible que el líquido del tanque se congele. Si el tanque está lleno hasta más de su límite y el líquido se congela, se puede dañar el tanque. La garantía de su vehículo no cubre esto.

Mensajes de advertencia del líquido de escape Diesel y operaciones del vehículo

AVISOS



El líquido de escape Diesel debe rellenarse cuando el nivel esté bajo o se contamine, o cuando la velocidad del vehículo esté limitada a 80 km/h. En estas condiciones, maneje con precaución y rellene el líquido de escape Diesel de inmediato. Si el líquido de escape Diesel se acaba o se contamina y no se reemplaza, el vehículo se limita solo a la marcha lenta del motor una vez que se detiene. En estas condiciones, tenga cuidado en los lugares donde detiene el vehículo porque es posible que no pueda manejar distancias largas ni mantener las velocidades en carretera hasta que rellene o reemplace el líquido de escape Diesel.



La manipulación o desactivación del sistema de reducción catalítica selectiva produce limitaciones graves en el desempeño del vehículo, incluida la limitación, a la larga, de la velocidad a 8 km/h.

La pantalla de información muestra una serie de mensajes sobre la cantidad de líquido de escape Diesel disponible. Una comprobación de los sistemas muestra mensajes que indican la cantidad de líquido de escape Diesel disponible o muestra un mensaje de advertencia que indica la distancia aproximada restante hasta que se acabe el líquido del tanque de líquido de escape Diesel. Ver **Mensajes de información** (página 136).

Control de emisiones del motor



A medida que se acaba el nivel de líquido de escape Diesel, aparece el símbolo de

advertencia y comienzan una serie de pitidos y mensajes cuando quedan 800 km antes de que se agote el líquido de escape Diesel. Los mensajes y el símbolo de advertencia se mantienen hasta que rellene el tanque de líquido de escape Diesel.

Si sigue manejando sin rellenar el tanque se producirán las siguientes acciones, según lo solicitado por el Consejo de Recursos Atmosféricos de California (CARB) y la Agencia de Protección Ambiental (EPA) de los EE. UU.:

- Dentro de una distancia para vacío preprogramada, la velocidad se limita luego de volver a arrancar el vehículo. Antes de que esto ocurra, aparece un mensaje en la pantalla de información.
- Si continúa la operación del vehículo sin rellenar el tanque de líquido de escape Diesel, el motor funcionará en modo de solo marcha lenta. Esto solo se produce después de reabastecer combustible o durante marcha lenta prolongada. Un mensaje indica las acciones obligatorias para restablecer el funcionamiento normal. Se debe agregar un mínimo de 3,8 L de líquido de escape Diesel en el tanque para salir del modo de solo marcha lenta, pero el vehículo sigue en modo de limitación de velocidad hasta que rellene completamente el tanque.

Nota: *En el caso de los modos de limitación de velocidad o de solo marcha lenta, el funcionamiento normal del vehículo se restablece al rellenar el tanque de líquido de escape Diesel.*

Nota: *Al rellenar el tanque de líquido de escape Diesel desde cero, es posible que se produzca un pequeño retraso antes de que se detecte la mayor cantidad de líquido. La detección de la mayor cantidad debe producirse antes de que el vehículo vuelva a toda potencia.*

Pautas e información sobre el líquido de escape Diesel

- Use solo líquido de escape Diesel que tenga la marca registrada de líquido de escape Diesel certificado del American Petroleum Institute (API) o ISO 22241.
- No coloque líquido de escape Diesel en el tanque de combustible Diesel.
- No llene el tanque de líquido de escape Diesel más allá de su capacidad.
- El líquido de escape Diesel es corrosivo.
- No vuelva a utilizar el contenedor de líquido de escape Diesel después de vaciarlo.
- Evite derramar líquido de escape Diesel en superficies pintadas, alfombras o componentes de plástico. Limpie inmediatamente los derrames de líquido de escape Diesel con un paño húmedo y agua. Si ya se cristalizó, use agua tibia y una esponja.
- Guarde el líquido de escape Diesel en un lugar no expuesto a la luz solar directa y con temperaturas entre -5°C y 20°C .
- El líquido de escape Diesel se congela a temperaturas inferiores a -11°C .
- No guarde la botella de líquido de escape Diesel en su vehículo. Si presenta fugas, podría dañar los componentes interiores o liberar olor a amoníaco dentro del vehículo.
- El líquido de escape Diesel no es inflamable, no es tóxico, es incoloro y es soluble en líquido.

Control de emisiones del motor

- El sistema cuenta con un sensor de calidad del líquido de escape Diesel. La dilución del líquido de escape Diesel o el uso de cualquier otro líquido en el sistema SCR produce fallas en el sistema de líquido de escape Diesel, y a la larga genera que el vehículo funcione en modo de solo marcha lenta.
- No diluya el líquido de escape Diesel con agua ni ningún otro líquido.
- Es posible percibir olor a amoníaco al quitar la tapa o durante el rellenado. Rellene el líquido de escape Diesel en un área bien ventilada.

Uso típico del líquido de escape Diesel con la toma de fuerza (PTO)

Uso continuo de la PTO—Uso mínimo de la PTO

0–12.550 km

Líquido de escape Diesel contaminado o sistema de reducción catalítica selectiva no operativo

Los sistemas de reducción catalítica selectiva son sensibles a la contaminación del líquido de escape Diesel. El mantenimiento de la pureza del líquido es importante para evitar fallas en el sistema. Si desmonta o drena el tanque de líquido de escape Diesel, no use el mismo líquido para rellenar el tanque. El sistema cuenta con un sensor para monitorear la calidad del líquido.



Si el sistema se contamina o no está operativo, se encenderá la luz de advertencia y aparecerá un mensaje en la pantalla de información.

Seguir conduciendo sin reemplazar el líquido de escape Diesel o sin el sistema de reducción catalítica selectiva reparado puede dar lugar a las siguientes acciones, según lo solicitado por el Consejo de Recursos Atmosféricos de California (CARB) y la Agencia de Protección Ambiental (EPA) de los EE. UU.:

- Dentro de una distancia para vacío preprogramada, la velocidad se limita luego de volver a arrancar el vehículo. Antes de que esto ocurra, aparece un mensaje en la pantalla de información.
- Si continúa la operación del vehículo sin reemplazar el líquido de escape Diesel contaminado, el motor funcionará en modo de solo marcha lenta. Esto solo se produce después de reabastecer combustible, cuando el vehículo está en marcha lenta en modo de estacionamiento durante 1 hora, o cuando el motor se apaga durante 10 o más minutos y se indica mediante un mensaje en la pantalla de información que señala las acciones obligatorias para restablecer el funcionamiento normal.

Nota: *En el caso de los modos de limitación de velocidad del vehículo o de solo marcha lenta, el funcionamiento normal del vehículo se restablece al reparar el sistema contaminado. Para dar servicio a un sistema contaminado o inoperativo, consulte a un distribuidor autorizado.*

FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

El filtro forma parte del sistema de reducción de emisiones de su vehículo. Este filtra las partículas Diesel dañinas (hollín) de los gases de escape.

Control de emisiones del motor

Regeneración

ALERTA



No estacione ni deje en marcha lenta el vehículo sobre hojas secas, pasto seco u otros materiales

combustibles. El proceso de regeneración eleva la temperatura de los gases de escape y el escape emanará una cantidad considerable de calor durante y después de la regeneración, y después de haber apagado el motor. Esto es un riesgo potencial de incendio.

Nota: Evite quedarse sin combustible.

Nota: Durante la regeneración a baja velocidad o a la velocidad en marcha lenta del motor, es posible que sienta un olor a metal caliente o escuche un sonido de chasquido metálico. Esto se debe a las altas temperaturas que se alcanzan durante la regeneración, y es normal.

Nota: Puede que escuche cambios en el sonido del motor o del escape durante el proceso de regeneración.

El filtro de partículas Diesel de su vehículo requiere regeneración periódica para funcionar correctamente. El vehículo realizará este proceso automáticamente.

Si sus viajes cumplen con una de las siguientes condiciones:

- Maneja solo distancias cortas.
- Enciende y apaga el motor con frecuencia.
- Sus viajes contienen un nivel alto de aceleración y desaceleración.

Debe realizar viajes ocasionales bajo las siguientes condiciones para ayudar al proceso de regeneración:

- Maneje el vehículo en condiciones más favorables, como a velocidades más altas del vehículo durante la conducción normal, en una ruta o autopista durante un mínimo de 20 minutos. Si durante el viaje se realizan paradas breves, el proceso de regeneración no se verá afectado.
- Evite dejar el motor en marcha lenta durante largos periodos de tiempo y siempre respete los límites de velocidad y observe el estado del camino.
- No apague el encendido.
- Seleccione el cambio apropiado para mantener el régimen del motor idealmente entre las 1500 y las 3000 RPM.

Sistema de convertidor catalítico por oxidación y de filtro de partículas Diesel (Si está equipado)

ALERTA



La temperatura de operación normal del sistema de escape es muy alta. Nunca trabaje en las cercanías de piezas del sistema de escape ni las repare mientras no se hayan enfriado. Tenga especial cuidado al trabajar en las cercanías del convertidor catalítico por oxidación Diesel o el filtro de partículas Diesel. El convertidor catalítico por oxidación Diesel y el filtro de partículas Diesel se calientan a temperaturas muy altas solo después de un breve lapso de funcionamiento del motor y permanecen calientes después de apagar el motor.

Control de emisiones del motor

El vehículo cuenta con un filtro de partículas Diesel. El filtro de partículas Diesel es un filtro en línea ubicado en el sistema de escape que reduce las emisiones de carbono al atrapar las partículas del escape antes de que lleguen al tubo de escape. El filtro de partículas Diesel es similar a un catalizador de escape tradicional y es parte del sistema de escape que se encuentra en la parte inferior del vehículo. El filtro está acoplado a un catalizador por oxidación Diesel que reduce la cantidad de gases de escape dañinos emitidos desde el tubo de escape. A medida que se acumula hollín en el sistema, se comienza a restringir el filtro. El sistema debe limpiar el hollín que se acumula dentro del filtro en forma periódica. Esto se lleva a cabo de dos formas: regeneración pasiva y regeneración activa. Ambos métodos se producen automáticamente y no requieren acciones de parte del conductor. Durante cualquiera de estos métodos de regeneración, puede observar un cambio en el tono del escape. En algunas ocasiones, la pantalla de información mostrará diversos mensajes relacionados con el filtro de partículas Diesel. Ver **Mensajes de información** (página 136).

Mantenimiento del filtro de partículas Diesel

Debe realizarle el mantenimiento adecuado al filtro de partículas Diesel del vehículo para que funcione correctamente.

No omita los mensajes de mantenimiento que aparecen en la pantalla de información. Si no se siguen las instrucciones de un mensaje informativo puede disminuir el rendimiento del vehículo y producir daños en el motor que puede que no estén cubiertos por la garantía del vehículo.

Si no realiza la regeneración activa o la regeneración comandada por el operador cuando se indica hacerla, el filtro de partículas Diesel puede obstruirse. Si el filtro de partículas Diesel se llena y supera el umbral de regeneración, el vehículo deshabilita la capacidad para la regeneración activa y la regeneración comandada por el operador. Esto puede causar daños irreversibles en el filtro de partículas Diesel y requerir un reemplazo que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Regeneración pasiva

En la regeneración pasiva, los componentes y la temperatura del sistema de escape limpian automáticamente el filtro al oxidar el hollín. La limpieza se produce automáticamente durante las condiciones de operación normales del vehículo debido a los patrones de manejo.

Regeneración activa

Una vez que el filtro de partículas Diesel esté lleno de partículas del escape, el módulo de control del motor le ordena al sistema de escape que limpie el filtro mediante regeneración activa. La regeneración activa requiere que la computadora del motor aumente la temperatura del escape para eliminar las partículas. Durante la limpieza, las partículas se convierten en gases inoocuos. Una vez que esté limpio, el filtro de partículas Diesel sigue atrapando partículas del escape.

El proceso de regeneración es más eficiente cuando el vehículo funciona a una velocidad constante sobre 48 km/h y a un régimen del motor sostenido durante aproximadamente 20 minutos. La frecuencia y la duración de la regeneración varían en función de la forma en que usted maneje, la temperatura del aire exterior y la altitud. Para la mayoría de las condiciones de manejo, la frecuencia de

Control de emisiones del motor

la regeneración varía de 160–805 km entre las distintas ocurrencias y cada ocurrencia dura entre 9 a 35 minutos. A menudo puede reducir la duración de la regeneración si mantiene una velocidad constante sobre 48 km/h.

Cuando el módulo de control del motor detecta que el filtro de partículas Diesel está prácticamente lleno de partículas y el vehículo no está funcionando de una forma que permita una regeneración automática eficaz, aparecerá un mensaje en la pantalla de información a modo de recordatorio para que maneje el vehículo a fin de limpiar el filtro de partículas Diesel. Si maneja el vehículo de una forma que permita una regeneración automática eficaz, la pantalla de información muestra un mensaje relacionado con la limpieza del filtro del escape, que es el proceso de regeneración normal. En este momento, también puede elegir la regeneración comandada por el operador para limpiar el sistema de escape. Ver **Mensajes de información** (página 136).

Si no puede manejar de una forma que permita una regeneración automática eficaz o si opta por realizar la regeneración del filtro de partículas Diesel mientras el vehículo está en marcha lenta, entonces se deberá llevar a cabo la regeneración comandada por el operador.

Regeneración comandada por el operador (si está equipada)

Si el vehículo funciona detenido por un tiempo considerable, los ciclos de manejo a velocidad baja son a menos de 40 km/h, los ciclos de manejo son cortos, el tiempo de manejo inferior a 10-15 minutos, o si el vehículo no se calienta por completo, es posible que ni la regeneración pasiva ni la regeneración activa limpien bien el sistema de filtro de partículas Diesel. La regeneración comandada por el operador le permite comenzar manualmente la

regeneración del filtro de partículas Diesel mientras el vehículo está en marcha lenta para limpiar el filtro. Si no está seguro si el vehículo cuenta con esta función, comuníquese con un distribuidor autorizado.

Cuándo realizar la regeneración comandada por el operador

Es posible utilizar la función de regeneración comandada por el operador cuando aparece un mensaje en la pantalla de información y no le es posible manejar de una forma que permita una regeneración automática eficaz o si opta por realizar manualmente la regeneración del filtro de partículas Diesel mientras el vehículo está en marcha lenta. Ver **Mensajes de información** (página 136).

Precauciones para la regeneración comandada por el operador y posición segura del escape

AVISOS



No estacione ni deje en marcha lenta el vehículo sobre hojas secas, pasto seco u otros materiales combustibles. El proceso de regeneración eleva la temperatura de los gases de escape y el escape emanará una cantidad considerable de calor durante y después de la regeneración, y después de haber apagado el motor. Esto es un riesgo potencial de incendio.



Manténgase alejado de la sección trasera del tubo de escape durante la regeneración. Los gases de escape calientes pueden producirle quemaduras graves.

Asegúrese de que las aberturas ubicadas en la punta del escape tampoco tengan obstrucciones, ya que se usan para que entre aire fresco al tubo de escape para enfriar los gases de escape cuando salen del sistema de escape.

Control de emisiones del motor

Antes de comenzar la regeneración comandada por el operador, haga lo siguiente:

- Cambie a estacionamiento (P) y aplique el freno de estacionamiento sobre una superficie estable y nivelada.
- Estacione el vehículo fuera de cualquier estructura.
- Estacione el vehículo a una distancia de 3–5 m de toda obstrucción y lejos de materiales que puedan fundirse o quemarse con facilidad, como papeles, hojas, productos derivados del petróleo, combustibles, plásticos y otra materia orgánica seca.
- Asegúrese de que al menos 1/8 del tanque tenga combustible.
- Asegúrese de que todos los líquidos estén al nivel adecuado.

Cómo comenzar la regeneración comandada por el operador

ALERTA



Manténgase alejado de la sección trasera del tubo de escape durante la regeneración. Los gases de escape calientes pueden producirle quemaduras graves.

Nota: No puede usar la regeneración comandada por el operador hasta que el porcentaje de carga del filtro de partículas Diesel alcance el 100 %. El porcentaje de carga del filtro de partículas Diesel variará hacia arriba y hacia abajo cuando maneja el vehículo debido a las regeneraciones activa y pasiva.

Nota: Durante el uso de la regeneración comandada por el operador, es posible que observe una pequeña cantidad de humo blanco. Esto es normal.



No podrá usar la regeneración comandada por el operador si aparece la luz de advertencia del motor a la brevedad en la pantalla de información.

Procedimiento en la pantalla de información

Comience con el motor del vehículo y cuando haya alcanzado la temperatura normal de operación, presione el botón de control de la pantalla de información en el volante de dirección. Ver **Control de la pantalla de información** (página 91). Si aparece un mensaje en la pantalla de información que indica que el filtro de escape está lleno, presione el botón **OK** como se indica. Responda afirmativamente a esta indicación y luego siga las indicaciones posteriores relacionadas con la posición del escape, según sea necesario, para comenzar la regeneración comandada por el operador. Asegúrese de entender todas las indicaciones. Si no está seguro de lo que se le pregunta en cada indicación, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. La pantalla confirma el inicio y el término de la operación.

Si el filtro de partículas Diesel está cercano a saturarse, aparecerá un mensaje de solicitud de permiso en la pantalla de información para comenzar la limpieza del filtro. Ver **Mensajes de información** (página 136). Responda afirmativamente a esta indicación y luego siga las indicaciones posteriores relacionadas con la posición del escape, según sea necesario, para comenzar la regeneración comandada por el operador. Asegúrese de entender todas las indicaciones. Si no está seguro de lo que se le pregunta en cada indicación, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. La pantalla confirma el inicio y el término de la operación. También puede manejar para limpiar el filtro.

Control de emisiones del motor



Cuando el sistema está en el punto de sobresaturación, se enciende la luz de advertencia de servicio al motor y aparece un mensaje en la pantalla de información. No puede iniciar la limpieza del filtro. Haga que revisen su vehículo a la brevedad posible.

Una vez que comienza la regeneración comandada por el operador, el régimen del motor aumenta a unas 2000 rpm y aumenta la velocidad del ventilador de enfriamiento. Escuchará un sonido al momento del cambio debido al aumento del régimen del motor y del ventilador de enfriamiento.

No es necesario abrir el cofre que se encuentra en el compartimento del motor. Una vez que finaliza la regeneración comandada por el operador, el régimen del motor vuelve a marcha lenta normal. El sistema de escape permanece muy caliente durante varios minutos incluso después de que la regeneración haya finalizado. No vuelva a colocar el vehículo sobre materiales que se puedan quemar hasta que el sistema de escape haya tenido el tiempo suficiente para enfriarse. Dependiendo de la cantidad de hollín que recoja el filtro de partículas Diesel, de la temperatura ambiente y de la altitud, la regeneración comandada por el operador puede tardar unos 30 minutos.

Regeneración comandada por el operador con control de regeneración automático (si está equipado)

Si el vehículo funciona detenido por un tiempo considerable, los ciclos de manejo a velocidad baja son a menos de 40 km/h, los ciclos de manejo son cortos, el tiempo de manejo es inferior a 15 minutos, o si el vehículo no se calienta por completo, es posible que ni la regeneración pasiva ni la regeneración activa limpien bien el sistema de filtro de partículas Diesel. Puede desactivar la regeneración automática

hasta que haya disponibles mejores condiciones de manejo, por ejemplo, manejo constante a velocidad alta. Luego puede devolver la regeneración automática a la limpieza del filtro de partículas Diesel.

Activación y desactivación del control de regeneración automático

Para activar y desactivar la regeneración comandada por el operador, use el control de la pantalla de información del volante de dirección. Ver **Control de la pantalla de información** (página 91). Desplácese hasta el mensaje de limpieza de escape, una marca en la casilla indica que la función está activada; si no está seleccionada, indica que la función está desactivada.

Cómo interrumpir o cancelar la regeneración comandada por el operador

Si necesita cancelar la regeneración comandada por el operador, puede presionar el pedal del freno o el acelerador, o apagar el motor para detener el procedimiento. Según el tiempo que deje que se efectúe la regeneración comandada por el operador, es posible que no haya habido tiempo suficiente para eliminar completamente el hollín, pero el sistema de escape y el gas de escape pueden aún estar calientes. Si el vehículo se apaga durante la regeneración comandada por el operador, puede notar la trepidación del turbo. Esto es una consecuencia normal de apagar un motor Diesel durante una operación de aumento y se considera normal.

Control de emisiones del motor

Servicio y mantenimiento del filtro

Con el tiempo, una ligera cantidad de ceniza se acumula en el filtro de partículas Diesel, la cual no se elimina durante el proceso de regeneración. Puede que el filtro deba reemplazarse con una pieza nueva o remanufacturada a aproximadamente 400.000 km. El millaje real puede variar según las condiciones de funcionamiento del vehículo.



Si es necesario realizarle mantenimiento al filtro, la luz de advertencia del sistema de control del motor se enciende en la pantalla de información.



Si existen problemas con el sistema de filtro de partículas Diesel, la luz de advertencia del



sistema de control del motor y la luz de advertencia de servicio al motor a la brevedad se

encienden para informarle que el vehículo necesita mantenimiento. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

Mantenimiento del conjunto del tubo de escape y resonador

Los dispositivos de repuesto o las modificaciones al sistema de escape pueden reducir su efectividad además de causar daños al sistema de escape o al motor. Esto también podría disminuir el rendimiento del vehículo además de producir daño en el motor, que no esté cubierto por la garantía del vehículo.

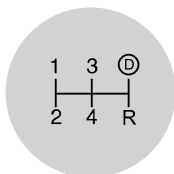
Caja de velocidades

TRANSMISIÓN MANUAL

Uso del embrague

Nota: si no presiona totalmente el pedal del embrague hasta el piso, se podría generar un esfuerzo mayor del cambio, los componentes de la transmisión se gastarán prematuramente o se dañará la transmisión.

Nota: no maneje con el pie sobre el pedal del embrague ni use el pedal del embrague para mantener el vehículo parado mientras espera en una pendiente. Estas acciones reducirán la vida útil del embrague y podrían anular la garantía del embrague.



E166680

Los vehículos con transmisión manual tienen un seguro de interbloqueo del motor de arranque que evita que este gire, salvo que se presione a fondo el pedal del embrague.

Arranque del vehículo

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté aplicado completamente y mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **N** (neutral).
2. Presione completamente el pedal del embrague y luego encienda el motor.
3. Presione el pedal del freno y mueva la palanca selectora de la transmisión a **1** (primera) o a **R** (reversa).

4. Libere el freno de estacionamiento y libere lentamente el pedal del embrague a la vez que presiona ligeramente el acelerador.

Durante cada cambio, asegúrese de pisar a fondo el pedal del embrague. Asegúrese que el tapete de piso esté en su posición correcta, de modo que no interfiera con la extensión completa del pedal del embrague.

Velocidades de cambio recomendadas

Nota: no mueva la palanca selectora de la transmisión a **1** (primera) si la velocidad del vehículo es mayor de 15 mph (24 km/h). Esto dañará el embrague.

Se recomienda cambiar de marchas según la siguiente guía para economizar combustible de la mejor manera para su vehículo.

Cambio de	Velocidad recomendada
1 - 2	14 mph (23 km/h)
2 - 3	22 mph (35 km/h)
3 - 4	30 mph (48 km/h)
4 - D	40 mph (64 km/h)

Velocidades máximas de cambios descendentes

Cambios descendentes a velocidades más bajas al manejar sobre superficies resbalosas.

Caja de velocidades

Cambio de	Velocidad recomendada
D - 4	45 mph (72 km/h)
4 - 3	35 mph (56 km/h)
3 - 2	20 mph (32 km/h)
2 - 1	5 mph (8 km/h)

Reversa


Nota: no mueva la palanca selectora de la transmisión a **R** (reversa) estando el vehículo en movimiento. Esto puede causar daños a la transmisión.

Nota: la palanca selectora sólo se puede mover a **R** (reversa) al moverla desde la izquierda de **3** (tercera) y **4** (cuarta) antes de cambiar a **R** (reversa). Esta es una característica de seguridad que impide cambiar la transmisión accidentalmente **R** (reversa) desde **D** (manejo).

1. Pise completamente el pedal del embrague para desacoplar el embrague.
2. Mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición de neutral y espere al menos tres segundos antes de moverla a **R** (reversa).

Estacionamiento del vehículo

ALERTA

 No estacione el vehículo con la palanca selectora de la transmisión en la posición de neutral. Su vehículo podría moverse sorpresivamente y herir a alguien. Mueva la palanca selectora de la transmisión a **1** (primera) y aplique completamente el freno de estacionamiento.

Para estacionar su vehículo:

1. Presione el pedal del freno y mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición de neutral.
2. Aplique completamente el freno de estacionamiento, mantenga presionado el pedal del embrague y luego mueva la palanca selectora de la transmisión a **1** (primera).
3. Apague el encendido.

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

AVISOS



Siempre aplique por completo el freno de estacionamiento. En vehículos con transmisión automática, asegúrese de cambiar a estacionamiento (P). Apague el encendido y saque la llave cada vez que baje del vehículo.

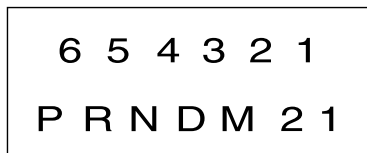


Cuando el vehículo esté detenido, mantenga completamente presionado el pedal del freno al cambiar velocidades. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales, la muerte o daños a la propiedad.

Nota: Es posible que no pueda salir de estacionamiento (P) hasta que la llave de acceso inteligente se encuentre dentro del vehículo.

Caja de velocidades

Comprensión de las posiciones de cambio de la transmisión automática (Si está equipado)



E163183

Cómo poner y quitar una velocidad:

1. Pise el pedal del freno a fondo.
2. Mueva la palanca de cambios a la velocidad deseada.
3. Cuando termine de manejar, deténgase por completo.
4. Mueva la palanca de cambios y asegúrela firmemente en estacionamiento (P).

Estacionamiento (P)

Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas traseras.

Reversa (R)

Con la palanca de cambios en reversa (R), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde reversa (R).

Neutra (N)

Con la palanca de cambios en neutra (N), su vehículo puede arrancar y desplazarse libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras está en esta posición.

Manejo (D)

Manejo (D) es la posición normal de conducción para lograr el máximo rendimiento del combustible. La función de manejo permite hacer cambios ascendentes y descendentes automáticos entre las velocidades de primera a sexta.

M (Manual)

Con la palanca de cambio de velocidades en manual (M), el conductor puede realizar cambios ascendentes o descendentes como lo desee. Si mueve la palanca de cambios de la posición manejo (D) a manual (M), podrá seleccionar las velocidades que desee utilizando los botones de la palanca de cambios. Consulte Cómo funciona la transmisión SelectShift Automatic™ más adelante en esta sección.

Para regresar a la posición de manejo (D), mueva la palanca de cambios nuevamente de manual (M) a manejo (D).

La transmisión funciona en las velocidades primera a sexta.

Segunda (2)

La transmisión funciona solamente en la segunda (2) velocidad. Use la segunda (2) velocidad para arrancar en caminos resbalosos.

Primera (1)

- La transmisión funciona solamente en primera (1) velocidad.
- Suministra frenado máximo del motor.
- Permite hacer cambios ascendentes moviendo la palanca de cambios.
- No cambia a primera (1) velocidad a altas velocidades; permite la primera (1) velocidad cuando el vehículo alcanza velocidades menores.

Caja de velocidades

Cambios descendentes forzados

- Se permiten en manejo (D) con la función de remolque/arrastre activada o desactivada.
- Presione a fondo el acelerador.
- Permite que la transmisión seleccione una velocidad adecuada.

Modo remolque/arrastre

ALERTA



No use el remolque/arrastre cuando la superficie del camino sea resbaladiza. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo.



Para activar el sistema de remolque/arrastre, presione una vez el botón que está en la palanca de cambios. La luz indicadora TOW HAUL se enciende en el tablero de instrumentos.

La función de remolque/arrastre:

- Retarda los cambios ascendentes para reducir la frecuencia de cambios de la transmisión.
- Proporciona frenado del motor en todas las marchas hacia adelante, lo que reduce la velocidad del vehículo y lo ayuda a controlarlo al descender una pendiente.
- Dependiendo de las condiciones de manejo y de carga, la transmisión podría hacer cambios descendentes, reducir y controlar la velocidad del vehículo cuando baja una colina, sin presionar el pedal del acelerador. La magnitud del frenado mediante cambios descendentes suministrada varía según la fuerza con la que se pisa el pedal del freno.

El sistema de remolque/arrastre mejora el funcionamiento de la transmisión cuando se arrastran remolques o se transportan cargas pesadas. Todas las velocidades de la transmisión están disponibles cuando se usa el sistema de remolque/arrastre.

Nota: Si su vehículo está equipado con el sistema de dirección adaptable, la activación de la función de remolque/arrastre ajusta la respuesta de la dirección. En modo de remolque/arrastre, el sistema de dirección adaptable reduce la sensibilidad del vehículo a la dirección a velocidades más altas del vehículo, mientras que mantiene la facilidad de estacionamiento y maniobrabilidad a velocidades bajas. Ver **Dirección** (página 277).

Para desactivar el sistema de remolque/arrastre y volver al modo de manejo normal, presione el botón de la palanca de cambios cuando la función de remolque/arrastre esté activa. La luz TOW HAUL se apagará. El sistema de remolque/arrastre también se desactivará si apaga el vehículo.

Cómo funciona la transmisión SelectShift Automatic™ (Si está equipado)



E163184

Caja de velocidades

Este vehículo cuenta con una palanca de cambios de transmisión SelectShift Automatic™. La transmisión SelectShift Automatic le permite realizar cambios ascendentes o descendentes (sin embrague) según desee.

Con el fin de evitar que las RPM del motor sean demasiado bajas, lo cual podría hacer que este se cale, SelectShift continúa efectuando automáticamente algunos cambios descendentes si ha determinado que usted no lo ha hecho a tiempo. Aunque SelectShift realiza ciertos cambios descendentes, usted de todos modos tiene la posibilidad de efectuar cambios descendentes en cualquier momento, siempre que SelectShift determine que el motor no se dañará con las revoluciones excesivas.

SelectShift no realiza cambios ascendentes en forma automática, incluso si el motor se está aproximando al límite de RPM. Los cambios se deben realizar manualmente presionando el botón +.

Nota: *El motor se puede dañar si mantiene una aceleración excesiva del motor sin pasar a otro cambio.*

La función de transmisión automática SelectShift tiene dos modos: PRS y M.

PRS (Selección de rango progresiva)

La selección de rango progresiva le ofrece la posibilidad de bloquear velocidades del rango de cambios automáticos. Esto puede proporcionarle una experiencia de manejo mejorada (por ejemplo, en terrenos resbalosos o al abordar una pendiente pronunciada).

Con la palanca de cambios en manejo (D), presione el botón – para activar la PRS. Las velocidades disponibles y seleccionadas se indican en el tablero de instrumentos.

Todas las velocidades disponibles se muestran con la velocidad actual indicada. Presione nuevamente el botón – para bloquear velocidades comenzando con la velocidad más alta. Ejemplo: presione dos veces el botón – para bloquear la 6.^a y la 5.^a velocidad. Únicamente se muestran las marchas disponibles y la transmisión cambia automáticamente entre las marchas disponibles. Presione el botón + para desbloquear las velocidades a fin de que la transmisión pueda pasar a velocidades más altas. La transmisión cambia automáticamente dentro del rango de velocidades que seleccione.

Manual (M)

Mover la palanca de cambios a la posición manual (M) permite seleccionar manualmente la velocidad deseada. Únicamente se muestra la velocidad actual. Utilice los botones que están en la palanca de cambios para seleccionar manualmente las velocidades. Presione el botón + para realizar cambios ascendentes o el botón – para realizar cambios descendentes. Para desactivar el control manual, devuelva la transmisión a una posición de cambio de velocidades distinta.

Velocidades de cambio recomendadas

Efectúe los cambios ascendentes de acuerdo con la siguiente tabla:

Caja de velocidades

Cambios ascendentes al acelerar (se recomienda para lograr el máximo ahorro de combustible)

Cambio de:	Motores de gasolina	Motores Diesel
1 – 2	15 mph (24 km/h)	12 mph (19 km/h)
2 – 3	25 mph (40 km/h)	19 mph (31 km/h)
3 – 4	40 mph (64 km/h)	26 mph (42 km/h)
4 – 5	45 mph (72 km/h)	34 mph (55 km/h)
5 – 6	50 mph (80 km/h)	46 mph (74 km/h)

Aprendizaje adaptable de la transmisión automática

El diseño de esta función tiene por objeto aumentar la durabilidad y proporcionar una sensación uniforme de los cambios durante la vida útil del vehículo. Un vehículo o una transmisión nueva puede tener cambios firmes, suaves y ambos. Esta operación es normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje de adaptación actualiza por completo el funcionamiento de la transmisión. Además, cada vez que desconecte la batería o instale una nueva, el sistema debe volver a aprender la estrategia.

Interbloqueo de la palanca de cambios

AVISOS



Cuando realice este procedimiento, deberá sacar la transmisión de estacionamiento (P), lo que significa que su vehículo puede moverse con libertad. Para evitar un desplazamiento no deseado del vehículo, siempre accione completamente el freno de estacionamiento antes de llevar a cabo este procedimiento. De ser necesario, use cuñas.

AVISOS



Si libera completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de los frenos permanece encendida, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

Nota: No maneje el vehículo mientras no verifique que las luces de freno funcionan.

Su vehículo cuenta con una característica de interbloqueo del cambio de velocidades y el freno, que impide el movimiento de la palanca de cambios desde la posición de estacionamiento (P) cuando el encendido está activado y no se presione el pedal del freno.

Si no puede mover la palanca de cambios de estacionamiento (P) con el encendido activado y el pedal del freno presionado, puede haber ocurrido una falla. Es posible que se haya fundido un fusible o que las luces de freno del vehículo no estén funcionando correctamente. Ver **Tabla de especificaciones de fusibles** (página 329).

Si el fusible no está quemado y las luces de freno funcionan correctamente, el siguiente procedimiento le permitirá sacar la palanca de cambios fuera de la posición estacionamiento (P):

Caja de velocidades

1. Aplique el freno de estacionamiento. Gire la llave de encendido a 1 (apagado), luego extraiga la llave.
2. Mueva la columna de la dirección a la posición de totalmente hacia abajo y hacia atrás (hacia el asiento del conductor).
3. Retire la bota de palanca de cambios.
4. Introduzca los dedos en el orificio donde desmontó la bota de palanca de cambios, y tire la mitad superior de la cubierta hacia arriba para separarla de la mitad inferior. El borde delantero de la mitad superior tiene una bisagra. Enrolle la mitad superior de la cubierta hacia arriba en el punto de pivote para crear espacio libre alrededor del botón de la luz de emergencia, luego tire hacia atrás en línea recta hacia el asiento del conductor para quitarla.
5. Quite la mitad superior de la cubierta.
6. Quite los tres sujetadores debajo de la columna que aseguran la mitad inferior de la cubierta a la columna.



E163185

7. Tire la palanca de bloqueo hacia la posición de totalmente desbloqueada y haga pasar la manija de la palanca por la ranura de la cubierta para quitar la tapa inferior de la cubierta.
8. Aplique el freno. Levante suavemente el disco inválido y mueva la palanca de cambios a neutra (N).



E163186

9. Arranque el vehículo.

Realice los pasos del 4 al 8 en orden inverso, y asegúrese de acoplar los pivotes de la bisagra entre las mitades superior e inferior de la cubierta. Aplique una leve presión en la dirección hacia adelante a medida que gira las mitades juntas.

Si el vehículo se atasca en lodo o nieve

Nota: No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura normal de operación, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

Nota: No balancee el vehículo durante más de un minuto, ya que se pueden producir daños en la transmisión y en las llantas o se puede sobrecalentar el motor.

Si su vehículo queda atascado en el lodo o la nieve, puede balancearlo para sacarlo si cambia entre velocidades de avance y reversa y hace una pausa entre los cambios con un patrón constante. Pise levemente el acelerador en cada velocidad.

Caja de velocidades

SISTEMA ELÉCTRICO

ALERTA



El uso de equipos auxiliares que excedan la carga máxima del sistema de toma de fuerza (PTO) especificado en el Ford Truck Body Builders Layout Book (Libro de diseño para constructores de carrocerías para camiones Ford) puede afectar adversamente el rendimiento del sistema del tren motriz. Consulte la publicación antes mencionada para conocer las instrucciones acerca de la correcta instalación de equipos adicionales.

constructores de carrocerías para camiones Ford, que encontrará en www.fleet.ford.com/truckbbas, y por medio del Servicio de consulta para constructores de carrocerías para camiones Ford.

El equipo auxiliar denominado sistema de toma de fuerza, o PTO, se agrega a menudo al motor o a la transmisión para operar equipos utilitarios. Algunos ejemplos incluyen equipos de elevación de ruedas para camiones grúa, grúas, herramientas para la construcción o de mantenimiento de llantas y equipos de bombeo de líquidos. Las aplicaciones de PTO obtienen potencia auxiliar del tren motriz, a menudo mientras el vehículo está detenido. En esta condición, hay un flujo de aire de enfriamiento limitado a través del radiador y en todo el vehículo que normalmente se produce cuando un vehículo está en movimiento. El instalador del sistema PTO de equipo no original, al tener un mayor conocimiento de la aplicación final, es responsable de determinar si se requiere protección adicional contra el calor del chasis o enfriamiento del tren motriz, y de alertar al usuario acerca del funcionamiento adecuado y seguro.

Los vehículos Super Duty de Ford están aprobados para el uso como fuentes de potencia fijas (con capacidad de eje de transmisión dividido) o móviles, dentro de los límites y las pautas de operación que se detallan en el Libro de diseño para

Doble tracción (Si está equipado)

USO DE LA TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS (Si está equipado)

Nota: Para obtener información importante acerca del funcionamiento seguro de este tipo de vehículo, consulte la Información general en el capítulo Ruedas y llantas.

Nota: No utilice el modo 4H o 4L sobre carreteras de superficie seca y dura. Si lo hace, se puede producir ruido excesivo, mayor desgaste de las llantas además de provocar un posible daño en los componentes de la transmisión. El modo 4X4 solo está diseñado para uso sobre superficies uniformemente resbalosas o sueltas. El uso del modo 4L en estas superficies pueden producir algún ruido (como sonidos metálicos ocasionales), pero no dañará los componentes de conducción.

Nota: Si se selecciona 4X4 en el rango bajo mientras el vehículo se mueve a más de 5 km/h, el sistema 4WD no realizará un cambio. Esto es normal y no es motivo para preocuparse. Consulte Cambio hacia o desde 4L (4X4 en el rango bajo) para conocer la operación correcta.

Nota: Puede activar o desactivar el diferencial de bloqueo electrónico al tirar el control 4WD (vehículos 4WD) o girar el control del diferencial de bloqueo electrónico (vehículos 2WD). Ver **Diferencial de bloqueo electrónico** (página 244).

Sistema 4WD de cambio manual en alto (MSOS) (Si está equipado)

Nota: No se debe conducir el vehículo en los modos 4X4 H (rango alto) ni 4X4 L (rango bajo) estando los seguros de tracción en la posición FREE dado que podrían dañarse los componentes del sistema de eje propulsor.



E163187

El sistema 4WD se engancha o desengancha girando el control en ambos seguros de la maza de rueda delantera desde la posición FREE o LOCK y luego enganchando o desenganchando manualmente la caja de transferencia con el cambiador instalado en el piso. Para un mayor ahorro de combustible en 2WD, gire ambos seguros de tracción a la posición FREE.

Sistema de cambio electrónico en movimiento rápido (ESOF) en 4WD (Si está equipado)

Nota: Si se selecciona 4X4 en el rango bajo mientras el vehículo se mueve a más de 5 km/h, el sistema 4WD no realizará un cambio. Esto es normal y no es motivo para preocuparse. Para obtener información sobre la operación correcta, consulte Cambio hacia o desde 4L (4X4 en el rango bajo).

Nota: Los seguros automáticos o manuales de la tracción delantera puede ser anulados manualmente girando el control del seguro de tracción desde AUTO a LOCK.

Doble tracción (Si está equipado)



E163188

Para un funcionamiento adecuado, asegúrese de que cada seguro esté completamente enganchado y que ambos seguros de tracción delantera se fijen en la misma posición (ambos en la posición LOCK o ambos en la posición AUTO). Para enganchar en LOCK, gire los seguros de tracción delantera completamente hacia la derecha. Para engancharlos en AUTO, gírelos completamente hacia la izquierda.

El sistema ESOF 4WD:

- Proporciona enganche y desenganche de 4x4 H (rango alto) mientras el vehículo está en marcha.
- Es operado por un control giratorio ubicado en el panel de instrumentos que permite seleccionar la operación en 4x2, 4x4 H o 4x4 L.
- Usa seguros automáticos-manuales de tracción delantera que pueden ser enganchados y desenganchados automáticamente según el modo 4x4 seleccionado.
- Mejora la economía de combustible cuando se utiliza en el modo AUTO de seguro de tracción automático.

Luces indicadoras del sistema 4WD

Nota: Cuando hay una falla en el sistema 4x4, el sistema por lo general permanecerá en el modo 4x4 que estaba seleccionado antes de que se produjera la condición de falla. No pasará por omisión a 4X2 en todas las circunstancias. Cuando se muestre esta advertencia, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que lo revisen.

4X2

4x2

Se enciende momentáneamente cuando se selecciona 2H.

4X4 EN EL RANGO ALTO

4H

Se ilumina continuamente cuando se selecciona 4H.

4X4 EN EL RANGO BAJO

4L

Se ilumina continuamente cuando se selecciona 4L.

REVISAR 4X4



Se muestra cuando hay una falla en el sistema 4X4.

Uso del sistema 4WD de cambio manual en alto (MSOS) (Si está equipado)

Nota: Al intentar efectuar cambios en los modelos 4x4, es posible que sea necesario realizar un esfuerzo considerable. Se recomienda permitir al vehículo que se desplace a una velocidad inferior a los 5 km/h cuando realice cambios entre los diversos modos.

Doble tracción (Si está equipado)



E233846

2H (4X2)

Para manejo de tipo general sobre vías pavimentadas. Envía potencia únicamente a las ruedas traseras y se debe utilizar para manejo en calles y autopistas. Proporciona calidad de conducción y economía de combustible óptimos a altas velocidades

4H (4X4 en el rango alto)

Se usa para tracción adicional, por ejemplo, en caminos con nieve o congelados, o fuera de la carretera (caminos no pavimentados). Este modo no está diseñado para ser utilizado sobre pavimento seco.

N (neutral)

Se usa solo al remolcar el vehículo. No envía potencia a las ruedas delanteras ni a las traseras.

4L (4X4 en el rango bajo)

Usa engranajes adicionales para suministrar máxima potencia a las cuatro ruedas a velocidades reducidas. Solo se debe usar en aplicaciones fuera de la carretera, tales como arena profunda y pendientes empinadas o para tirar objetos pesados.

Cambio entre los distintos modos del sistema

Nota: No realice estas operaciones si las ruedas traseras se deslizan o al aplicar el pedal del acelerador.

Nota: Es posible que se escuchen algunos ruidos mientras el sistema 4x4 realiza cambios o se engancha. Esto es normal. Para reducir el ruido de enganche, se recomienda realizar todos los cambios a una velocidad inferior a 5 km/h.

Nota: No se debe conducir el vehículo en el modo 4X4 en el rango alto estando desenganchados los seguros de tracción dado que podrían dañarse los componentes del sistema de eje propulsor.

Enganche los seguros de tracción girando el control del seguro de tracción desde FREE a LOCK, luego mueva la palanca de la caja de transferencia de 2H a 4H estando detenido el vehículo o cuando se desplace a una velocidad inferior a 5 km/h.

Mueva la palanca de la caja de transferencia de 4H a 2H estando detenido el vehículo o cuando se desplace a una velocidad inferior a 5 km/h, luego desenganche los seguros de tracción (opcional) girando el control de seguro de tracción de LOCK a FREE.

Para un funcionamiento correcto, asegúrese de que ambos seguros estén en la posición FREE o LOCK.

Cambio hacia o desde 4L (4x4 en el rango bajo)


1. Detenga el vehículo completamente o baje la velocidad a menos de 5 km/h.
2. Ponga la transmisión en N (neutral).
3. Mueva la palanca de cambios de la caja de transferencia desde N (neutral) directamente a la posición deseada.

Doble tracción (Si está equipado)

- Si la caja de transferencia no se mueve o solo se mueve parcialmente a la posición deseada, efectúe el cambio con la transmisión en N (neutral) y con el vehículo a una velocidad inferior a 5 km/h.
- Al cambiar a 2H con el vehículo completamente detenido, desenganche los seguros de tracción (opcional) girando el control de seguro de tracción de LOCK a FREE.

Uso de la posición N (neutral)

ALERTA

 Siempre ajuste el freno de estacionamiento y deje el vehículo con la transmisión en estacionamiento (P).



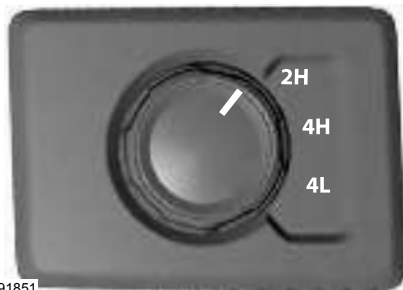
E233846

La posición neutral de la caja de transferencia neutraliza la transmisión y pone el vehículo en neutral, sin importar la posición de la palanca de cambios de la transmisión. El vehículo se puede mover hacia adelante o hacia atrás.

Se debe usar esta posición solo al remolcar el vehículo.

Uso del sistema 4WD de cambio electrónico en movimiento rápido

(Si está equipado)



E191851

2H (4X2)

Para manejo de tipo general sobre vías pavimentadas. Envía potencia únicamente a las ruedas traseras y se debe utilizar para manejo en calles y autopistas. Proporciona calidad de conducción y economía de combustible óptimos a altas velocidades.

4H (4X4 EN EL RANGO ALTO)

Proporciona potencia de tracción en las cuatro ruedas bloqueadas mecánicamente a las ruedas delanteras y traseras para uso a campo traviesa o en condiciones de invierno, como nieve profunda, arena o lodo. Este modo no es para ser utilizado sobre pavimento seco.

4L (4X4 EN EL RANGO BAJO)

Proporciona potencia de tracción en las cuatro ruedas bloqueadas mecánicamente a las ruedas delanteras y traseras para uso en superficies de baja tracción, pero lo hace con engranaje adicional para aumentar la torsión. Solo se debe usar en aplicaciones fuera de la carretera, tales como arena profunda y pendientes empinadas o para tirar objetos pesados.

Doble tracción (Si está equipado)

El modo 4L (4X4 en el rango bajo) no se engranará mientras el vehículo se mueva a más de 5 km/h; esto es normal por lo que no es motivo de preocupación. Consulte Cambio hacia o desde 4L (4X4 en el rango bajo) para conocer la operación correcta.

Cambio entre los distintos modos del sistema

Nota: *Si libera momentáneamente el pedal del acelerador cuando aparece un mensaje de cambio en proceso, se mejora el desempeño de embrague/desembrague.*

Nota: *No realice esta operación si las ruedas traseras se deslizan o al aplicar el pedal del acelerador.*

Nota: *Es posible que se escuchen algunos ruidos mientras el sistema realiza cambios o engrana: esto es normal.*

Nota: *El modo 4X4 H no está diseñado para ser utilizado sobre pavimento seco.*

Puede mover el control de 2H a 4H al detenerse o mientras maneja. La pantalla de información podría mostrar un mensaje que indique que está en curso un cambio del sistema 4X4. Una vez finalizado el cambio, el centro de mensajes mostrará el modo seleccionado en el sistema.

Cambio hacia o desde 4L (4x4 en el rango bajo)

Nota: *Es posible que se escuchen algunos ruidos mientras el sistema realiza cambios o engrana: esto es normal.*

Nota: *El modo 4X4 L no está diseñado para ser utilizado sobre pavimento seco.*

1. Maneje el vehículo a una velocidad de 5 km/h o menos.
2. Ponga la transmisión en N (neutral).
3. Mueva el control de la 4WD a la posición deseada.

La pantalla de información mostrará un mensaje que indica que está en curso un cambio del sistema 4X4. La pantalla de información mostrará el modo seleccionado. Si no se cumple alguna de las condiciones de cambio anteriores, el cambio no se producirá y en la pantalla de información aparecerán instrucciones de los procedimientos correctos de cambio.

Si aparece **Cambio demorado Avanzar** en la pantalla de información, se observa un bloqueo en los dientes de los engranes de la caja de transferencia. Para corregir esta condición, ponga la transmisión en marcha hacia adelante, mueva el vehículo hacia adelante aproximadamente 1,5 m y regrese la transmisión a neutral para permitir que la caja de transferencia complete el cambio de rango.

En qué se diferencia su vehículo de los demás

ALERTA



Los vehículos con un centro de gravedad más alto (utilitarios y los vehículos con tracción en las cuatro ruedas) se manejan de manera diferente a los vehículos con un centro de gravedad más bajo (vehículos de pasajeros). Evite los virajes cerrados, el exceso de velocidad y las maniobras bruscas en estos vehículos. No conducir con cuidado puede aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales y lesiones fatales.

Los camiones, las camionetas y los vehículos utilitarios pueden ser diferentes a otros vehículos. Es posible que su vehículo sea más alto para poder viajar en terreno irregular sin que se golpeen o dañen los componentes de la parte inferior de la carrocería.

Doble tracción (si está equipado)

Las diferencias que hacen que su vehículo sea tan versátil también provocan que se manibre en forma diferente a otros vehículos comunes de pasajeros.

Mantenga el control del volante de dirección en todo momento, especialmente en terreno irregular. Dado que los cambios repentinos en el terreno pueden producir un movimiento abrupto del volante de dirección, asegúrese de sujetarlo desde la parte exterior. No lo sujete de los rayos.

Maneje cuidadosamente para evitar que el vehículo se dañe con objetos ocultos, como rocas y troncos.

Es recomendable conocer el terreno o examinar los mapas del área antes de manejar en ella. Trace su ruta antes de manejar en el área. Para mantener el control de la dirección y el frenado de su vehículo, debe tener todas las ruedas sobre la tierra rodando y no patinando o girando en vacío.

Manejo fuera de la carretera con camiones, camionetas y vehículos utilitarios

Nota: *En algunos modelos, el cambio inicial de tracción en las dos ruedas a tracción en las cuatro ruedas mientras el vehículo está en movimiento puede causar sonidos metálicos momentáneos o sonidos de trinquete. Esto se debe a que el mecanismo de transmisión delantero está cobrando velocidad y los seguros de tracción delantera automáticos se están engranando; por lo tanto, no hay que preocuparse.*

Nota: *Es posible que su vehículo esté equipado con deflector de aire delantero y este puede dañarse (debido a la poca distancia entre la tierra y el vehículo) si maneja fuera de la carretera. El deflector delantero se puede desmontar quitando 15 pernos.*

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas están especialmente equipados para manejo en arena, nieve, lodo y terreno irregular, y tienen características de operación distintas a las de los vehículos convencionales, tanto en la carretera como afuera de esta.

Se suministra potencia a las cuatro ruedas a través de una caja de transferencia. En vehículos con tracción en las cuatro ruedas, la caja de transferencia le permite seleccionar 4WD cuando sea necesario. En este capítulo, se puede encontrar la información acerca del funcionamiento de la caja de transferencia y los procedimientos de cambio de velocidades. En el capítulo Mantenimiento se puede encontrar información sobre el mantenimiento de la caja de transferencia. Debe familiarizarse completamente con esta información antes de hacer funcionar su vehículo.

El sistema de tracción en las cuatro ruedas (cuando usted selecciona un modo 4WD) usa las cuatro ruedas para impulsar el vehículo. Esto aumenta la tracción y permite manejar sobre terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer.

Doble tracción (Si está equipado)

Principios básicos de funcionamiento

- Maneje a velocidades más bajas si hay vientos fuertes de costado, ya que estos pueden afectar el manejo normal del vehículo.
- Cuando conduzca sobre superficies resbalosas a causa de arena suelta, agua, grava, nieve o hielo, hágalo con cuidado.
- No utilice 4H o 4L sobre carreteras de superficie seca y dura. Si lo hace, se generará un ruido excesivo, mayor desgaste de las llantas, menor economía de combustible, además de provocar un posible daño en los componentes de la transmisión. Los modos 4H o 4L solo están diseñados para uso sobre superficies uniformemente resbalosas o sueltas.

Si el vehículo sale de la carretera

Si el vehículo sale de la carretera, reduzca la velocidad del vehículo y evite frenar bruscamente. Cuando la velocidad del vehículo se haya reducido, vuelva a la carretera. No gire el volante de dirección con brusquedad cuando vuelva a la carretera.

Puede ser más seguro permanecer en el acotamiento y disminuir en forma gradual la velocidad antes de volver a la carretera. Usted podría perder el control si no disminuye la velocidad o si gira en exceso o con brusquedad el volante de dirección.

A menudo, puede ser menos riesgoso golpear pequeños objetos, como reflectores de carreteras, que ocasionarían daños menores a su vehículo, que intentar volver repentinamente a la carretera, ya que esto puede hacer que el vehículo resbale de lado y pierda el control o se vuelque. Recuerde, su seguridad y la de los demás debe ser su principal preocupación.

Maniobras de emergencia

En una situación de emergencia inevitable en la que es necesario hacer un viraje brusco, recuerde evitar las maniobras excesivas con su vehículo (es decir, gire el volante de dirección solo con la rapidez y la cantidad de veces necesarias para evitar producir una situación de emergencia). Hacer movimientos excesivos con la dirección puede resultar en la pérdida del control del vehículo. Aplique una presión suave al pedal del acelerador o al pedal del freno cuando sea necesario realizar cambios en la velocidad del vehículo. Evite los cambios de velocidad, las aceleraciones y los frenados bruscos. Esto puede resultar en aumento del riesgo de volcadura, pérdida del control del vehículo y lesiones personales. Use todas las superficies de la carretera disponibles para devolver el vehículo a una dirección segura de viaje.

En caso de frenadas de emergencia, evite que las llantas derrapen y no haga ningún movimiento brusco del volante de dirección.

Si el vehículo pasa de una superficie a otra (es decir, de concreto a grava), habrá un cambio en la forma en que el vehículo responde a una maniobra (es decir, dirección, aceleración o frenado).

Arena

Al manejar sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en la zona más sólida de la vía. No reduzca las presiones de las llantas, pero cambie a una velocidad inferior y maneje uniformemente por el terreno. Presione lentamente el acelerador y evite el deslizamiento excesivo de las ruedas.

Doble tracción (si está equipado)

Al manejar a velocidad reducida en arena profunda con temperaturas exteriores altas, utilice un engrane bajo siempre que sea posible. El funcionamiento en un engrane bajo aumentará al máximo la capacidad de enfriamiento del motor y de la transmisión.

Evite conducir a velocidades excesivas, esto causará que el impulso del vehículo opere en contra y haga que el vehículo se atasque, al punto de que requiera de la ayuda de otro vehículo. Recuerde, usted podría ser capaz de salir en reversa por donde entró si procede con cuidado.

Lodo y agua

Lodo

Cuando maneje sobre lodo, sea precavido respecto a cambios bruscos en la dirección o en la velocidad del vehículo. Incluso los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden perder tracción en lodo resbaladizo. Si su vehículo se desliza, vire en la dirección del deslizamiento hasta que recobre el control de su vehículo.

Después de manejar a través de lodo, limpie los residuos adheridos a las flechas de mando y a las llantas. El exceso de lodo adherido a las llantas y a las flechas de mando giratorias puede producir un desequilibrio que puede dañar los componentes de la transmisión.

Agua

Si debe manejar a través de superficies cubiertas de agua, hágalo lentamente. La tracción y la capacidad de frenado podrían verse limitadas.

Al manejar por agua, determine la profundidad y evite un nivel de agua superior al de la parte inferior de los cubos de las ruedas. Si el sistema de encendido se moja, es posible que su vehículo se pare.

Tras pasar por agua, aplique los frenos para comprobar su correcto funcionamiento. Los frenos mojados no detienen el vehículo con la eficacia de los frenos secos. El secado se puede acelerar si pisa levemente el pedal del freno mientras avanza con lentitud.

Nota: *La conducción por agua profunda puede dañar la transmisión. Si el eje delantero o el eje trasero se sumergen en agua, el lubricante del eje y el lubricante de la unidad de transferencia de potencia se deben revisar y cambiar si es necesario.*

Manejo sobre terrenos montañosos o empinados

Aunque los obstáculos naturales podrían obligar a manejar transversalmente al subir y bajar colinas o pendientes empinadas, siempre debe intentar manejar en forma recta al subir y al bajar.

Nota: *Evite realizar virajes en cuestas o pendientes pronunciadas. Existe un peligro de perder tracción, resbalar de lado y posiblemente volcar. Cuando maneje sobre terreno montañoso, determine de antemano la ruta que va a usar. No maneje sobre la cima de colinas sin ver cuáles son las condiciones del otro lado. No maneje en reversa sobre colinas sin la ayuda de alguien que lo guíe.*

Al subir pendientes empinadas y colinas, comience en una velocidad baja en lugar de efectuar cambios descendentes desde una velocidad más alta luego de iniciado el ascenso. Esto reduce la tensión del motor y la posibilidad de que el motor se cale.

Si su vehículo se detiene, no intente dar la vuelta, ya que esto podría provocar que vuelque. Es mejor intentar retroceder hasta un lugar seguro.

Doble tracción (Si está equipado)

Aplique a las ruedas tan solo la potencia necesaria para subir la pendiente. Usar demasiada potencia puede hacer que las llantas resbalen, giren en vacío o pierdan tracción, resultando en la pérdida del control del vehículo.



E143949

Descienda cuestas en la misma velocidad que utilizaría para subirlas, a fin de evitar el uso excesivo de los frenos y su consiguiente sobrecalentamiento. No descienda en neutral. Desactive la sobremarcha o mueva la palanca selectora de la transmisión a un engrane inferior. Al descender cuestas empinadas, evite frenadas bruscas, ya que podría perder el control del vehículo. Las ruedas delanteras tienen que girar para poder maniobrar el vehículo.

Si su vehículo tiene frenos antibloqueo, aplíquelos uniformemente. No bombee los frenos.

Manejo sobre hielo y nieve

ALERTA



Si conduce en condiciones resbaladizas que requieran el uso de cables o cadenas para llantas, es vital que conduzca con cuidado. Mantenga velocidades bajas, deje una mayor distancia para detenerse y evite mover el volante con agresividad para reducir las posibilidades de perder el control del vehículo, lo que podría dar lugar a lesiones graves o incluso la muerte. Si el extremo posterior de su vehículo patina al tomar una curva, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control del vehículo.

Nota: *El deslizamiento excesivo de las llantas puede dañar la transmisión.*

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas tienen ventajas sobre los vehículos con tracción en dos ruedas en la nieve y el hielo, pero pueden resbalar como cualquier otro vehículo. Si el vehículo comienza a deslizarse al manejar sobre caminos cubiertos de nieve o hielo, gire el volante de dirección en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control.

Evite las aplicaciones súbitas de potencia y los cambios rápidos de dirección al conducir sobre hielo y nieve. Pise el acelerador en forma lenta y uniforme al poner en movimiento el vehículo después de haberse detenido por completo.

Evite frenar de manera brusca. A pesar de que los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas sobre hielo y nieve, estos no frenan más rápido, ya que al igual que en otros vehículos, el frenado se produce en las cuatro llantas. No se confíe en exceso de las condiciones del camino.

Doble tracción (Si está equipado)

Asegúrese de conservar entre usted y los demás vehículos una distancia suficiente para detenerse. Maneje más lento de lo normal y considere el uso de uno de los engranes inferiores. En situaciones de frenadas de emergencia, presione el freno en forma sostenida. No bombee el pedal del freno. Ver **Consejos para conducir con frenos antibloqueo** (página 248).

Si el vehículo se atasca en lodo o nieve

ALERTA



Evite hacer girar las ruedas en vacío a velocidades mayores de 55 km/h. Las llantas podrían sufrir daños y lesionar a pasajeros y a personas en las cercanías.

Si el vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre velocidades de reversa y de avance, y haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Pise levemente el acelerador en cada velocidad.

Nota: No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de normal de operación; en caso contrario, es posible que se dañe la transmisión.

Nota: No balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o bien, se sobrecaliente el motor.

Estacionamiento

AVISOS



Si libera completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de los frenos permanece encendida, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Haga que revisen el vehículo lo antes posible.

AVISOS



Siempre ajuste el freno de estacionamiento y deje el vehículo con la transmisión en estacionamiento (P).

En algunos vehículos con tracción en las cuatro ruedas, cuando la caja de transferencia está en N (neutral), el motor y la transmisión están desconectados del resto del eje propulsor. Por lo tanto, el vehículo puede rodar libremente aun si la transmisión automática está en P (estacionamiento) o la transmisión manual está engranada. Esté atento al vehículo cuando la caja de transferencia esté en la posición N (neutral). Coloque siempre el freno de estacionamiento completamente y apague el encendido cuando salga del vehículo.

Mantenimiento y modificaciones

Los sistemas de suspensión y dirección de su vehículo se diseñaron y probaron para proporcionar un rendimiento predecible, ya sea con carga o vacío. Por este motivo, recomendamos no efectuar modificaciones tales como agregar o quitar piezas (como equipos elevadores o barras estabilizadoras) ni usar refacciones no equivalentes a los equipos originales de fábrica.

Recomendamos que tenga precaución cuando su vehículo tenga una carga o dispositivo alto (es decir, escaleras o portaequipajes). Cualquier modificación al vehículo que eleve el centro de gravedad puede provocar que el vehículo vuelque si se pierde el control de este.

Doble tracción (Si está equipado)

Si no mantiene su vehículo adecuadamente, se podría anular la garantía, aumentar el costo de reparación, disminuir el rendimiento y las capacidades operativas del vehículo, y afectar de manera adversa su seguridad y la de sus pasajeros. Recomendamos que inspeccione con frecuencia las partes del chasis de su vehículo si está sujeto a uso fuera de la carretera.

Eje trasero

DIFERENCIAL DE DESPLAZAMIENTO LIMITADO

Este eje proporciona mayor tracción en superficies resbalosas, especialmente cuando una de las ruedas está sobre una superficie con tracción deficiente. En condiciones normales, el eje de desplazamiento limitado funciona como un eje trasero estándar. El eje puede presentar un ruido o una vibración leves en giros cerrados con el vehículo a velocidad baja. Este es un comportamiento normal e indica que el eje está funcionando.

DIFERENCIAL DE BLOQUEO ELECTRÓNICO (Si está equipado)

Nota: *El diferencial de bloqueo electrónico es para uso todo terreno solamente y no para usar en pavimento seco. El uso del diferencial de bloqueo electrónico en pavimento seco tendrá como resultado un aumento en el desgaste de las llantas, el ruido y la vibración.*

El diferencial de bloqueo electrónico es un dispositivo alojado en el eje trasero que permite que ambas ruedas traseras giren a la misma velocidad. El diferencial de bloqueo electrónico puede proporcionar tracción adicional en caso de que el vehículo se atasque. Puede activar el diferencial electrónicamente y puede cambiar en movimiento dentro del rango de velocidad en que opera el diferencial. El diferencial está diseñado para ser utilizado en lodo, rocas, arena o cualquier condición de todo terreno, donde requiere máxima tracción. No está diseñado para su uso en pavimento seco.

Las siguientes condiciones afectarán al diferencial de bloqueo electrónico:

- El diferencial de bloqueo electrónico no se activará si la velocidad del vehículo es mayor que 32 km/h en modos de 4x2 o 4x4 en el rango alto.
- El diferencial de bloqueo electrónico no se activará si la velocidad del vehículo es mayor que 90 km/h en modos de 4x4 en el rango bajo.
- El diferencial de bloqueo electrónico puede no activarse si presiona el pedal del acelerador durante un intento de activación. Puede aparecer un mensaje en la pantalla de instrumentos que guíe la liberación del pedal del acelerador.
- En modos de 4x2 o 4x4 en el rango alto, el diferencial de bloqueo electrónico se desactivará automáticamente a velocidades sobre 41 km/h y se volverá a activar automáticamente a velocidades inferiores a 32 km/h.
- En 4L (4x4 en el rango bajo), el diferencial de bloqueo electrónico se desactivará automáticamente a velocidades sobre 100 km/h y se volverá a activar automáticamente a velocidades inferiores a 90 km/h.
- El sistema AdvanceTrac tiene la capacidad de tomar el control del diferencial de bloqueo electrónico y se desactiva durante las maniobras de conducción cuando es necesario.

Cuando encienda el sistema, si no cumple con las condiciones requeridas para la activación del diferencial de bloqueo electrónico, el tablero de instrumentos mostrará la información adecuada que lo guiará por el proceso de activación adecuado.

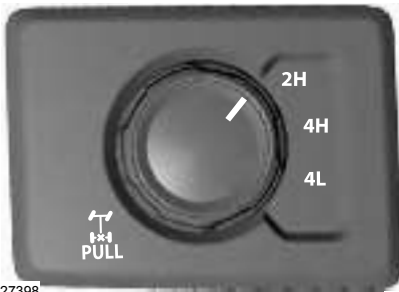
Eje trasero

Activación del diferencial de bloqueo electrónico

Nota: No utilice el diferencial de bloqueo electrónico en rutas de superficie seca y dura. Si lo hace, producirá un exceso de ruido, vibración y aumentará el desgaste de las llantas.

Nota: Si el diferencial de bloqueo electrónico tiene problemas para desengancharse, libere el pedal del acelerador y gire el volante de dirección en el sentido contrario al avanzar.

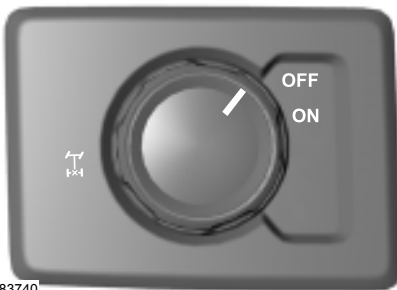
Para vehículos 4WD



E227398

Tire la perilla del control de 4WD hacia usted.

Para vehículos 2WD



E183740

Gire el control a la posición ON.



Una vez que la luz indicadora se encienda en la pantalla de información, ambos ejes de las ruedas traseras se bloquearán y proporcionarán tracción adicional.

Si el indicador no funciona o se apaga mientras conduce, se ha producido uno de los siguientes problemas:

- La velocidad del vehículo es demasiado alta.
- La diferencia de velocidades entre la rueda trasera izquierda y derecha era demasiado grande durante el intento de engranaje.
- El sistema presenta una falla (la pantalla de información mostrará el mensaje correspondiente). Para obtener asistencia, consulte a su distribuidor Ford autorizado.

INFORMACIÓN GENERAL

Nota: Los ruidos ocasionales de los frenos son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de contacto metal-metal, de chirrido o rechinado continuo, es posible que las balatas estén desgastadas. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema. Si el vehículo presenta vibraciones o trepidaciones continuas en el volante de dirección durante el frenado, debe ser revisado por un distribuidor autorizado.

Nota: Se puede acumular polvo de frenos sobre las ruedas, incluso en condiciones normales de operación. La acumulación de polvo de frenos es inevitable a medida que estos se desgastan, y no contribuye a que tengan ruido.



Ver **Indicadores y luces de advertencia** (página 112).

Los frenos húmedos reducen la eficiencia del frenado. Presione suavemente el pedal del freno unas veces al conducir al salir de un lavado de autos y al pasar por acumulaciones de agua sobre el camino, a fin de secar los frenos.

Frenado sobre aceleración

En el caso de que el pedal del acelerador se quedara pegado o atrapado, aplique una presión constante y firme al pedal de freno para bajar la velocidad del vehículo y reducir la potencia del motor. Si experimenta esta condición, aplique los frenos y detenga el vehículo por completo. Cambie la transmisión a estacionamiento (P), apague el motor y aplique el freno de estacionamiento. Inspeccione el pedal del acelerador en busca de interferencias. Si no encuentra ninguna y la condición persiste, haga que se remolque su vehículo al distribuidor autorizado más cercano.

Asistencia de los frenos

El sistema de asistencia de los frenos detecta cuando se frena rápidamente, al medir la velocidad con la que se presiona el pedal del freno. Proporciona máxima eficiencia de frenado mientras presiona el pedal, y puede reducir las distancias de detención en situaciones críticas.

Sistema de frenos antibloqueo

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección durante frenadas de emergencia al impedir el bloqueo de los frenos.



Esta luz se enciende momentáneamente cuando se activa el encendido. Si la luz no se enciende durante el arranque, si permanece encendida o destella, es posible que el sistema esté desactivado. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema. Si el sistema de frenos antibloqueo está desactivado, el frenado normal sigue siendo eficaz.



Si al liberar el freno de estacionamiento la luz de advertencia de freno permanece encendida, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que revisen el sistema.

También se enciende momentáneamente al activar el encendido, con el objeto de comprobar el correcto funcionamiento de la luz. Si no se enciende al activar el encendido o destella en cualquier otro momento, haga que un distribuidor autorizado inspeccione el sistema.

Frenos

Frenado de escape del motor Diesel (si está equipado)

AVISOS



No use el remolque/arrastre cuando la superficie del camino sea resbaladiza. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo.



No use frenado de escape del motor Diesel cuando la superficie del camino sea resbaladiza. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo.

Esta función aumenta el frenado del motor a altos regímenes del motor para proporcionar mayor control cuando se desciende por una cuesta, con menos uso y desgaste de los frenos y la transmisión.

Nota: Use esta función cuando baje una pendiente y al transportar cargas pesadas o un remolque.

Los beneficios del frenado del motor son:

- Menor temperatura en los frenos.
- Menor pérdida de efectividad de los frenos.
- Mayor vida útil de los frenos.
- Mejor control del manejo y el remolque.



Presione el botón en el banco de interruptores junto al sistema de audio para encender o apagar el sistema.

Existen dos modos de frenado, manual y automático.

Frenado manual del motor

1. Presione el botón para activar el frenado manual del motor.
2. Libere el pedal del acelerador para aumentar al máximo el frenado del motor.

3. Aplique los frenos. La transmisión realiza cambios descendentes a velocidades inferiores.

Nota: La función de frenado del motor solo funciona cuando suelta el acelerador.

Nota: Puede cambiar la transmisión a velocidades inferiores con una selección de rango progresiva (PRS) o cambio manual independiente de la activación de los frenos.

Nota: También puede usar el frenado manual del motor con el control de crucero para mejorar el control de descenso en pendientes.

Nota: Si su vehículo cuenta con control de crucero adaptable, el sistema de control de velocidad usa el modo seleccionado de frenado del motor, las velocidades de la transmisión y los frenos para mantener la velocidad establecida y la distancia con el vehículo que va adelante.

Frenado automático del motor

1. Presione dos veces el botón para activar el frenado automático del motor.
2. Libere el acelerador o el pedal del freno. El sistema recuerda la velocidad del vehículo.

Nota: Esta función ofrece un frenado del motor más suave y menos brusco durante el descenso por pendientes. No aplicará frenado si no aumenta la velocidad del vehículo, aunque aplicará frenado total del motor cuando sea necesario para evitar la aceleración. El sistema automáticamente activa el frenado del motor y, si fuera necesario, realiza cambios descendentes de la transmisión a marchas inferiores a fin de no exceder la velocidad programada del vehículo.

Frenos

Condiciones de la luz de advertencia

- Se enciende cuando se activa esta función y el sistema está funcionando correctamente. Ver **Indicadores y luces de advertencia** (página 112).
- Destella cuando el frenado del motor está desactivado debido a una falla o a que el motor no cumple con las condiciones de frenado.
- No se enciende cuando el interruptor o indicador presenta fallas.

Puede activar el sistema en cualquier momento. El sistema se activa una vez que se cumplen las condiciones de frenado.

Condiciones de frenado

- El vehículo se encuentra en una marcha hacia adelante.
- El régimen del motor está sobre unas 1500 RPM.
- El pie está fuera del acelerador.

Puede utilizar esta función en combinación con remolque/arrastre o la selección de rango progresiva a fin de proporcionar un frenado del motor aún mayor. La transmisión realiza cambios ascendentes automáticamente para evitar que el motor ingrese a la zona roja del tacómetro. Ver **Transmisión automática** (página 226).

CONSEJOS PARA CONDUCIR CON FRENO ANTIBLOQUEO

El sistema de frenos antibloqueo no elimina los riesgos cuando:

- Conduzca demasiado cerca del vehículo delante de usted.
- El vehículo esté en hidroplaneando.
- Tome las esquinas demasiado rápido.
- La superficie del camino no esté en buenas condiciones.

Nota: Si el sistema se activa, el pedal del freno se podría pulsar y avanzar más allá. Mantenga presión en el pedal de freno. También es posible que escuche un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

ALERTA



Siempre aplique totalmente el freno de estacionamiento y compruebe que la transmisión se encuentre en estacionamiento (P). Si no activa correctamente el freno de estacionamiento y cambia a Estacionamiento, puede que el vehículo ruede, provoque daños a la propiedad o se lesione. Gire el encendido a la posición de bloqueo y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.

Ponga el freno de estacionamiento cada vez que estacione el vehículo. Pise el pedal hacia abajo para aplicar el freno de estacionamiento. La luz de advertencia de los frenos del grupo de instrumentos se enciende y permanece encendida hasta que se libere de estacionamiento.

Para liberar el freno de estacionamiento, hale la palanca de liberación que se encuentra en el lado inferior izquierdo del panel de instrumentos.

Si estaciona su vehículo en una pendiente o con un remolque, presione y mantenga presionado el pedal de freno antes de aplicar el freno de estacionamiento. Se puede producir un pequeño movimiento del vehículo, ya que el freno de estacionamiento se ajusta para sostener el peso del vehículo. Esto es normal y no es motivo para preocuparse. Si es necesario, mantenga pisado el pedal del freno, luego trate de volver a aplicar el

Frenos

freno de estacionamiento. Ponga cuñas a las ruedas si es necesario. Si el freno de estacionamiento no puede contener el peso del vehículo podría ser necesario revisar el freno de estacionamiento, y es posible que el vehículo esté sobrecargado.

ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES

AVISOS



El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando deje el vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento. Si no estaciona el vehículo con seguridad, podría producirse un choque o una lesión. Ver **Freno de estacionamiento** (página 248).



Debe permanecer en el vehículo cuando se active el sistema. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. Si no lo hace, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



El sistema se apagará si hay una falla aparente o si revoluciona el motor de manera excesiva. Si no lo hace, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

Este sistema permite mover el vehículo con mayor facilidad cuando se encuentra en una pendiente pronunciada sin necesidad de utilizar el freno de estacionamiento.

Cuando el sistema esté activo, el vehículo permanecerá inmóvil en la pendiente durante dos a tres segundos después de soltar el pedal del freno. Esto le permite tener tiempo de mover el pie del freno al pedal del acelerador. El sistema libera los frenos automáticamente una vez que el

motor desarrolle torque suficiente para evitar que el vehículo se vaya hacia abajo en la pendiente. Esta es una ventaja al salir de una pendiente, por ejemplo, de una rampa de estacionamiento, en un semáforo o al conducir en reversa en una pendiente ascendente en un lugar de estacionamiento.

Nota: *El sistema solo funciona cuando el vehículo se encuentra completamente detenido en un engrane de subida (por ejemplo, cuando se está en dirección de subida de la pendiente (D) o en reversa (R) cuando está orientado para bajar la pendiente).*

Nota: *No hay una luz de advertencia que indique que el sistema está encendido o apagado.*

Uso del sistema de arranque asistido en pendientes

1. Presione el pedal del freno para detener el vehículo por completo. Mantenga presionado el pedal del freno.
2. Si los sensores detectan que el vehículo está en una pendiente, el sistema se activará automáticamente.
3. Cuando usted retire el pie del pedal del freno, el vehículo se mantendrá en la pendiente, sin irse hacia abajo, durante aproximadamente dos a tres segundos. El tiempo de asistencia se prolongará de modo automático si usted está en el proceso de poner el vehículo en movimiento.
4. Ponga el vehículo en movimiento de la manera normal. El sistema liberará los frenos automáticamente.

Nota: *Cuando retire el pie del pedal del freno y presione el pedal de nuevo cuando el sistema esté activo, experimentará un viaje del pedal del freno significativamente menor. Esto es normal.*

Activación y desactivación del sistema

Vehículos con transmisión manual

Esa función se puede habilitar o deshabilitar en la pantalla de información. El sistema recuerda el último ajuste cuando arranca el vehículo.

Vehículos con transmisión automática

No es posible activar ni desactivar el sistema. Cuando activa el encendido, el sistema se activa automáticamente.

Control de tracción

FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de tracción patinen y pierdan tracción.

Si el vehículo comienza a deslizarse, el sistema aplica los frenos a ruedas individuales y, cuando se necesita, reduce la potencia del motor al mismo tiempo. Si las ruedas giran al acelerar en superficies resbalosas o sueltas, el sistema reduce la potencia del motor para aumentar la tracción.

USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN

ALERTA



La luz de control de estabilidad y tracción se enciende continuamente si el sistema detecta una falla.

Asegúrese de no haber desactivado manualmente el sistema de control de tracción con los controles de la pantalla de información o el interruptor. Si la luz del control de estabilidad y tracción sigue encendida continuamente, lleve inmediatamente el vehículo a un distribuidor autorizado para que revisen el sistema. Manejar el vehículo con el control de tracción desactivado podría implicar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales e incluso la muerte.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si el vehículo está atorado en lodo o nieve, puede ser útil desactivar el control de tracción ya que esto permite el giro de las ruedas.

Nota: Cuando desactiva el control de tracción, el control de estabilidad permanece totalmente activo.

Nota: Para obtener información adicional acerca de los sistemas de control de tracción y estabilidad, Ver **Uso del control de estabilidad** (página 254).

Apagado del sistema

Al encender o apagar el sistema, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra el estado del sistema.



E166706

Use el interruptor del control de tracción y estabilidad en el panel de instrumentos para desactivar o activar el sistema.

El interruptor se enciende cuando el control de tracción está desactivado.

Cuando coloca el vehículo en el modo de tracción en las cuatro ruedas en el rango bajo, se desactiva el control de tracción. El control de tracción reanuda su total operación cuando coloca el vehículo nuevamente en modo de tracción en dos ruedas.

Mensajes y luces indicadoras del sistema



La luz de control de estabilidad y tracción:

- Se enciende temporalmente durante el arranque del motor.
- Destella cuando una condición de manejo activa alguno de los sistemas.
- Se enciende si se produce un problema en alguno de los sistemas.

Control de tracción



La luz de apagado de control de estabilidad y tracción se enciende temporalmente al arrancar el motor y permanece encendida al apagar el sistema de control de tracción.

Control de estabilidad

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Las modificaciones al vehículo que incluyen sistema de frenos, parrillas de equipaje de refacción, suspensión, sistema de dirección, fabricación de llantas y tamaño de la rueda/llanta pueden cambiar las características de manejo del vehículo y podrían afectar adversamente el rendimiento del sistema de control de estabilidad electrónico. Además, la instalación de altavoces estéreo podría afectar adversamente el sistema de control de estabilidad electrónico. Instale cualquier altavoz estéreo de posventa a la mayor distancia posible de la consola central delantera, del túnel y de los asientos delanteros, con el fin de reducir el riesgo de interferencia con los sensores del control de estabilidad electrónico. La reducción de la eficacia del sistema de control de estabilidad electrónico podría producir un mayor riesgo de pérdida del control del vehículo, de volcaduras y de lesiones personales que podrían ser mortales.



Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre existe la posibilidad de perder el control del vehículo debido a acciones del conductor, que no sean las apropiadas para las condiciones existentes. El manejo agresivo, sin importar las condiciones del camino, puede hacer que se pierda el control del vehículo lo que aumenta el riesgo de sufrir lesiones personales y daños materiales. La activación del sistema de control de estabilidad electrónico es una indicación de que al menos una de las llantas excedió su capacidad de agarre; eso podría reducir

AVISOS

la capacidad del conductor de controlar el vehículo, y podría causar la pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales que podrían ser mortales. Si se activa el sistema de control de estabilidad electrónico, REDUZCA LA VELOCIDAD.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si ocurre una falla en el sistema de control de estabilidad o el control de tracción, es posible que experimente lo siguiente:

- La luz del control de estabilidad y el control de tracción se encenderá sin parpadear.
- Los sistemas de control de estabilidad y control de tracción no mejoran la capacidad de su vehículo para mantener la tracción de las ruedas.
- El sistema de dirección adaptativa (si está equipado), cambia automáticamente la función de dirección a una relación fija de la dirección.

Si una condición de manejo activa el sistema de control de estabilidad o de control de tracción, es posible que experimente lo siguiente:

- Parpadeo de la luz de control de estabilidad y tracción.
- Disminución de la velocidad del vehículo.
- Potencia del motor reducida.
- Vibración en el pedal del freno.
- Mayor rigidez que la usual en el pedal del freno.
- Si la condición de manejo es intensa y su pie no está en el freno, el pedal del freno puede moverse a medida que el sistema aplica una mayor fuerza de frenado.

Control de estabilidad

El sistema de control de estabilidad tiene varias funciones diseñadas para ayudarlo a mantener el control del vehículo:

Control de estabilidad electrónico

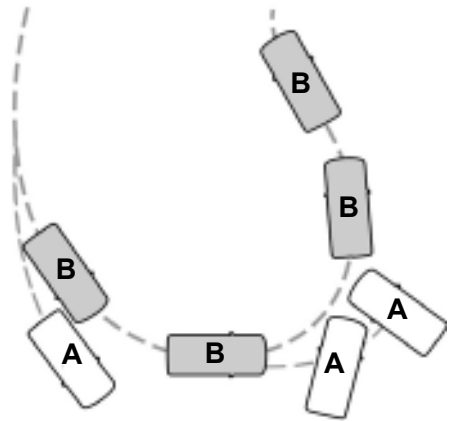
El sistema mejora la capacidad del vehículo para evitar derrapes o deslizamientos laterales al aplicar los frenos a una o más ruedas individualmente y, si es necesario, reduce la potencia del motor.

Control de estabilidad antivuelco

El sistema mejora la capacidad del vehículo para evitar volcaduras al detectar el movimiento de balanceo del vehículo y la tasa a la cual cambia mediante la aplicación de los frenos a una o más ruedas individualmente.

Control de tracción

El sistema mejora la capacidad del vehículo para mantener la tracción en las ruedas al detectar y controlar el giro de las ruedas. Ver **Uso del control de tracción** (página 251).



E72903

- A Vehículo sin control de estabilidad que se desliza fuera de la trayectoria prevista.
- B Vehículo con control de estabilidad que mantiene el control sobre una superficie resbaladiza.

USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

AdvanceTrac® con Roll Stability Control™ (RSC®)

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Es posible desactivar las secciones de control electrónico de la estabilidad y de control de la estabilidad antivolcaduras.

El sistema se deshabilita al cambiar la transmisión a reversa **R**.

Control de estabilidad



Use el interruptor del control de estabilidad y tracción en el panel de instrumentos para desactivar o activar los sistemas.

Puede desactivar la sección del control de tracción de manera independiente.

Si no puede desactivar los sistemas, consulte el capítulo MyKey para obtener más información.

AdvanceTrac con funciones RSC				
Funciones del botón	Indicador del control de la estabilidad	Control de la estabilidad antivolcaduras	Control electrónico de la estabilidad	Sistema de control de tracción
Predeterminado al arranque	Encendido durante la revisión del foco	Activado	Activado	Activado
Botón presionado en forma momentánea	Encendido	Activado	Activado ¹	Desactivado
Mantenga presionado el botón por más de 5 segundos	Encendido ³	Desactivado	Desactivado	Desactivado
Presionar dos veces (solo camioneta)	Encendido	Activado	Activado ¹	Activado ²

Control de estabilidad

AdvanceTrac con funciones RSC				
Botón presionado nuevamente luego de la desactivación	Apagado	Activado	Activado	Activado
Caja de transferencia en 4WD en el rango bajo ⁴	Encendido	Desactivado	Desactivado	Desactivado

¹La sensibilidad del sistema electrónico de control de la estabilidad es menor que la del sistema totalmente activo.

²El control de tracción tiene menor sensibilidad en comparación con el sistema totalmente activo.

³El indicador destella durante unos cuatro segundos después de ingresar al estado de presionar y sostener.

⁴La activación de 4WD en el rango bajo deshabilita automáticamente los sistemas de control de la estabilidad antivolcaduras, de control electrónico de la estabilidad y de control de tracción.

Control de terreno (Si está equipado)

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



El control de descenso en pendientes no puede controlar el descenso en todas las condiciones y

circunstancias de tracción del camino, como hielo o pendientes extremadamente empinadas. El control de descenso en pendientes es un sistema de asistencia para el conductor y no puede substituir el buen juicio del conductor. Si no lo hace podría perder el control del vehículo, chocar o sufrir lesiones graves.



El control de descenso en pendientes no mantiene el vehículo inmóvil en pendientes a 0 km/h (cero mph). Si detiene el vehículo, debe aplicar el freno de estacionamiento y/o colocar la palanca selectora en **P** o el vehículo podría rodar hacia abajo.

El control de descenso en pendientes le permite al conductor ajustar y mantener la velocidad del vehículo mientras desciende pendientes pronunciadas en diversas condiciones de la superficie.

El control de descenso en pendientes puede mantener velocidades del vehículo en pendientes descendentes entre 2 mph (3 km/h) y 12 mph (20 km/h). Si la velocidad es mayor de 20 mph (32 km/h), el sistema permanece activado, pero no se puede ajustar ni mantener la velocidad de descenso.

El sistema de control de descenso en pendientes requiere un intervalo de enfriamiento después de un período de uso continuo. El tiempo que el sistema puede permanecer activo antes de requerir enfriamiento varía con las condiciones. El sistema proporcionará una advertencia en

el centro de mensajes y sonará una campanilla cuando esté a punto de desactivarse para el intervalo de enfriamiento. En este momento, pise los frenos según sea necesario para mantener la velocidad de descenso.

USO DEL CONTROL DE DESCENSO



Presione y libere el botón de descenso en pendientes ubicado en el tablero de instrumentos.

Cuando se activa esta función, se encenderá una luz en el grupo de instrumentos y sonará una campanilla.

Para aumentar la velocidad de descenso, pise el pedal del acelerador hasta que alcance la velocidad deseada. Para disminuir la velocidad de descenso, pise el pedal del freno hasta que alcance la velocidad deseada.

Si acelera o desacelera, una vez que alcance la velocidad deseada de descenso, quite el pie del pedal y se mantendrá la velocidad del vehículo seleccionada.

Nota: *durante la operación del control de descenso en pendientes, se puede percibir el ruido del motor de la bomba del ABS. Esta es una característica normal del ABS y no debe ser motivo de preocupación.*

Modos de descenso en pendientes

- A velocidades menores de 20 mph (32 km/h); cuando se oprime el interruptor del control de descenso en pendientes y se activa el control, el indicador correspondiente destellará.

Control de terreno (Si está equipado)

- A velocidades menores de 20 mph (32 km/h): cuando se presiona el interruptor del sistema de control de descenso en pendientes y no se cumplen las condiciones para la activación del sistema, el sistema se habilitará, el indicador en el grupo de instrumentos se encenderá continuamente y se mostrará un mensaje en la pantalla de información.
- A velocidades mayores de 20 mph (32 km/h): cuando se presiona el interruptor del sistema de control de descenso en pendientes, el sistema se habilitará, el indicador en el grupo de instrumentos no se iluminará y se mostrará un mensaje en la pantalla de información.

Consulte "Pantalla de información" para información adicional acerca de los mensajes del control de descenso en pendientes. Ver **Mensajes de información** (página 136).

Ayudas de estacionamiento

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Para evitar lesiones, tenga siempre precaución al estar en reversa (R) y al usar el sistema de sensores.



Es posible que el sistema no detecte objetos con superficies que absorben reflejos. Maneje siempre con el debido cuidado y la atención necesaria. Si no lo hace, podría producir una colisión.



Los sistemas de control de tráfico, el clima inclemente, los frenos de aire y los motores y ventiladores externos también pueden afectar el funcionamiento correcto del sistema de sensores. Esto puede provocar reducciones del rendimiento o falsas alarmas.



Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.

Nota: ciertos dispositivos complementarios instalados alrededor de la defensa o fascia podrían generar la emisión de tonos falsos. Por ejemplo, enganches de remolque grandes, parrillas de bicicleta o tablas de surf, soportes del portaplacas, cubiertas de defensa o cualquier otro dispositivo que pudiera bloquear la zona de detección normal del sistema.

Nota: Mantenga los sensores, ubicados en la defensa o placa protectora, libres de nieve, hielo y grandes cantidades de tierra. Si los sensores están cubiertos, la precisión del sistema puede verse afectada. No limpie los sensores con objetos afilados.

Nota: Si el vehículo sufre daños en la defensa o placa protectora, de modo que quede desalineada o curva, la zona de detección se puede alterar provocando mediciones inexactas de los obstáculos o falsas alarmas. Consulte con un técnico autorizado.

Nota: cuando un remolque está conectado a su vehículo, el sistema de ayuda de estacionamiento trasero podría detectar el remolque y, por lo tanto, proporcionar advertencias. Desactive la ayuda de estacionamiento trasero cuando haya un remolque conectado a fin de evitar estas advertencias.

Nota: El sistema de sensores no se puede desactivar cuando hay una llave MyKey presente. Ver **Funcionamiento** (página 69).

El sistema de sensores advierte al conductor de obstáculos dentro de cierto rango del vehículo. El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Al recibir una alarma de detección, el volumen de la radio baja a un nivel predeterminado. Después de la alarma, el volumen de la radio vuelve al nivel normal.

El sistema de detección se puede desactivar mediante el menú de la pantalla de información o a través del mensaje emergente que aparece cuando la transmisión se cambia a reversa (R). Ver **Información general** (página 119).

Si el sistema presenta una falla, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información y no podrá activar el sistema a través del mensaje emergente. Ver **Mensajes de información** (página 136).

ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO TRASERA

Los sensores traseros solo se activan cuando la transmisión está en Reversa (R). A medida que el vehículo se acerca al obstáculo, la frecuencia de advertencias auditivas aumenta. Cuando el obstáculo se encuentra a menos de 30 cm de distancia, la advertencia suena en forma

Ayudas de estacionamiento

continúa. Si el sistema detecta un objeto que está estático o que se aleja a más de 30 cm de las esquinas de la defensa, el tono suena solo durante tres segundos. Una vez que el sistema detecta un objeto que se aproxima, la alarma vuelve a sonar.



E231381

Área de cobertura hasta 1,8 m desde la defensa trasera. Podría haber un área de cobertura menor en las esquinas externas de la defensa.

El sistema detecta ciertos objetos mientras la transmisión está en reversa (R):

- Su vehículo se mueve hacia un objeto estático a una velocidad de 5 km/h o menos.
- El vehículo no se está moviendo, pero un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera del vehículo a una velocidad de 5 km/h o menos.
- El vehículo se mueve a una velocidad de menos de 5 km/h y un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera de su vehículo a una velocidad de menos de 5 km/h.

El sistema proporciona alertas de audio solo cuando su vehículo se está moviendo o cuando su vehículo está estacionado y el obstáculo detectado está a menos de 30 cm de la defensa.

Indicador de distancia del obstáculo (Si está equipado)

El sistema proporciona indicadores de distancia de los obstáculos a través de la pantalla. Ver **Cámara de vista trasera** (página 260).

CÁMARA DE VISTA TRASERA

(Si está equipado)

AVISOS



El sistema de cámara retrovisora es un dispositivo complementario de ayuda que el conductor debe usar en conjunto con los espejos retrovisores interiores y exteriores a fin de obtener una máxima cobertura.



Es posible que no se vean en la pantalla los objetos que están cerca de los extremos o debajo de la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de cámara retrovisora.



Retroceda el vehículo lo más lento que pueda, ya que las velocidades altas pueden limitar su tiempo de reacción para detener su vehículo.



Tenga cuidado cuando la compuerta trasera esté abierta. Si la compuerta trasera está abierta, la cámara no se encontrará en el lugar debido y la imagen de video no será correcta. Cuando la compuerta trasera está abierta, todas las guías desaparecen. Es posible que algunos vehículos no cuenten con guías.



Tenga cuidado al activar o desactivar las funciones de la cámara cuando la transmisión no esté en estacionamiento (P). Asegúrese de que el vehículo no se esté moviendo.

El sistema de cámara retrovisora muestra lo que hay detrás del vehículo cuando cambia la transmisión a reversa (R).

Ayudas de estacionamiento

Durante el funcionamiento, aparecen guías en la pantalla que representan la ruta del vehículo y la proximidad respecto de objetos detrás de este.



La cámara retrovisora está ubicada en la compuerta trasera.

Uso del sistema de cámara retrovisora

El sistema utiliza tres tipos de guías para ayudarlo a ver lo que hay detrás del vehículo:

- Guías activas: muestran la ruta deseada del vehículo al ir en reversa.
- Guías fijas: muestran la ruta real del vehículo al ir en reversa en línea recta. Dichas guías pueden ser útiles al retroceder hacia un puesto de estacionamiento y al alinearlo con un objeto situado detrás del vehículo.
- Línea central: ayuda a alinear el centro del vehículo con un objeto (por ejemplo, un remolque).

Nota: Si la transmisión está en reversa (R) y la compuerta trasera está abierta, no se muestran las funciones de la cámara retrovisora.

Nota: Si la imagen no se apaga cuando la transmisión no está en reversa (R) y maneja a una velocidad de 8 km/h, solicite a un distribuidor autorizado que inspeccione el sistema.

Nota: Al arrastrar remolques, la cámara solo ve lo que se está remolcando. En esas condiciones, la cobertura no es tan adecuada como en la operación normal y quizás no pueda ver algunos objetos. En algunos vehículos, las guías podrían desaparecer una vez que se enganche el conector del arrastre de remolque.

Es posible que la cámara no funcione correctamente en las siguientes condiciones:

- Se usa en la noche o en áreas oscuras si las luces de reversa no funcionan.
- El lodo, el agua o los desechos obstruyen la vista de la cámara. Limpie el lente con un trapo sin pelusa y un limpiador no abrasivo.
- La cámara está desalineada debido a un daño en la parte trasera del vehículo.

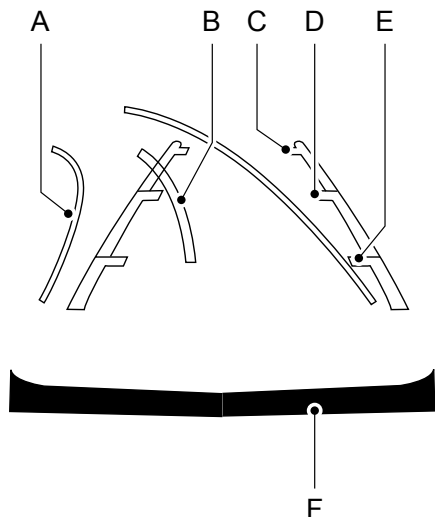
Guías de la cámara

Nota: Las guías activas y las guías fijas solo están disponibles cuando la transmisión está en reversa (R).

Nota: La línea central solo está disponible cuando las guías activas o las fijas están activas.

Nota: Es posible que algunos vehículos no cuenten con guías.

Ayudas de estacionamiento



E142436

- A Guías activas
- B Línea central
- C Guía fija: zona verde
- D Guía fija: zona amarilla
- E Guía fija: zona roja
- F Defensa trasera

Para usar las guías activas, gire el volante de dirección para orientar las guías activas hacia la ruta deseada. Si se cambia la posición del volante de dirección al retroceder, el vehículo se podría desviar de la ruta deseada original.

Las guías activas desaparecen y aparecen según la posición del volante de dirección. Las guías activas no se muestran cuando el volante de dirección está en posición recta.

Tenga siempre precaución al retroceder. Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están más lejos. Los objetos estarán más cerca de su vehículo a medida que pasan de la zona verde a las zonas amarilla y roja. Utilice los espejos retrovisores, tanto interior como exteriores, para obtener una visión mejorada de ambos lados y de la parte trasera del vehículo.

Indicador de distancia del obstáculo



E190459

El sistema proporcionará una imagen de su vehículo y de las zonas de sensor. Las zonas se resaltarán en verde, amarillo y rojo cuando los sensores del sistema de ayuda de estacionamiento detecten un objeto en el área de cobertura.

Retraso de la cámara retrovisora

Los ajustes seleccionables para esta función son Encendido y Apagado.

Ayudas de estacionamiento

Cuando se cambia la transmisión de reversa (R) a cualquier otra posición distinta de estacionamiento (P), la imagen de la cámara permanece en pantalla hasta que:

- La velocidad del vehículo aumenta lo suficiente.
- Cambia la transmisión de su vehículo a estacionamiento (P).
- Aplica el freno de estacionamiento en vehículos con transmisión manual.

CÁMARA DE 360 GRADOS (si

está equipado)

AVISOS



El sistema de cámara de 360 grados igualmente requiere que el conductor la utilice además de mirar por las ventanas y revisar los espejos retrovisores interior y exteriores, a fin de obtener una máxima cobertura.



Es posible que no se vean en la pantalla los objetos que están cerca de los extremos o debajo de la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de cámara retrovisora.



Tenga cuidado al activar o desactivar las funciones de la cámara cuando la transmisión no esté en estacionamiento (P). Asegúrese de que el vehículo no se esté moviendo.

Nota: El sistema de cámara de 360 grados se apagará cuando el vehículo esté en movimiento a velocidad baja, excepto cuando esté en reversa (R).

El sistema de cámara en 360 grados se compone de cámaras frontales, laterales y traseras. El sistema:

- Le permite ver lo que está directamente en frente o detrás de su vehículo.
- Proporciona una vista de tránsito cruzado en frente y detrás de su vehículo.
- Le permite obtener una vista desde arriba del área fuera de su vehículo, incluidos los puntos ciegos.
- Proporciona visibilidad alrededor de su vehículo en maniobras de estacionamiento tales como:
 - Centrado en un espacio de estacionamiento.
 - Obstáculos cerca del vehículo.
 - Estacionamiento en paralelo.

Vistas de la cámara



El botón de la cámara se encuentra en el panel de instrumentos. El sistema se activa al presionar el botón de la cámara.

Cuando esté en modo estacionamiento (P), neutra (N) o manejo (D), solo aparecen las imágenes de las cámaras frontales. Presione el botón de la cámara para visualizar la imagen de la cámara frontal en la pantalla.

Cuando está en reversa (R), solo aparecen las imágenes de las cámaras retrovisoras. Cuando cambia a reversa (R), la imagen de la cámara retrovisora automáticamente aparece en la pantalla.

Ayudas de estacionamiento

Vistas avanzadas de la cámara (si está equipado)



En vehículos con funciones específicas, otras vistas de las cámaras podrían encontrarse disponibles. Presione el icono de cámara pequeña en la esquina superior izquierda de la pantalla para abrir el menú de vista de la cámara.

Cuando presiona el botón de la cámara estando en estacionamiento (P), neutra (N) o manejo (D), se puede acceder a las siguientes vistas de la cámara.

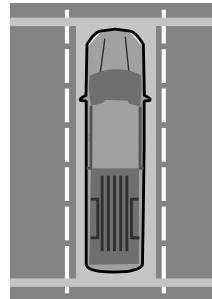
- **Frontal 360 + Normal:** contiene la vista de la cámara frontal normal junto a una vista de cámara de 360 grados.
- **Vista frontal normal:** proporciona una imagen de lo que está directamente en frente de su vehículo.
- **Vista dividida delantera:** Proporciona una visión extendida de lo que está en frente de su vehículo.
- **Vista alta trasera:** proporciona una imagen de la plataforma y se puede utilizar como ayuda al retroceder para alinear y enganchar un remolque de cinco ruedas o cuello de ganso.
- **Vista auxiliar:** proporciona una imagen de la vista trasera de la parte posterior del remolque cuando retrocede.

Cuando cambia a reversa (R), se puede acceder a las siguientes vistas de la cámara:

- **Trasera 360 + Normal:** contiene la vista de la cámara trasera normal junto a una vista de cámara de 360 grados. Presione el botón de zoom (+) para acceder rápidamente a la vista trasera normal desde esta pantalla.
- **Vista trasera normal:** proporciona una imagen de lo que está directamente detrás de su vehículo.

- **Vista dividida trasera:** proporciona una visión extendida de lo que está detrás de su vehículo.
- **Vista alta trasera:** proporciona una imagen de la plataforma y se puede utilizar como ayuda al retroceder para alinear y enganchar un remolque de cinco ruedas o cuello de ganso.
- **Vista auxiliar:** proporciona una imagen de la vista trasera de la parte posterior del remolque cuando retrocede.
- **Vista de la guía de reversa del remolque:** proporciona una imagen de la parte trasera del vehículo al utilizar las cámaras laterales, de gran utilidad al retroceder con un remolque. Utilice las flechas del final de la pantalla para ajustar la posición de la cámara lateral. Ver **Asistencias de reversa del remolque** (página 289).

Zona fuera de alcance



E184448

La zona fuera de alcance está representada por las líneas punteadas amarillas, paralelas a su vehículo. Está diseñada para darle la indicación en el suelo de la posición totalmente extendida de los espejos exteriores.

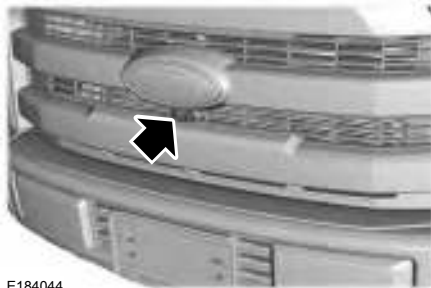
Ayudas de estacionamiento

Cámara frontal

ALERTA



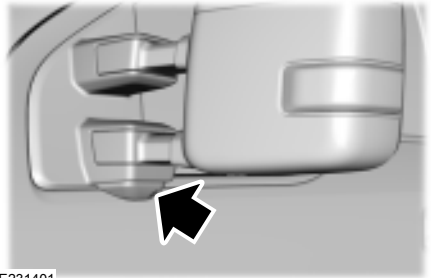
El sistema de cámara delantera igualmente requiere que el conductor mire fuera del vehículo.



E184044

La cámara de video frontal, ubicada en la rejilla, proporciona una imagen de video del área ubicada enfrente de su vehículo. Agrega asistencia al conductor mientras maneja hacia delante a velocidades bajas. Para usar el sistema de video de la cámara frontal, coloque la transmisión en cualquier velocidad, excepto reversa (R). Aparecerá una imagen cuando se presione el botón de habilitación de la cámara. El área que se muestra en la pantalla puede variar de acuerdo a la orientación de su vehículo y/o las condiciones de la carretera.

Cámara lateral



E231401

La cámara de vista lateral, ubicada en el espejo exterior, proporciona una imagen de video del área ubicada a los costados del vehículo. Sirve de ayuda al estacionar el vehículo, o al estacionar con un remolque conectado.

Nota: *Sea cauteloso cuando use la vista de 360 mientras cualquiera de las puertas está entreabierta. Si la puerta está entreabierta la cámara estará fuera de posición y es posible que la imagen de video sea incorrecta.*

Cámara de la tercera luz de freno

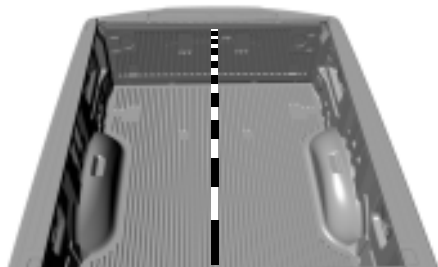
(Si está equipado)



E231402

Ayudas de estacionamiento

El sistema de la cámara de la tercera luz de freno es una variante de la cámara retrovisora que se encuentra instalada dentro de la tercera luz de freno. Está diseñada para mostrar el contenido de la plataforma o le brinda ayuda al retroceder para alinear y enganchar un remolque de cinco ruedas o cuello de ganso. La cámara de la tercera luz de freno no está diseñada como alternativa a la cámara retrovisora.



E233763

La vista de la cámara de la tercera luz de freno incluye una pauta dinámica para ayudarlo a ubicar el centro del vehículo. A esta vista solo se puede acceder mientras está en reversa (R).

Cámara auxiliar (Si está equipado)

Nota: La cámara auxiliar funciona con remolques hasta de 15 m de largo.



Acceda a la vista de la cámara auxiliar presionando el botón de la pantalla cuando se encuentre en reversa (R).

El sistema de cámara auxiliar es una variante de la cámara retrovisora. Está diseñada para mostrar una vista trasera de la parte posterior del remolque cuando retrocede. La cámara auxiliar no está diseñada como alternativa de la cámara retrovisora.

Control de cruceo (Si está equipado)

FUNCIONAMIENTO

El control de cruceo mantiene una velocidad programada sin necesidad de mantener el pie en el pedal del acelerador. Puede utilizar el control de cruceo cuando la velocidad del vehículo supere los 30 km/h.

USO DEL CONTROL DE CRUCEO

AVISOS



No utilice el control de cruceo en caminos sinuosos, tráfico intenso o cuando la superficie del camino esté resbalosa. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



Si está manejando cuesta abajo, la velocidad del vehículo podría superar la velocidad establecida. El sistema no aplica los frenos.

Nota: *el control de cruceo se desactiva si la velocidad del vehículo disminuye más de 16 km/h por debajo de la velocidad establecida al manejar en subida.*



E191329

Los controles de cruceo se encuentran en el volante de dirección.

Encendido del control de cruceo

Presione **ON**.



El indicador aparece en la pantalla de información.

Ajuste de la velocidad de cruceo

1. Maneje a la velocidad deseada.
2. Presione **SET+** o **SET-**.
3. Retire el pie del pedal del acelerador.

Nota: *El indicador cambia de color.*

Modificación de la velocidad establecida

Nota: *Si acelera pisando el pedal del acelerador, no cambiará la velocidad establecida. Después de liberar el pedal del acelerador, el vehículo vuelve a la velocidad que se estableció previamente.*

- Presione **SET+** o **SET-** para cambiar la velocidad programada en pequeños incrementos.
- Pise el pedal del acelerador o del freno hasta que alcance la velocidad deseada. Presione **SET+** o **SET-**.
- Mantenga presionado **SET+** o **SET-**. Libere el control cuando alcance la velocidad deseada.

Cancelación de la velocidad establecida

Presione **CNCL** o toque el pedal del freno. La velocidad establecida no se borra.

Reanudación de la velocidad establecida

Presione **RES**.

Apagado del control de cruceo

Nota: *La velocidad establecida se borra cuando se apaga el sistema.*

Control de crucero (Si está equipado)

Presione **OFF** cuando el sistema esté en el modo de espera o desactive el encendido.

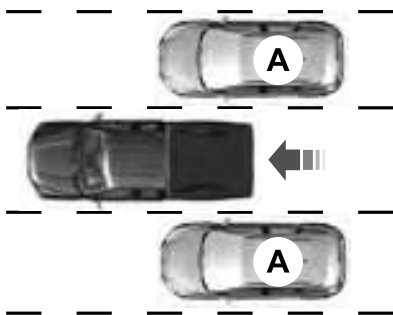
Ayudas de conducción

SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO (Si está equipado)

ALERTA



No utilice el sistema de información de puntos ciegos como reemplazo del uso de los espejos retrovisores interiores y exteriores, y asegúrese de voltear hacia atrás antes de cambiar de carril. El sistema de información de puntos ciegos no es un reemplazo de una conducción cuidadosa.



E227388

El sistema de información de puntos ciegos está diseñado para ayudarlo a detectar vehículos que puedan haber entrado a la zona de puntos ciegos (A). El área de detección se encuentra a ambos lados de su vehículo, dentro del área que abarca desde los espejos exteriores hasta unos 4 m más allá de la defensa. El sistema está diseñado para advertirle si ciertos vehículos ingresan a la zona de puntos ciegos mientras maneja.

Nota: El sistema de información de puntos ciegos no evita el contacto con otros vehículos u objetos; ni para detectar vehículos estacionados, personas, animales o infraestructura (rejas, protecciones, árboles). Solo está diseñado para alertarlo de vehículos en movimiento en las zonas de puntos ciegos.

Nota: Cuando un vehículo pasa rápidamente por la zona de puntos ciegos, normalmente menos de dos segundos, el sistema no se activa.

Uso del sistema

El sistema de información de puntos ciegos se activa cuando arranca el motor y maneja el vehículo hacia adelante a más de 8 km/h.

En el caso de transmisiones automáticas, el sistema de información de puntos ciegos permanece activado mientras la transmisión esté en manejo (D). Si se cambia a la posición de reversa (R) o estacionamiento (P), el sistema de información de puntos ciegos se apaga. Cuando vuelve a cambiar a manejo (D), el sistema de información de puntos ciegos se vuelve a encender cuando maneja el vehículo por sobre 8 km/h.

Nota: En el caso de transmisiones automáticas, el sistema de información de puntos ciegos no funciona en reversa (R) ni en estacionamiento (P).

En el caso de transmisiones automáticas, el sistema de información de puntos ciegos permanece activado en todas las velocidades, excepto en reversa (R).

Ayudas de conducción

Mensajes y luces del sistema



E142442

El sistema de información de puntos ciegos enciende un indicador de alerta de color ámbar en el espejo externo del lado del vehículo por donde viene el vehículo que se aproxima. Cuando el sistema de información de puntos ciegos alerta sobre un vehículo y la señal direccional correspondiente está encendida, el indicador de alerta del sistema de información de puntos ciegos destellará con un nivel de advertencia cada vez mayor.

El indicador de alerta se atenúa cuando el sistema detecta oscuridad en la noche.

Nota: *El indicador de alerta destella al mismo tiempo cuando existe una señal de alerta y la luz direccional está configurada en ese lado.*

Bloqueo del sensor del sistema



E231384

El sistema usa los sensores de radar que se ubican dentro de la luz trasera a cada lado del vehículo. La suciedad, el lodo y la nieve frente a los sensores o manejar bajo lluvia intensa pueden producir el deterioro del sistema. Además, otros tipos de obstrucciones frente al sensor también pueden producir el deterioro del sistema. Esto se conoce como condición de "bloqueo".

Nota: *No coloque autoadhesivos en la defensa ni repare componentes en estas áreas, ya que esto puede provocar una disminución en el desempeño del sistema.*

Si el sistema detecta una disminución del desempeño, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla. Los indicadores de alerta permanecen activados y el sistema ya no ofrece advertencias. Puede eliminar la advertencia, pero los indicadores de alerta permanecen encendidos.

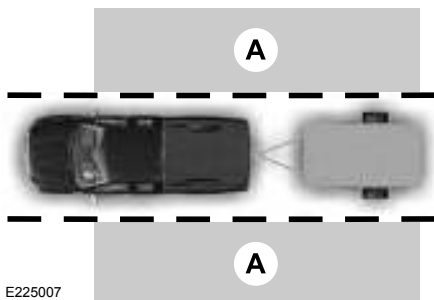
Ayudas de conducción

Una condición de "bloqueo" se puede eliminar de dos formas:

- Después de eliminar el bloqueo frente a los sensores o cuando disminuya la intensidad de lluvia/nieve, maneje unos cuantos minutos para permitir que los sensores detecten a los vehículos que transitan.
- Al realizar un ciclo de encendido desde encendido a apagado y nuevamente a encendido.

Nota: Si el vehículo tiene una barra de arrastre con un módulo de remolque equipado de fábrica y arrastra un remolque, los sensores desactivarán automáticamente el sistema de información de puntos ciegos. Si el vehículo tiene una barra de arrastre sin un módulo de remolque equipado de fábrica, se recomienda desactivar manualmente el sistema de información de puntos ciegos. El uso del sistema de información de puntos ciegos sin el paquete de arrastre de remolque con puntos ciegos y con un remolque conectado generará el desempeño deficiente del sistema.

Sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque (si está equipado)

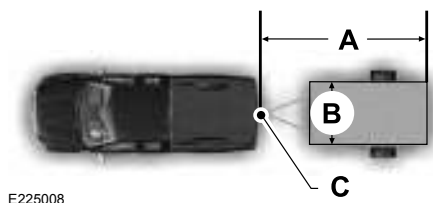


El sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque está diseñado para ayudarlo a detectar los vehículos que puedan haber entrado a la zona de detección (A). El área de detección está en ambos lados del vehículo y remolque, que se extiende hacia atrás desde los espejos exteriores hasta el extremo del remolque.

Cuando un remolque está conectado y el cliente ha configurado un remolque con puntos ciegos, el sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque se activa al manejar hacia adelante a más de 10 km/h. Ver **Asistencias de reversa del remolque** (página 289).

El sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque se puede desactivar en el tablero de instrumentos. Si el sistema de información de puntos ciegos se desactiva, el sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque se apagará automáticamente.

Configuración de un remolque con puntos ciegos



- A Largo del remolque
- B Ancho del remolque
- C Bola de enganche del remolque

Ayudas de conducción

Puede configurar cualquier remolque para que funcione con el sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque a través del menú del tablero de instrumentos. Ver **Información general** (página 119). Al configurar un remolque, aparece una secuencia de pantallas donde se solicita información del remolque. A continuación se describen las pantallas específicas del sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque:

- Seleccione el tipo de pantalla de remolque: convencional, quinta rueda o cuello de ganso.

El sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque solo es compatible con remolques convencionales. Si se selecciona quinta rueda o cuello de ganso, el sistema se apagará automáticamente.

- ¿Desea configurar BLIS con la pantalla del remolque?

Si la respuesta es no, el sistema de información de puntos ciegos se apaga.

Si la respuesta es afirmativa, el menú lo lleva a la siguiente pantalla.

- ¿Es el ancho inferior a 2,7 m y el largo inferior a 10,1 m?

Si la respuesta es no, el sistema de información de puntos ciegos se apaga.

Si la respuesta es afirmativa, el menú lo lleva a la siguiente pantalla.

- Medición del ancho del remolque:

El ancho del remolque se mide en la parte delantera de este. No se mide en el punto más ancho del remolque. El ancho máximo en la parte delantera del remolque que el sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque puede admitir es 2,6 m.

Nota: No es necesario que ingrese una medición exacta del ancho del remolque; simplemente una medición que sea 2,6 m o menor.

- Medición del largo del remolque:

El largo del remolque es la distancia entre la bola de enganche del remolque y la parte trasera de este. El largo máximo que el sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque puede admitir es 10,1 m.

- Ingrese el largo del remolque:

El ajuste predeterminado es 5,5 m. Al cambiar hacia arriba o hacia abajo con los botones del menú aumentará o disminuirá la medición en 1 m. Seleccione el largo, de modo que el valor sea igual o esté dentro de 1 m del largo medido real. Por ejemplo, si el largo medido real es 7,6 m, entonces cambie el largo en el menú a 8,2 m. Una vez ingresado el largo, se guarda la configuración del sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque.

Si no configura un remolque con puntos ciegos, en el tablero de instrumentos aparece una advertencia cuando se conecta un remolque, que señala que el sistema se ha apagado debido a la conexión de un remolque.

Nota: Si el remolque es en realidad una parrilla de bicicleta o una parrilla de carga con luces eléctricas, entonces el largo será 1 m. La alerta de tráfico cruzado permanecerá activada para remolques de 1 m o menos.

Nota: Para que el sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque funcione según lo diseñado, se requiere una medición adecuada y el ingreso de esta.

Ayudas de conducción

Funcionamiento del sistema

Si antes de efectuar la conexión selecciona un remolque en la pantalla, el sistema cargará esa configuración y en el tablero de información aparecerá un mensaje cuando se conecte el remolque. Aparece un segundo mensaje que indica que la alerta de tráfico cruzado ha sido desactivada; el sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque continúa funcionando normalmente al manejar hacia adelante.

Si no se ha configurado ningún remolque y efectivamente se conecta uno, en el tablero de instrumentos aparece un mensaje que indica que hay un remolque conectado, seguido de otro mensaje que pide seleccionar un remolque de la lista existente o bien agregar uno nuevo. A fin de que el sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque funcione, se debe seleccionar un remolque existente o bien se debe agregar uno nuevo. Si se ignora la solicitud o si sale de la pantalla, aparecerá un mensaje que le indica que el sistema ha sido desactivado debido a que hay un remolque conectado. Este mensaje podría no aparecer mientras la velocidad del vehículo no alcance los 35 km/h.

El sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque se activa cuando maneja hacia adelante con esa configuración de remolque en particular. Si se realiza un ciclo de encendido, el sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque continúa funcionando con el último remolque seleccionado.

Consideraciones del remolque

El sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque está diseñado para funcionar con cualquier remolque cuyo ancho en la parte delantera sea de 2,6 m o menos y cuyo largo total desde la parte trasera de este sea de 10,1 m o menos. Los diferentes remolques podrían provocar un leve cambio en el rendimiento, según se detalla a continuación.

Los remolques de caja grande podrían ocasionar la activación de falsas alertas cuando se maneja en la proximidad de edificios o cerca de automóviles estacionados. Una alerta falsa también podría ocurrir al efectuar un giro en 90 grados.

Los remolques con un ancho de 2,6 m en la parte delantera y cuyo largo total es superior a 6 m podrían tener alertas retrasadas de los vehículos que pasan, cuando estos lo hacen a alta velocidad.

Un remolque tipo caja cuyo ancho en la parte delantera es de 2,6 m podría generar alertas tempranas cuando usted está adelantando a un vehículo.

Cuando arrastra un remolque tipo almeja o tipo caja con nariz en V con un ancho en la parte delantera de 2,6 m, podrían generarse alertas retrasadas de los vehículos que emergen, que viajan a la misma velocidad que su vehículo.

Errores del sistema

Si el sistema detecta un problema con el sensor izquierdo o derecho, el indicador luminoso se enciende y aparece un mensaje en la pantalla. Ver **Mensajes de información** (página 136).

Ayudas de conducción

Encendido y apagado del sistema

Es posible desactivar temporalmente el sistema de información de puntos ciegos en la pantalla. Ver **Información general** (página 119). Cuando se apaga el sistema de información de puntos ciegos, usted no recibe alertas y en la pantalla aparece un mensaje de sistema apagado. El indicador luminoso del tablero también se enciende. Al encender o apagar el sistema de información de puntos ciegos, el indicador de alerta destella dos veces.

Nota: *El sistema de información de puntos ciegos recuerda la última configuración de encendido o apagado seleccionada.*

También puede desactivar permanentemente el sistema de información de puntos ciegos en un distribuidor autorizado. Una vez que el sistema se haya desactivado permanentemente, solo un distribuidor autorizado puede volver a activarlo.

ALERTA TRÁFICO CRUZADO (si está equipado)

ALERTA



No utilice el sistema de alerta de tráfico cruzado como sustituto del uso de los espejos retrovisores interiores y exteriores y no deje de voltear hacia atrás antes de salir en reversa de un espacio de estacionamiento. El sistema de alerta de tráfico cruzado no es un reemplazo de un manejo cuidadoso.

Nota: *Cuando se detecta un remolque, la alerta de tráfico cruzado se desactiva automáticamente.*

La alerta de tráfico cruzado está diseñada para advertirle de vehículos que se aproximan desde los costados cuando la transmisión está en reversa (R).

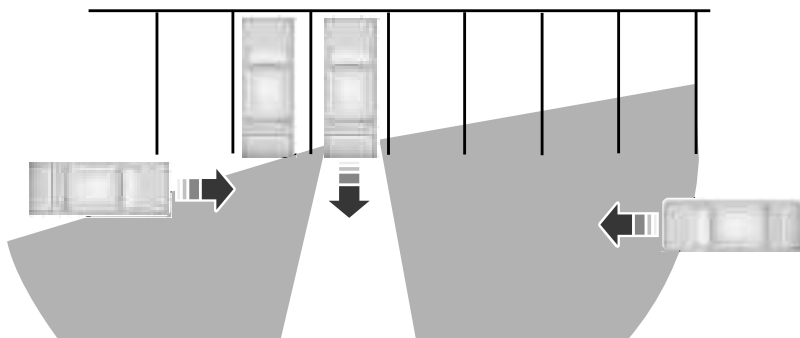
Uso del sistema

La alerta de tráfico cruzado se activa cuando arranca el motor y lo cambia a reversa (R). Una vez cambiado a reversa (R), la alerta de tráfico cruzado se desactiva.

La alerta de tráfico cruzado está diseñada para detectar vehículos que se aproximan a la parte trasera del vehículo a una velocidad de hasta 60 km/h. La cobertura disminuye cuando los sensores se obstruyen parcialmente, casi por completo o en su totalidad. Si retrocede lentamente, se puede aumentar el área de cobertura y la eficacia.

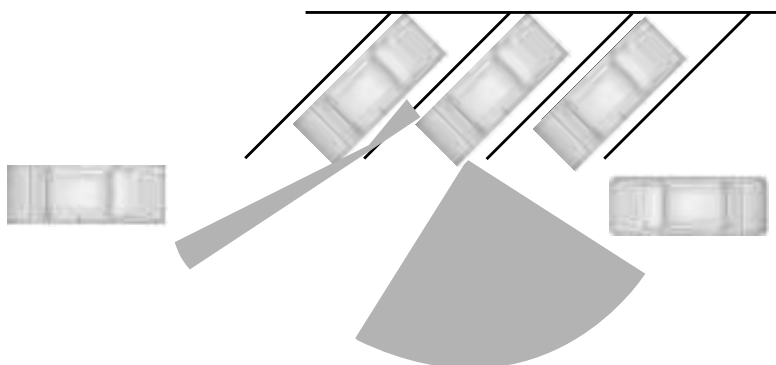
En este primer ejemplo, el sensor izquierdo solo está parcialmente obstruido; la amplitud a la derecha de la cobertura de la zona es casi la máxima.

Ayudas de conducción



E142440

La cobertura también disminuye al estacionar en ángulos muy cerrados. En este ejemplo, el sensor izquierdo está casi totalmente obstruido; la cobertura en ese lado está gravemente limitada.



E142441

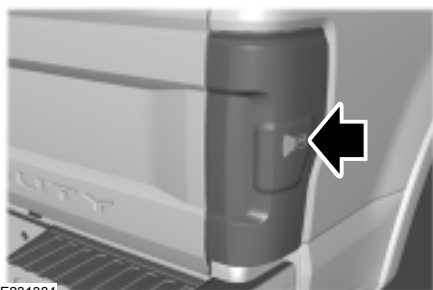
Ayudas de conducción

Luces del sistema, mensajes y alertas audibles



E142442

La alerta de tráfico cruzado enciende un indicador de alerta de color ámbar en el espejo exterior del lado del vehículo por donde viene el vehículo que se aproxima. La alerta de tráfico cruzado también emite una alerta audible y aparece un mensaje en la pantalla que indica que se aproxima un vehículo por el lado derecho o izquierdo. La alerta de tráfico cruzado funciona con el sistema de sensores de reversa, el que emite su propia serie de tonos. Ver **Asistencia de estacionamiento trasera** (página 259).



E231384

El sistema usa los sensores de radar que se ubican en la luz trasera a cada lado del vehículo. No permita que el lodo, la nieve o los adhesivos para la defensa obstruyan estas áreas, ya que esto puede provocar una disminución en el desempeño del sistema. Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 269). Si los sensores del sistema de información de puntos ciegos y la alerta de tráfico cruzado están bloqueados. En la pantalla aparece un mensaje de bloqueo de alerta de tráfico cruzado cuando la transmisión se cambia a reversa (R).

Limitaciones del sistema

La alerta de tráfico cruzado tiene limitaciones; situaciones como condiciones climáticas severas o acumulación de suciedad en el área del sensor pueden limitar la detección del vehículo y provocar alertas falsas.

Las siguientes son otras situaciones que podrían limitar el desempeño de la alerta de tráfico cruzado:

- Otros vehículos estacionados u objetos colocados al lado del vehículo, que obstruyen los sensores.
- Vehículos que se aproximan y que pasan a velocidades superiores a 60 km/h.
- Manejar en reversa a más de 12 km/h.
- Retroceder para salir de un estacionamiento angulado.

Ayudas de conducción

Alertas falsas

Nota: Si el vehículo tiene una barra de arrastre con un módulo de remolque equipado de fábrica y arrastra un remolque, los sensores desactivarán automáticamente la alerta de tráfico cruzado. Si el vehículo tiene una barra de arrastre sin un módulo de remolque equipado de fábrica, se recomienda desactivar manualmente la alerta de tráfico cruzado. El uso de la alerta de tráfico cruzado con un remolque conectado puede generar el desempeño deficiente del sistema de alerta de tráfico cruzado.

Nota: el sistema puede encender el indicador de alerta ámbar y hacer sonar la alerta audible durante lluvia fuerte aún cuando ninguno vehículo se aproxime por izquierda o derecha.

Es posible que se presenten casos en los que el sistema active una alerta falsa que encienda el sistema de alerta de tráfico cruzado sin que exista un vehículo en la zona de cobertura. Una cierta cantidad de alertas falsas es normal; son temporales y se corrigen automáticamente.

Errores del sistema

Si la alerta de tráfico cruzado detecta un problema con el sensor izquierdo o derecho, aparece un mensaje en la pantalla. Ver **Mensajes de información** (página 136).

Encendido y apagado del sistema

Nota: El sistema de alerta de tráfico cruzado se activa cada vez que se activa el encendido y está listo para entregar alertas correspondientes cuando la transmisión está en reversa (R). La alerta de tráfico cruzado no recordará el último ajuste de encendido o apagado seleccionado.

Puede desactivar temporalmente la alerta de tráfico cruzado en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 119). Cuando desactive la alerta de tráfico cruzado, no recibirá alertas y en la pantalla aparece un mensaje de sistema apagado.

También puede desactivar permanentemente la alerta de tráfico cruzado en un distribuidor autorizado. Una vez que el sistema se haya desactivado permanentemente, solo un distribuidor autorizado puede volver a activarlo.

DIRECCIÓN

Dirección hidráulica

Para contribuir a evitar daños al sistema de dirección hidráulica:

- Nunca mantenga el volante de dirección en sus puntos extremos de viraje (hasta que se detenga) por más de tres segundos cuando el motor esté en funcionamiento.
- No haga funcionar el vehículo con nivel bajo de líquido en la bomba de la dirección hidráulica (por debajo de la marca MIN en el depósito).
- Es normal oír algo de ruido durante el funcionamiento. Si es excesivo, revise si el nivel de líquido de la bomba de la dirección hidráulica está en un nivel bajo, antes de solicitar servicio a su distribuidor autorizado.

Ayudas de conducción

- Los esfuerzos pesados o disparejos pueden ser causados por un nivel bajo del líquido de la dirección hidráulica. Determine si el líquido de la bomba de la dirección hidráulica está en un nivel bajo, antes de solicitar servicio a su distribuidor.
- No llene el depósito de la bomba de la dirección hidráulica por arriba de la marca MAX, ya que esto puede provocar fugas del depósito.

Si el sistema de dirección hidráulica falla (o si el motor está apagado), usted puede dirigir el vehículo en forma manual; sin embargo, deberá hacer un mayor esfuerzo.

Si la dirección se desvía o se pone dura, revise si hay:

- una llanta mal inflada
- desgaste disparejo de las llantas
- componentes de la suspensión sueltos o desgastados
- componentes de la dirección sueltos o desgastados
- mala alineación del vehículo

Si se da servicio o se repara algún componente de la dirección, instale sujetadores nuevos (muchos están recubiertos con adhesivo de roscas o tienen características de apriete determinadas, por lo que no se pueden volver a utilizar). Nunca vuelva a utilizar tornillos ni tuercas. Apriete los sujetadores según las especificaciones.

Una resalto de gran tamaño en el camino o vientos intensos de costado también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o tirar hacia un lado.

Dirección adaptable (Si está equipado)

Nota: El sistema de dirección adaptable cuenta con verificaciones de diagnóstico que monitorean continuamente el sistema. Si se detecta una falla aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Si aparece un mensaje de advertencia rojo, detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo. El mensaje de advertencia puede borrarse si la falla ya no está presente. Si un mensaje de advertencia del sistema de dirección adaptable aparece cada vez que arranca el vehículo, solicite a un distribuidor que revise el sistema lo antes posible.

El sistema de dirección adaptable cambia continuamente la relación de la dirección con cambios en la velocidad del vehículo, lo cual mejora la respuesta de la dirección en todas las condiciones. El sistema también cambia cuando activa la función de remolque/arrastre de la transmisión. Cuando selecciona el botón remolque/arrastre, el sistema de dirección adaptable reduce la sensibilidad del vehículo a la dirección a velocidades más altas, a la vez que mantiene la facilidad de estacionamiento y maniobrabilidad a velocidades bajas.

Nota: El sistema de dirección adaptable cuenta con un dispositivo de bloqueo. Con el bloqueo activado, el sistema de dirección adaptable permanece mecánicamente bloqueado a una relación de dirección fija. También puede percibir un chasquido cuando enciende el vehículo después de haberlo apagado, ya que el bloqueo se desengancha o se engancha.

Ayudas de conducción

Nota: Si el vehículo pierde energía eléctrica o detecta una falla mientras maneja, el sistema automáticamente se desactiva y conserva la función de dirección normal con una relación de dirección fija. Durante este lapso de tiempo, es posible que el volante de dirección no esté derecho al manejar el vehículo en línea recta. Además, el conductor puede notar que el ángulo del volante de dirección necesario para maniobrar el vehículo puede ser diferente.

Nota: Al realizar maniobras de estacionamiento, el sistema de dirección adaptable equilibra la carga de trabajo del conductor para las diversas señales del volante de dirección y condiciones de carga del vehículo. Bajo condiciones extremas de funcionamiento, podría activarse el dispositivo de bloqueo del sistema. Esta estrategia evita el sobrecalentamiento y el daño permanente al sistema de dirección adaptable. Las maniobras típicas en la dirección y el manejo permiten que el sistema se enfríe y vuelva a la normalidad.

Transporte de carga

LÍMITE DE CARGA

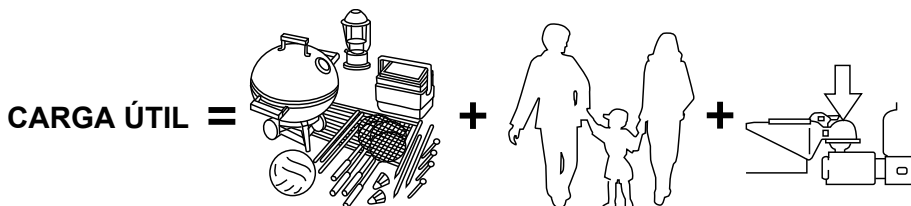
Carga del vehículo: con y sin remolque

Esta sección lo guiará en la forma adecuada de cargar el vehículo y/o el remolque, para mantener el peso del vehículo cargado dentro de su capacidad de diseño, con o sin remolque. La carga adecuada del vehículo le permitirá aprovechar al máximo el diseño de su vehículo. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos

para determinar los pesos máximos del vehículo, con o sin remolque, que se encuentran en la Etiqueta de llantas y en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo:

Peso base listo para rodar: es el peso del vehículo con tanque lleno de combustible y todo su equipamiento estándar. No incluye pasajeros, carga, ni equipos opcionales.

Peso del vehículo listo para rodar: es el peso del vehículo nuevo, al momento de recogerlo con su concesionario autorizado, más todo su equipamiento optativo y/o de posventa.



E143816

Carga útil: es el peso combinado de carga y pasajeros que transporta el vehículo. La carga útil máxima del vehículo se puede encontrar en la Etiqueta de llantas o en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor (es posible que los vehículos exportados fuera de Estados Unidos y Canadá no tengan una Etiqueta de llantas). Busque **“THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX kg OR XXX lb.”** para conocer la carga útil máxima. La carga útil señalada en la Etiqueta de llantas es la carga útil máxima para el vehículo según lo determinado en

la planta de ensamblaje. Si instala en el vehículo algún equipo de posventa o instalado por el concesionario autorizado, el peso de dicho equipo se debe restar de la carga útil señalada en la Etiqueta de llantas para determinar la nueva carga útil.

Transporte de carga

ALERTA



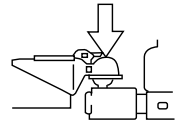
La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.

CARGA

=



+



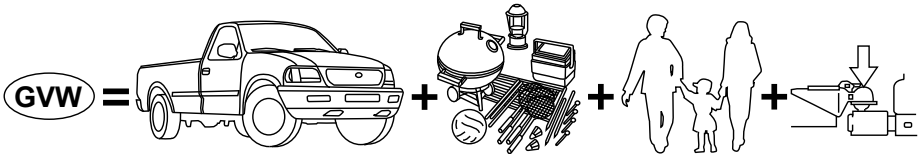
E143817

Peso de la carga: es todo el peso agregado al Peso base listo para rodar, incluyendo la carga y el equipamiento opcional. Al arrastrar remolques, la carga de la lanza del remolque o el peso del pivote de arrastre también es parte de la carga.

GAW (Peso bruto del eje): es el peso total que se apoya en cada eje (delantero y trasero) incluido el peso del vehículo listo para rodar y toda la carga útil.

GAWR (Peso bruto vehicular del eje): es el peso máximo admisible que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). Estos números aparecen en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **La carga total en cada eje nunca debe exceder su Peso bruto vehicular del eje.**

Transporte de carga



E143818

GVW (Peso bruto vehicular): es el peso del vehículo listo para rodar, más la carga, más los pasajeros.

GVWR (Peso bruto vehicular máximo): es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, el equipamiento, los pasajeros y la carga). Aparece en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **El peso bruto del vehículo nunca debe exceder el peso bruto vehicular máximo.**

Solo ejemplo:

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.

FECHA: XX/XX		PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG	
PBV EJE DEL: XXXXLB		PBV EJE TRAS: XXXXLB	
XXXXKG	CON	XXXXKG	CON
XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS	XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS
XXXX,XX	RINES	XXXX,XX	RINES
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO

#ID: XXXXXXXXXXXXXXXX XXXXX
XXXXX

TIPO: US CERT VOID-EXPORT

PIN FX: XX	CR: XX	ODV:
DE *FRE	*VES IN	*L GEM
*R	*EJE	*TR RE/MUE
XXX X XX	X XX	X XX XXX

HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXXX UTM V2U5A-1520472-AA

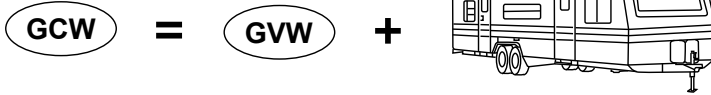
E142511

ALERTA



Si excede los límites de peso vehicular del eje que indica la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo; daños en el motor, la transmisión y/o la estructura del vehículo; graves daños al vehículo; pérdida de control y lesiones personales.

Transporte de carga



E143819

GCW (Peso bruto combinado): es el peso bruto del vehículo más el peso del remolque totalmente cargado.

GCWR (Peso bruto vehicular combinado máximo): es el peso máximo admisible del vehículo y del remolque cargado, incluidos toda la carga y los pasajeros que el vehículo puede transportar sin riesgo de sufrir daños. (Importante: El sistema de frenos de los vehículos de arrastre está calculado en función del Peso bruto vehicular máximo, no del Peso bruto vehicular combinado máximo). Deben usarse frenos funcionales independientes para el control seguro de los vehículos y remolques arrastrados si el Peso bruto combinado del vehículo de arrastre más el remolque sobrepasa el Peso bruto vehicular máximo del vehículo de arrastre. **El Peso bruto combinado nunca debe exceder el Peso bruto vehicular combinado máximo.**

Peso máximo del remolque cargado: Es el mayor peso de un remolque completamente cargado que el vehículo puede arrastrar. Supone un vehículo solo con opciones indispensables, peso del conductor y del pasajero delantero (68 kilogramos [150 libras] cada uno), sin peso de la lanza (interna o externa) y una carga de remolque de 10–15 % (remolque convencional) o un peso del pivote de arrastre de 15–25 % (remolque de cinco ruedas). Consulte un concesionario autorizado para obtener información detallada.

Carga de la lanza o peso del pivote de arrastre con quinta rueda: se refiere al peso que un remolque aplica sobre el enganche de arrastre.

Ejemplos: para un remolque convencional de 5,000 libras (2,268 kilogramos), multiplique 5,000 por 0.10 y 0.15 para obtener el límite de carga de la lanza apropiado, es decir, de 500 a 750 libras (227 a 340 kilogramos). Para un remolque con quinta rueda de 11,500 libras (5,216 kilogramos), multiplique por 0.15 y 0.25 para obtener el rango de carga adecuado del pivote de arrastre, que es de 1,725 a 2,875 libras (782 a 1,304 kilogramos).

AVISOS



No exceda el GVWR o el GAWR específicos en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



No utilice llantas de refacción con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de refacción con un límite mayor que las originales no aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.



Si excede alguna limitación de peso vehicular máximo puede provocar graves daños al vehículo o lesiones personales.

Pasos para determinar el límite correcto de carga:

Transporte de carga

1. Ubique el mensaje "The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lb." en la etiqueta del vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX lb.
4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1,400 lb y habrá cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es 650 lb ($1,400 - 750 (5 \times 150) = 650$ lb).
5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculadas en el Paso 4.
6. Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible del vehículo.

Esto son algunos ejemplos de cómo calcular la capacidad de transporte de carga y equipaje disponible:

*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 1,400 libras (635 kilogramos). Usted decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportarlo a usted, a cuatro amigos y todas las bolsas de golf? Usted y sus amigos tienen un peso promedio de 99 kilogramos (220 libras) cada uno y las bolsas de golf pesan aproximadamente 13.5 kilogramos (30 libras) cada una. El

cálculo sería: $1,400 - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1,400 - 1,100 - 150 = 150$ libras. Sí, tiene suficiente capacidad en su vehículo para transportar a cuatro amigos más las bolsas de golf. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kilogramos} - (5 \times 99 \text{ kilogramos}) - (5 \times 13.5 \text{ kilogramos}) = 635 - 495 - 67.5 = 72.5$ kilogramos.

*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 1,400 libras (635 kilogramos). Usted y uno de sus amigos deciden ir a comprar cemento a una tienda local para mejoras en el hogar a fin de terminar ese patio que ha estado planificando durante los dos últimos años. Al medir el interior del vehículo con el asiento trasero plegado, tiene espacio para doce bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras). ¿Tiene suficiente capacidad de carga para transportar el cemento hasta su casa? Si usted y su amigo pesan cada uno 220 libras (99 kilogramos), el cálculo sería: $1,400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1,400 - 440 - 1,200 = -240$ libras. No; no tiene suficiente capacidad de carga para transportar tanto peso. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kilogramos} - (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (12 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 540 = -103$ kilogramos. Deberá reducir el peso de la carga en al menos 104 kilogramos (240 libras). Si quita tres bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras), el cálculo de la carga sería: $1,400 - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1,400 - 440 - 900 = 60$ libras. Ahora, tiene la capacidad de carga para transportar el cemento y a su amigo también. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kilogramos} - (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (9 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 405 = 32$ kilogramos.


En los cálculos anteriores también se asume que la carga se distribuye de tal forma en el vehículo que no se recarga el peso bruto vehicular del eje delantero ni trasero especificado para su vehículo en la Etiqueta de certificación del

Transporte de carga

cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

Instrucciones especiales de carga para propietarios de camiones o camionetas pickup y vehículos utilitarios

ALERTA


 Los vehículos cargados se comportan de modo distinto a los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.


Su vehículo puede transportar más carga y personas que la mayoría de los automóviles de pasajeros. Dependiendo del tipo y ubicación de la carga, el transporte de carga y de personas puede elevar el centro de gravedad del vehículo.

RAMPAS DE LA PLATAFORMA


(Si está equipado)


AVISOS

 Al deslizar la rampa hacia arriba o hacia abajo, cuide de que el mecanismo no vaya a atraparle los dedos ni las manos. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

 Asegúrese de instalar correctamente la rampa a la placa de la compuerta trasera. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

AVISOS

 No pise ni se sienta sobre la rampa cuando se encuentre en la posición de plegado. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

 Instale únicamente la rampa dentro de los ángulos descritos previamente de la rampa. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

Nota: La capacidad máxima de la rampa es de 363 kg.

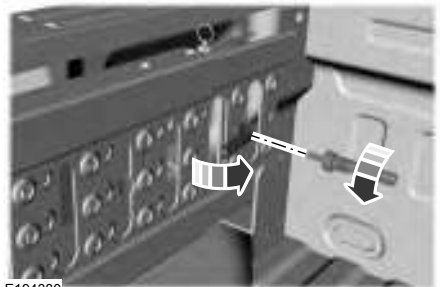
Nota: Verifique que la rampa esté en un terreno estable antes de usarla.

Nota: Para cargar y descargar equipo, la rampa debe ajustarse entre 10 grados hacia arriba y 26 grados hacia abajo para evitar daños en la garras de la rampa y en la placa de la compuerta trasera.

Nota: Al usar el vehículo a campo traviesa, retire las rampas de la plataforma y almacénelas en una ubicación segura lejos del vehículo.

Uso de la rampa de la plataforma

1. Quite los cables frontales y traseros.



E194380

2. Abra los brazos de la palanca de la leva y destornille los tornillos de la leva.
3. Quite la rampa del soporte.

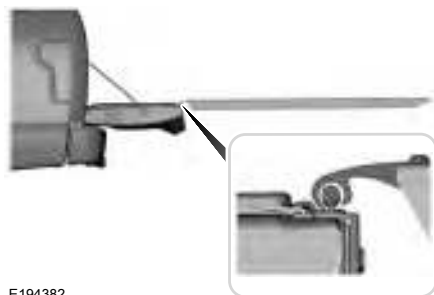
Transporte de carga



E211150

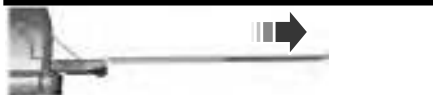
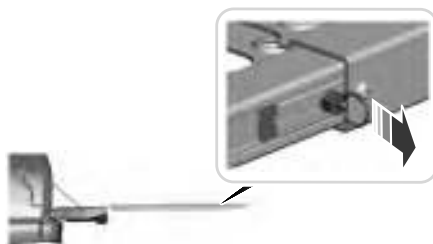
4. Gire los topes del lado inferior de la rampa hasta la posición abierta.

Nota: Puede usar una herramienta de superficie suave para girar los topes.



E194382

5. Deslice la garra de la rampa sobre la placa de la compuerta trasera.



E194383

6. Tire el terminal de ubicación hacia afuera y extienda la rampa hasta que el terminal quede asentado en la posición de uso, luego coloque la rampa en una superficie nivelada.

Plegado de la rampa de la plataforma

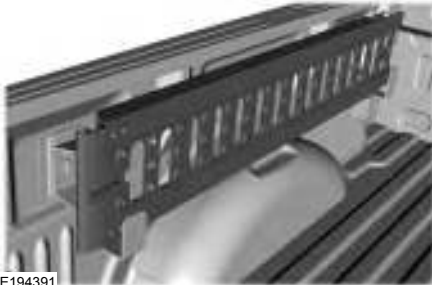
1. Levante la rampa. Tire el terminal de ubicación hacia afuera.
2. Deslice la rampa a la posición de almacenamiento hasta que el terminal de ubicación se bloquee.

Nota: Asegúrese de aplicar la ubicación correcta del terminal para el tamaño de la plataforma.

3. Deslice la garra de la rampa fuera de la placa de la compuerta trasera.

Transporte de carga

4. Gire los topes del lado inferior de la rampa hasta la posición cerrada.

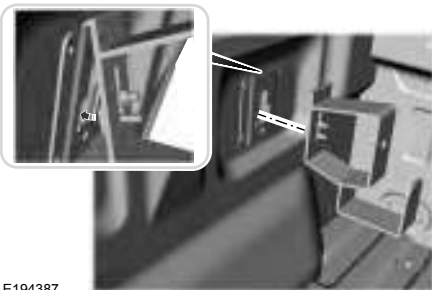


E194391

5. Coloque la rampa en el soporte.
6. Instale los tornillos de la leva y cierre los brazos de la palanca de la leva.
7. Conecte los cables delanteros y traseros.

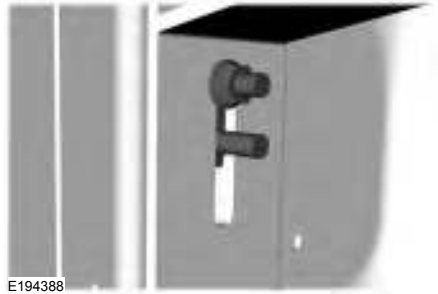
Nota: Asegúrese de fijar adecuadamente el cable de fijación. Si el cable de fijación no está asegurado, se podría sentir un traqueteo.

Instalación del soporte de rampa



E194387

1. Enganche la parte superior del soporte de rampa sobre la placa de montaje y gire el soporte a su posición.



E194388

2. Deslice los birlos del soporte de rampa hacia arriba hasta la posición de instalación.
3. Apriete la tuerca del soporte de rampa.

Nota: La tuerca debe estar sobre el birlo superior.

Remolque

CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

AVISOS



No exceda el GVWR o el GAWR especificados en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



El arrastre de remolques cuyo peso sea mayor del peso bruto recomendado de remolque aplica cargas sobre el vehículo que exceden los límites de los valores nominales de peso bruto y pudiera acarrear daños al motor, daños a la transmisión, daños a la estructura del vehículo, pérdida de control del vehículo, volcadura del vehículo y lesiones personales.



No exceda la capacidad de carga mínima para su vehículo o el enganche de remolque. La sobrecarga de su vehículo o del enganche de remolque puede afectar negativamente la estabilidad y el manejo del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



No corte, perfore, suelde ni modifique el enganche de remolque. La modificación del enganche de remolque podría reducir la fiabilidad del enganche.

Nota: *Para evitar que el remolque acumule distancia y que el estado de la información del remolque aparezca cuando reinicia el vehículo después de conectar el remolque, debe desactivarlo. Mediante la pantalla de información, vaya al menú Arrastre y seleccione la opción Seleccionar remolque. Seleccione la opción No activar remolque. Ver **Pantallas de información** (página 119).*

es posible que haya componentes eléctricos en su vehículo, como fusibles o relevadores, asociados a la operación de arrastre de remolques. Ver **Fusibles** (página 329).

Es posible que el remolque tenga la capacidad de modificar las características de arrastre del remolque. Ver **Información general** (página 119).

La capacidad de carga del vehículo se designa por peso, no por volumen, de modo que no necesariamente podrá usar todo el espacio disponible al cargar un vehículo o remolque.

El arrastre de remolques significa cargas adicionales para el motor, la transmisión, los ejes, los frenos, las llantas y la suspensión del vehículo. Inspeccione periódicamente dichos componentes durante y después de toda operación de remolque.

Posición de la carga

Para contribuir a minimizar el impacto en el vehículo de los movimientos del remolque al conducir:

- Cargue los elementos más pesados cerca del piso del remolque.
- Coloque la carga más pesada en el punto medio de la distancia entre las ruedas derechas e izquierdas del remolque.

Remolque

- Cargue los elementos más pesados sobre los ejes del remolque o apenas un poco más adelante de estos, en dirección hacia la extensión del remolque. No permita que el peso total de la extensión del remolque sea superior o inferior al 10% o al 15% del peso del remolque cargado.
- Seleccione un montaje de bolas con el levantamiento o la caída correctos. Cuando el remolque y el vehículo cargado están interconectados, el bastidor del remolque debe estar horizontal o con una ligera inclinación hacia abajo en dirección hacia el

vehículo, vista desde el costado.

Al manejar con un remolque o con carga, puede que exista una vibración de partida leve o trepidación debido al peso adicional de la carga útil. En otro capítulo de este manual, podrá encontrar información adicional sobre la carga adecuada del remolque y la preparación del vehículo que se va a remolcar. Ver **Límite de carga** (página 280).

También puede encontrar información en la **Guía de arrastre de remolque y RV**, disponible en su distribuidor autorizado o en línea.

Guía de arrastre de remolque y RV en línea

Sitio web	http://www.fleet.ford.com/towing-guides/
-----------	---

ASISTENCIAS DE REVERSA DEL REMOLQUE

Guía de reversa del remolque

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones.

Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: Siempre debe estar atento de la combinación de vehículo y remolque, así como del entorno circundante.

Nota: El sistema no detecta ni evita que el vehículo o el remolque haga contacto con obstáculos en el entorno circundante.

Nota: Tenga en cuenta que el extremo delantero del vehículo se balancea al cambiar la dirección del remolque.

Nota: El sistema depende de las mediciones del usuario para determinar la colocación de etiquetas autoadhesivas y límites del sistema. Es fundamental tomar las mediciones clave correctamente. Las mediciones incorrectas pueden derivar en un mal funcionamiento del sistema hasta incluso el contacto entre el vehículo y el remolque.

Nota: El sistema limita la velocidad del vehículo al retroceder. El sistema no es un reemplazo del uso adecuado de los pedales de acelerador y freno.

Nota: Algunas características asociadas a este sistema no funcionan hasta que las configure.

Remolque

Principio de funcionamiento

La guía de reversa del remolque es una función de asistencia para el conductor que ayuda a eliminar las conjeturas de colocar el remolque en la posición deseada de forma rápida y sencilla, al manejar en reversa (R).

Cada remolque que usa con el vehículo debe configurarse una vez. La ubicación de los autoadhesivos es extremadamente importante y hay reglas de colocación específicas.

Configuración de la guía de reversa del remolque

Nota: El vehículo guarda la información del remolque cuando lo ingresa en el sistema. Se pueden agregar un máximo de 10 remolques al sistema.

Paso 1: posicione el vehículo y el remolque

Enganche el remolque al camión y conecte el arnés eléctrico. Asegúrese de que el cableado esté funcionando. Ver

Comprobaciones esenciales de remolque (página 302).

Estacione el vehículo y enganche el remolque sobre una superficie horizontal.



E209759

Asegúrese de que el remolque y el camión estén alineados entre sí. Para lograrlo, puede colocar el camión en manejo (D) y tirar derecho hacia adelante.



E209760

Paso 2: siga las indicaciones en la pantalla de información

1. Use los controles del volante de dirección para navegar al menú de remolque.
2. Seleccione Configuración de remolque en las opciones disponibles.
3. Seleccione Agregar un remolque y presione OK para confirmar.
4. El sistema le solicita colocar un nombre al remolque. Use los controles del volante de dirección para elegir entre caracteres alfanuméricos. Presione la flecha hacia la derecha para avanzar al siguiente carácter. Cuando termine de dar nombre al remolque, presione OK para confirmar.
5. Seleccione el tipo de sistema de frenos para el remolque. Seleccione VALOR PREDETERMINADO si el remolque tiene frenos eléctricos, inerciales o si no tiene frenos. Presione OK para seleccionar y avanzar a la pantalla siguiente.

Nota: La opción predeterminada es baja. Esta se recomienda para la mayoría de los remolques. Si los frenos del remolque requieren más voltaje inicial, o si prefiere un frenado más agresivo, entonces seleccione las demás opciones según se requiera.

6. El sistema le solicita que seleccione el tipo de remolque. Puede utilizar el sistema con remolques convencionales, con quinta rueda y cuello de ganso. En el caso de remolques con quinta rueda y cuello de ganso, no se requiere configuración

Remolque

y ubicación de autoadhesivo, sin embargo, algunas de las funciones podrían no funcionar automáticamente con estos tipos de remolques. Use los controles del volante de dirección para seleccionar el tipo de remolque.

Nota: Aún así puede seguir controlando manualmente las vistas de la cámara en la pantalla táctil para ayudarlo a retroceder los remolques con quinta rueda y cuello de ganso.

- Si su vehículo incluye el sistema de información de puntos ciegos, el sistema le solicita que configure la función de puntos ciegos del remolque. Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 269).
- Aparece un mensaje en la pantalla de información que le pregunta si desea agregar una guía de reversa del remolque. Seleccione Sí para continuar.
- Enderece el remolque, si fuera necesario.
- La pantalla de información le proporciona instrucciones sobre cómo utilizar la guía de inicio rápido. Aquí también aparecen los pasos.

Paso 3: colocación del objetivo

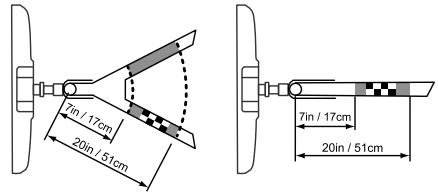
Coloque todo el adhesivo en la zona gris del remolque delineada en el diagrama. El autoadhesivo se encuentra en el bolsillo de la cubierta posterior de la guía de inicio rápido.

Nota: Un asistente puede ayudar a realizar el procedimiento siguiente.

Nota: Asegúrese de que nada obstruya la visión del autoadhesivo desde la cámara retrovisora. Por ejemplo, elementos como una manija de gato o cableado.

Nota: Coloque el autoadhesivo sobre una superficie horizontal plana, seca y limpia. Para obtener mejores resultados, aplique el autoadhesivo cuando las temperaturas superen los 0°C.

Nota: No mueva los autoadhesivos después de colocados. No reutilice ningún autoadhesivo que se haya quitado.



E224482

Use la tarjeta de medición suministrada, una huincha de medir y un lápiz para marcar cuidadosamente el área donde colocará el autoadhesivo. El autoadhesivo se encuentra ubicado en el bolsillo de la cubierta posterior de la guía de inicio rápido. Asegúrese de que el autoadhesivo completo esté dentro de la zona gris entre los dos arcos o marcadores de distancia en el diagrama y también que esté visible en la pantalla de la cámara retrovisora. Debe estar entre 17–51 cm del enganche de bola del remolque.

Una vez que haya encontrado la ubicación correcta, coloque el autoadhesivo.

Paso 4: toma de mediciones

Luego de colocar el autoadhesivo en el remolque, debe tomar algunas mediciones clave.

Nota: Debe tomar mediciones precisas para que el sistema funcione correctamente.

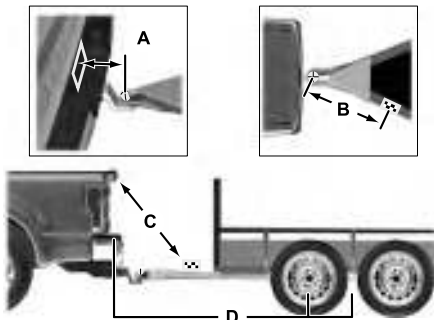
Nota: Redondee las cifras de medición a la media pulgada más cercana.

Remolque

Nota: Redondee hacia arriba si la longitud medida es un cuarto de pulgada o mayor. Redondee hacia abajo si la longitud medida es inferior a un cuarto de pulgada. Por ejemplo, 31,11 cm se redondearía a 31,75 cm. 30,8 cm se redondearía a 30,48 cm.

Nota: Use unidades métricas o imperiales coherentes según lo requiera su país o vehículo.

La tarjeta de medición exige que registre cuatro distancias clave (A, B, C, D). Registre el nombre del remolque para estas mediciones.



Distancia A

La distancia horizontal de la placa al centro del enganche de bola del remolque.

Distancia B

La distancia horizontal desde el centro del enganche de bola al centro del autoadhesivo.

Distancia C

La distancia desde la cámara retrovisora al centro del autoadhesivo.

Distancia D

La distancia desde la compuerta trasera al centro del eje del remolque (remolques de eje único) o al centro de los ejes (remolques con dos ejes o más).

Paso 5: ingreso de mediciones mediante la pantalla de información

Con las mediciones registradas, ingrese los datos requeridos al sistema. Siga las indicaciones en pantalla para ingresar cada una de las mediciones tomadas en el paso 4. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para aumentar o disminuir los números, según sea necesario. Presione OK para confirmar cada medición. Una vez agregada la última medición, en la pantalla de información aparecen todas las mediciones ingresadas. Puede optar por confirmar o cambiar las mediciones.

Paso 6: confirmación de la ubicación del autoadhesivo

Revise la pantalla de la cámara retrovisora para ver si el sistema identifica el autoadhesivo. El sistema marca el autoadhesivo con un círculo rojo. Confirme que el círculo rojo aparezca sobre la imagen del autoadhesivo en la pantalla de la cámara retrovisora.

Nota: Si el sistema no puede encontrar el autoadhesivo, pruebe limpiando el lente de la cámara. Asegúrese de que el autoadhesivo esté dentro de la zona según lo indicado en el paso 3.

En la pantalla de información se muestra un mensaje de confirmación cuando confirma correctamente el objetivo.

Calibración del sistema

Para completar la configuración, maneje el vehículo en línea recta hacia adelante entre 6–39 km/h, según las indicaciones de la pantalla de información.

Remolque

Nota: Mantenga derecho el volante de dirección durante el proceso de calibración. Si el volante de dirección está en una posición girada, se detiene la calibración. En la pantalla de información se le indica que maneje en línea recta hacia adelante para completar la calibración.

En la pantalla de información aparece un mensaje durante la calibración y luego de que esta se ha completado.

Nota: Para obtener mejores resultados, no calibre el sistema de noche.

Uso de la guía de reversa del remolque

1. Cambie a reversa (R). Presione el botón de cámara retrovisora para expandir el menú.
2. Presione el icono de remolque.
3. Seleccione el remolque correspondiente en la pantalla de información.
4. Durante el modo de guía de reversa del remolque, puede ver la vista de la cámara en el lado donde se está moviendo el remolque o en ambos lados cuando el remolque está derecho detrás de usted. Cuando las vistas cambian con la dirección del remolque, se denomina modo automático. Por ejemplo, si gira el remolque a la derecha, verá el lado derecho del vehículo y el remolque. Puede cambiar manualmente esta vista en cualquier momento con las teclas de flechas. Para volver a modo automático, presione el botón Auto.

Nota: El modo automático es el ajuste predeterminado.

Use la vista que más le ayude al retroceder con el vehículo y el remolque.



Vista normal de la cámara retrovisora. Use esta función cuando desee ver el enganche del remolque o lo que está directamente detrás del vehículo.



Modo de retroceso recto. Use esta función cuando desee mantener el remolque completamente en línea con el camión. En este modo, un gráfico del volante de dirección le muestra en qué dirección girar el volante de dirección para mantener el remolque derecho.

Nota: Podría ser útil colocar el vehículo en manejo (D), avanzar y enderezar el vehículo y el remolque antes de activar el modo Retroceso recto.

Las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha le permiten tener otras vistas sin importar el ángulo del remolque. Utilícelas para cambiar manualmente las vistas.

Nota: Si está utilizando un remolque con quinta rueda o cuello de ganso, o si no ha configurado el sistema de guía de reversa del remolque, la vista automática no está disponible.

Para cambiar la vista, use las flechas. Puede tener las siguientes vistas:

- Completa del conductor.
- Parcial del conductor.
- 50/50.
- Parcial del pasajero.
- Completa del pasajero.



Zoom. Use esta función para acercar la vista de la cámara.



Regresar. Esta función lo lleva nuevamente al sistema de cámara de 360 grados y lo saca de la función de guía de reversa del remolque.

Remolque

Auto

Automático. Esta función lo lleva al modo de vista automática.

Además de múltiples opciones de vistas, la pantalla táctil agrega algunas funciones para ofrecerle más información. Por ejemplo, después de configurar un remolque convencional, la pantalla muestra una representación de vista superior compacta de su camión y remolque.

Esta representación muestra dos líneas de colores diferentes: una línea negra muestra dónde está el remolque en relación con el vehículo. Una línea blanca le entrega una proyección de dónde se dirigirá el remolque, según la posición actual del volante de dirección.

Nota: Cuando mueve el volante de dirección, la línea blanca indica dónde se dirigirá el remolque, según la señal del volante de dirección.

Cuando gira el volante de dirección hacia la izquierda, el remolque se mueve hacia la derecha. Cuando gira el volante de dirección hacia la derecha, el remolque se mueve hacia la izquierda.

Cuando gira el volante de dirección, una representación compacta muestra dos zonas para advertirle de una posible condición de angulación. La vista muestra la posición del camión y del remolque y ofrece una retroalimentación visual para ayudarlo a evitar una condición de angulación total.

La zona amarilla le advierte de una posible posición de angulación. Cuando ingresa a esta zona, se recomienda volver a colocar el vehículo en manejo (D) y avanzar. Moverse hacia adelante ayuda a colocar el camión y el remolque nuevamente en una posición alineada.

La zona roja indica que es necesario colocar el camión en manejo (D) y avanzar de inmediato.

Solución de problemas

Nota: El sistema exige una vista clara del autoadhesivo colocado en el remolque. Debe mantener el lente de la cámara y el autoadhesivo limpios para que el sistema opere de forma correcta.

Ajustes

El sistema está diseñado para usarse con una amplia variedad de remolques. Sin embargo, hay algunos remolques que no cuentan con una superficie ni ubicación adecuadas para colocar el autoadhesivo. Estos remolques no son compatibles. Intentar colocar el autoadhesivo en una superficie que no cumpla con el requisito de colocación de autoadhesivo enumerado en el paso 3 de la instrucción de configuración o el ingreso de mediciones imprecisas para proceder con la configuración pueden provocar un funcionamiento inadecuado del sistema.

Las mediciones precisas son fundamentales para un correcto funcionamiento del sistema. Si necesita revisar las mediciones o cambiarlas, puede acceder a ellas a través de los menús del remolque en la pantalla de información. Elija la opción para cambiar el autoadhesivo en el menú de cambio de ajustes del remolque. No es necesario quitar el autoadhesivo si solo está revisando o cambiando mediciones.

Es posible que se presenten las siguientes advertencias o dificultades del menú durante la configuración. A continuación, encontrará consejos para solucionarlas.

Remolque

La medición A alcanzó un valor máximo o mínimo:

- El sistema está diseñado para funcionar con barras de arrastre que tienen una medición central de la placa a la bola de enganche de 229–406 mm cuando se instala. No intente usar barras de arrastre que tengan una longitud fuera de este rango, ya que el rendimiento del sistema se degradará y podría causar una función inadecuada del sistema.
- Asegúrese de que la medición que se haga sea la distancia horizontal únicamente desde la placa y el centro de la bola de enganche. Una distancia de línea recta que incluya cualquier levantamiento o caída vertical aumentará la medición y la hará imprecisa. Las mediciones imprecisas degradarán el rendimiento del sistema y podrían causar una función inadecuada del sistema. Consulte el paso 4 de la instrucción de configuración para revisar las instrucciones de medición.

La medición B alcanzó un valor máximo o mínimo:

- Asegúrese de haber seguido la instrucción de colocación del autoadhesivo en el paso 3 de la configuración. Los autoadhesivos colocados fuera de la zona permitida afectarán de manera negativa el rendimiento del sistema y podrían causar un funcionamiento inadecuado.
- Asegúrese de que la medición que se haga sea la distancia horizontal únicamente desde el centro del autoadhesivo al centro de la bola de enganche. Una distancia de línea recta que incluya cualquier levantamiento o caída vertical aumentará la medición y provocará que se ingrese un valor impreciso en el sistema. Consulte el paso 4 de la configuración para obtener instrucciones de medición adicionales.

La medición C alcanzó un valor máximo o mínimo:

- Asegúrese de haber seguido las instrucciones de colocación del autoadhesivo en el paso 3 de la configuración. Los autoadhesivos colocados fuera de la zona permitida afectarán de manera negativa el rendimiento del sistema y podrían causar un funcionamiento inadecuado. Si ha cumplido con todos los criterios para la colocación del autoadhesivo y ve este mensaje, el autoadhesivo está demasiado por debajo o demasiado

Remolque

cerca para que la cámara lo reconozca correctamente. Para que el sistema funcione correctamente, la altura del autoadhesivo debe bajarse si recibe la advertencia mínima o bien subirse si recibe la advertencia máxima.

- Solo se puede colocar un autoadhesivo en el remolque para un correcto funcionamiento del sistema. El autoadhesivo anterior debe quitarse o cubrirse de manera que solo un autoadhesivo sea visible para la cámara.
- Las mediciones B y C deben tomarse nuevamente si se coloca un nuevo autoadhesivo en el remolque.

La medición D alcanzó un valor máximo o mínimo:

- Asegúrese de que la medición que se haga sea la distancia horizontal únicamente desde la compuerta trasera al centro del eje único o al centro de todos los ejes del remolque. Consulte el paso 4 de la configuración para obtener instrucciones de medición adicionales. El sistema no admite longitudes de remolque fuera del rango permitido por la pantalla de información.

El sistema está detectando algo junto al autoadhesivo o bien no lo puede encontrar:

- Asegúrese de que la cámara retrovisora esté limpia y el autoadhesivo esté claramente visible en la imagen de la cámara. Limpie la cámara y el autoadhesivo si es necesario.
- El sistema de la cámara usa las mediciones ingresadas para ayudar a localizar el autoadhesivo. Las mediciones imprecisas del autoadhesivo degradarán la capacidad del sistema de localizar el autoadhesivo. Verifique que las mediciones ingresadas en el sistema sean precisas.
- Quite la etiqueta o el autoadhesivo incorrectamente detectados, si fuera posible.
- Si no puede solucionar el problema, debe probar una nueva ubicación para el autoadhesivo. La nueva ubicación del autoadhesivo debe cumplir con los requisitos observados en el paso 3 de las instrucciones de configuración. Solo se puede colocar un autoadhesivo en el remolque para un correcto funcionamiento del sistema. El autoadhesivo anterior debe quitarse o cubrirse de manera que solo un autoadhesivo sea visible para la cámara.

Calibración

El sistema monitorea diversos parámetros del vehículo para garantizar que este se maneje derecho y que el remolque vaya en línea recta detrás del vehículo. Cualquier entrada de dirección o movimiento del remolque pausará la calibración.

Remolque

Para obtener los mejores resultados:

- Use una varilla larga, recta y lisa al intentar la calibración.
- Maneje en línea recta hacia delante.
- Maneje entre 6–39 km/h.

Funcionamiento del sistema

Es posible que se presenten las siguientes advertencias o dificultades durante la operación de esta función. A continuación, encontrará consejos para solucionarlas.

El sistema no está disponible:

- El sistema depende de muchos subsistemas del vehículo para funcionar correctamente. Si esos subsistemas no están funcionando correctamente, es posible que el sistema no esté disponible.
 - El voltaje de batería baja es una condición que evita el funcionamiento del sistema. Asegúrese de que la batería esté cargada correctamente si el sistema no está disponible.
 - Es posible que deba manejar el vehículo en línea recta hacia delante por sobre 40 km/h antes de que el sistema esté disponible nuevamente.
- Si el mensaje aún aparece, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para recibir servicio.

Autoadhesivo perdido:

- Revise lo siguiente si recibe el mensaje de autoadhesivo perdido al usar el sistema.
 - Detenga el vehículo tan pronto como aparezca el mensaje.
 - Asegúrese de que el autoadhesivo esté visible en la imagen de la cámara retrovisora.
 - Limpie el autoadhesivo y la cámara para asegurarse de que estén despejados.
 - Quite cualquier elemento que pueda estar bloqueando la vista del autoadhesivo. Según la configuración del remolque y de cualquier equipo montado en este, es posible que el autoadhesivo quede bloqueado de la visión de la cámara cuando gira en la bola de agarre, pero no estar bloqueado durante la configuración. Retire las obstrucciones si es posible. Puede ser necesario quitar el autoadhesivo de su ubicación actual si no se puede eliminar la obstrucción. Coloque un nuevo autoadhesivo que sea visible para la cámara en todas las posiciones del remolque detrás del vehículo.
- Puede cambiar la ubicación del autoadhesivo al ir al menú del remolque, seleccionar las opciones de remolque, seleccionar cambio de ajustes del remolque y luego seleccionar la opción de cambio de autoadhesivo. El autoadhesivo

Remolque

debe quitarse. **SOLO SE DEBE COLOCAR UN AUTOADHESIVO EN EL REMOLQUE PARA LOGRAR UN CORRECTO FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA.**

- El sistema de la cámara usa las mediciones ingresadas para ayudar a localizar el autoadhesivo. Las mediciones imprecisas reducirán la capacidad del sistema de localizar el autoadhesivo. Compruebe que las mediciones ingresadas en el sistema estén correctas. Consulte el paso 4 de la configuración de la guía de reversa del remolque para obtener instrucciones sobre las mediciones.
- Para cambiar la medición debe ir al menú del remolque, seleccionar las opciones de remolque, seleccionar cambio de configuración del remolque y luego seleccionar la opción de cambio de autoadhesivo. Deseche la indicación de quitar este autoadhesivo y continúe con el paso siguiente si solo piensa actualizar las mediciones para la ubicación del autoadhesivo actual.

volante hasta que el remolque siga la ruta deseada y luego manteniendo el volante en esa posición. Si desea recalibrar el sistema para un retroceso recto, puede hacerlo con el siguiente procedimiento.

- Vaya al menú del remolque, seleccione las opciones de remolque, seleccione cambio de configuración del remolque y luego seleccione la opción de cambio de autoadhesivo. Aparecen sus mediciones guardadas. No las cambie, sino que continúe para confirmarlas. Una vez que haya confirmado las mediciones, entonces el sistema le indicará que realice el procedimiento de calibración.

Nota: *El sistema está diseñado para utilizarse con la misma conexión del remolque cada vez que se elija el remolque en el menú de selección. Utilizar una barra de arrastre diferente o un orificio de perno diferente (en barras de arrastre con más de un orificio de perno) al conectar la barra de arrastre al vehículo afectará las mediciones del remolque. Vuelva a tomar las mediciones y actualice si fuera necesario.*

El sistema no retrocede derecho:

- Factores como la conexión de la barra de arrastre al receptor de enganche, la combadura del camino, la pendiente del camino y el cumplimiento en la suspensión del remolque pueden influir en lo recto que el sistema puede retroceder el remolque cuando no se gira el volante. El desvío a la derecha o a la izquierda del remolque se puede compensar girando lentamente el

Remolque

CONTROL DE BAMBOLEO DEL REMOLQUE (Si está equipado)

ALERTA



Al desactivar el control de oscilación de remolque aumenta el riesgo de pérdida de control del vehículo, de sufrir lesiones graves o incluso la muerte. Ford no recomienda desactivar esta función, excepto en situaciones donde la reducción de velocidad pueda ser perjudicial (como al subir una colina), cuando el conductor tenga gran experiencia en arrastre de remolques y pueda controlar la oscilación del remolque y mantener un funcionamiento seguro.

Nota: Esta función no hace imposible que el remolque oscile, sino que reduce las oscilaciones cuando comienzan.

Nota: Esta función no puede detener la oscilación de todos los remolques.

Nota: En algunos casos, si la velocidad del vehículo es demasiado alta, el sistema podría activarse varias veces a fin de reducir gradualmente la velocidad del vehículo.

Esta función aplica los frenos del vehículo en ruedas individuales y, si es necesario, reduce la potencia del motor. Si el remolque comienza a oscilar, destellará la luz indicadora del control de la estabilidad y se mostrará el mensaje **REMOLQUE OSCILA BAJE VELOCIDAD** en la pantalla de información. Lo primero que debe hacer es reducir la velocidad del vehículo, luego aparte el vehículo a un lado de la carretera de forma segura y verifique la carga adecuada de la lanza y la distribución de la carga en el remolque. Ver **Transporte de carga** (página 280).

PESOS DE REMOLQUE RECOMENDADOS

ALERTA



Debe usar el perno de la barra de arrastre para trabajo pesado suministrado con el vehículo al usar el enganche para trabajo pesado. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Nota: Los vehículos con enganche para trabajo pesado deben usar el perno de la barra de arrastre que indica 21,000 lb. Puede obtener pernos de la barra de arrastre de reemplazo en su distribuidor autorizado.

Nota: Asegúrese de tener en cuenta el área delantera del remolque. No sobrepase los 60 pies² (5.6 m²) de área delantera del remolque en el caso de remolques tradicionales. No sobrepase los 75 pies² (6.9 m²) del área delantera del remolque en caso de remolques con quinta rueda/cuello de ganso.

Nota: Superar ese límite podría reducir en gran medida el desempeño del vehículo que arrastra el remolque. Usar remolques de bajo arrastre aerodinámico y de diseño delantero redondeado contribuye a optimizar el rendimiento y el consumo de combustible.

Nota: Para el funcionamiento en gran altura, reduzca el peso bruto combinado en un 2 % por cada 300 m que comience con el punto de elevación de 300 m.

Remolque

Nota: *Ciertos estados exigen frenos eléctricos de remolque para remolques sobre el peso específico. Asegúrese de revisar el reglamento del estado para conocer este límite de peso especificado. Los pesos máximos del remolque podrían limitarse al peso especificado, ya que el sistema eléctrico del vehículo puede no incluir el conector de cableado necesario para usar los frenos eléctricos del remolque.*

Su vehículo puede arrastrar un remolque siempre que el peso máximo del remolque sea inferior o igual al peso máximo del remolque calculado con la fórmula de la siguiente tabla.

Camioneta y eliminación de la plataforma			
Vehículo	Motor	Relación del eje trasero	GCWR máximo
F-250	6.2L gasolina	3,73	8.845 kg
		4,30	9.979 kg
	6.7L Diesel	3,31. 3,55	10.660 kg
	6.7L Diesel ¹	3,31. 3,55	11.657 kg
Rueda trasera sencilla F-350	6.2L gasolina	3,73	8.845 kg
		4,30	10.433 kg
	6.7L Diesel	3,31. 3,55	13.018 kg
Rueda trasera doble F-350	6.2L gasolina	3,73	9.072 kg
		4,30	10.660 kg
	6.7L Diesel	3,55	16.329 kg
		4,10	18.144 kg
F-450	6.7L Diesel	4,30	19.414 kg

¹ Paquete de arrastre de remolque.

Remolque

Cabina con chasis			
Vehículo	Motor	Relación del eje trasero	GCWR máximo
Rueda trasera sencilla F-350	6.2L gasolina	3,73	8.845 kg
		4,30	10.433 kg
	6.7L Diesel	3,73	12.020 kg
Rueda trasera doble F-350	6.2L gasolina	3,73	9.072 kg
		4,30	10.660 kg
	6.7L Diesel	3,73	14.062 kg
		4,10	14.515 kg
Rueda trasera doble F-450	6.8L gasolina	4,88	12.701 kg
	6.7L Diesel	4,10	14.515 kg
		4,30	15.649 kg ¹
Rueda trasera doble F-550 (17,500/18,000 lb GVWR)	6.8L gasolina	4,88	12.701 kg
	6.7L Diesel	4,10	14.515 kg
		4,30	15.876 kg
Rueda trasera doble F-550 (19,000/19,500 lb GVWR)	6.8L gasolina	4,88	12.701 kg
	6.7L Diesel	4,88	14.515 kg
		4,88	18.144 kg ¹

¹ Requiere paquete GCWR opcional.

Cálculo del peso máximo de remolque cargado que su vehículo puede arrastrar

1. Comience con el peso bruto combinado nominal correspondiente a su modelo de vehículo y a su relación de eje. Consulte la tabla anterior.
2. Reste todo lo siguiente que podría corresponder a su vehículo:

- El peso del vehículo sin carga.
- El peso de los componentes del enganche, como la barra de arrastre, la bola, los seguros y los componentes de distribución del peso.
- El peso del conductor.
- El peso de los pasajeros.
- El peso de la carga útil, la carga y el equipaje.
- El peso de los equipos no originales instalados en el vehículo.

Remolque

La suma de lo anterior es igual al peso máximo del remolque cargado para esta combinación.

Nota: La carga de la lanza del remolque se considera parte de la carga útil del vehículo. Reduzca el total de la carga útil en una magnitud igual a la carga de la lanza del remolque.

Nota: Si tiene alguna duda, consulte a un distribuidor autorizado para determinar el peso máximo del remolque cargado permitido para el vehículo.

Para obtener información adicional sobre los pesos del remolque, consulte la **Guía de arrastre de remolque y RV** disponible en su distribuidor autorizado o en línea.

Guía de arrastre de remolque y RV en línea

Sitio web	http://www.fleet.ford.com/towing-guides/
-----------	---

COMPROBACIONES ESENCIALES DE REMOLQUE

ALERTA



No exceda la carga vertical máxima en la bola de remolque. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Siga estas pautas para asegurar un arrastre de remolque seguro:

- No arrastre remolques mientras no haya manejado el vehículo por al menos 1.600 km.
- Consulte las regulaciones locales de vehículos a motor relacionadas con el arrastre de remolques.
- Consulte las instrucciones incluidas con los accesorios de arrastre para obtener las especificaciones adecuadas de instalación y ajuste.
- Haga revisar el vehículo con mayor frecuencia si arrastra remolques. Consulte la información de mantenimiento programado.
- Si usa un remolque rentado, siga las instrucciones que le proporcione la agencia de arrendamiento.

Consulte **Límites de carga** en el capítulo Transporte de cargas a fin de conocer los términos de la especificación de carga de la etiqueta de las llantas y en la Etiqueta de conformidad con las normas de seguridad, y conocer también las instrucciones para el cálculo de la carga sobre el vehículo.

Los vehículos con motor Diesel cuentan con una función de frenado del motor. Ver **Información general** (página 246).

Recuerde considerar el peso de la lanza del remolque como parte de la carga del vehículo al calcular el peso total del vehículo.

Algunos vehículos tendrán la capacidad de modificar las características de arrastre del remolque. Ver **Información general** (página 119).

Remolque

Conector de arrastre de remolque



E163167

Al colocar el conector del cableado del remolque en el vehículo, solo use un conector que encaje correctamente y que trabaje con las funciones del vehículo y del remolque. Algunos conectores de siete posiciones quizás tengan el logotipo SAE J2863, que confirma que es el conector de cableado correcto y que funciona bien con su vehículo.

Nota: Si el vehículo está equipado con un controlador del freno instalado de fábrica, el cable anaranjado (+) de la batería se enciende al arrancar el motor y aplicar los frenos al menos una vez cuando está conectado un remolque con luces de freno. Si su vehículo no está equipado con un controlador del freno instalado de fábrica, los relevadores controlan el sistema y este se activa al encender el vehículo.

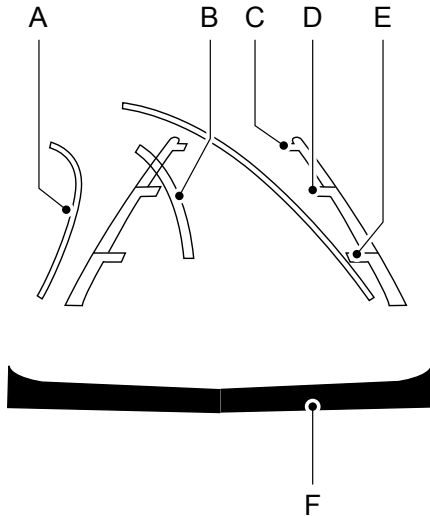
Enganche dinámico con el sistema de cámara retrovisora

Nota: Las guías activas y las guías fijas solo están disponibles cuando la transmisión está en reversa (R).

Emplee la guía central (B) como referencia para colocar el volante correctamente y así alinear la lanza y el enganche del remolque.

Color	Función
Amarillo	Luz direccional y de parada izquierda
Blanco	Tierra (-)
Azul	Frenos eléctricos
Verde	Luz direccional y de parada derecha
Anaranjada	Batería (+)
Marrón	Luces diurnas
Gris	Luces de reversa

Remolque



E142436

- A Guías activas.
- B Línea central.
- C Guía fija: zona verde.
- D Guía fija: zona amarilla.
- E Guía fija: zona roja.
- F Defensa trasera.

Siempre se muestran las guías fijas en la pantalla, pero solo se muestran las guías activas cuando se gira el volante de dirección. Para usar las guías activas, gire el volante de dirección para orientar las guías activas hacia la ruta deseada. Si se cambia la posición del volante mientras se circula marcha atrás, el vehículo podría desviarse de la dirección prevista originalmente.

Las guías activas desaparecen y aparecen según la posición del volante de dirección. Las guías activas no se muestran cuando el volante de dirección está en posición recta.

Tenga siempre precaución al retroceder. Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están más lejos. Los objetos estarán más cerca de su vehículo a medida que pasan de la zona verde a las zonas amarilla y roja. Utilice los espejos retrovisores, tanto interior como exteriores, para obtener una visión mejorada de ambos lados y de la parte trasera del vehículo.

Para obtener más información, consulte la sección sobre la cámara retrovisora. Ver **Cámara de vista trasera** (página 260).

Enganches

Nota: En las camionetas, el enganche del remolque suministrado en este vehículo mejora la protección al sistema de combustible en caso de colisiones. ¡No lo desmonte!

Nota: No corte, perforo, suelde o modifique los enganches de remolque. Al modificar los enganches de remolque se reduce la fiabilidad del enganche.

No utilice ningún enganche que vaya fijo a la defensa o al eje. Debe distribuir la carga en el remolque de tal manera que entre el 10 % y el 15 % (remolque convencional) o entre el 15 % y el 25 % (remolque con quinta rueda) del peso total del remolque quede sobre la lanza.

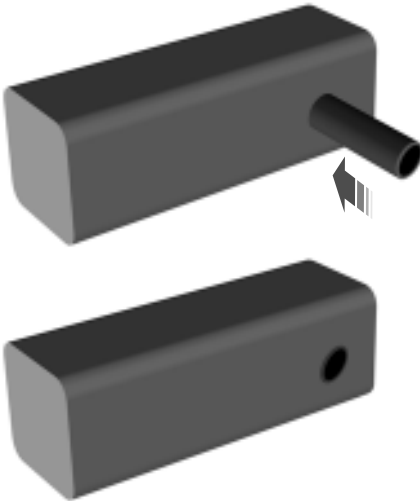
Componentes del enganche (si está equipado)

Se requiere la presencia de los siguientes componentes. Algunos están equipados en ciertos vehículos.

Remolque

- Un enganche de remolque con un receptor de 3 pulgadas y un perno de enganche de 5/8 para arrastrar hasta 9.525 kg.
- Una manga del perno de enganche almacenada en la guantera para usarse al instalar la barra de arrastre de 3 pulgadas.
- Un perno de horquilla para ayudar a mantener el perno del enganche en su lugar.

Instalación de una barra de arrastre de 3 pulgadas con orificio del perno de 3/4 de pulgada



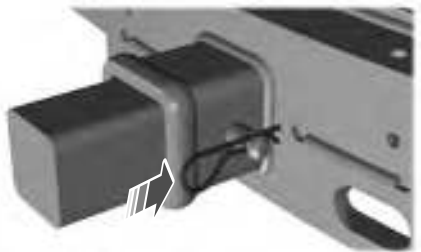
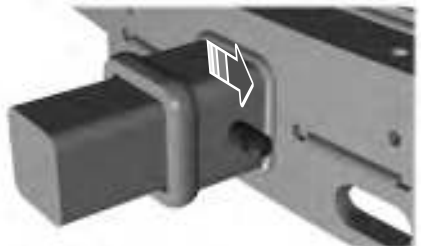
E247903

La manga del perno se debe insertar en el orificio del perno de 3/4 de pulgada de la barra de arrastre de 3 pulgadas.



E247902

Desmonte los reductores antes de insertar la barra de arrastre de 3 pulgadas. Inserte la barra de arrastre en el receptor de enganche.



E247909

Pase el perno de enganche de 5/8 de pulgada por el orificio del perno. Coloque el perno de horquilla alrededor del cuello del perno de enganche.

Remolque

Enganches de distribución del peso

ALERTA



No ajuste las barras de resorte de modo que la defensa trasera del vehículo esté más alta de lo que estaba antes de enganchar el remolque. Si lo hace, anulará la función del enganche de distribución de peso, lo cual puede causar un manejo impredecible y el riesgo de sufrir graves lesiones personales.

Cuando use un enganche de distribución de peso para transportar un remolque, realice siempre el siguiente procedimiento:

1. Estacione el vehículo cargado, sin el remolque, sobre una superficie horizontal.
2. Mida en la salpicadera la altura del borde superior de la apertura de la rueda delantera del vehículo. Esa es la dimensión H1.
3. Enganche el remolque cargado al vehículo sin conectar las barras de distribución de peso.
4. Vuelva a medir en la salpicadera la altura del borde superior de la apertura de la rueda delantera del vehículo. Esa es la dimensión H2.
5. Instale y ajuste la tensión en las barras de distribución del peso de manera que la altura de la salpicadera delantera esté aproximadamente al valor medio entre H1 y H2.
6. Compruebe que el remolque esté nivelado o con una inclinación leve hacia abajo de su parte delantera, en la dirección del vehículo. Si no lo está, ajuste la altura de la bola de enganche según sea necesario y repita los pasos 2 al 6.

Una vez que el remolque esté nivelado o con una inclinación leve hacia abajo de su parte delantera, en la dirección del vehículo:

- Bloquee en posición el mecanismo de ajuste de tensión de la barra.
- Compruebe que la lanza del remolque quede sujeta y enganchada firmemente en el enganche.
- Instale las cadenas de seguridad y los controles de las luces y de los frenos del remolque, según lo establezcan las leyes o el fabricante del remolque.

Enganche de remolque con quinta rueda (si está equipado)

Nota: Las almohadillas de montaje de la plataforma están diseñadas específicamente para ciertos enganches de remolque con quinta rueda y con bola de enganches tipo cuello de ganso. No use dichas almohadillas de montaje para otros propósitos.

Nota: Contacte a su distribuidor autorizado para comprar enganches tipo cuello de ganso y de quinta rueda que sean compatibles con su vehículo.

Su vehículo podría estar equipado con un paquete de habilitación de quinta rueda. Este paquete permite el uso en el vehículo de ciertos enganches de remolque con quinta rueda y bola de enganche tipo cuello de ganso. El enganche de remolque con quinta rueda se engancha a las cuatro almohadillas de montaje de la plataforma de la camioneta. La plataforma también podría estar provista con un conector de 7 clavijas opcional. La bola de enganche tipo cuello de ganso es una almohadilla de montaje independiente del enganche de quinta rueda, que se ubica en el centro de la plataforma.

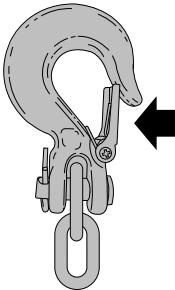
Remolque

Las cajas de plataforma más corta, p. ej., las de 6½ pies en F-250 y F-350, dejan menos espacio libre entre la cabina y el remolque con quinta rueda/cuello de ganso, en comparación con las plataformas más largas, como las de 8 pies de F-250 o F-350. Al seleccionar la combinación de remolque y vehículo de arrastre, es fundamental que dicha combinación deje suficiente espacio entre la parte delantera del remolque y el vehículo de arrastre, a efectos de virajes de hasta 90 grados. De lo contrario, el remolque puede hacer contacto con la cabina del vehículo de arrastre al efectuar giros cerrados, típicos de las maniobras de estacionamiento y viraje a baja velocidad. Este contacto podría dañar el remolque y el vehículo de arrastre.

Cadenas de seguridad

Nota: No fije las cadenas de seguridad a la defensa. Siempre conecte las cadenas de seguridad al bastidor o a los retenes de gancho del enganche del remolque.

Instale cadenas de seguridad para remolques en el enganche del remolque según lo recomendado por el fabricante. Cruce las cadenas debajo de la extensión del remolque y déjelas lo suficientemente holgadas para poder hacer virajes. No permita que las cadenas se arrastren por el suelo.



E265060

Si el gancho de la cadena de seguridad para remolques tiene un pestillo, asegúrese de que esté completamente cerrado.

Nota: Es posible que no tenga suficiente espacio para cerrar completamente el pestillo del gancho de la cadena de seguridad si instala el gancho con el pestillo orientados hacia la parte posterior del vehículo. En estos casos, es posible que no tenga suficiente espacio para cerrar completamente el pestillo del gancho de la cadena de seguridad si instala el gancho con el pestillo orientados hacia la parte posterior del vehículo.

Frenos del remolque

ALERTA



No conecte el sistema de frenos hidráulicos del remolque directamente al sistema de frenos del vehículo. Es posible que su vehículo no tenga suficiente potencia de frenado, por lo que aumenta la posibilidad de sufrir un choque.

Los frenos eléctricos y los frenos manuales, automáticos o de tipo inercial son seguros cuando se instalan adecuadamente y se ajustan según las especificaciones del fabricante. Los frenos del remolque deben cumplir con la normativa local y federal.


La calificación para la operación del sistema de frenos del vehículo de arrastre está en la calificación del peso bruto del vehículo y no en la calificación del peso bruto combinado.


Es necesario contar con sistemas de freno que funcionen por separado para lograr un control seguro de los remolques y vehículos remolcados que pesen más de 1500 lb (680 kg) cuando estén cargados.

Remolque

Controlador integrado de los frenos del remolque (Si está equipado)

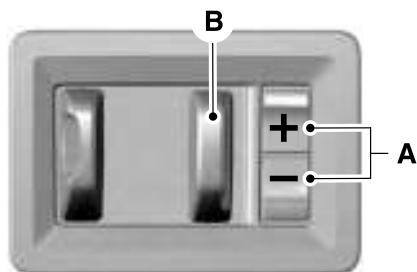
AVISOS

 El sistema de frenos antibloqueo no controla los frenos del remolque.

 Use el controlador integrado de frenos del remolque para ajustar adecuadamente los frenos del remolque y comprobar todas las conexiones antes de arrastrar un remolque. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Nota: El controlador de frenos integrado de Ford es compatible con remolques equipados con frenos de tambor con accionamiento eléctrico y sistemas de frenos eléctricos sobre hidráulicos.

Nota: El controlador de frenos integrado de Ford no controla los frenos de tipo inercial hidráulico.



E183395

Cuando se usa correctamente, el controlador de los frenos del remolque contribuye a un frenado suave y eficaz del remolque al activar los frenos del tipo eléctrico o del tipo eléctrico sobre hidráulico del remolque con una salida proporcional basada en la presión de los frenos del vehículo de arrastre.

Para ajustar la cantidad de salida del freno del remolque inicial, seleccione una de las tres configuraciones a través del centro de mensajes.

Ford ha comprobado que el controlador de frenos de remolque es compatible con varias de las principales marcas de frenos del tipo eléctrico sobre hidráulico. Comuníquese con un distribuidor autorizado para obtener más información acerca de las marcas que se pueden usar.

La interfaz de usuario del controlador consta de lo siguiente:

A: botones + y - de ajuste de la sensibilidad: al presionar estos botones se ajusta la salida de electricidad a los frenos del remolque, en incrementos de 0.5. El límite máximo de la sensibilidad es de 10.0 (frenado máximo del remolque) y el mínimo es de 0 (sin acción de los frenos del remolque). Si se presiona y mantiene presionado un botón se aumenta o se baja continuamente el ajuste. La configuración de la sensibilidad se muestra en el centro de mensajes de la siguiente manera: **SENSIBIL = XX.X**.

B: palanca de control manual: deslice la palanca de control hacia la izquierda para activar los frenos eléctricos del remolque independientemente del vehículo de arrastre. Consulte la sección

Procedimiento de ajuste de la sensibilidad para conocer las instrucciones de uso correcto de esta función. Si se usa el control manual a la vez que se presiona el freno, la mayor de las dos señales determinará la magnitud de la electricidad enviada a los frenos del remolque.

- **Luces de freno:** cuando se acciona la palanca de control manual se encenderán las luces de freno del remolque y también las luces de freno del vehículo.

Remolque

Los mensajes de control del freno del remolque aparecen en la pantalla de información de la siguiente forma:

- **SENSIBIL = XX.X SIN REMOLQUE:** muestra la sensibilidad actual.
- **SENSIBIL = XX.X SALIDA= / / / / / /:** aparece al frenar. Las barras indican la magnitud de la electricidad que va a los frenos del remolque.
- **REMOLQUE CONECTADO:** se muestra cuando el sistema detecta una conexión de cableado correcta a un remolque.
- **REMOLQUE DESCONECTADO:** se muestra cuando el sistema detecta una desconexión del remolque.

Procedimiento para configurar el esfuerzo del controlador del freno del remolque

Elija la opción de freno eléctrico para los remolques con frenos de tambor electromagnéticos o la opción eléctrico sobre hidráulico para remolques con estos sistemas de frenos.

Configuración del esfuerzo del freno del remolque

El controlador del freno de remolque le permite al usuario personalizar la fuerza con que se activan los frenos del remolque. El valor predeterminado es la configuración baja y es el valor recomendado para la mayoría de los remolques. Si los frenos del remolque requieren más voltaje inicial, o si usted prefiere un frenado del remolque más agresivo, seleccione la configuración mediana o alta.

Procedimiento para configurar el modo de control de freno del remolque

Elija la configuración baja, mediana o alta para la salida inicial requerida de los frenos del remolque.

Procedimiento de ajuste de la sensibilidad

Nota: esto solo se debe realizar en entornos libres de tráfico a una velocidad de aproximadamente 30–40 km/h.

La sensibilidad ajusta el controlador de los frenos del remolque para las condiciones específicas de remolque. Se debe modificar el ajuste cuando cambian las condiciones de remolque. Los cambios en las condiciones de remolque incluyen cambios en la carga del remolque, la carga del vehículo, las condiciones del camino y las condiciones meteorológicas.

Se debe ajustar la sensibilidad de modo que proporcione la máxima asistencia de frenado del remolque, a la vez que se evite el bloqueo de las ruedas del remolque al frenar. Las ruedas bloqueadas del remolque pueden llevar a la inestabilidad del remolque.

1. Asegúrese de que los frenos del remolque estén en buenas condiciones de operación, que funcionen normalmente y que estén ajustados correctamente. Consulte a su distribuidor de remolques, si es necesario.
2. Enganche el remolque y realice las conexiones eléctricas de acuerdo a las instrucciones del fabricante del remolque.
3. Cuando se conecta un remolque provisto de frenos del tipo eléctrico o del tipo eléctrico sobre hidráulico, se muestra un mensaje de confirmación en la pantalla de información.
4. Use los botones + y - de ajuste de la sensibilidad para aumentar y disminuir respectivamente dicho ajuste al valor inicial deseado. El ajuste de la sensibilidad a un valor de 6.0 es un buen punto de partida para cargas algo elevadas.

Remolque

5. En un entorno libre de tráfico, arrastre el remolque sobre una superficie nivelada y seca a una velocidad de 30–40 km/h y apriete completamente la palanca de control manual.
6. Si las ruedas del remolque se bloquean (indicado por el rechinar de las llantas), reduzca el ajuste de la sensibilidad. Si las ruedas del remolque continúan girando, aumente el ajuste de la sensibilidad. Repita los pasos 5 y 6 hasta que el ajuste de la sensibilidad esté en un punto ubicado justo debajo del valor en el que se bloquean las ruedas. Si se arrastra un remolque más pesado, es posible que no se logre el bloqueo de las ruedas, incluso, con el ajuste máximo de la sensibilidad de 10.

Mensajes de advertencia de la pantalla de información

Nota: *Un distribuidor autorizado puede revisar el controlador de frenos del remolque para determinar exactamente cuál es la falla que se ha producido en el remolque. Sin embargo, si la falla está en el remolque, dicha revisión no está cubierta por la garantía de Ford.*

FALLA EN MÓDULO DE FRENO DE REMOLQUE

Este mensaje se muestra junto con el sonido de una sola campanilla como respuesta a fallas detectadas por el controlador. Si apareciera este mensaje, comuníquese con el distribuidor autorizado lo más rápido posible para realizar el diagnóstico y la reparación. Es posible que el controlador siga funcionando, pero su rendimiento puede disminuir.

FALLA DE CABLEADO EN EL REMOLQUE

Se muestra cuando hay un cortocircuito en el cableado de la salida de los frenos eléctricos.

Si aparece este mensaje sin que exista un remolque conectado, el problema radica en el cableado del vehículo o en el controlador del freno del remolque. Comuníquese con un distribuidor autorizado.

Si el mensaje solo aparece estando conectado un remolque, el problema está en el cableado del remolque. Consulte a su distribuidor de remolques para obtener ayuda. Esto puede ser un cortocircuito a tierra (es decir, un cable cortado) o un cortocircuito a voltaje (es decir, un pasador saltado en una batería de arranque de emergencia del remolque) o los frenos del remolque están atrayendo demasiada corriente.

Puntos que se deben tener en cuenta

Nota: *No intente extraer el controlador del freno del remolque sin antes consultar el Manual del taller. Pueden ocasionarse daños en la unidad.*

- Recuerde establecer el ajuste de la sensibilidad antes de usar el controlador del freno del remolque.
- Vuelva a ajustar la sensibilidad según el procedimiento anterior, en toda oportunidad que las condiciones del camino, del clima, de la carga del remolque o del vehículo sean distintas a las que estaban presentes cuando se ajustó inicialmente la sensibilidad.
- Use solamente la palanca de control manual para ajustar correctamente la sensibilidad durante la configuración del remolque. El uso indebido, como la aplicación al producirse oscilaciones del remolque, podría causar la inestabilidad del remolque o del vehículo de arrastre.

Remolque

- Evite remolcar durante condiciones climáticas adversas. El controlador del freno del remolque no proporciona control antibloqueo de las ruedas del remolque. Las ruedas del remolque se pueden bloquear sobre superficies resbalosas, lo que puede reducir la estabilidad del remolque y del vehículo de arrastre.
- El controlador del freno del remolque está provisto de una característica que reduce la magnitud de su salida a velocidades del vehículo inferiores a 18 km/h, de modo que ni el remolque ni el vehículo se tironen al frenar, ni frenen bruscamente. Esta función solo se activará al frenar con el pedal del freno del vehículo, no mediante el controlador.
- El controlador interactúa con los sistemas de control de los frenos y de control del tren motriz de su vehículo, a fin de suministrar el mejor desempeño en diversas condiciones del camino.
- El sistema de frenos del vehículo y el sistema de frenos del remolque trabajan en forma independiente el uno del otro. Si se modifica el ajuste de la sensibilidad del controlador, no se afectará el funcionamiento de los frenos del vehículo.
- Cuando se apaga el motor, se desactiva la salida del controlador y se deshabilitan los mensajes en pantalla y el módulo.

Luces del remolque

ALERTA



Nunca conecte el cableado de luces del remolque al de las luces traseras del vehículo, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico y provocar un incendio. Consulte al distribuidor autorizado lo más pronto posible para obtener asistencia con la instalación adecuada del cableado de arrastre de remolque. Podría ser necesaria la instalación de equipos eléctricos adicionales.

En la mayoría de los vehículos remolcados se exigen luces de remolque. Asegúrese de que todas las luces de posición, luces de freno, direccionales y luces de emergencia estén funcionando.

Antes de arrastrar un remolque

Practique los virajes, el frenado y el retroceso para acostumbrarse a la combinación del vehículo y el remolque antes de comenzar un viaje. Cuando vire, haga giros más amplios de manera que las ruedas del remolque no hagan contacto con los bordes de las aceras ni otros obstáculos.

Al arrastrar un remolque

- Revise minuciosamente el enganche, las conexiones eléctricas y las tuercas de seguridad de ruedas del remolque después de haber viajado 80 km.
- No maneje a velocidades mayores que 113 km/h durante los primeros 800 km.
- No arranque con el acelerador a fondo.

Remolque

- Cuando se detenga en tránsito congestionado o pesado durante climas calurosos, coloque el cambio de velocidades en Estacionamiento (P) para que se enfríen el motor y la transmisión, y ayudar al desempeño del A/C.
- Desactive el control de velocidad cuando transporte cargas pesadas o en terrenos montañosos. El control de velocidad se puede desactivar automáticamente al arrastrar remolques en pendientes largas y empinadas.
- Cambie a una velocidad menor si está bajando una pendiente pronunciada. No aplique los frenos continuamente, ya que se pueden sobrecalentar y perder eficacia.
- Si la transmisión está equipada con la función de asistencia en pendientes o con la función de remolque y carga, use dicha función al remolcar. Esas funciones proporcionan frenado con motor y ayudan a eliminar cambios excesivos de la transmisión, a fin de optimizar la economía de combustible y el enfriamiento de la transmisión.
- Si su vehículo está equipado con dirección adaptable y ha activado remolque/arrastré, el sistema de dirección adaptable ajusta la respuesta de la dirección para adaptarse a la carga del vehículo. El sistema reduce la sensibilidad del vehículo a las señales de la dirección a velocidades más altas del vehículo, a la vez que mantiene la facilidad de estacionamiento y maniobrabilidad a velocidades bajas.
- Si su vehículo está equipado con AdvanceTrac con RSC, es posible que el sistema se active durante las maniobras de viraje comunes con un remolque muy cargado. Esto es normal. Dar virajes a velocidades más bajas al arrastrar remolques podría aminorar esa tendencia.
- Si con frecuencia arrastra un remolque en climas cálidos, donde hay muchas colinas, al valor nominal del peso bruto combinado del vehículo (o cualquier combinación de estos factores), considere rellenar el eje trasero con lubricante sintético de engranaje (si es que ya no lo hizo).
- Deje una mayor distancia para detenerse cuando lleve un remolque enganchado. Anticipe las paradas y frene gradualmente.
- Evite estacionar en pendientes. Sin embargo, si debe estacionar en una pendiente:
 1. Gire el volante de dirección de manera que las llantas del vehículo apunten en dirección contraria al flujo de tráfico.
 2. Coloque el freno de estacionamiento.
 3. Coloque la transmisión en estacionamiento (P).
 4. Coloque cuñas tanto en la parte de adelante como en la parte de atrás de las ruedas del remolque. (El vehículo no incluye las cuñas).

Puede que el vehículo tenga una llanta de refacción convencional o temporal. La llanta de refacción temporal difiere en tamaño (diámetro o ancho), en el tipo de banda de rodadura (toda estación o todo terreno) o es de un fabricante distinto al de las llantas para el camino del vehículo. Consulte la información en la Etiqueta de la llanta o en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad para conocer las limitaciones de uso.

Remolque

Botadura o recuperación de un bote o moto de agua

Nota: Desconecte el cableado del remolque **antes** de moverlo hacia atrás para ingresarlo al agua.

Nota: Vuelva a conectar el cableado eléctrico del remolque **después** de sacarlo del agua.

Al retroceder en una rampa durante la botadura o recuperación de un bote:

- No permita que el nivel estático del agua se eleve por encima del borde inferior de la defensa trasera.
- No permita que las olas rompan a más de 15 cm sobre el borde inferior de la defensa trasera.

Al exceder esos límites, existe una mayor probabilidad de que entre agua en los componentes del vehículo, lo que podría:

- Causar daños internos a los componentes.
- Afectar el manejo, las emisiones y la confiabilidad.

Reemplace el lubricante del eje trasero cada vez que este último se haya sumergido en agua. Es posible que el agua haya contaminado el lubricante del eje trasero, el que normalmente no se revisa ni se cambia, a menos que exista sospecha de una fuga o que sea necesario realizar otra reparación en el eje.

REMOLQUE DEL VEHÍCULO EN CUATRO RUEDAS

ALERTA



Si su vehículo tiene bloqueo del volante de dirección, asegúrese de que el encendido esté en la posición de accesorios o activado durante el remolque.

Remolque de emergencia

Si no se puede hacer funcionar el vehículo (y no se tiene acceso a plataformas rodantes, remolques de transporte de automóviles ni a vehículos con plataforma de transporte), puede ser remolcado con todas sus ruedas en el suelo, independientemente del ajuste del tren motriz y de la transmisión, en las siguientes condiciones:

- El vehículo está orientado hacia adelante para ser remolcado hacia delante.
- Ponga la transmisión en neutral (N). Si no puede mover la transmisión a neutral (N), quizás deba anularla. Ver **Caja de velocidades** (página 225).
- La velocidad máxima es de 56 km/h.
- La distancia máxima es de 80 km.

ALERTA



Si su vehículo tiene bloqueo del volante de dirección, asegúrese de que el encendido esté en la posición de accesorios o activado durante el remolque.

Remolque de vehículos recreacionales

Nota: ponga el sistema de control de clima en el modo de aire recirculado a fin de evitar que los gases de escape ingresen al vehículo. Ver **Control de clima** (página 156).

Siga estas instrucciones si requiere remolcar con caravana, como remolcar el vehículo detrás de una casa rodante. Diseñamos las siguientes pautas a fin de evitar daños a la transmisión.

Remolque

Vehículos con tracción en dos ruedas

No remolque el vehículo con ninguna rueda sobre el suelo, puesto que se puede dañar el vehículo o la transmisión. Se recomienda remolcar el vehículo con las cuatro (4) ruedas separadas del suelo como cuando se usa un remolque de transporte de automóviles. De lo contrario, no puede arrastrar el vehículo.

Vehículos de transmisión en las cuatro ruedas equipados con caja de transferencia de cambios manuales

1. Ponga la transmisión en neutral (N).
2. Ponga la caja de transferencia en neutral (N).
3. Coloque los seguros de las ruedas en la posición **FREE**. Siempre asegúrese de que ambos seguros se encuentren en la misma posición.

Vehículos de transmisión en las cuatro ruedas equipados con caja de transferencia de cambios electrónica

Los vehículo con tracción en las cuatro ruedas que cuentan con caja de transferencia de cambios electrónica solo se deben remolcar con las cuatro ruedas sobre el suelo. Para hacerlo, coloque la caja de transferencia en su posición neutral y active la función de arrastre con las cuatro ruedas en el piso.

Siga los pasos de la sección siguiente después de colocar el vehículo detrás del vehículo de remolque y de unirlos de forma adecuada.

Nota: *verifique que su vehículo esté asegurado adecuadamente al vehículo de remolque.*

Remolque con las cuatro ruedas en el suelo

1. Coloque el encendido en la posición activado, pero no arranque el motor. Si el vehículo tiene una llave de encendido, gire la llave a la posición de activado. Si su vehículo tiene acceso inteligente, presione el botón **ARRANQUE/PARO** del motor una vez sin pisar el pedal del freno.
2. Presione y mantenga pisado el pedal del freno.
3. Gire el interruptor de tracción en las cuatro ruedas a **2H**.
4. Cambie la transmisión a neutral (N).
5. Gire el interruptor de tracción en las cuatro ruedas de **2H** a **4L** y de nuevo a **2H** cinco veces en siete segundos.

Nota: *Si finaliza correctamente, en la pantalla de información aparece un mensaje que indica que el vehículo está en condiciones de ser arrastrado con todas las ruedas en el piso.*

Nota: *si no ve el mensaje en la pantalla, debe realizar el procedimiento de nuevo desde el principio.*

Nota: *debe oír un sonido a medida que la caja de transferencia cambia a su posición neutral. Esto es normal.*

6. Deje la transmisión en la neutral (N) y gire el encendido en su totalidad hacia la posición de apagado (no se apagará del todo si la transmisión está en la posición N). Si su vehículo tiene una llave de encendido, debe dejarla en el encendido mientras se realiza el remolque. Para bloquear y desbloquear el vehículo, utilice el teclado de acceso sin llave o un juego de llaves adicional. Si su vehículo tiene acceso inteligente,

Remolque

presione el botón **ARRANQUE/PARO** del motor una vez sin pisar el pedal del freno. No es necesario que deje las llaves en el vehículo. Puede bloquear y desbloquear el vehículo como normalmente lo hace.

7. Libere el pedal del freno.

AVISOS



No desconecte la batería durante el remolque con caravana. Esto evita que la caja de transferencia cambie de posición correctamente y puede hacer que el vehículo se mueva aun si la transmisión está en estacionamiento (P).



Cambiar la posición de la caja de transferencia a neutral para el remolque con caravana puede hacer que el vehículo se desplace aun si la transmisión está en estacionamiento (P). Podría lesionar al conductor y a otras personas. Asegúrese de presionar el freno de pie y de que el vehículo esté en una posición segura al cambiar a neutral (N).

Nota: Si no coloca la caja de transferencia en la posición neutral mientras se remolca con todas las ruedas en el piso, se dañarán algunos componentes del vehículo.

Nota: Puede controlar el estado de remolque con las cuatro ruedas en el suelo en cualquier momento abriendo la puerta del conductor o girando el encendido a la posición de accesorios o activado y verificar que aparezca un mensaje en el tablero.

Para salir del estado de remolque con las cuatro ruedas en el suelo y colocar la caja de transferencia de nuevo en la posición

2H:

1. Con el vehículo adecuadamente asegurado al vehículo de remolque, coloque el encendido en la posición de activado, pero no arranque el motor. Si el vehículo tiene una llave de encendido, gire la llave a la posición de activado. Si su vehículo tiene acceso inteligente, presione el botón **ARRANQUE/PARO** del motor una vez sin pisar el pedal del freno.
2. Presione y mantenga pisado el pedal del freno.
3. Cambie la transmisión de neutral (N) a cualquier otra velocidad.
4. Libere el pedal del freno.

Nota: Si finaliza correctamente, se enciende la luz indicadora **2H** y en el tablero de instrumentos aparece un mensaje de confirmación.

Nota: si la luz indicadora no se enciende y no se ve el mensaje en la pantalla, debe realizar el procedimiento de nuevo desde el principio.

Nota: debe oír un sonido a medida que la caja de transferencia sale de la posición neutral. Esto es normal.

Nota: Si en el tablero de instrumentos aparece un mensaje que indica que hay un retraso en el cambio, podría existir una obstrucción en los dientes de los engranes de la caja de transferencia. Consulte **Solución del problema de retraso en el cambio** más adelante en esta sección.

5. Aplique el freno de estacionamiento y desconecte el vehículo del vehículo de remolque.
6. Libere el freno de estacionamiento, arranque el motor y cambie la transmisión a manejo (D) para asegurarse de que la caja de transferencia ya no esté en neutral (N).

7. Si la caja de transferencia no logra salir correctamente de neutral (N), coloque el freno de estacionamiento hasta que pueda proporcionar servicio al vehículo.

Solución del problema de retraso en el cambio

Si en el tablero de instrumentos aparece un mensaje de retraso en el cambio, Ver **Mensajes de información** (página 136). Debe realizar los siguientes pasos:

1. Presione y mantenga pisado el pedal del freno.
2. Ponga la transmisión en neutral (N) y luego arranque el motor.
3. Con el motor en marcha, cambie la transmisión a manejo (D) y deje que el vehículo avance hasta 1 m. debe oír un sonido a medida que la caja de transferencia sale de la posición neutral. Esto es normal.
4. Una vez resuelto el problema, en el tablero de instrumentos aparece un mensaje que indica que remolque en neutral está desactivado.

Indicaciones de conducción

RODAJE

Es posible que deba asentarse las llantas nuevas por aproximadamente 480 km. Durante este período, el vehículo puede exhibir algunas características de manejo excepcionales.

Evite manejar demasiado rápido durante los primeros 1.600 km. Varíe la velocidad frecuentemente y realice cambios ascendentes de forma temprana. No fuerce el motor.

Maneje su nuevo vehículo al menos 1.600 km antes de arrastrar un remolque. Asegúrese de utilizar el aceite del motor especificado. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 445).

No agregue compuestos modificadores de la fricción ni utilice aceites especiales de asentamiento durante las primeras miles de millas (kilómetros) de recorrido. Dichos aditivos podrían impedir el asentamiento de los anillos del pistón.

CONDUCCIÓN ECONÓMICA

La economía de combustible se ve afectada por diversos aspectos como la forma en que maneja, las condiciones en las que maneja y la forma en que mantiene el vehículo.

Puede mejorar la economía de combustible si tiene en cuenta lo siguiente:

- Acelere y disminuya la velocidad de forma suave y moderada.
- Maneje a velocidades constantes sin detenerse.
- Anticipe las detenciones; disminuir la velocidad puede eliminar la necesidad de detenerse.
- Combine sus actividades y diligencias, y minimice el manejo con frenadas y arranques.

- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.
- Maneje a velocidades razonables (viajar a 55 mph [88 km/h]), con esto utilizará un 15 % menos de combustible que al viajar a 65 mph [105 km/h]).
- Mantenga las llantas correctamente infladas y use solo el tamaño recomendado.
- Solo use el aceite del motor recomendado.
- Realice todo el mantenimiento programado en forma regular.

Evite estas acciones, dado que reducen su economía de combustible:

- Realizar aceleraciones repentinas o aceleraciones bruscas.
- Revolucionar el motor antes de apagarlo.
- Dejar el motor en ralentí durante períodos mayores a un minuto.
- Calentar el vehículo en mañanas frías.
- Usar el aire acondicionado o el desempañador delantero.
- Usar el control de velocidad en terrenos montañosos.
- Apoyar el pie sobre el pedal del freno al manejar.
- Manejar un vehículo con una carga sumamente pesada o arrastrar un remolque.
- Transportar peso innecesario (se pierde 1 mpg [0.4 km/L] por cada 400 lb [180 kg] de peso transportado).
- Manejar con las llantas desalineadas.

Indicaciones de conducción

Condiciones

- Cargar demasiado un vehículo o arrastrar un remolque puede reducir el rendimiento del combustible a cualquier velocidad.
- Si agrega determinados accesorios a su vehículo (por ejemplo, deflectores de insectos, barras de volcadura y de luces, estribos, portaesquíes o parrillas portaequipaje), puede reducirse el rendimiento del combustible.
- Para aumentar al máximo el ahorro de combustible, maneje con la cubierta con sensor instalada (si así está equipado).
- El uso de combustible mezclado con alcohol puede reducir el rendimiento del combustible.
- El ahorro de combustible puede disminuir con temperaturas más bajas durante los primeros 12.000–16.000 km de manejo.
- El manejo en terrenos planos aumenta el rendimiento del combustible en comparación con el manejo en terrenos con subidas y bajadas.
- Las transmisiones optimizan el rendimiento del combustible si las usa en la velocidad de crucero máxima y con una presión constante sobre el acelerador.
- El funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas (si está equipado) es menos eficiente en el uso del combustible que la tracción en dos ruedas.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.

CONDUCCIÓN POR EL AGUA

ALERTA

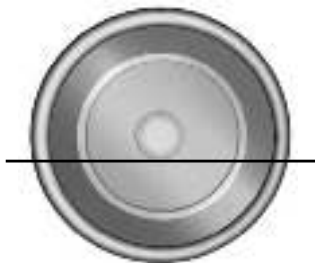


No conduzca a través de flujos de agua o aguas profundas, ya que podría perder el control de su vehículo.

Nota: Conducir por agua estancada puede causar daños en el vehículo.

Nota: El motor podría dañarse si ingresa agua al filtro de aire.

Antes de conducir por agua estancada, compruebe su profundidad. Nunca conduzca sobre agua que sobrepase la parte inferior de la maza de ruedas.



E176913

Cuando conduzca por agua estancada, hágalo a una velocidad muy baja y no detenga el vehículo. El rendimiento de los frenos y la tracción podrían verse limitados. Después de conducir sobre agua y tan pronto como pueda, realice lo siguiente:

- Presione ligeramente el pedal de freno para secar los frenos y revisar funcionan.
- Verifique que el claxon funciona.
- Revise que las luces exteriores funcionan.
- Gire el volante de dirección para revisar que la dirección servoasistida funciona.

Indicaciones de conducción

TAPETES DEL PISO

AVISOS



Utilice un tapete diseñado para ajustarse al espacio para los pies de su vehículo que no obstruya el área del pedal. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.



Asegure el tapete en ambos dispositivos de retención para que no se deslice de su posición y obstruya los pedales. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



No coloque otras alfombras para piso sin fijarlas ni otras cubiertas sobre las alfombras para piso originales. Esto podría hacer que el tapete interfiera con el funcionamiento de los pedales. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para los pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales causando la pérdida de control del vehículo.



E142666

Para instalar las alfombras del piso, coloque el ojal de la alfombra para piso sobre el punto de retención y presiónelo hacia abajo para que se fije en el lugar.

Para quitar el tapete, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

Nota: *Revise regularmente los tapetes para asegurar que estén fijos en su lugar.*

BARRIDO DE NIEVE

Ford recomienda que cuando se utilicen vehículos Super Duty F-Series para la remoción de nieve, dichos vehículos incluyan la opción del paquete de barredor de nieve.

Instalación del barredor de nieve

Los límites de peso y las directrices para la selección y la instalación de barredores de nieve se puede encontrar en la publicación Ford Truck Body Builders Layout Book (Libro de diseño para constructores de carrocerías para camiones Ford), en la sección que habla de los barredores de nieve, y que se encuentra en www.fleet.ford.com/truckbbas. La instalación de un barredor de nieve generalmente afecta lo siguiente:

Indicaciones de conducción

- Certificación de la conformidad con las leyes de seguridad gubernamentales, como las que rigen la protección de los ocupantes, el despliegue de las bolsas de aire, el frenado y la iluminación. Busque en el vehículo la etiqueta de modificador provista por el instalador del barredor de nieve; dicha etiqueta certifica que la instalación satisface todas las normas federales de seguridad de vehículos de motor (FMVSS).
- El valor de la capacidad total de reserva de accesorios (TARC) se muestra en el lado inferior derecho de la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad del vehículo. Esto se aplica a vehículos completados por Ford con un GVWR de 4.536 kg o menos. Ese valor es el peso máximo de los equipos auxiliares instalados permanentemente en el vehículo, como los componentes de instalación de barredores de nieve al bastidor del vehículo, que se pueden agregar al vehículo manteniendo la certificación de conformidad de Ford con las normas FMVSS. Superar dicho valor podría requerir que el instalador de los equipos auxiliares asuma responsabilidades adicionales respecto a la seguridad. El valor de la capacidad delantera de reserva de accesorios (FARC) se incluye para comodidad del cliente.
- Podría ser necesario el uso de pesos de balasto en la parte trasera del vehículo detrás del eje trasero a fin de prevenir que se exceda el peso FGAWR, y también para equilibrar el peso de la parte delantera y de la parte trasera del vehículo a fin de evitar afectar el correcto frenado y el correcto manejo del vehículo.
- Podría ser necesario reajustar la convergencia de las ruedas delanteras a fin de prevenir el desgaste prematuro y disparaje de las llantas. Las especificaciones se encuentran en el Manual de taller de Ford.
- Podría ser necesario reajustar la alineación de los faros delanteros.
- Las presiones de aire de las llantas recomendadas para el manejo general del vehículo se encuentran en la Etiqueta de certificación de seguridad. El valor máximo de la presión de inflado en frío de las llantas junto con el índice de carga asociado está impreso en el flanco de las llantas. Podría ser necesario reajustar la presión de inflado de las llantas dentro de esos límites de presión a fin de compensar por el peso adicional asociado a la instalación del barredor de nieve.
- Las regulaciones federales y algunas regulaciones locales exigen el uso de lámparas exteriores adicionales en los vehículos equipados con barredores de nieve. Consulte con su distribuidor autorizado para obtener información adicional.

Operación de vehículos provistos de barredores de nieve

Nota: No utilice su vehículo en aplicaciones de barrido de nieve antes de que haya recorrido al menos 800 km.

Ford recomienda que la velocidad del vehículo no supere las 72 km/h en aplicaciones de barrido de nieve.

La pala del barredor de nieve sujeta al vehículo restringe el flujo de aire al radiador y podría causar que el motor funcione a temperaturas más altas. Estar atento a la temperatura del motor es de particular importancia cuando las temperaturas exteriores son superiores al punto de

Indicaciones de conducción

congelación. Coloque la pala en un ángulo que maximice el flujo de aire al radiador, y esté atento a la temperatura del motor a fin de determinar cuál de las posiciones en ángulo hacia la izquierda o hacia la derecha ofrece el mejor desempeño.

Cumpla el cronograma de servicio intenso en cuanto a los intervalos de cambio del aceite del motor y del fluido de la transmisión, indicados en la información de mantenimiento programado.

Barrido de nieve con su vehículo equipado con bolsas de aire

AVISOS



No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas suplementarios de restricción de bolsa de aire (SRS) ni sus fusibles. Comuníquese con un distribuidor autorizado.



Los equipos adicionales, por ejemplo, los barredores de nieve, pueden afectar el desempeño de los sensores de las bolsas de aire, lo que hará que aumente el riesgo de sufrir lesiones. Consulte el Libro de diseño para constructores de carrocerías a fin de conocer las instrucciones acerca de la instalación correcta de equipos adicionales.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, siempre deben tener abrochados los cinturones de seguridad en la forma correcta, incluso cuando el vehículo cuente con un sistema suplementario de protección de bolsa de aire.

Su vehículo está equipado con un sistema suplementario de protección de bolsa de aire del conductor y del pasajero. El sistema suplementario de protección se activará cuando el vehículo sufra una desaceleración longitudinal de magnitud suficiente, en ciertas colisiones frontales y casi frontales.

El manejo a alta velocidad en operaciones de barrido de nieve que causen desaceleraciones longitudinales de magnitud suficiente podrían activar las bolsas de aire. Esas condiciones de manejo también aumentan el riesgo de sufrir accidentes.

Nunca desmonte ni anule los mecanismos de activación incorporados por el fabricante en el diseño de los equipos de barrido de nieve. De hacerlo, podría causar daños al vehículo y al equipo de barrido de nieve, y también el despliegue de las bolsas de aire.

Temperatura del motor en aplicaciones de barrido de nieve

Al manejar con la pala del barredor de nieve sujeta al vehículo, se restringe el flujo de aire al radiador, y podría causar que el motor funcione a temperaturas más altas de la normal.

- Si va a recorrer más de 24 km a temperaturas ambientales superiores al punto de congelación, coloque en ángulo la pala del barredor ya sea totalmente a la izquierda o totalmente a la derecha a fin de permitir el máximo flujo de aire al radiador.
- Si va a recorrer menos de 24 km a velocidades no mayores de 72 km/h en climas fríos, no es necesario que tome medidas especiales en cuanto a la posición de la pala a fin de permitir el máximo flujo de aire.

Indicaciones de conducción

Operación de la transmisión en aplicaciones de barrido de nieve

ALERTA



Evite hacer girar las ruedas en vacío a velocidades mayores de 55 km/h. Si lo hace, las llantas podrían sufrir daños y lesionar a alguien.

- Lleve la caja de transferencia a la posición **4L** (4WD en el rango bajo) al realizar tareas de barrido de nieve en superficies pequeñas a velocidades por debajo de 8 km/h.
- Lleve la caja de transferencia a la posición **4H** (4WD en el rango alto) al realizar tareas de barrido de nieve escasa en superficies más grandes a velocidades más altas. No exceda 24 km/h.
- No cambie la transmisión desde una posición de marcha hacia adelante a **R** (reversa) antes de que la velocidad del motor sea de marcha lenta y las ruedas se hayan detenido.

Emergencias en el camino

LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA

Nota: Las luces de emergencia funcionan con el encendido en cualquier posición o si la llave no está en el encendido. Si se utiliza cuando el vehículo no está funcionando, la batería se descarga. Como resultado, es posible que la carga de la batería no sea suficiente para volver a encender el vehículo.



El control de las luces intermitentes se encuentra en el panel de instrumentos. Utilice las luces de emergencia cuando su vehículo represente un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

- Presione el control de las luces de emergencia para que destellen todas las luces direccionales delanteras y traseras.
- Oprima nuevamente el botón para apagarlas.

INTERRUPTOR DE CORTE DE COMBUSTIBLE

ALERTA



Si su vehículo participó en un accidente, haga revisar el sistema de combustible. De no seguir estas instrucciones, se podría producir un incendio, lesiones o la muerte.

Nota: Cuando trata de volver a arrancar el vehículo después de un corte de combustible, el mismo vehículo se asegura de que no sea riesgoso volver a arrancar los diversos sistemas. Cuando el vehículo determina la seguridad de los sistemas, le permitirá volverlo a arrancar.

Nota: En caso de que el vehículo no vuelva a arrancar después del tercer intento, comuníquese con un técnico calificado.

En caso de una colisión moderada a grave, la bomba de combustible detiene el flujo de combustible hacia el motor. No todo impacto produce la desactivación.

En caso de que el vehículo se apague después de una colisión, puede volver a arrancarlo.

Si el vehículo cuenta con un sistema de llave:

1. Desactive el encendido.
2. Cambie a la posición de arranque.
3. Desactive el encendido.
4. Active el encendido para reactivar la bomba de combustible.

Si el vehículo cuenta con un sistema de encendido con botón pulsador:

1. Presione **START/STOP** para apagar el vehículo.
2. Pise el pedal del freno y presione **START/STOP** para encender el vehículo.
3. Retire el pie del pedal del freno y presione el botón **START/STOP** para apagar el vehículo.
4. Puede intentar arrancar el vehículo pisando el pedal del freno y presionando el botón **START/STOP** o presionando el botón **START/STOP** sin pisar el pedal del freno.

ARRANQUE CON PUENTE DEL VEHÍCULO

AVISOS



Normalmente, las baterías producen gases explosivos, los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación correcta.

Emergencias en el camino

AVISOS



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de baterías para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y solicite ayuda médica con urgencia. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.



Use solo cables del tamaño adecuado en las bridas con aislamiento.

Preparación del vehículo

No trate de empujar su vehículo de transmisión automática para arrancarlo.

Nota: Intentar empujar un vehículo con transmisión automática para arrancarlo podría provocar daños en la transmisión.

Nota: Use sólo un suministro de 12 voltios para arrancar su vehículo.

Nota: No desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

Estacione el vehículo auxiliar cerca del cofre del vehículo descompuesto y asegúrese de que los vehículos no entren en contacto.

Conexión de los cables puente

AVISOS



No instale los cables en las líneas de combustible, las tapas de balancines del motor, el múltiple de admisión, ni ningún componente eléctrico para usarlos como punto de conexión a tierra. Manténgase alejado de las piezas en

AVISOS

movimiento. Para evitar conexiones de polaridad inversa, asegúrese de identificar correctamente los terminales positivo (+) y negativo (-) tanto en vehículos deshabilitados como auxiliares antes de conectar los cables.



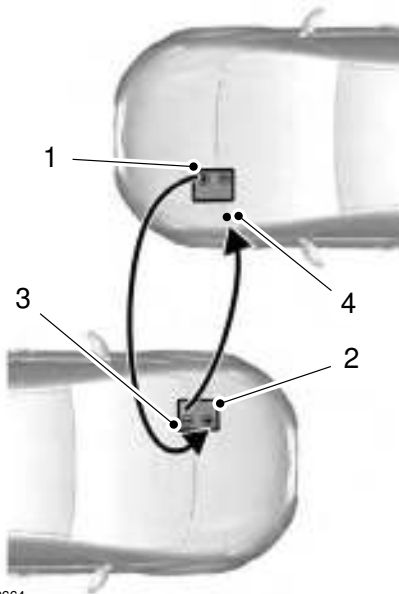
No fije el otro extremo del cable positivo a los pernos u al ojal en forma de L ubicado sobre la terminal positiva (+) de la batería de su vehículo. Puede pasar alto voltaje y causar daño a los fusibles.



No conecte el extremo del segundo cable a la terminal negativa (-) de la batería descargada. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.

Nota: En la ilustración, el vehículo de la parte inferior representa el vehículo auxiliar.

Emergencias en el camino



E142664

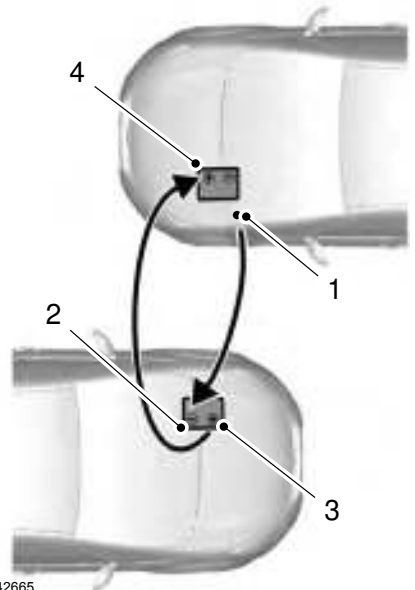
1. Conecte el cable pasacorriente positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería descargada.
2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería auxiliar.
3. Conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería auxiliar del vehículo.
4. Haga la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto, lejos de la batería y del sistema de inyección de combustible, o conéctelo a un punto de conexión de tierra si está disponible.

Arranque con cables pasacorriente

1. Arranque el motor del vehículo auxiliar y revolucione el motor moderadamente, o bien oprima el acelerador suavemente para mantener la velocidad del motor entre 2,000 y 3,000 rpm, tal como se muestra en el tacómetro.
2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que el vehículo descompuesto arranque, deje funcionar los motores de ambos vehículos durante tres minutos antes de desconectar los cables puente.

Retiro de los cables puente

Retire los cables puente en orden inverso al de conexión.



E142665

Emergencias en el camino

1. Desconecte el cable puente negativo (-) del vehículo descompuesto.
2. Retire el cable puente de la terminal negativa (-) de la batería del vehículo auxiliar.
3. Retire el cable pasacorriente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo auxiliar.
4. Retire el cable pasacorriente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo descompuesto.
5. Permita que el motor funcione en ralentí al menos durante un minuto.

SISTEMA DE ALERTA POSTERIOR A UN CHOQUE

El sistema hace destellar los indicadores de dirección y hace sonar el claxon (intermitentemente) en caso de impactos severos que causen el despliegue de una bolsa de aire (delantera, lateral, lateral tipo cortina o Safety Canopy) o el despliegue de los pretensores del cinturón de seguridad.

El claxon y los indicadores se apagan cuando:

- Oprime el botón de control de emergencia.
- Oprime el botón de emergencia en el transmisor de acceso remoto (si está equipado).
- El vehículo se queda sin energía.

TRANSPORTE DEL VEHÍCULO

AVISOS

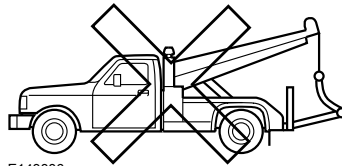
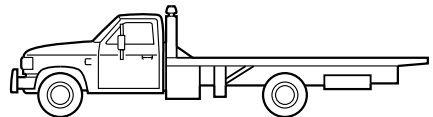
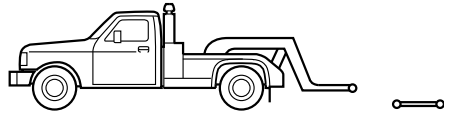


Bloquee las ruedas para evitar que el vehículo se mueva.

AVISOS



Se podría producir un movimiento imprevisto y posiblemente repentino del vehículo si no toma estas precauciones.



E143886

Si necesita remolcar su vehículo, póngase en contacto con un servicio profesional de remolque o, si usted es socio de un programa de asistencia en carretera, con su proveedor de asistencia en carretera.

Para remolcar su vehículo se recomienda utilizar un elevador de ruedas y plataformas rodantes, o camiones o remolques de plataforma. No remolque su vehículo con una eslinga. No aprobamos un procedimiento de remolque con eslingas. Si remolca su vehículo incorrectamente, o utilizando otros medios, puede dañarse.

Emergencias en el camino

Elaboramos un manual de arrastre para todos los operadores autorizados de camiones de remolque. Haga que el operador de la grúa de remolque consulte este manual para que vea los procedimientos adecuados de enganche y remolque de su vehículo.

En vehículos de tracción de dos ruedas se puede arrastrar el vehículo con las ruedas delanteras sobre el suelo (sin plataformas rodantes) y las ruedas traseras separadas del suelo.

Recomendamos que al arrastrar un vehículo con tracción en las cuatro ruedas todas las ruedas estén despegadas del suelo, como mediante un elevador y plataformas rodantes o equipos de plataforma plana. Sin embargo, dependiendo de las configuraciones del vehículo, se puede utilizar un elevador para levantar la parte trasera del vehículo siempre que se cumplan los siguientes preparativos:

- Si su vehículo tiene una caja de transferencia de cambio manual, asegúrese de que los seguros de las mazas de ruedas delanteras se encuentren en la posición **FREE** antes del remolque.
- Si el vehículo cuenta con una caja de transferencia de cambio electrónico en movimiento rápido, asegúrese de llevar el control de la tracción en las cuatro ruedas a la posición **2H** antes del remolque.

Nota: *Remolcar un vehículo con tracción en las cuatro ruedas con sistema de cambio electrónico en movimiento rápido con las ruedas delanteras en el suelo sin desenganchar las mazas delanteras puede dañar la transmisión automática.*

Nota: *Remolcar un vehículo con tracción en las cuatro ruedas con sistema de cambio electrónico en movimiento rápido con las ruedas delanteras en el suelo por más de 80 km o a velocidades mayores de 56 km/h puede dañar la transmisión automática.*

Nota: *El uso de equipos de elevación de ruedas para arrastrar vehículos de ruedas traseras dobles requiere del desmontaje de las ruedas exteriores antes del remolque.*

PUNTOS DE REMOLQUE

AVISOS



El uso de ganchos de recuperación es peligroso y debe ser efectuado exclusivamente por personas familiarizadas con las prácticas de seguridad apropiadas para la recuperación de vehículos. El uso incorrecto de los ganchos de recuperación puede hacer que el gancho se rompa y/o se separe del vehículo, lo que podría dar por resultado heridas graves e incluso la muerte.



Antes de halar, elimine siempre en forma lenta el exceso de longitud de la correa de recuperación. De no hacerlo, puede introducir cargas considerablemente mayores y éstas pueden hacer que los ganchos de recuperación se desprendan o que la correa de recuperación se reviente, lo que puede causar heridas graves e incluso la muerte.



Nunca una dos correas mediante un perno de horquilla. Estos objetos metálicos pesados pueden convertirse en proyectiles si la correa se rompe, lo que puede causar heridas graves e incluso la muerte.

Emergencias en el camino

Su vehículo viene equipado con ganchos de recuperación delanteros incorporados al bastidor. Jamás aplique sobre estos ganchos una carga mayor que los límites de peso bruto vehicular (GVWR) de su vehículo.

Antes de utilizar los ganchos de recuperación:

- Compruebe que todos los puntos de fijación estén firmes y sean capaces de resistir la carga aplicada.
- Nunca use cadenas, cables ni correas de remolque con ganchos de metal en los extremos.
- Utilice solamente correas de recuperación cuya resistencia mínima al rompimiento equivalga al doble o el triple del peso bruto vehicular (GVW) del vehículo atascado.
- Asegúrese de que la correa de recuperación esté en buen estado y sin cortes, rasgaduras ni otros daños visibles.
- Utilice un dispositivo de amortiguación, como una lona, manta gruesa o trozo de alfombra colocada sobre la correa de recuperación, para ayudar a absorber la energía dado el caso que la correa se rompa.
- Asegúrese de que el vehículo atascado no esté cargado más allá de su límite nominal de peso bruto vehicular (GVWR) especificado en la etiqueta de certificación.
- Coloque siempre alineados el vehículo de remolque y el vehículo atascado (desviaciones menores de 10 grados).
- Mantenga a las personas presentes a los **lados** del vehículo, a una distancia de por lo menos dos veces la longitud de la correa de recuperación. Esto ayuda a evitar lesiones si un gancho o correa de recuperación se rompe, o un vehículo da el bandazo hacia ellos.

Fusibles

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE FUSIBLES

Caja de distribución eléctrica

AVISOS



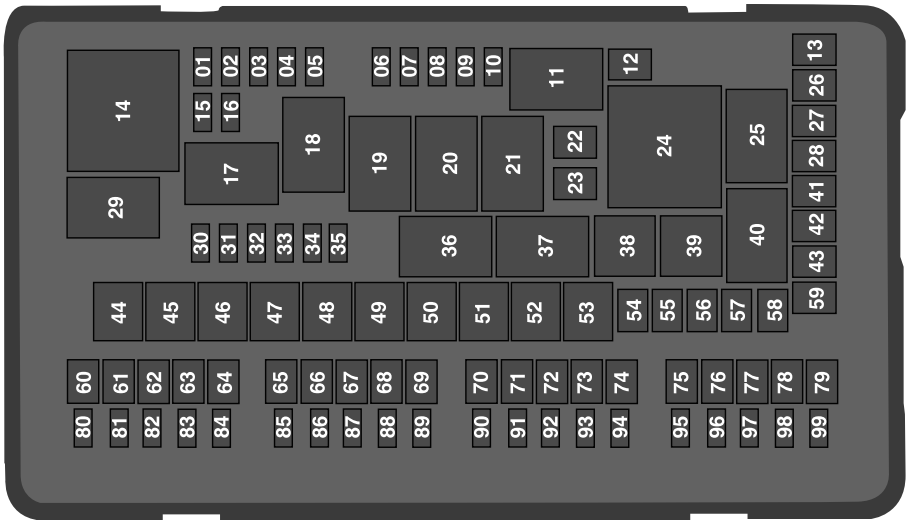
Siempre desconecte la batería del vehículo antes de trabajar con fusibles de alta intensidad de corriente.



Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, siempre vuelva a colocar la cubierta en la caja de distribución eléctrica antes de conectar nuevamente la batería del vehículo o de rellenar los depósitos de fluido.

La caja de distribución eléctrica se ubica en el compartimento del motor. Contiene fusibles de alta intensidad de corriente que protegen contra sobrecargas a los sistemas eléctricos principales del vehículo.

Si la batería se desconectó y volvió a conectar, será necesario restablecer algunas funciones. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 370).



E252492

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
1	20 A ¹	Módulo de control del tren motriz.
2	20 A ¹	Emisiones - luz indicadora de mal funcionamiento.
3	20 A ¹	Ventilador de enfriamiento. Compresor del A/C. Freno del motor.
4	20 A ¹	Tapón de supresión de ruido. Sensor de flujo de la masa de aire. Emisiones. Bujías incandescentes. Urea.
5	15 A ¹	Módulo de control de combustible de gas natural comprimido. Sensor de combustible.
6	—	No se usa.
7	—	No se usa.
8	—	No se usa.
9	—	No se usa.
10	15 A ¹	Espejos retrovisores exteriores calentados.
11	—	Relevador de gas natural comprimido.
12	40 A ²	Medallón calentado.
13	—	No se usa.
14	—	Relevador del módulo de control del tren motriz.
15	20 A ¹	Claxon.
16	10 A ¹	Alimentación del relevador del embrague del A/C.
17	—	Relevador del medallón calentado y espejos calentados.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
18	—	Relevador de la luz de estacionamiento del remolque.
19	—	No se usa.
20	—	Relevador de la calefacción suplementaria de aire del banco 1.
21	—	No se usa.
22	—	No se usa.
23	—	No se usa.
24	—	Relevador del ventilador de enfriamiento. Relevador de la calefacción suplementaria de aire del banco 3.
25	—	Relevador de potencia del módulo de bujías incandescentes.
26	—	No se usa.
27	30 A ²	Relevador de carga de la batería del arrastre de remolque (si está equipado).
28	—	No se usa.
29	—	Relevador de marcha/arranque.
30	10 A ¹	Módulo 4x4.
31	5 A ¹	Control de cruce adaptable. Marcha-arranque.
32	5 A ¹	Módulo del sistema de frenos antibloqueo. Marcha-arranque.
33	10 A ¹	Módulo de control del tren motriz - arranque/marcha del estado de encendido. Marcha-arranque. Módulo de control del motor. Módulo de control de la transmisión.
34	10 A ¹	Sistema de información de puntos ciegos. Marcha-arranque. Cámara frontal. Cámara trasera.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
35	—	No se usa.
36	—	Relevador del motor del soplador.
37	—	Relevador de carga de la batería del arrastre de remolque (solo en vehículos sin controlador de freno del remolque).
38	—	Relevador del embrague del compresor del A/C.
39	—	Relevador del claxon.
40	—	Relevador de la calefacción suplementaria de aire del banco 2.
41	25 A ²	Bujías incandescentes.
42	40 A ²	Módulo de iluminación del arrastre de remolque (si está equipado).
43	40 A ²	Motor del soplador delantero.
44	50 A ³	Calidad de voltaje. Alimentación del módulo de control de la carrocería.
45	60 A ³	Dirección frontal activa.
46	50 A ³	Calefacción suplementaria de aire del banco 2.
47	50 A ³	Ventilador de enfriamiento. Calefacción suplementaria de aire del banco 3.
48	50 A ³	Bus 1 de funcionamiento del módulo de control de la carrocería.
49	60 A ³	Inversor.
50	50 A ³	Bus 2 de funcionamiento del módulo de control de la carrocería.
51	60 A ³	Alimentación B+ del módulo de control de la carrocería.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
52	60 A ³	Bomba del sistema de frenos antibloqueo.
53	50 A ³	Calefacción suplementaria de aire del banco 1.
54	30 A ³	Módulo de control del freno de remolque.
55	30 A ³	Módulo del asiento con control de clima.
56	40 A ³	Módulo de iluminación auxiliar.
57	30 A ²	Estribos eléctricos.
58	30 A ²	Relevador del módulo de control de combustible de gas natural comprimido.
59	30 A ²	Válvula del sistema de frenos antibloqueo.
60	—	No se usa.
61	30 A ²	Asiento eléctrico del conductor.
62	20 A ²	Tomacorriente auxiliar N.º 1 (panel de instrumentos).
63	30 A ²	Motor de arranque.
64	20 A ²	Tomacorriente auxiliar N.º 2.
65	30 A ²	Módulo de iluminación del arrastre de remolque (si está equipado).
66	20 A ²	Tomacorriente auxiliar N.º 3 (consola central).
67	30 A ²	Asiento eléctrico del pasajero.
68	20 A ²	Tomacorriente auxiliar N.º 4 (cargador USB, parte trasera de la consola central).
69	25 A ²	Módulo 4x4.
70	20 A ²	Tomacorriente auxiliar N.º 5 (parte trasera de la consola central).

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
71	—	No se usa.
72	30 A ²	Luces de freno/direccionales del lado derecho/izquierdo del remolque (si están equipadas, no están presentes en vehículos con controlador del freno del remolque).
73	—	No se usa.
74	—	No se usa.
75	30 A ²	Bomba de combustible.
76	—	No se usa.
77	30 A ²	Motor del limpiacristales.
78	—	No se usa.
79	30 A ²	Ventana corrediza eléctrica trasera.
80	25 A ¹	Módulo 4x4.
81	10 A ¹	Solenoide 4x4.
82	10 A ¹	Espejos telescópicos eléctricos.
83	20 A ¹	Asientos calentados traseros.
84	10 A ¹	Luces de reversa del remolque (si están equipadas).
85	—	No se usa.
86	—	No se usa.
87	—	No se usa.
88	10 A ¹	Asientos de contorno múltiple.
89	—	No se usa.
90	10 A ¹	Módulo de foco.
91	10 A ¹	Módulo de interfaz del acoplador.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
92	—	No se usa.
93	—	No se usa.
94	15 A ¹	Módulo de control de la transmisión.
95	10 A ¹	Alimentación de respaldo del módulo de control del tren motriz.
96	5 A ¹	Sensor de lluvia.
97	10 A ¹	Control de marcha/arranque para el tomacorriente N.º 5.
98	10 A ¹	Sensor del alternador.
99	30 A ¹	Luces de estacionamiento del sistema de arrastre de remolque.

¹ Microfusible.

² Fusible de caja M.

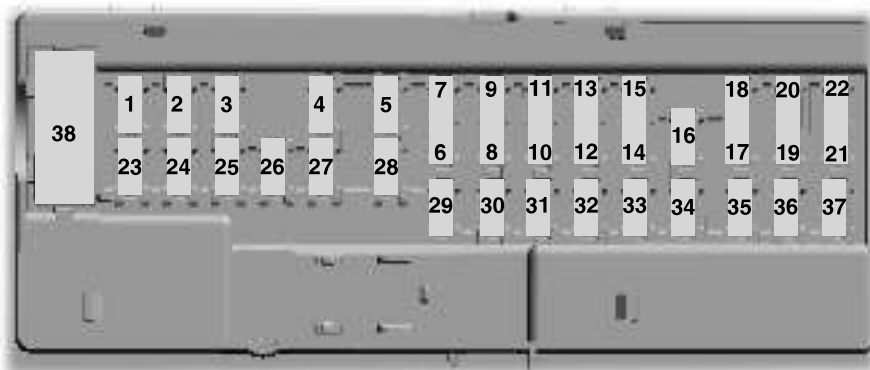
³ Fusible de caja J.

Panel de fusibles del compartimiento de pasajeros

El tablero de fusibles está en el lado derecho del espacio para los pies del pasajero detrás de un panel de vestidura. Para desmontar el panel de vestidura, tírelo hacia usted y gírelo hacia un lado. Para reinstalarlo, haga coincidir las lengüetas con las ranuras en el panel y presiónelo para que encaje.

Nota: Puede ser más fácil acceder al panel de fusibles si quita la pieza de vestidura de la terminación.

Fusibles



E145984

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
1	—	No se usa.
2	7.5 A ¹	Interruptor de asientos con memoria (soporte lumbar eléctrico).
3	20 A ¹	Relevador de desbloqueo de la puerta del conductor.
4	5 A ¹	Controlador del freno electrónico de refacción. Controlador del freno de remolque Freno activo/desactivo. Circuitos de acceso del usuario.
5	—	No se usa.
6	—	No se usa.
7	—	No se usa.
8	10 A ²	Interruptor del espejo plegable de la ventana del conductor.
9	10 A ²	Freno activo/desactivo/Interruptor de presión.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
10	—	No se usa.
11	5 A ²	Módulo de seguridad del sensor combinado.
12	7.5 A ²	Módulo del sistema de control de clima delantero.
13	7.5 A ²	Tablero de instrumentos. Enlace de datos inteligente. Módulo de control de la columna de la dirección.
14	10 A ²	Módulo de cabeceras eléctricas extendidas.
15	10 A ²	Alimentación del conector del enlace de datos inteligente.
16	15 A ¹	Solenoides de apertura de la compuerta trasera.
17	5 A ²	Pantalla de visualización frontal.
18	5 A ²	Interruptor de encendido del botón de presión. Interruptor de encendido. Inhibidor de la llave.
19	7.5 A ²	Interruptor de control de la transmisión (remolque/arrastre). Interruptor de selección de cambio.
20	7.5 A ²	Módulo de dirección frontal activo.
21	5 A ²	Pantalla de visualización frontal. Sensor de humedad.
22	5 A ²	Interruptor del acoplador. Marcha/arranque. Relevadores PTO.
23	10 A ¹	Retardo de accesorios. Ventanas eléctricas. Toldo corregido. Relevador de los espejos plegables eléctricos.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
		Inversor. Iluminación del interruptor de la ventana/ toldo corredizo.
24	20 A ¹	Relevador del sistema de cierre centralizado.
25	30 A ¹	Motor de la ventana inteligente delantera del lado izquierdo. Módulo de la zona de la puerta.
26	30 A ¹	Motor de la ventana inteligente delantera del lado derecho. Módulo de la zona de la puerta.
27	30 A ¹	Toldo corredizo.
28	20 A ¹	Amplificador Sony - 10 canales.
29	—	No se usa.
30	—	No se usa.
31	15 A ¹	Interruptor de pedales ajustables.
32	10 A ¹	SYNC. Módulo GPS. Pantalla. Receptor de radiofrecuencia.
33	20 A ¹	Radio.
34	30 A ¹	Relevador de marcha/arranque.
35	5 A ¹	Módulo de cabeceras eléctricas extendidas.
36	15 A ¹	Sistema de mantenimiento del carril. Control automático de luces altas. Retrovisores de atenuación automática. Asientos calentados traseros. Módulo de la cámara.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
37	20 A ¹	Volante de dirección calentado.
38	30 A ³	Interruptores de las ventanas eléctricas traseras.

¹ Fusible micro 2.

² Fusible micro 3.

³ Cortacircuitos.

CAMBIO DE FUSIBLES

Fusibles

ALERTA



Siempre reemplace un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. El uso de un fusible con un amperaje mayor puede causar graves daños al cableado y podría provocar un incendio.

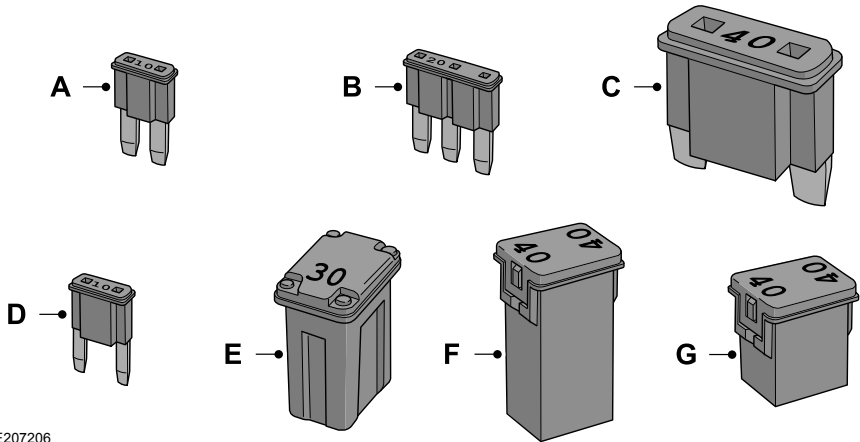


E217331

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya fundido un fusible. Los fusibles fundidos se reconocen por tener un alambre roto en su interior. Revise los fusibles correspondientes antes de reemplazar algún componente eléctrico.

Fusibles

Tipos de fusible



E207206

Etiqueta	Tipo de fusible
A	Micro 2
B	Micro 3
C	Maxi
D	Mini
E	Caja M
F	Caja J
G	Caja J, bajo perfil

Mantenimiento

INFORMACIÓN GENERAL

Lleve su vehículo a servicio en forma regular para ayudar a mantener su valía de carretera y su valor de reventa. Existe una gran red de distribuidores autorizados disponibles para ayudarle con su experiencia en servicios profesionales. Creemos que sus técnicos capacitados especialmente son los mejores calificados para dar servicio a su vehículo en forma adecuada y experta. Ellos cuentan con el respaldo de un amplio rango de herramientas altamente especializadas, desarrolladas específicamente para dar servicio a su vehículo.

Si su vehículo requiere servicio profesional, un distribuidor autorizado puede proporcionar las refacciones y el servicio necesarios. Revise la información de garantía para saber qué refacciones y servicios se cubren.

Use solo los combustibles, lubricantes, líquidos y refacciones recomendados que cumplan con las especificaciones. Las refacciones Motorcraft® están diseñadas y fabricadas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo.

Precauciones

- No trabaje con el motor caliente.
- Asegúrese que no quede nada atrapado en las partes en movimiento.
- No trabaje en un vehículo con el motor en funcionamiento dentro de un espacio cerrado, a menos que esté seguro que tiene suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas al descubierto y cualquier otro material incandescente (por ejemplo, cigarrillos) lejos de la batería del vehículo y de todas las piezas relacionadas con el sistema de combustible.

Trabajo con el motor apagado

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a la posición de estacionamiento (P).
2. Pare el motor.
3. Bloquee las ruedas.

Trabajo con el motor encendido

ALERTA



Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a la posición de estacionamiento (P).
2. Bloquee las ruedas.

APERTURA Y CIERRE DEL COFRE

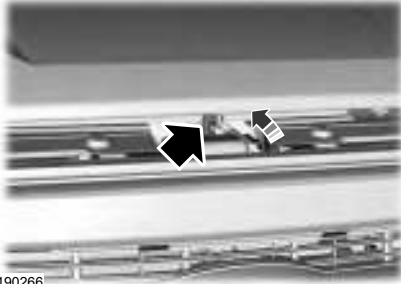
1. Dentro del vehículo, tire la manija de apertura del cofre que está debajo del lado izquierdo del panel de instrumentos.



E166491

Mantenimiento

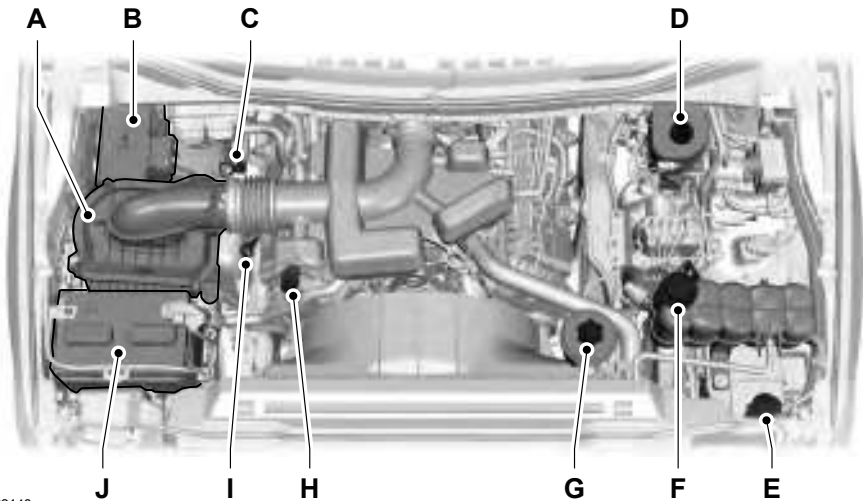
2. Vaya a la parte delantera del vehículo y ubique la palanca de liberación secundaria, debajo del frente del cofre, cerca del centro del vehículo.



E190266

3. Levante el cofre hasta que los cilindros de elevación lo mantengan abierto.
4. Para cerrarlo, baje el cofre y asegúrese de que se cierre correctamente y esté bien asegurado.

REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 6.2L



E222143

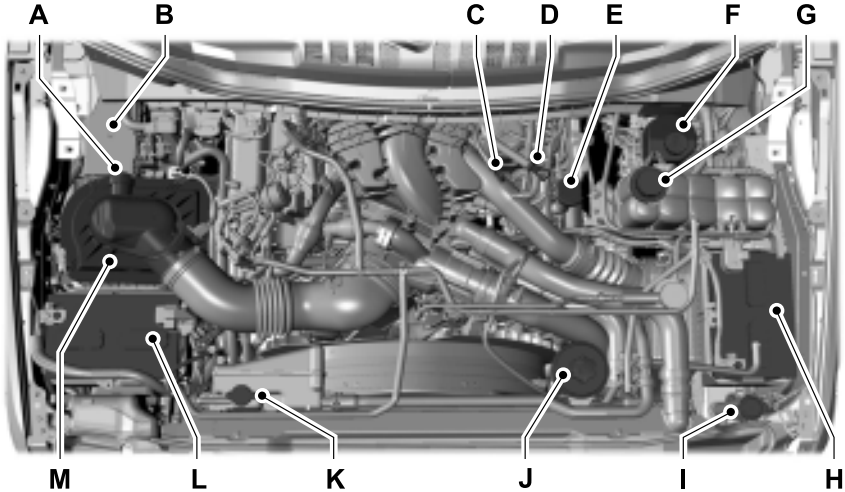
Mantenimiento

- A. Filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 380).
- B. Caja de fusibles del compartimento del motor. Ver **Tabla de especificaciones de fusibles** (página 329).
- C. Varilla medidora del nivel del fluido de la transmisión automática. Ver **Verificación del fluido de la transmisión automática** (página 362).
- D. Depósito del líquido de frenos. Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 365).
- E. Depósito de líquido lavaparabrisas. Ver **Comprobación del fluido del lavador** (página 367).
- F. Depósito de refrigerante del motor. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 352).
- G. Depósito de fluido de la dirección hidráulica. Ver **Comprobación del fluido de la dirección hidráulica** (página 366).
- H. Tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 347).
- I. Varilla indicadora del nivel del aceite del motor. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 346).
- J. Batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 370).

Mantenimiento

REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 6.7L DIESEL

F-Super Duty



E234258

- A. Indicador de restricción del filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 380).
- B. Caja de fusibles del compartimiento del motor. Ver **Tabla de especificaciones de fusibles** (página 329).
- C. Varilla indicadora del nivel de aceite del motor. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 346).
- D. Varilla indicadora del nivel del líquido de la transmisión automática. Ver **Verificación del fluido de la transmisión automática** (página 362).
- E. Llenado del aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 347).
- F. Depósito del líquido de frenos. Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 365).
- G. Depósito de refrigerante del sistema de enfriamiento del motor (sistema de enfriamiento primario de alta temperatura). Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 356).
- H. Batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 370).

Mantenimiento

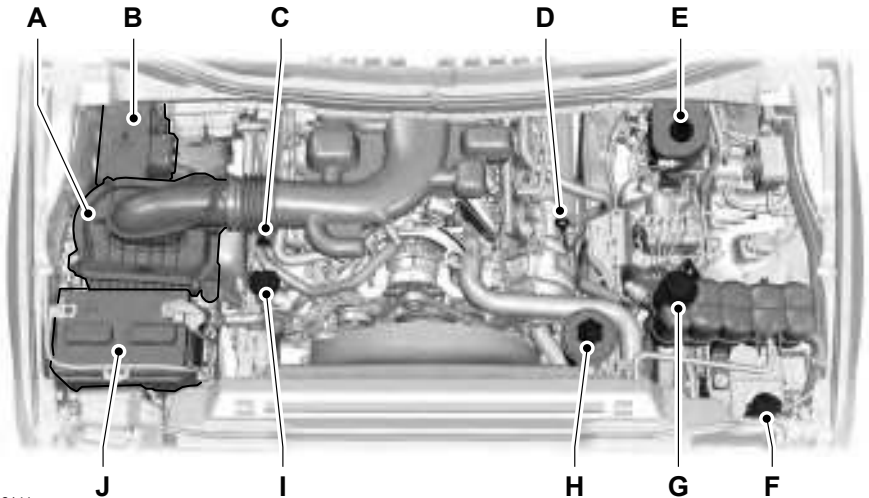
- I. Depósito de líquido lavaparabrisa. Ver **Comprobación del fluido del lavador** (página 367).
- J. Depósito de líquido de la dirección hidráulica. Ver **Comprobación del fluido de la dirección hidráulica** (página 366).
- K. Depósito de refrigerante del sistema de enfriamiento auxiliar. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 356).
- L. Batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 370).
- M. Ensamblaje del filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 380).

Mantenimiento programado

Los servicios de mantenimiento programado recomendados son esenciales para mejorar la vida útil y el rendimiento del vehículo.

Use solo los combustibles, lubricantes, líquidos y refacciones recomendados que cumplan con las especificaciones Ford. Las piezas Motorcraft® están diseñadas y construidas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 450).

REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 6.8L



E222144

Mantenimiento

- A. Filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 380).
- B. Caja de fusibles del compartimento del motor. Ver **Tabla de especificaciones de fusibles** (página 329).
- C. Varilla medidora del nivel del fluido de la transmisión automática. Ver **Verificación del fluido de la transmisión automática** (página 362).
- D. Varilla indicadora del nivel del aceite del motor. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 346).
- E. Depósito del líquido de frenos. Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 365).
- F. Depósito de líquido lavaparabrisas. Ver **Comprobación del fluido del lavador** (página 367).
- G. Depósito de refrigerante del motor. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 352).
- H. Depósito de fluido de la dirección hidráulica. Ver **Comprobación del fluido de la dirección hidráulica** (página 366).
- I. Tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 347).
- J. Batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 370).

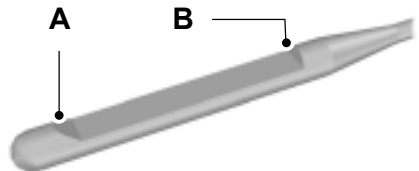
VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR - 6.2L/6.8L



E161560

A MIN
B MAX

VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR - 6.7L DIESEL



E71362

A MÍN
B MÁX

Mantenimiento

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE MOTOR - 6.2L/6.8L

Para revisar el nivel de aceite del motor en forma precisa y constante, se recomienda lo siguiente:

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie horizontal.
2. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura de operación normal.
3. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté accionado. Asegúrese de que la transmisión esté en estacionamiento (P) o en neutra (N).
4. Apague el motor y espere 15 minutos a que el aceite drene hasta el cárter de aceite. Revisar el nivel de aceite del motor demasiado pronto después de apagar el motor puede causar una lectura inadecuada.
5. Abra el cofre. Ver **Apertura y cierre del cofre** (página 341).
6. Quite la varilla indicadora de nivel y límpiela con un trapo limpio sin pelusa. En el caso de 6.2L V8 Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 342). En el caso de 6.8L Triton Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 345).
7. Vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y quítela nuevamente para comprobar el nivel de aceite. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 346).
8. Asegúrese de que el nivel de aceite está entre las marcas de nivel máximo y mínimo. Si el nivel de aceite está en la marca de nivel mínimo, agregue aceite inmediatamente. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 438).

9. Si el aceite está a un nivel correcto, vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y asegúrese de que quede bien ajustada.

Nota: No quite la varilla indicadora cuando el motor esté en marcha.

Nota: Si el nivel de aceite está entre las marcas de nivel máximo y mínimo, el nivel es aceptable. No agregue aceite.

Nota: El consumo de aceite de los motores nuevos alcanza su nivel normal después de aproximadamente 5.000 km.

Cómo agregar aceite del motor

ALERTA



No quite el tapón de llenado cuando el motor esté en marcha.

No use aditivos de aceite del motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño del motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.



E142732

Mantenimiento

Utilice exclusivamente aceites para motores de gasolina certificados por el American Petroleum Institute (API). Un aceite con este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Committee (ILSAC).

Para alcanzar el máximo nivel de aceite del motor, haga lo siguiente:

1. Antes de quitar el tapón, limpie el área alrededor del tapón de llenado de aceite.
2. Retire el tapón de llenado de aceite del motor. En el caso de 6.2L V8 Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 342). En el caso de 6.8L Triton Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 345).
3. Agregue aceite del motor que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 438).
4. Vuelva a revisar el nivel de aceite.
5. Si el aceite está a un nivel correcto, vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y asegúrese de que quede bien ajustada.
6. Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite del motor. Gire a la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

Nota: *No agregue aceite por encima de la marca de nivel máximo. Los niveles de aceite por encima de la marca de nivel máximo pueden causar daños al motor.*

Nota: *Asegúrese de que el tapón de llenado de aceite esté bien instalado en su lugar.*

Nota: *Limpie cualquier salpicadura con un trapo absorbente de inmediato.*

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE MOTOR - 6.7L DIESEL

Para revisar el nivel de aceite del motor en forma precisa y constante, se recomienda lo siguiente:

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté accionado. Asegúrese de que la transmisión esté en estacionamiento (P) o en neutra (N).
2. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura de operación normal.
3. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie horizontal.
4. Apague el motor y espere 15 minutos a que el aceite drene hasta el cárter de aceite. Revisión del nivel de aceite del motor demasiado pronto después de apagar el motor puede causar una lectura inadecuada.
5. Abra el cofre. Ver **Apertura y cierre del cofre** (página 341).
6. Quite la varilla indicadora de nivel y límpiela con un paño limpio sin pelusa. Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 344).
7. Vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y quitela nuevamente para comprobar el nivel del aceite. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 346).
8. Asegúrese de que el nivel de aceite está entre las marcas de nivel máximo y mínimo. Si el nivel del aceite está en la marca de nivel mínimo, agregue aceite inmediatamente. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 456).
9. Si el aceite está a un nivel correcto, vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y asegúrese de que quede bien ajustada.

Mantenimiento

Nota: No quite la varilla indicadora de nivel cuando el motor esté en marcha.

Nota: Si el nivel de aceite está entre las marcas de nivel máximo y mínimo, el nivel es aceptable. No agregue aceite.

Nota: El consumo de aceite de los motores nuevos alcanza su nivel normal después de aproximadamente 5.000 km.

Cómo agregar aceite del motor

ALERTA



No quite el tapón de llenado cuando el motor esté en marcha.

No use aditivos de aceite del motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño al motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Para alcanzar el máximo nivel del aceite del motor, haga lo siguiente:

1. Antes de quitar el tapón, limpie el área alrededor del tapón de llenado de aceite del motor.
2. Retire el tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 344). Gírelo hacia la izquierda y quítelo.
3. Agregue aceite del motor, de la viscosidad y grado adecuados y que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 456). Puede que tenga que usar un embudo para verter el aceite del motor en la abertura.
4. Vuelva a revisar el nivel del aceite.
5. Si el aceite está a un nivel correcto, vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y asegúrese de que quede bien ajustada.

6. Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite del motor. Gírelo hacia la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

Nota: No agregue aceite por encima de la marca de nivel máximo. Los niveles de aceite por encima de la marca de nivel máximo pueden causar daños al motor.

Nota: Asegúrese de que el tapón de llenado de aceite esté bien instalado en su lugar.

Nota: Limpie cualquier salpicadura con un paño absorbente de inmediato.

Lubricación del motor en condiciones de uso pesado

Las siguientes condiciones definen el funcionamiento severo del motor para el cual se recomienda el uso de aceite SAE 5W-40, que cumple con la especificación WSS-M2C171-F1 de Ford. La función Intelligent Oil Life Monitor™ determina los intervalos de cambio de aceite y del filtro del aceite, como se indica anteriormente.

CAMBIO DE ACEITE Y FILTRO DE ACEITE DE MOTOR

AVISOS



No manipule un filtro de aceite caliente con las manos descubiertas.



El contacto continuo con aceite del motor usado ha provocado cáncer en ratones de laboratorio. Proteja su piel lavándola con jabón y agua.

Si su vehículo está equipado con un motor Diesel, la función Intelligent Oil Life Monitor™ calcula el intervalo de servicio apropiado para el cambio de aceite. Cuando la pantalla de información indica: **CAMBIO ACEITE REQUERIDO**, cambie el aceite del motor y el filtro de aceite. Ver **Pantallas de información** (página 119).

Mantenimiento

El filtro de aceite del motor protege el motor al filtrar partículas dañinas abrasivas o de lodo y partículas significativamente más pequeñas que lo que la mayoría de los filtros alternativos disponibles pueden filtrar. Ver **Repuestos de Motorcraft** (página 440).

1. Desatornille el filtro de aceite y el tapón de drenado del cárter de aceite y espere que se drene el aceite.
2. Reemplace el filtro.
3. Reinstale el tapón de drenado del cárter de aceite.
4. Llene el motor con aceite nuevo. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 445).
5. En el caso de motores Diesel, deberá restablecer la función Intelligent Oil Life Monitor™. Ver **Pantallas de información** (página 119).

Lubricación del motor en condiciones de uso pesado

Las siguientes condiciones definen el funcionamiento severo del motor para el cual se recomienda el uso de aceite SAE 5W-40, API CJ-4. La función Intelligent Oil Life Monitor™ determina los intervalos de cambio de aceite y del filtro del aceite, como se indica anteriormente.

- Marcha lenta frecuente o prolongada (más de 10 minutos por hora de manejo normal).
- Funcionamiento a baja velocidad/uso estacionario.
- Si el vehículo se maneja a temperaturas ambiente sostenidas inferiores a -23°C o superiores a 38°C.
- Funcionamiento a baja velocidad frecuente, tráfico pesado continuo a menos de 40 km/h.
- Funcionamiento en condiciones de mucho polvo.

- Funcionamiento del vehículo a campo traviesa.
- Al arrastrar un remolque más de 1.600 km.
- Manejo sostenido a alta velocidad en peso bruto máximo del vehículo (peso cargado máximo para funcionamiento del vehículo).
- Uso de combustibles con contenido de azufre que no sean Diesel con contenido de azufre ultrabajo (ULSD).
- Uso de combustible Diesel con alto contenido de azufre.

CAMBIO DEL ELEMENTO DE FILTRO DE VENTILACIÓN DEL CÁRTER (Si está equipado)

ALERTA



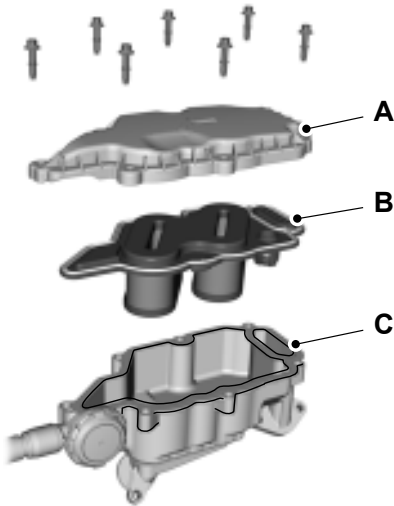
No elimine el aceite del motor o los filtros de aceite en el sistema de desecho doméstico o el alcantarillado público. Use una instalación de desecho de desperdicios autorizados.

No limpie ni reacondicione el elemento del filtro.

Recomendamos que exija el uso de refacciones y piezas Ford y Motorcraft® originales cada vez que su vehículo requiera mantenimiento programado o una reparación. Use el elemento del filtro con la especificación correcta. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 450).

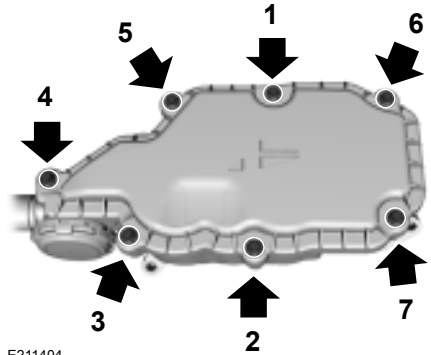
Nota: Operar el vehículo sin un elemento del filtro o con un elemento del filtro no aprobado puede generar daños en el turbocargador o intercambiador y producir daños en el motor que pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo.

Mantenimiento



- A Cubierta del filtro.
- B Elemento del filtro.
- C Carcasa del filtro.

1. Limpie la cubierta del filtro y quite los tornillos.
2. Retire cuidadosamente la cubierta del filtro.
3. Extraiga el elemento del filtro usado de la carcasa del filtro y deséchelo cuidadosamente.
4. Asegúrese de que las superficies de sellado de la carcasa y la cubierta del filtro estén limpias y libres de suciedad.
5. Instale el nuevo elemento del filtro.
6. Instale la cubierta del filtro.
7. Instale los tornillos apretándolos con los dedos.



8. Apriete todos los tornillos por completo entre 4,5–6 Nm en la secuencia que se muestra.
9. Anote el millaje del motor y actualice el registro de servicio según corresponda.

RESTABLECIMIENTO DEL INDICADOR DEL CAMBIO DE ACEITE

Use los controles de la pantalla de información del volante de dirección para restablecer el indicador de cambio de aceite.

Mantenimiento

Desde el menú principal, desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el botón de flecha derecha, luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Confort	Presione el botón de flecha derecha, luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Estado aceite	Presione el botón de flecha derecha, luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Sost. OK p/ reiniciar	Mantenga presionado el botón OK hasta que se muestre el siguiente mensaje en el tablero de instrumentos.
	Reinicio exitoso
	Cuando se restablece el indicador de cambio de aceite, el tablero de instrumentos muestra 100%.
	Vida restante {00}%
	Si el tablero de instrumentos muestra alguno de los siguientes mensajes, repita el proceso.
	No reiniciado
	Reinicio cancelado

COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DE MOTOR - 6.2L/6.8L

AVISOS



Nunca quite el tapón del depósito del refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.



No ponga refrigerante en el depósito del lavaparabrisa. Si se rocía en el parabrisa, el refrigerante puede dificultar la visión a través de él.



Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese de que el motor esté frío antes de quitar el tapón de descarga de presión del refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión. Vapor y líquido caliente pueden salir con fuerza cuando suelte ligeramente la tapa.



No rellene con refrigerante más allá de la marca **MAX**.

Cuando el motor esté frío, revise la concentración y nivel del refrigerante en los intervalos indicados en el registro de mantenimiento programado.

Nota: Asegúrese de que el nivel de refrigerante esté entre las marcas **MIN** y **MAX** en el depósito del refrigerante de motor.

Nota: El refrigerante se expande cuando está caliente. Es posible que el nivel sobrepase la marca **MAX**.

Mantenga la concentración de refrigerante entre el 48 % y el 50 %, que equivale a un punto de congelamiento de entre -30 °F (-34 °C) y -34 °F (-37 °C). La concentración de refrigerante debe medirse con un refractómetro.

Recomendamos, Robinair® Coolant and

Mantenimiento

Battery Refractometer 75240 (número de pieza de herramienta de Rotunda: ROB75240). No recomendamos el uso de densímetros ni tiras de prueba de refrigerante para medir la concentración de refrigerante.

Nota: *Los líquidos del automóvil no son intercambiables. No utilice refrigerante o líquido lavaparabrisas para una función diferente a la especificada, ni en otra parte del vehículo.*

Nota: *No use selladores de fugas, selladores para sistemas de enfriamiento ni aditivos no especificados, ya que pueden dañar los sistemas de enfriamiento o calefacción del motor. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.*

Adición de refrigerante

ALERTA



Nunca quite el tapón del depósito del refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

Es muy importante usar refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta a fin de evitar obstruir los pequeños conductos del sistema de enfriamiento del motor. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 445). El uso de un refrigerante prediluido incorrecto puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre.

Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.

Para alcanzar el máximo nivel de refrigerante, haga lo siguiente:

1. Desatornille lentamente la tapa. Cualquier tipo de presión escapa en la medida que desatornilla la tapa.

2. Añada un refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 438).
3. Agregue suficiente refrigerante prediluido para llegar al nivel correcto.
4. Reemplace la tapa del depósito de refrigerante, gírela hacia la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.
5. Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito del refrigerante las próximas veces que maneje su vehículo.

Nota: *Durante el funcionamiento normal del vehículo, el refrigerante puede cambiar de color naranja a rosa o rojo pálido. Siempre y cuando el refrigerante sea claro y no esté contaminado, este cambio de color no indica que se haya echado a perder ni que deba drenarse, reemplazarse ni que el sistema deba lavarse.*

No mezcle diferentes colores o tipos de refrigerante prediluido en su vehículo. La mezcla de refrigerante prediluido para motor o el uso de un refrigerante prediluido incorrecto puede dañar el motor o los componentes del sistema de enfriamiento, y puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

En caso de emergencia, puede agregar una gran cantidad de agua sin refrigerante prediluido para poder llegar a un taller de servicio para su vehículo. Al llegar, haga lo siguiente:

1. Drene el sistema de refrigeración.
2. Limpie químicamente el sistema de enfriamiento. Le recomendamos usar Motorcraft Premium Cooling System Flush.
3. Rellene con refrigerante prediluido lo antes posible.

Mantenimiento

El agregar agua sola, sin líquido refrigerante prediluido, puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento y congelamiento.

No use los siguientes como un sustituto de refrigerante:

- Alcohol.
- Metanol.
- Agua salobre.
- Cualquier refrigerante mezclado con anticongelante que contenga alcohol o metanol.

El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.

No agregue inhibidores ni aditivos adicionales al refrigerante. Estos pueden ser dañinos y pueden comprometer la protección anticorrosiva del refrigerante.

Refrigerante reciclado

No recomendamos el uso de refrigerante reciclado, ya que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado.

Deseche el refrigerante de motor usado de manera apropiada. Cumpla las normas y reglamentos de su comunidad al reciclar y desechar líquidos automotrices.

Climas extremos

Si conduce en condiciones meteorológicas extremadamente frías:

- Puede ser necesario aumentar la concentración de refrigerante por encima del 50 %.
- Una concentración de refrigerante del 60 % ofrece una mejor protección en cuanto al punto de congelación. Las concentraciones de refrigerante por sobre el 60 % disminuyen las propiedades de protección contra calor excesivo del refrigerante y pueden causar daños en el motor.

Si conduce en condiciones meteorológicas extremadamente calientes:

- Puede ser necesario disminuir la concentración de anticongelante hasta un 40 %.
- Una concentración de refrigerante del 40 % ofrece mejor protección contra el sobrecalentamiento. Las concentraciones de refrigerante por debajo del 40 % disminuirán las propiedades de protección anticorrosiva y de congelamiento del refrigerante y pueden causar daños en el motor.

Los vehículos que se manejan durante todo el año en climas que no son extremos deben usar refrigerante prediluido para la óptima protección del motor y el sistema de enfriamiento.

Enfriamiento a prueba de fallas

El enfriamiento a prueba de fallas le permite manejar temporalmente el vehículo antes de que aumenten los daños en los componentes. El margen de seguridad a prueba de fallas depende de la temperatura ambiental, de la carga del vehículo y del terreno.

Mantenimiento

Funcionamiento del sistema de enfriamiento a prueba de fallas

Si el motor comienza a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del refrigerante se mueve hacia la zona roja:



Se enciende una luz de advertencia y puede aparecer un mensaje en la pantalla de información.



Si alcanza una condición de temperatura excesiva preestablecida, el motor cambiará automáticamente al funcionamiento alterno de cilindros. Todos los cilindros desactivados actúan como bombas de aire y contribuyen a enfriar el motor.

Cuando ocurre lo anterior, el vehículo sigue funcionando, sin embargo:

- La potencia del motor es limitada.
- Se apaga el sistema de aire acondicionado.

El funcionamiento continuo incrementa la temperatura del motor, lo que hará que el motor se apague por completo. En esta situación se presentará un aumento en el esfuerzo de la dirección y del frenado.

Cuando la temperatura del motor se enfríe, podrá volver a arrancar el motor. Haga revisar su vehículo lo más pronto posible para minimizar daños en el motor.

Activación de la función de enfriamiento de seguridad a prueba de fallas

AVISOS



El enfriamiento de seguridad a prueba de fallas solo se debe usar en emergencias. Haga funcionar el vehículo en modo a prueba de fallas solo el tiempo necesario para manejar el vehículo a un lugar seguro y buscar ayuda para reparación inmediatamente. Cuando

AVISOS

el vehículo se encuentra en el modo a prueba de fallas, el motor tendrá potencia limitada, no podrá mantener el funcionamiento a alta velocidad y podría apagarse completamente sin advertencia previa. También quedará deshabilitada la dirección hidráulica y la asistencia de frenos de potencia, lo que podría incrementar la posibilidad de choques y de heridas graves.



Nunca quite el tapón del depósito del refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

El vehículo tiene potencia del motor limitada en el modo a prueba de fallas; por lo tanto, maneje con cuidado. El vehículo no mantiene el funcionamiento en alta velocidad y el motor puede funcionar deficientemente.

Recuerde que el motor podría detenerse en forma automática a fin de evitar daños en el motor. En este caso:

1. Sálgase del camino lo antes posible y apague el motor.
2. Si usted es socio de un programa de asistencia en carretera, le recomendamos que se comunique con su proveedor de asistencia en carretera.
3. Si lo anterior no es posible, espere un breve período a que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel de refrigerante. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.
5. Cuando la temperatura del motor se enfríe, podrá volver a arrancar el motor. Haga revisar su vehículo lo más pronto posible para minimizar daños en el motor.

Mantenimiento

Nota: Manejar el vehículo sin realizar reparaciones incrementa las posibilidades de que se dañe el motor.

Administración de la temperatura del refrigerante de motor (Si está equipado)

ALERTA



Para reducir el riesgo de colisiones y lesiones, tenga presente que la velocidad del vehículo podría disminuir y que el vehículo podría no ser capaz de acelerar con máxima potencia hasta que disminuya la temperatura del refrigerante.

Si arrastra un remolque con su vehículo, el motor del vehículo puede temporalmente alcanzar una temperatura superior durante condiciones de funcionamiento de alta intensidad, como ascender en una pendiente prolongada o pronunciada con temperaturas ambiente elevadas.

En esas situaciones, observará que el indicador de temperatura del refrigerante se mueve hacia la zona roja y aparecerá un mensaje en la pantalla de información.

Podría notar una disminución en la velocidad del vehículo causada por la reducción de la potencia del motor a fin de administrar la temperatura del refrigerante del motor. El vehículo puede entrar en este modo si tienen lugar determinadas condiciones de alta temperatura y carga alta. La cantidad de reducción de la velocidad depende de la carga del vehículo, la pendiente y la temperatura ambiente. Si lo anterior ocurre, no hay necesidad de salirse del camino. Puede seguir manejando el vehículo.

El aire acondicionado podría encenderse y apagarse automáticamente durante condiciones extremas de funcionamiento a fin de evitar el sobrecalentamiento del motor. Cuando la temperatura del refrigerante disminuye a una temperatura normal de operación, el aire acondicionado se activará.

Si el indicador de temperatura del refrigerante se mueve completamente hasta la zona roja o si aparecen los mensajes de advertencia de temperatura del refrigerante o servicio del motor a la brevedad en la pantalla de información, realice lo siguiente:

1. Detenga el vehículo lo más pronto posible en un área segura y cambie la transmisión a estacionamiento **(P)**.
2. Deje el motor funcionando hasta que la aguja del indicador de temperatura del refrigerante vuelva a la posición normal. Si la temperatura no baja después de varios minutos, realice los demás pasos.
3. Apague el motor y espere que se enfríe. Revise el nivel de refrigerante.
4. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.
5. Si el nivel de refrigerante es normal, vuelva a arrancar el motor y continúe.

COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DE MOTOR - 6.7L DIESEL

AVISOS



Nunca quite el tapón del depósito del refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

Mantenimiento

AVISOS



No ponga refrigerante en el depósito del lavaparabrisa. Si se rocía en el parabrisa, el refrigerante puede dificultar la visión a través de él.



Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese de que el motor esté frío antes de quitar el tapón de descarga de presión del refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión. Vapor y líquido caliente pueden salir con fuerza cuando suelte ligeramente la tapa.



No rellene con refrigerante más allá de la marca **MAX**.

Cuando el motor esté frío, revise la concentración y nivel del refrigerante en los intervalos indicados en el registro de mantenimiento programado.

Nota: *Asegúrese de que el nivel de refrigerante esté entre las marcas **MIN** y **MAX** en el depósito del refrigerante del motor.*

Nota: *El refrigerante se expande cuando está caliente. Es posible que el nivel sobrepase la marca **MAX**.*

Mantenga la concentración del refrigerante entre el 48 % y el 50 %, que equivale a un punto de congelamiento de entre -30 °F (-34 °C) y -34 °F (-37 °C). La concentración de refrigerante debe medirse con un refractómetro. No recomendamos el uso de densímetros ni tiras de prueba de refrigerante para medir la concentración de refrigerante.

Adición de refrigerante

AVISOS



No agregue refrigerante del motor cuando el motor esté caliente. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

AVISOS



Nunca quite el tapón del depósito del refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

Nota: *Los líquidos del automóvil no son intercambiables. No utilice refrigerante o líquido lavaparabrisa para una función diferente a la especificada, ni en otra parte del vehículo.*

Nota: *No use selladores de fugas, selladores para sistemas de enfriamiento ni aditivos no especificados, ya que pueden dañar los sistemas de enfriamiento o calefacción del motor. Es posible que la garantía del vehículo no cubra este tipo de daño en los componentes.*

Es muy importante usar refrigerante prediluido aprobado con la especificación correcta a fin de evitar obstruir los pequeños conductos del sistema de enfriamiento del motor. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 450). No mezcle diferentes colores o tipos de refrigerante en su vehículo. La mezcla de refrigerantes del motor o el uso de un refrigerante incorrecto pueden dañar el motor o los componentes del sistema de enfriamiento, y puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: *Es posible que los refrigerantes que se venden para todas las marcas y los modelos no cumplan con las especificaciones de Ford y puedan dañar el sistema de enfriamiento. Es posible que la garantía del vehículo no cubra este tipo de daño en los componentes.*

Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.

Mantenimiento

En vehículos con sistemas de refrigerante de derrame con un tapón no presurizado en el sistema de recuperación del refrigerante, agregue refrigerante al depósito de recuperación de este líquido cuando el motor esté frío. Agregue refrigerante prediluido hasta el nivel máximo. Para todos los vehículos que tengan un sistema de desgasificación de refrigerante con un tapón presurizado o si es necesario quitar el tapón de alivio de presión del refrigerante en el radiador, siga estos pasos para agregar refrigerante del motor:

1. Apague el motor y déjelo que se enfríe.
2. Desatornille la tapa lentamente. Cualquier tipo de presión escape en la medida que desatornilla la tapa.
3. Llene lentamente el depósito con refrigerante del motor prediluido hasta dentro del rango mínimo y máximo en el depósito de refrigerante del motor. Si quitó el tapón del radiador en un sistema de derrame, llene el radiador hasta que el refrigerante resulte visible y el radiador esté prácticamente lleno. Si se agrega refrigerante hasta el nivel dentro del rango mínimo y máximo cuando el motor no está frío, es posible que el sistema no se llene lo suficiente.
4. Reemplace la tapa del depósito de refrigerante, gírela hacia la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.
5. Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito del refrigerante las próximas veces que maneje su vehículo. De ser necesario, agregue suficiente refrigerante del motor prediluido para llevar el nivel del líquido al punto apropiado.

Nota: Si no está disponible un refrigerante prediluido, use el concentrado de anticongelante aprobado diluido con agua destilada en proporción 50/50. Ver

Capacidades y especificaciones (página 450). El uso de agua no desionizada puede contribuir a la formación de depósitos, corrosión u obstrucción de los pequeños conductos del sistema de enfriamiento.

Si agregó más de 1 L de refrigerante del motor por mes, haga revisar el vehículo lo antes posible. Hacer funcionar un motor con un nivel de refrigerante bajo puede ocasionar un sobrecalentamiento del motor, además de posibles daños a este.

Nota: Durante el funcionamiento normal del vehículo, el refrigerante puede cambiar de color anaranjado a rosa o rojo pálido. Siempre y cuando el refrigerante sea claro y no esté contaminado, este cambio de color no indica que se haya echado a perder ni que deba drenarse, reemplazarse ni que el sistema deba lavarse.

Nota: En caso de emergencia, puede agregar una gran cantidad de agua sin refrigerante para poder llegar a un taller de servicio para su vehículo. El agregar agua sola, sin refrigerante, puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento. Cuando llegue a un taller de servicio, debe drenar, enjuagar y rellenar el sistema de enfriamiento con el concentrado de anticongelante o refrigerante prediluido de la especificación correcta. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 450).

No use los siguientes como un sustituto de refrigerante:

- Alcohol.
- Metanol.
- Agua salobre.
- Cualquier refrigerante mezclado con anticongelante que contenga alcohol o metanol.

Mantenimiento

El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.

No agregue inhibidores o aditivos adicionales no especificados al refrigerante. Estos pueden ser dañinos y pueden comprometer la protección anticorrosiva del refrigerante.

Procedimiento de llenado del sistema de enfriamiento del motor y auxiliar

Se debe realizar el siguiente procedimiento para llenar el motor o los sistemas de enfriamiento secundarios después de haberlos drenado o si su nivel es extremadamente bajo:

1. Antes de quitar el tapón, apague el motor y deje que se enfríe.
2. Cuando el motor esté frío, enrolle un paño grueso alrededor del tapón. Gire el tapón lentamente hacia la izquierda hasta que se comience a liberar presión.
3. Apártese al liberar la presión.
4. Cuando esté seguro de que toda la presión se haya liberado, use el paño para girar el tapón hacia la izquierda y quitarlo.
5. Agregue lentamente refrigerante del motor prediluido al depósito de refrigerante hasta que el nivel esté dentro del rango mínimo y máximo que aparece en el depósito.
6. Reinstale el tapón de alivio de presión.
7. Arranque y haga funcionar el motor a 2,000 rpm durante 2 minutos.
8. Apague el motor y quite el tapón de alivio de presión como se describió anteriormente.
9. Si fuera necesario, agregue lentamente refrigerante del motor prediluido al depósito de refrigerante hasta que el nivel esté dentro del rango mínimo y máximo que aparece en el depósito.
10. **Sistema de enfriamiento del motor:** repita el Paso 5 hasta que el nivel del refrigerante se estabilice (es decir, que ya no caiga después de cada paso) y la manguera superior del radiador en el radiador esté caliente al tacto (lo que indica que el termostato del motor está abierto y que está fluyendo refrigerante por el radiador).
11. Compruebe el sistema de enfriamiento auxiliar. Repita el Paso 5 hasta que el nivel del refrigerante se estabilice (es decir, que ya no caiga después de cada paso) y la parte inferior del radiador auxiliar del lado del pasajero esté caliente al tacto (lo que indica que el termostato auxiliar está abierto y que está fluyendo refrigerante por todo el sistema).
12. Reinstale el tapón de alivio de presión. Apague el motor y déjelo que se enfríe.
13. Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito antes de manejar el vehículo las próximas veces.
14. Si fuera necesario, agregue lentamente refrigerante del motor prediluido al depósito de refrigerante hasta que el nivel esté dentro del rango mínimo y máximo que aparece en el depósito. Una vez agregado el refrigerante, revise la concentración de este.

Refrigerante reciclado

No recomendamos el uso de refrigerante reciclado, ya que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado.

Mantenimiento

Deseche el refrigerante del motor usado de manera apropiada. Siga las normas y los reglamentos de su comunidad para reciclar y eliminar los líquidos de automóviles.

Climas extremos

Si maneja en climas extremadamente fríos:

- Puede ser necesario aumentar la concentración de refrigerante por encima del 50 %.
- Una concentración de refrigerante del 60 % ofrece una mejor protección en cuanto al punto de congelación. Las concentraciones de refrigerante por sobre el 60 % disminuyen las propiedades de protección contra calor excesivo del refrigerante y pueden causar daños en el motor.

Si maneja en climas extremadamente cálidos:

- Puede disminuir la concentración de refrigerante al 40 %.
- Las concentraciones de refrigerante por debajo del 40 % disminuirán las propiedades de protección anticorrosiva y de congelamiento del refrigerante y pueden causar daños en el motor.

Los vehículos que se manejan durante todo el año en climas que no son extremos deben usar refrigerante del motor prediluido para un sistema de enfriamiento óptimo y para la protección del motor.

Revisión de la concentración del aditivo inhibidor de corrosión del refrigerante

El aditivo inhibidor de corrosión del refrigerante se debe verificar en los intervalos de kilometraje (millaje) especificados que se describen en el capítulo Información de mantenimiento programado. En este momento, en la

pantalla de información opcional podría aparecer un mensaje informativo. El propósito de la inspección es verificar la correcta concentración del refrigerante del motor (protección del punto de congelación) y el nivel del aditivo inhibidor de corrosión (concentración) del refrigerante para obtener el máximo rendimiento y protección del motor.

Hay tres productos disponibles para confirmar la vida útil y la condición del refrigerante, una herramienta, un juego de prueba y un aditivo inhibidor para refrigerante:

Mantenimiento

- Refractómetro de refrigerante y batería **Robinair® 75240®** – refractómetro recomendado para probar la concentración del refrigerante. (Número de pieza de herramienta Rotunda: ROB75240).
- **Rotunda 328-R071–ELC (Juego para detectar contaminación ELC en el anticongelante o refrigerante)** – Evalúa la concentración del aditivo inhibidor de corrosión. Note que el primer paso es verificar que la concentración del refrigerante del vehículo esté en el rango correcto de 40 – 60 %. Si las concentraciones del refrigerante se encuentran fuera de este rango, los resultados de la prueba no serán válidos. Si el informe es aprobatorio, (por ejemplo, el sistema de enfriamiento no tiene contaminación excesiva, la concentración del aditivo inhibidor de corrosión es suficiente y no se requiere ninguna acción. Si el informe resulta insuficiente (no es aprobatorio), la concentración del aditivo inhibidor de corrosión del refrigerante es demasiado baja. Si la concentración del aditivo inhibidor de corrosión del sistema de enfriamiento del motor es baja, agregue 1,4 L de Motorcraft Specialty Orange Engine Coolant Revitalizer. Si la concentración del aditivo inhibidor de corrosión del sistema de enfriamiento auxiliar es baja, agregue 0,47 L de Motorcraft Specialty Orange Engine Coolant Revitalizer.
- **Motorcraft Specialty Orange Engine Coolant Revitalizer:** aditivo para reforzar el nivel del inhibidor de corrosión según los resultados de la prueba del Juego para detectar contaminación ELC en el anticongelante o refrigerante. El

revitalizante se puede agregar dos veces durante la vida útil del refrigerante. Si se requieren cantidades adicionales, el sistema de enfriamiento se debe drenar y rellenar según las instrucciones en el Manual del taller.

Asegúrese de seguir las especificaciones adecuadas del refrigerante y del aditivo. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 438).

Cambio del refrigerante

El refrigerante se debe cambiar en los intervalos de millaje especificados en la Información de mantenimiento programado. En este momento, en la pantalla de información podría aparecer un mensaje de cambio de refrigerante. Agregue un refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 438).

Ventilador de enfriamiento accionado por el motor (embrague del ventilador)

Su vehículo podría contar con un controlador del ventilador de enfriamiento accionado por el motor (también conocido como embrague del ventilador). Este controlador cambia la velocidad del ventilador para ajustarse a las necesidades cambiantes del flujo de aire de enfriamiento del vehículo. La velocidad del ventilador, el nivel de ruido del ventilador y el consumo de combustible aumentarán según las condiciones de manejo, lo que incluye arrastre de remolques, subida de pendientes, cargas pesadas, alta velocidad y temperatura ambiente elevada, ya sea en forma individual o una combinación de estos factores.

Mantenimiento

El controlador del ventilador está diseñado para proporcionar la velocidad mínima del ventilador (y como consecuencia el mínimo ruido del ventilador y consumo de combustible) requerida para satisfacer las necesidades cambiantes del flujo de aire de enfriamiento del vehículo. Sentirá que la cantidad de ruido del ventilador aumenta o disminuye según los cambios en las necesidades de potencia del motor y en las condiciones de manejo del vehículo a medida que maneja. Esto se considera normal para el funcionamiento del vehículo. Los altos niveles de ruido del ventilador también se pueden oír cuando el motor arranca por primera vez y, normalmente, disminuirán después de manejar un rato.

VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

Diríjase a un distribuidor autorizado a efectos de cambiar el fluido y el filtro de la transmisión automática a los intervalos de servicio correspondientes.

No utilice ningún aditivo, tratamientos ni agente limpiador suplementario para el líquido de la transmisión. El uso de dichos productos puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a sus componentes internos.

Revisión del líquido de la transmisión automática

Para conocer los intervalos programados de revisión y cambio del fluido, Su transmisión no consume fluido. Sin embargo, el nivel del fluido se debe revisar si la transmisión no funciona correctamente; es decir, si desliza o cambia lentamente y si se observa alguna señal de fuga de fluido.

El fluido de transmisión automática se expande al calentarse. Para realizar una revisión precisa del nivel del fluido, maneje el vehículo (aproximadamente 30 km) hasta que alcance la temperatura normal de operación. Verifique que el indicador de la temperatura del fluido de la transmisión, situado en el tablero de instrumentos, esté dentro del rango normal.

1. Conduzca el vehículo 30 km hasta que alcance la temperatura normal de operación.
2. Estacione el vehículo sobre una superficie horizontal y aplique el freno de estacionamiento.
3. Con el motor en marcha, el freno de estacionamiento aplicado y el pie apoyado en el pedal del freno, mueva la palanca de cambio de velocidades a través de todas sus posiciones. Dé tiempo suficiente para que se acople por completo en cada una de las posiciones.
4. Coloque la palanca de cambios en **P** y deje el motor en marcha.
5. Extraiga la varilla medidora y límpiela con un paño limpio, seco y sin pelusas. Si fuera necesario, consulte Visión general debajo del cofre en este capítulo para conocer la ubicación de la varilla medidora.
6. Inserte la varilla medidora, asegurándose de que asiente por completo en el tubo de llenado.
7. Extraiga la varilla medidora e inspeccione el nivel del fluido. El nivel del fluido debe estar en el área designada para la temperatura normal de operación o la temperatura ambiente.

Nivel bajo del fluido

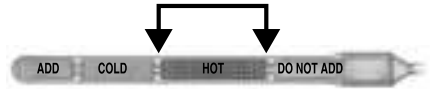
Tipo A

Mantenimiento



E163739

Tipo B



E163741

Tipo B



E163740

No maneje el vehículo si no hay indicios de aceite en la varilla medidora del nivel del aceite y la temperatura ambiente está por arriba de 10°C.

Nivel correcto del fluido

Tipo A



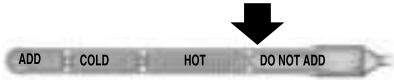
E163742

En los vehículos equipados con transmisiones de 5 velocidades, el fluido se debe verificar a la temperatura normal de operación de 66°C a 77°C estando el vehículo sobre una superficie horizontal. En los vehículos equipados con transmisiones de 6 velocidades, el fluido se debe verificar a la temperatura normal de operación de 91°C a 102°C estando el vehículo sobre una superficie horizontal. La temperatura normal de operación se alcanza después de recorrer 30 km aproximadamente.

Nivel alto del fluido

Tipo A

Mantenimiento



E163743

Tipo B



E163744

Los niveles de aceite por encima del rango seguro pueden producir fallas en la transmisión. Un llenado en exceso de fluido de la transmisión puede causar problemas con los cambios o el acoplamiento, y también daños.

Los niveles altos de fluido pueden ser producto del sobrecalentamiento.

Ajuste del nivel del fluido de la transmisión automática

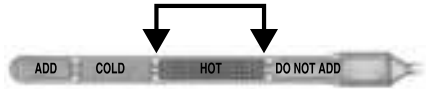
Nota: El uso de un fluido de transmisión automática no aprobado puede dañar los componentes internos de la transmisión.

Antes de agregar cualquier fluido, asegúrese de que sea el tipo correcto. El tipo correcto de fluido generalmente se indica en:

- el asa de la varilla medidora.
- Ver **Capacidades y especificaciones** (página 438).

Si fuera necesario, agregue fluido en incrementos de 250 ml a través del tubo de llenado hasta alcanzar el nivel correcto.

Tipo A



E163745

Tipo B



E163746

Si el llenado es excesivo, un técnico calificado debe extraer el aceite sobrante.

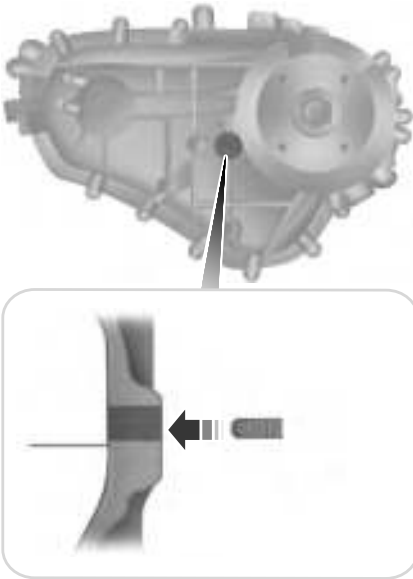
Nota: Un llenado en exceso de fluido de la transmisión puede causar problemas con los cambios y el acoplamiento, y también daños.

Mantenimiento

No utilice aditivos, tratamientos ni agentes limpiadores suplementarios para fluidos de transmisión. El uso de dichos productos puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a sus componentes internos.

REVISIÓN DEL LÍQUIDO DE LA CAJA DE TRANSFERENCIA (si

está equipado)




E164246


1. Limpie el tapón del orificio de llenado.
2. Quite el tapón del orificio de llenado e inspeccione el nivel del aceite.
3. Agregue sólo el aceite suficiente a través del orificio de llenado, de modo que el nivel del aceite quede en la parte inferior del orificio.


Solo use líquido que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 438).


VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE FRENOS

AVISOS

 No utilice un líquido que no sea el líquido de frenos recomendado pues reducirá la eficiencia de los frenos. El uso de un líquido que no sea el recomendado podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

 Use solo líquido de frenos de un contenedor sellado. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede provocar daños o fallas en el sistema de frenos. Si no cumple con esta advertencia, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

 No permita que le caiga fluido en la piel u ojos. Si esto sucede, enjuague de inmediato las áreas afectadas con abundante agua y consulte a su médico.

 Un nivel de líquido entre las líneas **MAX** y **MIN** está dentro del rango de funcionamiento normal y no hay necesidad de agregar líquido. El nivel de un líquido que no está en el rango normal de funcionamiento puede poner en riesgo el rendimiento del sistema. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.

Mantenimiento



E170684

A fin de evitar la contaminación del líquido, la tapa del depósito debe permanecer en su lugar y completamente apretada, a menos que esté agregando líquido.

Solo use líquido que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 438).

COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DEL EMBRAGUE - TRANSMISIÓN MANUAL

Los sistemas de embrague y freno comparten el mismo depósito de líquido. Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 365).

COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA

Revise el líquido de la dirección hidráulica. Si es necesario agregar líquido, utilice exclusivamente líquido MERCON LV ATF

Nota: el siguiente procedimiento corresponde a vehículos con motor de gasolina. El procedimiento correspondiente a los vehículos con motor Diesel es similar. Consulte Descripción general debajo del cofre en el suplemento de motores Diesel.

Revise el nivel del líquido cuando esté a temperatura ambiente.

1. Revise el nivel de líquido en el depósito. Debe estar en el rango entre las marcas MIN y MAX. No agregue líquido si el nivel está dentro de dicho rango.
2. Si el nivel de líquido es bajo, agregue líquido para hacer subir el nivel hasta que alcance el rango entre MIN y MAX.
3. Encienda el motor.
4. Con el motor en marcha lenta, gire varias veces el volante de dirección hacia la izquierda y hacia la derecha.
5. Apague el motor.
6. Vuelva a revisar el nivel del líquido en el depósito. No agregue líquido si el nivel se encuentra en el rango entre MIN y MAX.
7. Si el nivel del líquido está bajo, agregue líquido en pequeñas cantidades, revisando continuamente hasta que se encuentre en el rango entre MIN y MAX. Para ver el tipo de líquido correcto, Ver **Capacidades y especificaciones** (página 438). Asegúrese de volver a tapar el depósito.

Mantenimiento

COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DEL LAVADOR

ALERTA



Si hace funcionar el vehículo a temperaturas inferiores a 5 °C (40 °F), use líquido lavaparabrisas con protección anticongelante. No usar líquido lavaparabrisas con protección anticongelante en climas fríos puede producir una visión difusa a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o de accidentes.

Agregue líquido en el depósito si el nivel está bajo. Use sólo un líquido lavaparabrisas que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 438).

Es probable que las normas estatales o locales de compuestos orgánicos volátiles restrinjan el uso de metanol, un aditivo anticongelante común para lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes sin metanol sólo se deben usar si brindan una protección ante clima frío sin dañar el acabado de la pintura del vehículo, las hojas de los limpiadores ni el sistema del lavador.

DRENADO DE LA TRAMPA DE AGUA DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE - 6.7L DIESEL

ALERTA



No elimine el combustible en el sistema de desecho doméstico o el alcantarillado público. Use una instalación de desecho de desperdicios autorizados.

Su vehículo cuenta con un módulo acondicionador de combustible Diesel. El módulo está instalado entre el lado externo del tanque de combustible y el riel del bastidor.

Nota: *El módulo está en la parte delantera del tanque de combustible o en la parte delantera del tanque de combustible del eje trasero en algunos modelos.*



Debe drenar el agua del conjunto de módulo cada vez que se encienda la luz de advertencia o aparezca un mensaje en la pantalla de información que le advierta que debe drenar el separador de agua. Esto ocurre cuando se acumulan aproximadamente 200 ml de agua en el módulo. Si permite que el agua exceda este nivel, podría pasar agua al motor y dañarse el equipo de inyección de combustible.

Ubicación del filtro

Use las tablas a continuación para encontrar la ubicación del filtro.

Mantenimiento

Camión pickup

Tipo de cabina	Longitud de la caja	Ubicación del filtro
Regular.	2,4 m	Costado izquierdo del tanque de combustible.
SuperCab.	2,057 m	
	2,4 m	Frente al tanque de combustible.
Super Crew Cab.	2,057 m	
	2,4 m	Costado izquierdo del tanque de combustible.

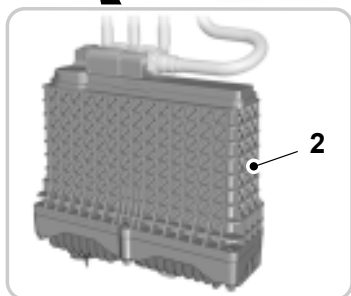
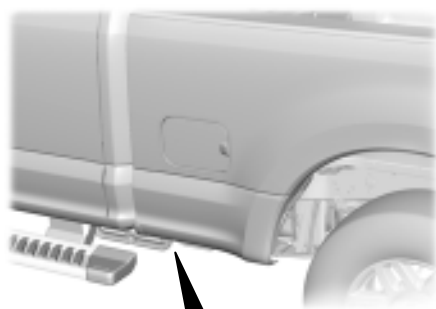
Chasis cabina

Tipo de cabina	Tipo de tanque de combustible	Ubicación del filtro
Chasis cabina.	Tanque de combustible central simple	Costado derecho del tanque de combustible.
Chasis cabina.	Tanques de combustible de eje trasero/central	Costado derecho del tanque de combustible central.
Chasis cabina.	Tanque de combustible del eje trasero simple	Parte delantera del tanque de combustible.

Drenaje del módulo acondicionador de combustible Diesel

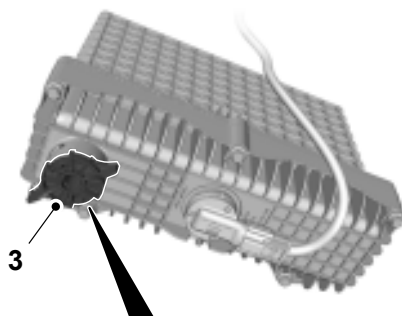
1. Apague el motor.
2. Acceda a la parte inferior del vehículo.

Mantenimiento



E226475

3. El módulo acondicionador de combustible Diesel se encuentra en el riel del bastidor del lado izquierdo.



E226212

4. Drene el módulo acondicionador de combustible Diesel. Gire el tapón de drenado hacia la izquierda hasta que se detenga. No use ninguna herramienta para aflojar el tapón de drenado. Drene el filtro, aproximadamente 2 L, en un contenedor adecuado. No vuelva a utilizar el combustible drenado del módulo.
5. Apriete el tapón de drenado, gírelo hacia la derecha hasta que se detenga y sienta una fuerte resistencia. No use ninguna herramienta para apretar el tapón de drenado.

Mantenimiento

FILTRO DE COMBUSTIBLE - 6.2L/6.8L

Su vehículo está equipado con un filtro de combustible de por vida que está integrado al tanque de combustible. No es necesario realizar mantenimiento periódico ni reemplazarlo.

CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12V

AVISOS



Normalmente, las baterías producen gases explosivos, los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación correcta.



Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes de los extremos puede hacer que el ácido fluya a través de los tapones de ventilación y provoque lesiones personales o daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de baterías para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y solicite ayuda médica con urgencia. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.

AVISOS



Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de manipular dichos componentes.



Es posible que este vehículo tenga más de una batería. Si desenchufa los cables de solo una de las baterías no se desconectará el sistema eléctrico de su vehículo. Asegúrese de desenchufar los cables de todas las baterías para desconectar la alimentación de electricidad. Si no lo hace, esto puede causar graves lesiones personales o daño a la propiedad.

Su vehículo está equipado con una batería Motorcraft libre de mantenimiento y que normalmente no requiere agua adicional.

Cuando sea necesario reemplazar la batería, debe usar una batería de refacción recomendada que coincida con los requisitos eléctricos del vehículo.

Nota: *después de limpiar o reemplazar la batería, asegúrese de reinstalar el protector o la cubierta de la batería.*

Nota: *agregar accesorios o componentes al vehículo puede perjudicar el rendimiento y la durabilidad de la batería de bajo voltaje. Además, también podría afectar negativamente el desempeño de otros sistemas eléctricos del vehículo.*

Para un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga limpia y seca la parte superior de la batería.

Si observa indicios de corrosión en la batería o en las terminales, quite los cables de las terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Mantenimiento

Debido a que el motor de su vehículo es controlado electrónicamente por una computadora, algunas condiciones de control se mantienen mediante electricidad proveniente de la batería. Cuando la batería se desconecta y cuando se instala una batería nueva, el motor debe volver a aprender su estrategia de ajuste de ralentí y combustible para un manejo y rendimiento óptimos. Los vehículos de combustible flexible (FFV) también deben volver a aprender el contenido de etanol en el combustible para entregar una óptima condición de manejo y rendimiento.

Para restaurar los ajustes, haga lo siguiente:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Cambie a estacionamiento (P) o a neutral (N).
3. Apague todos los accesorios.
4. Pise el pedal del freno y arranque el vehículo.
5. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura de operación normal. Mientras el motor está calentándose, realice lo siguiente: restablezca el reloj. Restablezca la característica de rebote de las ventanas eléctricas. Ver **Ventanas y espejos retrovisores** (página 104). Restablezca los preajustes de la radio. Ver **Sistema de audio** (página 461).
6. Permita que el motor funcione en ralentí al menos durante un minuto.
7. Conduzca el vehículo al menos 16 km para reaprender la estrategia de ajuste de ralentí y de combustible.

Nota: *si no permite que el motor vuelva a aprender la estrategia de ajuste de ralentí y combustible, la calidad del ralentí del vehículo puede verse afectada negativamente hasta que la computadora del motor reaprenda finalmente dicha estrategia.*

Nota: *en vehículos de combustible flexible, si utiliza E85, es posible que experimente un arranque deficiente o la incapacidad de arrancar el motor y problemas al manejar hasta que el ajuste del combustible y del contenido de etanol se hayan vuelto a aprender.*

Asegúrese de desechar las baterías viejas de manera respetuosa con el medioambiente. Consulte con su autoridad local acerca del reciclaje de las baterías viejas.

Si va a almacenar el vehículo por más de 30 días sin recargar la batería, recomendamos que desconecte los cables de la batería para mantener su carga para un arranque rápido.

Sistema de control de la batería (si está equipado)

El sistema de control de la batería monitorea el estado de la batería y toma medidas para extender su vida útil. Si se detecta un drenaje excesivo de la carga de la batería, el sistema desactivará temporalmente algunos sistemas eléctricos a fin de proteger la batería.

Entre estos sistemas se encuentran:

- Ventana trasera calentada.
- Asientos calentados.
- Sistema de control de clima.
- Volante de dirección calentado.
- Unidad de audio.
- Sistema de navegación.

Podría aparecer un mensaje en la pantalla de información para alertarlo acerca de que se activaron las medidas de protección de la batería. Dicho mensaje son solo para notificar que se está llevando a cabo una acción, y no buscan indicar un problema eléctrico ni que se requiera de un cambio de batería.

Mantenimiento

Después de reemplazar la batería, o en algunos casos después de cargar la batería con un cargador externo, el sistema de administración de la batería requiere ocho horas de tiempo de reposo del vehículo para reaprender el nuevo estado de la carga de la batería. Durante este lapso, su vehículo debe permanecer totalmente cerrado, con el arranque apagado.

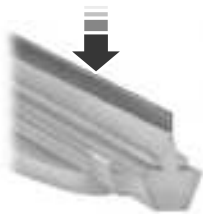
Nota: *antes de reaprender el estado de carga, el sistema de administración de la batería podría deshabilitar temporalmente algunos sistemas eléctricos.*

Instalación de accesorios eléctricos

Para asegurarse de que el sistema de administración funciona de manera correcta, no enchufe la conexión a tierra de ningún dispositivo eléctrico directamente al borne negativo de la batería. Esto puede causar mediciones inadecuadas del estado de la batería y un posible funcionamiento incorrecto del sistema.

Nota: *agregar accesorios o componentes al vehículo puede perjudicar el rendimiento y la durabilidad de la batería. Además, también podría afectar negativamente el desempeño de otros sistemas eléctricos del vehículo.*

COMPROBACIÓN DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR



E142463

Pase la punta de los dedos sobre el borde de la hoja para comprobar la aspereza.

Frote las hojas del limpiador con líquido lavaparabrisas o agua aplicada con una esponja o paño suave.

CAMBIO DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR

Los brazos de los limpiaparabrisas se pueden mover manualmente si el encendido está en posición de apagado. Eso facilita el reemplazo de las hojas y la limpieza debajo de las hojas.



E165804

1. Aparte del vidrio la hoja y el brazo del limpiaparabrisas.



E165794

2. Libere la traba de la hoja del limpiaparabrisas y sepárela del brazo.
3. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

Mantenimiento

Nota: asegúrese de que la hoja del limpiaparabrisas quede trabada en su lugar. Baje el brazo y la hoja del limpiaparabrisas sobre el parabrisas. Los brazos de los limpiaparabrisas regresan automáticamente a su posición normal cuando se lleva el encendido a activado.

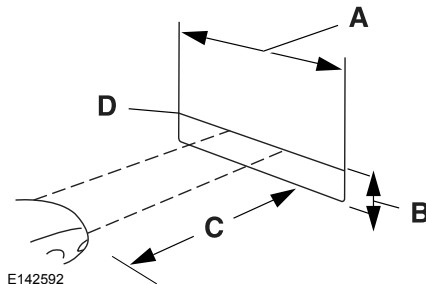
- Cambie las hojas de los limpiaparabrisas al menos una vez al año para obtener un desempeño óptimo.
- Si el desempeño de los limpiaparabrisas es deficiente, podría mejorar si se limpian las hojas de los limpiaparabrisas y el parabrisas.

AJUSTE DE LOS FAROS PRINCIPALES

Ajuste de la alineación vertical

Los faros del vehículo se han alineado correctamente en la planta de ensamblaje. Si su vehículo ha tenido algún accidente, un distribuidor autorizado debe revisar la alineación de los faros.

Objetivo de la alineación de los faros



- A 8 pies (2.4 metros)
- B Altura del centro del faro al suelo

- C 25 pies (7.6 metros)
- D Línea de referencia horizontal

Procedimiento de ajuste de la alineación vertical

1. Estacione el vehículo directamente frente a una pared o pantalla sobre una superficie nivelada, a unos 25 pies (7.6 metros) de distancia.
2. Mida la altura del piso al centro del faro y marque una línea de referencia horizontal de 8 pies (2.4 metros) de largo en la pared o la pantalla vertical (un trozo de cinta adhesiva sirve).

Nota: Para ver un patrón de luz más claro para el ajuste, es posible que quiera bloquear la luz de un faro mientras ajusta el otro.

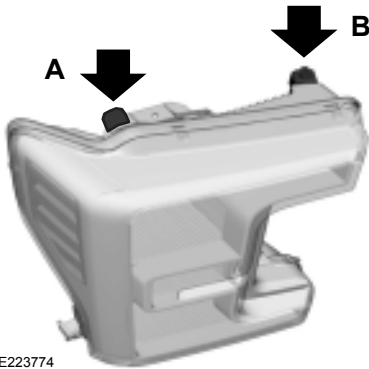
3. Encienda los faros de luz baja para iluminar la pared o la pantalla, y abra el cofre.



E142465

4. En la pared o pantalla observará una zona plana de luz de alta intensidad ubicada en la parte superior del lado derecho del haz de luz. Si el borde superior de la zona de luz de alta intensidad no está en la línea de referencia horizontal, será necesario ajustar el faro.

Mantenimiento



E223774

5. Localice el ajustador vertical de cada faro. Con un destornillador de cruz (Phillips) n.º 2, gire el ajustador hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar la alineación vertical del faro.

Nota: A. Faro LED.

B. Faro de halógeno.

6. Repita los pasos 3 a 5 para el otro faro.
7. Cierre el cofre y apague las luces.

Ajuste de la alineación horizontal

Este vehículo no requiere de alineación horizontal y no es ajustable.

CAMBIO DE FOCOS

AVISOS



Apague las luces y el vehículo. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves.



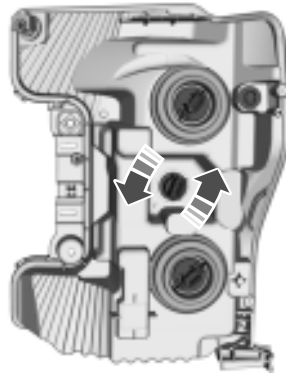
Los focos se calientan cuando están en uso. Déjelos enfriar antes de retirarlos.

Use focos de la especificación correcta. Ver **Tabla de especificaciones de los focos** (página 377). Instáloslos en orden inverso a menos que se indique lo contrario.

Focos de la luz de estacionamiento delantero e indicador direccional

Nota: Para acceder a los focos laterales del lado derecho, quite el tubo de admisión de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 380).

Para acceder a los focos laterales del lado izquierdo, desmonte el tubo de llenado del depósito del lavador. Vehículos solo con motor Diesel.



E224990

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Desconecte el conector eléctrico.
3. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo.

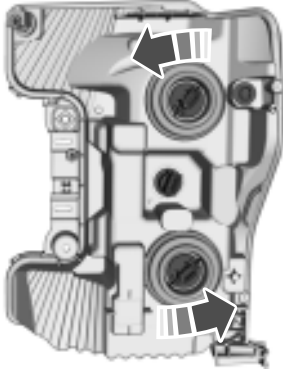
Nota: No se puede separar el foco del portafocos.

Focos del faro

Nota: Para acceder a los focos laterales del lado derecho, quite el tubo de admisión de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 380).

Mantenimiento

Para acceder a los focos laterales del lado izquierdo, desmonte el tubo de llenado del depósito del lavador. Vehículos solo con motor Diesel.



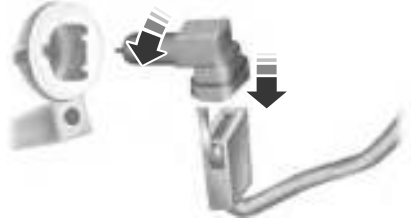
E224991

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Desconecte el conector eléctrico.
3. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo.

Nota: No se puede separar el foco del portafocos.

Nota: Manipule cuidadosamente los focos de los faros de halógeno y manténgalos fuera del alcance de los niños. Tome el foco únicamente por la base plástica, y nunca toque el cristal. El aceite de las manos podría hacer que el foco se quiebre la próxima vez que se enciendan los faros.

Focos de faros para niebla (Si está equipado)



E163826

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Para acceder al foco, busque detrás de la defensa.
3. Desconecte el conector eléctrico.
4. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo.

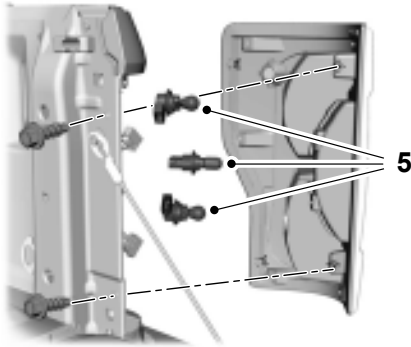
Nota: No se puede separar el foco del portafocos.

Nota: Manipule cuidadosamente los focos de halógeno y manténgalos fuera del alcance de los niños. Tome el foco únicamente por la base plástica, y nunca toque el cristal. El aceite de las manos podría hacer que el foco se quiebre la próxima vez que se enciendan los faros para niebla.

Mantenimiento

Luces traseras, luces de freno, indicador direccional trasero y focos de la luz de reversa

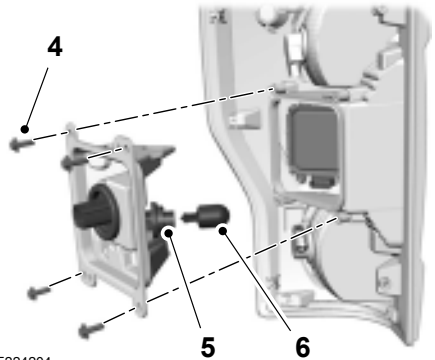
Camionetas: vehículos sin sistema de información de puntos ciegos



E223775

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Abra la compuerta trasera para acceder a los conjuntos de luces.
3. Quite los pernos del conjunto de luz trasera y tire cuidadosamente el conjunto de luz para desmontarlo del pilar de la compuerta trasera, desenganchando las dos lengüetas de retención.
4. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo.
5. Quite el foco tirándolo en línea recta para desmontarlo.

Camionetas: vehículos con sistema de información de puntos ciegos



E224204

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Abra la compuerta trasera para acceder a los conjuntos de luces.
3. Quite los pernos del conjunto de luz trasera y tire cuidadosamente el conjunto de luz para desmontarlo del pilar de la compuerta trasera, desenganchando las dos lengüetas de retención.
4. Quite los tornillos de la cubierta del módulo del sistema de información de puntos ciegos.
5. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo.
6. Quite el foco tirándolo en línea recta para desmontarlo.

Mantenimiento

Cabinas con chasis



E163828

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Quite los tornillos y el lente del conjunto de luz.
3. Quite el foco tirándolo en línea recta para desmontarlo.

Focos de las luces del área de carga y de la tercera luz de freno

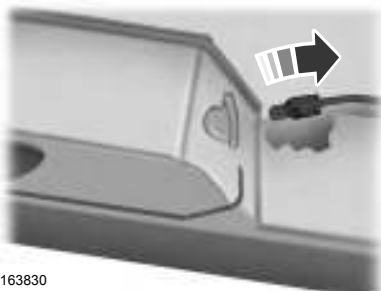
1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Quite los tornillos y empuje cuidadosamente el conjunto de luz lejos del vehículo para exponer a los portafocos.



E187290

3. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo.
4. Quite el foco tirándolo en línea recta para desmontarlo.

Foco de la luz del portaplacas



E163830

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Para acceder al foco, busque detrás de la defensa.
3. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo.
4. Quite el foco tirándolo en línea recta para desmontarlo.

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FOCOS

Los focos de reemplazo se especifican en la tabla a continuación. Los focos de los faros deben tener una marca D.O.T. de autorización para América del Norte a fin de asegurar que cuentan con un correcto funcionamiento de la luz, luminosidad, patrón de iluminación y visibilidad segura. Los focos correctos no dañan el conjunto de luz o faro ni anulan la garantía del conjunto, y proporcionan iluminación de alta calidad durante la vida del foco.

Mantenimiento

Luces exteriores

Luz	Especificación	Alimentación (vatío)
Faros.	H13/9008	60/55
Luces laterales de posición delanteras.	W5W	5
Faros para niebla delanteros.	9140	40
Indicador de dirección delantero y luces de estacionamiento.	T20/7444NA	28/8
Luz trasera, luz de freno, indicador direccional trasero y de luz de reversa. Serie baja.*	3157	27/7
Luz trasera, luz de freno, indicador direccional trasero y de luz de reversa. Serie alta.*	LED	LED
Luz trasera, luz de freno, indicador direccional trasero y de luz de reversa.**	3157	27/7
Luces de reversa.*	W21W	21
Luces de reversa.**	3157	27/7
Luz del portaplacas. Serie baja.	168	5
Luz del portaplacas. Serie alta.	LED	LED
Tercera luz de freno central.	912	12,8
Tercera luz de carga central.	912	12,8
Luz indicadora de dirección lateral y de separación del espejo.	LED	LED
Luz de separación delantera.	LED	LED
Luz de separación trasera.	LED	LED
Luz de identificación delantera.	LED	LED

Mantenimiento

Luz	Especificación	Alimentación (vatio)
Luz de identificación trasera.	LED	LED
Luz bajo el cofre.	LED	LED

*Solo camioneta.

**Solo cabina con chasis.

Nota: Las luces LED no se pueden reparar. Consulte a un distribuidor autorizado en caso de fallas.

Luces interiores

Luz	Especificación	Alimentación (vatio)
Luz de lectura.	LED	LED
Luz de la guantera.	LED	LED
Luz interior.	LED	LED
Luz de consola del toldo.	LED	LED
Luz del compartimiento de equipajes.	LED	LED

Nota: Las luces LED no se pueden reparar. Consulte a un distribuidor autorizado en caso de fallas.

Mantenimiento

CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR - 6.2L/6.8L

ALERTA

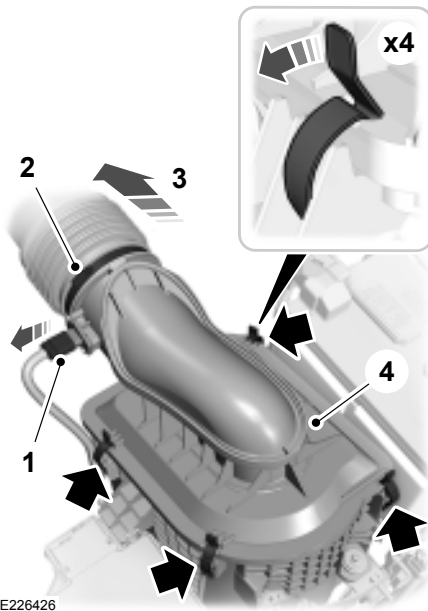


Para reducir el riesgo de daños al vehículo y de lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor con el filtro de aire desmontado ni lo desmonte estando el motor en marcha.

Use el elemento de filtro de aire con la especificación correcta. Ver **Repuestos de Motorcraft** (página 440).

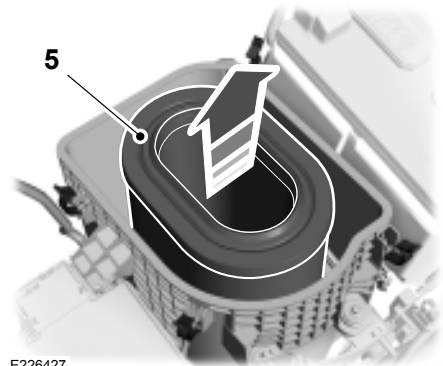
Nota: No usar el filtro de aire correcto puede causar daños graves al motor. Es posible que la garantía del vehículo no cubra este tipo de daño en los componentes.

Cambie el elemento del filtro de aire en el intervalo de servicio correcto.



E226426

1. Desconecte el conector eléctrico del sensor de flujo de masa de aire (solo 6.8L).
2. Quite las abrazaderas de sujeción del tubo de admisión de aire.
3. Extraiga el tubo de admisión de aire del alojamiento del filtro de aire.
4. Retire los clips que aseguran la cubierta del alojamiento del filtro de aire. Quite la cubierta del alojamiento del filtro de aire.



E226427

5. Quite el elemento del filtro de aire del alojamiento.
6. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR - 6.7L DIESEL

ALERTA



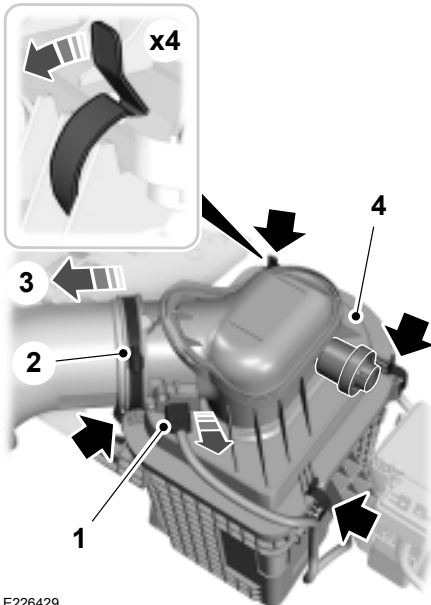
Para reducir el riesgo de daños al vehículo y de lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor con el filtro de aire desmontado ni lo desmonte estando el motor en marcha.

Mantenimiento

Use el elemento de filtro de aire con la especificación correcta. Ver **Repuestos de Motorcraft** (página 440).

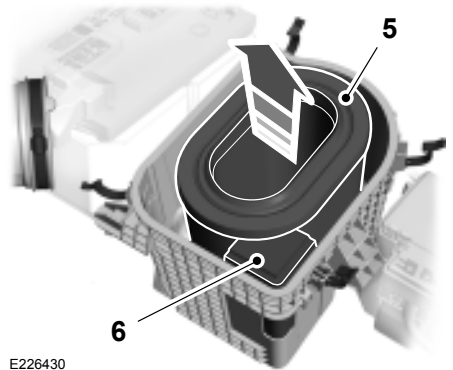
Nota: No usar el filtro de aire correcto puede causar daños graves al motor. Es posible que la garantía del vehículo no cubra este tipo de daño en los componentes.

Cambie el elemento del filtro de aire en el intervalo de servicio correcto.



E226429

1. Desconecte el conector eléctrico del sensor de flujo de masa de aire.
2. Quite las abrazaderas de sujeción del tubo de admisión de aire.
3. Extraiga el tubo de admisión de aire del alojamiento del filtro de aire.
4. Retire los clips que aseguran la cubierta del alojamiento del filtro de aire. Quite la cubierta del alojamiento del filtro de aire.

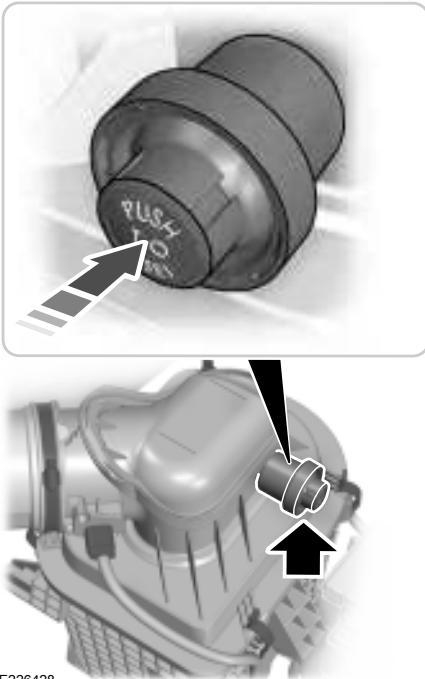


E226430

5. Quite el elemento del filtro de aire del alojamiento.
6. Quite el filtro de espuma del alojamiento del filtro de aire.
7. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

Mantenimiento

Indicador de restricción del filtro de aire



E226428

El indicador de restricción del filtro de aire está ubicado en el alojamiento superior del conjunto del filtro de aire.

Revise el indicador de restricción del filtro de aire cada vez que abra el cofre para realizar un mantenimiento general del motor o al menos cada 12.000 km. Si maneja el vehículo en condiciones extremadamente polvorientas, revise el indicador al menos cada 800 km o cada dos semanas, lo que ocurra primero. Cambie el elemento del filtro de aire

cuando el indicador de restricción esté cerca de la línea de **cambio de filtro** y el indicador esté amarillo. Permitir que el indicador de restricción alcance el máximo afecta el rendimiento del motor y la economía de combustible.

Manejar un vehículo durante una fuerte nevada o en condiciones de lluvia extremas puede hacer que se introduzcan cantidades excesivas de nieve o agua en el sistema de admisión de aire. Esto podría restringir el flujo de aire y hacer que el motor pierda potencia o se apague.

Después de instalar un nuevo elemento del filtro de aire, debe restablecer el indicador mediante la pulsación del botón de restablecimiento.

Después de manejar el vehículo en condiciones de nieve o lluvia extrema, haga lo siguiente:

- Nieve: lo más pronto posible, abra el cofre, elimine toda la nieve y el hielo de la entrada del alojamiento del filtro de aire y restablezca el indicador de restricción del filtro de aire.
- Lluvia extrema: el elemento del filtro de aire se seca después de aproximadamente 15 a 30 minutos de manejar a velocidades de carretera. Tan pronto como sea posible, abra el cofre y restablezca el indicador de restricción del filtro de aire.

Nota: No quite el filtro de espuma.

Mantenimiento

CAMBIO DE FILTROS DE COMBUSTIBLE INSTALADOS EN EL MOTOR Y DEL MÓDULO DE ACONDICIONADOR DE COMBUSTIBLE DIESEL - 6.7L DIESEL

ALERTA



No elimine el combustible en el sistema de desecho doméstico o el alcantarillado público. Use una instalación de desecho de desperdicios autorizada.

Su vehículo cuenta con dos filtros de combustible. El primer filtro está instalado en la parte superior del motor, en el lado izquierdo. El segundo filtro se encuentra en el interior del módulo acondicionador de combustible Diesel. El módulo está conectado con el tanque de combustible en varias ubicaciones según la configuración del camión. Consulte la tabla a continuación para conocer las configuraciones.

Camión pickup

Tipo de cabina	Longitud de la caja	Ubicación del filtro
Regular.	2,4 m	Costado izquierdo del tanque de combustible.
SuperCab.	2,057 m	
	2,4 m	Frente al tanque de combustible.
Super Crew Cab.	2,057 m	
	2,4 m	Costado izquierdo del tanque de combustible.

Nota: El módulo está en la parte delantera del tanque de combustible o en la parte delantera del tanque de combustible del eje trasero en algunos modelos.

Cambiar regularmente el filtro de combustible es parte importante del mantenimiento del motor; si no realiza el mantenimiento programado se podrían generar problemas en el rendimiento del motor o se podría dañar el sistema de inyección de combustible.

Use solo las refacciones recomendadas que cumplan con las especificaciones. Ver **Repuestos de Motorcraft** (página 440).

Nota: Al usar un combustible con niveles más altos de impurezas, es posible que se requiera reemplazar el filtro con mayor frecuencia que lo indicado en los intervalos de servicio.

Filtro del módulo acondicionador de combustible Diesel

Ubicación del filtro

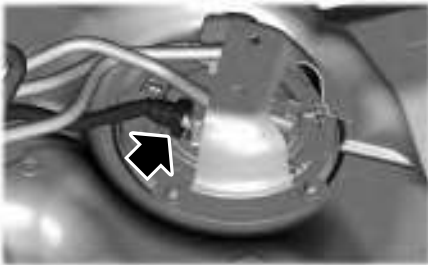
Use las tablas a continuación para encontrar la ubicación del filtro.

Mantenimiento

Cabina de chasis

Tipo de cabina	Tipo de tanque de combustible	Ubicación del filtro
Cabina de chasis.	Tanque de combustible central simple	Costado derecho del tanque de combustible.
Cabina de chasis.	Tanques de combustible de eje trasero/central	Costado derecho del tanque de combustible central.
Cabina de chasis.	Tanque de combustible del eje trasero simple	Parte delantera del tanque de combustible.

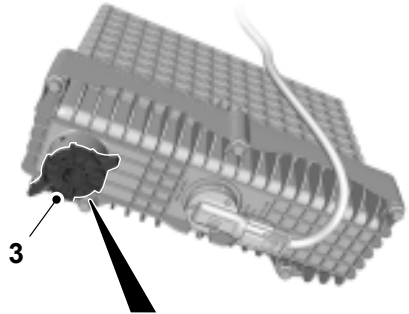
Retiro



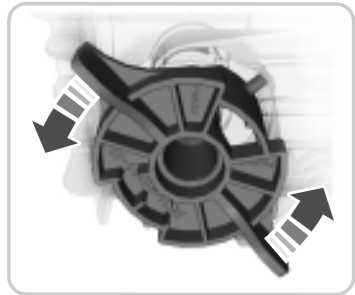
E247666

1. En el caso de los modelos 2017, desconecte la conexión rápida de la tubería de combustible desde la bomba de combustible del tanque. En el caso de los modelos 2018 y posteriores, omita este paso pero asegúrese de que el tapón de llenado de combustible esté cerrado antes de drenar el filtro. Si el tapón no está cerrado, el filtro vaciará el tanque de combustible, incluso con la válvula antisifón.

2. Ubique el filtro.

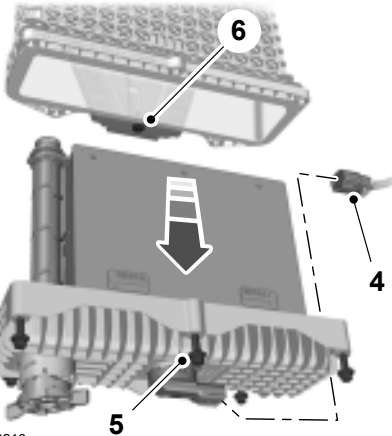


E226212



Mantenimiento

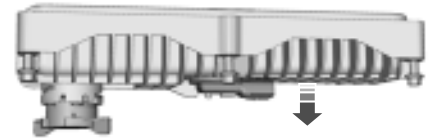
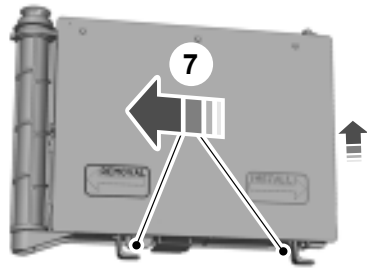
3. Drene el módulo acondicionador de combustible Diesel. Gire el tapón de drenado hacia la izquierda hasta que se detenga. No use ninguna herramienta para aflojar el tapón de drenado. Drene el filtro, aproximadamente 2 L, en un contenedor adecuado. No vuelva a utilizar el combustible drenado del módulo.



E226213

4. Desconecte el conector eléctrico.
5. Afloje totalmente los tornillos que aseguran la parte inferior del alojamiento del módulo acondicionador de combustible Diesel.
6. Quite la parte inferior del alojamiento del módulo acondicionador de combustible Diesel.

Nota: No quite completamente los tornillos de la parte inferior del alojamiento del módulo acondicionador de combustible Diesel.



E226563

7. Deslice el elemento del filtro hacia el tapón de drenado para desenganchar los clips de sujeción.

Instalación

1. Deslice el elemento del filtro hacia el alojamiento y enganche por completo los clips de sujeción.
2. Instale la parte inferior del alojamiento. Apriete los tornillos hasta que sienta una fuerte resistencia. Torsión máxima 9 Nm.
3. Enchufe el conector eléctrico.
4. Apriete el tapón de drenado, gírelo hacia la derecha hasta que se detenga y sienta una fuerte resistencia. No use ninguna herramienta para apretar el tapón de drenado.

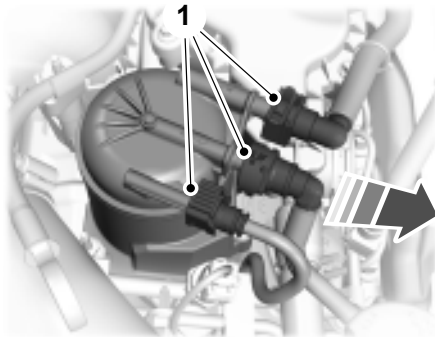
Mantenimiento

Filtro de combustible instalado en el motor

A pesar de que el sistema de combustible no está totalmente presurizado cuando el vehículo está apagado, puede haber presión residual en el sistema de combustible, ya que la presión puede tardar un poco en purgarse totalmente. Por lo tanto, recomendamos colocar un trapo absorbente debajo de los conectores del filtro para absorber el combustible que pudiera escurrir.

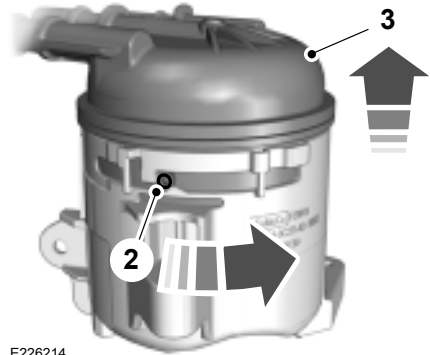
El filtro de combustible instalado en el motor es un cartucho desechable de plástico.

Retiro



E226215

1. Desconecte las tuberías de combustible apretando las lengüetas de los conectores y tirando las tuberías en línea recta.



E226214

2. Haga girar completamente el filtro hacia la izquierda hasta que la clavija quede en el extremo final de la ranura.
3. Tire el filtro en línea recta hacia arriba del soporte y deseche el filtro.

Instalación

1. Instale el filtro nuevo en el soporte del filtro. Gire el filtro hacia la derecha para bloquearlo en su lugar.
2. Vuelva a conectar las tuberías de combustible.

Cuidado del vehículo

INFORMACIÓN GENERAL

Su distribuidor dispone de muchos productos de calidad para limpiar su vehículo y proteger sus acabados.

PRODUCTOS DE LIMPIEZA

Materiales

Para obtener mejores resultados, use los siguientes productos o alguno de calidad equivalente:

Nombre	Especificación
Motorcraft® Bug and Tar Remover (ZC-42) (EE. UU. y Canadá)	
Motorcraft® Custom Bright Metal Cleaner ZC-15 (EE. UU. y Canadá)	ESR-M5B194-B
Motorcraft® Detail Wash ZC-3-A (EE. UU. y Canadá)	ESR-M14P4-A
Motorcraft® Engine Shampoo and Degreaser ZC-20 (EE. UU.)	ESR-M14P3-A
Motorcraft® Engine Shampoo CXC-66-A (Canadá)	
Motorcraft® Leather and Vinyl Cleaner ZC-56 (EE. UU. y Canadá)	WSS-M99P43-B
Motorcraft® Multi-Purpose Cleaner CXC-101 (Canadá)	
Líquido premium concentrado con amargante para limpiaparabrisas Motorcraft® ZC-32-B2 (EE. UU.)	WSS-M14P19-A
Motorcraft® Premium Quality Windshield Washer Fluid CXC-37-A/B/D/F (Canadá)	WSS-M14P19-A
Motorcraft® Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner ZC-54 (EE. UU. y Canadá)	
Motorcraft® Premium Glass Cleaner CXC-100 (Canadá)	ESR-M14P5-A
Motorcraft® Spot and Stain Remover ZC-14 (EE. UU.)	
Motorcraft® Ultra-Clear Spray Glass Cleaner ZC-23 (EE. UU.)	ESR-M14P5-A
Motorcraft® Wheel and Tire Cleaner ZC-37-A (EE. UU. y Canadá)	

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Lave el vehículo regularmente con agua fría o tibia y un champú de pH neutro; recomendamos Motorcraft Detail Wash.

- Nunca utilice detergentes o jabones caseros fuertes, por ejemplo, detergentes líquidos para lavavajillas o para la ropa. Estos productos pueden decolorar y manchar las superficies pintadas.
- No lave nunca el vehículo cuando esté caliente al tacto ni bajo luz solar intensa o directa.

Cuidado del vehículo

- Seque el vehículo con una gamuza o con una toalla de tela suave para eliminar las manchas de agua.
- Limpie inmediatamente cualquier derrame de combustible, excremento de aves, restos de insectos y alquitrán del camino. Estos pueden causar daños en la pintura o la vestidura de su vehículo con el tiempo. Recomendamos el uso de Motorcraft Bug and Tar Remover.
- Retire todos los accesorios exteriores, por ejemplo antenas, antes de ingresar a un lavado de autos.

Nota: *Los bronceadores y los repelentes contra insectos pueden dañar las superficies pintadas. Si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lave el área afectada lo antes posible.*

Limpieza de los faros

Nota: *No raspe las lentes de los faros ni use solventes abrasivos, alcohólicos o químicos para limpiarlos.*

Nota: *No limpie los faros cuando están secos.*

Piezas cromadas exteriores

- Aplique un producto de limpieza de alta calidad en las defensas u otras piezas cromadas. Siga las instrucciones del fabricante. Recomendamos el uso de Motorcraft Custom Bright Metal Cleaner.
- No aplique el producto de limpieza sobre superficies calientes. No deje el producto de limpieza sobre superficies de cromo más tiempo del recomendado.
- El uso de limpiadores no recomendados puede derivar en daños cosméticos graves y permanentes.

Nota: *Nunca use materiales abrasivos, por ejemplo esponjas metálicas o plásticas, ya que estas podrían rayar la superficie cromada.*

Nota: *No use limpiador para cromo, limpiador para metal o pulidor en las ruedas o las cubiertas de las ruedas.*

Piezas exteriores de plástico

Para la limpieza de rutina, recomendamos Motorcraft Detail Wash. Si hay manchas de grasa o alquitrán, recomendamos Motorcraft Bug and Tar Remover.

Franjas o gráficas (Si está equipado)

Sin embargo, es preferible que lave el vehículo a mano; el lavado a presión se puede usar bajo las condiciones siguientes:

- No utilice una presión de agua mayor que 14.000 kPa.
- No utilice presión más caliente que 82°C.
- Use un rocío con un patrón angular de rocío amplio de 40°.
- Mantenga la boquilla a una distancia de 305 mm y a un ángulo de 90° de la superficie del vehículo.

Nota: *Mantener el rociador del lavador a presión en ángulo respecto de la superficie del vehículo puede dañar el diseño gráfico y ocasionar que los bordes de la superficie del vehículo se pelen.*

Parte inferior de la carrocería

Limpie regularmente la parte inferior de la carrocería del vehículo con agua. Mantenga los orificios de drenaje de la carrocería y de las puertas libres de desperdicios y material extraño.

Cuidado del vehículo

Parte inferior del cofre

Para eliminar las marcas negras de goma de debajo del rueda, recomendamos el uso de Motorcraft Wheel and Tire Cleaner o Motorcraft Bug and Tar Remover.

ENCERADO

Se requiere un encerado regular para proteger la pintura del auto de los elementos. Recomendamos que lave y encere la superficie pintada una o dos veces al año.

Al lavar y encerar, estacione el vehículo en una zona sombreada, fuera de la luz directa del sol. Siempre lave el vehículo antes de aplicar cera.

- Utilice una cera de alta calidad sin abrasivos.
- Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera.
- Aplique una pequeña cantidad de cera en un movimiento hacia atrás y hacia delante, no en círculos.
- No permita que la cera entre en contacto con ninguna moldura de color (piezas negras opacas) que no sea parte de la carrocería. La cera se decolorará o manchará las piezas con el tiempo.
 - Parrilla portaequipaje.
 - Defensas.
 - Manijas granuladas de las puertas.
 - Molduras laterales.
 - Alojamientos de espejos.
 - Área del coraza del parabrisas.
- No aplique cera en las áreas de vidrio.
- Después de encerar, la pintura del auto debe sentirse suave y libre de rayas y manchas.

LIMPIEZA DEL MOTOR

Los motores son más eficaces cuando están limpios, ya que la acumulación de grasa y suciedad mantiene el motor más caliente de lo normal.

Cuando lo lave:

- Tenga cuidado al usar un lavador de alta presión para limpiar el motor. El líquido a alta presión podría penetrar en las piezas selladas y provocar daños.
- No rocíe un motor caliente con agua fría para evitar el agrietamiento del bloque del motor o de otros componentes del motor.
- Rocíe desengrasador y champú para motor Motorcraft en todas las zonas que necesiten limpieza y enjuague a presión. En Canadá, use champú para motor Motorcraft.
- Nunca lave ni enjuague el motor mientras está funcionando, ya que se podría dañar internamente.
- Nunca lave ni enjuague las bobinas de encendido, los cables de las bujías, los pozos de las bujías ni las áreas alrededor de esos puntos.
- Cubra la batería, la caja de distribución de corriente y el conjunto de filtro de aire para evitar daños causados por el agua al limpiar el motor.

LIMPIEZA Y SISTEMA DE ESCAPE

AVISOS



Si no se mantienen los orificios operativos, en la sección del tubo de escape, limpios y sin residuos o materiales extraños, se podrían bloquear u obstruir. No modifique ni quite la sección del tubo de escape. El bloqueo u

Cuidado del vehículo

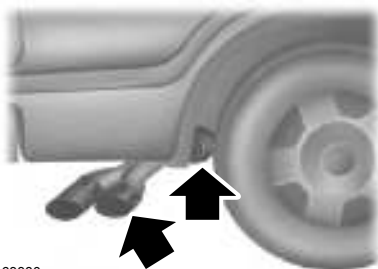
AVISOS

obstrucción de orificios o retiro/modificación del sistema podría tener como resultado el aumento de las temperaturas de los gases de escape, causando posibles daños en el vehículo/propiedad o lesiones personales.



La temperatura de operación normal del sistema de escape es muy alta.

Nunca trabaje en las cercanías de piezas del sistema de escape ni las repare mientras no se haya enfriado. Tenga especial cuidado al trabajar en las cercanías del convertidor catalítico por oxidación Diesel o el filtro de partículas Diesel (DPF). El convertidor catalítico por oxidación Diesel o el DPF se calienta hasta una temperatura alta después de que el motor haya funcionado solo durante un período de tiempo y puede permanecer caliente incluso después de que el motor se haya apagado. Si no se siguen estas instrucciones se pueden producir lesiones personales.



E163380

Los orificios visibles en la punta del escape y los orificios bajo la protección justo en el interior de la/las llanta(s) trasera(s) derecha(s) están operativos. Los orificios se deben mantener sin lodo/residuos ni materiales extraños para conservar el correcto funcionamiento del sistema de escape. Si fuera necesario, limpie y quite

todos los residuos o materiales extraños en caso de encontrarse presentes. Rociar con una manguera durante el lavado habitual del vehículo ayudará a mantener los orificios limpios sin residuos ni materiales extraños.

LIMPIEZA DE LAS VENTANAS Y LAS HOJAS DE LOS LIMPIADORES

Los productos químicos de los lavaderos de autos y el polvo residual del medioambiente pueden generar contaminación en el parabrisas y en la hoja del limpiador. La suciedad en el parabrisas y en los limpiadores generará un funcionamiento deficiente del limpiaparabrisas. Mantenga limpios el parabrisas y las hojas de los limpiadores para conservar el rendimiento del limpiaparabrisas.

Para limpiar el parabrisas y las hojas de los limpiadores:

- Limpie el parabrisas con un limpiador para vidrios no abrasivo. Cuando limpie el interior del parabrisas, evite que el limpiador de vidrios caiga sobre el panel de instrumentos o los paneles de la puerta. Limpie cualquier cantidad de limpiador de vidrios de estas superficies inmediatamente.
- En el caso de los parabrisas contaminados con savia de árboles, productos químicos, cera o insectos, limpie todo el parabrisas con lana de acero (que supere el grado 0000) dando un movimiento circular, y enjuague con agua.
- Limpie las hojas de los limpiadores con alcohol isopropilo de fricción o concentrado de lavaparabrisas.

Cuidado del vehículo

Nota: no utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcomanías desde adentro del medallón calentado. La garantía del vehículo no cubre daños ocasionados a las líneas térmicas del medallón calentado.

LIMPIEZA DEL INTERIOR

AVISOS



No use solventes para limpieza, blanqueadores ni tintura en los cinturones de seguridad del vehículo, ya que pueden aflojar el tejido del cinturón.



En vehículos equipados con bolsas de aire instaladas en el asiento, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Dichos productos pueden contaminar el sistema de bolsas laterales de aire y afectar su rendimiento en un choque.

En el caso de telas, alfombras, asientos de tela y asientos equipados con bolsas de aire laterales:

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Elimine las manchas leves y la suciedad con Motorcraft Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner.
- Si hay grasa o alquitrán en el material, limpie las manchas del área primero con Removedor de manchas y suciedad Motorcraft. En Canadá, use Limpiador multipropósito Motorcraft.
- Si se forma un anillo sobre la tela luego de limpiar una mancha, limpie el área completa de inmediato (pero sin saturar en exceso) o el anillo se fijará.
- No use productos de limpieza caseros ni limpiadores de vidrios, ya que pueden decolorar y manchar la tela y afectar la capacidad de retardo de llama de los materiales del asiento.

LIMPIEZA DEL PANEL DE INSTRUMENTOS Y CRISTAL DEL TABLERO

ALERTA



No use solventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

Nota: Siga el mismo procedimiento que al limpiar asientos de cuero para limpiar paneles de instrumentos de cuero y superficies de vestidura interior de cuero. Ver **Limpiieza de asientos de piel** (página 392).

Limpie el panel de instrumentos y la mica del tablero con un paño suave limpio y húmedo, luego pase un paño limpio y seco para secar esas áreas.

- Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el lustre de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a protegerlo de reflejos molestos del parabrisas.
- No use ningún producto de limpieza ni limpiavidrios casero, puesto que podrían dañar el acabado del tablero de instrumentos, las vestiduras interiores y la mica del grupo de instrumentos.
- Lávese o séquese las manos si ha estado en contacto con ciertos productos, tales como repelente contra insectos y loción bronceadora, a fin de evitar posibles daños a las superficies pintadas del interior.
- No permita derrames de desodorantes ambientales y desinfectantes para manos en las superficies interiores. Si hay un derrame, límpielo inmediatamente. Es posible que su garantía no cubra estos daños.

Cuidado del vehículo

Si se derrama un líquido que manche, como café o jugo, en las superficies del tablero de instrumentos o tapizado interior:

1. Recoja el líquido derramado con un paño suave y limpio lo más rápido posible.
2. Use limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium o bien un producto de limpieza de cuero para interiores de automóviles. Pruebe cualquier limpiador o eliminador de manchas en un área que no sea visible.
3. De manera alternativa, limpie la superficie con un paño limpio y suave, y una solución suave de agua y jabón. Seque el área con un paño suave y limpio.
4. De ser necesario, aplique un poco más de solución de agua y jabón o un producto de limpieza a un paño suave y limpio, y presione el paño contra el área sucia. Deje que esto permanezca a temperatura ambiente durante 30 minutos.
5. Retire el paño embebido, luego con un paño limpio y húmedo, aplique un movimiento de limpieza durante 60 segundos sobre el área sucia.
6. Seque el área con un paño suave y limpio.

LIMPIEZA DE ASIENTOS DE PIEL (Si está equipado)

Sin la edición King Ranch

Nota: *Siga el mismo procedimiento que al limpiar asientos de cuero para limpiar paneles de instrumentos de cuero y superficies de vestidura interior de cuero.*

Para una limpieza de rutina, limpie la superficie con un paño suave y húmedo, y una solución suave de agua y jabón. Seque el área con un paño suave y limpio.

Para limpiar y eliminar puntos y manchas como una transferencia de color, use limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium o bien un producto de limpieza de cuero para interiores de automóviles.

Nota: *Pruebe cualquier limpiador o eliminador de manchas en un área que no sea visible.*

Debe:

- Quitar el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Limpiar y tratar los derrames y las manchas lo antes posible.

No use los siguientes productos, ya que pueden dañar el cuero:

- Acondicionadores de cuero a base de aceite y petróleo o silicona.
- Limpiadores caseros.
- Soluciones alcohólicas.
- Solventes o limpiadores pensados específicamente para hule, vinilo y plástico

Con la edición King Ranch

Su vehículo cuenta con asientos revestidos en cuero napa de la más alta calidad que es extremadamente resistente, pero requiere de cuidados y mantenimiento especiales para que conserve su larga vida y comodidad.

La limpieza y el acondicionamiento periódicos mantendrán el aspecto del cuero.

Limpieza

Para la suciedad, use una aspiradora y, a continuación, use un paño limpio y húmedo, o un cepillo suave.

Cuidado del vehículo

Para la limpieza de rutina, limpie la superficie con un paño húmedo y suave. Para una limpieza más profunda, limpie la superficie con una solución de agua y jabón leve.

- Limpie los derrames lo más rápido posible.
- Pruebe cualquier limpiador o quitamanchas en una parte que no sea visible del cuero ya que los limpiadores pueden oscurecer el cuero.
- No derrame café, ketchup, mostaza, jugo de naranja ni productos a base de aceite en el cuero ya que pueden mancharlo en forma permanente.
- No utilice productos de limpieza de uso casero, soluciones alcohólicas, solventes ni limpiadores para hule, vinilo y plástico.

Rasguños

Debido a que el cuero del asiento es de piel de cabestro, se podrán observar marcas naturales, como cicatrices pequeñas. Estas marcas aportan distinción al revestimiento del asiento y se consideran una prueba de que es un producto de cuero legítimo.

Para atenuar el aspecto de ciertos rasguños y otras marcas de desgaste, aplique un acondicionador en el área afectada con las mismas instrucciones que están en la sección **Acondicionamiento**.

Acondicionamiento

Los envases del acondicionador de cuero King Ranch están disponibles en la tienda King Ranch Saddle. Visite el sitio web en www.krsaddleshop.com, o llame por teléfono al 1-800-282-KING (5464) en los Estados Unidos. Si no consigue el acondicionador de cuero King Ranch, use otro de primera calidad.

- Limpie las superficies siguiendo los pasos que se describen en la sección Limpieza.
- Asegúrese de que el cuero esté seco y aplique una cantidad del tamaño de una moneda de acondicionador para limpiar con un paño seco.
- Frote el acondicionador en el cuero hasta que desaparezca. Permita que el producto se seque y repita el proceso en todo el interior. Si aparece una capa, límpiela con un paño limpio y seco.

REPARACIÓN DE DAÑOS MENORES EN LA PINTURA

Los distribuidores autorizados cuentan con pintura para retocar que coincide con el color de su vehículo. El código de color de su vehículo está impreso en una etiqueta autoadhesiva en la parte delantera, en el marco de la puerta del lado izquierdo. Lleve a su distribuidor autorizado el código de color para asegurarse de obtener el color correcto.

Antes de reparar daños menores en la pintura, use un limpiador como el Removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft para quitar las partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árboles, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias.

Lea siempre las instrucciones antes de utilizar los productos de limpieza.

LIMPIEZA DE LAS RUEDAS (si está equipado)

Nota: No aplique un producto químico de limpieza a los rines y tapas de las ruedas cuando estén calientes o tibios.

Cuidado del vehículo

Nota: Algunos lavados automáticos de autos pueden producir daño al acabado de las ruedas y los tapones de las ruedas.

Nota: Los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo de los frenos y la suciedad, con el tiempo pueden desgastar el acabado de pintura transparente.

Nota: No use limpiadores para ruedas a base de ácido fluorhídrico ni de sustancias cáusticas, ni tampoco fibras metálicas, combustibles o detergentes fuertes de uso casero.

Nota: Si pretende estacionar su vehículo durante un período extendido después de limpiar las ruedas con un limpiador, condúzcalo unos minutos antes de hacerlo. Esto reducirá el riesgo de mayor corrosión de los discos de freno.

Las ruedas de aleación y los tapones de las ruedas se revisten con un acabado de pintura transparente. Para mantener su condición, recomendamos:

- Limpie las ruedas semanalmente con Motorcraft Wheel and Tire Cleaner. Aplique usando las instrucciones del fabricante.
- Use una esponja para eliminar gran acumulación de suciedad y polvo en los frenos.
- Enjuague completamente con un chorro de agua fuerte una vez finalizado el proceso de limpieza.
- Para eliminar la grasa y el alquitrán, use Motorcraft Bug and Tar Remover.

ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO

Si planea almacenar el vehículo durante 30 días o más, lea las siguientes recomendaciones de mantenimiento para garantizar que su vehículo permanezca en buenas condiciones de operación.

Diseñamos y probamos todos los automóviles motorizados y sus componentes para una conducción confiable y regular. Bajo diferentes condiciones, el almacenamiento a largo plazo puede llevar a un rendimiento degradado del motor o fallas, a menos que tome precauciones específicas para preservar los componentes del motor.

Información general

- Almacene todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Protéjalos de la luz del sol, si es posible.
- Si los vehículos se almacenan en el exterior, se requiere mantenimiento regular para protegerlos contra óxido y daños.

Carrocería

- Lave el vehículo meticulosamente para eliminar suciedad, grasa, aceite, alquitrán o lodo de las superficies exteriores, del alojamiento de las ruedas traseras y de la parte inferior de las salpicaderas delanteras.
- Lave periódicamente el vehículo si está almacenado en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal expuesto o imprimado para evitar el óxido.
- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóvil para prevenir la decoloración. Vuelva a poner cera según sea necesario cuando lave el vehículo.
- Lubrique todas las bisagras del cofre, de las puertas y del compartimento de equipaje, y los pestillos, con aceite de grado ligero.
- Cubra la vestidura interior para evitar que se decolore.
- Mantenga todas las partes de goma libres de aceite y solventes.

Cuidado del vehículo

Motor

- Cambie el aceite del motor y el filtro antes del almacenado, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Arranque el motor cada 15 días por un mínimo de 15 minutos. Hágalo funcionar en ralentí rápido con el sistema de control de clima en desempañado hasta que el motor alcance la temperatura de operación normal.
- Con el pie en el pedal del freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está funcionando.
- Se recomienda cambiar el aceite del motor antes de volver a usar el vehículo.

Sistema de combustible

- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla de la bomba de combustible.

Sistema de enfriamiento

- Protección contra temperaturas de congelación.
- Cuando saque el vehículo desde un periodo de almacenado, verifique el nivel de líquido refrigerante. Confirme que no haya fugas en el sistema de enfriamiento y que el líquido esté en el nivel recomendado.

Batería

- Compruebe y recargue según sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.
- Si va a almacenar el vehículo por más de 30 días sin recargar la batería, recomendamos que desconecte los cables de la batería para mantener su carga para un arranque rápido.

Nota: *Si se desconectan los cables de la batería, será necesario restablecer las funciones de la memoria.*

Frenos

- Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento estén totalmente liberados.

Llantas

- Mantenga la presión de aire recomendada.

Otros puntos misceláneos

- Asegúrese de que todos los varillajes, cables, palancas y clavijas debajo del vehículo están cubiertos con grasa para prevenir el óxido.
- Mueva los vehículos al menos 7,5 m cada 15 días para lubricar las piezas de operación y prevenir la corrosión.

Retiro del vehículo del almacenado

Si el vehículo ya no va a estar almacenado, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para eliminar cualquier suciedad o capa de grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Verifique si los limpiaparabrisas están deteriorados.

Cuidado del vehículo

- Verifique debajo del cofre para ver si hay materiales extraños que pudieran haberse acumulado durante el almacenado, como nidos de ratones o ardillas.
- Verifique el escape en busca de cualquier material extraño que pudiera haberse acumulado durante el almacenado.
- Verifique la presión de las llantas y ajuste de acuerdo a la etiqueta de las llantas.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 4,5 m hacia adelante y hacia atrás para eliminar el óxido acumulado.
- Verifique los niveles de líquidos (incluyendo el líquido refrigerante, el aceite y la gasolina) para asegurarse de que no haya fugas y de que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si retira la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione en busca de daños.

Contacte a un concesionario autorizado si tiene alguna duda o problema.

Ruedas y llantas

INFORMACIÓN GENERAL

Use solo ruedas y llantas de tamaños aprobados, ya que usar otros tamaños podría dañar su vehículo. Si cambia el diámetro de las llantas de las originales de fábrica, es posible que el velocímetro no muestre la velocidad correcta. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para reprogramar el sistema. Si pretende cambiar el tamaño de las ruedas del original de fábrica, consulte cuál es el adecuado en un distribuidor autorizado.

Podrá encontrar información adicional sobre el funcionamiento y mantenimiento de las llantas más adelante en este capítulo. Ver **Cuidado de las llantas** (página 400).

La presión de inflado de llantas recomendada por Ford se puede encontrar en la etiqueta de las llantas, ubicada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. También se puede encontrar esta información en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (fijada en el pilar de bisagra de la puerta, el poste del pestillo de la puerta o el borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor).

Ford recomienda encarecidamente mantener esta presión de las llantas en todo momento. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste desigual, reducir el ahorro de combustible y afectar la forma de conducción de su vehículo.

Nota: Compruebe y establezca la presión de aire de las llantas a la temperatura ambiente a la cual intenta conducir el vehículo y cuando las llantas están frías.

Nota: Revise la presión de las llantas al menos una vez por año.

Configure la presión de la llanta de refacción al valor máximo para su vehículo y la combinación de tamaño de llanta (si está equipada).

Aviso a los propietarios de vehículos utilitarios, camiones y camionetas

AVISOS



Los vehículos utilitarios se vuelcan con una frecuencia considerablemente mayor que otros tipos de vehículos.



Los vehículos con un centro de gravedad más alto (utilitarios y los vehículos con tracción en las cuatro ruedas) se manejan de manera diferente a los vehículos con un centro de gravedad más bajo (vehículos de pasajeros). Evite los virajes cerrados, el exceso de velocidad y las maniobras bruscas en estos vehículos. No manejar con cuidado puede aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales y muerte.



En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.



No confíe demasiado en la capacidad de los vehículos con tracción en las cuatro ruedas. Si bien los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas en situaciones que requieran baja tracción, los primeros no frenan más rápido. Siempre conduzca a una velocidad segura.

Ruedas y llantas




E145298

Los vehículos utilitarios, camiones y camionetas se maniobran en forma diferente a los vehículos de pasajeros en las diversas condiciones de conducción que pueden encontrarse en calles, carreteras y a campo traviesa. Los vehículos utilitarios, camiones y camionetas no están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones a campo traviesa.

Lea el manual del propietario y sus suplementos para informarse específicamente de las características de cada equipo, así como las instrucciones de conducción segura y todas las precauciones adicionales, para reducir el riesgo de sufrir accidentes o lesiones graves.

Sistema de tracción en las cuatro ruedas (Si está equipado)

ALERTA

 No confíe demasiado en la capacidad de los vehículos con tracción en las cuatro ruedas. Si bien los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas en situaciones que requieran baja tracción, los primeros no frenan más rápido. Siempre conduzca a una velocidad segura.

Un vehículo equipado con tracción en las cuatro ruedas (cuando lo seleccione) tiene la capacidad de usar las cuatro ruedas para obtener energía. Esto aumenta la tracción y puede permitirle conducir con seguridad sobre terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer.

Se suministra potencia a las cuatro ruedas a través de una caja de transferencia o una unidad de transferencia de potencia. Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas le permiten seleccionar distintos modos, según sea necesario. Para obtener más información sobre el funcionamiento de la caja de transferencia y los procedimientos de cambio de velocidades, Ver **Doble tracción** (página 233). Para obtener más información sobre el mantenimiento de la caja de transferencia, Ver **Mantenimiento** (página 341). Debe familiarizarse completamente con esta información antes de hacer funcionar su vehículo.

En algunos vehículos de tracción en las cuatro ruedas, el cambio inicial de la tracción de dos ruedas a la de cuatro ruedas mientras el vehículo está en movimiento puede causar un ruido de golpe sordo o matraqueo momentáneo. Estos ruidos son normales, por lo que no debe preocuparse.

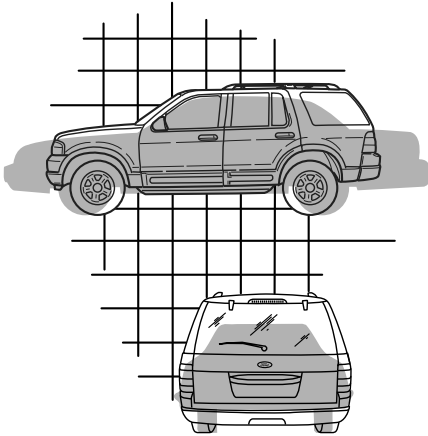
En vehículos con tracción en las cuatro ruedas, el tamaño de la llanta de refacción en relación con las llantas restantes puede afectar el sistema 4x4. Si hay una diferencia importante de tamaño entre una llanta y las restantes, la funcionalidad de la tracción en las cuatro ruedas puede verse limitada. Ver **Uso de la tracción en las cuatro ruedas** (página 233).

Ruedas y llantas

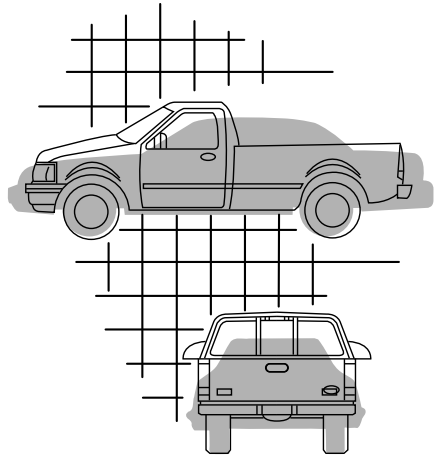
En qué se diferencia su vehículo de los demás

Los vehículos utilitarios deportivos y las camionetas pueden presentar algunas diferencias perceptibles en comparación a otros vehículos. Su vehículo puede ser:

- Más alto: para permitir una capacidad de transporte de carga superior y para permitir que viaje sobre terrenos irregulares sin quedar atrapado o dañar los componentes de la parte inferior de la carrocería.
- Más corto: para otorgar la capacidad de aproximarse a las pendientes y sobrepasar la cima de una colina sin quedar atrapado o dañar los componentes de la parte inferior de la carrocería. Aunque hay igualdad en todos los demás aspectos, una distancia entre ejes más corta puede hacer que su vehículo responda más rápido a la dirección que un vehículo con una distancia entre ejes más larga.
- Más angosto: para proporcionar mayor maniobrabilidad en espacios estrechos, especialmente en uso a campo traviesa.



E145299



E168583

Ruedas y llantas

Como resultado de las diferencias en dimensiones indicadas arriba, los vehículos utilitarios deportivos y las camionetas generalmente tienen un centro de gravedad superior y una mayor diferencia en el centro de gravedad entre las condiciones con carga y sin carga. Estas diferencias que hacen que su vehículo sea tan versátil también provocan que se manibre en forma diferente a otros vehículos comunes de pasajeros.

CUIDADO DE LAS LLANTAS

Información acerca de la clasificación uniforme de la calidad de las llantas



E142542

La clasificación de calidad de las llantas se aplica a las llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. Los grados de calidad se pueden encontrar, donde sea aplicable, en el costado de la llanta entre el reborde de la banda de rodadura y el ancho máximo de sección. Por ejemplo: **Treadwear 200, Traction AA, Temperature A.**

Esta clasificación de calidad de las llantas se determinan según normas establecidas por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos.

La clasificación de calidad de las llantas se aplica a las llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. No se aplican a llantas para nieve con rodaduras profundas, llantas de refacción economizadoras de espacio o para uso provisional, llantas para camioneta o tipo LT, llantas con diámetros de rimes nominales de 10 a 12 pulgadas o llantas de producción limitada según se define en el Título 49 del Código de normas federales, Parte 575.104 ©(2).

Grados de calidad de las llantas del Departamento de Transporte de los EE. UU.:

El Departamento de Transporte de los EE. UU. exige que Ford Motor Company le proporcione la siguiente información acerca de los grados de las llantas, exactamente como el gobierno la ha redactado.

Índice de desgaste

La clasificación de calidad relativa al desgaste de la banda de rodadura es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta, establecida a partir de pruebas realizadas en condiciones controladas en una pista de pruebas específica a cargo del gobierno estadounidense. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media veces (1 ½) más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100. El rendimiento relativo de las llantas depende, sin embargo, de sus condiciones reales de uso y puede apartarse significativamente de la norma debido a variaciones en hábitos de manejo, prácticas de servicio y diferencias en las características del camino y el clima.

Ruedas y llantas

Tracción AA, A, B y C

ALERTA



La clasificación de calidad relativa a la tracción está basada en pruebas de tracción de frenado al desplazarse en línea recta, y no toma en cuenta factores como la aceleración, virajes, hidroplaneo ni de tracción máxima instantánea.

La clasificación de tracción, de mayor a menor, es AA, A, B, y C. La clasificación representa la capacidad de la llanta para detener el vehículo sobre pavimento mojado, medida en condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C podría tener un desempeño deficiente en cuanto a la tracción.

Temperatura A B C

ALERTA



La clasificación de calidad relativa a la temperatura para esta llanta se establece para una llanta debidamente inflada y no sobrecargada. Factores, como la velocidad excesiva, el inflado deficiente y las cargas excesivas, ya sea individualmente o en combinación, pueden causar el calentamiento progresivo y posibles fallas de las llantas.

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una llanta de prueba de laboratorio especificada. Una temperatura alta prolongada puede hacer que el material de la llanta se degrade, reduciendo su vida útil. Una temperatura excesiva puede provocar fallas repentinas de la llanta. La clase C corresponde a un

nivel de rendimiento que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros de acuerdo con la Norma Federal de Seguridad para Vehículos Motorizados N.º 139. Las clases B y A representan niveles de rendimiento de la rueda en pruebas de laboratorio más altos que el mínimo exigido por la ley.

Glosario de terminología de llantas

***Etiqueta de las llantas:** una etiqueta que muestra el tamaño de la llanta de equipo original, la presión recomendada de inflado y el peso máximo que el vehículo puede transportar.

***Número de identificación de la llanta (TIN):** número en el costado de cada llanta que proporciona información acerca de la marca de la llanta y de la planta del fabricante, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación. Conocido también como código DOT.

***Presión de inflado:** medida de la cantidad de aire en la llanta.

***Carga estándar:** una clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñada para resistir su capacidad máxima de carga cuando están infladas según la presión establecida. Por ejemplo: para llantas P-Metric 2,4 bar y para llantas Metric 2,5 bar. Si se aumenta la presión de inflado más allá de ese valor no aumentará la capacidad máxima de carga de esas llantas.

***Carga extra:** una clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñada para soportar cargas máximas mayores cuando están infladas a 2,9 bar. Si se aumenta la presión de inflado más allá de ese valor no aumentará la capacidad máxima de carga de esas llantas.

***kPa:** kilopascal, unidad de presión de aire del sistema métrico.

Ruedas y llantas

***PSI:** libras por pulgada cuadrada, unidad de presión de aire del sistema estándar estadounidense.

***Presión de inflado de la llanta en frío:** presión de la llanta cuando el vehículo ha estado parado y no expuesto directamente al sol durante una hora o más y antes de que el vehículo sea manejado por 1 milla (1.6 kilómetros).

***Presión de inflado recomendada:** presión de inflado en frío que se indica en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximo a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

Pilar B: elemento estructural del vehículo que se encuentra en el costado de este, detrás de la puerta delantera.

***Ceja de la llanta:** área de la llanta que hace contacto con el rim.

***Costado de la llanta:** área entre la ceja y el área de rodadura de la llanta.

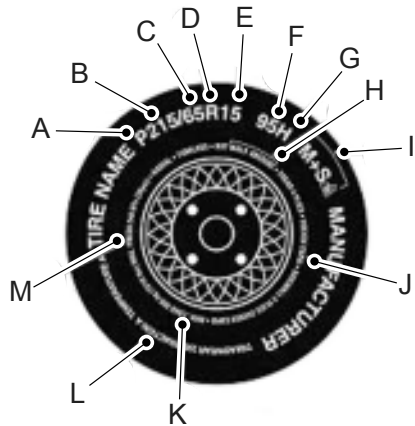
***Área de rodadura de la llanta:** área perimetral de la llanta que hace contacto con el camino una vez montada en el vehículo.

***Rim:** soporte metálico (rueda) de una llanta o conjunto de llanta y cámara, sobre el cual se apoya la ceja de la llanta.

Información contenida en el costado de la llanta

Las normas federales de los Estados Unidos y Canadá exigen que los fabricantes de llantas incluyan información estandarizada en el costado de todas las llantas. Esta información identifica las llantas y describe sus características fundamentales, y también indica el Número de identificación de la llanta DOT de los Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de una campaña.

Información en las llantas del tipo P



E142543

El número P215/65R15 95H es un ejemplo de código que indica el tamaño de la llanta, su índice de carga y su régimen de velocidad. A continuación se enumeran las definiciones de estos elementos. (Tome en cuenta que el tamaño de llanta, el índice de carga y el grado de velocidad de las llantas de su vehículo podrían diferir de los de este ejemplo).

Ruedas y llantas

A. **P:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, que se puede usar para servicio en vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas. **Nota:** si el tamaño de la llanta no comienza con una letra, puede significar que fue diseñada por European Tire and Rim Technical Organization o Japan Tire Manufacturing Association.

B. **B.215:** indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del costado. En general, mientras mayor sea el número, más ancha es la llanta.

C. **65:** indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta.

D. **R:** indica una llanta tipo radial.

E. **15:** indica el diámetro de la rueda o rim en pulgadas. Si se quiere cambiar el tamaño de las ruedas del vehículo, se deberá adquirir llantas nuevas que correspondan al diámetro de las ruedas nuevas.

F. **95:** indica el índice de carga de la llanta. Es un índice asociado al peso que puede resistir una llanta. Es posible que esta información se encuentre en el Manual del propietario. Si no es así, comuníquese con un distribuidor local de llantas.

Nota: Es posible que no encuentre esta información en todas las llantas, ya que la ley federal no la exige.

G. **H:** indica el régimen de velocidad de la llanta. El régimen de velocidad indica la velocidad a la que se puede someter una llanta por períodos prolongados, bajo condiciones estándar de carga y presión de inflado. Es posible que las llantas de su vehículo funcionen en condiciones de carga y de presión de inflado distintas a las condiciones estándar. Puede que deba ajustar estos regímenes de velocidad a la

diferencia en las condiciones. Las calificaciones corresponden a velocidades que van de 130 km/h (81 mph) hasta 299 km/h (186 mph). Dichas clasificaciones se enumeran en el siguiente cuadro.

Nota: Es posible que no encuentre esta información en todas las llantas, ya que la ley federal no la exige.

Clasificación (en letras)	km/h
M	130
N	140
Q	159
R	171
S	180
T	190
U	200
H	210
V	240
W	270
Y	299

Nota: Para las llantas con una capacidad de velocidad máxima superior a 149 mph (240 km/h), los fabricantes de llantas, a veces, usan las letras ZR. Para aquellos que tienen una capacidad de velocidad máxima superior a 186 mph (299 km/h), los fabricantes de llantas siempre usan las letras ZR.

H. **Número de identificación de la llanta del DOT de los EE. UU.:** este número comienza con la sigla DOT e indica que la llanta cumple con todas las normas federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código

Ruedas y llantas

del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir de 2000 los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números intermedios son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se utiliza para comunicarse con los clientes si un defecto en las llantas exige la realización de una campaña.

I. **M+S o M/S:** lodo y nieve,

AT: todo terreno, o

AS: toda estación.

J. **Composición de las bandas de las llantas y material usado:** indica el número de bandas o el número de capas de la tela revestida de hule en la banda de rodadura y los costados de las llantas. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de las bandas y del costado, que incluyen acero, nailon, poliéster y otros.

K. **Carga máxima:** indica la capacidad máxima de carga, en kilogramos y libras, que la llanta puede transportar. Se indica en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximo a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

L. **Clasificación de calidad por índice de desgaste, tracción y temperatura:**

***Índice de desgaste:** el índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría 1½ veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100.

***Tracción:** la clasificación de tracción, de la más alta a la más baja, es AA, A, B y C. La clasificación representa la capacidad de la llanta para detenerse en pavimento mojado, medida en condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C podría tener un desempeño deficiente en cuanto a la tracción.

***Temperatura:** las clasificaciones de temperatura son A (el más alto), B y C, que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueba en condiciones controladas en una llanta de prueba de laboratorio especificada.

M. **Presión máxima de inflado:** indica la presión máxima permitida por los fabricantes de llantas o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, que se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de

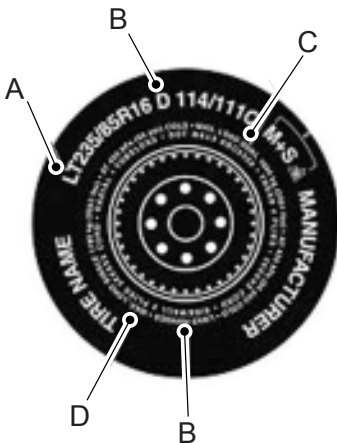
Ruedas y llantas

asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. La presión de llantas en inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Los proveedores de llantas podrían incluir marcas, notas o advertencias adicionales, tales como carga estándar, radial sin cámara, etc.

Información adicional contenida en el costado de la llanta para llantas tipo LT

Nota: *Los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.*



E142544

Las llantas tipo LT tienen información adicional de la indicada en las llantas tipo P. Las diferencias se describen a continuación.

A. **LT:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association para servicio en camionetas.

B. **Límites de carga e inflado para carga:** indica las capacidades de transporte de carga de las llantas y sus límites de inflado.

C. **Carga máxima dual en lb (kg) a psi (kPa) en frío:** indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa en pares; un par es cuando se instalan cuatro llantas en el eje trasero (un total de seis o más llantas en el vehículo).

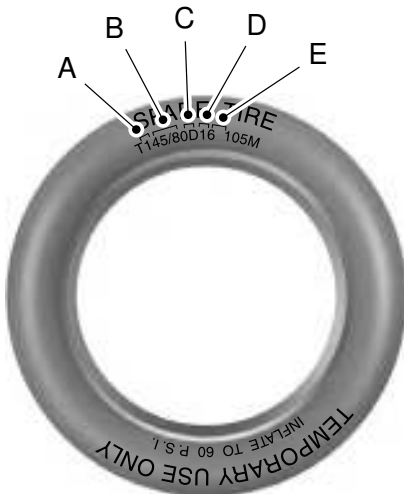
D. **Carga máxima sencilla en lb (kg) a psi (kPa) en frío:** indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa sola; una sola llanta se define así cuando se ponen dos llantas (total) en el eje trasero.

Información en las llantas del tipo T

El código T145/80D16 es un ejemplo de un tamaño de llanta.

Nota: *El tamaño de la llanta provisional de su vehículo podría ser distinto al de este ejemplo. Los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.*

Ruedas y llantas



E142545

Las llantas tipo T tienen información adicional de la indicada en las llantas tipo P. Las diferencias se describen a continuación:

A. T: indica un tipo de llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, para servicio provisional en automóviles, vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas.

B. 145: indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del costado. En general, mientras mayor sea el número, más ancha es la llanta.

C. 80: indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta. Los números de 70 o menos indican un costado corto.

D. D: indica una llanta de tipo diagonal.

R: indica una llanta tipo radial.

E. 16: indica el diámetro de la rueda o rim en pulgadas. Si se quiere cambiar el tamaño de las ruedas del vehículo, se deberá adquirir llantas nuevas que correspondan al diámetro de las ruedas nuevas.

Ubicación de la etiqueta de las llantas

En el pilar B o en el borde de la puerta del conductor, encontrará una etiqueta de las llantas, que indica la presión de inflado de las llantas según su tamaño y otras informaciones importantes.

Inflado de las llantas

Para una operación segura del vehículo es necesario que las llantas estén infladas correctamente. Recuerde que una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada.

Revise sus llantas todos los días, antes de empezar a manejar. Si una parece estar más baja que las otras, use un manómetro para llantas para revisarlas y ajústelas según sea necesario.

Al menos una vez al mes y antes de emprender viajes largos, inspeccione cada llanta y revise la presión de aire con un manómetro para llantas (incluida la llanta de refacción, si está equipada). Infle todas las llantas en conformidad con la presión de inflado recomendada por Ford Motor Company.

Es muy importante que adquiera un manómetro de llantas confiable, ya que los manómetros automáticos de las estaciones de servicio podrían ser inexactos. Ford recomienda el uso de manómetros digitales o de carátula para llantas, en lugar de los manómetros de varilla.

Ruedas y llantas

Utilice el valor de la presión de inflado en frío recomendado, a fin de obtener un desempeño y desgaste óptimos de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo puede causar patrones de desgaste disperejo.

ALERTA



El inflado insuficiente es la causa más común de fallas de las llantas y podría tener como consecuencia un agrietamiento grave de la llanta, la separación de la banda de rodadura o pinchazos, con la consiguiente pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de sufrir lesiones. El inflado insuficiente aumenta la deformación del costado y la resistencia del desplazamiento, además de generar acumulación de calor y provocar daño interno a la llanta. También podría ocasionar esfuerzos innecesarios en la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. Las llantas pueden perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinfladas.

Siempre infle sus llantas según la presión de inflado recomendada por Ford, incluso si esta es menor a la información de presión máxima de inflado que aparece en la llanta. La presión de inflado de llantas recomendada por Ford se encuentra en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximo a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, se podría generar patrones de desgaste disperejo y afectar la forma de manejo de su vehículo.

Nota: No reduzca la presión de las llantas para cambiar las características de desplazamiento del vehículo. Si no mantiene la presión de inflado al nivel especificado por Ford, su vehículo podría sufrir de una irregularidad denominada bamboleo. El bamboleo consiste en fuertes vibraciones y oscilaciones del volante de dirección después de que el vehículo ha pasado por un levantamiento o una depresión en el camino que no se amortiguan por sí solas. El bamboleo podría ser resultado de llevar las llantas muy por debajo del nivel de inflado recomendado, de usar llantas inadecuadas (rango de carga, tamaño o tipo) y de modificaciones en el vehículo como el uso de kits de elevación. En caso de que su vehículo experimente bamboleo, debe reducir lentamente la velocidad, ya sea quitando el pie del pedal del acelerador o aplicando ligeramente el freno. El bamboleo cesará a medida que se reduzca la velocidad del vehículo.

Presión máxima de inflado: es la presión máxima permitida por el fabricante de la llanta y la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, que se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximo a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas, ambas presentes en el vehículo.

Ruedas y llantas

Cuando se producen cambios de la temperatura en el ambiente, las presiones de inflado de las llantas también cambian. Una caída de temperatura de 10 °F (6 °C) puede causar una disminución correspondiente de 1 psi (7 kPa) en la presión de inflado. Revise la presión de las llantas con frecuencia y ajústelas a la presión correcta, la cual se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas, ambas presentes en el vehículo.

Para inspeccionar la presión de las llantas:

1. Asegúrese de que las llantas estén frías, es decir, que no hayan rodado ni siquiera una milla.

Nota: *Si está inspeccionando la presión estando calientes las llantas (por ejemplo, cuando hayan rodado más de 1 milla [1.6 kilómetros]), no deje salir aire para reducir la presión de aire. Las llantas están calientes debido al uso, y es normal que la presión aumente por encima del valor en frío recomendado. Una llanta caliente cuya presión de inflado sea igual o menor que la presión recomendada en frío, puede estar considerablemente desinflada.*

Nota: *Si debe manejar cierta distancia para conseguir aire para las llantas, verifique y registre la presión primero y agregue la presión de aire correcta cuando llegue a la bomba. Es normal que las llantas se calienten y que la presión del aire aumente mientras maneje.*

2. Retire el tapón de la válvula de una llanta y luego haga presión firme sobre el manómetro de llantas contra la válvula para medir la presión.

3. Agregue suficiente aire hasta alcanzar la presión de aire recomendada.

Nota: *Si infla la llanta en exceso, libere aire presionando el vástago metálico en el centro de la válvula. Luego vuelva a medir la presión con el manómetro para llantas.*

4. Vuelva a colocar la tapa de válvula.

5. Repita este procedimiento en todas las llantas, incluida la de refacción.

Nota: *Algunas llantas de refacción operan a mayor presión de inflado que las demás llantas. En el caso de las llantas de refacción pequeñas del tipo T, consulte la información acerca de los conjuntos de ruedas y llantas de refacción desiguales para obtener una descripción. Almacene y mantenga la llanta a 60 psi (4.15 bar). En el caso de llantas de refacción de tamaño completo y desiguales, consulte la información del ensamble de rueda y llanta de refacción desigual para obtener una descripción. Almacene y mantenga la presión máxima de inflado al valor de la presión de las llantas delanteras o traseras, como se indica en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas.*

6. Inspeccione visualmente las llantas para asegurarse de que no haya clavos ni otros objetos incrustados que pudieran perforar la llanta y provocar una fuga de aire.

7. Verifique los flancos para asegurarse que no tengan grietas, cortes ni protuberancias.

Ruedas y llantas

Información acerca del inflado de las llantas

ALERTA



Una llanta inflada y un rim pueden ser muy peligrosos si se usan incorrectamente, y si reciben servicio o mantenimiento inadecuados. Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves, nunca intente volver a inflar una llanta que ha rodado desinflada o muy poco inflada sin quitarla primero del conjunto de rueda para su inspección. No trate de agregar aire a las llantas ni de reemplazar las llantas o las ruedas sin tomar primero las precauciones para proteger a las personas y a los bienes.

Todas las llantas con capas de armazón de acero (si está equipado):

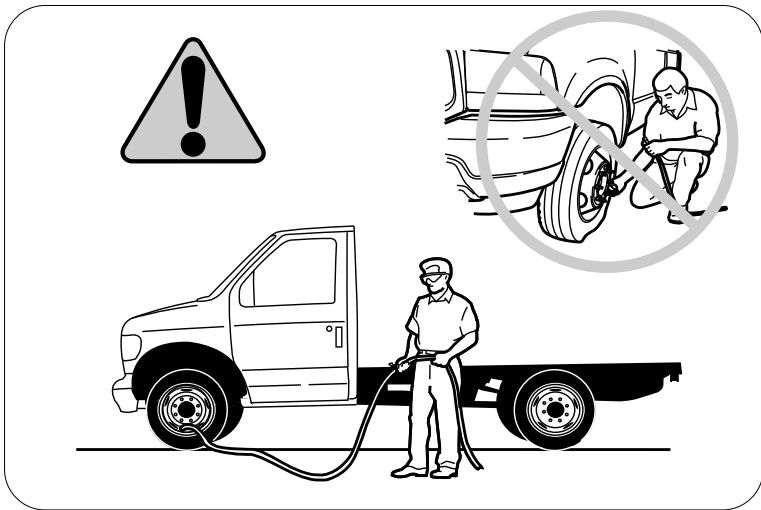
Este tipo de llanta utiliza cordones de acero en los flancos. Por esta razón, no se pueden tratar como las llantas normales de camionetas. El mantenimiento de las llantas, incluido el ajuste de la presión, debe ser realizado por personal calificado, supervisado y equipado según las normas de la Federal Occupational Safety and Health Administration. Por ejemplo, durante cualquier procedimiento que implique el inflado de las llantas, el técnico o persona debe utilizar un dispositivo de inflado a control remoto y asegurarse de que todas las personas estén fuera de la zona de la trayectoria.

ALERTA



Siempre infle las llantas con armazón de acero con un inflador a distancia y la persona que las infle debe estar al menos a 3,66 m de distancia del conjunto de la llanta y rueda.

Ruedas y llantas



E161437

Inspección de las llantas y de los vástagos de las válvulas de las llantas

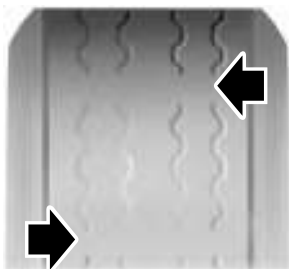
Inspeccione periódicamente si las bandas de rodadura de las llantas están disparejas o excesivamente gastadas y quite objetos como piedras, clavos o vidrio que se puedan haber incrustado en las ranuras de estas. Inspeccione las llantas y los vástagos de válvulas en busca de agujeros, grietas y cortes por donde pudiera fugarse el aire y, de ser necesario, repare o reemplace la llanta o reemplace el vástago de válvula. Inspeccione el costado de la llanta para descartar la presencia de fisuras, cortes, magulladuras u otras señales de daño o desgaste excesivo. Si sospecha que hay daños internos en la llanta, desmóntela e inspecciónela en caso

de que fuera necesario repararla o reemplazarla. Por su seguridad, no utilice llantas que estén dañadas o que muestren señales de desgaste excesivo, dado que es más probable que sufra un reventón u otro tipo de falla.

El mantenimiento incorrecto o inadecuado del vehículo puede provocar que las llantas se desgasten en forma anormal. Inspeccione frecuentemente todas las llantas, incluida la de refacción, y reemplace toda llanta que presente una o más de las siguientes condiciones:

Ruedas y llantas

Desgaste de las llantas



E142546

Cuando la banda de rodadura de una llanta se haya desgastado hasta que la profundidad de la banda sea de un dieciseisavo de pulgada (2 milímetros), se debe reemplazar la llanta a fin de prevenir derrapes del vehículo y el hidroplaneo de las llantas. Cuando la banda de rodadura se haya desgastado hasta que su profundidad sea de un dieciseisavo de pulgada (2 mm), se harán visibles en la llanta los indicadores de desgaste de la banda de rodadura, que son tiras estrechas de goma lisa transversales al dibujo de la banda de rodadura.

Cuando la banda de rodadura de la llanta se desgasta a la misma altura que estas barras de desgaste, la llanta está gastada por lo que se debe reemplazar.

Daños

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura y los flancos de las llantas para detectar daños (como protuberancias en las bandas de rodadura o los flancos, grietas en las ranuras de las bandas de rodadura y separación en las bandas de rodadura o los flancos). Si observa daños

o sospecha que los hay, solicite a un profesional que inspeccione las llantas de su vehículo. Las llantas se pueden dañar durante el uso fuera de la carretera, de modo que también se recomienda una inspección posterior a dicho uso.

Antigüedad

AVISOS



Las llantas se degradan con el paso del tiempo, dependiendo de muchos factores, como el clima, las condiciones de guardado y condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado) que estas experimentan a lo largo de su vida útil.



En general, las llantas se deben reemplazar cada seis años, sin considerar el desgaste o aunque no se hayan usado. Sin embargo, el calor presente en los climas calurosos o las condiciones de carga frecuente pueden acelerar el proceso de envejecimiento y podría ser necesario que deba reemplazar las llantas con mayor frecuencia.



Debe reemplazar la llanta de refacción cuando cambie las llantas normales, o después de seis años debido al envejecimiento, incluso si no se ha utilizado.

EE. UU.: Número de identificación de llanta DOT

Las normas federales de los Estados Unidos y Canadá exigen que los fabricantes de llantas incluyan información estandarizada en el costado de todas las llantas. Esta información identifica las llantas y describe sus características fundamentales, y también indica el Número de identificación de la llanta DOT de los Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de una campaña.

Ruedas y llantas

Este comienza con la sigla DOT e indica que la llanta cumple todos los estándares federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir de 2000 los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números intermedios son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se utiliza para comunicarse con los clientes si un defecto en las llantas exige la realización de una campaña.

Requisitos para el reemplazo de las llantas

Su vehículo está equipado con llantas diseñadas para proporcionarle un manejo seguro y buen control del vehículo.

AVISOS



Solo use llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad y tipo (como P-metric en vez de LT-metric, o toda estación en vez de todo terreno) que las proporcionadas originalmente por Ford. El tamaño de rueda y llanta recomendado se encuentra en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor), o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en estas etiquetas, debe ponerse en contacto con un distribuidor autorizado lo antes posible. El uso de

AVISOS

cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte.



A fin de reducir el riesgo de sufrir lesiones graves, cuando se instalen llantas y ruedas de reemplazo, evite exceder la presión máxima que se indica en el flanco de la llanta cuando se asiente la ceja sin acatar las precauciones adicionales que se indican a continuación. Si la ceja no se asienta a la presión máxima indicada, lubríquela una vez más y vuelva a intentarlo.

Al inflar la llanta para presiones de montaje hasta 1,38 bar superiores a la presión máxima en el flanco de la llanta, se deben tomar las siguientes precauciones para proteger a la persona que realiza la instalación:

1. Cerciórese de que la llanta y la rueda sean del tamaño correcto.
2. Vuelva a lubricar la ceja de la llanta y la zona de asentamiento de la ceja en la rueda.
3. Colóquese al menos a 3,66 m de distancia del conjunto de la llanta y rueda.
4. Utilice dispositivos de protección de la vista y de los oídos.



Si desea instalar una llanta cuya presión esté 1,38 bar por arriba de la presión máxima indicada, la instalación debe realizarla un distribuidor Ford u otro servicio de llantas profesional.



Siempre infle las llantas con armazón de acero con un inflador a distancia y la persona que las infle debe estar al menos a 3,66 m de distancia del conjunto de la llanta y rueda.

Ruedas y llantas

Importante: recuerde reemplazar los vástagos de las válvulas de aire de las ruedas cuando reemplace las llantas del vehículo.

En general, se debería reemplazar en parejas las llantas delanteras y traseras.

Los sensores de presión de las llantas montados en las ruedas no están diseñados para uso en ruedas de posventa.

El uso de ruedas o llantas no recomendadas por Ford Motor Company podría afectar el funcionamiento del sistema de monitoreo de la presión de las llantas.

Si el indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas parpadea, significa que el sistema está fallando. La llanta de reemplazo puede ser incompatible con su sistema de monitoreo de presión de las llantas o alguno de los componentes del sistema puede estar dañado.

Cambio de una llanta con certificación de gases de efecto invernadero

Las llantas instaladas en este vehículo en la fábrica como parte del equipo original está certificado por su reducción de emisión de gases de efecto invernadero y eficiencia de consumo de combustible. Las llantas de replazo deben poseer un nivel de resistencia de rodadura (TRRL o Crr) igual o menor al original. Consulte a su proveedor de llantas por llantas de cambio adecuadas.

Prácticas de seguridad

AVISOS



Si su vehículo está atascado en nieve, lodo o arena, no haga girar las llantas rápidamente; esto puede provocar la ruptura de una de estas y causar una explosión. Las llantas pueden explotar en un lapso de apenas tres a cinco segundos.

AVISOS



Evite hacer girar las ruedas en vacío a velocidades mayores de 55 km/h. Si lo hace, las llantas podrían sufrir daños y lesionar a alguien.

Los hábitos de manejo tienen mucho que ver con el millaje y la seguridad de las llantas.

- *Respete los límites de velocidad.
- *Evite hacer arranques, paradas y virajes rápidos.
- *Evite los baches y objetos en el camino.
- *No pase sobre los bordes de las banquetas ni golpee las llantas contra estos al estacionarse.

Peligros en las carreteras

No importa lo cuidadoso que sea al manejar, siempre existe la posibilidad que se desinfla una llanta en la carretera. Maneje lentamente hasta el área más segura posible, lejos del tráfico vehicular. Lo anterior podría dañar aún más la llanta baja, pero su seguridad es lo más importante.

Si siente una vibración o alteración repentina de la maniobrabilidad mientras maneja o si sospecha que una llanta o el vehículo se han dañado, reduzca inmediatamente la velocidad. Maneje con precaución hasta que pueda salirse en forma segura del camino. Pare y revise si hay daño en las llantas. Si una llanta está parcialmente desinflada o dañada, desinfla totalmente, desmonte la rueda y reemplácela por el conjunto de llanta y rueda de refacción. Si no puede encontrar una causa, haga remolcar el vehículo hasta el taller de reparaciones o distribuidor de llantas más cercano para que inspeccionen el vehículo.

Ruedas y llantas

Alineación de ruedas y llantas

Una mala sacudida por golpear el borde de las banquetas o un bache, puede provocar que la parte delantera de su vehículo pierda la alineación o se dañen las llantas. Si la dirección de su vehículo parece jalar hacia un lado, es posible que las ruedas hayan perdido la alineación. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que revisen periódicamente la alineación de las ruedas.

La desalineación de las ruedas delanteras o traseras puede provocar un desgaste desigual y rápido de las llantas, el cual debe corregir un distribuidor autorizado. Los vehículos provistos de tracción en las ruedas delanteras y los provistos de suspensión trasera independiente podrían requerir la alineación de las cuatro ruedas.

Las ruedas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda desbalanceado podría acarrear el desgaste irregular de la llanta.

Rotación de las llantas

ALERTA



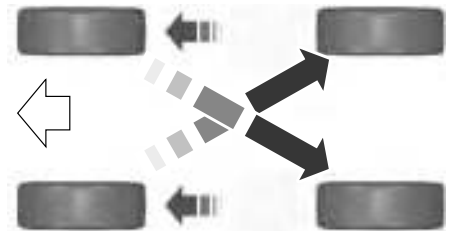
Si la etiqueta de las llantas muestra presiones diferentes para las llantas delanteras y traseras y el vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de presión de llantas, entonces deberá actualizar la configuración de los sensores del sistema. Siempre utilice el procedimiento de restablecimiento del sistema luego de la rotación de las llantas. Si no restablece el sistema, es posible que este no proporcione una advertencia de presión baja de llanta cuando sea necesario.

Nota: Si las llantas del vehículo muestran desgaste disperejo, pida a un distribuidor autorizado que inspeccione la alineación y el balanceo de las ruedas, y también que inspeccione en busca de posibles problemas mecánicos y haga las correcciones que sean necesarias antes de realizar la rotación de las llantas.

Nota: Es posible que su vehículo esté equipado con un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual. Un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual se define como un conjunto de rueda y llanta de refacción de otra marca, tamaño o apariencia que las llantas y ruedas normales. Si su vehículo tiene un conjunto desigual de rueda y llanta de refacción, debe usarlo solo temporalmente y no incluirlo en la rotación de las llantas.

Nota: Después de rotar las llantas, revise y ajuste la presión de inflado según los requisitos del vehículo.

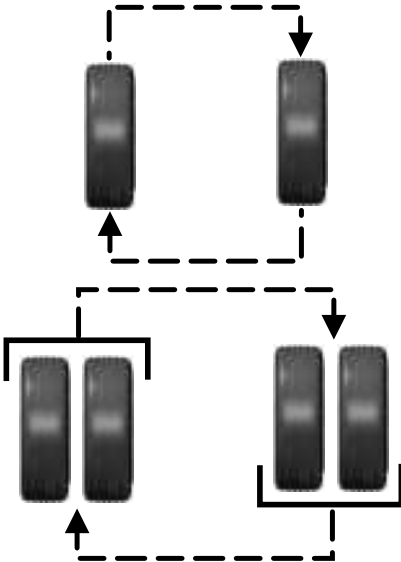
Girar las llantas según el intervalo recomendado (como se indica en el capítulo de Mantenimiento programado) permitirá que las llantas se desgasten de forma más equilibrada, entregando un mejor rendimiento de las llantas y una vida útil más prolongada de estas. En ocasiones, el desgaste irregular de las llantas se puede corregir mediante la rotación de las llantas.



E142548

Ruedas y llantas

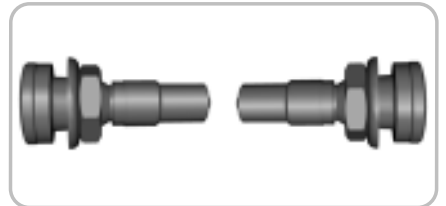
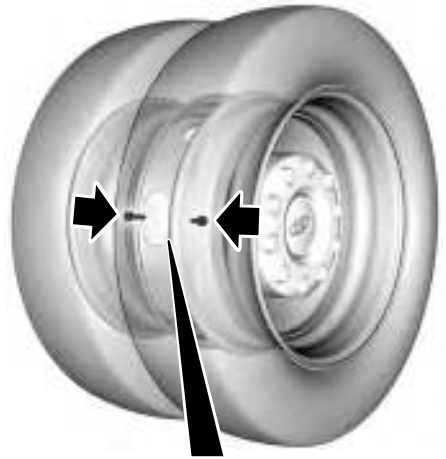
Vehículos de tracción en las ruedas traseras y vehículos de tracción en las cuatro ruedas (las ruedas delanteras se muestran al lado izquierdo del diagrama).



E166988

Vehículos de tracción en las ruedas traseras con ruedas traseras dobles - rotación de seis ruedas (las ruedas delanteras se muestran en la parte superior del diagrama).

Si su vehículo está equipado con ruedas traseras dobles se recomienda que se roten las ruedas delanteras y traseras (en parejas) solo de un lado al otro. No recomendamos separar las parejas de ruedas traseras dobles. Rótelas de un lado al otro en parejas. Después de realizar la rotación de las ruedas, mida y ajuste la presión de inflado de las llantas en conformidad con los requerimientos del vehículo.



E227387

Nota: Al instalar ruedas traseras dobles de 17 pulgadas, alinee los vástagos de válvula de modo que queden frente a frente.

Ruedas y llantas

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS

Sistema de monitoreo de presión de las llantas del vehículo

ALERTA



El sistema de monitoreo de presión de las llantas no sustituye la revisión manual de las presiones de las llantas. Revise periódicamente la presión de las llantas con un manómetro. Si no se mantienen correctamente las presiones de las llantas, podría aumentar el riesgo de una falla de las llantas, de pérdida de control, de volcadura del vehículo y de lesiones personales.



Todas las llantas, incluida la de refacción (si la tiene), se deben revisar mensualmente en climas fríos y se deben inflar a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo, la que se encuentra en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas. (Si su vehículo tiene llantas de distinto tamaño al que se indica en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas, debe determinar la presión de inflado de las llantas adecuada).

Como una función adicional de seguridad, su vehículo cuenta con sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) que enciende un indicador de llanta con baja presión cuando una o más llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando el indicador de llanta con baja presión se enciende, debe detenerse y revisar las llantas lo antes posible e inflarlas a la presión correcta. Si maneja con llantas considerablemente desinfladas, hará que estas se sobrecalienten, lo que puede

provocar una falla de las llantas. Las llantas desinfladas también reducen la eficiencia del combustible y la vida de las bandas de rodadura de las llantas, y pueden afectar la capacidad de manejo y detención del vehículo.

Observe que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento adecuado de las llantas, y que es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de inflado, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de llanta con baja presión del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando en forma adecuada. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión de llanta baja. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido en forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no podrá detectar o señalar una presión de llanta baja, como es su objetivo. Las fallas del TPMS pueden obedecer a diversas razones, como la instalación de llantas o ruedas de reemplazo o alternativas en el vehículo, que impiden que el TPMS funcione como corresponde. Siempre revise el indicador de falla del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo, para asegurarse de que estas permitan el correcto funcionamiento del TPMS.

Ruedas y llantas

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones:

- Este dispositivo no debería ocasionar interferencia dañina.
- Este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Cambio de llantas con sistema de monitoreo de presión de las llantas



E142549

Nota: Todas las llantas de uso normal incluyen un detector de presión de la llanta ubicado en el interior de la cavidad del conjunto de rueda y llanta. El sensor de presión está unido al vástago de válvula. La llanta cubre el sensor de presión, por lo que no se puede ver, a menos que quite la llanta. Tenga cuidado cuando cambie las llantas a fin de evitar dañar el sensor.

Siempre repare sus llantas en un distribuidor autorizado.

Revise la presión de las llantas periódicamente (al menos una vez al mes) con un manómetro de precisión. Consulte Inflado de las llantas en este capítulo.

Detalles sobre el sistema de monitoreo de presión de las llantas

Rueda trasera sencilla



E224333

Rueda trasera doble



E224332

El sistema de monitoreo de presión de las llantas mide la presión de las llantas de uso normal y envía las lecturas de la presión de las llantas al vehículo. La luz de advertencia de llanta con baja presión se encenderá si la presión de la llanta es significativamente baja. Una vez que se enciende la luz, una o más de las llantas no están suficientemente infladas y es necesario inflarlas según la presión recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se enciende y luego se apaga, sigue siendo necesario revisar la presión de las llantas.

Ruedas y llantas

Cuando se instala la llanta de refacción provisional

Cuando se ha reemplazado una de las llantas por la de refacción provisional, el sistema continúa identificando un problema, a fin de recordarle que el conjunto de la rueda y la llanta con daño se debe reparar y volver a colocar en el vehículo.

Para restaurar toda la funcionalidad del sistema de monitoreo de presión de las llantas, repare y vuelva a montar en el vehículo el conjunto de la rueda y la llanta con daño.

Cuando piense que el sistema no está funcionando correctamente

La función principal del sistema de monitoreo de presión de las llantas es avisarle cuando estas necesitan aire. También podría avisarle en caso de que el sistema ya no pudiera funcionar como se espera. Para obtener más información relacionada con el sistema de monitoreo de presión de las llantas, consulte la siguiente tabla:

Luz de advertencia de baja presión de las llantas	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia encendida	Llanta desinflada	Asegúrese de que las llantas estén a la presión adecuada. Consulte Inflado de las llantas en este capítulo. Después de inflar las llantas a la presión de inflado recomendada por el fabricante, que se muestra en la Etiqueta de las llantas (ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), el vehículo se debe manejar cuando menos dos minutos a más de 20 mph (32 km/h) para que se apague la luz.
	Llanta de refacción en uso	Repare el conjunto de la rueda y la llanta con daño y vuelva a instalarlo en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para ver una descripción de cómo funciona el sistema, consulte Cuando se instala la llanta de refacción provisional en esta sección.
	Funcionamiento incorrecto del sistema de monitoreo de presión de las llantas	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y la rueda de refacción no está en uso, pero la luz permanece encendida, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Ruedas y llantas

Luz de advertencia de baja presión de las llantas	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
	Rotación de las llantas sin calibración del sensor	En los vehículos con presiones diferentes para las llantas delanteras y traseras, el sistema TPMS debe calibrarse después de cada rotación de las llantas. Ver Cuidado de las llantas (página 400).
Luz de advertencia destellando	Llanta de refacción en uso	Repare el conjunto de la rueda y la llanta con daño y vuelva a instalarlo en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para ver una descripción de cómo funciona el sistema, consulte Cuando se instala la llanta de refacción provisional en esta sección.
	Funcionamiento incorrecto del sistema de monitoreo de presión de las llantas	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y la rueda de refacción no está en uso, pero la luz permanece encendida, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Al inflar las llantas

Al poner aire a las llantas (por ejemplo, en una estación de gasolina o en el garaje), es posible que el sistema de monitoreo de presión de las llantas no responda inmediatamente.

Una vez que las llantas se inflan a la presión recomendada, deberá manejar aproximadamente dos minutos a más de 32 km/h para que la luz se apague.

Cómo la temperatura afecta la presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas controla la presión de todas las llantas neumáticas. Mientras maneja de forma normal, la presión habitual de inflado de una llanta para transporte de pasajeros puede aumentar entre 2 psi y 4 psi (14 kPa y 28 kPa) desde una situación de arranque en frío. Si el vehículo

permanece estacionado durante la noche con una temperatura exterior considerablemente menor a la del día, la presión de la llanta puede disminuir unos 3 psi (21 kPa) por cada descenso de 30 °F (17 °C) de la temperatura ambiente. Ese valor de presión más bajo podría ser detectado por el sistema de monitoreo de presión de las llantas si fuera significativamente menor que la presión de inflado recomendada, y se activaría la advertencia del sistema de llanta con baja presión.

Ruedas y llantas

Si se enciende la luz de advertencia de baja presión de las llantas, inspeccione visualmente todas las llantas para verificar que no estén desinfladas. Si una o más llantas están desinfladas, repárelas según sea necesario. Revise la presión de aire de las llantas de uso normal. Si hay alguna llanta desinflada, maneje con cuidado al lugar más cercano donde pueda inflar las llantas. Infle todas las llantas a la presión recomendada.

Procedimiento de restablecimiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas

ALERTA



Para determinar las presiones requeridas para el vehículo, consulte la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad (en el pilar de la bisagra de la puerta, poste de la chapa de la puerta o borde de la puerta que hace contacto con el poste de la chapa de la puerta, junto al asiento del conductor) o la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

Nota: Después de cada rotación de las llantas debe realizar el procedimiento de restablecimiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas.

Para proporcionar la capacidad de transporte de carga del vehículo, algunos vehículos requieren diferentes presiones de llanta recomendadas para las llantas delanteras en comparación con las llantas traseras. El sistema de monitoreo de presión de las llantas de estos vehículos está diseñado para encender la luz de advertencia de baja presión de las llantas en dos presiones diferentes: una para las llantas delanteras y otra para las llantas traseras.

Debido a que las llantas deben rotarse para proporcionar un rendimiento uniforme y una máxima vida útil, el sistema de monitoreo de presión de las llantas debe saber cuándo se rotan las llantas para determinar cuál conjunto de llantas está en la parte delantera y cuál está en la parte trasera. Con esta información, el sistema puede detectar y advertir de forma correcta una situación de baja presión de las llantas.

Consejos de restablecimiento del sistema:

- Para disminuir las posibilidades de interferencia desde otro vehículo, realice el procedimiento de restablecimiento del sistema al menos a un metro (tres pies) de distancia de otro vehículo de Ford Motor Company que esté siendo sometido al mismo procedimiento al mismo tiempo.
- No espere más de dos minutos entre el restablecimiento de cada sensor de llanta, o el sistema se interrumpirá y será necesario repetir todo el proceso en las cuatro ruedas.
- Un sonido de claxon repetido dos veces indicará la necesidad de repetir el procedimiento.

Realización del procedimiento de restablecimiento de sistema (rueda trasera sencilla)

Antes de comenzar, asegúrese de leer el procedimiento completo.

1. Maneje el vehículo a más de 32 km/h durante al menos dos minutos, luego estacionese en un lugar seguro donde pueda tener fácil acceso a las cuatro llantas y a una bomba de aire.
2. Coloque el encendido en la posición de apagado y mantenga la llave en el encendido.
3. Gire el encendido a la posición de encendido con el motor apagado.

Ruedas y llantas

4. Encienda y apague las luces de emergencia tres veces. Debe realizar esto dentro de 10 segundos. Si ha ingresado el modo de restablecimiento correctamente, el claxon sonará una vez, el indicador de sistema destellará y aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Si esto no ocurre, vuelva a intentar iniciando en el paso 2. Si después de varios intentos de ingresar el modo de restablecimiento el claxon no suena, el indicador de sistema no destella y no aparece ningún mensaje en la pantalla de información, busque servicio de inmediato en su distribuidor autorizado.
5. Calibre los sensores del sistema de monitoreo de presión de las llantas mediante la siguiente secuencia de restablecimiento del sistema a partir de la llanta delantera izquierda en el siguiente orden hacia la izquierda: delantera izquierda (llanta delantera lado del conductor), delantera derecha (llanta delantera lado del pasajero), trasera derecha (llanta trasera lado del pasajero) y trasera izquierda (llanta trasera lado del conductor).
6. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta delantera izquierda. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon.
7. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta delantera derecha. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon.
8. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta trasera derecha. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon.
9. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta trasera izquierda. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon. La calibración finaliza cuando el claxon suena para la última llanta calibrada (llanta trasera del lado del conductor), el indicador de sistema deja de destellar y aparece un mensaje en la pantalla de información.
10. Desactive el encendido. Si se escucha el sonido del claxon dos veces, quiere decir que el procedimiento de restablecimiento no tuvo éxito y se debe repetir. Si después de repetir el procedimiento se escucha el claxon dos veces cuando la llave se gira a la posición de apagado, busque servicio en su distribuidor autorizado.
11. Infle las cuatro llantas de acuerdo con la presión de aire indicada en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al poste de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste de la chapa de la puerta, próxima a la posición de asiento del conductor) o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor.

Nota: *Un único sonido del claxon confirma que el sensor ha registrado el código de identificación del módulo para esta posición. Si se escucha el claxon dos veces quiere decir que el procedimiento de restablecimiento no tuvo éxito y se debe repetir.*

Realización del procedimiento de restablecimiento de sistema (rueda trasera doble)

Para obtener más información, consulte **Detalles sobre el sistema de monitoreo de presión de las llantas** y consulte **Rueda trasera doble**, anteriormente en esta sección.

Antes de comenzar, asegúrese de leer el procedimiento completo.

Ruedas y llantas

1. Maneje el vehículo a más de 32 km/h durante al menos dos minutos, luego estacioné en un lugar seguro donde pueda tener fácil acceso a las seis llantas y a una bomba de aire.
2. Coloque el encendido en la posición de apagado y mantenga la llave en el encendido.
3. Gire el encendido a la posición de encendido con el motor apagado.
4. Encienda y apague las luces de emergencia tres veces. Debe realizar esto dentro de 10 segundos. Si ha ingresado el modo de restablecimiento correctamente, el claxon sonará una vez, el indicador de sistema destellará y aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Si esto no ocurre, vuelva a intentar iniciando en el paso 2. Si después de varios intentos de ingresar el modo de restablecimiento el claxon no suena, el indicador de sistema no destella y no aparece ningún mensaje en la pantalla de información, busque servicio de inmediato en su distribuidor autorizado.
5. Calibre los sensores del sistema de monitoreo de presión de las llantas mediante la siguiente secuencia de restablecimiento del sistema a partir de la llanta delantera izquierda en el siguiente orden: delantera izquierda (llanta delantera lado del conductor), delantera derecha (llanta delantera lado del pasajero), trasera derecha exterior (llanta trasera exterior lado del pasajero), trasera derecha interior (llanta trasera interior lado del pasajero), trasera izquierda exterior (llanta trasera exterior lado del conductor), trasera izquierda interior (llanta trasera interior lado del conductor).
6. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta delantera izquierda. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon.
Nota: *Un único sonido del claxon confirma que el sensor ha registrado el código de identificación del módulo para esta posición. Si se escucha el claxon dos veces quiere decir que el procedimiento de restablecimiento no tuvo éxito y se debe repetir.*
7. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta delantera derecha. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon.
8. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta trasera derecha exterior. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon.
9. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta trasera derecha interior. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon.
10. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta trasera izquierda exterior. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon.
11. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta trasera izquierda interior. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon. La calibración finaliza cuando el claxon suena para la última llanta calibrada, el indicador de sistema deja de destellar y aparece un mensaje en la pantalla de información.
12. Desactive el encendido. Si se escucha el sonido del claxon dos veces, quiere decir que el procedimiento de restablecimiento no tuvo éxito y se debe repetir. Si después de repetir el procedimiento se escucha el claxon dos veces cuando la llave se gira a la posición de apagado, busque servicio en su distribuidor autorizado.

Ruedas y llantas

- Infla las seis llantas de acuerdo con la presión de aire indicada en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al poste de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste de la chapa de la puerta, próxima a la posición de asiento del conductor) o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor.

Sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque (Si está equipado)

Nota: Podría requerirse algún equipo adicional para que su vehículo admita el monitoreo de presión de las llantas del remolque. Consulte con un distribuidor autorizado para obtener más información.

Nota: El sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque no sustituye un adecuado mantenimiento de las llantas. Es su responsabilidad mantener las presiones correctas de las llantas en todo momento.

Nota: Si la llanta de un remolque se ha reparado, reemplazado o si está averiada para servicio, se debe reemplazar el tornillo y la válvula en el sensor de presión de la llanta del remolque. Consulte detalles a un distribuidor autorizado.

El sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque es una función de seguridad adicional que permite ver las presiones de las llantas del remolque a través de la pantalla de información. Ver **Información general** (página 119). Los sensores de presión de las llantas están instalados en cada llanta del remolque. Los sensores envían un mensaje al vehículo, que indica la presión actual de la llanta del remolque.

Si el sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque detecta que una llanta está baja, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información. La pantalla de estado de presión de las llantas del remolque en la pantalla de información resalta la llanta con presión baja.

La función principal del sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque es advertirle cuando las llantas del remolque necesitan aire. También podría avisarle en caso de que el sistema ya no pudiera funcionar como se espera. Ver **Mensajes de información** (página 136).

Cuando se instala una llanta de refacción provisional o nueva

Si ha reemplazado una llanta del remolque con una llanta nueva o de refacción, aparece un mensaje de advertencia y las lecturas de presión ya no aparecen para dicha llanta.



Ruedas y llantas

Para restablecer la completa funcionalidad del sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque:

- Repare y vuelva a montar el conjunto de la rueda y la llanta dañada en el remolque.
- Instale el sensor de monitoreo de presión de las llantas en el nuevo conjunto de rueda y llanta.
- Lleve a cabo el procedimiento de restablecimiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque.

Procedimiento de restablecimiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque

Nota: Debe realizar el procedimiento de restablecimiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas después de cada rotación de las llantas, o cuando se instale un sensor de presión de las llantas del remolque nuevo en una llanta del remolque.

El sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque se puede restablecer a través del menú en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 119). Al efectuar el proceso de configuración del remolque también se restablece el sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque.

CAMBIO DE UNA RUEDA DE REPUESTO

ALERTA



Si el sensor de monitoreo de presión de las llantas se daña, es posible que no funcione.

Nota: Si el vehículo cuenta con el sistema de monitoreo de presión de las llantas, la luz indicadora se encenderá cuando se esté usando la llanta de refacción. Para restablecer la función completa del sistema de monitoreo, se deben instalar en el vehículo todas las llantas para camino equipadas con sensores de monitoreo de presión de llantas.

Nota: Solo debe usar selladores de llantas durante emergencias en el camino ya que pueden dañar el sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas.

Si se desinfla una llanta mientras maneja, no frene bruscamente. Disminuya la velocidad de forma gradual. Sujete con firmeza el volante de dirección y trasládese lentamente hasta una zona segura al borde del camino.

Si el vehículo está provisto del sistema de monitoreo de presión de las llantas, pida a un distribuidor autorizado que revise la llanta desinflada, con el fin de evitar que se produzca daño en los sensores del sistema. Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 416). Reemplace la llanta de refacción por una llanta de uso normal lo antes posible. Durante la reparación o reemplazo de la llanta desinflada, solicite que un distribuidor autorizado determine si el sensor del sistema presenta daños.

Información del ensamble de rueda y llanta de refacción desigual

ALERTA



De no seguir estas instrucciones, podrían aumentar los riesgos de pérdida de control del vehículo, lesiones o muerte.

Ruedas y llantas

Si tiene una llanta o rueda de refacción desigual, entonces, debe usarla solo temporalmente. Esto significa que, si debe usarla, tiene que reemplazarla lo antes posible por un ensamble de rueda y llanta para camino que sea del mismo tamaño y tipo que las ruedas y llantas para camino que suministró Ford originalmente. Si la llanta o rueda de refacción desigual está dañada, en lugar de repararla, debe reemplazarla.

Un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual se define como un conjunto de rueda y llanta de refacción de otra marca, tamaño o apariencia que las llantas y ruedas normales.

Llanta distinta de tamaño grande

Al manejar con el conjunto de rueda y llanta de refacción desigual de tamaño completo, evite:

- Superar las 113 km/h.
- Usar más de un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual a la vez.
- Usar cadenas para nieve en el lado del vehículo que tiene el ensamble de rueda y llanta de refacción desigual.

Al conducir con el conjunto de rueda o llanta de refacción distinta de tamaño completo, se recomienda que no:

- Supere los 80 km/h en 4WD.
- Enganche 4WD a menos que el vehículo esté detenido.
- Use 4WD en pavimento seco.

El uso de un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual de tamaño completo puede ocasionar un empeoramiento de lo siguiente:

- El manejo, la estabilidad y el rendimiento de los frenos.
- El confort y el ruido.
- La distancia entre el suelo y el vehículo y el estacionamiento junto a las aceras.
- La capacidad de manejo en invierno.
- La capacidad de manejo en climas húmedos.
- Capacidad de tracción en las cuatro ruedas.

Al manejar con el conjunto de rueda y llanta de refacción desigual de tamaño completo, debe poner cuidado cuando realice lo siguiente:

- Arrastre un remolque.
- Maneje vehículos equipados con una carrocería para transportar equipo para acampar.
- Maneje vehículos con carga sobre una parrilla para carga.

Maneje con cuidado cuando use un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual de tamaño completo y busque servicio lo antes posible.

Ubicación de la llanta de refacción y las herramientas

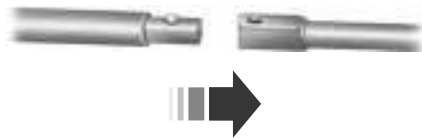
Si su vehículo está equipado con una llanta de refacción, gato y herramientas asociadas, consulte la siguiente tabla para encontrar sus ubicaciones:

Ruedas y llantas

Herramienta	Ubicación
Llanta de refacción (solo camionetas)	Debajo del vehículo, justo delante de la defensa trasera.
Gato	Sujeto al panel del piso, detrás del último asiento trasero del lado del pasajero.
Manija del gato, llave de rueda, extensión de la llave de rueda (solo en vehículos con ruedas traseras dobles) y cuñas de rueda (solo en vehículos de ruedas traseras sencillas, equipados con motor Diesel)	Regular Cab: sujeta al piso detrás del asiento del conductor. Super Cab y Crew Cab: sujeta al piso, debajo del asiento trasero en el lado del conductor.

Desmontaje de la llanta de refacción (solo con portallantas de refacción)

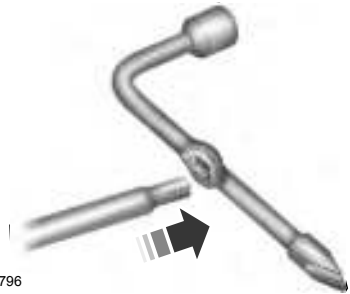
Se necesitan las siguientes herramientas para desmontar la llanta de refacción:



E162795

Una extensión de manija y dos extensiones comunes. Para armarlas, alinee el botón con el orificio y una las piezas.

Para desarmarla, presione el botón y sepárelas.



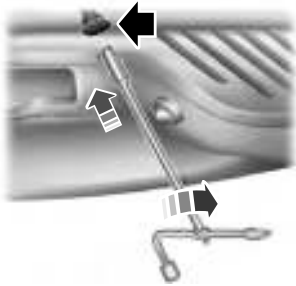
E162796

Una llave de rueda. Introduzca el extremo cuadrado de la manija del gato.



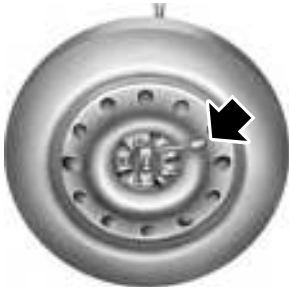
E162797

Ruedas y llantas



E227181

1. Inserte la manija del gato por completo (con una extensión) a través del orificio de la defensa y en el tubo guía. Se sentirá algo de resistencia al girar el conjunto de la manija del gato.
2. Gire la manija hacia la izquierda y baje la llanta de refacción hasta que pueda deslizarla hacia atrás y el cable se afloje.
3. Extraiga el retenedor a través del centro de la rueda. Si tiene instalada una correa de amarre, realice los siguientes pasos adicionales.







E162800

4. Levante la llanta de refacción por el extremo para acceder al punto de fijación de la correa de amarre.
5. Utilice la llave de rueda para sacar la tuerca de la correa de amarre de la llanta de refacción.

6. Si no va a colocar la llanta de refacción ni la llanta desinflada en la zona de almacenamiento en la parte inferior de la carrocería, levante el retenedor de la rueda hasta la posición de instalación.
7. Utilice la cinta de sujeción (en la correa de amarre de la llanta de refacción) para sujetar el extremo del amarre en el retenedor del malacate antes de elevar a la posición de instalación.

Procedimiento para el cambio de llantas

AVISOS

-  Cuando alguna de las ruedas delanteras no está en el suelo, la transmisión no evitará por sí misma que el vehículo se mueva o se deslice del gato, incluso si la transmisión está en estacionamiento (P).
-  Para evitar que el vehículo se mueva mientras cambia una rueda, coloque la transmisión en Estacionamiento (P), aplique el freno de estacionamiento y use un bloque apropiado o una cuña para rueda para asegurar la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que cambiará. Por ejemplo, al cambiar la rueda delantera izquierda, coloque un bloque apropiado o una cuña para rueda en la rueda trasera derecha.
-  Nadie debe colocar ninguna parte de su cuerpo debajo del vehículo que está sujeto por un gato.
-  No intente cambiar una llanta en el lado del vehículo cercano al tráfico en movimiento. Saque el vehículo del camino para evitar el peligro de ser golpeado al manipular el gato o al cambiar la rueda.

Ruedas y llantas

AVISOS



Utilice siempre el gato proporcionado como equipo original con su vehículo. Si utiliza un gato distinto del proporcionado, asegúrese de que la capacidad del gato sea la adecuada para el peso del vehículo, incluidas las cargas y modificaciones del vehículo. Si no está seguro si la capacidad del gato es adecuada, comuníquese con un distribuidor autorizado.

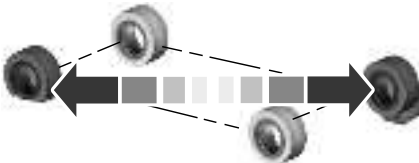


Use el portarruedas de refacción solamente para almacenar la rueda proporcionada con su vehículo. Otros tamaños de rueda pueden causar que el portarruedas de refacción falle si no se adapta de manera segura o si es demasiado pesado.

Nota: No use herramientas de impacto o eléctricas que funcionan a más de 200 RPM en el portarruedas de refacción, ya que esto puede causar fallas y evitar una adaptación segura. Anule el malacate al menos tres veces (oírás un claro clic cada vez), para asegurarse de que la rueda y la llanta se hayan instalado correctamente.

Nota: Los pasajeros no deben permanecer en el vehículo al levantarlo con el gato.

Estacione en una superficie nivelada, accione el freno de estacionamiento y active las luces de emergencia.



E142551

1. Apague el motor y bloquee la rueda diagonalmente opuesta a la llanta desinflada con la cuña de rueda.

Nota: Si el vehículo es 4x4, ponga manualmente el seguro de la rueda.

2. Retire el gato, la manija del gato, la llave de rueda y la llanta de refacción de las ubicaciones de almacenamiento.
3. Utilice la punta de la llave de rueda para quitar todo ornamento de la rueda.
4. Afloje todas las tuercas de la llanta girándolas $\frac{1}{2}$ vuelta hacia la izquierda, pero no las quite hasta que la llanta se haya levantado del suelo.

Nota: En los vehículos equipados con ruedas traseras dobles, inserte la extensión de la llave de rueda en la llave para alcanzar las tuercas de rueda.

Vehículos F-250 y F-350 con ruedas traseras sencillas



E162801

1. Inserte el extremo del gancho de la manija del gato en el gato y utilice la manija para deslizarlo bajo el vehículo.
2. Coloque el gato de acuerdo a las siguientes pautas:

Ruedas y llantas



E162802

Parte delantera (4x2)



E162803

Parte delantera, lado del conductor (4x4)

Nota: Asegúrese de que el gato se ajuste en el área plana del lado exterior del diferencial.



E162804

Parte delantera, lado del pasajero (4x4)

Nota: Vista de la parte trasera del vehículo para identificar con claridad el punto donde debe colocarse el gato. Coloque el gato directamente debajo del eje.



E162805

Parte trasera

Nota: Apoye el gato en los puntos indicados para evitar daños al vehículo.

Elevación del vehículo con el gato



E162811

1. Gire la manija del gato hacia la derecha hasta que la rueda quede completamente en el aire y lo suficientemente alta como para instalar la llanta de refacción.
2. Quite las tuercas de la rueda con la llave de rueda.

Ruedas y llantas

- Reemplace la llanta desinflada por la llanta de refacción, asegurándose de que el vástago de válvula quede hacia afuera en las ruedas delanteras y en los vehículos de ruedas traseras sencillas. Si reemplaza una llanta trasera interior en un vehículo de ruedas traseras dobles, el vástago de válvula debe quedar hacia fuera. Si reemplaza la rueda exterior, el vástago de válvula debe quedar hacia dentro. Vuelva a instalar las tuercas de seguridad hasta que la rueda quede bien ajustada contra la maza. No ajuste completamente las tuercas de seguridad sino hasta después de haber bajado la rueda.
- Gire la manija del gato hacia la izquierda para bajar la rueda.
- Quite el gato y apriete completamente las tuercas de la rueda en el orden que se indica. Ver **Especificaciones técnicas** (página 436).
- Guarde la llanta desinflada. Consulte Almacenamiento de la llanta desinflada/de refacción si el vehículo está equipado con un portallantas de refacción.
- Guarde el gato, la manija del gato y la llave de rueda. Asegúrese de que el gato quede bien asegurado de modo que no vibre al manejar.
- Desbloquee las ruedas.



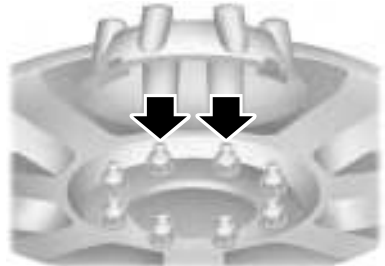
E161441

Secuencia de torque de 8 tuercas de rueda



E169375

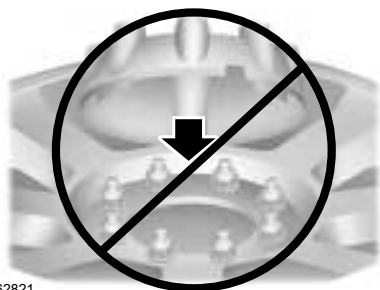
Secuencia de torque de 10 tuercas de rueda



E162820

Cuando instale los ornamentos en el centro de la rueda, asegúrese de que las torres de retención del ornamento en el lado posterior de este último estén alineadas con los birlos o tuercas de la rueda. Las torres de retención están diseñadas para instalarse sobre los birlos o tuercas y fijarse a la brida de las tuercas.

Ruedas y llantas



E162821

Si las torres de retención de ornamentos están alineadas entre los birlos o las tuercas, el ornamento está incorrectamente instalado. Esta instalación incorrecta podría parecer correcta a simple vista, pero no conservará el ornamento en el vehículo. Los ornamentos instalados de esta forma se caerán o se soltarán al recibir una fuerza o un impacto mínimos.

Vehículos F-350 de ruedas traseras dobles, F-450 y F-550



E162812

1. Introduzca el extremo con muesca de la manija del gato en la válvula de descarga y utilice la manija para deslizarlo bajo el vehículo. Asegúrese de cerrar la válvula girándola hacia la derecha.
2. Coloque el gato de acuerdo a las siguientes pautas:



E162813

Parte delantera (4x2): F-350, ruedas traseras dobles

Nota: Coloque el gato directamente debajo de la viga I.



E162814

Parte delantera, lado del conductor (4x4): F-350, ruedas traseras dobles

Nota: Asegúrese de que el gato encaje en el área plana del lado exterior de la carcasa del diferencial.

Ruedas y llantas



E162815

Parte delantera, lado del pasajero (4x4):
F-350, ruedas traseras dobles

Nota: Vista de la parte trasera del vehículo para identificar con claridad el punto donde debe colocarse el gato.

Nota: Coloque el gato directamente debajo del eje y del lado de adentro del brazo radial de modo que el gato quede separado del brazo.



E162817

Parte trasera: F-350, ruedas traseras dobles



E162818

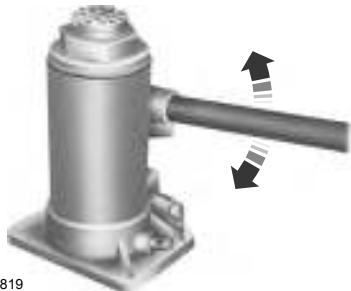
Parte trasera: F-450 y F-550



E162816

Parte delantera: F-450 y F-550

Elevación del vehículo con el gato



E162819

1. Inserte la manija del gato en la articulación de bombeo.

Ruedas y llantas

2. Efectúe movimientos ascendentes y descendentes con la manija del gato para que la rueda quede completamente en el aire.

Nota: Los gatos hidráulicos tienen una válvula de descarga de presión que impide levantar cargas que excedan la capacidad asignada del gato.

3. Quite las tuercas de la rueda con la llave de rueda.
4. Reemplace la llanta desinflada por la llanta de refacción, y asegúrese de que el vástago de válvula quede hacia afuera en las ruedas delanteras y traseras interiores. Si reemplaza la rueda exterior, el vástago de válvula debe quedar hacia dentro. Vuelva a instalar las tuercas de seguridad hasta que la rueda quede bien ajustada contra la maza. No ajuste completamente las tuercas de seguridad sino hasta después de haber bajado la rueda.
5. Baje la rueda girando lentamente la válvula de descarga hacia la izquierda. Al abrir lentamente la válvula de descarga, se logra una velocidad de descenso más controlada.
6. Quite el gato y apriete completamente las tuercas de la rueda en el orden que se indica. Ver **Especificaciones técnicas** (página 436).
7. Guarde la llanta desinflada. Consulte Almacenamiento de la llanta desinflada/de refacción si el vehículo está equipado con un portallantas de refacción.
8. Guarde el gato, la manija del gato y la llave de rueda. Asegúrese de que el gato quede bien asegurado de modo que no vibre al manejar.
9. Desbloquee las ruedas.



E161441

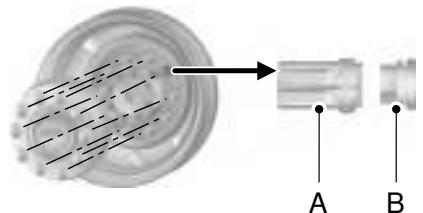
Secuencia de torqueo de 8 tuercas de rueda



E169375

Secuencia de torqueo de 10 tuercas de rueda

Instalación de los ornamentos en las ruedas traseras dobles



E162822

Ruedas y llantas

1. Alinee el ornamento con las tuercas de rueda. A es el clip y B es la brida.

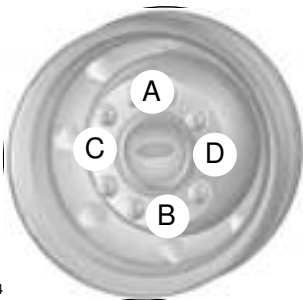


E162823



E162825

2. Sostenga el ornamento de manera que los clips de retención se asienten en la brida de las tuercas de rueda.



E162824

3. Con la mano, o con mazo de caucho, dé golpes leves al ornamento, en un patrón de estrella. Debe haber una distancia pareja entre el ornamento y la rueda.
4. Asegúrese de instalar todos los clips en las tuercas sobre las bridas para que haya una distancia uniforme alrededor y para que los clips estén totalmente asentados.



E162826

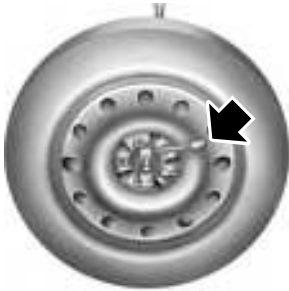
Almacenamiento de la llanta desinflada o la llanta de refacción

Nota: Si no se siguen las instrucciones de almacenamiento de la llanta de refacción, puede reventarse el cable y/o perderse la llanta de refacción.

Nota: Si está almacenando una llanta que debe fijarse nuevamente en el vehículo con una correa de amarre, primero realice estos pasos y luego continúe con los pasos siguientes.

1. Coloque la llanta en el extremo con el vástago de válvula orientado hacia la parte delantera del vehículo.
2. Coloque la correa de amarre en los orificios de la rueda y apriete la tuerca con la llave de rueda.

Ruedas y llantas



E162800


3. Apoye la llanta en el suelo con el vástago de válvula hacia arriba.
4. Deslice parcialmente la rueda debajo del vehículo e instale el retenedor a través del centro de la rueda. Tire el cable para alinear los componentes en el extremo del cable.
5. Gire la manija del gato hacia la derecha hasta que la llanta suba hasta su posición de almacenamiento debajo del vehículo. El esfuerzo para girar la manija del gato aumenta significativamente y el portallantas de refacción produce un sonido de trinquete o se desliza cuando la llanta se eleva al ajuste máximo. Apriete lo mejor que pueda, hasta el punto donde se produce el sonido de trinquete o el deslizamiento, si es posible. El portallantas de refacción no le permitirá apretarla en exceso. Si el portallantas de refacción emite sonido de trinquete o se desliza fácilmente, lleve el vehículo a su distribuidor autorizado para que le preste la asistencia necesaria.
6. Compruebe que la llanta quede en contacto con el bastidor y que esté apretada correctamente. Trate de empujarla y tirarla, luego gire la llanta para asegurarse de que no se moverá. Libérela y vuelva a apretarla si es necesario. Si no almacena la llanta de refacción correctamente puede tener como consecuencia la falla del cable del malacate y la pérdida de la llanta.
7. Repita este procedimiento de revisión de ajuste al revisar la presión de la llanta de refacción (cada seis meses, según la información de mantenimiento programado) o en cualquier momento en que haya que quitar la llanta de refacción para revisar otros componentes.
8. Si la quitó, instale el seguro de la llanta de refacción en el tubo guía de la defensa con el uso de la llave del seguro de la llanta de refacción y la manija del gato.

Ruedas y llantas

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Especificaciones de apriete de las tuercas de las ruedas

ALERTA

 Cuando instale una rueda, elimine siempre la corrosión, la tierra o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie del cubo de la rueda, el tambor o el disco de los frenos donde hacen contacto con la rueda. Asegúrese que todos los sujetadores que fijan el rotor al cubo estén asegurados, de manera que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. La instalación de las ruedas sin el contacto metal-metal correcto en las superficies de montaje de las ruedas puede hacer que las tuercas de las ruedas se suelten y la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que haría perder el control.

Medida del perno	Nm
M14 x 1.5	224 Nm

*Las especificaciones de apriete son para roscas de pernos y tuercas sin suciedad ni óxido. Solo utilice los sujetadores que recomienda Ford.

En los vehículos con ruedas traseras simples, vuelva a apretar las tuercas a la torsión especificada a los 160 km (100 millas) y después de cualquier problema con las ruedas (rotación de las llantas, cambio de una llanta desinflada, extracción de rueda, etc.).

En los vehículos con de ruedas traseras dobles, vuelva a apretar las tuercas de las ruedas al par de apriete especificado a los 160 km (100 millas), y nuevamente a los 800 km (500 millas) de la nueva operación del vehículo y luego de cualquier problema con las ruedas (rotación de las llantas, cambio de una llanta desinflada, extracción de la rueda, etc.).

Es importante seguir el procedimiento indicado para el montaje de la llanta y para el apriete de las tuercas.

En todas las tuercas de ruedas de dos piezas con llanta desinflada, aplique una gota de aceite para motor entre la arandela plana y la tuerca. No aplique aceite para motor a las roscas de las tuercas de la rueda ni a las roscas de los pernos de rueda.



E161443

Ruedas y llantas



E145950

A Orificio guía de la rueda

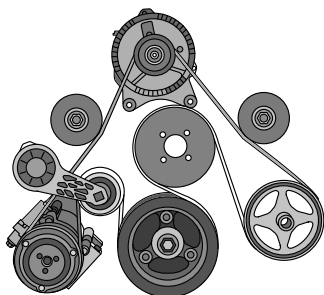
Inspeccione el orificio guía de la rueda y la superficie de montaje antes de la instalación. Elimine cualquier corrosión y partículas sueltas visibles.

Capacidades y especificaciones

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - 6.2L

Motor	Motor 6.2L V8
Pulgadas cúbicas	378
Combustible requerido	87 octanos mínimo
Orden de encendido	1-5-4-8-6-3-7-2
Sistema de encendido	Bujía con bobina
Claro entre electrodos de bujía	0,041-0,047 in (1,04-1,20 mm)
Relación de compresión	9,8:1

Enrutamiento de la banda impulsora



E163761

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - 6.7L DIESEL

Motor	6.7L Diesel
Pulgadas cúbicas	406
Combustible requerido	Diesel con bajo contenido de azufre hasta B20
Orden de encendido	1-3-7-2-6-5-4-8
Relación de compresión	16,2:1

Capacidades y especificaciones

Enrutamiento de la banda impulsora

Alternador sencillo



E224819

Alternador doble



E224820

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - 6.8L

Motor	Motor 6.8L V10
Pulgadas cúbicas	413
Combustible requerido	87 octanos mínimo
Orden de encendido	1-6-5-10-2-7-3-8-4-9
Sistema de encendido	Bujía con bobina
Claro entre electrodos de bujía	0,039 - 0,043 in (1,00 - 1,10 mm)
Relación de compresión	9,2:1

Capacidades y especificaciones

Enrutamiento de la banda impulsora

Motores 6.8L con A/C



Motores 6.8L sin A/C



E163763

REPUESTOS DE MOTORCRAFT - 6.2L

Componente	Número de pieza Motorcraft
Elemento del filtro de aire	FA-1928
Filtro de aceite	FL-820-S
Batería (XL)	BXT-65-650
Batería (todas excepto XL)	BXT-65-750
Bujías de platino	SP-526
Hoja del limpiaparabrisas	WW-2247
Filtro del fluido de la transmisión	FT-187
Filtro de aire de la cabina	FP-79

Para efectuar el mantenimiento programado, recomendamos utilizar piezas de refacción Motorcraft® disponibles en su distribuidor Ford o en fordparts.com. Estas piezas cumplen o superan las especificaciones de Ford Motor Company y están diseñadas para su vehículo. El uso de otras piezas puede afectar el rendimiento del vehículo, sus emisiones y su durabilidad. La garantía puede anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft®, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36.

Para el reemplazo de las bujías, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Reemplace las bujías en los intervalos adecuados.

Capacidades y especificaciones

REPUESTOS DE MOTORCRAFT - 6.7L DIESEL

Componente	Número de pieza Motorcraft
Filtro de aceite del motor	FL-2051S
Prefiltro de espuma	FA-1927
Filtro de aire	FA-1926
Filtro de combustible	FG-1147
Batería (dos)	BXT-65-750
Hoja del limpiaparabrisas	WW-2247
Filtro de aire de la cabina	FP-79
Filtro de transmisión	FT-187

Para efectuar el mantenimiento programado, recomendamos utilizar piezas de refacción Motorcraft® disponibles en su distribuidor Ford o en fordparts.com. Estas piezas cumplen o superan las especificaciones de Ford Motor Company y están diseñadas para su vehículo. El uso de otras piezas puede afectar el rendimiento del vehículo, sus emisiones y su durabilidad. La garantía puede anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft®, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36.

Capacidades y especificaciones

REPUESTOS DE MOTORCRAFT - 6.8L

Componente	Número de pieza Motorcraft
Elemento del filtro de aire.	FA-1928
Filtro de aceite.	FL-820-S
Batería (XL).	BXT-65-650
Batería (todas excepto XL).	BXT-65-750
Bujías de platino.	SP-509
Hoja del limpiaparabrisas.	WW-2247
Filtro del fluido de la transmisión	FT-187
Filtro de aire de la cabina.	FP-79

Para efectuar el mantenimiento programado, recomendamos utilizar piezas de refacción Motorcraft® disponibles en su distribuidor Ford o en fordparts.com. Estas piezas cumplen o superan las especificaciones de Ford Motor Company y están diseñadas para su vehículo. El uso de otras piezas puede afectar el rendimiento del vehículo, sus emisiones y su durabilidad. La garantía puede anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft®, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36/USC-D.

Para el reemplazo de las bujías, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Reemplace las bujías en los intervalos adecuados.

Capacidades y especificaciones

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

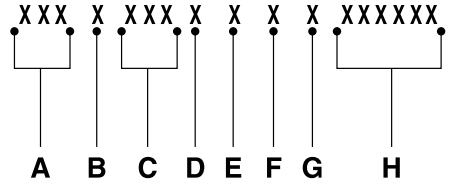
El número de identificación del vehículo se encuentra en el lado izquierdo del tablero de instrumentos.



E142476

Tenga en cuenta que, en la ilustración, XXXX representa el número de identificación del vehículo.

El número de identificación del vehículo contiene la siguiente información:




E142477

- A Código de planta de fabricación
- B Sistema de frenos, peso bruto vehicular máximo, dispositivos de sujeción y sus ubicaciones
- C Modelo, línea de vehículo, serie, tipo de carrocería
- D Tipo de motor
- E Dígito de verificación
- F Año de modelo
- G Planta de ensamble
- H Número de secuencia de producción


Capacidades y especificaciones

ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX	PBV:XXXXXLB/ XXXXXKG		
PBV EJE DEL: XXXXLB	PBV EJE TRAS: XXXXLB		
XXXXKG	XXXXKG	CON	CON
XXXX/XXXXXX	XXXX/XXXXXX	LLANTAS	LLANTAS
XXXX.XX	XXXX.XX	RINES	RINES
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXX		
TIPO: US CERT VOID-EXPORT	XXXXX		
			
PIN FX: XX	CR: XX	ODV:	
DE 'FRE	'VES IN	'L GEM	'R 'EJE
XXX X	XX	X	XX X XX XXX
HECHO EN EE. UU.	XXXXXXXXXXXXX UTM	V2U5A-1520472-AA	

normas de seguridad debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

CÓDIGO DE LA TRANSMISIÓN

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX	PBV:XXXXXLB/ XXXXXKG		
PBV EJE DEL: XXXXLB	PBV EJE TRAS: XXXXLB		
XXXXKG	XXXXKG	CON	CON
XXXX/XXXXXX	XXXX/XXXXXX	LLANTAS	LLANTAS
XXXX.XX	XXXX.XX	RINES	RINES
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXX		
TIPO: US CERT VOID-EXPORT	XXXXX		
			
PIN FX: XX	CR: XX	ODV:	
DE 'FRE	'VES IN	'L GEM	'R 'EJE
XXX X	XX	X	XX X XX XXX
HECHO EN EE. UU.	XXXXXXXXXXXXX UTM	V2U5A-1520472-AA	

E142511

Los reglamentos de la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras (NHTSA) exigen que se adhiera una Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad y establecen el lugar en que esta etiqueta debe estar ubicada. La Etiqueta de certificación del cumplimiento de las

E144016

El código de transmisión está en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La siguiente tabla muestra el código de transmisión junto con la descripción de transmisión.

Descripción	Código
Transmisión automática de seis velocidades 6R100	S
Transmisión automática de seis velocidades 6R140	T
Transmisión manual Tremec TR-4050 de cinco velocidades	2

Capacidades y especificaciones

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 6.2L

Capacidades

ALERTA



El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante bajo gran presión. Solo personal calificado debe realizar mantenimiento al sistema refrigerante del aire acondicionado. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales.

Elemento	Capacidad
Aceite del motor	6,6 L
Refrigerante del motor	20,2 L
Líquido de frenos	Entre MIN y MAX en el depósito del líquido de frenos
Eje delantero	2,6 L
Eje trasero de 10.5 pulgadas (bloqueo electrónico)	3,1–3,3 L
Eje trasero de 10.5 pulgadas (sin bloqueo electrónico)	3,3–3,4 L
Eje trasero Dana M300	3,58 L *
Fluido de la transmisión automática (6R100)	15,8 L **
Fluido de la transmisión automática (6R140)	16,5 L **
Transmisión manual	3,5 L
Líquido de la caja de transferencia	1,8 L
Líquido lavaparabrisa	Llene según sea necesario
Tanque de combustible (vehículo incompleto, ubicación media)	100,3 L
Tanque de combustible (todos excepto vehículos con distancia entre ejes de 176 pulgadas y vehículos incompletos)	130,6 L
Tanque de combustible (distancia entre ejes de 176 pulgadas)	183,6 L

Capacidades y especificaciones

Elemento	Capacidad
Tanque de combustible (vehículo incompleto, ubicación del eje trasero)	151,4 L
Refrigerante del A/C	0,77 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	120 ml

*Para volver a llenar completamente los ejes con deslizamiento limitado Ford, agregue 7.1 onzas líquidas (210 ml) de modificador de aditivo de fricción XL-3 o equivalente, que cumpla con la Especificación Ford EST-M2C118-A. Este modificador de aditivo de fricción debe estar incluido en el volumen total de lubricante de 3.78 cuartos de galón (3.58L).

** Capacidad aproximada, llenado en seco. La cantidad real puede variar en los cambios de líquido.

Especificaciones

Materiales

Nombre	Especificación
Aceite del motor recomendado: Motorcraft SAE 5W-30 Synthetic Motor Oil MXO-5W30-QSP	WSS-M2C946-A
Aceite del motor opcional: Motorcraft SAE 5W-30 Full Synthetic Motor Oil XO-5W30-QFS	WSS-M2C946-A
Refrigerante del motor: Motorcraft Orange Antifreeze/Coolant Prediluted VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos: Líquido de frenos para vehículos a motor Motorcraft DOT 3 PM-1-C	WSS-M6C65-A1
Líquido de frenos: Motorcraft DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Motor Vehicle Brake Fluid PM-20	WSS-M6C65-A2
Lubricante del eje delantero: Motorcraft SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant XY-80W90-QL	WSP-M2C197-A

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Lubricante del eje trasero (eje de 10.50 pulgadas) (bloqueo electrónico/sin bloqueo electrónico): Motorcraft® SAE 75W-85 Premium Synthetic Hypoid Gear Lubricant XY-75W85-QL	WSS-M2C942-A
Lubricante del eje trasero (Dana M300): Motorcraft SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant XY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Fluido de la transmisión automática: Motorcraft MERCON LV Automatic Transmission Fluid XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Fluido de la transmisión manual: Motorcraft MERCON LV Automatic Transmission Fluid XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la caja de transferencia: Líquido de la caja de transferencia Motorcraft XL-12	ESP-M2C166-H
Líquido de la dirección hidráulica: Motorcraft MERCON LV XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Cojinete de mangueta: Grasa del cojinete de rueda y eje delantero de tempera- tura elevada para 4X4 XG-11	WSS-M2C192-A
Líquido lavaparabrisa: Motorcraft Premium Windshield Wash Concentrate with Bitterant ZC-32-B2	WSS-M14P19-A
Refrigerante del A/C: Motorcraft R-134a Refrigerant MYN-19	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante del compresor del A/C: Motorcraft PAG Refrigerant Compressor Oil YN-12-D	WSH-M1C231-B

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Grasa multiuso: Motorcraft Multi-Purpose Grease Spray XL-5-A	ESB-MIC93-B
Cilindros de las cerraduras: Lubricante penetrante y de cerraduras MXL-1	-
Varillajes y pivotes de la transmisión y freno de estacionamiento, eje del pedal del freno: Grasa de larga duración premium Motorcraft XG-1-E	WSD-MIC227-A

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificaciones definidas y los grados de viscosidad, podría ocurrir lo siguiente:

- Daño al componente que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Periodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.
- Reducción en el rendimiento del motor.
- Menor ahorro de combustible.
- Menor rendimiento de los frenos.

Recomendamos aceite del motor Motorcraft para su vehículo. Si no hay aceite Motorcraft disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado, que cumplan los requisitos API SN y muestren la marca de certificación API para motores de gasolina. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta también presente la marca de certificación API.



E142732

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Committee (ILSAC).

No use aditivos de aceite del motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar un daño al motor que podría no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Capacidades y especificaciones

Nota: Ford recomienda utilizar DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Brake Fluid o uno equivalente que cumpla con la norma WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido de frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.

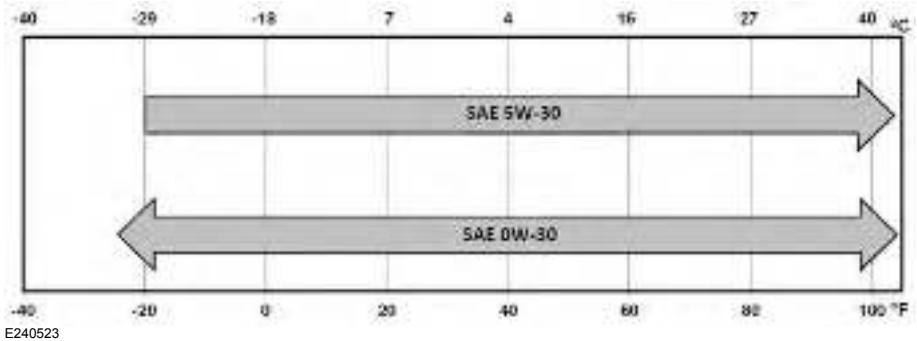
Nota: Las transmisiones automáticas que requieren fluido de la transmisión MERCON® LV deben usar exclusivamente fluido de la transmisión MERCON® LV. El uso de cualquier otro fluido podría causar daños en la transmisión.

Aceite del motor alternativo para climas extremadamente fríos

Para mejorar el rendimiento del arranque en frío del motor, le recomendamos que use el siguiente aceite del motor alternativo en climas extremadamente fríos, en los cuales la temperatura ambiente alcanza los -30°C o menos.

Materiales

Nombre	Especificación
Aceite del motor premium de mezcla sintética Motorcraft® SAE 0W-30: Aceite del motor - SAE 0W-30 XO-0W30-QSP	WSS-M2C953-A1



Capacidades y especificaciones

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 6.7L DIESEL

Capacidades

Elemento	Capacidad
Aceite del motor (incluye cambio de filtro)	12,3 L
Refrigerante de motor (circuito del sistema de enfriamiento primario de alta temperatura)	33,2 L ¹
Aditivo para refrigerante de motor (circuito del sistema de enfriamiento primario de alta temperatura)	1,4 L ²
Refrigerante de motor (sistema de enfriamiento auxiliar)	14,3 L ¹
Aditivo para refrigerante de motor (sistema de enfriamiento auxiliar)	473 ml ²
Líquido de frenos	Entre MIN y MAX en el depósito del líquido de frenos
Eje delantero	2,6 L
Eje trasero de 10.5 pulgadas (bloqueo electrónico)	3,1–3,3 L
Eje trasero de 10.5 pulgadas (sin bloqueo electrónico)	3,3–3,4 L
Eje trasero Dana M275	3,42 L
Eje trasero Dana M300	3,58 L ³
Fluido de la transmisión automática (6R140)	16,5 L ^{4,5}
Líquido de la caja de transferencia	1,8 L
Líquido lavaparabrisa	Llene según sea necesario
Tanque de combustible (distancia entre ejes de 142 pulgadas y 148 pulgadas, ubicación media)	109,8 L
Tanque de combustible (distancia entre ejes de 160 pulgadas y 164 pulgadas, ubicación media)	128,7 L

Capacidades y especificaciones

Elemento	Capacidad
Tanque de combustible (distancia entre ejes de 176 pulgadas, ubicación media)	181,7 L
Tanque de combustible (vehículo incompleto, ubicación media)	100,3 L
Tanque de combustible (vehículo incompleto, ubicación del eje trasero)	151,4 L
Tanque de combustible (vehículo incompleto, ubicaciones media y del eje trasero)	251,7 L
Líquido de escape Diesel (DEF) (vehículos completos)	28 L
Líquido de escape Diesel (DEF) (vehículos incompletos)	27,3 L
Líquido lavaparabrisa	Llene según sea necesario
Refrigerante del A/C	0,77 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	100 ml ⁶

¹Use el tipo de líquido refrigerante que venía originalmente en su vehículo. El uso de cualquier otro refrigerante podría dañar el vehículo.

²Por adición si es necesario.

³Para volver a llenar completamente los ejes con deslizamiento limitado Ford, agregue 7.1 onzas líquidas (210 ml) de modificador de aditivo de fricción XL-3 o equivalente, que cumpla con la Especificación Ford EST-M2C118-A. Este modificador de aditivo de fricción debe estar incluido en el volumen total de lubricante de 3.78 cuartos de galón (3.58L).

⁴Capacidad aproximada, llenado en seco. La cantidad real puede variar en los cambios de líquido.

⁵Las capacidades pueden aumentar si el vehículo está equipado con un enfriador. Asegúrese siempre de que el nivel de fluido esté dentro del rango aceptable.

⁶Este sistema utiliza un aceite refrigerante mineral para lubricar los sellos O y las conexiones.

Capacidades y especificaciones

Especificaciones

Materiales

Nombre	Especificación
Aceite del motor recomendado: Aceite para motor Diesel para trabajo pesado Motorcraft SAE 10W-30* XO-10W30-QSD	WSS-M2C171-F1
Aceite del motor recomendado: Aceite para motor Diesel para trabajo pesado Motorcraft SAE 15W-40* XO-15W40-QSD	WSS-M2C171-F1
Aceite del motor recomendado: Aceite para motor Diesel totalmente sintético Motorcraft SAE 5W-40* XO-5W40-5QSD	WSS-M2C171-F1
Aceite del motor recomendado: Aceite para motor Diesel totalmente sintético Motorcraft SAE 0W-40* XO-0W40-DAS	WSS-M2C171-F1
Refrigerante del motor y del sistema de enfriamiento secundario: Motorcraft Orange Antifreeze/Coolant Prediluted VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Aditivo para refrigerante del motor y del sistema de enfriamiento secundario: Specialty Orange Engine Coolant Revitalizer Motorcraft VC-12	-
Líquido de escape Diesel (DEF): Líquido de escape Diesel Motorcraft PM-27-Gal / PM-27-Jug	WSS-M99C130-A
Elevador del índice de cetano y mejorador del desempeño: Cetane Booster & Performance Improver Motorcraft PM-22-A	-
Antigelificador y mejorador del desempeño: Anti-Gel & Performance Improver Motorcraft PM-23-A	-

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Líquido de frenos: Motorcraft® DOT 5.1 Motor Vehicle Brake Fluid PM-21	WSS-M6C65-A3
Lubricante del eje delantero: Motorcraft SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant XY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Lubricante del eje trasero (eje de 10.50 pulgadas) (bloqueo electrónico/sin bloqueo electrónico): Motorcraft® SAE 75W-85 Premium Synthetic Hypoid Gear Lubricant XY-75W85-QL	WSS-M2C942-A
Lubricante del eje trasero (Dana M275): Motorcraft® SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant XY-75W140-QL	WSL-M2C192-A
Lubricante del eje trasero (Dana M300): Motorcraft SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant XY-80W90-QL	WSL-M2C192-A
Modificador de fricción Motorcraft® Additive Friction Modifier XL-3	EST-M2C118-A
Fluido de la transmisión automática: Motorcraft MERCON LV Automatic Transmission Fluid XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido lavaparabrisa: Motorcraft Premium Windshield Wash Concentrate with Bitterant ZC-32-B2	WSS-M14P19-A
Líquido de la dirección hidráulica: Motorcraft MERCON LV XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Refrigerante del A/C: Motorcraft R-134a Refrigerant MYN-19	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante del compresor del A/C: Motorcraft PAG Refrigerant Compressor Oil YN-12-D	WSH-M1C231-B

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Grasa multiuso: Motorcraft Multi-Purpose Grease Spray XL-5-A	ESB-MIC93-B
Cilindros de las cerraduras: Lubricante penetrante y de cerraduras MXL-1	-
Varillajes y pivotes de la transmisión y freno de estacionamiento, eje del pedal del freno: Grasa de larga duración premium Motorcraft XG-1-E	WSD-MIC227-A

*Consulte la tabla de grados de viscosidad SAE para informarse sobre el uso de la temperatura correcta.

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificaciones definidas y los grados de viscosidad, podría ocurrir lo siguiente:

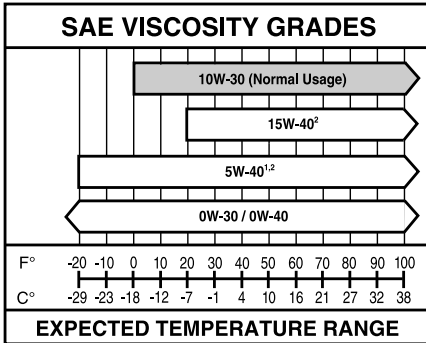
- Daño al componente que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Periodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.
- Reducción en el rendimiento del motor.
- Menor ahorro de combustible.
- Menor rendimiento de los frenos.

Nota: A temperaturas menores de -10°F (-23°C), se recomienda el uso de un calentador del monoblock del motor.

Especificaciones del aceite del motor

El uso del grado correcto de viscosidad del aceite para motores Diesel es importante para un funcionamiento satisfactorio del motor. Determine en la siguiente tabla de grados de viscosidad SAE cuál es la viscosidad de aceite que mejor se ajusta al rango de temperatura que espera encontrar para el siguiente intervalo de servicio.

Capacidades y especificaciones

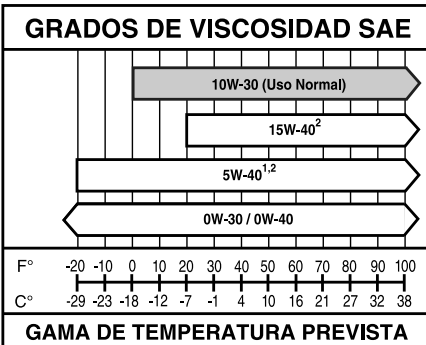
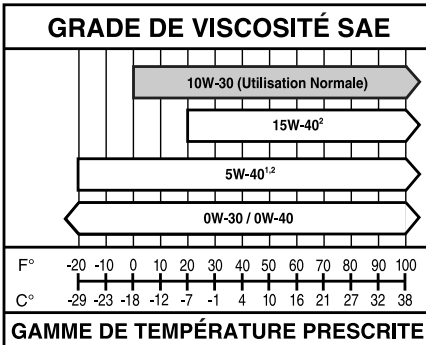


- (1) Para servicio pesado, utilice SAE 5W-40, API CJ-4.
- (2) Para mezclas de combustible biodiesel (B20 máx.), use SAE 5W-40 o SAE 15W-40 API CJ-4.



E163371

El símbolo de servicio del American Petroleum Institute (API) se utiliza para identificar el aceite del motor adecuado para su motor. El símbolo de servicio del API aparecerá en el contenedor del aceite que adquiera. El símbolo API muestra la categoría del desempeño del aceite en la mitad superior del símbolo y el grado de viscosidad en el centro del símbolo.



E163370

Capacidades y especificaciones

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 6.8L

Capacidades

ALERTA



El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante bajo gran presión. Solo personal calificado debe realizar mantenimiento al sistema refrigerante del aire acondicionado. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales.

Elemento	Capacidad
Aceite del motor (con filtro de aceite)	6,6 L ¹
Refrigerante del motor	25,3 L
Líquido de frenos	Entre MIN y MAX en el depósito del líquido de frenos
Eje delantero	2,6 L
Eje trasero de 10.5 pulgadas (bloqueo electrónico)	3,1–3,3 L
Eje trasero de 10.5 pulgadas (sin bloqueo electrónico)	3,3–3,4 L
Eje trasero Dana M300	3,58 L ²
Fluido de la transmisión automática	16,5 L ³
Líquido de la caja de transferencia	1,9 L
Líquido lavaparabrisa	Llene según sea necesario
Tanque de combustible (vehículo incompleto, ubicación media)	100,3 L
Tanque de combustible (vehículo incompleto, ubicación del eje trasero)	151,4 L

Capacidades y especificaciones

Elemento	Capacidad
Refrigerante del A/C	0,77 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	120 ml

¹Revise la tapa del depósito para conocer el tipo correcto de líquido.

²Para volver a llenar completamente los ejes con deslizamiento limitado Ford, agregue 7.1 onzas líquidas (210 ml) de modificador de aditivo de fricción XL-3 o equivalente, que cumpla con la Especificación Ford EST-M2C118-A. Este modificador de aditivo de fricción debe estar incluido en el volumen total de lubricante de 3.78 cuartos de galón (3.58L).

³ Capacidad aproximada, llenado en seco. La cantidad real puede variar en los cambios de líquido.

Especificaciones

Materiales

Nombre	Especificación
Aceite del motor recomendado: Motorcraft® SAE 5W-20 Premium Synthetic Blend Motor Oil XO-5W20-QSP	WSS-M2C945-A ¹
Aceite del motor opcional: Motorcraft® SAE 5W-20 Full Synthetic Motor Oil XO-5W20-QFS	WSS-M2C945-A ¹
Aceite del motor recomendado: Motorcraft® SAE 5W-30 Synthetic Motor Oil MXO-5W30-QSP	WSS-M2C946-A ¹
Aceite del motor opcional: Motorcraft® SAE 5W-30 Full Synthetic Motor Oil XO-5W30-QFS	WSS-M2C946-A ¹
Refrigerante del motor: Motorcraft® Antifreeze/Coolant Prediluted VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos: Motorcraft® DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Motor Vehicle Brake Fluid PM-20	WSS-M6C65-A2
Lubricante del eje delantero: Motorcraft® SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant	WSP-M2C197-A

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
XY-80W90-QL	
Lubricante del eje trasero (eje de 10.50 pulgadas) (bloqueo electrónico/sin bloqueo electrónico): Motorcraft® SAE 75W-85 Premium Synthetic Hypoid Gear Lubricant XY-75W85-QL	WSS-M2C942-A
Lubricante del eje trasero (Dana M300 con opción de remolque HD) (EE. UU.): Motorcraft® SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant XY-75W140-Q	WSL-M2C192-A
Lubricante del eje trasero (Dana M300): Motorcraft® SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant XY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Fluido de la transmisión automática: Motorcraft® MERCON LV Automatic Transmission Fluid XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la caja de transferencia: Motorcraft® Transfer Case Fluid XL-12	ESP-M2C166-H
Líquido de la dirección hidráulica: Motorcraft® MERCON LV XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Cojinete de mangueta: Grasa del cojinete de rueda y eje delantero de temperatura elevada para 4X4 XG-11	WSS-M2C192-A
Líquido lavaparabrisa: Motorcraft® Premium Windshield Wash Concentrate with Bitterant ZC-32-B2	WSB-M8B16-A2
Refrigerante del A/C: Motorcraft® R-134a Refrigerant MYN-19	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante del compresor del A/C: Motorcraft® PAG Refrigerant Compressor Oil YN-12-D	WSH-M1C231-B
Grasa multiuso: Motorcraft® Multi-Purpose Grease Spray	ESB-M1C93-B

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
XL-5-A	
Cilindros de las cerraduras: Lubricante penetrante y de cerraduras MXL-1	-
Varillajes y pivotes de la transmisión y freno de estacionamiento, eje del pedal del freno: Grasa de larga duración premium Motorcraft XG-1-E	WSD-M1C227-A

¹Revise la tapa del depósito para conocer el tipo correcto de líquido.

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificaciones definidas y los grados de viscosidad, podría ocurrir lo siguiente:

- Daño al componente que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Periodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.
- Reducción en el rendimiento del motor.
- Menor ahorro de combustible.
- Menor rendimiento de los frenos.

Recomendamos aceite del motor Motorcraft® para su vehículo. Si no hay aceite Motorcraft® disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado que cumplan los requisitos API SN y muestren la marca de certificación API para motores de gasolina. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta también presente la marca de certificación API.



E142732

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Committee (ILSAC).

No use aditivos de aceite del motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar un daño al motor que podría no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Capacidades y especificaciones

Nota: Ford recomienda utilizar DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Brake Fluid o uno equivalente que cumpla con la norma WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido de frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.

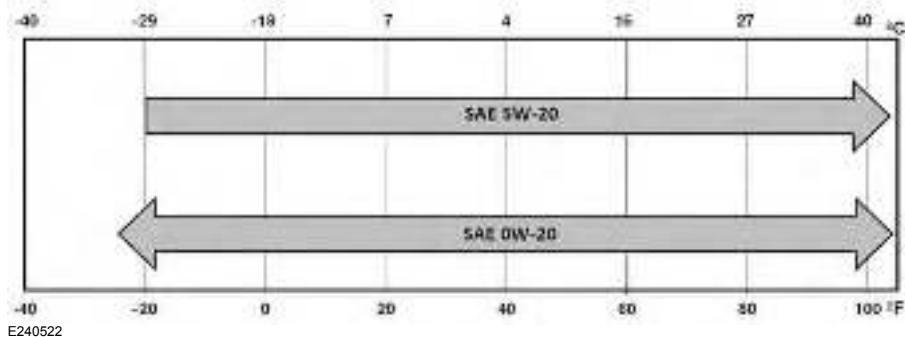
Nota: Las transmisiones automáticas que requieren fluido de la transmisión MERCON® LV deben usar exclusivamente fluido de la transmisión MERCON® LV. El uso de cualquier otro fluido podría causar daños en la transmisión.

Aceite del motor alternativo para climas extremadamente fríos

Para mejorar el rendimiento del arranque en frío del motor, le recomendamos que use el siguiente aceite del motor alternativo en climas extremadamente fríos, en los cuales la temperatura ambiente alcanza los -30°C o menos.

Materiales

Nombre	Especificación
Motorcraft® SAE 0W-20 Premium Synthetic Blend Motor Oil: Aceite del motor - SAE 0W-20 XO-0W20-QSP	WSS-M2C947-A



Sistema de audio

INFORMACIÓN GENERAL

Frecuencias de radio y factores de recepción

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC) y la Comisión de Radio y Telecomunicaciones de Canadá (CRTC) establecen las frecuencias AM y FM. Estas frecuencias son:

- AM: 530, 540-1700, 1710 kHz
- FM: 87.9-107.7, 107.9 MHz

Factores de la recepción de radio	
Distancia y potencia	Mientras más se aleja de una estación AM o FM, más débil es la señal y la recepción.
Terreno	Los cerros, montañas, edificios altos, puentes, túneles, pasos elevados en autopistas, estacionamientos de varios pisos, follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
Sobrecarga de estaciones	Cuando pasa por una torre de radiodifusión en tierra, una señal más potente puede superar a una más débil y generar un silencio del sistema de audio.

Información de CD y el reproductor de CD

Nota: las unidades de CD solo reproducen discos compactos de audio originales de 12 cm. Debido a incompatibilidad técnica, ciertos discos compactos grabables y regrabables podrían no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford.

Nota: no inserte CD con etiquetas caseras de papel (adhesivas) en el reproductor, ya que éstas podrían desprenderse y hacer que el CD se atasque. Debe utilizar un marcador permanente en lugar de etiquetas adhesivas en los CD caseros. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Comuníquese con un distribuidor autorizado para obtener más información.

Nota: no use ningún disco con forma irregular o con una película protectora antirrayaduras adherida.

Siempre tome los discos únicamente por los bordes. Limpie el disco solo con un limpiador de CD aprobado. Limpie el disco desde el centro hacia el borde. No limpie con movimientos circulares.

No exponga los discos directamente a la luz del sol ni a fuentes de calor por períodos prolongados.

Sistema de audio

Canciones MP3 y WMA y estructura de carpetas

Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir canciones individuales MP3 y WMA y estructura de carpetas funciona de la siguiente forma:

- Existen dos modos diferentes para reproducir discos MP3 y WMA: modo de canción MP3 y WMA (sistema predeterminado) y modo de archivo MP3 y WMA.
- El modo de canción MP3 y WMA ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3 y WMA. El reproductor enumera cada canción MP3 y WMA en el disco (señaladas con la extensión de archivo MP3 o WMA) desde T001 hasta un máximo de T255. Es posible que el número máximo de archivos MP3 y WMA reproducibles sea menor según la estructura del CD y el modelo exacto del radio.
- El modo de archivo MP3 y WMA representa una estructura de carpeta que consta de un nivel de archivos. El reproductor de CD enumera todas las canciones MP3 WMA en el disco (señaladas con la extensión de archivo MP3 y WMA) y todas las carpetas que contienen archivos MP3 y WMA, desde F001 (carpeta) T001 (canción) hasta F253 T255.
- La creación de discos con un sólo nivel de carpetas ayuda a la navegación a través de ellos.

Si está grabando sus propios discos MP3 y WMA, es importante comprender la manera en que el sistema lee las estructuras que crea. Si bien pudieran haber varios archivos presentes (archivos con extensiones distintas a MP3 y WMA),

se reproducirán solo los archivos con extensión MP3 y WMA; el sistema ignora otros archivos. Esto le permite usar el mismo disco MP3 y WMA para diversas tareas en la computadora de su trabajo, la computadora de su casa y la del sistema del vehículo.

En el modo de pistas, el sistema muestra y reproduce la estructura como si tuviese solo un nivel (se reproducen todos los archivos MP3 y WMA, independientemente de si se encuentran en una carpeta específica). En el modo de carpeta, el sistema solo reproduce los archivos MP3 y WMA en la carpeta actual.

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM

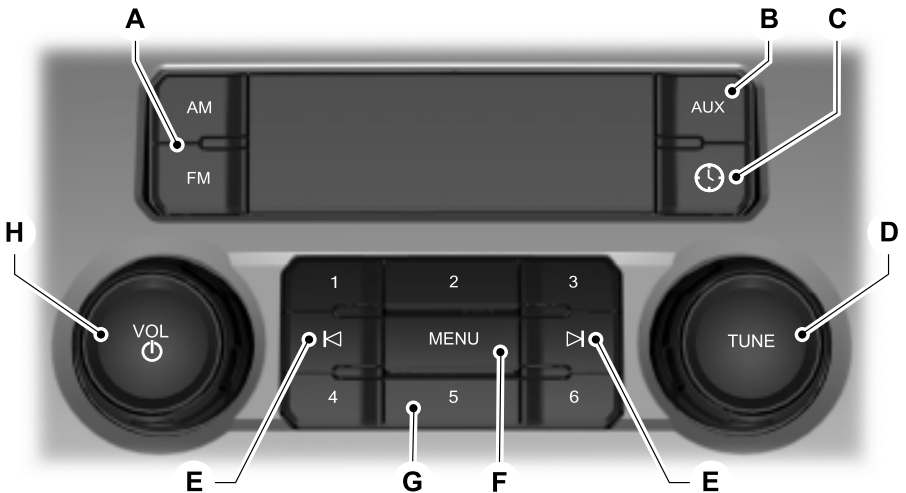
ALERTA



Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones.

Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Sistema de audio



E235504

- A **FUENTE:** para acceder a diferentes modos de audio, por ejemplo, AM, FM.
- B **AUX:** presione para acceder a las funciones AUX y SYNC; además, cancela la navegación por un menú o una lista.
- C **RELOJ:** presione para mostrar el reloj.
- D **TUNE:** en modo de radio, presione para buscar a través de la banda de radiofrecuencia. En el modo SIRIUS, gire para encontrar la estación de radio satelital disponible anterior o siguiente.
- E **Botón de búsqueda, avance y retroceso rápidos:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y presione cualquiera de los botones. El sistema se detiene en la primera estación que encuentre en esa dirección. En el modo SIRIUS, presione para seleccionar la estación de radio satelital anterior o siguiente. Si selecciona una categoría específica (como jazz, rock o noticias), presione para buscar la estación de radio siguiente o anterior en la categoría seleccionada. En el modo CD, presione para seleccionar la pista siguiente o anterior. Mantenga oprimido para avanzar o retroceder rápidamente en la pista actual.
- F **MENU:** presione para acceder a distintas funciones del sistema de audio.

Sistema de audio

- G **Memorias preestablecidas:** permiten almacenar en memoria sus estaciones de radio favoritas. Para almacenar una estación de radio, sintonice la estación y mantenga presionado el botón de preprogramación hasta que vuelva el sonido.
- H **Vol y encendido:** gire para ajustar el volumen. Presione para activar y desactivar el sistema.

Nota: *es posible que algunas características y funciones, como la radio satelital SIRIUS, no estén disponibles en su región geográfica. Consulte a un concesionario autorizado.*

Nota: *La apariencia de su vehículo podría ser distinta a la que se muestra aquí, dependiendo del paquete de opciones de su vehículo.*

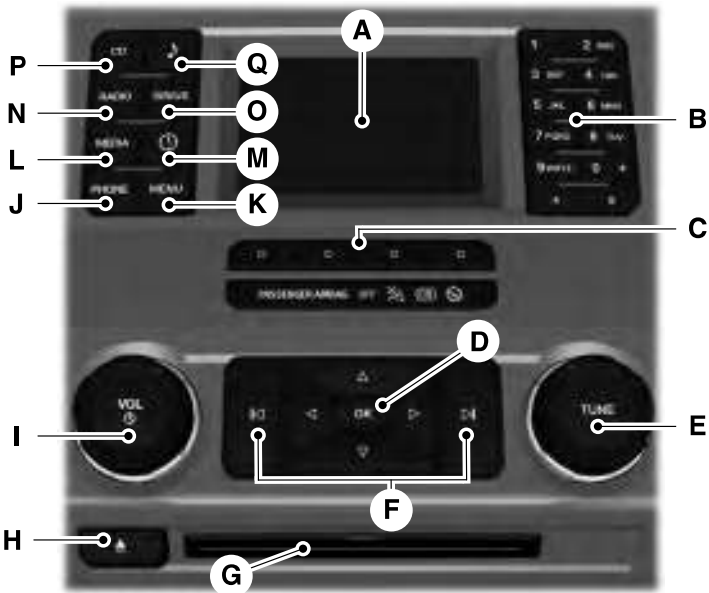
UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD/ SYNC

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Sistema de audio



E217906

- A **Pantalla de visualización:** muestra información del sistema de audio y del sistema SYNC.
- B **Teclado numérico:** en el modo de radio, puede almacenar sus estaciones de radio favoritas. Para almacenar una estación de radio, sintonice la estación y mantenga presionado el botón de preestablecimiento hasta que vuelva el sonido. En modo de CD, seleccione una pista. En el modo de teléfono, ingrese un número de teléfono.
- C **Botones de función:** se utilizan para seleccionar las distintas funciones del sistema de audio, dependiendo del modo en el que se encuentre (Radio, CD, etc.).
- D **OK y flechas de cursor:** presione los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para cambiar el valor de los ajustes. Cuando haya hecho la selección del valor deseado de la configuración actual, oprima las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para pasar de una configuración a otra. Presione **OK** para establecer, o presione **MENU** para salir.
- E **TUNE:** en modo de radio, presione para buscar a través de la banda de radiofrecuencia. En el modo SIRIUS, gire para encontrar la estación de radio satelital disponible anterior o siguiente.

Sistema de audio

- F Botón de búsqueda, avance y retroceso rápido:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y presione cualquiera de los botones. El sistema se detiene en la primera estación que encuentre en esa dirección. En el modo SIRIUS, presione para seleccionar la estación de radio satelital anterior o siguiente. Si selecciona una categoría específica (como jazz, rock o noticias), presione para buscar la estación de radio siguiente o anterior en la categoría que seleccionó. En el modo CD, presione para seleccionar la pista siguiente o anterior. Mantenga oprimido para avanzar o retroceder rápidamente en la pista actual.
- G Ranura de CD:** inserte un CD.
- H Expulsar:** oprima para expulsar un CD.
- I Vol y encendido:** gire para ajustar el volumen. Presione para activar y desactivar el sistema.
- J PHONE:** presione para acceder a las funciones telefónicas del sistema SYNC. Consulte la información de SYNC.
- K MENU:** presione para acceder a distintas funciones del sistema de audio. Consulte **Estructura de los menús**.
- L MEDIA:** presione para abrir el menú de fuente de medios. Puede presionarlo varias veces para cambiar a CD o a un dispositivo Multimedia SYNC, o desplazarse por las fuentes de medios con los botones de flecha. Presione **OK** para seleccionar una fuente.
- M Reloj:** presione para acceder a la configuración del reloj. Utilice los controles centrales de las flechas para cambiar el valor de las horas y los minutos. También se puede ajustar el reloj al oprimir **MENU** y desplazarse a Ajuste del reloj. Si no está en modo teléfono, presione para mostrar el reloj.
- N RADIO:** presione para escuchar la radio o cambiar las estaciones de radio. Oprima los botones de función debajo de la pantalla de la radio para seleccionar las distintas funciones de la radio.
- O SIRIUS:** presione para escuchar la radio satelital SIRIUS.
- P CD:** presione este botón para escuchar un CD. Oprima los botones de función debajo de la pantalla de radio para seleccionar las opciones en pantalla de Repetir o Reproducción aleatoria.
- Q SOUND:** presione este botón para acceder a los ajustes de agudos, rango medio, graves, atenuación y balance. Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para ajustar las diversas configuraciones. Cuando haya hecho la selección del valor deseado de la configuración actual, oprima las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para pasar de una configuración a otra. Oprima **OK** para aceptar, u oprima el botón **MENU** para salir. Las configuraciones del sonido se pueden ajustar para cada una de las fuentes de audio de manera independiente.

Sistema de audio

Estructura de menús

Nota: *Dependiendo del sistema, es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta.*

Presione **MENU**.

Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por las diversas opciones.

Presione la flecha hacia la derecha para ingresar a un menú. Presione la flecha hacia la izquierda para salir de un menú.

Presione **OK** para confirmar una selección.

Radio	
Sintonización manual	Use las flechas hacia la izquierda y la derecha para ir hacia arriba o hacia abajo en la banda de frecuencias.
Escanear	Seleccione para obtener una breve muestra de todos los canales disponibles.
AST	Seleccione para almacenar las seis estaciones locales con mejor recepción en las bandas de AM-AST y FM-AST.
Fijar categoría de búsqueda	Seleccione esta opción para que el sistema busque ciertas categorías de música (como rock, pop y country).
Mostrar texto RDS	Seleccione para ver información adicional de las transmisiones, si está disponible. Se desactiva el ajuste predeterminado de esta función. RBDS debe estar activado para que pueda definir una categoría.

SIRIUS	
Escanear	Seleccione para obtener una breve muestra de todos los canales disponibles.
Número de serie electrónico (ESN)	Seleccione para ver el número de serie electrónico (ESN) de la radio satelital. Necesitará este número al comunicarse con SIRIUS para activar, modificar o hacer seguimiento a su cuenta.
Rev. lista de canales	Seleccione para ver los canales de radio satelital disponibles. Presione OK para abrir una lista de las siguientes opciones para este canal. Una vez que salta o bloquea un canal, puede acceder a él solamente presionando Sint. directa e ingresando el número de canal. Para bloquear y desbloquear canales es necesario que ingrese su PIN.

Sistema de audio

SIRIUS

Fijar categoría de búsqueda	Seleccione para ver las categorías de los canales (como pop, rock o noticias). Si selecciona una categoría, las funciones de búsqueda y de exploración solo se detendrán en los canales correspondientes a la categoría seleccionada.
Notificac.	Seleccione activar o desactivar las alertas para canciones, artistas o equipos. El sistema le avisará cuando en otro canal se esté reproduciendo un contenido correspondiente a la categoría seleccionada. Puede guardar hasta 20 alertas.
Desbloquear todas las estaciones	Utilice su PIN para desbloquear las estaciones que hayan sido bloqueadas anteriormente.
No saltar ninguna estación	Utilice esta opción para restaurar canales que haya omitido anteriormente.
Bloqueo de canales	Seleccione para crear un PIN que le permitirá bloquear y desbloquear canales. Su PIN inicial es 1234.

Ajustes de audio

Volumen compensado por velocidad	Ajuste el volumen para compensar el ruido de la velocidad y el viento. Se puede ajustar el sistema entre 0 y + 7.
Sonido	Seleccione esta opción para tener acceso a las configuraciones de agudos, rango medio, graves, balance adelante-atrás o balance izquierda-derecha.
Modo ocupación	Seleccione para optimizar la calidad del sonido para las posiciones de asientos seleccionadas.
DSP	Elija entre los modos de estéreo.

Ajustes de CD

Explorar todo	Seleccione para explorar todos los discos seleccionados.
Explorar carpeta	Seleccione esta opción para explorar toda la música almacenada en la carpeta actual de archivos MP3.
Compresión de CD	Seleccione esta opción para homogeneizar el volumen de los pasajes de baja y alta intensidad, para un nivel de audición más uniforme.

Sistema de audio

Ajuste del reloj	
Fijar fecha y hora	Seleccione para ajustar la hora y fecha del calendario.
24 horas	Seleccione para ver el reloj en modo de 12 horas o de 24 horas.

Ajustes de pantalla	
Brillo	Seleccione esta opción para cambiar el brillo de la pantalla.
Idioma	Seleccione esta opción para cambiar el idioma del sistema a inglés, francés o español.
Ajuste de temperatura	Seleccione esta opción para ver la temperatura externa en grados Fahrenheit o Celsius.

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD/ PANTALLA TÁCTIL

ALERTA

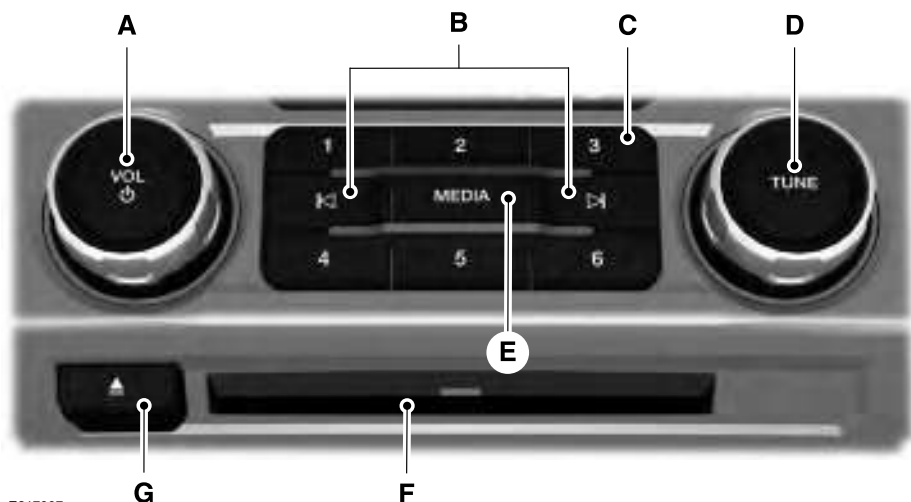


Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: es posible que algunas características y funciones, como la radio satelital SIRIUS, no estén disponibles en su región geográfica. Consulte a un concesionario autorizado.

Nota: el sistema de pantalla táctil controla la mayoría de las funciones de audio. Consulte la información de SYNC.

Sistema de audio



E217907

- A **Vol y encendido:** gire para ajustar el volumen. Presione para activar y desactivar el sistema.
- B **Botón de búsqueda, avance y retroceso rápido:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y presione cualquiera de los botones. El sistema se detiene en la primera estación que encuentre en esa dirección. En el modo SIRIUS, presione para seleccionar la estación de radio satelital anterior o siguiente. Si selecciona una categoría específica (como jazz, rock o noticias), presione para buscar la estación de radio siguiente o anterior en la categoría que seleccionó. En el modo CD, presione para seleccionar la pista siguiente o anterior. Mantenga oprimido para avanzar o retroceder rápidamente en la pista actual.
- C **Memorias preestablecidas:** permiten almacenar en memoria sus estaciones favoritas. Para almacenar una estación de radio, sintonice la estación y mantenga presionado el botón de preestablecimiento hasta que vuelva el sonido.
- D **TUNE:** en modo de radio, presione para buscar a través de la banda de radiofrecuencia. En el modo SIRIUS, gire para encontrar la estación de radio satelital disponible anterior o siguiente.
- E **MEDIA:** oprima para acceder a diferentes modos de audio, como AM y FM.
- F **Ranura de CD:** inserte un CD.
- G **Expulsar:** oprima para expulsar un CD.

Sistema de audio

PUERTO USB

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones.

Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

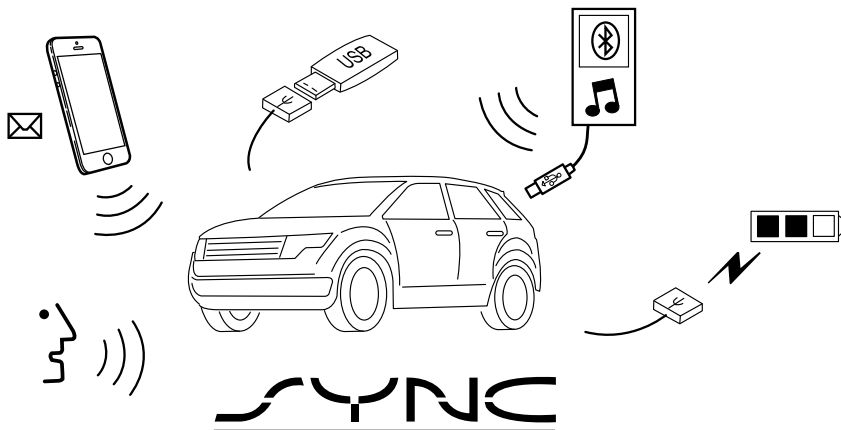


E205592

Nota: Los puertos USB de la consola trasera son solo para carga. Ver **Consola central** (página 183).

El puerto USB le permite conectar dispositivos de reproducción de medios, memory sticks y cargar dispositivos (si se admite). Consulte la información de SYNC.

INFORMACIÓN GENERAL



E198355

SYNC es un sistema de comunicaciones para vehículos que funciona en conjunto con teléfonos celulares y reproductores portátiles de medios provistos de tecnología Bluetooth. SYNC le permite:

- Hacer y recibir llamadas.
- Tener acceso y escuchar música desde su reproductor de música portátil.
- Usar aplicaciones como Pandora y Stitcher por medio de SYNC AppLink.
- Tener acceso a los contactos de la libreta telefónica y a la música mediante comandos de voz.
- Transmitir música desde el teléfono conectado.

- Enviar mensajes de texto.
- Utilizar el sistema avanzado de reconocimiento de voz.
- Recargar dispositivos USB (si son compatibles).

*Estas características no están disponibles en todos los mercados y es posible que sea necesario activarlas. Las aplicaciones compatibles con AppLink varían según el mercado.

Asegúrese de revisar el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC.

Apoyo técnico

El equipo de apoyo técnico de SYNC está disponible para responder toda pregunta para la que usted no tenga respuesta.

De lunes a sábado, de 8:30 a.m. a 9:00 p.m., hora del este.

Los domingos, de 10:30 a.m. a 7:30 p.m., hora del este.

En México, llame al 01-800-7198-466.

Los horarios están sujetos a cambios debido a los días festivos.

Cuenta de propietario de SYNC

¿Por qué necesito una cuenta de propietario de SYNC?

- Es necesaria para mantenerse actualizado en cuanto al software disponible de SYNC.
- Es necesaria para tener acceso al apoyo técnico de usuarios y recibir respuestas a sus preguntas.

Restricciones de manejo

Para su seguridad, ciertas funciones dependen de la velocidad y no se pueden realizar cuando el vehículo viaja a más de 5 km.

Información de seguridad

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al manejar.

Al usar SYNC:

- No utilice dispositivos de juego si los cables de alimentación de electricidad están rotos, divididos o dañados. Quite los cables de corriente del camino para que no interfieran con el funcionamiento de pedales, asientos, compartimentos o capacidades de manejo seguro.
- No deje los dispositivos de juego en el vehículo en condiciones extremas, ya que se podrían dañar. Consulte el manual del dispositivo para obtener más información.
- No intente dar servicio ni reparar el sistema. Consulte con un concesionario autorizado.

Información de privacidad

Cuando un teléfono celular se conecta al sistema SYNC, el sistema crea en el vehículo un perfil asociado a dicho teléfono celular. Dicho perfil se crea a fin de ofrecerle más funciones de telefonía móvil y para una operación más eficiente. Entre otras cosas, el perfil podría contener

información acerca de la libreta telefónica del teléfono celular, de los mensajes de texto (leídos y sin leer) y acerca del historial de llamadas, que incluye el historial de llamadas de cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema. Además, si conecta un dispositivo de medios, el sistema crea y conserva un índice de los archivos de medios compatibles. El sistema también lleva un breve registro de desarrollo de toda su actividad reciente, que cubre un lapso de 10 minutos aproximadamente. El perfil del registro y otros datos del sistema podrían ser usados para mejorar el sistema y para contribuir al diagnóstico de todo problema que pudiera ocurrir.

El perfil del teléfono celular, el índice del dispositivo multimedia y el registro de desarrollo permanecerán en el vehículo a menos que usted los borre, y por lo general solo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor multimedia portátil están conectados. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice el proceso de restablecimiento total para borrar toda la información almacenada.

No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo SYNC del vehículo. Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada no utilizarán el acceso a los datos del sistema para ningún propósito distinto

a los descritos sin el consentimiento correspondiente, o sin un mandato judicial, petición de las autoridades de policía, petición de las autoridades gubernamentales o petición de terceros que actúen con la debida autoridad legal. Otras terceras partes podrían buscar el acceso a la información, de forma independiente de Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada.

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Este sistema le ayuda a controlar numerosas funciones mediante comandos de voz. Esto le permite mantener las manos en el volante y concentrarse en lo que sucede a su alrededor.

Inicio de una sesión de voz



Oprima el botón de voz. Una lista de comandos de voz disponibles se muestran en la pantalla.

Comandos de voz generales

Estos comandos de voz siempre están disponibles. Puede decirlos en cualquier momento.

Comandos de voz generales	
cancelar	Este comando finaliza la sesión de voz. También puede cancelar una sesión manteniendo presionado el botón de voz durante dos o más segundos.
ayuda	Este comando le ofrece sugerencias, ejemplos e instrucciones.
(menú principal (empezar comenzar) de nuevo)	Este comando restablece la sesión de voz desde el punto de partida inicial.

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis separados por |. Por ejemplo, donde aparece (cancelar | salir) puede decir: cancelar o salir.

Sugerencias útiles

- Asegúrese de que el interior del vehículo esté lo más silencioso posible. Es posible que las vibraciones del camino y el ruido del viento al tener abiertas las ventanas impidan que el sistema reconozca correctamente los comandos de voz.
- Antes de emitir un comando de voz, espere a que finalice el anuncio del sistema, seguido de un solo tono. Todo comando que se diga antes de esto no será detectado por el sistema.
- Hable con naturalidad, sin hacer pausas largas entre las palabras.
- Puede presionar en todo momento el botón de voz para interrumpir el sistema mientras el sistema está hablando. Puede cancelar una sesión de voz manteniendo presionado el botón de voz.

Interacción y retroalimentación del sistema

El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y del nivel de interacción elegido. Puede personalizar el sistema de reconocimiento de voz para que le proporcione más o menos instrucciones y retroalimentación.

La configuración de fábrica está en un nivel más alto de interacción para que le enseñe a usar el sistema. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.

Configuración del nivel de interacción



Oprima el botón de voz. Cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
ajustes de voz	
Luego, cualquiera de las siguientes opciones:	
modo de interacción [de] principiante	Proporciona interacción más detallada y orientación. (Recomendado para usuarios principiantes).
modo de interacción avanzado	Ofrece menos interacción y orientación audibles.

Mensajes de confirmación

Los mensajes de confirmación son preguntas breves que hace el sistema cuando no está seguro de su petición o la petición tiene varias respuestas posibles.

Para configurar este ajuste presione el botón de voz, cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
ajustes de voz	
Luego, cualquiera de las siguientes opciones:	
mensajes de confirmación desactivados	Hacer la mejor suposición del comando; es posible que aún se le pida ocasionalmente confirmar la configuración.
mensajes de confirmación activados	Clarificar el comando de voz con una pregunta breve.

Confirmación por teléfono

Con las confirmaciones por teléfono, el sistema le pide que verifique antes de realizar cualquier llamada.

Para configurar este ajuste presione el botón de voz, cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
ajustes de voz	
Luego, cualquiera de las siguientes opciones:	
activar confirmación de teléfono	Cuando esta característica está activada, esta le pedirá que confirme todo comando de llamada iniciado por voz antes de que se realice la llamada.
desactivar confirmación de teléfono	El sistema hará la mejor suposición; es posible que aún se le pida ocasionalmente confirmar la configuración.

Modificación de los ajustes de voz

Además del uso de los comandos de voz para cambiar los ajustes de voz, también puede usar el menú en la pantalla de audio.

Para cambiar la configuración de voz, presione el botón de menú y luego seleccione:

Elemento del menú
Config. SYNC
Config. de voz

Nota: Según el ajuste actual del sistema de control de clima, la velocidad del ventilador se puede reducir automáticamente al utilizar comandos de voz o al efectuar y recibir llamadas telefónicas a través de SYNC a fin de reducir los ruidos de fondo en el vehículo. La velocidad del ventilador volverá automáticamente al funcionamiento normal una vez que finalice la sesión de voz. La velocidad del ventilador también puede ajustarse normalmente durante una sesión de voz, solo presione los botones del ventilador (o gire la perilla del ventilador) para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador al ajuste deseado.

Para desactivar esta función de reducción automática de velocidad del ventilador durante las sesiones de voz, mantenga presionados los botones de aire recirculado y sistema de control de clima A/C al mismo tiempo, suelte y luego aumente la velocidad del ventilador dentro de 2 segundos. Para volver a activar esta función, repita la secuencia anterior.

USO DE SYNC™ CON EL TELÉFONO

La llamada de manos libres es una de las funciones principales de SYNC. Aunque el sistema tiene una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular. La mayoría de los teléfonos celulares con tecnología inalámbrica Bluetooth admiten, al menos, las siguientes funciones:

- Responder una llamada entrante.
- Finalizar una llamada.
- Usar el modo de privacidad.
- Marcar un número.
- Volver a marcar.
- Aviso de llamada en espera.
- Identificación de quien llama.

Otras funciones, como la mensajería de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, dependen del teléfono. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte la guía del manual del teléfono y visite www.SYNCMyRide.com, www.SYNCMyRide.ca o www.syncmaroute.ca.

Sincronización de un teléfono por primera vez

Sincronizar de manera inalámbrica su teléfono con SYNC le permite hacer y recibir llamadas con manos libres.

Nota: SYNC admite la descarga de hasta aproximadamente 4,000 entradas por cada teléfono celular con tecnología Bluetooth activada.

Nota: Asegúrese de activar el encendido y la radio. Cambie la transmisión a estacionamiento (P) en el caso de vehículos con transmisión automática o a primera velocidad en el caso de vehículos con transmisión manual.

Uso del sistema de audio

Nota: Para recorrer los menús, presione las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

1. Asegúrese de activar la función de Bluetooth del teléfono antes de iniciar la búsqueda. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo.
2. Presione el botón **PHONE**. Cuando la pantalla de la unidad de audio indica que no hay teléfonos sincronizados, seleccione la opción para agregar.
3. Cuando en la pantalla del sistema de audio aparezca un mensaje para empezar a sincronizar, busque SYNC en el teléfono para comenzar el proceso de sincronización.
4. Cuando la pantalla del teléfono celular se lo indique, confirme que el PIN proporcionado por SYNC coincida con el PIN que aparece en su teléfono celular. Ahora, su teléfono está emparejado y la pantalla indica que la operación tuvo éxito. Si se le solicita ingresar un PIN en su dispositivo, ingrese el PIN que aparece en la pantalla. La pantalla indicará si la sincronización se realizó correctamente.

Según la capacidad del teléfono y del mercado, el sistema puede preguntarle si desea configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) y descargar su agenda telefónica.

Uso de los comandos de voz



Asegúrese de activar la función de Bluetooth del teléfono antes de iniciar la búsqueda. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo.

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
(emparejar asociar conectar registrar sincronizar agregar) [un] (teléfono dispositivo [bluetooth] [audio] bluetooth)	Siga las instrucciones de la pantalla de audio.

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis separados por |. Por ejemplo, donde aparece (qué es | qué) puede decir; qué es o qué.

Los comandos encerrados en [] significan que la palabra es opcional.

Según la capacidad del teléfono y del mercado, el sistema puede preguntarle si desea configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) y descargar su agenda telefónica.

Sincronización de teléfonos subsiguientes

Nota: Asegúrese de activar el encendido y la radio. Cambie la transmisión a estacionamiento (P) en el caso de vehículos con transmisión automática o a primera velocidad en el caso de vehículos con transmisión manual.

Nota: Para recorrer los menús, presione las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

1. Asegúrese de activar la función de Bluetooth del teléfono antes de iniciar la búsqueda. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo.
2. Presione el botón **PHONE**.
3. Seleccione la opción para dispositivos Bluetooth.
4. Presione el botón **OK**.
5. Seleccione la opción para agregar. Se iniciará el proceso de sincronización.
6. Cuando en la pantalla de audio aparezca un mensaje para iniciar la sincronización, busque SYNC en el dispositivo.
7. Cuando la pantalla del teléfono celular se lo indique, confirme que el PIN proporcionado por SYNC coincida con el PIN que aparece en su teléfono celular. Ahora, su teléfono está emparejado y la pantalla indica que la operación tuvo éxito. Si se le solicita ingresar un PIN en su dispositivo, ingrese el PIN que aparece en la pantalla. La pantalla indicará si la sincronización se realizó correctamente.

Es posible que SYNC le muestre más opciones de teléfono celular. Su teléfono celular también podría solicitarle que otorgue a SYNC permiso para acceder a la información. Para obtener más información sobre la capacidad de su teléfono celular, consulte el manual del teléfono y visite el sitio web.

Comandos de voz del teléfono



Presione el botón de voz. Cuando se le indique, diga cualquiera de las siguientes

opciones:

Comando de voz
(teléfono blackberry i phone)
Luego, diga cualquiera de las siguientes opciones:
llamar [a] ___
llamar [a] ___ ([a] casa [a] domicilio particular)
llamar [a] ___ ([a] trabajo [a (la su)] oficina)
llamar [a] ___ [a] [teléfono] móvil
llamar [a] ___ [a [su]] (otro [número] otra)
marcar [[un] número] ¹
([activar] privacidad transferir al (teléfono auricular)) ²
((([activar poner] [la]) llamada en espera) ((retener suspender) la llamada)) ²
(añadir agregar juntar) (llamada llamadas) ²
[[activar] teléfono] en (mudo silencio) ²

Comando de voz
desactivar [teléfono en] (mudo silencio) ²
((activar timbre) (desactivar modo (silencioso (de silencio))))
((desactivar timbre) ([activar] modo (silencioso (de silencio))))
(mensaje mensajes) [de texto] ³
ayuda

___ es una lista dinámica que debe ser el nombre de un contacto en la agenda telefónica. Por ejemplo, podría decir "Llamar a casa".

¹ Consulte la tabla **Marcar** a continuación.

² Estos comandos solo son válidos durante una llamada.

³ Consulte la tabla de mensajes de texto a continuación.

Comandos de marcado

Presione el botón de voz y, cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos:

Comandos de voz
411 (cuatro uno uno), 911 (nueve uno uno)
700 (setecientos)
800 (ochocientos)
900 (novecientos)
Borrar (elimina todos los dígitos ingresados)
Eliminar (elimina el último grupo de dígitos que se ingresó)
Número <0-9>

Comandos de voz
Más
Almohadilla (#)
Estrella (*)

Nota: Para salir del modo de marcación, mantenga presionado el botón de teléfono o cualquier otro botón del sistema de audio.

Para tener acceso a los mensajes de texto, diga:

Comando de voz
(mensaje mensajes) [de texto]
Luego, diga cualquiera de las siguientes opciones:
(escuchar leer) [(el un)] mensaje [de texto]
(reenviar redirigir) [(el un)] mensaje [de texto]
(responder contestar) [(el un)] mensaje [de texto]
llamar [(a una persona) (a un contacto)]

Sugerencias para la agenda telefónica

Para escuchar cómo el sistema SYNC dice un nombre, examine la agenda telefónica, seleccione un contacto y presione:

Elemento del menú
Oír

Cambio de dispositivos con comando de voz

Use SYNC para acceder fácilmente a varios teléfonos, ipods o dispositivos USB. Para cambiar el dispositivo, diga:

Comando de voz	
(dispositivo conectar) —	Puede decir el nombre del dispositivo que desea, como “mi iPhone”, “mi Galaxy” o “My iPod”. SYNC puede pedirle que confirme el tipo de dispositivo (teléfono, USB, o audio Bluetooth).

Hacer llamadas



Presione el botón de voz. Cuando se le indique, diga:

Comando de voz	
llamar [(a una persona) (a un contacto)]	
marcar [[un] número]	SYNC le indica que diga los números que desea marcar. Después de decir los números, el sistema lo confirma. Posteriormente, puede decir:

Cuando el sistema haya establecido el número, diga cualquiera de las siguientes opciones:

Comando de voz	
marcar	Esta acción inicia la llamada.
(borrar quitar eliminar corregir)	Esta acción borra los dígitos dictados.

Para finalizar la llamada, oprima el botón de finalización de llamadas en el volante

de dirección o seleccione la opción de finalización de llamadas en la pantalla de audio.

Recibir llamadas

Aceptar llamadas

Al recibir una llamada, puede responderla presionando el botón para aceptar llamadas que se encuentra en el volante de dirección o usar la pantalla.

Para usar la pantalla a fin de aceptar una llamada, seleccione:

Elemento del menú
Aceptar

Rechazar llamadas

Al recibir una llamada, puede rechazarla presionando el botón para rechazar llamadas que se encuentra en el volante de dirección o usar la pantalla.

Para usar la pantalla a fin de rechazar una llamada, seleccione:

Elemento del menú
Rechazar

Ignorar la llamada no realizando ninguna acción.

Opciones de teléfono durante una llamada activa

Durante una llamada activa, dispone de más funciones del menú, como poner en espera o añadir llamadas.

Para tener acceso a este menú, seleccione una de las opciones disponibles en la parte inferior de la pantalla de audio o seleccione

Más para elegir entre las siguientes opciones:

Elemento del menú	Descripción y acción
Mic ap.	Apagar el micrófono del vehículo. Para encender el micrófono, seleccione de nuevo la opción.
Privac.	Cambiar una llamada del entorno de manos libres al teléfono celular para tener una conversación más privada. Cuando se selecciona, la pantalla de audio indica que la llamada es privada.
Espera	Poner una llamada activa en espera. Cuando se selecciona, la pantalla de audio indica que la llamada está en espera.
Marcar un núm.	Ingresar números con el teclado numérico del sistema de audio (por ejemplo, números para las contraseñas).
Unirse a llam.	<p>Conectar dos llamadas distintas. El sistema admite un máximo de tres llamadas en las llamadas multipartitas o de conferencia.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione la opción Más. 2. Acceda al contacto deseado mediante el sistema o utilice comandos de voz para hacer la segunda llamada. Una vez activa la segunda llamada, seleccione la opción Más. 3. Desplácese hasta la opción para unir llamadas y presione el botón OK.
Agenda	<p>Acceder a los contactos de la agenda del teléfono.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione la opción Más. 2. Desplácese hasta la opción "Agenda telefónica" y oprima el botón OK. 3. Desplácese hasta los contactos de la agenda telefónica. 4. Vuelva a presionar el botón OK cuando en la pantalla de la unidad de audio se muestre el contacto deseado. 5. Presione el botón OK o el botón "Marcar" para llamar al contacto seleccionado.
Historial llam.	<p>Acceder al registro del historial llamadas.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione la opción Más. 2. Desplácese hasta la opción de historial de llamadas y presione el botón OK. 3. Desplácese hasta las opciones del historial de llamadas (entrantes, salientes y perdidas). 4. Oprima de nuevo el botón OK cuando en la pantalla de la unidad de audio se muestre la selección deseada. 5. Presione el botón OK o el botón "Marcar" para llamar al contacto seleccionado.

Acceso a las funciones del menú Teléfono

Se puede acceder al historial de llamadas, a la agenda telefónica, a los mensajes de texto enviados y también a la

configuración del teléfono y el sistema.

1. Presione el botón **PHONE** para entrar en el menú de teléfono.
2. Seleccione una de las opciones disponibles.

Pantalla	Descripción y acción
Marcar un núm.	Ingrese los números usando el teclado numérico del sistema de audio.
Agenda	Acceder a la agenda telefónica previamente descargada. 1. Presione el botón OK para confirmar e ingresar. Se puede utilizar las opciones que se encuentran en la parte inferior de la pantalla para tener un acceso rápido a una categoría alfabética. También puede utilizar las letras del teclado numérico del sistema de audio para desplazarse por la lista. 2. Desplácese hasta los contactos de la agenda telefónica. 3. Oprima de nuevo el botón OK cuando en la pantalla de la unidad de audio se muestre la selección deseada. 4. Presione el botón OK o el botón "Marcar" para llamar al contacto seleccionado.
Historial llam.	Tener acceso a todas las llamadas previamente marcadas, recibidas y perdidas. 1. Presione el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar entre las llamadas marcadas, recibidas y perdidas. Presione el botón OK para hacer la selección deseada. 3. Presione el botón OK o el botón "Marcar" para llamar al contacto seleccionado.
Marcado rápido	Seleccionar 1 de 10 entradas de marcación rápida. Para seleccionar una posición específica de marcación rápida, vaya a la agenda telefónica y mantenga presionado uno de los números del teclado numérico del sistema de audio.
Msj. de texto	Enviar, descargar y borrar mensajes de texto.
Dispositivos BT	Tener acceso a las opciones de lista de menú de dispositivos Bluetooth (agregar, conectar, establecer como principal, activo o inactivo, eliminar).
Config. teléfono	Ver varios ajustes y funciones disponibles en el teléfono.

Mensajes de texto

Nota: Esta es una función que depende del teléfono.

SYNC le permite recibir, mandar, descargar y quitar mensajes de texto. El sistema puede leerle incluso los mensajes de texto entrantes, de modo que no tenga que quitar los ojos del camino.

Recibir un mensaje de texto

Nota: Esta es una función que depende del teléfono. Su teléfono debe admitir la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.

Nota: Esta es una función que depende de la velocidad y solo está disponible cuando el vehículo viaja a 5 km/h o menos.

Cuando llegue un mensaje nuevo, sonará un tono y la pantalla del sistema de audio indicará que tiene un nuevo mensaje.

Para escuchar el mensaje, puede decir:

Comando de voz	Descripción y acción
(escuchar leer) [(el un)] mensaje [de texto]	Seleccione esta opción para que el sistema lea el mensaje.

Con el uso de la pantalla también tiene las siguientes opciones:

Elemento del menú	Descripción y acción
Ignorar	Seleccione esta opción, o no haga nada, y el mensaje pasa al buzón de entrada de mensajes de texto.
Ver	Seleccione la opción de ver para abrir el mensaje del texto. Una vez seleccionado, tiene la capacidad de solicitar la lectura del mensaje para ver otros mensajes. Para conocer opciones adicionales, seleccione:
Más...	Si selecciona esta opción, use el botón de flecha para desplazarse por las siguientes opciones:
Responder	Presione el botón OK para tener acceso y después desplazarse por la lista de mensajes predefinidos que se van a enviar.
Llamar	Presione el botón OK para llamar al remitente del mensaje.
Reenviar msj.	Presione el botón OK para reenviar el mensaje a cualquier contacto de su agenda telefónica o del historial de llamadas. También se puede elegir ingresar un número.

Enviar, descargar y borrar mensajes de texto

1. Presione el botón **PHONE**.
2. Seleccione la opción de mensajería de texto y después presione el botón **OK**.

Elija entre las opciones siguientes:

Elemento del menú	Descripción y acción
Nuevo	Permite enviar mensajes de texto nuevos con base en un grupo predefinido de 15 mensajes.
Ver	Permite leer el mensaje completo y, además, ofrece una opción para que el sistema lea el mensaje. Para ir al siguiente mensaje, seleccione la opción Más . Eso le permitirá responder al remitente, llamar al remitente o reenviar el mensaje.
Elimin.	Le permite eliminar del sistema (no de su teléfono celular) los mensajes de texto actuales. La pantalla del audio indica cuando el sistema haya eliminado todos los mensajes de texto.
Más...	Le permite borrar todos los mensajes o activar manualmente una descarga desde el teléfono celular de todos los mensajes no leídos.

Envío de mensajes de texto

Nota: Solo puede enviar un mensaje de texto a un destinatario a la vez.

1. Seleccione la opción de envío cuando en la pantalla del sistema de audio esté resaltada la selección deseada.
2. Seleccione la opción de confirmación cuando aparezca el contacto.
3. Vuelva a presionar el botón OK para confirmar cuando el sistema pregunta si desea enviar el mensaje. En cada mensaje de texto aparece una firma predefinida.

Nota: Se pueden enviar mensajes de texto ya sea eligiendo un contacto en la agenda telefónica y seleccionando la opción de mensaje de texto en la pantalla del sistema de audio o al responder a un mensaje recibido en el buzón de entrada.

Acceso a los ajustes de teléfono

Estas funciones dependen del teléfono. La configuración del teléfono le permite acceder y ajustar funciones como el tono del timbre y el aviso de mensajes de texto, modificar la agenda y configurar la descarga automática.

1. Presione el botón **PHONE**.
2. Desplácese hasta que aparezca la opción de configuración del teléfono y después presione el botón **OK**.

Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Elemento del menú	Descripción y acción
Est. maestro	Si esta opción está marcada, el sistema utilizará el teléfono celular como el teléfono celular principal cuando haya más de un teléfono celular sincronizado con el sistema. Esta opción se puede cambiar para todos los teléfonos celulares (no solo para el que está activo) mediante el menú de dispositivos Bluetooth.
Estado del tel.	Ver el nombre del teléfono celular, el nombre del proveedor de servicio de telefonía, el número del teléfono celular y el nivel de la señal. Al terminar, presione el botón de flecha izquierda para regresar al menú de estado del teléfono.
Config. timbre	Seleccionar el tono de timbre que suena cuando se recibe una llamada entrante (un tono del sistema o del teléfono celular). Si el teléfono acepta timbre dentro de la banda, el tono de timbre del teléfono sonará cuando seleccione la opción del tono de timbre del teléfono celular. 1. Presione el botón OK para desplazarse de uno en uno por los tonos de timbre y escucharlos. 2. Presione el botón OK para seleccionar un tono de timbre.
Notific. msj. txt.	Darle la opción de escuchar un tono que le avise cada vez que llegue un nuevo mensaje de texto. Presione el botón OK para activar o desactivar el tono audible.
Pref. agenda	Modificar el contenido de su agenda telefónica (como agregar, quitar o descargar contenidos). Presione el botón OK para seleccionar y desplazarse entre las opciones de la tabla de preferencias de la agenda a continuación.

Elemento del menú	Preferencias de agenda	
Agreg contactos	Insertar los contactos deseados en el teléfono celular. Consulte el manual del dispositivo para ver la manera de insertar contactos. Oprima el botón OK para agregar más contactos de la agenda telefónica.	
Elimin.	Cuando se muestre un mensaje que le pregunta si quiere eliminar, seleccione la opción de confirmar. Oprima el botón OK para eliminar la agenda telefónica y el historial de llamadas, ambos actuales. El sistema lo llevará de vuelta al menú "Configuración del teléfono".	
Descargar ahora	Presione el botón OK para seleccionar y descargar la agenda telefónica al sistema.	
Autodescargar	Cuando la descarga automática esté activada, el sistema elimina los cambios (adiciones o eliminaciones) que se guardaron en el sistema desde la última descarga.	
	Cuando la descarga automática está desactivada, el sistema no descarga la agenda al conectar el teléfono celular a SYNC.	
	Solo puede tener acceso a la agenda, el historial de llamadas y los mensajes de texto cuando el teléfono celular sincronizado se conecta con el sistema. Marque o desmarque esta opción para activar o desactivar respectivamente la descarga automática de la agenda telefónica cada vez que el teléfono se conecte con el sistema. Los tiempos de descarga dependen del teléfono y la cantidad.	
Ord. pref.	Si habilita esta función podrá seleccionar la manera en que se muestran sus contactos. Puede seleccionar:	
	Nombre/Apell.	Apell./Nombre

Dispositivos Bluetooth

El menú Dispositivos Bluetooth le permite agregar, conectar y quitar dispositivos, además de establecer un teléfono como principal.

1. Presione el botón **PHONE**.
2. Desplácese hasta que aparezca Dispositivos Bluetooth, y después presione el botón **OK**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Elemento del menú	Descripción y acción
Agreg.	<p>Sincronizar teléfonos adicionales con el sistema.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Seleccione la opción Agregar para iniciar el proceso de sincronización.2. Cuando en la pantalla de audio aparece un mensaje que indica el inicio de la sincronización, busque SYNC en el teléfono. Si fuera necesario, consulte el manual del teléfono.3. Cuando la pantalla del teléfono celular se lo indique, confirme que el PIN proporcionado por SYNC coincida con el PIN que aparece en su teléfono celular. Omita el paso siguiente. Si se le solicita que ingrese un PIN en su dispositivo, este no admite la Asociación simple segura. Para realizar el emparejamiento, ingrese el PIN que se muestra en la pantalla. La pantalla indicará si la sincronización se realizó correctamente.4. Cuando se muestre la opción de configurar el teléfono como teléfono principal, seleccione sí o no.

SYNC™ (Si está equipado)

Elemento del menú	Descripción y acción
	5. Es posible que SYNC le muestre más opciones de teléfono celular. Su teléfono celular también podría solicitarle que otorgue a SYNC permiso para acceder a la información. Para obtener más información sobre la capacidad de su teléfono celular, consulte el manual del teléfono y visite el sitio web.
Elimin.	Seleccione la opción "Eliminar" y confirme cuando el sistema le pregunte si quiere eliminar el dispositivo seleccionado. Después de eliminar un teléfono de la lista, deberá repetir el proceso de sincronización para volver a sincronizarlo.
Princ.	El sistema intentará conectarse con el teléfono celular principal cada vez que se active el encendido. Al seleccionar un teléfono celular como principal, será el primero de la lista y estará marcado con un asterisco. Establezca un teléfono anteriormente sincronizado como principal al seleccionar la opción principal y confirmándolo como el principal.
Conect	Conectar un teléfono anteriormente conectado. Se puede tener un solo teléfono conectado a la vez para utilizar la funcionalidad del teléfono. Si se conecta otro teléfono, se desconectará de los servicios telefónicos el teléfono celular que se conectó anteriormente. El sistema permite utilizar diferentes dispositivos Bluetooth a efectos del uso simultáneo de la funcionalidad de teléfono celular y de la reproducción de música mediante Bluetooth.
Descon	Desconectar el teléfono celular seleccionado. Seleccione esta opción y confirme cuando se le pregunte. Después de desconectar un teléfono, se puede volver a conectar sin repetir el proceso de sincronización.

Configuración del sistema

1. Presione el botón **MENU**.

2. Seleccione la opción de configuración de SYNC y después presione el botón **OK**.

Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Pantalla	Descripción y acción
Bluetooth activ.	Marque o desmarque esta opción para activar o desactivar la interfaz Bluetooth del sistema. Seleccione esta opción y después presione el botón OK para cambiar el estado de la opción.
Config. predet.	Vuelva a la configuración predeterminada de fábrica sin borrar la información indexada (como agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos sincronizados). Seleccione esta opción y confirme cuando se muestre en la pantalla de audio.
Reinicio general	Borrar completamente toda la información almacenada en el sistema (como la agenda telefónica, el historial de llamadas, los mensajes de texto y los dispositivos sincronizados) y regresar a la configuración de fábrica.
Instal. en SYNC	Instalar aplicaciones o actualizaciones del software que haya descargado. Seleccione esta opción y confirme cuando se muestre en la pantalla de audio. Debe haber una aplicación o actualización válida de SYNC almacenada en la unidad USB de memoria para llevar a cabo correctamente la instalación.
Info del sistema	Mostrar los números de versión del sistema así como el número de serie. Presione el botón OK para seleccionar.
Config. de voz	El menú "Config. de voz" incluye varias opciones. Ver Uso del reconocimiento de voz (página 474).
Revisar USB	Revisar la estructura de archivos del dispositivo USB conectado. Presione el botón OK y utilice los botones arriba y abajo para desplazarse por las carpetas y los archivos. Utilice los botones de flecha izquierda o derecha para entrar o salir de las carpetas. En este menú puede seleccionar el contenido multimedia para su reproducción.

APLICACIONES Y SERVICIOS SYNC™ (Si está equipado)

Para activar las siguientes funciones, su teléfono celular debe ser compatible con SYNC. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, visite www.SYNCMyRide.com, www.SYNCMyRide.ca o www.syncmaroute.ca.

- SYNC AppLink: le permite conectarse y usar ciertas aplicaciones, como por ejemplo Pandora y Stitcher (si el teléfono es compatible).

Aplicaciones móviles de SYNC

El sistema habilita el control de voz y los controles del volante de las aplicaciones de teléfonos inteligentes con tecnología SYNC AppLink. Cuando una aplicación está funcionando a través de AppLink, puede controlar las características principales de la aplicación mediante los comandos de voz y los controles del volante.

Nota: Debe asociar y conectar su teléfono inteligente a SYNC para acceder a AppLink.

Nota: Los usuarios de iPhone deberán conectar el teléfono al puerto USB.

Nota: Los usuarios de Android deberán conectar el teléfono a SYNC mediante Bluetooth.

Nota: Para obtener información sobre las aplicaciones disponibles, los dispositivos de teléfonos inteligentes compatibles y consejos para la solución de problemas, visite el sitio web de Ford.

La disponibilidad de la aplicación habilitada para SYNC AppLink varía según la región.

Nota: Asegúrese de tener una cuenta activa para la aplicación que acaba de descargar. Algunas aplicaciones funcionan automáticamente sin configuración. Otras aplicaciones le solicitan que configure sus ajustes personales y personalice su experiencia al crear estaciones o favoritos. Recomendamos hacer esto en casa o fuera de su vehículo.

Nota: La función AppLink no está disponible si su vehículo está equipado con el sistema MyFordTouch.

Para ingresar mediante el menú SYNC

Presione el botón MENU para acceder al menú en pantalla. Después seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Aplic. SYNC	
Apl. móviles	Desplácese por la lista de aplicaciones disponibles y seleccione una aplicación en particular o seleccione:
	Enc. nuevas apl.

Nota: Si no puede encontrar una aplicación SYNC AppLink compatible, asegúrese de que la aplicación requerida se esté ejecutando en el dispositivo móvil.

Acceso al menú de una aplicación

Cuando una aplicación se esté ejecutando a través de SYNC, presione el botón de flecha hacia la derecha en el control del volante de dirección para acceder al menú de la aplicación.

Desde aquí puede acceder a diversas características de la aplicación, por ejemplo a Me gusta y No me gusta.

Presione el botón de flecha hacia la izquierda en el control del volante de

dirección para salir del menú de aplicaciones.

Para ingresar mediante comandos de voz

Presione el botón de voz, luego, cuando se le indique, diga:

Elemento del menú	Acción y descripción
(apps aplicaciones) (móviles [[de del para el] celular))	Después del tono, diga el nombre de la aplicación. La aplicación debería iniciarse. Cuando una aplicación se está ejecutando a través de SYNC, puede presionar el botón de voz y decir los comandos específicos de la aplicación, por ejemplo "Reproducir lista Viaje de carretera".
ayuda	Use este comando para descubrir los comandos de voz disponibles.

Comandos de voz de aplicaciones móviles de SYNC

Los siguientes comandos de voz siempre están disponibles:

Elemento del menú	Acción y descripción
(apps aplicaciones) (móviles [[de del para el] celular))	SYNC le indica que diga el nombre de una aplicación para iniciarla en SYNC.
listar (apps aplicaciones) [móviles [de del para el] celular]	SYNC lista todas las aplicaciones móviles actualmente disponibles.
(buscar encontrar) [nuevas] (apps aplicaciones) [[de del para el] celular móviles]	Busca aplicaciones compatibles con SYNC en su dispositivo móvil conectado.
(ayuda [de para] ayuda)	
En cualquier momento puede decir el nombre de una aplicación móvil para iniciar la aplicación móvil en SYNC.	

Permisos de aplicación

Los permisos de aplicación están organizados por grupos. Puede otorgar permisos a esos grupos de forma individual. Puede cambiar los estados de permisos de grupo en cualquier momento que no esté manejando, a través del menú de configuración.

SYNC™ (Si está equipado)

Al iniciar una aplicación mediante SYNC, el sistema puede solicitarle otorgar ciertos permisos, por ejemplo:

- Para que su vehículo pueda proporcionar información del vehículo a la aplicación, lo que incluye, pero no se limita a: nivel de combustible, economía de combustible, consumo de combustible, velocidad del motor, sensor de lluvia, odómetro, VIN, temperatura externa, posición de la marcha, presión de las llantas y el estado de los faros.
- Para que su vehículo pueda proporcionar información de características de manejo, lo que incluye, pero no se limita a: MyKey, estado del cinturón de seguridad, revoluciones del motor por minuto, posición de la marcha, eventos de freno, ángulo del volante de la dirección y posición del pedal del acelerador.

- Para permitirle al vehículo proporcionar información de ubicación, lo que incluye GPS y velocidad.
- Para permitir a la aplicación enviar notificaciones de inserción mediante la pantalla del vehículo y las capacidades de voz mientras se ejecuta en segundo plano. Notificaciones de inserción pueden ser de especial utilidad para aplicaciones de noticias o relacionadas con la ubicación.

Nota: Solo necesita otorgar estos permisos la primera vez que usa una aplicación con SYNC.

Nota: Ford no es responsable legalmente de cualquier daño o pérdida de privacidad que se produzca por el uso de una aplicación o la divulgación de cualquier clase de datos del vehículo que usted apruebe a Ford a entregarlo a una aplicación.

Activación y desactivación de permisos de aplicaciones mediante el menú SYNC

Presione el botón MENU para acceder al menú de SYNC, luego seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Aplic. SYNC	
Aplic. móviles	
Todas las aplic.	También puede seleccionar una aplicación específica. Si la aplicación admite las notificaciones de inserción, se muestra esta configuración. Seleccione para habilitar o deshabilitar la característica, según sea necesario.

Habilitar aplicaciones móviles de SYNC

Con el fin de permitir las aplicaciones móviles, SYNC requiere el consentimiento del usuario para enviar y recibir actualizaciones e información de autorización de aplicaciones mediante el plan de datos asociado al dispositivo conectado.

Los datos se envían a Ford en Estados Unidos mediante el dispositivo conectado. La información está cifrada e incluye su VIN, número de módulo SYNC e información de estadísticas de uso anónimas y de depuración. Es posible que se realicen actualizaciones automáticamente.

Nota: Debe habilitar las aplicaciones móviles para cada dispositivo conectado la primera vez que seleccione una aplicación móvil usando el sistema.

Nota: Se aplican tarifas de datos estándar. Ford no es responsable de cargos adicionales que pueda recibir de su proveedor de servicio debido al envío o recepción de datos mediante el dispositivo conectado. Esto incluye cualquier recargo adicional al que se incurra al manejar en áreas que impliquen roaming fuera de su red local.

Estado de la aplicación

Puede ver el estado actual de una aplicación en el menú de configuración.

Existen tres estados posibles:

Elemento del menú	Acción y descripción
Actualiz. neces.	El sistema detectó una nueva aplicación que requiere autorización o se requiere una actualización general de permisos.
Actualizado	No se requieren actualizaciones.
Actualizando...	El sistema está tratando de recibir una actualización.

Configuración de actualización

Elemento del menú	Acción y descripción
Solicit. actualiz.	Seleccione esta opción desde el menú configuración para realizar manualmente una actualización necesaria.
Deshab. actual.	Seleccione esta opción en el menú configuración para deshabilitar las actualizaciones automáticas. Al hacerlo, también deshabilita el uso de las aplicaciones móviles en SYNC.

USO DE SYNC™ CON EL REPRODUCTOR MULTIMEDIA

Puede acceder a música y reproducirla desde su reproductor de música digital, mediante el sistema de bocinas del vehículo utilizando el menú de medios o los comandos de voz del sistema. Además, puede ordenar y reproducir su música por categorías específicas, como artista y álbum.

Nota: *El sistema puede indexar hasta 15,000 canciones.*

SYNC tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, entre ellos: iPod, Zune, y reproducir desde reproductores del dispositivo y la mayoría de las unidades USB. SYNC también es compatible con formatos de audio como MP3, WMA, WAV y ACC.

Confirme que el dispositivo USB se formateó correctamente y tiene las siguientes especificaciones:

- USB 2.0.
- El formato de archivos debe ser FAT16/32.

El formato de los archivos de audio en el dispositivo USB debe ser:

- MP3.
- WMA sin protección DRM.
- WAV.
- AAC.

Conexión de un reproductor de medios digitales al puerto USB

Nota: *Si su reproductor de medios digitales tiene un interruptor de encendido/apagado, asegúrese de que el dispositivo esté encendido antes de conectarlo.*

Para conectarlo mediante comandos de voz

Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
USB ipod zune creative zen [reproductor [de]] m p tres walkman i river i audio sandisk sansa sony	Ahora puede decir cualquiera de los comandos de voz correspondientes para escuchar música. Consulte los comandos de voz para el control de medios.

Las palabras entre paréntesis cuadrados [] son opcionales y no es necesario que se digan para que el sistema entienda el comando. Por ejemplo, donde aparece ([memoria] USB | iPOD | [reproductor] MP3), puede decir USB o memoria USB.

Para conectarlo mediante el menú del sistema

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.
2. Presione el botón **AUX** hasta que un mensaje de "inicialización" aparezca en la pantalla. Dependiendo de la cantidad de archivos de medios que se encuentren en el dispositivo conectado, es posible que aparezca un mensaje de indexación en la pantalla. Al finalizar la indexación, la pantalla regresa al menú de reproducción.

Para ver el contenido USB, seleccione:

Mensaje	Descripción y acción
Revisar USB	Dependiendo de la cantidad de archivos de medios que se encuentren en el dispositivo conectado, es posible que aparezca un mensaje de indexación en la pantalla. Al finalizar la indexación, la pantalla regresa al menú de reproducción.

Puede revisar los archivos en el dispositivo USB según categorías. Elija entre las opciones siguientes:

Mensaje
Reproducir todo
Listas de repr.
Canciones
Artists
Álbumes
Géneros
Revisar USB
Reiniciar USB

Comandos de voz de medios



Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Descripción y acción
USB ipod zune creative zen [reproductor [de]] m p tres walkman i river i audio sandisk sansa sony	Ahora puede decir cualquiera de los comandos de voz correspondientes para escuchar música.

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis separados por |. Por ejemplo, donde aparece (qué es | qué) puede decir: qué es o qué.

Debe decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen fuera de la apertura y cierre de paréntesis. Por ejemplo, donde: quién canta esto | qué se está reproduciendo, debe decir: quién canta esto o qué se está reproduciendo.

Comando	Descripción y acción
pausa	Pone en pausa la reproducción del dispositivo.
(reproducir tocar)	Reanuda la reproducción del dispositivo.
reproducir [[el] (disco álbum)] ___ [(de del (artista cantante grupo)) ___]	
(reproducir tocar) (todo todos todas)	Reproduce todos los medios del dispositivo desde la primera hasta la última pista.
reproducir [[el la] (artista cantante)] ___	
reproducir [[el] género] ___	
reproducir [[la] lista [de reproducción]] ___	
(siguiente [pista canción título archivo podcast capítulo episodio] (pista canción título archivo podcast capítulo episodio) siguiente)	Reproduce la pista siguiente en el medio actual.
[pista canción título archivo podcast capítulo episodio] anterior	Reproduce la pista anterior en el medio actual.
[(reproducir tocar)] ((música (parecida similar)) (más como (éstos éstas)) (otros como estos) (otras como estas))	Crea una lista de reproducción con géneros similares al que se reproduce actualmente.
reproducir [[la] canción [la] pista [el] título [el] archivo] ___ [(de del (artista cantante grupo)) ___]	
desactivar (repetir (repetición [de])) [todo ([la] carpeta) ([la] canción)]	

SYNC™ (Si está equipado)

Comando	Descripción y acción
[activar] ((repetir (uno una)) (repetición ((de uno) (de una))))	Repite la pista actual.
[activar] reproducción aleatoria [((de todo) (de toda) (de todas))]	Reproduce la lista de reproducción actual en orden aleatorio. (No todos los dispositivos son compatibles con este comando).
desactivar reproducción aleatoria	
((quién es) (quién canta [(eso esto)]) (quién está (cantando tocando)) ((qué cuál) canción es (esa esta)) ((qué cuál) (cantante artista) es (ese este)))	En cualquier momento durante la reproducción, puede presionar el botón de voz y preguntarle al sistema: ¿Qué estoy escuchando? El sistema lee las etiquetas de metadatos de la pista de reproducción actual (si están completas).

___ es una lista dinámica, lo que significa que puede ser el nombre de cualquier cosa, como un grupo, un artista o una canción. Por ejemplo, podría decir "Reproducir artista The Beatles".

Ejemplos de comandos USB

SYNC le ofrece al usuario muchas formas intuitivas de encontrar y reproducir una canción mediante el uso de voz. Por ejemplo, si tenemos una canción denominada "Penny Lane" del disco "Magical Mystery Tour", podemos decir lo siguiente para reproducir esta canción:

- Reproducir canción "Penny Lane".
- Reproducir "Penny Lane".

Si deseamos reproducir el disco completo, podemos decir:

- Reproducir disco "Magical Mystery Tour".
- Reproducir "Magical Mystery Tour".

Audio Bluetooth

El sistema también es capaz de reproducir música procedente de su teléfono celular por Bluetooth.

Para activar el audio Bluetooth, use el botón **MEDIA** (junto a la pantalla de audio) o el botón **Fuente**, o bien presione el botón de voz y, cuando se le indique, diga:

Comando de voz
Audio Bluetooth

Luego, cualquiera de las siguientes opciones:

Comando de voz
pausa
(reproducir tocar)
(siguiente [pista canción título archivo podcast capítulo episodio] (pista canción título archivo podcast capítulo episodio) siguiente)
[pista canción título archivo podcast capítulo episodio] anterior

Funciones del menú Medios

Presione **AUX** para seleccionar la reproducción USB.

El menú Medios le permite seleccionar cómo le gustaría reproducir su música (como por ejemplo, por artista, género, al azar o repetir), cómo buscar música similar o reiniciar el índice de los dispositivos USB.

Mensaje	Descripción y acción
Opc.	Con esto ingresará en el menú de medios.

Luego, cualquiera de las siguientes opciones:

Mensaje	Descripción y acción
Reprod. aleat.	Seleccionar una reproducción aleatoria o repetir música. Una vez que elija una opción, esta permanecerá activada hasta que la desactive.
Repetir canción	Seleccionar una reproducción aleatoria o repetir música. Una vez que elija una opción, esta permanecerá activada hasta que la desactive.
Música similar	Reproducir tipos de música similares a los de la lista actual del puerto USB. El sistema usará la información de metadatos de cada canción para crear una lista de reproducción. El sistema crea una nueva lista de canciones similares y comienza a reproducirlas. Cada canción debe tener etiquetas de metadatos completas para esta función. Con ciertos dispositivos de reproducción, si las etiquetas de metadatos no están completas, las canciones no estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz, los menús de reproduc-

Mensaje	Descripción y acción
	ción o esta opción. No obstante, si pone estas canciones en su dispositivo de reproducción en el modo de dispositivo de almacenamiento masivo, estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz, los menús de reproducción o esta opción. El sistema coloca elementos desconocidos en las etiquetas de metadatos incompletas.
Reiniciar USB	Reiniciar el índice de USB. Después de que se complete la nueva indexación, puede seleccionar lo que desea reproducir de la biblioteca de canciones de USB.

Acceso a la Biblioteca de canciones de USB

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.

2. Presione el botón **MEDIA** (junto a la pantalla de audio) para seleccionar reproducción USB.

Mensaje	Descripción y acción
Revisar USB	Este menú le permite seleccionar y reproducir sus archivos de medios por artista, álbum, género, lista de reproducción o pista.

Si no hay archivos de medios a los cuales acceder, la pantalla indica que no hay medios.

Si hay archivos de medios, tiene las siguientes opciones:

Pantalla	Descripción y acción
Reproducir todo	Reproduzca todos los archivos de medios indexados de su dispositivo uno a la vez en orden numérico.* Presione el botón OK para seleccionar. En la pantalla aparece el título de la primera canción.
Listas de repr.	Acceda a las listas (de formatos como ASX, M3U, WPL o MTP).* 1. Presione el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar la lista de reproducción deseada y presione el botón OK .
Canciones	Busque y toque una canción específica que haya sido indexada.*

SYNC™ (Si está equipado)

Pantalla	Descripción y acción
	<ol style="list-style-type: none">1. Presione el botón OK para seleccionar.2. Desplácese para seleccionar la pista deseada y presione el botón OK.
Artistas	Ordene todos los medios indexados por artista. A continuación, el sistema hace una lista y luego reproduce todos los artistas y canciones en orden alfabético.* <ol style="list-style-type: none">1. Presione el botón OK para seleccionar.2. Desplácese para seleccionar el artista deseado y presione el botón OK.
Álbumes	Ordene todos los archivos de medios indexados por disco.* <ol style="list-style-type: none">1. Presione el botón OK para seleccionar.2. Desplácese para seleccionar el disco deseado y presione el botón OK.
Géneros	Ordene todos los archivos de medios indexados por tipo de género (categoría).* <ol style="list-style-type: none">1. Presione el botón OK para seleccionar.2. Desplácese para seleccionar el género deseado y presione el botón OK.
Revisar USB	Revise todos los archivos de medios compatibles en el reproductor multimedia conectado al puerto USB. Solo puede ver los archivos de medios que son compatibles con SYNC. (Otros archivos no son visibles). <ol style="list-style-type: none">1. Presione el botón OK para seleccionar.2. Desplácese para explorar los archivos multimedia indexados del dispositivo y, a continuación, presione el botón OK.
Reiniciar USB	Reiniciar el índice de USB. Después de que se complete la nueva indexación, puede seleccionar lo que desea reproducir de la biblioteca de canciones de USB.

*Puede utilizar los botones que se encuentran en la parte inferior de la pantalla de audio para dirigirse rápidamente a una determinada categoría en orden alfabético. También puede utilizar las letras del teclado numérico del sistema de audio para desplazarse por la lista.

Uso de los comandos de voz

Puede acceder y visualizar las canciones USB usando comandos de voz.

Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos:

Acceso y visualización de medios USB
(revisar mostrar buscar) todos los (discos álbums álbumes)
(revisar mostrar buscar) ((todos los) (todas las)) (artistas cantantes)
(revisar mostrar buscar) todos los géneros
(revisar mostrar buscar) todas las listas [de reproducción]
(revisar mostrar buscar) ((todas las canciones) (todos los títulos) (todos los archivos))
(navegar por mostrar buscar) [el] (disco álbum) ____
(navegar por mostrar buscar) ([la] artista [el] cantante) ____
(navegar por mostrar buscar) [el] género ____
(navegar por mostrar buscar) [la] lista [de reproducción] ____

USB 2 (Si está equipado)

Es posible que su vehículo venga equipado con un puerto USB adicional. De ser así, el USB 1 se ubica en la parte delantera del vehículo, en la parte inferior del panel de instrumentos. El USB 2 se ubica en el compartimiento de almacenamiento de la consola central del vehículo.

Puede conectar un dispositivo USB adicional en el segundo puerto USB.

Nota: SYNC solo admite la conexión de un dispositivo iOS (Apple) a la vez (el que se conecte primero). Al conectar un segundo dispositivo iOS, el sistema lo carga, pero no admite su reproducción.

Dispositivos y ajustes del sistema Bluetooth

Puede acceder a estos menús mediante la pantalla de audio. Ver **Uso de SYNC™ con el teléfono** (página 478).

Comandos de voz para fuentes de audio

Su sistema de voz le permite cambiar las fuentes de audio con un sencillo comando de voz.



Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz
[sistema de] (audio música entretenimiento)
A continuación, aparecen algunos ejemplos de comandos de voz que puede utilizar.
[sintonizar] (a m)
[sintonizar] a m uno
[sintonizar] (([la] programación automática [el] preajuste automático) [de] AM
[sintonizar] AM 2
[audio] bluetooth
(reproducir tocar) [el] ((disco [compacto]) (c d))
[sintonizar] f m

Comando de voz
[sintonizar] (f m uno)
[sintonizar] ([la] programación automática [el] preajuste automático) [de] FM
[sintonizar] (f m dos)
((puerto de entrada) ([la] entrada auxiliar) ([puerto de] audio y video))
Radio
USB ipod zune creative zen [reproductor [de]] m p tres walkman i river i audio sandisk sansa sony
((quién es) (quién canta [(eso esto)]) (quién está (cantando tocando)) ((qué cuál) canción es (esa esta)) ((qué cuál) cantante artista) es (ese este)))
(ayuda [de para] ayuda)

Comandos de voz de la radio



Si está escuchando la radio, presione el botón de voz y a continuación diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

Si no está escuchando la radio, presione el botón de voz y, después del tono, diga,

Comando de voz
Radio
Luego puede decir cualquiera de los siguientes comandos.
[sintonizar] (a m)
[sintonizar] a m uno
[sintonizar] ([la] programación automática [el] preajuste automático) [de] AM

Comando de voz
[sintonizar] AM 2
[sintonizar] (AM ___ ___ [AM])
[sintonizar] ([la] presintonía [la] memoria [el] programa [el] preajuste) ___ [de] AM
[sintonizar] ([la] presintonía [la] memoria [el] programa [el] preajuste) ___ [de] AM 1
[sintonizar] f m
[sintonizar] (f m uno)
[sintonizar] ([la] programación automática [el] preajuste automático) ([la] presintonía [la] memoria [el] programa [el] preajuste) ___ [de] FM
[sintonizar] (f m dos)
[sintonizar] (FM ___ ___ [FM])
[sintonizar] ([la] presintonía [la] memoria [el] programa [el] preajuste) ___ [de] FM
[sintonizar] ([la] presintonía [la] memoria [el] programa [el] preajuste) ___ [de] FM 2
[sintonizar] (presintonía memoria programa preajuste) ___
Sintonizar radio
ayuda

Comandos de voz del CD



Si está escuchando un CD, presione el botón de voz y a continuación diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

Si no está escuchando un CD, presione el botón de voz y, después del tono, diga:

Comando de voz	
(reproducir tocar) [el] ((disco [compacto]) (c d))	
Luego puede decir cualquiera de los siguientes comandos.	
pausa	
(reproducir tocar)	
[(reproducir tocar) [la]] ((siguiente canción) (canción siguiente))	
[(reproducir tocar) [la]] canción anterior	
[(reproducir escuchar) [la]] pista [número] __	
[activar] (repetir (repetición de)) [la] canción	*
[activar] (repetir repetición de) [la] carpeta	
desactivar (repetir (repetición [de])) [todo ([la] carpeta) ([la] canción)]	
[activar] reproducción aleatoria [de (([la] canción) ([las] canciones))]	*

Comando de voz
[activar] reproducción aleatoria (de del) ((disco [compacto]) (c d) (reproductor de ((discos compactos) (c d's))))
desactivar reproducción aleatoria [(de del) ((disco [compacto]) (c d) (reproductor de ((discos compactos) (c d's)) (la carpeta)))]
desactivar reproducción aleatoria

*Al usar estos comandos, deberá indicarle al sistema la canción o la carpeta que desea repetir o reproducir aleatoriamente.

DIAGNÓSTICO DE FALLAS SYNC™

Su sistema SYNC es fácil de usar. Sin embargo, en caso de duda, consulte las tablas a continuación.

Visite el sitio web en cualquier momento para verificar la compatibilidad de su teléfono, registrar su cuenta y configurar sus preferencias, y para comunicarse en línea con un representante de atención al cliente (en ciertos horarios). Para obtener más información, visite www.SYNCMYride.com, www.SYNCMYride.ca o www.syncmaroute.ca.

SYNC™ (Si está equipado)

Problemas del teléfono		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Hay ruido de fondo excesivo durante una llamada telefónica.	La configuración del control de audio de su teléfono puede estar afectando el desempeño de SYNC.	Consulte el manual de su teléfono para ver los ajustes de audio.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.
SYNC no puede descargar mi agenda.	<p>Esta es una función que depende del teléfono.</p> <p>Esto puede ser una posible falla del teléfono.</p>	<p>Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono.</p> <p>Intente apagar el dispositivo, reconfigúrelo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.</p> <p>Intente cambiar los contactos de su agenda a SYNC mediante la función Agregar contactos.</p> <p>Use la característica SYNCmyphone disponible en el sitio web.</p>
El sistema dice Agenda descargada pero la agenda en SYNC aparece vacía o le faltan contactos.	Esto puede ser una limitación en la capacidad de su teléfono.	<p>Intente cambiar los contactos de su agenda a SYNC mediante la función Agregar contactos.</p> <p>Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, trate de moverlos a la memoria del dispositivo.</p> <p>Elimine las imágenes o tonos de timbre especiales asociados con el contacto faltante.</p>

SYNC™ (Si está equipado)

Problemas del teléfono		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
		Es posible que deba otorgar permisos a SYNC para obtener acceso a los contactos de su agenda, según el teléfono. Asegúrese de dar su confirmación cuando el teléfono se lo solicite al descargar la agenda.
Tengo problemas para conectar mi teléfono a SYNC.	<p>Esta es una función que depende del teléfono.</p> <p>Esto puede ser una posible falla del teléfono.</p>	<p>Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono.</p> <p>Intente apagar el dispositivo, reconfigúrelo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.</p> <p>Intente quitar su dispositivo de SYNC, elimine SYNC de su dispositivo e intente nuevamente.</p> <p>Verifique la configuración de seguridad y de aceptar automáticamente e indicar siempre de la conexión Bluetooth SYNC de su teléfono.</p> <p>Actualice la aplicación oficial del fabricante de su dispositivo.</p> <p>Desactive la configuración de descarga automática de la agenda.</p>
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC.	<p>Esta es una función que depende del teléfono.</p> <p>Esto puede ser una posible falla del teléfono.</p>	<p>Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono.</p> <p>Intente apagar el dispositivo, reconfigúrelo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.</p>

Problemas de USB y medios		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Esto puede ser una posible falla del dispositivo.	Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo. Asegúrese de utilizar el cable del fabricante. Asegúrese de insertar el cable USB correctamente en el dispositivo y en el puerto USB. Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa.
SYNC no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Esta es una limitación del dispositivo.	Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.
No hay flujo de audio Bluetooth.	Esta es una función que depende del teléfono. El dispositivo no está conectado.	Revise el diagrama de compatibilidad del dispositivo en el sitio web de SYNC para confirmar que su teléfono es compatible con la función de transmisión de audio de Bluetooth. Asegúrese de conectar correctamente el dispositivo a SYNC y de haber presionado Reproducir en su dispositivo.

SYNC™ (Si está equipado)

Problemas de USB y medios		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
SYNC no reconoce la música que está en mi dispositivo.	<p>Es probable que sus archivos de música no contengan información correcta de artista, título de canción, álbum o género.</p> <p>El archivo puede estar corrupto.</p> <p>La canción puede tener mecanismos de protección de derechos de autor que no permiten reproducirla.</p>	<p>Asegúrese de que todos los detalles de las canciones estén completos.</p> <p>En algunos dispositivos es necesario cambiar la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase MTP.</p>

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
SYNC no entiende lo que digo.	<p>Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.</p> <p>Probablemente habla demasiado pronto o en el momento inoportuno.</p>	<p>Revise los comandos de voz del teléfono y los comandos de voz de medios al principio de sus respectivas secciones.</p> <p>Después de presionar el icono de voz, espere hasta que suene el tono y que aparezca el mensaje Escuchando antes de decir un comando. Todo comando que se diga antes de esto no será detectado por el sistema.</p>
SYNC no entiende el nombre de una canción o un artista.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz de medios al principio de la sección de medios.

SYNC™ (Si está equipado)

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
	<p>Quizá pronuncia el nombre de una manera diferente a como lo guardó.</p> <p>Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice.</p>	<p>Diga el nombre de la canción o el artista tal como aparece en la lista. Si usted dice: "Reproducir artista Prince", el sistema no reproduce la música que diga "Prince and the Revolution" ni "Prince and the New Power Generation".</p> <p>Asegúrese de decir o pronunciar el título completo, como: "Remix de California con Jennifer Nettles".</p> <p>Si todos los títulos de las canciones están en MAYÚSCULAS, debe deletrearlos. LOLA requiere que diga "L-O-L-A".</p> <p>No use caracteres especiales en el título. El sistema no los reconoce.</p>
<p>SYNC no entiende, o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.</p>	<p>Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.</p>	<p>Revise los comandos de voz del teléfono al principio de la sección correspondiente.</p> <p>Asegúrese de decir o pronunciar los contactos exactamente como están en la lista. Por ejemplo, si guardó un contacto como Joe Wilson, diga: "Llamar a Joe Wilson".</p>

Problemas de comandos de voz

Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
	<p>Quizá pronuncia el nombre de una manera diferente a como lo guardó.</p> <p>Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice.</p> <p>Es probable que los contactos de su agenda sean muy cortos y parecidos, o que contengan caracteres especiales.</p> <p>Probablemente los contactos de su agenda están en MAYÚSCULAS.</p>	<p>Mediante el menú de teléfono SYNC, abra la agenda y desplácese al nombre con el cual SYNC está teniendo dificultades para comprender. SYNC le leerá el nombre, lo que le dará una idea de la pronunciación que SYNC está esperando.</p> <p>El sistema funciona mejor si escribe los nombres y apellidos; por ejemplo, "Joe Wilson" en vez de "Joe".</p> <p>No utilice caracteres especiales como 123 o ICE pues el sistema no lo reconoce.</p> <p>Si un contacto está en MAYÚSCULAS, tiene que deletrearlo. Si requiere "JAKE", tendrá que decir: "Llamar a J-A-K-E".</p>

Problemas de AppLink

Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
<p>Aplicaciones móviles AppLink: cuando selecciono "Buscar nuevas aplicaciones", SYNC no encuentra ninguna aplicación.</p>	<p>No hay un teléfono compatible con AppLink conectado a SYNC.</p>	<p>Asegúrese de tener un teléfono inteligente compatible; un Android con OS 2.3 o superior, o un iPhone 3GS o posterior con iOS 5.0 o superior. Además, asegúrese de que su teléfono esté asociado y conectado a SYNC para encontrar aplica-</p>

SYNC™ (Si está equipado)

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
		<p>ciones compatibles con AppLink en su dispositivo. Los usuarios de iPhone también deben conectarse al puerto USB de SYNC con un cable USB Apple.</p>
<p>Mi teléfono está conectado, pero aun así no puedo encontrar aplicaciones.</p>	<p>Las aplicaciones compatibles con AppLink no están instaladas y en funcionamiento en su dispositivo móvil.</p>	<p>Asegúrese de haber descargado e instalado la última versión de la aplicación desde la tienda de aplicaciones de su teléfono. Asegúrese de que la aplicación funcione en el teléfono. Algunas aplicaciones exigen que se registre o inicie sesión en la aplicación del teléfono antes de usarlas con AppLink. Además, algunas pueden tener un ajuste "Ford SYNC", de modo que compruebe el menú de ajustes de la aplicación en el teléfono.</p>
<p>Mi teléfono está conectado, mis aplicaciones funcionan, pero aún no puedo encontrarlas.</p>	<p>En ocasiones las aplicaciones no se cierran correctamente y vuelven a abrir su conexión con SYNC, por ejemplo, durante ciclos de encendido en exceso.</p>	<p>El cierre y reinicio de las aplicaciones puede ayudar a SYNC a encontrar la aplicación si no la puede localizar dentro del vehículo. En un dispositivo Android, si las aplicaciones tienen una opción de "Salir" o "Finalizar", selecciónela y reinicie la aplicación. Si la aplicación no tiene esa opción, puede "Forzar el cierre" de la aplicación de forma manual en el menú de ajustes de la aplicación seleccionando "Aplicaciones". A continuación, busque la aplicación</p>

SYNC™ (Si está equipado)

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
		<p>particular y seleccione "Forzar detención". No se olvide de reiniciar posteriormente la aplicación; luego seleccione "Buscar nuevas aplicaciones" en SYNC.</p> <p>Para cerrar una aplicación en un iPhone con iOS7+, toque dos veces el botón de inicio y luego desplace hacia arriba la aplicación para cerrarla. Vuelva a pulsar el botón de inicio y luego seleccione nuevamente la aplicación para reiniciarla. Luego de unos segundos, la aplicación debería entonces aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC.</p>
<p>Mi teléfono Android está conectado y mis aplicaciones funcionan. Las reinicié pero aun así no puedo encontrar las aplicaciones.</p>	<p>En algunas versiones anteriores del sistema operativo Android existe un error de Bluetooth que puede producir que las aplicaciones que se encontraron durante el manejo anterior del vehículo no se vuelvan a encontrar si no ha desactivado Bluetooth.</p>	<p>Restablezca Bluetooth en el teléfono mediante su desactivación y luego vuelva a activarlo. Si se encuentra en el vehículo, SYNC debería poder volver a conectarse automáticamente a su teléfono si oprime el botón "Teléfono".</p>

SYNC™ (Si está equipado)


Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Mi iPhone está conectado y mi aplicación funciona. Reinicié la aplicación pero aun así no la encuentro en SYNC.	Es posible que deba restablecer la conexión USB a SYNC.	Desconecte el cable USB del teléfono, espere un momento y vuelva a conectar el cable USB en el teléfono. Luego de unos segundos, la aplicación debería aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC. Si no lo hace, fuerce el cierre de la aplicación y vuelva a reiniciarla.
Tengo un teléfono Android. Encontré e inicié mi aplicación de medios en SYNC, pero no tiene sonido o el volumen es muy bajo.	El volumen Bluetooth del teléfono puede ser bajo.	Intente aumentar el volumen Bluetooth del dispositivo mediante los botones de control de volumen del dispositivo, los que suelen encontrarse en el costado del dispositivo.
Puedo ver solo algunas de las aplicaciones AppLink que funcionan en mi teléfono en la lista del menú de aplicaciones móviles de SYNC.	Algunos dispositivos Android tienen una cantidad limitada de puertos Bluetooth que las aplicaciones pueden usar para conectarse. Si tiene más aplicaciones AppLink en el teléfono que la cantidad de puertos Bluetooth disponibles, no verá todas las aplicaciones indicadas en el menú de aplicaciones móviles de SYNC.	Fuerce el cierre o desinstale las aplicaciones que no desea que SYNC encuentre. Si la aplicación tiene un ajuste "Ford SYNC", desactive el ajuste en el menú de ajustes de la aplicación del teléfono.

Restablecimiento del sistema SYNC

El sistema SYNC del vehículo cuenta con la función de restablecimiento del sistema que se puede realizar si se pierde la función de SYNC. El restablecimiento tiene como objetivo restaurar la funcionalidad y no eliminará ninguna información almacenada previamente en el sistema (como dispositivos asociados, agenda telefónica, historial de llamadas, mensajes de texto o ajustes del usuario). Para realizar un restablecimiento del sistema, mantenga presionado el botón Buscar (>>) mientras mantiene presionado el botón de encendido de la radio. Suelte ambos botones después de 2 a 3 segundos. Deje pasar algunos minutos para que finalice el restablecimiento del sistema. Después de que hayan pasado algunos minutos, puede reanudar el uso del sistema SYNC.

INFORMACIÓN GENERAL

ALERTA

 Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Introducción al sistema

El sistema SYNC 3 le permite interactuar con diversas funciones a través de la pantalla táctil y los comandos de voz. La pantalla táctil, al integrarse con su teléfono con tecnología Bluetooth, proporciona una fácil interacción con audio, multimedia, sistema de control de clima, navegación y las aplicaciones compatibles con SYNC 3 de su teléfono.

Uso de la pantalla táctil

Para utilizar la pantalla táctil, simplemente toque el elemento o la opción que desea seleccionar. El botón cambia de color cuando lo selecciona.

El diseño de SYNC 3 le permite seleccionar rápidamente la función que desea utilizar.



E205444

Elemento	Elemento del menú	Acción y descripción
A	Barra de estado	En esta barra aparecen los iconos y los mensajes de las actividades del sistema actual, incluidos ajustes del sistema de control de clima, comandos de voz y funciones del teléfono, como por ejemplo, mensajes de texto.
B	Inicio	Este botón se encuentra disponible en las pantallas principales. Al presionarlo, accederá a la vista de la pantalla de inicio.
C	Reloj	Muestra la hora actual. Puede ajustar el reloj manualmente o bien controlarlo a través de la ubicación GPS del vehículo. Ver Configuración (página 559).
D	Temperatura exterior	Muestra la temperatura exterior actual.
E	Barra de funciones	Puede tocar cualquiera de los botones de esta barra para seleccionar una función.

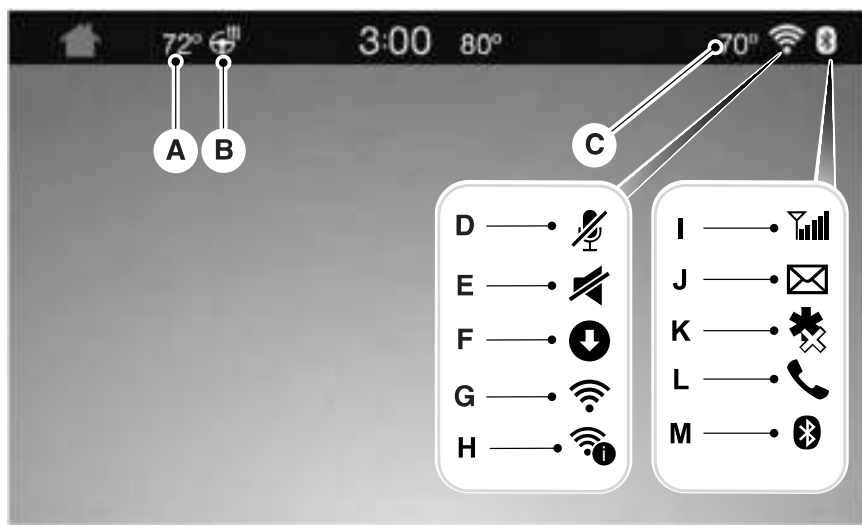
A través de la pantalla táctil podrá acceder rápidamente a todas las opciones de comodidad, navegación, comunicación y entretenimiento. Con la barra de estado y de funciones, puede seleccionar rápidamente la función que desea utilizar.

Nota: *Su sistema está equipado con una función que le permite acceder y controlar las funciones de audio durante 10 minutos después de desactivar el encendido (sin abrir las puertas).*

La barra de estado

En la barra de estado también aparecen otros iconos, según el mercado, las opciones del vehículo y la operación actual. Si la función no está activa, el icono no aparece. Algunos iconos podrían moverse a la izquierda o a la derecha, según las opciones que estén activas.

SYNC™ 3 (Si está equipado)



E249671

Etiqueta	Elemento	Descripción
A	Temperatura del conductor	Muestra la temperatura que el conductor selecciona a través del sistema de control de clima.
B	Volante de dirección calentado (Si está equipado)	Cuando activa la opción de volante de dirección calentado en la pantalla táctil, aparece este ícono. Solo aparece cuando no hay un botón físico para el volante de dirección calentado.
C	Temperatura del pasajero	Cuando se ha ajustado la temperatura del pasajero y ya no está vinculada a la temperatura del conductor, aparece aquí. Si Dual se ha desactivado y las temperaturas están vinculadas, la temperatura del pasajero no aparece.
D	Silenciamiento del micrófono	Este ícono aparece cuando el micrófono del teléfono está silenciado. Una persona que llama no puede oírlo.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Etiqueta	Elemento	Descripción
E	Silencio	Este icono aparece cuando el sistema de audio está silenciado.
F	Descarga	Este icono aparece cuando SYNC 3 recibe una actualización del software. Si presiona el icono, obtendrá más información sobre el nuevo software.
G	Wi-Fi	Este icono aparece si hay una red Wi-Fi conectada.
H	Wi-Fi dentro del alcance	Existe una red Wi-Fi disponible dentro del alcance.
I	Intensidad de la señal	Este icono muestra la intensidad de la señal del teléfono y de roaming.
J	Mensaje de texto	Este icono aparece cuando recibe un mensaje de texto en el teléfono.
K	Asistencia 911 desactivado	Este icono aparece cuando Asistencia 911 está desactivado y el teléfono está conectado a SYNC.
L	Llamada activa	Este ícono aparece cuando hay una llamada telefónica activa.
M	Bluetooth	Este icono aparece para mostrar que hay una conexión de Bluetooth activa.

También podrían aparecer mensajes en la barra de estado para proporcionarle notificaciones. Puede seleccionar los mensajes para ver la función asociada.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Barra de funciones

Elemento de la barra de funciones	Funciones
Audio	Le permite controlar la reproducción de medios en el vehículo. Puede controlar todas las funciones de audio, incluida radio AM, FM y satelital, CD y transmisión de medios a través de un dispositivo Bluetooth o una conexión USB.
Temperatura	Le permite ajustar la temperatura, la velocidad del ventilador y el flujo de aire dentro del vehículo.
Teléfono	Le permite realizar llamadas, recibir llamadas y acceder a la agenda telefónica del dispositivo conectado.
Navegación (Si está equipado)	Le permite ver la ubicación del vehículo en un mapa carretero virtual, obtener indicaciones para llegar a su destino y encontrar puntos de interés durante la ruta.
Aplicaciones	Conecte y controle las aplicaciones compatibles con SYNC 3 en su iPhone o dispositivo Android. Además, acceda a las funciones adicionales incorporadas, como SiriusXM Traffic y Travel Link (si están equipados).
Ajustes	Puede personalizar su sistema con diversos ajustes para la pantalla táctil, preferencias de funciones y cómo desea interactuar con su vehículo.

Limpieza de la pantalla táctil

Puede eliminar las huellas dactilares con un paño seco, suave y limpio.

Si todavía queda suciedad o marcas de huellas dactilares en la pantalla, aplique una pequeña cantidad de alcohol en el paño y vuelva a limpiar.

Nota: No use detergentes o algún otro tipo de solvente para limpiar la pantalla táctil.

Nota: No vierta ni rocíe alcohol sobre la pantalla táctil.

Uso del reconocimiento de voz

El uso de los comandos de voz permite mantener las manos en el volante de dirección y concentrarse en lo que está frente a usted. El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y del nivel de interacción elegido (ajustes de voz).

El sistema también le hace preguntas breves (indicaciones de confirmación) si no está seguro de su petición o cuando lo solicitado tiene varias respuestas posibles.

Cuando se usan comandos de voz, pueden aparecer palabras e iconos en la barra de estado para indicar el estado de la sesión de comandos. Ver **Uso del reconocimiento de voz** (página 527).

Uso de los controles del volante de dirección

Según el vehículo y el paquete de opciones, puede usar los diferentes controles del volante de dirección para interactuar con el sistema de pantalla táctil de distintas formas.

VOL: controla el volumen de la salida de audio.

Silenciar: silencia la salida de audio.

Voz: presione para comenzar una sesión de voz. Presione nuevamente para detener la indicación de voz e inmediatamente comenzar a hablar. Mantenga presionado para finalizar una sesión de voz.

BUSCAR SIGUIENTE:

- Desde el modo de radio, presione para buscar entre las memorias preestablecidas.
- Desde el modo USB, Audio Bluetooth o CD, presione para buscar entre las canciones o mantenga presionado para buscar rápidamente.

BUSCAR ANTERIOR:

- Desde el modo de radio, presione para buscar entre las memorias preestablecidas.
- Desde el modo USB, Audio Bluetooth o CD, presione para buscar entre las canciones o mantenga presionado para buscar rápidamente.

ACEPTAR TELÉFONO: presione para responder una llamada o intercambiar entre llamadas.

RECHAZAR TELÉFONO: presione para finalizar una llamada o para rechazar una llamada entrante.

Nota: *En algunos modelos, **BUSCAR SIGUIENTE** puede estar conectado con **RECHAZAR TELÉFONO** y **BUSCAR ANTERIOR** puede estar combinado con **ACEPTAR TELÉFONO**.*

M: toque el control varias veces para alternar entre las fuentes (modos) de medios.

Ver **Volante de la dirección** (página 88).

Uso de los controles de bisel

Según el vehículo y el paquete de opciones, también podría tener los siguientes controles en el panel de instrumentos:

- **Botón de encender/apagar:** enciende y apaga el sistema.
- **VOL:** controla el volumen de la reproducción de audio.
- **Buscar y Sintonizar:** utilícelos como lo haría normalmente en los modos de audio.
- **Expulsar:** expulsa un CD del sistema de audio.
- **FUENTE** o **MEDIOS:** presione varias veces para avanzar por los modos de medios disponibles.
- **SONIDO:** presione para acceder el menú Sonido donde puede ajustar el sonido y otros ajustes de audio.
- **1 al 6:** mantenga presionado para almacenar o presione y suelte para seleccionar posiciones en memoria AM, FM o SIRIUS. Ver **Sistema de audio** (página 461).

- **PANTALLA:** enciende y apaga la pantalla. También puede tocar la pantalla para volver a encender la pantalla.
- **Botones de control de temperatura, ventilador y clima:** controlan la temperatura, la velocidad del ventilador o los ajustes del sistema de control de clima. Ver **Control de clima** (página 156).

Información de seguridad

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

- No intente dar servicio ni reparar el sistema. Revise el vehículo en un distribuidor autorizado.
- No utilice dispositivos de juego si los cables de alimentación de electricidad están rotos, divididos o dañados. Quite los cables de corriente del camino para que no interfieran con el funcionamiento de pedales, asientos, compartimentos o capacidades de manejo seguro.

- No deje los dispositivos de juego en el vehículo en condiciones extremas, ya que se podrían dañar. Para obtener más información, consulte la guía del usuario del dispositivo.
- Por su seguridad, algunas de las funciones de SYNC 3 dependen de la velocidad. Solo podrán utilizarse cuando el vehículo viaje a velocidades por debajo de 5 km/h. Asegúrese de revisar el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC 3.

Funciones restringidas por la velocidad

Algunas características de este sistema pueden ser muy difíciles de usar mientras el vehículo está en movimiento; por lo tanto, no se permite modificarlas a menos que el vehículo esté detenido.

- Pantallas demasiado abarrotadas con información, como revisiones y calificaciones del punto de interés, resultados deportivos de SiriusXM Traffic y Travel Link, horarios de películas o condiciones para esquiarse.
- Está restringida toda acción que requiera el uso del teclado, como ingresar un destino de navegación o modificar información.
- Están limitadas todas las listas, de modo que el usuario pueda ver menos entradas (como contactos telefónicos y llamadas telefónicas recientes).

Consulte la tabla a continuación para ver ejemplos más específicos.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Funciones restringidas	
Teléfono celular	Asociación de un teléfono con Bluetooth.
	La navegación por las entradas de la lista es limitada para los contactos telefónicos y las llamadas telefónicas recientes.
Funcionalidad del sistema	Edición del código del teclado.
	Activación del modo valet.
	Edición de configuraciones, estando activa la cámara retrovisora o la asistencia activa de estacionamiento.
Wi-Fi	Edición de ajustes Wi-Fi.
	Edición de la lista de redes inalámbricas.
	Conexión a una nueva red Wi-Fi.
Mensajes de texto	Visualización de los mensajes de texto recibidos.
Navegación	Uso del teclado para ingresar destinos.
	Incorporación o edición de entradas de favoritos de navegación o áreas para evitar.

Creación de una cuenta de propietario de SYNC

¿Por qué necesito una cuenta de propietario de SYNC?

- Es necesaria para estar al tanto del último software y funciones conectadas.
- Es necesaria para tener acceso al apoyo técnico de usuarios y recibir respuestas a sus preguntas.
- Es necesaria para mantener permisos de cuentas.

Visite el sitio web para registrarse.

Sitio web

owner.ford.com

Actualización del sistema

Puede optar por descargar la actualización en una unidad USB o usar la conexión Wi-Fi para entregar actualizaciones automáticas.

Actualizaciones en USB

Para utilizar la actualización en USB es necesario que inicie sesión en su cuenta de propietario y visite la página de actualizaciones de software de SYNC.

Sitio web
www.owner.ford.com

El sitio web le notifica si hay alguna actualización disponible. Luego puede optar por descargar o no la actualización.

Necesitará una unidad USB vacía. Revise los requisitos mínimos en el sitio web. Una vez insertada la unidad USB en la computadora, seleccione iniciar la descarga. Siga las instrucciones entregadas para descargar los archivos en la unidad USB.

La instalación de la mayoría de los archivos se produce en segundo plano y no interrumpe el uso del sistema. Las actualizaciones de navegación no se pueden instalar en segundo plano, ya que los archivos son demasiado grandes.

Para instalar la actualización en el vehículo, quite todo lo que esté conectado en los puertos USB en el centro de control de medios y conecte la unidad USB que contiene la actualización. Cuando se conecte la unidad USB, la instalación debe comenzar de inmediato. Una vez que la instalación se haya efectuado correctamente, la actualización estará disponible la próxima vez que arranque el vehículo.

Consulte el sitio web para conocer medidas adicionales.

Actualización mediante Wi-Fi

Para actualizar el sistema a través de Wi-Fi, el vehículo debe encontrarse dentro del rango de un punto de acceso a Wi-Fi. Podrían aplicarse cargos por datos.

Para conectar el sistema a Wi-Fi, seleccione:

Elemento del menú	
Ajustes	
Wi-Fi	
Redes Wi-Fi dispon.	Luego puede seleccionar la red Wi-Fi. Puede que tenga que ingresar el código de seguridad si la red es segura. El sistema confirma cuando se ha conectado a la red.

También debe autorizar al sistema para que se actualice automáticamente. En el momento de la entrega del vehículo, el sistema le pregunta si desea utilizar la función de actualizaciones automáticas. Si está de acuerdo con las actualizaciones automáticas, presione OK para confirmar. Si esta selección no aparece en el momento de la entrega del vehículo, puede acceder a ella a través de Ajustes generales. Ver **Configuración** (página 559). También puede realizar un reinicio maestro. Ver **Diagnóstico de fallas SYNC™ 3** (página 572).

Si desea activar esta función más tarde, seleccione:

Elemento del menú	
Ajustes	
General	
Actualiz. auto de sistema	En este menú, puede activar las actualizaciones automáticas. Si aún no lo ha realizado, el sistema le indica que configure una conexión Wi-Fi cuando active esta función.

Cuando Wi-Fi y las actualizaciones estén activadas, el sistema comprueba periódicamente si hay actualizaciones de software. Si hubiese una nueva versión disponible, se descarga en ese momento. Las actualizaciones de software se pueden realizar hasta 30 minutos después de haber apagado el vehículo. Las actualizaciones no interrumpen el uso normal del sistema SYNC 3. Si una descarga no se completa por algún motivo, la descarga continúa desde donde quedó la próxima vez que se conecte a Wi-Fi. En el momento de activar una actualización aparece un anuncio en la pantalla táctil que indica la actualización del sistema. Seleccione el icono para ver más detalles. Este icono aparece durante dos ciclos de encendido.

Para desactivar esta función:

Elemento del menú	
Ajustes	
General	
Actualiz. auto de sistema	En esta selección del menú, puede cambiar la opción para desactivar las actualizaciones automáticas.

Apoyo técnico

El equipo de apoyo técnico de SYNC está disponible para responder toda pregunta para la que usted no tenga respuesta.

De lunes a sábado, de 8:30 a.m. a 8:00 p.m., hora del este.

México: 01-800-719-8466.

Los horarios están sujetos a cambios debido a los días festivos.

Información de privacidad

Cuando un teléfono celular se conecta al sistema SYNC 3, el sistema crea en el vehículo un perfil asociado a dicho teléfono celular. Dicho perfil se crea con el fin de ofrecerle más funciones de telefonía móvil y para una operación más eficiente. Entre otras cosas, este perfil puede contener datos acerca de la libreta telefónica del teléfono celular, mensajes de texto (leídos y sin leer) y el registro de llamadas, que incluye el registro de llamadas de cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema. Además, si conecta un dispositivo de medios, el sistema crea y conserva un índice de los archivos de medios compatibles. El sistema también genera un breve registro de diagnóstico de toda su actividad reciente, que cubre un lapso de 10 minutos aproximadamente. El perfil del registro y otros datos del sistema podrían ser usados para mejorar el sistema y para contribuir al diagnóstico de todo problema que pudiera ocurrir.

El perfil del teléfono celular, el índice del dispositivo de medios y el registro del diagnóstico permanecerán en el vehículo a menos que usted los borre y por lo general solo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor de medios portátil está conectado.

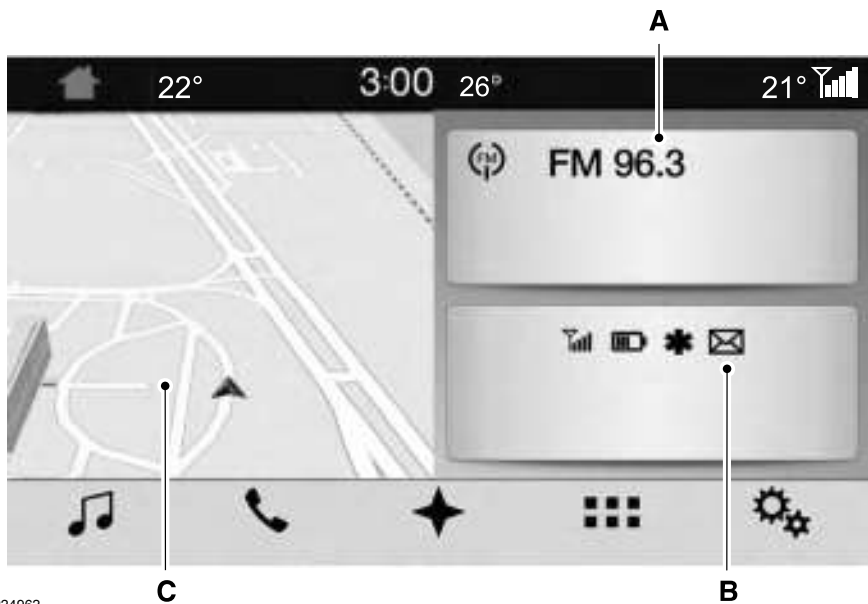
Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice el proceso de reinicio maestro para borrar toda la información almacenada. Puede encontrar más información sobre el reinicio maestro en Ajustes generales. Ver **Configuración** (página 559). No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo SYNC 3 del vehículo. Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada no usan el acceso a los datos del sistema para ningún propósito distinto a los descritos sin el consentimiento correspondiente, o

SYNC™ 3 (Si está equipado)

sin un mandato judicial, petición de las autoridades de policía, petición de las autoridades gubernamentales o petición de terceros que actúen con la debida autoridad legal. Otras terceras partes

podrían buscar el acceso a la información, de forma independiente de Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada.

PANTALLA DE INICIO



E224962

Elemento	Mosaico	Visualización en la pantalla de inicio
A	Audio	Muestra la fuente de medios activa.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Elemento	Mosaico	Visualización en la pantalla de inicio
		Si el vehículo no cuenta con sistema de navegación, en este espacio se encuentra la brújula.
B	Teléfono	En la pantalla aparece el nombre del teléfono conectado. También aparece el estado de las funciones del teléfono. Esto incluye intensidad de la señal, carga de la batería, mensajes de texto y roaming.
C	Navegación *	Este mapa muestra la ubicación actual o la ruta actual en tiempo real. Cuando tenga activa la navegación, verá también el próximo giro y el tiempo y distancia restante para llegar al destino. Si el vehículo no cuenta con sistema de navegación, en este espacio se encuentra la información de audio.

* Si está equipado.

Puede tocar cualquiera de las visualizaciones de funciones para acceder a dicha función.

En cualquier momento que seleccione el botón de inicio, el sistema lo devuelve a esta pantalla.

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

El sistema SYNC 3 le permite usar comandos de voz, para controlar funciones como audio y el sistema de control de clima. Al utilizar los comandos de voz es posible mantener las manos en el volante de dirección y la vista en el camino.

Puede acceder a cada función controlada por SYNC 3 a través de diversos comandos.



Para activar los comandos de voz de SYNC 3 pulse el botón de voz en el volante de dirección y espere el comando.

___ es una lista dinámica, lo que significa que puede ser el nombre de cualquier cosa, como un artista, el nombre de un contacto o un número. El contexto y la descripción del comando le indican qué decir en esta opción dinámica.

Existen varios comandos que funcionan para cada función, estos comandos son:

Comando de voz	Acción y descripción
Menú principal	Lo lleva al menú principal.
Regresar	Vuelve a la pantalla anterior.
Cancelar	Finaliza la sesión de voz.
Lista de comandos	Le entrega una lista de los posibles comandos de voz.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Comando de voz	Acción y descripción
Lista de comandos de ___	Puede nombrar cualquier función y el sistema le entrega una lista de los comandos disponibles para la función. Por ejemplo, puede decir: Lista de comandos del teléfono Lista de comandos de navegación
Página siguiente	Puede usar este comando para ver la siguiente página de opciones en cualquier pantalla, cuando se entregan varias páginas de opciones.
Página anterior	Puede usar este comando para ver la página de opciones anterior en cualquier pantalla, cuando se entregan varias páginas de opciones.
Ayuda	Le entrega los comandos disponibles que puede usar en la pantalla actual.

Aquí se incluyen algunos de los comandos más populares para cada función de SYNC 3.

Comandos de voz de audio

___ es una lista dinámica, lo que significa que en los comandos de voz de audio, se puede utilizar el nombre de un canal Sirius o un número de canal, un número de radiofrecuencia o el nombre de un artista, el álbum, la canción o un género.

Para controlar las funciones de medios, presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Descripción
Canal ___ de Sirius	Puede decir el nombre o número del canal Sirius, por ejemplo, "Sirius canal 16".
También puede cambiar a un canal Sirius diciendo el nombre del canal, como "The Pulse".	
a m ___ f m ___	Le permite sintonizar una frecuencia FM o AM específica, como "FM 88.7" o "AM 1580".
___ HD ___	Le permite sintonizar una frecuencia HD específica como "FM 88.7 HD 1".
Audio Bluetooth	Le permite escuchar música en sus dispositivos con Bluetooth conectado.

SYNCTM 3 (Si está equipado)

Comando de voz	Descripción
USB	Le permite escuchar música en sus dispositivos conectados a través de USB.
Reproducir género ____ Reproducir lista ____ Reproducir artista ____ Reproducir disco ____ Reproducir podcast ____ Reproducir canción ____ Reproducir audiolibro ____	En el caso de audio USB únicamente, puede decir el nombre de un artista o álbum, canción o género para escuchar dicha selección. El sistema debe finalizar la indexación antes de que esta opción esté disponible. Por ejemplo, puede decir "Reproducir artista, The Beatles" o "Reproducir canción, Penny Lane".
Revisar ____	En el caso de audio USB únicamente, puede decir el nombre de un artista, álbum, o género para buscar por dicha selección. El sistema debe finalizar la indexación antes de que esta opción esté disponible. Por ejemplo, puede decir "Buscar The Beatles" o "Buscar música folclórica".

¹ Esta opción podría no estar disponible en todos los mercados o podría requerir una suscripción.

Comandos de voz del sistema de control de clima

Asimismo, puede controlar la temperatura del vehículo mediante los comandos de voz.

____ es una lista dinámica, lo que significa que para los comandos de voz del sistema de control de clima puede ser los grados deseados para el ajuste de temperatura.

Para ajustar la temperatura, diga:

Comando de voz	Descripción
Control de temperatura fijar temperatura a ____ grados	Ajuste la temperatura entre 15,5–29,5°C.

Comandos de voz del teléfono

Asociación de un teléfono

Puede usar comandos de voz para conectar su teléfono con tecnología Bluetooth con el sistema.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Para asociar el teléfono, presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Descripción
Sincronizar teléfono	Siga las instrucciones en la pantalla para llevar a cabo el proceso de asociación. Ver Configuración (página 559).

Hacer llamadas

___ es una lista dinámica, lo que significa que para los comandos de voz del teléfono puede ser el nombre del contacto que desea llamar o los dígitos que desea marcar.

Presione el botón de voz y diga un comando similar a los siguientes:

Comando de voz	Descripción
Llamar a ___	Le permite llamar a un contacto específico de la agenda telefónica, como "Llamar a Julia".
Llamar a ___ ___	Le permite llamar a un contacto específico de la agenda telefónica a una ubicación específica, por ejemplo "Llamar a Julia a casa".
Marcar ___	Le permite marcar un número específico, como "Marcar 867-5309".

Asegúrese de decir el nombre del contacto exacto, tal como aparece en su lista de contactos.

Una vez que ha proporcionado los dígitos del número de teléfono, puede decir los siguientes comandos:

Comando de voz	Descripción
<0-9>	Si no se ingresó el número completo con el primer comando, puede continuar diciendo el número.
Marcar	Indica a SYNC 3 que realice la llamada telefónica.
Borrar	Indica a SYNC 3 que borre el último bloque de dígitos mencionados.
Comenzar de nuevo	Indica a SYNC 3 que borre todo el número.

Comandos de voz de mensajes de texto

Para acceder a las opciones de mensajes de texto, presione el botón de voz y diga:

Comando de voz	Descripción
Escuchar mensaje	
Escuchar mensaje ___	Puede decir el número del mensaje que desea escuchar.
Contestar mensaje	

Comandos de voz de navegación

(Si está equipado)

Configuración de un destino

Puede usar cualquiera de los comandos siguientes para definir un destino o encontrar un punto de interés.

___ es una lista dinámica, lo que significa que para los comandos de voz de navegación puede ser una categoría de punto de interés o el nombre de una marca importante, donde dicho nombre es una cadena con más de 20 ubicaciones

Puede encontrar una dirección, un punto de interés (POI) o buscar puntos de interés por categoría:

Comando de voz	Descripción
Encontrar una dirección	Le permite ingresar a la funcionalidad de búsqueda de dirección. También puede buscar una dirección en un estado o provincia específicos.
Encontrar ___	Establezca el nombre de la categoría de punto de interés o nombre de marca importante que desea buscar en las cercanías, por ejemplo, "Buscar restaurantes".
Encontrar un punto de interés	Le permite ingresar a la funcionalidad de búsqueda de punto de interés.
Encontrar una intersección	Le permite ingresar a la funcionalidad de búsqueda de intersección.
Destino - ___ más cercano	Establezca el nombre de una categoría de punto de interés o nombre de marca importante que desee buscar.
Encontrar un destino anterior	Le permite ver una lista de sus destinos anteriores.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Comando de voz	Descripción
Destinos favoritos	Le permite ver una lista de sus destinos favoritos.
Destino - Casa	Le permite establecer la ruta hacia la dirección de inicio.
Destino mi trabajo	Le permite establecer la ruta hacia la dirección del trabajo.

Además, puede decir estos comandos cuando haya una ruta activa:

Comando de voz	Descripción
Cancelar ruta	Cancela la ruta actual.
Desvío	Le permite seleccionar una ruta alternativa.
Repetir instrucción	Repite la última indicación.
Mostrar ruta	Muestra la ruta activa.
Mostrar lista de instrucciones de ruta	Muestra la lista de próximas maniobras.
¿Dónde estoy?	Proporciona la ubicación actual.
Zoom para acercar	Le permite realizar un acercamiento en el mapa.
Zoom para alejar	Le permite realizar un alejamiento del mapa.

Comandos de voz de aplicaciones móviles (Si está equipado)

Los siguientes comandos de voz siempre están disponibles:

Comando de voz	Descripción
Aplicaciones móviles	SYNC 3 le solicitará que diga el nombre de una aplicación para iniciarla en SYNC 3.
Mostrar aplicaciones	SYNC 3 mencionará todas las aplicaciones móviles actualmente disponibles.
Encontrar aplicac. móviles	SYNC 3 buscará y se conectará con la o las aplicaciones compatibles que se ejecuten en su dispositivo móvil.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Asimismo, existen comandos de voz que puede usar cuando hay aplicaciones conectadas a SYNC 3:

Comando de voz	Descripción
Diga el nombre de una aplicación	En cualquier momento, puede decir el nombre de una aplicación móvil para iniciarla en SYNC 3.
Diga el nombre de una aplicación, seguido de ayuda	SYNC 3 mencionará los comandos de voz disponibles para la aplicación especificada si la aplicación se ejecuta en SYNC 3.

Comandos de voz de SiriusXM Traffic y Travel Link (Si está equipado)

SiriusXM Traffic y Travel Link podrían no estar disponibles en todos los mercados. Se requiere activación y una suscripción.

Puede decir los siguientes comandos para acceder a SiriusXM Traffic y Travel Link:

Comando de voz	Descripción
Mostrar tráfico	Muestra una lista de los incidentes de tráfico.
Mostrar mapa del clima	Muestra el mapa del tiempo actual.
Mostrar precios de la gasolina	Muestra una lista de los precios de los combustibles.
Pronóstico del clima para 5 días	Muestra el pronóstico del tiempo para cinco días.
Ayuda	

Comandos de ajustes de voz

Puede decir los siguientes comandos para acceder a los ajustes de voz:

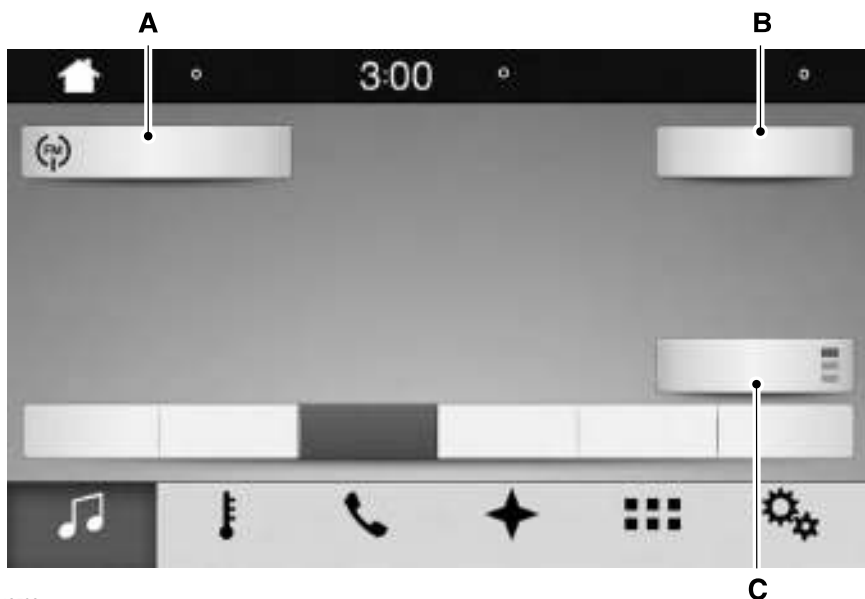
Comando de voz	Descripción
Ajustes de voz	Le permite ingresar a la funcionalidad de ajustes de voz.
Modo de interacción estándar	Establece indicaciones estándar con indicaciones más largas.
Modo de interacción avanzado	Establece indicaciones avanzadas con indicaciones más cortas.
Activar confirmación de teléfono	Permite que el sistema confirme antes de realizar una llamada telefónica.
Desactivar confirmación de teléfono	El sistema no confirma antes de realizar una llamada.
Activar lista de comandos de voz	El sistema muestra una breve lista de los comandos disponibles.
Desactivar lista de comandos de voz	El sistema no muestra una breve lista de los comandos disponibles.

Se puede usar el control del volumen para ajustar el volumen de las indicaciones de voz del sistema. Mientras la indicación esté activa, ajuste el control del volumen hacia arriba o abajo, según lo desee.

Nota: Según el ajuste actual del sistema de control de clima, la velocidad del ventilador se puede reducir automáticamente al utilizar comandos de voz o al efectuar y recibir llamadas telefónicas a través de SYNC a fin de reducir los ruidos de fondo en el vehículo. La velocidad del ventilador volverá automáticamente al funcionamiento normal una vez que finalice la sesión de voz. La velocidad del ventilador también puede ajustarse normalmente durante una sesión de voz, solo presione los botones del ventilador (o gire la perilla del ventilador) para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador al ajuste deseado.

Para desactivar esta función de reducción automática de velocidad del ventilador durante las sesiones de voz, mantenga presionados los botones de aire recirculado y sistema de control de clima A/C al mismo tiempo, suelte y luego aumente la velocidad del ventilador dentro de 2 segundos. Para volver a activar esta función, repita la secuencia anterior.

ENTRETENIMIENTO



E242502

Mensaje	Mensaje y descripción
A	Fuentes
B	Sint. directa
C	Preestabl.

Puede tener acceso a estas opciones a través de la pantalla táctil o mediante comandos de voz.

Fuentes

Presione este botón para seleccionar la fuente de medios que desea escuchar.

Elemento del menú	
AM	
FM	
CD	*
USB	Aquí aparece el nombre del USB que está conectado.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Elemento del menú	
Bluetooth audio	
Aplicaciones	Si tiene aplicaciones SYNC 3 compatibles en su teléfono inteligente conectado, aparecen aquí como selecciones de fuentes individuales.

* Si está equipado.

Radio AM/FM

Sintonización de estaciones

Puede usar los controles sintonización o de búsqueda en el bisel de la radio para seleccionar una estación.

Para sintonizar una estación a través de la pantalla táctil, seleccione:

Elemento del menú
Sint. directa

Aparece un cuadro emergente que le permite ingresar la frecuencia de una estación. No puede ingresar una estación válida para la fuente que está escuchando actualmente.

Puede presionar el botón de retroceso para borrar el número recién ingresado.

Una vez ingresados los números de la estación, puede seleccionar:

Elemento del menú	Acción y descripción
Ingresar	Presione para comenzar a reproducir la estación ingresada.
Cancelar	Presione para salir sin cambiar la estación.

Memorias

Para establecer una nueva memoria, sintonice la estación y luego mantenga presionado uno de los botones de preestablecimiento de memoria. El audio se silencia brevemente mientras el sistema guarda la estación y luego retorna.

Hay dos bancos de memorias disponibles para AM y tres bancos para FM. Para acceder a memorias adicionales, toque el botón de preestablecimiento de memoria. El indicador en el botón de preestablecimiento de memoria muestra qué banco de memorias está visualizando.

CD (Si está equipado)

Una vez que seleccione esta opción, el sistema lo devuelve a la pantalla de audio principal.

En la pantalla aparece la información de audio actual.

Los siguientes botones también están disponibles:

Botón	Función
Revisar	Puede usar el botón de navegación para seleccionar una pista.
están habilitados	Seleccione este botón y un pequeño número uno aparece para indicar que la pista está programada para repetirse. En el caso de CD de MP3, este botón permite alternar entre repetición desactivada, repetir una pista (aparece un pequeño número uno) y repetir la carpeta actual (aparece una pequeña carpeta).
Aleatorio	Seleccione el símbolo de aleatorio para que el audio en el disco se reproduzca al azar.

Puede usar los botones de adelantar, retroceder, pausa o reproducir para controlar la reproducción del audio.

Audio Bluetooth o USB

El audio Bluetooth y USB le permiten acceder a los medios que almacena en su dispositivo Bluetooth o dispositivo USB, como música, audiolibros o podcasts.

Los siguientes botones están disponibles para Bluetooth y USB:

Botón	Función
están habilitados	Al presionar el botón de repetición se alterna el ajuste de repetición entre tres modos: repetición desactivada (botón no resaltado), repetir todo (botón resaltado) y repetir pista (botón resaltado con un pequeño número uno).
Aleatorio	Reproducir las pistas en orden aleatorio.

Puede usar los botones de adelantar, retroceder, pausa o reproducir para controlar la reproducción del audio.

Para obtener más información sobre la pista actualmente en reproducción, presione la imagen de portada o el botón de información.

En algunos dispositivos, SYNC 3 puede ofrecer botones de saltos de 30 segundos cuando escucha audiolibros o podcasts. Estos botones le permiten saltar hacia adelante o hacia atrás dentro de una pista.

Mientras reproduce audio desde un dispositivo USB, puede buscar alguna música determinada mediante la selección de lo siguiente:

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Botón	Función
Revisar	Si está disponible, muestra la lista de las pistas en la lista de reproducción Reproduciendo ahora.
Búsq. nueva	Esta opción, que está disponible bajo Revisar, le permite reproducir todas las pistas o filtrar los medios disponibles en una de las siguientes categorías.
	Reproducir todo
	Listas de reproducción
	Artista
	Discos
	Canciones
	Géneros
Compositores	
Saltar A - Z	Este botón le permite elegir una letra específica para ver dentro de la categoría que está revisando.
Explorar dispositivo	Si está disponible, le permite buscar las carpetas y los archivos en su dispositivo USB.

Puertos USB



E211463

Los puertos USB se encuentran en la consola central o detrás de una pequeña puerta de acceso en el panel de instrumentos.

Esta función permite conectar dispositivos de medios USB, tarjetas de memoria o unidades de almacenamiento, así como recargar las baterías de dispositivos compatibles con esa función.

Seleccione esta opción para reproducir audio desde su dispositivo USB.

Aplicaciones

El sistema permite el uso de ciertas aplicaciones de audio a través de un dispositivo USB o mediante Bluetooth.

Cada aplicación le ofrece diferentes opciones en pantalla, según el contenido de la aplicación. Ver **Aplicaciones** (página 557).

Reproductores de medios, formatos e información de metadatos compatibles

El sistema tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, incluido iPod, iPhone y la mayoría de las unidades USB.

Entre los formatos de audio compatibles se incluyen MP3, WMA, WAV, AAC y FLAC.

Las extensiones de los archivos de audio admitidas son MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC y FLAC.

Los sistemas de archivos USB admitidos son: FAT, exFAT y NTFS.

SYNC 3 también puede organizar los medios de su dispositivo USB mediante etiquetas de metadatos. Las etiquetas de metadatos son identificadores descriptivos de software incrustados en los archivos de medios, que proporcionan información acerca de los archivos.

Si los archivos de medios indexados no contienen información en estas etiquetas de metadatos, SYNC 3 clasificará las etiquetas de metadatos vacías como desconocidas.

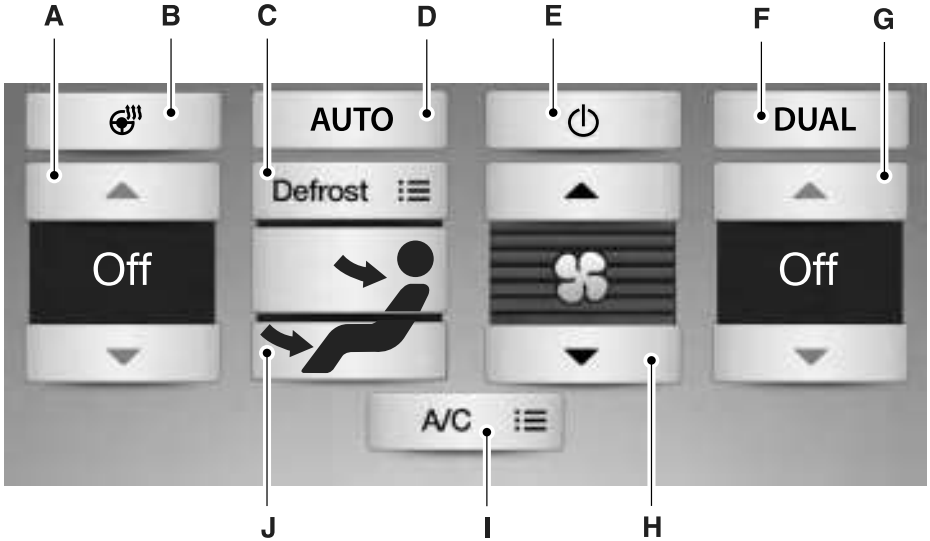
SYNC 3 es capaz de indexar hasta 50,000 canciones por dispositivo USB, en un máximo de 10 dispositivos.

CLIMATIZACIÓN

Toque el botón del sistema de control de clima en la pantalla táctil para acceder a sus funciones. Según cuál sea la línea y el paquete de opciones de su vehículo, la pantalla del sistema de control de clima puede verse diferente a la que se muestra a continuación. Su pantalla podría no incluir todas las funciones mostradas.

Nota: *Puede cambiar las unidades de temperatura entre Fahrenheit y Celsius. Ver **Configuración** (página 559).*

SYNC™ 3 (Si está equipado)



E206820

- A **Temperatura del conductor:** toque hacia arriba o hacia abajo para ajustar la temperatura.
- B **Volante de dirección calentado:** toque este icono para encender y apagar el volante de dirección calentado. El volante de dirección se calienta en unos 5 minutos a 74 °F (23 °C) en temperaturas bajas como -4 °F (-22 °C). El volante mantiene una temperatura aproximada a 90 °F (32 °C) y opera de forma independiente de los asientos calentados y otras funciones de control del clima. La calefacción se encuentra entre la cubierta de cuero y el relleno de espuma, lo que ayuda a ofrecer la máxima calefacción sin afectar el contacto con el volante de dirección.

Nota: esta característica funciona únicamente cuando enciende el motor.

Nota: el volante de dirección calentado puede permanecer encendido después del arranque remoto del vehículo, según la configuración de arranque remoto que haya realizado. Es posible, además, que el volante de dirección calentado se encienda cuando arranque el vehículo, si es que estaba encendido cuando apagó el vehículo.

Nota: en los volantes de dirección con vestidura de madera, la calefacción no calentará el volante entre las posiciones de 10 en punto y 2 en punto.

- C **Defrost:** aparece una pantalla emergente que muestra las opciones del desempañador.
- Desempañador MAX:** toque el botón para aumentar al máximo el desempañamiento. El aire fluye a través de las ventilas del parabrisas, el aire acondicionado se ajusta automáticamente a la velocidad máxima y las temperaturas del conductor y del pasajero están configuradas en HI. También puede usar esta configuración para desempañar o retirar una capa delgada de hielo del parabrisa. El medallón calentado también se activa automáticamente al seleccionar desempañador MAX.
- Desempañador:** distribuye aire a través de las ventilas del desempañador del parabrisas y las ventilas de eliminación de rocío.
- D **AUTO:** toque el botón para encender el funcionamiento automático. Seleccione la temperatura deseada utilizando el control de temperatura. El sistema ajustará automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución de aire y el funcionamiento del aire acondicionado y selecciona aire exterior o recirculado para calefaccionar o enfriar el vehículo con el fin de mantener la temperatura deseada.
- E **Encendido:** toque el botón para activar o desactivar el sistema. Si apaga el sistema de control de clima, el aire exterior no puede ingresar al vehículo.
- F **DUAL:** este botón se enciende cuando los controles del pasajero están activos. Toque el botón DUAL para apagar y vincular la temperatura del pasajero a la temperatura del conductor.
- Nota:** la temperatura del lado del pasajero y el indicador DUAL se encienden automáticamente cuando usted o el pasajero ajustan la temperatura del lado del pasajero.
- G **Temperatura del pasajero:** toque hacia arriba o hacia abajo para ajustar la temperatura.
- H **Velocidad del ventilador:** toque hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el volumen de aire que circula en el vehículo.
- Nota:** no puede ajustar la velocidad del ventilador cuando el sistema está configurado en AUTO o MAX A/C.
- I **A/C:** aparece una pantalla emergente que muestra las opciones del aire acondicionado.
- MAX A/C:** toque este botón para activar y programar el enfriamiento al máximo. Las temperaturas de conductor y pasajero están establecidas en LO, el aire recirculado fluye a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta de manera automática a la velocidad máxima.
- A/C:** toque para activar o desactivar el aire acondicionado. Utilice A/C con aire recirculado para mejorar el desempeño y la eficacia de enfriamiento.

Nota: en ciertas condiciones (por ejemplo, al usar el desempañador máximo), es posible que el compresor del aire acondicionado continúe funcionando, aunque se apague el botón A/C del aire acondicionado.

Aire recirculado: toque para activar y desactivar el aire recirculado. Cuando se activa el aire recirculado, se puede reducir el tiempo que se necesita para enfriar el interior del auto (cuando el aire acondicionado está encendido) y se puede reducir el ingreso de malos olores.

Nota: el aire recirculado se puede desactivar automáticamente (o el sistema podría evitar que se encienda el aire recirculado) en todos los modos de flujo de aire, excepto en modo MAX A/C para disminuir la posibilidad de empañamiento. Para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar automáticamente cuando está en los modos de flujo de aire en Panel o Panel/Suelo.

J **Controles manuales de distribución del flujo de aire:** seleccione estos controles individualmente o en conjunto o con el desempañador para dirigir el flujo de aire al área deseada.

Panel: distribuye aire a través de las ventilas del panel de instrumentos.

Piso: distribuye aire por las ventilas del descarchador, del piso y del piso del asiento trasero.

TELÉFONO

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que sea muy precavido al usar cualquier dispositivo que pudiera afectar su concentración en el camino. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

La llamada de manos libres es una de las principales características del sistema. Una vez que asocia su teléfono celular, puede acceder a muchas opciones a través de la pantalla táctil o mediante los comandos de voz. Aunque el sistema es compatible con una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular.

Asociación por primera vez de un teléfono celular

Asocie su teléfono compatible con Bluetooth con el sistema antes de usar las funciones en el modo de manos libres.

Encienda el Bluetooth en su dispositivo para comenzar la asociación. Si fuera necesario, consulte el manual del teléfono.

Para agregar un teléfono, seleccione:

Elemento del menú
Agregar teléfono

1. Siga las instrucciones en pantalla.
2. Una indicación le avisa que busque el sistema en su teléfono.
3. Seleccione la marca y el modelo de su vehículo, según aparecen en su teléfono.
4. Confirme que el número de seis dígitos que aparece en el teléfono coincida con el número de seis dígitos que aparece en la pantalla táctil.
5. La pantalla táctil le indica si la asociación se realizó correctamente.
6. Su teléfono podría solicitarle que otorgue permiso al sistema para acceder a la información. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

De manera alternativa, para agregar un teléfono, seleccione:

Elemento del menú
Agregar teléfono
Después seleccione:
Encontrar otros dispositivos Bluetooth

1. Siga las instrucciones en pantalla.
2. Seleccione el nombre de su teléfono cuando aparezca en la pantalla táctil.

3. Confirme que el número de seis dígitos que aparece en el teléfono coincida con el número de seis dígitos que aparece en la pantalla táctil.
4. La pantalla táctil le indica si la asociación se realizó correctamente.
5. Su teléfono podría solicitarle que otorgue permiso al sistema para acceder a la información. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

Como mínimo, la mayoría de los teléfonos provistos de tecnología Bluetooth inalámbrica son compatibles con las funciones a continuación:

- Responder una llamada entrante.
- Finalizar una llamada.
- Marcar un número.
- Aviso de llamada en espera.
- Identificación de llamadas.

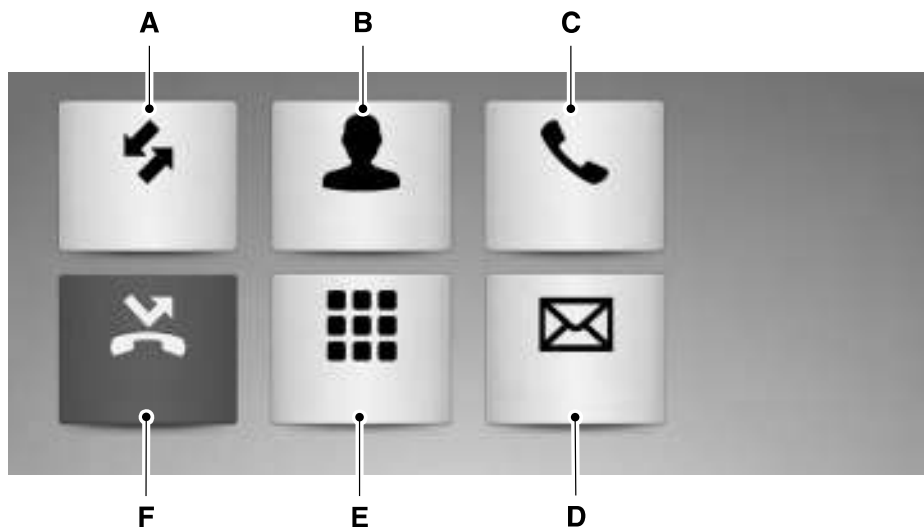
Otras funciones, como la mensajería de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, dependen del teléfono.

Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

Sitios web
owner.ford.com

Menú de teléfono

Este menú queda disponible cuando el teléfono se asocia y se conecta.



E224136

Elemento	Elemento del menú	Acción y descripción			
A	Llam. recientes	Muestra sus llamadas recientes. Puede realizar una llamada seleccionando una entrada de esta lista. También puede clasificar las llamadas seleccionando el menú desplegable en la parte superior de la pantalla. Puede seleccionar:			
		Todas	Entrante	Saliente	Perdida
B	Contactos	Todos los contactos del teléfono aparecen en orden alfabético.			
		Saltar A - Z		Al seleccionar este botón puede elegir una letra específica para ver.	
C	Ajustes del teléfono	Muestra el nombre del teléfono y lo lleva a las opciones de ajustes del teléfono.			

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Elemento	Elemento del menú	Acción y descripción
		En este menú, puede asociar otros dispositivos, establecer tonos de timbre y alertas. Ver Configuración (página 559).
D	Mensajes texto	Muestra todos los mensajes de texto recientes.
E	Teclado teléfono	Use este teclado para marcar un número de teléfono. Use el botón de retroceso para borrar números.
		Llamar
F	No molestar	Toque este botón para enviar todas las llamadas directamente al correo de voz. Los avisos de nuevos mensajes de texto no aparecen en la pantalla y todos los tonos de timbre se ajustan como silenciados.

Los usuarios cuyos teléfonos cuenten con servicios operados por voz podrán ver un botón para acceder a la función. Por ejemplo, los usuarios de iPhone verán un botón de Siri. Si mantiene presionado el botón de voz en el volante de dirección, también accederá a esta característica.

Hacer llamadas

Existen varias formas de hacer llamadas desde el sistema SYNC 3, incluido el uso de comandos de voz. Ver **Uso del reconocimiento de voz** (página 527). También puede usar la pantalla táctil para realizar llamadas.

Para llamar a un número en los contactos, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Contactos	Puede seleccionar el nombre del contacto al que desea llamar. Cualquier número almacenado para ese contacto aparecerá junto con las fotos del contacto almacenado. Luego puede seleccionar el número al que desea llamar. El sistema comienza la llamada.

Para llamar a un número de las llamadas recientes, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Llam. recientes	Luego puede seleccionar una entrada a la que desee llamar. El sistema comienza la llamada.

Para llamar a un número que no está almacenado en el teléfono, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Teclado teléfono	Seleccione los dígitos del número al que desea llamar.
Llamar	El sistema comienza la llamada.

Al presionar el botón de retroceso se borra el último dígito ingresado.

Recibir llamadas

Al recibir una llamada, se escucha un tono. La información de la llamada, si está disponible, se muestra en la pantalla.

Para aceptar la llamada, seleccione:

Elemento del menú
Aceptar

Nota: también puede aceptar la llamada al presionar el botón de teléfono en el volante de dirección.

Para rechazar la llamada, seleccione:

Elemento del menú
Rechaz.

Nota: también puede rechazar la llamada al presionar el botón de teléfono en el volante de dirección.

Ignore la llamada no realizando ninguna acción. El sistema SYNC 3 la registra como llamada perdida.

Durante una llamada telefónica

Durante una llamada telefónica, el nombre y el número del contacto aparecen en la pantalla, junto con la duración de la llamada.

Los elementos de estado del teléfono también están visibles:

- Intensidad de la señal.
- Batería.

Puede seleccionar cualquiera de las siguientes opciones durante una llamada telefónica activa:

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Elemento	
Terminar	Finalizar de inmediato una llamada telefónica. También puede presionar el botón en el volante de dirección.
Teclado	Presione para acceder al teclado del teléfono.
Silenciar	Puede desactivar el micrófono, de modo que la persona que llama

Elemento	
	no lo oiga.
Privacidad	Transfiera la llamada al teléfono celular o nuevamente a SYNC 3.

Mensajes de texto

Nota: la descarga y el envío de mensajes de texto a través de Bluetooth son funciones que dependen del teléfono celular.

Nota: ciertas funciones en la mensajería de texto dependen de la velocidad y no están disponibles cuando el vehículo viaja a más de 5 km/h.

Recibir un mensaje de texto

Cuando llega un nuevo mensaje, se escucha un tono y en la pantalla aparece un mensaje emergente con el nombre e ID de la persona que llama, si lo admite el teléfono celular. Puede seleccionar:

Elemento del menú	Acción y descripción
Escúchelo	Haga que SYNC 3 le lea el mensaje.
Ver	Vea el texto en la pantalla táctil.
Llamar	Para llamar al emisor.
Contest.	Puede seleccionar entre 15 mensajes predefinidos. Presione el mensaje que desea usar y confirme el envío del mensaje. SYNC 3 confirma cuando el mensaje se ha enviado correctamente.
Cerrar	Para salir de la pantalla.

Conectividad con un teléfono inteligente (Si está equipado)

SYNC 3 le permite usar Apple CarPlay y Android Auto para acceder a su teléfono.

Al usar Apple CarPlay o Android Auto, puede realizar lo siguiente:

- Realizar llamadas.
- Enviar y recibir mensajes.
- Escuchar música.
- Usar el asistente de voz de su teléfono.

Apple CarPlay y Android Auto desactivan algunas funciones de SYNC 3.

La mayoría de las funciones de Apple CarPlay y Android Auto usan datos móviles.

Apple CarPlay

Apple CarPlay requiere un iPhone 5 o superior con iOS 7.1 o superior. Recomendamos actualizar a la última versión de iOS.

1. Conecte su celular a un puerto USB. Ver **Puerto USB** (página 471).
2. Siga las indicaciones de la pantalla.
3. Siga las indicaciones que aparecen en el teléfono para otorgar acceso a Apple CarPlay.

Después de completar la configuración, su teléfono se conecta automáticamente a CarPlay cuando se conecta en un puerto USB.

Para desactivar esta función en la pantalla Ajustes, seleccione:

Elemento del menú
Preferencias de Apple CarPlay
Su dispositivo se menciona si SYNC detecta Apple CarPlay. Seleccione el nombre de su dispositivo y luego seleccione:
Inhabilitar

Para regresar a SYNC 3, vaya a la pantalla de inicio de Apple CarPlay y seleccione la aplicación SYNC.

Nota: comuníquese con Apple para solicitar apoyo técnico para Apple CarPlay.

Android Auto

Android Auto es compatible con la mayoría de los dispositivos con Android 5.0 o superior.

1. Descargue la aplicación Android Auto a su dispositivo desde Google Play para prepararlo (es posible que esto requiera el uso de datos móviles).

Nota: es posible que la aplicación Android Auto no esté disponible en su mercado actual.

2. Conecte su dispositivo a un puerto USB. Ver **Puerto USB** (página 471).
3. Para activar esta función desde la pantalla Ajustes, desplácese hacia la izquierda de la pantalla y seleccione:

Elemento del menú
Preferencias de Android Auto
Habilitar Android Auto

Nota: debe encender Android Auto después de conectar el dispositivo para que esta característica funcione.

Para desactivar esta función en la pantalla Ajustes, seleccione:

Elemento del menú
Preferencias de Android Auto
Su dispositivo se menciona si SYNC detecta Android Auto. Seleccione el nombre de su dispositivo y luego seleccione:
Inhabilitar

Nota: deberá deslizar la pantalla Ajustes a la izquierda para seleccionar **Preferencias de Apple CarPlay** o **Preferencias de Android Auto**.

Para regresar a SYNC 3, seleccione el icono del velocímetro en la barra del menú de Android Auto en la parte inferior de la pantalla táctil y, luego, toque la opción para regresar a SYNC.

Nota: comuníquese con Google para solicitar apoyo técnico para Android Auto.

NAVEGACIÓN

Su sistema de navegación consta de dos funciones principales: modo de destino y modo de mapa.

Modo de mapa

El modo de mapa muestra vistas avanzadas que incluyen mapas bidimensionales de la ciudad, referencias visuales tridimensionales y modelos tridimensionales de la ciudad (cuando están disponibles). Los mapas bidimensionales de la ciudad muestran detalles de los edificios, uso de suelo visible, características del paisaje e infraestructura detallada de la vía férrea en las principales ciudades del mundo.

Las referencias visuales tridimensionales aparecen como objetos claramente visibles, fácilmente reconocibles y con cierto valor turístico.

Los modelos tridimensionales de la ciudad son modelos tridimensionales completos de áreas de ciudades completas que incluyen caminos navegables, parques, ríos y edificios representados. Las referencias visuales y los modelos de la ciudad tridimensionales aparecen solo en el modo de mapa tridimensional. La cobertura de estos varía y mejora con versiones de mapas actualizadas.



Seleccione el ícono de acercamiento para obtener una vista más cercana del mapa.

Seleccione el ícono de alejamiento para obtener una vista más lejana del mapa.

Puede ajustar la vista en incrementos predefinidos. También puede pinchar para acercar o alejar el mapa.

La barra de información le indica los nombres de las calles, ciudades o referencias visuales cuando pasa sobre ellos con el cursor de punto de mira.

Puede cambiar la vista del mapa tocando en el icono del indicador de ubicación en el lado derecho de la pantalla. Ahora puede elegir entre las siguientes opciones:



Rumbo arriba (mapa bidimensional)

muestra siempre la dirección del recorrido en la parte de arriba de la pantalla. Esta vista se encuentra

disponible para mapas en escalas hasta 5 km.



Norte arriba (mapa 2D)

muestra siempre la dirección hacia el norte arriba en la pantalla.



Modo de mapa 3D

permite ver el mapa en perspectiva tridimensional. Ajuste este ángulo de visualización y gire el

mapa en 180 grados tocando dos veces el mapa y luego arrastre el dedo por la barra sombreada con flechas en la parte inferior del mapa.



Vuelva a centrar el mapa presionando el ícono cada vez que mueva el mapa a una posición lejos de la ubicación actual del vehículo.



Silencio: oprima para silenciar las indicaciones de navegación por audio. Presione nuevamente el botón para quitar el silencio de la guía.



Ícono de agrupación de puntos de interés (POI):

puede seleccionar hasta tres íconos de puntos de interés para mostrar en el mapa. Si los

puntos de interés elegidos se ubican cerca entre sí o se encuentran en la misma ubicación, se usa un cuadro para mostrar un ícono de categoría única en lugar de repetir el mismo ícono, esto con el fin de aminorar el desorden. Cuando selecciona el cuadro en el mapa, aparece una ventana emergente que indica cuántos puntos de interés hay en esta ubicación. Seleccione el cuadro emergente para ver una lista de los puntos de interés disponibles. Puede desplazarse y seleccionar los puntos de interés de esta lista.

Si la carga del vehículo o el nivel de combustible es bajo, automáticamente aparecerán los íconos de la estación en el mapa.

Si está suscrito a SiriusXM Traffic y Travel Link (donde esté disponible), el flujo de tráfico se indicará en el mapa con una señal verde (despejado), amarilla (lento) y roja (detenido). El flujo de tráfico se indica donde la información esté disponible y varía dentro de Estados Unidos.

Puede optar por mostrar los íconos de tráfico en el mapa, que representan doce tipos de incidentes diferentes. Ver **Configuración** (página 559).

Puede establecer un destino al pasar sobre una ubicación y seleccionar:

Botón
Iniciar

Modo de destino

Para definir un destino, presione:

Elemento del menú	Descripción
Destino	
Ingrese un destino de navegación en cualquiera de los siguientes formatos:	
Buscar	Dirección de calle (número, calle, ciudad, estado) Por ejemplo "12 Mainstreet Dearborn MI"
	Dirección parcial (número, calle) si está buscando en el estado actual (número, calle y código postal) si está buscando fuera del estado

SYNCTM 3 (Si está equipado)

Elemento del menú	Descripción						
	<p>Puede ingresar direcciones únicas que contengan prefijos de números de puertas con o sin el prefijo. Por ejemplo, puede ingresar "6N340 Fairway Lane" o "340 Fairway Lane".</p> <p>Ciudad (nombre o código postal)</p> <p>Punto de interés (nombre o categoría)</p> <p>Intersección (calle 1 / calle 2) (calle 1 y calle 2) (calle 1 y calle 2) (calle 1 @ calle 2) (calle 1 en calle 2)</p> <p>Latitud y longitud (##. ##### , ##. #####) Esto se encuentra en formato decimal, se acepta de uno a seis decimales.</p> <p>Se le entregan opciones de completado automático debajo de la barra de dirección para seleccionar en la medida que escribe. Si no ingresa un destino exacto, aparece un menú con las selecciones posibles.</p>						
Destinos anteriores	<p>Aquí aparecen sus últimos 40 destinos de navegación. Puede seleccionar cualquier opción de la lista para seleccionarla como destino.</p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 15%;">Borr. td</td> <td>Seleccione esta opción para eliminar todos los destinos anteriores.</td> </tr> </table>	Borr. td	Seleccione esta opción para eliminar todos los destinos anteriores.				
Borr. td	Seleccione esta opción para eliminar todos los destinos anteriores.						
Mi casa	<p>Seleccione para navegar a su destino de inicio definido. Aparece el tiempo que demora en viajar desde la ubicación actual hasta el inicio. Para establecer su inicio, presione:</p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 15%;">Mi casa</td> <td>Aparece una indicación que le pregunta si desea crear un favorito para el inicio. Seleccione:</td> </tr> <tr> <td>Sí</td> <td>Ingrese una ubicación en la barra de búsqueda y presione:</td> </tr> <tr> <td>Guardar</td> <td></td> </tr> </table>	Mi casa	Aparece una indicación que le pregunta si desea crear un favorito para el inicio. Seleccione:	Sí	Ingrese una ubicación en la barra de búsqueda y presione:	Guardar	
Mi casa	Aparece una indicación que le pregunta si desea crear un favorito para el inicio. Seleccione:						
Sí	Ingrese una ubicación en la barra de búsqueda y presione:						
Guardar							

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Elemento del menú	Descripción										
Oficina	<p>Seleccione para navegar a su destino de trabajo definido. Aparece el tiempo que demora en viajar desde la ubicación actual hasta el trabajo. Para establecer su trabajo:</p>										
	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 15%;">Oficina</td> <td>Aparece una indicación que le pregunta si desea crear un favorito para el trabajo. Seleccione:</td> </tr> <tr> <td>Sí</td> <td>Ingrese una ubicación en la barra de búsqueda y presione:</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Guardar</td> </tr> </table>	Oficina	Aparece una indicación que le pregunta si desea crear un favorito para el trabajo. Seleccione:	Sí	Ingrese una ubicación en la barra de búsqueda y presione:	Guardar					
	Oficina	Aparece una indicación que le pregunta si desea crear un favorito para el trabajo. Seleccione:									
	Sí	Ingrese una ubicación en la barra de búsqueda y presione:									
Guardar											
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 15%;">Oficina</td> <td>Aparece una indicación que le pregunta si desea crear un favorito para el trabajo. Seleccione:</td> </tr> <tr> <td>Sí</td> <td>Ingrese una ubicación en la barra de búsqueda y presione:</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Guardar</td> </tr> </table>		Oficina	Aparece una indicación que le pregunta si desea crear un favorito para el trabajo. Seleccione:	Sí	Ingrese una ubicación en la barra de búsqueda y presione:	Guardar					
Oficina	Aparece una indicación que le pregunta si desea crear un favorito para el trabajo. Seleccione:										
Sí	Ingrese una ubicación en la barra de búsqueda y presione:										
Guardar											
Guardar											
Favoritos	<p>Los favoritos incluyen cualquier ubicación que ha guardado anteriormente. Para agregar favoritos:</p>										
	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 15%;">Agregar un favorito</td> <td>Seleccione este botón e ingrese una ubicación en la barra de destino.</td> </tr> <tr> <td>Buscar</td> <td>Seleccione esta opción para que el sistema ubique la dirección ingresada.</td> </tr> <tr> <td>Guardar</td> <td>Seleccione este botón cuando la dirección ingresada aparezca en la pantalla.</td> </tr> </table>	Agregar un favorito	Seleccione este botón e ingrese una ubicación en la barra de destino.	Buscar	Seleccione esta opción para que el sistema ubique la dirección ingresada.	Guardar	Seleccione este botón cuando la dirección ingresada aparezca en la pantalla.				
	Agregar un favorito	Seleccione este botón e ingrese una ubicación en la barra de destino.									
	Buscar	Seleccione esta opción para que el sistema ubique la dirección ingresada.									
	Guardar	Seleccione este botón cuando la dirección ingresada aparezca en la pantalla.									
La dirección se guarda como favorito y usted ve la pantalla de favoritos. Ahora puede seleccionar esta dirección en la pantalla de favoritos.											
<p>Las categorías de punto de interés que pueden aparecer (según la configuración de mercado y vehículo):</p>											
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td colspan="2">Comida</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Comb.</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Hotel</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Cajero automático</td> </tr> <tr> <td style="width: 15%;">Ver todos</td> <td>Presione para ver otras categorías. Una vez seleccionada una categoría, siga los menús para encontrar lo que está buscando.</td> </tr> </table>		Comida		Comb.		Hotel		Cajero automático		Ver todos	Presione para ver otras categorías. Una vez seleccionada una categoría, siga los menús para encontrar lo que está buscando.
Comida											
Comb.											
Hotel											
Cajero automático											
Ver todos	Presione para ver otras categorías. Una vez seleccionada una categoría, siga los menús para encontrar lo que está buscando.										
Dentro de estas categorías puede buscar por:											
Cercano											

SYNCTM 3 (Si está equipado)

Elemento del menú	Descripción
	En la ruta
	Cerca de destino
	En una ciudad

Después de elegir el destino, presione:

Elemento del menú	Acción y descripción	
Guardar	Esto guarda el destino en sus favoritos.	
Iniciar	Esto muestra un mapa de toda la ruta. Posteriormente, puede elegir la ruta desde tres opciones diferentes.	
	Más rápida	Utiliza los caminos más rápidos posibles.
	Más corta	Utiliza la ruta de recorrido más corto posible.
	Ruta económica	Utiliza la ruta que consume menos combustible.
	También aparece el tiempo y la distancia para cada ruta.	
Cancl.	En la pantalla de ruta, puede optar por cancelar la navegación actual. El sistema solicita confirmación, luego lo devuelve a la pantalla de modo de mapa.	

Después de elegir el destino, presione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Iniciar	<p>El sistema usa diversas pantallas e indicaciones para guiarlo a su destino.</p> <p>Durante la guía de ruta, puede presionar el ícono de flecha de maniobra en el mapa si desea que el sistema repita las instrucciones de guía de ruta. Cuando el sistema repite la última instrucción de la guía, actualiza la distancia a la siguiente instrucción de la guía, ya que detecta que el vehículo se está moviendo.</p> <p>El mapa de navegación muestra el tiempo estimado de llegada, el tiempo restante de viaje y la distancia hasta el destino.</p>

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Elemento del menú	Acción y descripción
	SYNC 3 podría no siempre anunciar la llegada del vehículo en el punto exacto de su destino y podría tener que cancelar una ruta manualmente.

Menú de navegación

En modo de mapa y durante la navegación activa puede acceder al menú de navegación.

Durante la navegación activa, toque la parte inferior de la pantalla para ver el menú y otros botones.

Para acceder al menú de Navegación, presione:

Botón		
Menú		
Luego puede seleccionar:		
Vistas	Mapa completo	Durante la navegación aparece un mapa en la pantalla completa.
	Info de salida de carretera	La información de salidas de la carretera aparece a la derecha de la pantalla durante la navegación. Los íconos de punto de interés aparecen para restaurantes, hoteles, estaciones de combustible y cajeros automáticos cuando se encuentran presentes en la salida. Puede seleccionar los íconos de punto de interés para recibir una lista de las ubicaciones específicas. Puede seleccionar la ubicación del punto de interés como un punto intermedio o destino si lo desea.
	Lista instruc.	Solo disponible durante una ruta activa. Muestra todos los giros en la ruta actual. Puede optar por evitar algún camino en la lista de giros, para ello seleccione el camino en la lista. Luego aparece una pantalla y puede presionar:
		Evitar
Tráfico	Puede encontrar información de SiriusXM Traffic y Travel Link al presionar este botón. Esta información requiere una suscripción activa a SiriusXM Traffic y Travel Link.	

SYNCTM 3 (Si está equipado)

Botón				
	Cuando una ruta no está activa, aparece una lista de los incidentes de tráfico cercanos (si hay alguno presente). Cuando una ruta está activa, puede optar por mostrar una lista del tráfico cercano o en la ruta.			
Ajustes navegación	Presione este botón para ajustar sus preferencias. Ver Configuración (página 559).			
¿Dónde estoy?	Proporciona la ciudad y el camino más cercano de la ubicación actual.			
Las opciones a continuación solo están disponibles en el menú durante una ruta de navegación activa:				
Cancelar ruta	El sistema solicita confirmación y luego lo devuelve a la pantalla de modo de mapa.			
Ver ruta	Presione para ver un mapa de la ruta completa.			
Desvío	Aparece una ruta alternativa en comparación con la ruta actual.			
Editar etapas	Solo disponible si tiene un punto intermedio activo en la ruta. Consulte Puntos intermedios más adelante en esta sección para obtener información sobre cómo programar puntos intermedios.			
	Use este botón para volver a ordenar o eliminar los puntos intermedios.			
	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 30%;">También puede solicitar al sistema que establezca el orden, para ello presione:</td> <td>Optimizar orden</td> </tr> <tr> <td>Para volver a la ruta, presione:</td> <td>Ir</td> </tr> </table>	También puede solicitar al sistema que establezca el orden, para ello presione:	Optimizar orden	Para volver a la ruta, presione:
También puede solicitar al sistema que establezca el orden, para ello presione:	Optimizar orden			
Para volver a la ruta, presione:	Ir			

Puntos intermedios

Puede agregar puntos intermedios a la ruta de navegación como un destino a lo largo de la ruta.

Para agregar un punto intermedio:

1. Seleccione el ícono de búsqueda (lupa) mientras está en una ruta activa. Esto hace aparecer el menú de destino.
2. Establezca su destino mediante cualquiera de los métodos dados. Una vez seleccionado el destino, la pantalla le permite establecer el destino como punto intermedio, para ello seleccione:

Elemento del menú	
Agregar etapa	Luego aparece la lista de puntos intermedios, los cuales puede volver a ordenar con el ícono del menú a la derecha de la ubicación. Puede seleccionar hasta cinco puntos intermedios.
También puede solicitar al sistema que establezca el orden, para ello presione:	Optimizar orden
Para volver a la ruta, presione:	Ir

cityseeker (Si está equipado)

Nota: La información de puntos de interés (POI) de cityseeker se limita aproximadamente a unas 1,110 ciudades (1,049 de Estados Unidos, 36 de Canadá y 15 de México).



cityseeker

E225487

cityseeker, si está disponible, es un servicio que proporciona más información sobre ciertos puntos de interés, como restaurantes, hoteles y atracciones turísticas.

Una vez que selecciona un punto de interés, aparece la ubicación e información, como dirección y número de teléfono y una calificación mediante estrellas.

Presione **Más información** para ver una foto, una descripción, una lista de los servicios y las instalaciones, promedio de habitaciones o precio de las comidas y la dirección web. Esta pantalla muestra los íconos de punto de interés.

En caso de restaurantes, cityseeker puede proporcionar información, como número de tenedores, costo promedio, críticas, acceso para minusválidos, horarios de funcionamiento y dirección del sitio web.

En el caso de hoteles, cityseeker puede proporcionar información, como número de estrellas, categoría de precio, descripción, horas de llegada y salida, íconos de servicios del hotel y dirección del sitio web. Los íconos de los servicios del hotel incluyen:

- Restaurante
- Centro financiero
- Instalaciones para minusválidos
- Lavandería
- Refrigerador
- Servicio de habitación las 24 horas
- Gimnasio
- Acceso a Internet
- Piscina
- Wi-Fi

Las atracciones incluyen puntos emblemáticos, parques de entretenimiento, edificios históricos y más, en las cercanías. cityseeker puede ofrecer información como calificación mediante estrellas, descripciones, horas de funcionamiento y precio de la entrada.

Actualizaciones del mapa de navegación

Las actualizaciones anuales del mapa de navegación están disponibles para su compra a través de su distribuidor, si llama al 01-800-557-5539 en México. También puede visitar:

Sitio web
www.navigation.com/sync

Debe especificar la marca y el modelo de su vehículo para determinar si hay alguna actualización disponible.

HERE es el proveedor de mapas digitales para la aplicación de navegación. Si encuentra errores en los datos de los mapas, puede reportarlos a HERE directamente en www.here.com/mapcreator. HERE evalúa todos los errores de mapas reportados y responderá por correo electrónico el resultado de su investigación.

La cobertura del mapa incluye Estados Unidos (incluido Puerto Rico e Islas Vírgenes de Estados Unidos), Canadá y México.

APLICACIONES

El sistema habilita el control de las aplicaciones de teléfono inteligente con tecnología SYNC 3 AppLink a través de voz, mediante el volante de dirección y a través de la pantalla táctil. Una vez que una aplicación está funcionando a través de AppLink, puede controlar las características principales de la aplicación mediante los comandos de voz y los controles del volante de dirección.

Nota: Las aplicaciones habilitadas para AppLink disponibles varían según el mercado.

Nota: Debe asociar y conectar su teléfono inteligente a SYNC 3 a través de Bluetooth para acceder a AppLink.

Nota: Los usuarios de iPhone deberán conectar el teléfono al puerto USB.

Nota: Para obtener información sobre las aplicaciones disponibles, los dispositivos de teléfonos inteligentes compatibles y consejos de solución de problemas, visite:

Sitios web
owner.ford.com

Nota: Asegúrese de tener una cuenta activa para la aplicación que acaba de descargar. Algunas aplicaciones funcionarán automáticamente, sin configuración. Otras aplicaciones le solicitarán que configure sus ajustes personales y personalice su experiencia al crear estaciones o favoritos. Recomendamos hacer esto en casa o fuera de su vehículo.

Nota: Lo invitamos a revisar los términos de servicio y las políticas de privacidad de las aplicaciones de teléfonos inteligentes, ya que Ford no es responsable de su aplicación o su uso de datos.

Nota: Para utilizar una aplicación con SYNC 3, esta debe ejecutarse en segundo plano de su teléfono. Si cierra la aplicación en el teléfono, también cierra la aplicación en SYNC 3.

Nota: AppLink es una característica propia del sistema SYNC. Al acceso a las aplicaciones móviles a través de AppLink solo es posible cuando Android Auto o Apple CarPlay están desactivados. Algunas aplicaciones solo están disponibles en el automóvil a través de AppLink y otras solo a través de Android Auto o Apple CarPlay. Consulte la información Conectividad de un teléfono inteligente para desactivar Android Auto o Apple CarPlay.

Nota: Si en el dominio de la aplicación no aparece una aplicación compatible con SYNC 3 AppLink, asegúrese de que la aplicación requerida se ejecute en el teléfono móvil.

Elemento del menú	Acción y descripción
Conectar aplicaciones móviles	SYNC 3 buscará y se conectará con la o las aplicaciones compatibles que se ejecuten en su dispositivo móvil.

Habilitar aplicaciones móviles de SYNC 3

Con el fin de permitir las aplicaciones móviles, SYNC 3 requiere el consentimiento del usuario para enviar y recibir actualizaciones e información de autorización de aplicaciones mediante el plan de datos asociado al dispositivo conectado.

El dispositivo conectado envía datos a Ford en Estados Unidos. La información está cifrada e incluye su VIN, número de módulo SYNC 3, odómetro, información de depuración y estadísticas de uso. Conservamos estos datos solo el tiempo necesario para ofrecer este servicio, solucionar problemas, mejorar los productos y servicios, y ofrecerle productos y servicios que puedan interesarle, donde lo permita la ley.

Nota: Debe habilitar las aplicaciones móviles para cada dispositivo conectado la primera vez que seleccione una aplicación móvil usando el sistema.

Nota: Ford se reserva el derecho de limitar la funcionalidad o desactivar las aplicaciones móviles en cualquier momento.

Nota: Se aplican tarifas de datos estándar. Ford no es responsable de cargos adicionales que pueda recibir de su proveedor de servicio debido al envío o recepción de datos mediante el dispositivo conectado. Esto incluye cualquier recargo adicional al que se incurra al manejar en áreas que impliquen roaming fuera de su red local.

Puede activar y desactivar las aplicaciones a través de los ajustes. Ver **Configuración** (página 559).

Permisos de aplicación

El sistema organiza los permisos de aplicaciones en grupos. Puede otorgar permisos a esos grupos de forma individual. Puede cambiar los estados de permisos de grupo en cualquier momento que no esté manejando, a través del menú de configuración. Cuando esté en el menú de configuración, también puede ver los datos incluidos en cada grupo.

Cuando inicie una aplicación mediante SYNC 3, el sistema podría solicitarle que le otorgue ciertos permisos, por ejemplo, información del vehículo, características de manejo, GPS y velocidad y notificaciones de inserción. Puede activar todos los grupos o ninguno de ellos durante las solicitudes de permisos de aplicaciones iniciales. El menú de ajustes ofrece control de permisos de grupo individuales.

Nota: Solo se le solicita otorgar estos permisos la primera vez que usa una aplicación con SYNC 3.

Nota: Si desactiva los permisos de grupo, las aplicaciones igualmente estarán activas para trabajar con SYNC 3, a menos que desactive Todas las aplicaciones en el menú de configuración.

CONFIGURACIÓN

A través de este menú, puede acceder y ajustar la configuración de muchas de las funciones del sistema. Para acceder a la configuración adicional, deslice la pantalla

a la izquierda o a la derecha.

Sonido

Al presionar este botón puede ajustar lo siguiente:

Ajustes de sonido	
Reiniciar todo	Regresa los ajustes de sonido de Agudos, Rango medio y Bajos a los niveles de fábrica.
Agudo	Ajusta el nivel de alta frecuencia.
Medio	Ajusta el nivel de media frecuencia.
Bajo	Ajusta el nivel de baja frecuencia.
Balance / Atenuación	Ajusta la relación de sonido de un lado a otro o de delante hacia atrás.
Vol. compens. p/veloc.	Ajusta el aumento de volumen del sistema de audio con la velocidad o desactiva la característica.
Modo de ocupación	Optimiza el sonido según la ubicación de quienes escuchan.
Ajustes de sonido	Estéreo
	Envolvente

Es posible que su vehículo no cuente con todas estas funciones.

Reproductor de medios

Este botón se encuentra disponible cuando un dispositivo de medios, como audio Bluetooth o dispositivo USB es la fuente de audio activa. Al presionar el botón puede acceder a estas opciones en los dispositivos activos solamente.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Elemento del menú	Acción y descripción		
Velocidad de podcast	En algunos dispositivos USB, SYNC 3 puede ajustar la velocidad de reproducción de los podcasts. Cuando un podcast se está reproduciendo, puede seleccionar:		
	Más lento	Normal	Más rápido
Velocidad de audiolibros	En algunos dispositivos USB, SYNC 3 puede ajustar la velocidad de reproducción de los audiolibros. Cuando se está reproduciendo un audiolibro, puede seleccionar:		
	Más lento	Normal	Más rápido
Prioridad de portada de disco	Rep. multim.	Se muestra la imagen de portada de los archivos de música de su dispositivo. Si no existe una imagen de portada para los archivos en el dispositivo, entonces la base de datos Gracenote proporciona una.	
	Gracenote®	Para sus archivos de música se utiliza la imagen de portada suministrada por la base de datos de Gracenote. Esto sustituye cualquier imagen de portada de su dispositivo.	
Administración Gracenote®	Activa y desactiva Gracenote® para entregar información de metadatos como género, artista y álbum.		
Información de datos Gracenote®	Esto le permite ver la versión de su base de datos Gracenote.		
Información del dispositivo	Esto le permite ver el fabricante y el número de modelo de su dispositivo de medios.		
Actualizar índice de medios	Elimine la información de medios almacenada para volver a indexarla.		

Puede ajustar las siguientes funciones:

Reloj

Para ajustar la hora, seleccione las flechas hacia arriba y hacia abajo en ambos lados de la pantalla. Las flechas de la izquierda ajustan la hora y las flechas de la derecha ajustan los minutos. Puede seleccionar AM o PM.

SYNCTM 3 (Si está equipado)

Elemento del menú	Acción y descripción
Formato del reloj	Seleccione la forma en que se visualizará la hora.
Actualizar zona horaria	Cuando está activo, el reloj se ajusta a los cambios de zona horaria. Esta función solo está disponible en vehículos con navegación.
Reiniciar reloj a hora del GPS	Cuando se selecciona, el reloj del vehículo se restablece en la hora del satélite del GPS.

El sistema guarda automáticamente cualquier actualización que hace a los ajustes.

Bluetooth

Al presionar este botón puede acceder a lo siguiente:

Elemento del menú	Acción
Bluetooth	Si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos y no se permitirán nuevas conexiones.

Debe activar Bluetooth para asociar un dispositivo con tecnología Bluetooth.

Los procesos para asociar un dispositivo Bluetooth son los mismos que se utilizan para la asociación de un teléfono.

Consulte Asociación de un dispositivo en Configuración de teléfono para ver cómo asociar un dispositivo y las opciones disponibles.

Teléfono

Asocie su teléfono compatible con Bluetooth con el sistema antes de usar las funciones en el modo de manos libres.

Encienda el Bluetooth en su dispositivo para comenzar la asociación. Si fuera necesario, consulte el manual del teléfono.

Para agregar un teléfono, seleccione:

Elemento del menú
Agregar teléfono

1. Siga las instrucciones en pantalla.
2. Una indicación le avisa que busque el sistema en su teléfono.
3. Seleccione la marca y el modelo de su vehículo, según aparecen en su teléfono.
4. Confirme que el número de seis dígitos que aparece en el teléfono coincide con el número de seis dígitos que aparece en la pantalla táctil.
5. La pantalla táctil le indica si la asociación se realizó correctamente.

6. Su teléfono podría solicitarle que otorgue al sistema permiso para acceder a la información. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

De manera alternativa, para agregar un teléfono, seleccione:

Elemento del menú
Agregar teléfono
Después seleccione:
Encontrar otros dispositivos Bluetooth

1. Siga las instrucciones en pantalla.
2. Seleccione el nombre de su teléfono cuando aparezca en la pantalla táctil.
3. Confirme que el número de seis dígitos que aparece en el teléfono coincida con el número de seis dígitos que aparece en la pantalla táctil.

4. La pantalla táctil le indica si la asociación se realizó correctamente.
5. Su teléfono podría solicitarle que otorgue al sistema permiso para acceder a la información. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

Otras funciones, como la mensajería de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, dependen del teléfono.

Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

Sitio web
owner.ford.com

Una vez asociado un dispositivo, puede ajustar las siguientes opciones.

Elemento del menú	Acción y descripción
Ver dispositivos	
Luego puede seleccionar:	
Agregar dispositivo	Puede agregar un dispositivo con tecnología Bluetooth mediante los siguientes pasos en la tabla anterior.
Puede seleccionar un teléfono al tocar el nombre de este en la pantalla. Luego tiene las siguientes opciones:	
Conectar	Según el estado del dispositivo, puede seleccionar cualquiera de estas opciones para interactuar con el dispositivo seleccionado.
Desconectar	
Información del dispositivo	Le permite ver información del teléfono y del dispositivo.
Hacer primario	Le permite seleccionar este dispositivo para que sea su dispositivo preferido.
Borrar	Quita el dispositivo seleccionado del sistema.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Elemento del menú	Acción y descripción
Administrar agenda	
Luego puede seleccionar:	
Descarga automática de contactos	Active esta opción para que SYNC 3 vuelva a descargar periódicamente su agenda telefónica a fin de mantener su lista de contactos actualizada.
Ordenar por:	Elija cómo desearía que el sistema mostrara sus contactos. Puede seleccionar:
	Nombre
Volver a descargar agenda	Seleccione esta opción para volver a descargar la lista de contactos manualmente.
Borrar agenda	Seleccione esta opción para eliminar la lista de contactos en el vehículo. Al eliminar la lista en el vehículo no se borra la lista de contactos en el teléfono conectado.

Elemento del menú	Acción y descripción
Seleccionar tono de teléfono	
Luego puede seleccionar:	
Sin tono	No se reproduce el sonido cuando entra una llamada a su teléfono.
Usar tono del teléfono	Al recibir una llamada se reproduce el tono de timbre actualmente seleccionado en el teléfono. Esta opción podría no estar disponible en todos los teléfonos. Si esta opción está disponible, es la configuración predeterminada.
También puede seleccionar uno de los tres timbres disponibles.	

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Elemento del menú	Acción y descripción
Mensajes de texto	
Luego puede seleccionar:	
Sin alerta (en silencio)	No se reproduce el sonido cuando entra un mensaje a su teléfono.
Puede seleccionar uno de los tres sonidos de notificación disponibles.	
Lectura	Cuando se activa, una indicación de voz le avisará cuando reciba un mensaje nuevo.

También puede activar y desactivar las siguientes opciones:

Elemento del menú	Acción y descripción
Silenciar en privacidad	Cuando está activado, el audio del vehículo (como la radio o las aplicaciones) se silencia el tiempo que dura la llamada telefónica, incluso cuando la llamada esté en modo de privacidad.
Alerta de roaming	Cuando se activa, se muestra una alerta que indica que su teléfono está en roaming cuando intenta realizar una llamada.
Notificación batería baja	Cuando está activado, un mensaje muestra cuando la batería del teléfono está quedando sin carga.

Radio

Este botón se encuentra disponible si la fuente de Radio, como AM o FM, es la fuente de medios activa. Al presionar el botón puede acceder a las siguientes funciones:

SYNCTM 3 (Si está equipado)

Elemento del menú	Acción y descripción
Txt radio	Esta función se encuentra disponible cuando radio FM es la fuente de medios activa. Active esta función para que el sistema muestre el texto de la radio.
Preajustes de Audio (AST)	Actualizar
	Al seleccionar esta opción se almacenan las seis estaciones más potentes de su ubicación actual en los últimos bancos de memorias de la fuente actualmente sintonizada.

Navegación

Muchas de las preferencias de navegación se pueden ajustar mediante la selección de los siguientes menús.

Preferencias de mapa

Elemento del menú	Acción y descripción
Preferencias de mapa	
Luego, seleccione cualquiera de las siguientes opciones:	
Ciudad en 3D	Cuando esta opción está activa, el sistema muestra imágenes tridimensionales de los edificios.
Marcar la ruta recorrida	Cuando está activado, la ruta que el vehículo recorrió anteriormente aparece con puntos blancos.
Íconos PDI	Active esta función para mostrar hasta 3 iconos de puntos de interés en el mapa de navegación.
	Una vez activada esta función, puede seleccionar los iconos que desea mostrar al seleccionar:
Ícono de mapa de incidentes	Este menú le permite seleccionar qué iconos de incidentes desearía que aparecieran en el mapa de navegación.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Preferencias de ruta

Elemento del menú	Mensajes, acciones y descripciones de segundo nivel		
Preferencias de ruta			
Luego, seleccione cualquiera de las siguientes opciones:			
Ruta preferida	Selección para que el sistema muestre su tipo de ruta seleccionado.		
	Más corta	Más rápida	Ecológica
Siempre usar ruta ___	Derive la selección de la ruta en la programación del destino. El sistema solo calcula una ruta según el ajuste de ruta preferida. Cuando está activado, el sistema usa su tipo de ruta seleccionado para calcular solo una ruta hasta el destino deseado.		
Usar HOV	El sistema selecciona Vehículo con varios pasajeros o carriles de viaje compartido al proporcionar guía de rutas.		
Encontrar estacionamiento autom.	El sistema busca y muestra las ubicaciones de estacionamientos disponibles cuando se aproxima a su destino.		
Penalidad tiempo Eco	Seleccione un nivel de costo para la ruta económica calculada. Mientras más alto sea el ajuste, más tiempo se asigna para la ruta.		
Guía de ruta dinámica	Cuando esta opción está activa, el sistema considera la información de tránsito al planificar una ruta. El sistema puede encontrar una ruta más rápida, y tomar una ruta alternativa de ser posible, si se basa en la información sobre flujo pesado de tránsito o detecta un incidente de camino cerrado.		

Preferencias de navegación

Elemento del menú	Acción y descripción
Preferencias de navegación	
Mensajes de guía	Puede ajustar la forma en que el sistema proporciona las indicaciones.
Luego, seleccione cualquiera de las siguientes opciones:	

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Elemento del menú	Acción y descripción
Voz y tonos	Suena un tono, seguido de instrucciones por voz.
Solo voz	Solamente da instrucciones por voz.
Solo tonos	Se produce solamente un sonido para indicarle.

Aplicaciones móviles

Puede activar el control de aplicaciones móviles compatibles que se ejecuta en su dispositivo Bluetooth o USB en SYNC 3. Con el fin de permitir las aplicaciones móviles, SYNC 3 requiere el consentimiento del usuario para enviar y recibir actualizaciones e información de autorización de aplicaciones mediante el plan de datos asociado al dispositivo conectado.

Los dispositivos conectados envían datos a Ford en Estados Unidos. La información cifrada incluye su VIN, número de módulo SYNC 3 e información de estadísticas de uso anónimas y de depuración. Es posible que se realicen actualizaciones automáticamente.

Nota: *todas las aplicaciones móviles podrían no ser compatibles con el sistema.*

Nota: *Se aplicarán tarifas de datos estándar. Ford no es responsable de cargos adicionales que pueda recibir de su proveedor de servicio debido al envío o recepción de datos mediante el dispositivo conectado. Esto incluye cualquier recargo adicional al que se incurra al manejar en áreas que impliquen roaming fuera de su red local.*

Elemento del menú	Acción y descripción
Aplicaciones móviles	Activar o desactivar el uso de aplicaciones móviles en SYNC 3. Al desactivar las aplicaciones móviles en el menú de configuración, se desactivan las actualizaciones automáticas y el uso de aplicaciones móviles en SYNC 3.
	Puede ver el estado de los permisos de las aplicaciones móviles en el menú de configuración.
Una vez que las aplicaciones móviles estén activadas las siguientes opciones quedan disponibles:	
Actualizar aplicaciones móviles	Esto proporciona información sobre el estado actual de las actualizaciones de las aplicaciones disponibles.
	Existen tres estados posibles:

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Elemento del menú	Acción y descripción		
	Actualización necesaria	Actualizado	Actualizando aplicaciones móviles...
	El sistema detecta una nueva aplicación que requiere autorización o una actualización general de permisos.	No se requieren actualizaciones.	El sistema está tratando de recibir una actualización.
	Solicitar actualización		Seleccione este botón si se requiere una actualización y desea solicitarla manualmente. Por ejemplo, cuando el dispositivo móvil está conectado a un punto de conectividad Wi-Fi, seleccione:
	Solicit. actualiz.		
Todas las aplicaciones	Otorgar o negar permisos a todas las aplicaciones de una vez.		
Puede que también haya aplicaciones con SYNC 3 activado, mencionadas en estas opciones.	Otorgue o niegue permisos particulares de aplicaciones individuales. Los permisos de aplicaciones se organizan en grupos. Al presionar el icono de libro de información, puede ver qué señales se incluyen en cada grupo.		

Nota: Ford y Lincoln no son responsables legalmente de daños o pérdida de privacidad incurrida mediante el uso de una aplicación o de la disseminación de cualquier clase de datos del vehículo que usted apruebe para que Ford y Lincoln la compartan con una aplicación.

Información general

Acceda y ajuste la configuración del sistema, las características de voz, así como los ajustes del teléfono, la navegación y la conexión inalámbrica.

SYNCTM 3 (Si está equipado)

Elemento del menú	
Idioma	Seleccione este ajuste para cambiar el idioma de la pantalla táctil entre inglés, español o francés.
Distancia	Seleccione este ajuste para ver el recorrido en kilómetros o millas.
Temperatura	Seleccione este ajuste para ver la temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.
Tono de pantalla interactiva	Seleccione esta opción para que el tono del sistema confirme las selecciones que hizo mediante la pantalla táctil.
Actualiz. auto de sistema	Cuando activa esta opción, el sistema se actualiza automáticamente cuando tiene una conexión a Internet disponible a través de una red Wi-Fi o una conexión móvil disponible.
Acerca de	Información del sistema y su software.
Licencias de software	Documentación de la licencia de software del sistema.
Reinicio general	Seleccione para restablecer los valores predeterminados de fábrica. Esto borra todos los ajustes personales y los datos personales.

Wi-Fi

Puede ajustar lo siguiente:

Elemento del menú	Acción y descripción
Wi-Fi	Active esta opción para conectarse a Wi-Fi a fin de obtener las actualizaciones de software de SYNC 3 para el vehículo.
Ver redes disponibles	Esto le entrega una lista de las redes Wi-Fi disponibles dentro del rango.
	Si hace clic en una red de la lista, podrá conectarse o desconectarse de dicha red. Es posible que el sistema requiera un código de seguridad para conectarse.
	Cuando haga clic en el botón de información junto a una red, obtendrá más información sobre la red, como la intensidad de la señal, el estado de la conexión y el tipo de seguridad.
Notificación de disponibilidad Wi-Fi	Si SYNC aún no está conectado, el sistema le avisa cuando el vehículo está estacionado y hay una red Wi-Fi dentro del alcance.

Iluminación ambiental (Si está equipado)

Toque un color una vez para activar la iluminación ambiental. Esto establece el color en la intensidad máxima.

Puede arrastrar los colores hacia arriba y hacia abajo para aumentar o disminuir la intensidad.

Para desactivar la luz ambiental, presione una vez el color activo o arrástrelo completamente hacia abajo hasta intensidad cero.

Vehículo

Nota: *Es posible que su vehículo no cuente con todas estas funciones.*

Luego puede seleccionar las siguientes funciones para actualizar sus ajustes.

Código del teclado de la puerta

Seleccione este botón para agregar o eliminar un código personal del teclado de la puerta. Para agregar o eliminar un código personal, primero deberá ingresar el código programado de cinco dígitos. Puede encontrar este código en la tarjeta para billetera del propietario que se encuentra en la guantera o a través de su distribuidor autorizado.

Ajustes de la cámara

Para hacer ajustes mediante la pantalla táctil, seleccione:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes de cámara	
Luego seleccione entre lo siguiente:	
Retr. cámara post.	Puede activar o desactivar esta opción con el deslizador.

Puede encontrar más información acerca del sistema de la cámara retrovisora en el capítulo de ayuda para estacionamiento del manual del propietario.

Número de serie moderno a bordo (ESN)

Al seleccionar este botón en el menú de configuración aparece el número ESN para su sistema. Este número es necesario para ciertos registros, como la radio satelital.

Pantalla

Para hacer ajustes mediante la pantalla táctil, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción	
Brillo	Aumenta o disminuye el brillo de la pantalla.	
Modo	Puede seleccionar:	
	Auto	La pantalla automáticamente cambia entre los modos de día y noche, según el nivel de luz externo.
	Día	La pantalla aparece con un fondo iluminado para mejorar la visión de día.
	Noche	La pantalla aparece con un fondo más oscuro para facilitar la visión de noche.
Apagado	La pantalla se coloca negra y no muestra nada. Para volver a activar la pantalla, simplemente tóquela.	
Atenuación de luz automática	Active esta opción para atenuar automáticamente el brillo de la pantalla según las condiciones de iluminación del ambiente.	

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Control de voz

Puede ajustar la configuración del control

por voz mediante la selección de las siguientes opciones.

Elemento del menú	
Modo avanzado	Active esta opción para quitar las indicaciones y confirmaciones de voz adicionales.
Confirmación teléfono	Active esta opción para que el sistema confirme el nombre de un contacto con usted antes de realizar la llamada.
Comandos de voz	Active esta opción para que el sistema muestre una lista de los comandos de voz disponibles cuando se presiona el botón de voz.

Modo valet

El modo valet le permite bloquear el sistema. No se puede acceder a ninguna información hasta que el sistema se desbloquee con el PIN correcto.

Cuando selecciona el modo valet, aparece un mensaje emergente que le informa que se debe ingresar un código de cuatro dígitos para activar y desactivar el modo valet. Puede usar cualquier PIN que elija, pero debe usar el mismo PIN para desactivar el modo valet. El sistema le solicita que ingrese el código.

Nota: Si el sistema se bloquea y no puede recordar el PIN, póngase en contacto con el Centro de Relación con Clientes.

México: 01-55-5899-7594

Para activar el modo valet, ingrese el PIN elegido. El sistema le solicita que vuelva a ingresar el PIN a modo de confirmación. El sistema luego se bloquea.

Para desbloquear el sistema, ingrese el mismo número PIN. El sistema se vuelve a conectar con su teléfono y todas las opciones quedan nuevamente disponibles.

DIAGNÓSTICO DE FALLAS SYNC™ 3

El sistema SYNC 3 es fácil de usar. Sin embargo, en caso de duda, consulte las tablas a continuación.

Para verificar la compatibilidad de su teléfono celular, consulte el sitio web regional de Ford o Lincoln.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Problemas del teléfono móvil		
Problema	Causa posible	Solución posible
Hay ruido de fondo durante una llamada telefónica.	La configuración del control de audio de su teléfono celular puede estar afectando el rendimiento de SYNC 3.	Consulte el manual de su dispositivo para ver los ajustes de audio.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Intente apagar el teléfono, reinicielo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.
		Compruebe que el micrófono para SYNC 3 no esté apagado. Busque el icono de micrófono en la pantalla del teléfono.
Durante una llamada, no puedo oír a la otra persona y esta no puede oírme.	Es posible que se deba reiniciar el sistema.	Para reiniciar su sistema, apague el motor, abra y cierre la puerta y, luego, bloquee la puerta y espere durante 2 a 3 minutos. Asegúrese de que su pantalla SYNC 3 esté en blanco y que el puerto USB iluminado está apagado.
SYNC 3 no puede descargar mi agenda telefónica.	Esta es una función que depende del teléfono.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Asegúrese de que SYNC 3 esté autorizado para recuperar contactos de su teléfono. Consulte el manual del celular.
		Debe encender el teléfono celular y activar la función de descarga automática de la agenda telefónica en SYNC 3.
		Intente apagar el teléfono, reinicielo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.
El sistema dice "Agenda descargada" pero mi agenda de SYNC 3 está vacía o faltan algunos contactos.	Limitaciones en la capacidad de su teléfono.	Asegúrese de que SYNC 3 esté autorizado para recuperar contactos de su teléfono. Consulte el manual del celular.
		Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, muévalos a la memoria del teléfono.
		Debe encender el teléfono celular y activar la función de descarga automática de la agenda telefónica en SYNC 3.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Problemas del teléfono móvil		
Problema	Causa posible	Solución posible
Tengo problemas para conectar mi teléfono celular a SYNC 3.	Esta es una función que depende del teléfono.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Intente apagar el teléfono, reinícielo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.
		Intente eliminar su dispositivo de SYNC 3 y eliminar SYNC de su dispositivo, e inténtelo nuevamente.
		Verifique siempre la configuración de seguridad e indicación de aceptación automática de la conexión Bluetooth de SYNC 3 en su teléfono celular.
		Verifique el firmware de su teléfono.
		Desactive la función de descarga automática.
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC 3.	Esta es una función que depende del teléfono.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Intente apagar el teléfono, reinícielo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.
	iPhone	<ul style="list-style-type: none"> • Acceda a los ajustes de su teléfono celular. • Vaya al menú de Bluetooth. • Para ingresar al siguiente menú, presione el círculo azul a la derecha del dispositivo que tiene el nombre de la marca y el modelo de su vehículo. • Active Mostrar notificaciones. • Desconecte y vuelva a conectar su iPhone del sistema SYNC 3 para activar la actualización de estos ajustes. <p>Su iPhone ahora está programado para reenviar mensajes de texto entrantes a SYNC 3.</p>

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Problemas del teléfono móvil		
Problema	Causa posible	Solución posible
		<p>Repita estos pasos para cualquier otro vehículo con SYNC 3 que conecte. Su iPhone solo reenviará los mensajes de texto entrantes a SYNC 3 si el iPhone no está bloqueado en la aplicación de mensajería. iPhone no cuenta con soporte para responder mensajes de texto mediante SYNC 3.</p> <p>Los mensajes de WhatsApp y Facebook Messenger no cuentan con soporte.</p>
Los mensajes de texto audibles no funcionan en mi teléfono.	Esta es una función que depende del teléfono.	Su teléfono debe admitir la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.
	Esta es una limitación del teléfono.	Debido a que cada teléfono móvil es diferente, consulte el manual de su dispositivo para comprobar si se encuentra el teléfono que quiere asociar. De hecho, puede haber diferencias entre los teléfonos debido a la marca, el modelo, el proveedor del servicio y la versión del software.

Problemas de audio USB y Bluetooth		
Problema	Causa posible	Solución posible
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Posible falla del dispositivo.	<p>Desconecte el dispositivo de SYNC 3. Intente apagar el dispositivo, reinicielo o quítele la batería, luego vuelva a conectarlo a SYNC 3.</p>
		Asegúrese de utilizar el cable del fabricante.
		Asegúrese de que el cable USB esté bien conectado en el dispositivo y en el puerto USB del vehículo.
	Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa.	
	El dispositivo tiene una pantalla de bloqueo activada.	Asegúrese de que el dispositivo esté desbloqueado antes de conectarlo a SYNC 3.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Problemas de audio USB y Bluetooth		
Problema	Causa posible	Solución posible
SYNC 3 no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Esta es una limitación del dispositivo.	Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.
No hay flujo de audio Bluetooth.	Esta es una función que depende del dispositivo.	Asegúrese de conectar el dispositivo a SYNC 3 y de haber iniciado el reproductor de medios en su dispositivo.
	El dispositivo no está conectado.	
	El dispositivo está dañado.	Intente apagar el dispositivo, reinicielo o quítele la batería, luego vuelva a conectarlo a SYNC 3.
	Es probable que sus archivos de música no contengan información correcta de artista, título de canción, álbum o género.	Asegúrese de que todos los detalles de las canciones estén completos.
SYNC 3 no reconoce la música que está en mi dispositivo.	El archivo puede estar dañado.	Reemplace el archivo dañado con una versión nueva.
	La canción puede tener mecanismos de protección de derechos de autor que no permiten reproducirla.	En algunos dispositivos es necesario cambiar la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase de protocolo de transferencia de medios.
	SYNC 3 no admite el formato del archivo.	Convierta el archivo a un formato admitido. Ver Entretenimiento (página 535).
	Se debe volver a indexar el dispositivo.	Actualice el índice de medios. Ver Configuración (página 559).
	El dispositivo tiene una pantalla de bloqueo activada.	Asegúrese de que el dispositivo esté desbloqueado antes de conectarlo a SYNC 3.
Quando conecto mi dispositivo, a veces no escucho el sonido.	Esta es una limitación del dispositivo.	Desconecte el dispositivo de SYNC 3. Intente apagar el dispositivo, reinicielo o quítele la batería, luego vuelva a conectarlo a SYNC 3.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Problemas de audio USB y Bluetooth		
Problema	Causa posible	Solución posible
		Para escuchar dispositivos Apple a través de USB, seleccione AirPlay en el centro de control de dispositivos, luego seleccione Dock Connector.
		Para escuchar dispositivos Apple a través de audio Bluetooth, seleccione AirPlay en el centro de control de dispositivos, luego seleccione SYNC.
SYNC 3 no muestra los botones de información de la canción, de repetición ni de mezcla aleatoria.	El dispositivo o el reproductor de medios es incompatible.	Conecte un dispositivo o reproductor de medios compatible.

Problemas de Wi-Fi		
Problema	Causa posible	Solución posible
Error de conexión.	Error de contraseña.	Verifique la contraseña.
	Señal débil.	Revise si la señal Wi-Fi es deficiente.
	Múltiples puntos de acceso en el rango con el mismo SSID.	Use un nombre único para su SSID, no use el nombre predeterminado, a menos que contenga un identificador único, como una parte de la dirección MAC.
Desconexión luego de una conexión exitosa.	Señal débil probablemente debido a la distancia del punto de conexión Wi-Fi, obstrucción o gran interferencia.	Ubique el vehículo cerca del punto de conexión Wi-Fi con la parte delantera del vehículo orientada hacia la dirección de la conexión Wi-Fi y quite los obstáculos, si fuera posible. Otros teléfonos inalámbricos o de microondas, Bluetooth y Wi-Fi podrían estar causando la interferencia.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Problemas de Wi-Fi		
Problema	Causa posible	Solución posible
Señal débil de SYNC 3, pese a estar cerca de un punto de conexión Wi-Fi.	Es posible que exista una obstrucción entre SYNC 3 y el punto de conexión Wi-Fi.	Si el vehículo cuenta con parabrisa calentado, intente ubicarlo de manera tal que el parabrisa no quede orientado hacia el punto de conexión Wi-Fi. Si tiene un tinte de ventana metálico, pero no en el parabrisa, ubique el vehículo de modo que quede orientado hacia el punto de conexión Wi-Fi. Si todas las ventanas son tinteadas, puede abrir las ventanas en la dirección del punto de conexión de Wi-Fi, si es factible. Intente quitar otras obstrucciones que podrían afectar la calidad de la señal, como abrir la puerta de la cochera.
En la lista de redes disponibles no se menciona un punto de conexión Wi-Fi.	El punto de conectividad se definió como red oculta.	Ajuste la red en visible y vuelva a intentar.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Problemas de Wi-Fi		
Problema	Causa posible	Solución posible
SYNC 3 no se detecta al buscar redes Wi-Fi desde su teléfono u otros dispositivos.	SYNC 3 no ofrece actualmente un punto de conectividad.	SYNC 3 actualmente no ofrece un punto de conectividad.
La descarga de software toma demasiado tiempo.	Intensidad de señal deficiente, demasiado lejos del punto de conectividad, el punto de conectividad admite varias conexiones, conexión de Internet lenta u otros problemas.	Compruebe la calidad de la señal (en detalles de red), si SYNC 3 indica buena o excelente, pruebe con otro punto de conectividad equipado con alta velocidad donde el entorno sea más previsible.
SYNC 3 parece conectarse con un punto de conectividad y la intensidad de la señal es excelente, pero el software no se está actualizando.	Es posible que no haya un nuevo software. Es posible que el punto de conectividad conectado sea administrado y requiera una suscripción o la aceptación de los términos y condiciones.	Pruebe la conexión con otro dispositivo, si el punto de conectividad requiere una suscripción, puede ponerse en contacto con el proveedor de servicio.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Aplicaciones móviles de AppLink: cuando selecciono "Buscar aplicaciones móviles", SYNC 3 no encuentra ninguna aplicación.	El teléfono que conectó a SYNC 3 no es compatible con AppLink.	Asegúrese de tener un teléfono inteligente compatible; un Android con OS 2.3 o superior, o un iPhone 3GS o posterior con iOS 5.0 o superior. Además, asegúrese de asociar y conectar el teléfono a SYNC 3 para encontrar aplicaciones compatibles con AppLink en su dispositivo. Los usuarios de iPhone también deben conectarse a un puerto USB con un cable USB Apple.
Mi teléfono está conectado, pero aun así no puedo encontrar aplicaciones.	Las aplicaciones compatibles con AppLink no están instaladas y en funcionamiento en su dispositivo móvil.	Asegúrese de haber descargado e instalado la última versión de la aplicación desde la tienda de aplicaciones de su teléfono. Asegúrese de que la aplicación funcione en el teléfono. Algunas aplicaciones exigen que se registre o inicie sesión en la aplicación del teléfono antes de usarlas con AppLink. Además, algunas pueden tener un ajuste "Ford SYNC", de modo que compruebe el menú de ajustes de la aplicación en el teléfono.
Mi teléfono está conectado, mis aplicaciones funcionan, pero aún no puedo encontrarlas.	En ocasiones las aplicaciones no se cierran correctamente y vuelven a abrir su conexión con SYNC 3, por ejemplo, durante ciclos de encendido en exceso.	El cierre y el reinicio de las aplicaciones pueden ayudar a SYNC 3 a encontrar la aplicación si no la puede localizar dentro del vehículo. En un dispositivo Android, si las aplicaciones tienen una opción de "Salir" o "Finalizar", selecciónela y reinicie la aplicación. Si la aplicación no tiene esa opción, seleccione el menú de ajustes del teléfono y seleccione "Aplicaciones"; a continuación, busque la aplicación en particular y seleccione "Forzar detención". No olvide reiniciar posteriormente la aplicación, luego seleccione "Buscar aplicaciones móviles" en SYNC 3.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
		Para cerrar una aplicación en un iPhone con iOS7+, toque dos veces el botón de inicio y luego desplace hacia arriba la aplicación para cerrarla. Vuelva a tocar el botón de inicio y luego seleccione nuevamente la aplicación para reiniciarla. Luego de unos segundos, la aplicación debería entonces aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC 3.
Mi teléfono Android está conectado y mis aplicaciones funcionan. Las reinicié, pero aun así no puedo encontrar las aplicaciones.	En algunas versiones anteriores del sistema operativo Android existe un problema de Bluetooth que puede producir que las aplicaciones que se encontraron cuando se utilizó anteriormente el vehículo no se vuelvan a encontrar si no desactivó Bluetooth.	Desactive Bluetooth y luego vuelva a activarlo para restablecerlo en el teléfono. Si se encuentra en el vehículo, SYNC 3 debería poder volver a conectarse automáticamente a su teléfono si presiona el botón "Teléfono".

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Mi iPhone está conectado y mi aplicación se está ejecutando. Reinicié la aplicación, pero aún así no la encuentro en SYNC 3.	Es posible que deba restablecer la conexión USB a SYNC 3.	Desconecte el cable USB del teléfono, espere un momento y vuelva a conectar el cable USB en el teléfono. Luego de unos segundos, la aplicación debería aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC 3. Si no lo hace, fuerce el cierre de la aplicación y vuelva a reiniciarla.
Tengo un teléfono Android. Encontré e inicié mi aplicación de medios en SYNC 3, pero no tiene sonido o el volumen es muy bajo.	El volumen del Bluetooth del teléfono puede ser bajo.	Suba el volumen Bluetooth del dispositivo con los botones de control de volumen del dispositivo, los que suelen encontrarse en el costado del dispositivo.
Puedo ver solo algunas de las aplicaciones AppLink que funcionan en mi teléfono en la lista del menú de aplicaciones móviles de SYNC 3.	Algunos dispositivos Android tienen una cantidad limitada de puertos Bluetooth que las aplicaciones pueden usar para conectarse. Si tiene más aplicaciones AppLink en el teléfono que la cantidad de puertos Bluetooth disponibles, no verá todas las aplicaciones indicadas en el menú de aplicaciones móviles de SYNC 3.	Fuerce el cierre o desinstale las aplicaciones que no desea que SYNC 3 encuentre. Si la aplicación tiene un ajuste "Ford SYNC", desactive el ajuste en el menú de ajustes de la aplicación del teléfono.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa posible	Solución posible
SYNC 3 no entiende lo que digo.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz del teléfono y los comandos de voz de medios al principio de sus respectivas secciones. Consulte la pantalla de audio durante una sesión de voz activa para ver la lista de comandos de voz.
	Probablemente habla demasiado pronto o en el momento inoportuno.	Espere a que el sistema le indique antes de decir alguna instrucción.
SYNC 3 no entiende el nombre de una canción o un artista.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz de medios al principio de la sección de medios.
	Quizá no dice el nombre exactamente como aparece en su dispositivo.	Diga o pronuncie el nombre de la canción o el artista tal como aparece en su dispositivo. Por ejemplo, diga "Reproducir artista Prince" o "Reproducir canción Purple Rain".
		Asegúrese de decir o pronunciar el título completo, como "Remix de California con Jennifer Nettles". Si hay alguna abreviatura en el nombre, como ESPN o CNN, debe deletrear: "E-S-P-N" o "C-N-N".
La canción o el nombre del artista podrían tener caracteres especiales que SYNC 3 no reconoce.	Asegúrese de que los títulos de las canciones, artistas, álbumes y nombres de listas de reproducción no tengan ningún carácter especial, como *, - o +.	
SYNC 3 no entiende, o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.	Quizá no dice el nombre exactamente como aparece en su agenda telefónica.	Asegúrese de decir el nombre exactamente como aparece en su teléfono. Por ejemplo, si su contacto es "Jorge Salas" diga: "Llamar a Jorge Salas". Si su nombre de contacto es "Mamá", diga "Llamar a Mamá".
	Quizás el nombre del contacto incluye caracteres especiales.	Asegúrese de que los nombres de los contactos no tengan ningún carácter especial, como *, - o +.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa posible	Solución posible
El sistema de control por voz SYNC 3 tiene dificultades para reconocer nombres extranjeros almacenados en mi teléfono.	Quizá no dice el nombre exactamente como aparece en su agenda telefónica.	<p>SYNC 3 aplica las reglas de pronunciación del idioma seleccionado a los nombres de los contactos almacenados en su teléfono.</p> <p>Sugerencia útil: puede seleccionar los contactos manualmente. Presione TELÉFONO. Seleccione la opción de la agenda del teléfono y luego el nombre del contacto. Presione la tecla de opción para escucharlo. SYNC 3 leerá el nombre del contacto, para que usted conozca la pronunciación que espera.</p>
El sistema de control por voz SYNC 3 tiene dificultades para reconocer pistas, artistas, álbumes, géneros y nombres de listas de reproducción extranjeros de mi reproductor de medios o de mi unidad de almacenamiento USB.	Es posible que esté pronunciando los nombres extranjeros en el idioma seleccionado en ese momento para SYNC 3.	<p>SYNC 3 aplica las reglas de pronunciación del idioma seleccionado a los nombres de los contactos almacenados en su reproductor de medios o su unidad de almacenamiento USB. Puede hacer algunas excepciones con nombres de artistas muy populares (por ejemplo, U2), para que usted pueda usar siempre la pronunciación en inglés para estos artistas.</p>
El sistema genera indicaciones de voz y la pronunciación de algunas palabras no es correcta para mi idioma.	SYNC 3 usa tecnología de indicaciones de voz de texto a voz.	<p>SYNC 3 usa una voz generada sintéticamente, y no una voz humana previamente grabada.</p> <p>SYNC 3 ofrece varias funciones de control por voz nuevas para una amplia variedad de idiomas. Marque el número de un contacto directo de la agenda telefónica sin grabación previa (por ejemplo, "llamar a John Smith") o seleccione una pista, artista, álbum, género o lista de reproducción directo de su reproductor de medios (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").</p>

SYNCTM 3 (Si está equipado)

Perfiles personales	
Problema	Posible causa y solución
No se puede crear un perfil.	No se han configurado perfiles personales.
	Se ingresó un nombre de perfil no válido.
	No se seleccionó un botón de memoria cuando se indicó.
	El encendido del vehículo no estaba en ON y en Park, o bien se cambió de Run o Park mientras se creaba el perfil.
	Perfiles personales está apagado.
No puedo vincular un control remoto.	No se seleccionó el botón de bloqueo en un control remoto cuando se indicó.
	El control remoto seleccionado ya estaba asociado a otro perfil y se declinó sobreescribirlo.
	Se realizó una recuperación de perfil mientras se vinculaba un control remoto.
	El encendido del vehículo no estaba en ON y en Park, o bien se cambió de Run o Park mientras se vinculaba un control remoto.
	Se usó el método de vinculación antiguo.
Mis ajustes personalizados no se guardan.	Perfiles personales no admite el ajuste sin guardar.
	Hay un Perfil personal activo diferente al esperado.
	Otro usuario cambió ajustes para el Perfil personal equivocado.
Mi perfil no se puede recuperar.	No se ha creado ningún perfil personal.
	Perfiles personales está apagado.
	El perfil solicitado ya está activo.
	El botón de memoria que se está usando no está vinculado a un perfil.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Perfiles personales	
Problema	Posible causa y solución
	El control remoto que se está usando no está vinculado a un perfil.
	Se está usando el control remoto equivocado.
	Se está presionando un botón que no es de desbloqueo ni arranque remoto en un control remoto vinculado.
	El Perfil personal se eliminó.
Mis posiciones preprogramadas se recuperan pero mi perfil no	Perfiles personales está apagado.
Mi perfil se recupera pero mis posiciones preprogramadas no	El vehículo está en movimiento.
	Las posiciones preprogramadas son las mismas que el perfil de invitado o el que ya estaba activo.
Se me perdió el control remoto.	Desvincule y vuelva a vincular el control remoto en el menú Perfiles personales. Es posible que deba consultar a un distribuidor autorizado.
Perdí todos los perfiles.	Los controles remotos se borraron y reprogramaron. Esto podría pasar si deja que el distribuidor añada un nuevo control remoto para reemplazar el perdido.
	Se realizó un Restablecimiento maestro sin su consentimiento.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Información general		
Problema	Causa posible	Solución posible
El idioma seleccionado para el tablero de instrumentos y la pantalla de información y entretenimiento no concuerda con el idioma de SYNC 3 (teléfono, USB, audio Bluetooth, control por voz e indicadores de voz).	SYNC 3 no admite el idioma actualmente seleccionado para el tablero de instrumentos y la pantalla de información y entretenimiento.	SYNC 3 solo admite cuatro idiomas en un mismo módulo para la pantalla de texto, control por voz e indicadores de voz. El país en el que compró el vehículo establece los cuatro idiomas de acuerdo con los idiomas más hablados. Si el idioma seleccionado no está disponible, SYNC 3 permanece en el idioma activo en ese momento.
		SYNC 3 ofrece varias funciones de control por voz nuevas para una amplia variedad de idiomas. Marque el número de un contacto directo de la agenda telefónica sin grabación previa (por ejemplo, "llamar a John Smith") o seleccione una pista, artista, álbum, género o lista de reproducción directo de su reproductor de medios (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").

Restablecimiento del sistema SYNC 3

El sistema tiene una función de restablecimiento del sistema que se puede utilizar si se pierde la función de una característica de SYNC 3. El restablecimiento tiene como objetivo restaurar la funcionalidad y no eliminará ninguna información almacenada previamente en el sistema (como dispositivos asociados, agenda telefónica, historial de llamadas, mensajes de texto o ajustes del usuario). Para realizar un restablecimiento del sistema, mantenga presionado el botón Buscar (>>|) mientras mantiene presionado el botón de encendido de la radio. Después de aproximadamente 5 segundos, la pantalla se pondrá negra. Deje pasar 1 a 2 minutos para que el restablecimiento del sistema finalice. Luego, puede volver a usar el sistema SYNC 3.

Para obtener más ayuda sobre la solución de problemas de SYNC 3, consulte el sitio web regional de Ford o Lincoln.

Apéndices

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

AVISOS



No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en los lados de los respaldos (de los asientos delanteros) o en las áreas de los asientos delanteros, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, podría ser mayor el riesgo de lesiones en caso de colisiones.



No sujete los cables de la antena en el cableado original del vehículo, tubos de combustible o tubos del freno.

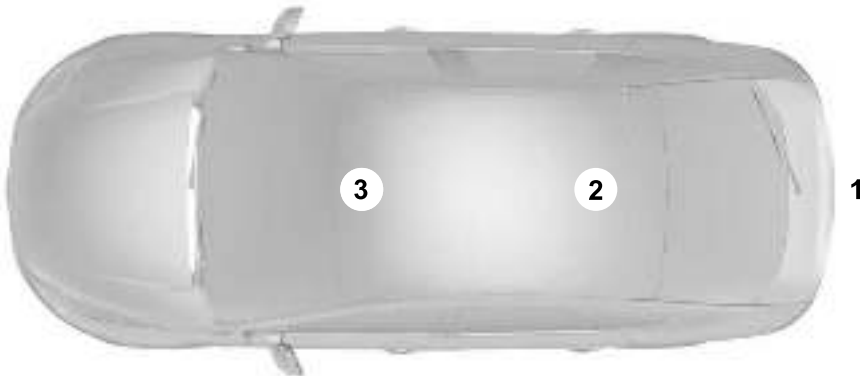


Mantenga la antena y los cables de energía al menos a 10 cm de cualquier módulo electrónico y bolsas de aire.

Automóvil

Nota: Probamos y certificamos que su vehículo cumple con la legislación de compatibilidad electromagnética (norma UNECE 10 u otros requisitos locales aplicables). Es su responsabilidad asegurarse de que todo equipo que instale un distribuidor en el vehículo cumpla con la legislación local vigente y con otros requisitos.

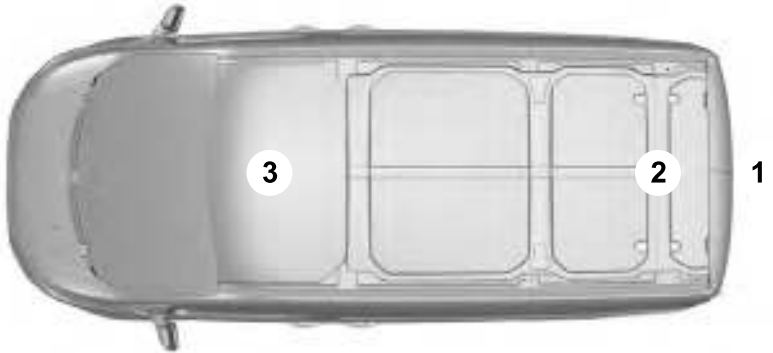
Nota: Todo equipo transmisor de radiofrecuencia en el vehículo (como teléfonos celulares y transmisores de radio amateur) deben cumplir con los parámetros de la siguiente tabla. No proporcionamos cláusulas ni condiciones especiales en la instalación o el uso.



E239120

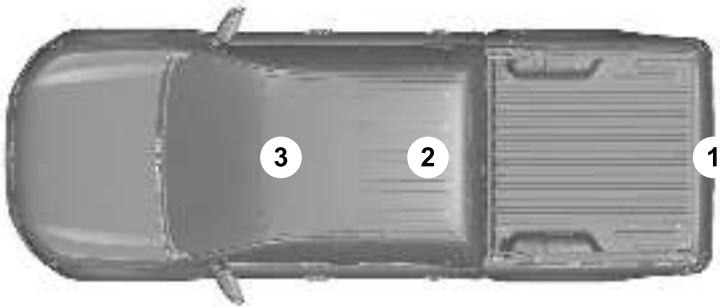
Apéndices

Vagoneta



E239122

Camión



E239121

Apéndices

Banda de frecuencia MHz	Potencia de salida máxima Watt (Pico RMS)	Posiciones de la antena
1-30	50	1
50-54	50	2, 3
68-88	50	2, 3
142-176	50	2, 3
380-512	50	2, 3
806-870	10	2, 3

Nota: Después de la instalación de los transmisores de radiofrecuencia, compruebe las perturbaciones desde y hasta todo el equipo eléctrico en su vehículo, tanto en los modos de transmisión como de espera.

Compruebe todo el equipo eléctrico.

- Con el encendido en ON.
- Con el motor funcionando.
- Durante una prueba en carretera a diferentes velocidades.

Compruebe que los campos electromagnéticos generados dentro de la cabina del vehículo por el transmisor instalado no excedan los requisitos de exposición humanos aplicables.

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO

- Usted ("Usted" o "Su" según corresponda) ha adquirido un vehículo con varios dispositivos, incluidos SYNC® y varios módulos de control, ("DISPOSITIVOS") que incluyen software de licencia o propiedad de Ford Motor Company y sus afiliados ("FORD MOTOR COMPANY"). Estos productos de software de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE puede interactuar con y/o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY.

SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL ("EULA"), NO USE LOS DISPOSITIVOS NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DE LOS DISPOSITIVOS, ENTRE OTROS, IMPLICARÁ SU ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO ANTERIOR).

DERECHOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE: este EULA otorga la siguiente licencia:

- Puede usar el SOFTWARE como está instalado en LOS DISPOSITIVOS y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas y/o servicios proporcionados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores externos de software y servicios.

Descripción de otros derechos y limitaciones

- **Reconocimiento de voz:** si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado por errores en el proceso de reconocimiento de voz. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema.
- **Limitaciones a la modificación de ingeniería, descompilación y desmontaje:** usted no puede modificar la ingeniería, descompilar, traducir, desmontar ni intentar descubrir código fuente, ideas implícitas o algoritmos del SOFTWARE, así como tampoco permitir que terceros modifiquen la ingeniería, descompilen o desmonten el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación, o en la medida que esté permitido por los términos de licencia que rigen el uso de los componentes de fuente abierta incluidos en el SOFTWARE.

Apéndices

- **Limitaciones de distribución, copiado, modificación y creación de obras derivadas:** usted no puede distribuir, copiar, modificar ni crear obras derivadas que se basen en el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación, o en la medida que esté permitido por los términos de licencia que rigen el uso de los componentes de fuente abierta incluidos en el SOFTWARE.
- **Un solo EULA:** la documentación para el usuario final de los DISPOSITIVOS y sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como varias traducciones y/o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, solo podrá usar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia de SOFTWARE:** usted puede transferir en forma permanente sus derechos otorgados por este EULA solo como parte de una venta o transferencia de los DISPOSITIVOS, siempre y cuando no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de autenticidad), y el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Término:** sin perjuicio de cualquier otro derecho, FORD MOTOR COMPANY puede terminar este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.
- **Componentes de servicios basados en Internet:** el SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted reconoce y acepta que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que usted está usando y puedan proporcionar actualizaciones o suplementos al SOFTWARE, que pueden ser descargados automáticamente a sus DISPOSITIVOS.
- **Software/servicios adicionales:** el SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados proporcionen o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes de complementos o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios"). Las actualizaciones del SOFTWARE pueden generarle cargos adicionales por parte de su proveedor de servicios inalámbricos. Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores externos de software y servicios proporcionan o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA junto con los Componentes suplementarios, entonces se aplicarán los términos de este EULA. FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes

designados se reservan el derecho a suspender sin responsabilidad alguna cualquier servicio basado en Internet proporcionado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

- **Vínculos a sitios de terceros:** el SOFTWARE puede proporcionarle la capacidad de acceder a sitios de terceros. Los sitios de terceros no están bajo el control de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados. FORD MOTOR COMPANY ni sus afiliados o agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier vínculo contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización en sitios de terceros, o (ii) las difusiones por web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona vínculos a sitios de terceros, estos vínculos se proporcionan solo para su conveniencia, y la inclusión de cualquier vínculo no implica una aprobación del sitio de terceros por parte de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados.
- **Obligación de manejar responsablemente:** usted reconoce la obligación de manejar responsablemente y mantener la atención en el camino. Usted leerá y respetará las instrucciones de funcionamiento de los DISPOSITIVOS, debido a que son parte de la seguridad, y acepta asumir cualquier riesgo asociado al uso de los DISPOSITIVOS.

ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN: si el SOFTWARE lo proporciona FORD MOTOR COMPANY separado de los DISPOSITIVOS en medios como un chip ROM, discos CD ROM o a través de descarga vía Internet u otros medios, y está etiquetado "solo para

actualización" o "solo para recuperación", usted puede instalar una (1) copia del SOFTWARE en los DISPOSITIVOS como copia de reemplazo del SOFTWARE existente, y usarlo de acuerdo con este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

DERECHOS DE PROPIEDAD

INTELLECTUAL: todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (lo que incluye, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y "applets" incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos, y cualquier copia del SOFTWARE, son propiedad de FORD MOTOR COMPANY o sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos incluidos con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no le otorga derechos para usar dicho contenido para otros fines. Todos los derechos no otorgados específicamente por este EULA están reservados por FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y los proveedores externos de software y servicios. El uso de servicios en línea a los cuales se puede acceder a través del SOFTWARE puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada solo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación.

Apéndices

RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:

usted reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción de exportación de EE. UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de Estados Unidos, así como las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE. UU. y otros estados.

MARCAS REGISTRADAS: este EULA no otorga derechos relacionados con marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o los proveedores externos de software y servicios.

SOPORTE DEL PRODUCTO: refiérase a las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación para el soporte del producto en DISPOSITIVOS, como el Manual del propietario del vehículo.

Si tiene dudas relacionadas con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por alguna otra razón, refiérase a la dirección proporcionada en la documentación de los DISPOSITIVOS.

Exención de responsabilidad por daños

determinados: EXCEPTO QUE SE PROHIBA POR LEY, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR EXTERNO DE SOFTWARE Y SERVICIOS Y SUS AFILIADOS NO TENDRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL USO O EJECUCIÓN DEL SOFTWARE Y/O DEL SOFTWARE FORD. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI CUALQUIER SOLUCIÓN FALLA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

Información de seguridad importante de SYNC®. Lea las siguientes instrucciones:

- Antes de usar el sistema SYNC®, lea y siga todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionada en este manual del usuario final ("Guía del usuario"). No seguir las precauciones que se encuentran en esta guía del propietario puede producir un accidente u otras lesiones graves.

Funcionamiento general

- **Control de comandos de voz:** algunas funciones del sistema SYNC® se pueden activar mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras maneja lo ayuda a operar el sistema sin quitar las manos del volante ni los ojos del camino.
- **Visión prolongada de la pantalla:** no acceda a funciones que requieran una visión prolongada de la pantalla mientras maneja. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera una atención prolongada.
- **Configuración de volumen:** no aumente el volumen de forma excesiva. Mantenga el volumen en un nivel en que pueda escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras maneja. Manejar sin poder escuchar estos sonidos puede ocasionar un accidente.
- **Funciones de navegación:** todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo proporcionar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que usen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones e información de seguridad en su totalidad.

Apéndices

- **Peligro de distracción:** toda función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Intentar realizar dicha configuración o insertar datos mientras maneja puede distraer su atención y causar un accidente u otras lesiones graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.
- **Deje que su criterio prevalezca:** cualquier función de navegación se entrega solo como ayuda. Tome las decisiones de manejo según sus propias observaciones de las condiciones locales y los reglamentos de tránsito existentes. Cualquiera de estas funciones no reemplaza su criterio personal. Toda sugerencia de ruta entregada por este sistema nunca debe reemplazar ninguna reglamentación de tráfico local o su criterio personal o conocimiento de las prácticas seguras de manejo.
- **Seguridad en la ruta:** no siga las sugerencias de la ruta si hacerlo pudiera generar una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si fuera dirigido a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final de usar en forma segura el vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las indicaciones sugeridas.
- **Posible imprecisión de mapa:** los mapas que utiliza este sistema pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tránsito o condiciones de manejo. Siempre aplique un buen criterio y sentido común al seguir las rutas sugeridas.
- **Servicios de emergencia:** no confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le indiquen estas ubicaciones. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas se incluyen en la base de datos del mapa para dichas funciones de navegación.

Apéndices

Sus responsabilidades y aceptación de los riesgos

- Usted acepta lo siguiente: (a) Cualquier uso del SOFTWARE mientras conduce un automóvil u otro vehículo, infringiendo las leyes aplicables o bien, conduciendo de forma insegura, plantea un riesgo considerable de distracción al manejar y no se debe realizar bajo ninguna circunstancia; (b) El uso del SOFTWARE a volumen excesivo plantea un riesgo importante de daño auditivo y no se debe realizar bajo ninguna circunstancia; (c) Es posible que el SOFTWARE no sea compatible con versiones nuevas o distintas de un sistema operativo, software de terceros, o servicios de terceros, y el SOFTWARE podría potencialmente producir una falla crítica en un sistema operativo, software de terceros o servicio de terceros. (d) Cualquier servicio de terceros al que se acceda o software de terceros utilizado con el SOFTWARE (i) puede generar tarifas adicionales por el acceso, (ii) puede que no funcione correctamente, ni de forma ininterrumpida o libre de errores, (iii) puede cambiar formatos de transmisión o discontinuar el funcionamiento, (iv) puede incluir contenido para adultos, profano u ofensivo, y (v) puede contener información inexacta, falsa o errónea sobre el tránsito, el clima, las finanzas o la seguridad u otros contenidos; y (e) El uso del SOFTWARE puede generarle cobros adicionales por parte de su proveedor de servicios inalámbricos (WSP) y los cálculos de datos o minutos que se incluyen en el programa de software son solo a modo de referencia, no están garantizados y de ninguna forma deberá basarse en ellos.

- Al usar el SOFTWARE, acepta ser responsable y asume todo el riesgo por los elementos establecidos en la Sección (a) – (e) anterior.

Denegación de garantía

USTED RECONOCE Y ACEPTA EXPRESAMENTE QUE EL USO DE LOS DISPOSITIVOS Y EL SOFTWARE SE REALIZA BAJO SU PROPIO RIESGO Y QUE TODO EL RIESGO EN CUANTO A CALIDAD SATISFACTORIA, RENDIMIENTO, COMPATIBILIDAD Y PRECISIÓN LE CORRESPONDE A USTED. HASTA EL MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS SE PROPORCIONAN "TAL CUAL" Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD", CON TODAS LAS FALLAS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, Y POR MEDIO DEL PRESENTE FORD MOTOR COMPANY NEGIA TODA GARANTÍA Y CONDICIONES EN CUANTO AL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS Y SERVICIOS DE TERCEROS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y/O CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN, DE CALIDAD SATISFACTORIA, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, DE PRECISIÓN, DE GOCE PACÍFICO Y DE NO INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS. FORD MOTOR COMPANY NO OFRECE GARANTÍA (a) POR INTERFERENCIAS CON EL GOCE DEL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS, (b) NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE, SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS CUMPLIRÁN CON SUS REQUISITOS, (c) NO GARANTIZA QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS NO PRESENTARÁ INTERRUPCIONES O QUE ESTARÁ LIBRE DE ERRORES, (d) O QUE

Apéndices

SE CORREGIRÁN LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS. NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORÍA OTORGADA ORALMENTE O POR ESCRITO POR FORD MOTOR COMPANY O SU REPRESENTANTE AUTORIZADO SERÁ CONSIDERADA COMO UNA GARANTÍA. EN CASO DE QUE EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS RESULTEN DEFECTUOSOS, USTED ASUME TODO EL COSTO DEL SERVICIO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA DENEGACIÓN DE LAS GARANTÍAS O LIMITACIONES IMPLÍCITAS A DERECHOS LEGALES APLICABLES AL CONSUMIDOR, EN CUYO CASO NO SE APLICA LA DENEGACIÓN ANTERIOR. ENCONTRARÁ LA GARANTÍA ÚNICA PROPORCIONADA POR FORD MOTOR COMPANY EN LA INFORMACIÓN DE GARANTÍA QUE SE INCLUYE CON LA GUÍA DEL PROPIETARIO. EN CASO DE QUE EXISTA UN CONFLICTO ENTRE LOS TÉRMINOS DE ESTA SECCIÓN Y EL FOLLETO DE GARANTÍA, PREVALECE EL FOLLETO DE GARANTÍA.

Ley aplicable, lugar, jurisdicción

- Las leyes del Estado de Michigan rigen este EULA y Su uso del SOFTWARE. Su uso del SOFTWARE también puede estar sujeto a otras leyes locales, estatales, nacionales o internacionales. Cualquier litigio que surja o se relacione con este EULA se llevará a mantendrá exclusivamente en un tribunal del Estado de Michigan ubicado en el condado de Wayne o en los Tribunales de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Este de Michigan. Mediante este documento usted otorga su consentimiento y se somete a la jurisdicción personal de un tribunal del

Estado de Michigan en el condado de Wayne y los Tribunales de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Este de Michigan en caso de cualquier disputa que surja o se relacione con este EULA.

Arbitraje de carácter vinculante y renuncia a demandas colectivas

(a) Aplicación. Esta Sección se aplica a cualquier disputa, PERO NO INCLUYE DISPUTAS RELACIONADAS CON INFRACCIONES A LOS DERECHOS DE AUTOR O A LA APLICACIÓN O VALIDEZ DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE USTED, FORD MOTOR COMPANY O CUALQUIER EMISOR DE LICENCIA DE FORD MOTOR COMPANY. Disputa significa cualquier disputa, acción u otra controversia entre Usted y FORD MOTOR COMPANY, que no corresponda a las excepciones mencionadas anteriormente, en relación con el SOFTWARE (incluido su precio) o este EULA, ya sea en contrato, garantía, agravio, estatuto, regulación, ordenanza o cualquier otra base legal o equitativa.

(b) Aviso de disputa. En caso de una disputa, Usted o FORD MOTOR COMPANY deberá entregarle a la contraparte un "Aviso de disputa", que corresponde a una declaración por escrito del nombre, la dirección y la información de contacto de la parte que la entrega, los hechos que originan la disputa y la reparación solicitada. Usted y FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver las disputas mediante negociaciones informales en un plazo de 60 días a contar de la fecha de envío del Aviso de disputa. Pasados 60 días, Usted y FORD MOTOR COMPANY pueden comenzar el proceso de arbitraje.

Apéndices

(c) Tribunal de instancia. Usted también puede litigar cualquier disputa en un tribunal de instancia en el condado de su residencia o en el lugar de las oficinas centrales de FORD MOTOR COMPANY, si la disputa cumple con todos los requisitos para presentarse en el tribunal de instancia. Puede litigar en tribunales de instancia haya o no negociado informalmente primero.

(d) Arbitraje de carácter vinculante. Si Usted y FORD MOTOR COMPANY no resuelven la disputa mediante una negociación informal o en tribunales de instancia, se llevará a cabo otra iniciativa para resolver la disputa de manera exclusiva mediante un arbitraje de carácter vinculante. Usted renuncia a su derecho a litigar (o a participar de manera individual o colectiva) todas las disputas en un tribunal ante un juez o jurado. En lugar de ello, todas las disputas se resolverán ante un árbitro imparcial, cuya decisión será final, excepto cuando se trate de un derecho de apelación limitado en virtud de la Ley Federal de Arbitraje. Cualquier tribunal con jurisdicción sobre las partes puede aplicar el fallo del árbitro.

(e) Renuncia a demandas colectivas. Los procedimientos para resolver o litigar cualquier disputa en cualquier foro se realizarán solamente de forma individual. Ni usted ni FORD MOTOR COMPANY buscarán que cualquier disputa se traduzca en una demanda colectiva, en una acción general de un abogado privado, ni en ningún otro procedimiento en el cual cualquiera de las partes actúe o proponga actuar en capacidad de representante. Ningún arbitraje o procedimiento se combinará con otro sin la autorización previa por escrito de todas las partes en virtud de todos los arbitrajes o procedimientos afectados.

(f) Procedimiento de arbitraje. Los arbitrajes los realizará la American Arbitration Association (la "AAA"), en virtud de sus Reglas de Arbitraje Comercial. Si Usted es un usuario individual y utiliza el SOFTWARE para uso personal o del vehículo, o si el valor de la disputa es de \$75,000 o menos sin importar si Usted es un usuario individual o cómo utilice el SOFTWARE, también se aplicarán los Procedimientos Complementarios para las Disputas Relacionadas con Consumidores de la AAA. Para iniciar un arbitraje, presente una Demanda de Arbitraje en virtud de las Reglas de Arbitraje Comercial a la AAA. Puede solicitar una audiencia telefónica o en persona según las normas de la AAA. En una disputa que implique \$10,000 o menos, las audiencias serán telefónicas a menos que el árbitro encuentre un buen motivo para realizar una audiencia en persona. Para obtener más información, consulte adr.org o llame al 1-800-778-7879. Usted acepta comenzar un arbitraje solo en su condado de residencia o en el lugar de las oficinas centrales de FORD MOTOR COMPANY. El árbitro puede concederle una indemnización por daños de manera individual, como lo haría un tribunal. El árbitro podrá otorgarle medidas cautelares o reparaciones declaratorias solo de manera individual, y solo en la medida necesaria para satisfacer Su reclamo individual.

(g) Tarifas e incentivos del arbitraje.

- I. Disputas que implican \$75,000 o menos. FORD MOTOR COMPANY le reembolsará oportunamente los costos de presentación y pagará las tarifas y los gastos de la AAA y del árbitro. Si rechaza la última oferta de acuerdo por escrito de FORD MOTOR COMPANY antes de la designación del árbitro ("última oferta por escrito"), la disputa llegará hasta la decisión del

árbitro (denominada “indemnización”), y el árbitro le otorga más de la última oferta por escrito, FORD MOTOR COMPANY le entregará tres incentivos: (1) pagar la indemnización mayor o \$1,000; (2) pagarle dos veces los honorarios razonables de su abogado, si los hubiere; y (3) reembolsarle los gastos (incluidos los honorarios y costos de los peritos) que el abogado determine, de manera razonable, por concepto de investigación, preparación y presentación de su reclamo en arbitraje. El árbitro determinará los montos.

- ii. Disputas que implican más de \$75,000. Las normas de la AAA regirán el pago de las tarifas de presentación, además de las tarifas y los gastos de la AAA y del árbitro.
- iii. Disputas que implican cualquier monto. En cualquier arbitraje que comience, FORD MOTOR COMPANY solicitará sus tarifas y gastos de la AAA o del árbitro, o las tarifas de presentación que reembolsó, solo si el árbitro considera que el arbitraje es infundado o que se presentó con un propósito indebido. En cualquier arbitraje que comience FORD MOTOR COMPANY, pagará todas las tarifas y gastos de la presentación, de la AAA y del árbitro. No le solicitará las tarifas o los gastos de su abogado en ningún arbitraje. Las tarifas y los gastos no se consideran al momento de determinar los montos implicados en una disputa.

(h) Los reclamos y las disputas se deben presentar en el plazo de un año.

En la medida que la ley lo permita, los reclamos o disputas en virtud de este EULA que se aplican a esta Sección se deben presentar en el plazo de un año en tribunales de instancia (Sección c) o en

arbitraje (Sección d). El periodo de un año comienza cuando el reclamo o la disputa se presenta por primera vez. Si dicho reclamo o disputa no se presenta en el plazo de un año, quedará permanentemente excluida.

(i) Separabilidad. Si se determina que la renuncia a demandas colectivas (Sección e) es ilegal o inválida en la totalidad o en algunas partes de una disputa, entonces esa parte de la Sección e no se aplicará a aquellas partes. En lugar de ello, aquellas partes se separarán y procesarán en un tribunal mientras que las partes restantes seguirán en arbitraje. Si se determina que cualquier otra disposición de esa parte de la Sección e es ilegal o inválida, esa disposición se separará y el resto de la Sección seguirá en plena vigencia.

Acuerdo de licencia del usuario final del software TeleNav

Lea con cuidado estos términos y condiciones antes de utilizar el software TeleNav. Su uso del software TeleNav indica que usted acepta estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el sello del paquete, no instale o no utilice de ningún otro modo el software TeleNav. TeleNav puede modificar el presente Acuerdo y la política de privacidad en cualquier momento, con o sin previo aviso. Usted está de acuerdo en visitar de vez en cuando el sitio <http://www.telenav.com> para revisar la versión actualizada de este Acuerdo y de la política de privacidad.

Apéndices

1. Uso seguro y legítimo

Usted reconoce que poner atención al software TeleNav puede representar un riesgo de lesiones o muerte para usted y otras personas en situaciones que, de otro modo, requieren su atención total, y por lo tanto, usted está de acuerdo en cumplir con lo siguiente al usar el software TeleNav:

- (a) respetar lo señalado por los reglamentos de tránsito y conducir en forma segura;
- (b) utilizar su propio criterio al conducir. Si usted considera que una ruta sugerida por el software TeleNav le pide realizar una maniobra peligrosa o ilegal, lo pone en una situación peligrosa, o lo dirige hacia un lugar que usted considera peligroso, no siga tales instrucciones;
- (c) no configurar destinos, ni manipular de ninguna otra forma el software TeleNav, a menos que su vehículo esté inmóvil y estacionado;
- (d) no usar el software TeleNav para ningún fin ilegal, no autorizado, no previsto en su diseño, programación y/o construcción, inseguro, peligroso o ilícito, ni usarlo de manera alguna que contradiga el presente Acuerdo;

(e) disponer de manera segura en su vehículo el dispositivo GPS y todos los dispositivos inalámbricos y cables necesarios para usar el software TeleNav, de tal modo que los mismos no entorpezcan la conducción del vehículo ni impidan el funcionamiento de ningún dispositivo de seguridad (como una bolsa de aire).

Usted está de acuerdo en indemnizar y exculpar a TeleNav de cualquier reclamo resultante del uso peligroso, o de algún otro modo inadecuado, del software TeleNav en cualquier vehículo móvil, incluso debido al incumplimiento de las indicaciones anteriores por parte de usted.

2. Información de cuenta

Usted está de acuerdo en: (a) registrar el software TeleNav con el fin de proporcionarle a TeleNav información verídica, exacta, actualizada y completa acerca de usted, y (b) informar a la brevedad a TeleNav sobre cualquier cambio en dicha información, y a mantenerla verídica, exacta, actualizada y completa.

3. Licencia de software

- Dependiendo del cumplimiento de los términos del presente Acuerdo, TeleNav otorga a usted, mediante el presente documento, una licencia personal, no exclusiva e intransferible (con salvedad de lo expresamente permitido a continuación con respecto de su transferencia permanente de la licencia del software TeleNav), sin derecho a sublicenciar, para que use el software TeleNav (solo en la forma de código objetivo) para acceder al software TeleNav y hacer uso del mismo. Esta licencia quedará anulada por la cancelación o vencimiento del presente Acuerdo. Usted está de acuerdo en utilizar el software TeleNav exclusivamente para sus propósitos personales, de negocio u ocio, y en no proporcionar a terceros servicios comerciales de navegación.

3.1 Limitaciones del sistema

- **(a)** aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de algún otro modo el software TeleNav o cualquier parte del mismo; **(b)** intentar derivar el código fuente, la audioteca o la estructura del software TeleNav, sin el previo consentimiento expreso y por escrito de TeleNav; **(c)** retirar del software TeleNav, o alterar, cualquiera de las marcas registradas, nombres comerciales, logotipos, avisos de

Apéndices

patente o derechos de autor, u otros avisos o marcas de TeleNav o sus proveedores; **(d)** distribuir, sublicenciar o transferir de otro modo el software TeleNav a terceros, salvo como parte de la transferencia permanente del software TeleNav; o **(e)** usar el software TeleNav de alguna manera que

i. infrinja los derechos de propiedad intelectual o titularidad, derechos de publicidad o privacidad, u otros derechos de cualquier tercero,

ii. infrinja alguna ley, estatuto, ordenanza o reglamento, inclusive, de modo no limitado, las leyes y los reglamentos relacionados con envío de correo no deseado (spam), privacidad, protección de consumidores y niños, obscenidad o difamación, o

iii. resulte perjudicial, amenazante, abusiva, acosadora, tortuosa, difamatoria, vulgar, obscena, difamatoria u objetable de otro modo; y (f) arrendar, alquilar o permitir de cualquier otro modo el acceso no autorizado de terceros, al software TeleNav, sin el permiso previo y por escrito de TeleNav.

4. Descargo de responsabilidades

- Dentro del máximo alcance permisible de la legislación aplicable, en ningún caso TeleNav, su licenciarios y proveedores, o los representantes o empleados de cualquiera de las partes antedichas, asumirá responsabilidad civil alguna por cualquier decisión o acción que usted o cualquier otra persona tomen teniendo por base la información proporcionada por el software TeleNav. Asimismo, TeleNav no garantiza la exactitud del mapa ni de los otros datos utilizados para el software TeleNav. Tales datos no siempre reflejan la realidad debido, entre otras cosas, a cierres de caminos,

obras de construcción, condiciones climáticas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Usted es responsable del riesgo total relacionado con el uso que haga del software TeleNav. Por ejemplo, y sin limitación alguna, usted está de acuerdo en no depender del software TeleNav para tomar decisiones de navegación críticas, en lugares donde el bienestar y/o la supervivencia de usted y otras personas dependan de la precisión de la navegación, pues ni los mapas ni la funcionalidad del software TeleNav están pensados para apoyar tales usos de alto riesgo, especialmente en áreas geográficas remotas.

- TELENAV RENUNCIA A, Y SE EXIME EXPRESAMENTE DE, TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE TELENAV, SEAN ESTATUTARIAS, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE NEGOCIACIONES Y/O ACTIVIDADES DE PERSONALIZACIÓN O COMERCIALIZACIÓN, INCLUYENDO, DE MODO NO LIMITADO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y RESPETO DE LOS DERECHOS DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE TELENAV.
- Ciertas jurisdicciones no permiten declinar la responsabilidad de ciertas garantías, así que la anterior limitación pudiera no ser aplicable al caso de usted.

5. Limitación de responsabilidad

- DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN APLICABLE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENAV O SUS LICENCIARIOS Y PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, NI ANTE USTED NI

Apéndices

ANTE NINGÚN TERCERO, POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, CASUAL, CONSECUENTE, ESPECIAL O EJEMPLAR (INCLUYENDO EN CADA CASO, DE MODO NO LIMITADO, DAÑOS RELACIONADOS CON LA INCAPACIDAD DE USAR EL EQUIPO O ACCEDER A DATOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, INTERRUPTIÓN DE NEGOCIOS O CUALQUIER OTRA SITUACIÓN) COMO CONSECUENCIA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE TELENAV, AUNQUE TELENAV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. INDEPENDIEMENTE DE LOS DAÑOS QUE USTED PUDIERA SUFRIR POR CUALQUIER MOTIVO O RAZÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, TODOS LOS DAÑOS AQUÍ REFERIDOS Y CUALQUIER DAÑO DIRECTO O GENERAL, SEA POR CONTRATO, AGRAVIO [INCLUSO NEGLIGENCE] O CUALQUIER OTRA CAUSA), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENAV, Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENAV, SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O JURISDICCIÓNES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS CASUALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES PUDIERAN NO APLICAR EN EL CASO DE USTED.

6. Arbitraje y legislación vigente

- Usted está de acuerdo en que cualquier disputa, reclamo o controversia que pudiera surgir de, o relacionarse con el presente Acuerdo o con el software TeleNav, será resuelta mediante el recurso de

arbitraje independiente ejercido por un árbitro imparcial y dependiente de la American Arbitration Association, en el Condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará las Reglas de Arbitraje Comercial de la American Arbitration Association, y la evaluación del veredicto emitido por el árbitro podrá ser admitida en cualquier tribunal competente. Nótese que no hay ni juez ni jurado en un procedimiento de arbitraje, y que la decisión del árbitro es de carácter obligatorio para ambas partes. Usted está de acuerdo expresamente en renunciar a su derecho a un juicio ordinario. El presente Acuerdo, y lo que del mismo se desprenda, serán regidos por, e interpretados de acuerdo con, las leyes del Estado de California, sin que surtan efecto sus conflictos con las cláusulas de otra ley. En la medida que sea necesario ampliar la acción judicial con respecto al arbitraje de carácter obligatorio, tanto TeleNav como usted están de acuerdo en someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Santa Clara, California. En este caso no aplicará la Convención de Contratos de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Bienes.

7. Asignación

- Usted no puede revender, asignar, ni transferir el presente Acuerdo, o cualquiera de sus derechos u obligaciones, a menos que sea en su totalidad por transferencia permanente del software TeleNav, y expresamente condicionada a que el nuevo usuario del software TeleNav esté de acuerdo en sujetarse a los términos y condiciones del presente Acuerdo. Cualquier venta, asignación o transferencia de ese tipo que no esté expresamente permitida por este párrafo, tendrá por consecuencia la

anulación inmediata del presente Acuerdo, sin responsabilidad alguna por parte de TeleNav, en cuyo caso usted y todas las otras partes suspenderán de inmediato y por completo el uso del software TeleNav. A pesar de lo anterior, TeleNav puede asignar el presente Acuerdo a cualquier otra parte, en cualquier momento y sin aviso, siempre y cuando el asignatario esté dispuesto a sujetarse al presente Acuerdo.

8. Otros puntos misceláneos

8,1

El presente Acuerdo constituye el único convenio que media entre TeleNav y usted con respecto al asunto en cuestión.

8,2

Con salvedad de las licencias limitadas que otorga expresamente el presente Acuerdo, TeleNav retiene todos los derechos, la titularidad y el interés en y del software TeleNav, incluyendo, sin limitación alguna, todos los derechos sobre la propiedad intelectual del caso. Ninguna licencia ni ningún otro derecho que no haya sido expresamente otorgado en el presente Acuerdo están pensados para, ni serán otorgados ni concedidos por implicación, estatuto, incentivo, limitación ni otros recursos legales, y TeleNav y sus proveedores y licenciarios conservarán, en este mismo acto, todos sus derechos respectivos con salvedad de las licencias otorgadas explícitamente mediante el presente Acuerdo.

8,3

Al hacer uso del software TeleNav, usted consiente en recibir electrónicamente todos los comunicados de TeleNav, incluyendo avisos, acuerdos, divulgaciones legalmente necesarias u otra información relacionada con el software TeleNav

(colectivamente, los "Avisos"). TeleNav puede proporcionar tales Avisos publicándolos en el sitio web de TeleNav, o descargándolos directamente en su dispositivo inalámbrico. Si desea anular su consentimiento para recibir Avisos electrónicamente, deberá suspender el uso del software TeleNav.

8,4

La omisión, sea por parte de TeleNav o de usted, de exigir el cumplimiento de cualquier cláusula, no afectará el derecho de dicha parte a exigir tal cumplimiento tiempo después, y la renuncia a cualquier infracción u omisión de el presente Acuerdo tampoco constituirá una renuncia a ninguna infracción u omisión subsiguiente, ni una renuncia a la cláusula en sí.

8,5

Si alguna cláusula del presente Acuerdo es declarada improcedente, dicha cláusula será modificada para ajustarla a la intención de las partes, pero las cláusulas restantes del Acuerdo seguirán en plena vigencia y efecto.

8,6

Los encabezados del presente Acuerdo son solo con fines de referencia, de modo que no serán considerados como parte del mismo, y no serán citados como parte de la estructura o interpretación del Acuerdo. Tal como se usan en el presente Acuerdo, las expresiones "lo que incluye", "incluyendo" y cualquier otra variante de las mismas, no serán interpretadas como términos limitantes, sino que se entenderá siempre que van seguidas por las palabras "sin limitación alguna".

Apéndices

9. Términos y condiciones de otros proveedores

- El software TeleNav usa datos de mapas y otros datos, licenciados a TeleNav por terceros proveedores, en beneficio de usted y de otros usuarios finales. El presente Acuerdo incluye los términos de usuario final aplicables a dichas compañías (se anexan al final del presente Acuerdo) y, por lo tanto, el uso del software TeleNav por parte de usted también está sujeto a dichos términos. Usted está de acuerdo en someterse a los siguientes términos y condiciones adicionales, que son aplicables a los licenciarios de los terceros proveedores de TeleNav:

9.1 Términos de Usuario Final Exigidos por HERE North America, LLC

Los datos (“Datos”) se entregan solo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos y condiciones que usted acepta, por una parte, y TeleNav (“TeleNav”) y sus emisores de licencias (incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) por la otra.

© 2013 HERE. Todos los derechos reservados.

Los Datos para áreas de Canadá incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido: ` Her Majesty the Queen in Right of Canada, ` Queen's Printer for Ontario, ` Canada Post Corporation, GeoBase® y ` Department of Natural Resources Canada.

HERE tiene una licencia no exclusiva del Servicio postal de Estados Unidos® para publicar y vender información acerca de ZIP+4®.

©United States Postal Service® 2014. Los precios no son establecidos, controlados ni aprobados por United States Postal Service®. Las siguientes marcas comerciales o marcas registradas son propiedad de USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4

Los Datos para México incluyen Datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

9.2 Términos de Usuario Final Exigidos por NAV2 (Shanghai) Co., Ltd

Los datos (“Datos”) se entregan solo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos y condiciones que usted acepta, por una parte, y NAV2 (Shanghai) Co., Ltd (“NAV2”) y sus emisores de licencias (incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) por la otra. 20xx. Todos los derechos reservados

Términos y condiciones

Uso permitido. Usted acepta usar estos Datos, junto con el software TeleNav exclusivamente para fines comerciales internos y personales condicionados por la licencia, no para el uso para propósitos de oficina de servicios, tiempo compartido ni otros fines similares. Usted acepta, en concordancia pero sujeto a las restricciones descritas en los párrafos siguientes, no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar, crear obras derivadas o aplicar ingeniería inversa en cualquier porción de estos Datos y no podrá transferir o distribuirla en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

Restricciones. Salvo en los casos en los que TeleNav le haya otorgado una licencia específica para hacerlo y sin limitar el párrafo anterior, usted no podrá usar estos Datos (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de alguna manera conectada a o en comunicación con vehículos provistos de capacidades de navegación, de posicionamiento, de despacho, de guía de ruta en tiempo real, de administración de flota o de aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o en cualquier dispositivo electrónico o informático conectado de forma móvil o inalámbrica, lo que incluye, sin limitarse, a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscaperonas y asistentes personales digitales o dispositivos PDA.

Advertencia. Los Datos podrían contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias cambiantes, las fuentes usadas y la naturaleza de la recopilación de datos geográficamente completos, cualquiera de los cuales pudiera derivar en resultados incorrectos.

Sin garantía. Estos datos se entregan “como están” y usted acepta utilizarlos, a su propio riesgo. TeleNav y sus emisores de licencia (y sus propios emisores de licencia y proveedores) no establecen ningún aseguramiento, representación ni garantía de ningún tipo, expresas ni implícitas, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, incluyendo, sin limitaciones, en lo que respecta al contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, idoneidad para un fin en particular, utilidad, uso o resultados que se obtendrán de estos Datos, ni respecto a que los Datos o el servidor se mantendrán ininterrumpidos ni libres de errores.

Denegación de garantía: TELENAV Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIABILIDAD, AJUSTE PARA UN FIN EN PARTICULAR O NO CUMPLIMIENTO. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto hasta ese punto, la exclusión anterior podría no aplicarse.

Denegación de responsabilidad: TELENAV Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGA CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI TELENAV O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no autorizan ciertas exclusiones de responsabilidad o limitación de daños, de modo que hasta ese punto lo anterior podría no aplicarse a usted.

Apéndices

Control de exportación. Usted no exportará desde ningún lugar ninguna porción de los Datos ni ningún producto directo de los mismos, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación pertinentes, incluidos entre otros, las leyes, reglas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros del Departamento de comercio de EE. UU. y la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En la medida que alguna ley, regla o reglamento prohíba que HERE cumpla alguna de sus obligaciones aquí suscritas de entregar o distribuir los Datos, dicho incumplimiento será excusado y no constituirá una violación de este acuerdo.

Totalidad del acuerdo. Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre TeleNav (y sus emisores de licencia, incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) y usted, con relación al tema aquí expuesto, y sustituye a cualquiera y a todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

Leyes vigentes. Los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes del Estado de Illinois [insertar "Países Bajos" en lugares donde se usan datos de HERE Europa], sin dar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Usted acepta presentarse a la jurisdicción personal del Estado de Illinois [insertar "Países Bajos" en lugares donde se usa datos de HERE Europa] para cualquier o todos los litigios, quejas y acciones que surjan o se relacionen con los Datos que se le proporcionan en el presente.

Usuarios finales del gobierno. Si los Datos están siendo adquiridos por el gobierno de Estados Unidos o en su nombre, o por alguna otra entidad que busque o que aplique derechos similares a los que habitualmente son exigidos por el gobierno de Estados Unidos, dichos Datos constituirán un "commercial item" (artículo comercial) del modo que dicho término está definido en el documento 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, que está siendo licenciado en conformidad con este Acuerdo de licencia de usuario final; todas las copias de los datos entregadas o suministradas de alguna manera serán marcadas e incrustadas como apropiadas con el siguiente "Aviso de uso" y serán consideradas en conformidad con dicho aviso:

AVISO DE USO

NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): HERE

DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Estos Datos son un artículo comercial, tal como esto se define en FAR 2.101, y están sujetos a los términos de usuario de acuerdo a los cuales se proporcionaron dichos Datos.

© 1987 – 2014 HERE – Todos los derechos reservados.

Si el funcionario de contratación, agencia del gobierno federal o cualquier funcionario federal se niega a usar la leyenda proporcionada en el presente documento, el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o funcionario federal debe notificar a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos respecto a los Datos.

I. Territorio de EE. UU. y Canadá

A. Datos de Estados Unidos. Los Términos de Usuario Final de cualquier aplicación que contiene Datos de Estados Unidos deberá contener los siguientes avisos:

“HERE tiene una licencia no exclusiva del servicio postal de Estados Unidos® para publicar y vender información acerca de ZIP+4®.”

“` United States Postal Service® 20XX. Los precios no son establecidos, controlados ni aprobados por United States Postal Service®. Las siguientes marcas comerciales o marcas registradas son propiedad de USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.”

B. Datos de Canadá. Las siguientes provisiones se aplican a los Datos de Canadá, lo que puede incluir datos de terceros proveedores (“Datos de Terceros”), lo cual incluye Her Majesty the Queen in Right of Canada (“Her Majesty”), Canada Post Corporation (“Canada Post”) y Department of Natural Resources of Canada (“NRCan”):

1. Declinación de responsabilidades y limitaciones: El cliente acepta que el uso de Datos de Terceros está sujeto a las siguientes provisiones:

a. Declinación de responsabilidades: Los Datos de Terceros se proporcionan en licencia “tal como están”. Los proveedores de estos Datos, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no proporcionan aseguramiento, representación o garantías de ningún tipo respecto a

estos datos, ya sea explícitos o implícitos, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, lo que incluye, pero no se limita, a efectividad, integridad, precisión o idoneidad para un fin en particular.

b. Limitación de responsabilidad: Los proveedores de Datos de Terceros, los que incluyen a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no serán responsables: (i) con respecto a cualquier queja, demanda o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que alega cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o posesión de estos Datos; o (ii) de cualquier pérdida de ganancias, ingresos o contratos, o cualquier otro daño por consecuencia que surja de cualquier defecto en los Datos.

2. Aviso de copyright: En conexión a cada copia de la totalidad o cualquier porción de los Datos del Territorio de Canadá, el cliente adherirá de manera visible el siguiente aviso de copyright en al menos uno de los siguientes: (i) la etiqueta para los medios de almacenamiento de la copia; (ii) el paquete de la copia o (iii) otros materiales empacados con la copia, como manuales de usuario o acuerdos de usuario final: “Estos datos incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido ` Her Majesty the Queen in Right of Canada, ` Queen's Printer for Ontario, ` Canada Post Corporation, GeoBase®, ` The Department of Natural Resources Canada. Todos los derechos reservados.”

Apéndices

3. Términos de Usuario Final: El cliente, exceptuando en casos acordados por las partes, en conexión con la provisión de cualquier porción de los Datos del Territorio de Canadá para usuarios finales que estén autorizados por el acuerdo, deberá proporcionar a dichos usuarios finales, de manera razonablemente visible, los términos (establecidos con otros términos de usuario final que se deberán proporcionar en el acuerdo por el cliente, o como haya sido acordado por las partes), los cuales incluirán las siguientes cláusulas en nombre de los proveedores terceros, los que incluyen a Her Majesty, Canada Post y NRCan:

Los datos pueden incluir o reflejar datos de proveedores, lo que incluye a Her Majesty the Queen in the Right of Canada ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") y Department of Natural Resources Canada ("NRCan"). Tales datos se entregan bajo una licencia "tal como están". Los proveedores, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no proporcionan aseguramiento, representación o garantías de ningún tipo respecto a estos datos, ya sean explícitos o implícitos, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, lo que incluye pero no se limita a efectividad, integridad, precisión o idoneidad para un fin en particular. Los proveedores; lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan; no será responsable con respecto a cualquier queja, demanda o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que alega cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o posesión de estos Datos. Los proveedores; lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan; no

será responsable en ningún modo de cualquier pérdida de ganancias, ingresos o contratos, o cualquier otro daño por consecuencia que surja de cualquier defecto en los datos o los Datos.

El usuario final indemnizará y exculpará a los proveedores, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan y a sus oficiales, empleados y agentes de cualquier queja, reclamo o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción, que alega cualquier pérdida, costo, gasto, daño o lesión (incluyendo lesiones que provoquen la muerte) relacionado con el uso o posesión de los datos o los Datos.

4. Cláusulas adicionales: Los términos contenidos en esta sección se agregan a todos los de los derechos y obligaciones de las partes que aceptan el acuerdo. En la medida que cualquiera de las cláusulas de esta Sección sean incoherentes o contradigan cualquier otra cláusula del Acuerdo, las cláusulas de esta sección tienen primacía.

Apéndices

II. México. La siguiente provisión se aplica a los Datos de México, lo cual incluye ciertos datos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (“INEGI”):

A. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque que contiene Datos de México debe contener el siguiente aviso: “Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)”

III. Territorio de América Latina

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

Territorio Aviso

Ecuador “INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACIÓN N° IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011”
“fuente: `IGN 2009 - BD TOPO ®”

Guayana Francesa y Guayana Británica y México “Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)”

IV. Territorios de Medio Oriente

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

País Aviso

Jordania “` Royal Jordanian Geographic Centre”. El requisito del aviso precedente para Datos de Jordania es un término material del Acuerdo. Si el Cliente o cualquier tercero a quien se haya conferido una licencia permitida (donde los haya) no cumple este requisito, HERE tendrá el derecho de anular la licencia del cliente con respecto a los Datos de Jordania.

B. Datos de Jordania. El cliente y cualquier tercero a quien haya conferido una licencia permitida (donde los haya) están impedidos de otorgar licencias y/o distribuir de cualquier otra manera la base de datos de HERE de Jordania (“Datos de Jordania”) para su uso en Aplicaciones Empresariales para (i) entidades no jordanas para el uso de Datos de Jordania solamente en territorio jordano o (ii) clientes ubicados en Jordania. Adicionalmente, el Cliente, los terceros a quienes haya conferido una licencia permitida (donde los haya), y los Usuarios Finales están impedidos de usar los Datos de Jordania en Aplicaciones Empresariales si estos son (i) entidades no jordanas que usan los Datos de Jordania solamente en territorio jordano o (ii) clientes ubicados en Jordania. Para fines de lo anterior, se entenderá por “Aplicaciones Empresa-

Apéndices

riales” aplicaciones de geomarketing, aplicaciones GIS, aplicaciones de administración de activos comerciales móviles, aplicaciones de centros de llamadas, aplicaciones de telemática, aplicaciones de Internet para organizaciones públicas o para proporcionar servicios de codificación geográfica.

V. Territorio de Europa

A. Uso de códigos de tráfico específicos en Europa

1. Restricciones generales aplicables a los códigos de tráfico. El cliente reconoce y acepta que, en países específicos del Territorio de Europa, el Cliente deberá obtener derechos directamente de proveedores de código RDS-TMC terceros para recibir y usar los códigos de tráfico de los Datos y para entregar las transacciones a Usuarios Finales en cualquier modo derivado o basados en tales códigos de tráfico. En tales países, HERE entregará los Datos, incorporando códigos de tráfico al Cliente solo después de haber recibido la certificación de que el cliente obtuvo los derechos antes mencionados.

2. Muestra de leyendas de derechos de terceros para Bélgica. El cliente deberá proporcionar en cada transacción que use códigos de tráfico para Bélgica el siguiente aviso al Usuario Final: “Los códigos de tráfico de Bélgica son proporcionados por el Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministère de l’Équipement et des Transports.”

B. Mapas en papel. Respecto a cualquier licencia otorgada por el Cliente asociada a la creación, venta o distribución de mapas en papel (esto es, un mapa impreso en un papel o un medio semejante al papel): (a) esta licencia, relacionada con los Datos del Territorio de Gran Bretaña, está condicionada por la celebración y cumplimiento del Cliente de un acuerdo escrito adicional, con Ordnance Survey (“OS”) para crear y vender mapas en papel, el pago del cliente a OS de todas y cada una de las regalías aplicables por concepto de mapas en papel y el cumplimiento del Cliente de los requisitos de aviso de copyright de OS; (b) esta licencia para la venta o cualquier otra forma de distribución por cargos, relacionada con los Datos del Territorio de la República Checa, está condicionada por la obtención del Cliente de un permiso de Kartografie a.s.; (c) esta licencia para venta y distribución, relacionada con los Datos del Territorio de Suiza, está condicionada por la obtención de un permiso del Bundesamt für Landestopographie suizo; (d) el Cliente está impedido de usar datos del Territorio de Francia para crear mapas en papel con escala entre 1:5,000 y 1:250,000 y (e) el Cliente está impedido de usar los Datos para crear, vender o distribuir mapas en papel que sean idénticos o sustancialmente similares, en términos de contenido de datos y uso específico de color, símbolos y escala, a los mapas en papel publicados por las agencias nacionales europeas de cartografía, lo que incluye, sin limitación, a Landvermessungämter de Alemania, Topografische Dienst de los Países Bajos, Nationaal Geografisch Instituut de Bélgica, Bundesamt für Landestopografie de Suiza, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen de Austria y el National Land Survey de Suecia.

Apéndices

C. Aplicación de OS. Sin presentar limitación a la Sección IV(B) detallada antes, con respecto a los Datos del Territorio de Gran Bretaña, el Cliente reconoce y acepta que Ordnance Survey (“OS”) puede iniciar acciones directas contra el Cliente para exigir la aplicación de cumplimiento del aviso de copyright de OS (ver la Sección IV(D) detallada adelante) y los requisitos de los mapas en papel (ver la Sección IV(B) detallada antes) que se describen en este Acuerdo.

D. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

País o países	Aviso
Austria	“` Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen”
Croacia Chipre, Estonia, Letonia, Lituania, Moldavia, Polonia, Eslovenia y/ o Ucrania	“` EuroGeographics”
Francia	“fuente: ` IGN 2009 – BD TOPO ®”
Alemania	“Die Grundlegendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen”

Gran
Bretaña

“Contiene datos de Ordnance Survey ` Copyright y derechos de base de datos de la Corona, 2010. Contiene datos de Royal Mail ` Copyright y derechos de base de datos de Royal Mail, 2010”

Grecia

“Copyright Geomatics Ltd.”

Hungría

“Copyright ` 2003; Top-Map Ltd.”

Italia

“La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.”

Noruega

“Copyright ` 2000; Norwegian Mapping Authority”

Portugal

“Fuente: IgeoE – Portugal”

España

“Información geográfica propiedad del CNIG”

Suecia

“Creado sobre la base de datos electrónicos ` National Land Survey Sweden.”

Suiza

“Topografische Grundlage: ` Bundesamt für Landestopographie.”

E. Distribución en países respectivos El cliente reconoce que HERE no ha recibido aprobación para distribuir datos de mapas dentro de los siguientes países: Albania, Bielorrusia., Kirguistán, Moldavia y Uzbekistán. HERE puede actualizar esta lista con el futuro. Los derechos de licencia otorgados al Cliente bajo esta TL con respecto a los Datos de estos países es contingente al

Apéndices

cumplimiento del Cliente de todas las leyes y regulaciones aplicables, lo cual incluye, sin limitación alguna, cualquier licencia o aprobación necesaria para distribuir la Aplicación en conjunto a tales Datos en sus respectivos países.

VI. Territorio de Australia

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

Copyright. Creado sobre la base de los datos proporcionados con licencia de PSMA Australia Limited (www.pasma.com.au).

Product incorporates data which is ` 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelomatics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

B. Avisos de Terceros para Australia. Adicionalmente a lo antes descrito, los Términos de Usuario Final para cualquier Aplicación que contenga códigos de tráfico RDS-TMC para Australia debe contener el siguiente aviso: "El producto incorpora datos que son ` 20XX Telstra Corporation Limited y otros receptores de sus licencias."

Divulgación telemática del operador de red para vehículos AT&T

PARA FINES DE ESTA SECCIÓN, USUARIO FINAL SIGNIFICAN USTED Y SUS HEREDEROS, ALBACEAS, REPRESENTANTES PERSONALES LEGALES Y REPRESENTANTES AUTORIZADOS. PARA FINES DE ESTA SECCIÓN, "OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS SUBYACENTE" INCLUYE

A SUS AFILIADOS Y CONTRATISTAS Y A SUS RESPECTIVOS FUNCIONARIOS, DIRECTORES, EMPLEADOS, SUCESORES Y REPRESENTANTES. EL USUARIO FINAL NO TIENE RELACIÓN CONTRACTUAL CON EL OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS SUBYACENTE Y EL USUARIO FINAL NO ES UNA TERCERA PARTE BENEFICIARIA DE NINGÚN ACUERDO ENTRE FORD Y EL OPERADOR SUBYACENTE. EL USUARIO FINAL ENTIENDE Y ACEPTA QUE EL OPERADOR SUBYACENTE NO TIENE NINGUNA RESPONSABILIDAD LEGAL, EQUITATIVA NI DE OTRO TIPO CON EL USUARIO FINAL. EN CUALQUIER CASO, SIN IMPORTAR EL TIPO DE MEDIDA, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, GARANTÍA, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD CIVIL ESTRICTA O DE OTRA NATURALEZA, EL ÚNICO RECURSO DEL USUARIO FINAL PARA LAS RECLAMACIONES QUE SURJAN EN RELACIÓN CON ESTE ACUERDO, POR CUALQUIER CAUSA, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, CUALQUIER FALLA O INTERRUPTIÓN DEL SERVICIO PROPORCIONADO A CONTINUACIÓN, SE LIMITA AL PAGO DE LOS DAÑOS POR UN MONTO QUE NO SUPERARÁ EL MONTO PAGADO POR EL USUARIO FINAL POR LOS SERVICIOS DURANTE EL PERIODO DE DOS MESES ANTERIORES A LA FECHA EN QUE SURGIÓ EL RECLAMO.

(ii) EL USUARIO FINAL ACEPTA INDEMNIZAR Y EXCULPAR AL OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS SUBYACENTE Y A SUS FUNCIONARIOS, EMPLEADOS Y AGENTES DE CUALQUIER RECLAMO INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS RECLAMACIONES POR DIFAMACIÓN, CALUMNIAS O CUALQUIER DAÑO A LA PROPIEDAD, LESIONES PERSONALES O LA MUERTE, QUE SURJAN YA SEA DE MANERA DIRECTA O INDIRECTA, EN RELACIÓN CON ESTE ACUERDO O EL USO, LA IMPOSIBILIDAD DE USO O LA

INCAPACIDAD DE USAR EL DISPOSITIVO SALVO LAS RECLAMACIONES DEBIDO A NEGLIGENCIA GRAVE O CONDUCTA DOLOSA DEL OPERADOR SUBYACENTE. ESTA INDEMNIZACIÓN TENDRÁ VIGENCIA CON POSTERIORIDAD AL TÉRMINO DEL CONTRATO.

(iii) EL USUARIO FINAL NO TIENE DERECHOS DE PROPIEDAD SOBRE NINGÚN NÚMERO ASIGNADO AL DISPOSITIVO.

(iv) EL USUARIO FINAL ENTIENDE QUE FORD Y EL OPERADOR SUBYACENTE NO PUEDEN GARANTIZAR LA SEGURIDAD DE LAS TRANSMISIONES INALÁMBRICAS, Y NO SERÁN RESPONSABLES DE LA FALTA DE SEGURIDAD RELACIONADA CON EL USO DE LOS SERVICIOS.

EL SERVICIO ES SOLO PARA EL USO DEL [USUARIO FINAL] Y ESTE NO PUEDE REVENDER EL SERVICIO A TERCEROS. EL USUARIO FINAL ENTIENDE QUE EL OPERADOR SUBYACENTE NO LE GARANTIZA UN SERVICIO O COBERTURA SIN INTERRUPCIONES. EL OPERADOR SUBYACENTE NO GARANTIZA QUE LOS USUARIOS FINALES PUEDAN O SEAN LOCALIZADOS MEDIANTE EL USO DEL SERVICIO. EL OPERADOR SUBYACENTE NO GARANTIZA DE FORMA EXPRESA NI EXPLÍCITA, LA COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN, ADECUACIÓN O RENDIMIENTO EN PARTICULAR RELACIONADA CON LOS BIENES O SERVICIOS, Y EN NINGÚN CASO SERÁ RESPONSABLE, DEBIDO O NO A SU PROPIA NEGLIGENCIA, DE CUALQUIER: (A) ACTO U OMISIÓN DE UN TERCERO; (B) FALLAS, OMISIONES, INTERRUPCIONES, ERRORES, FALLAS DE TRANSMISIÓN, RETRASOS O DEFECTOS EN EL SERVICIO PROPORCIONADO POR O A TRAVÉS DEL OPERADOR SUBYACENTE; (C) DAÑOS O LESIONES CAUSADOS POR LA SUSPENSIÓN O LA CANCELACIÓN DEL OPERADOR SUBYACENTE; O (D) DAÑOS O LESIONES

CAUSADOS POR UNA FALLA O RETRASO PARA EFECTUAR UNA LLAMADA A CUALQUIER ENTIDAD, INCLUIDO EL 911 O CUALQUIER OTRO SERVICIO DE EMERGENCIA. HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, EL USUARIO FINAL LIBERA, INDEMNIZA Y EXCULPA AL OPERADOR SUBYACENTE DE CUALQUIER RECLAMO DE CUALQUIER PERSONA O ENTIDAD POR DAÑOS DE CUALQUIER NATURALEZA QUE SURJAN DE CUALQUIER MANERA, O QUE SE RELACIONEN DE MANERA DIRECTA O INDIRECTA CON LOS SERVICIOS PROPORCIONADOS POR EL OPERADOR SUBYACENTE O EL USO DE LOS MISMOS POR PARTE DE CUALQUIER PERSONA, INCLUIDAS RECLAMACIONES QUE SURJAN TOTAL O PARCIALMENTE DEBIDO A LA PRESUNTA NEGLIGENCIA DEL OPERADOR SUBYACENTE.

VII. Territorio de China

Solo para uso personal

Usted acepta usar estos Datos, junto con [insertar el nombre de la Aplicación Cliente] exclusivamente para fines personales no comerciales condicionados por la licencia, no para el uso para propósitos de oficina de servicios, tiempo compartido ni otros fines similares. En concordancia con lo anteriormente expresado, pero sujeto a las restricciones establecidas en los párrafos siguientes, puede copiar estos Datos solo en cuanto sea necesario para su uso personal para (i) verlos y (ii) guardarlos, con el supuesto de que no retirará cualquier aviso de copyright que aparezca y que no se modificarán los datos en modo alguno. Usted acepta no reproducir una copia, modificar, recopilar, desarmar o revertir el diseño de cualquier parte de estos Datos, y no transferirlos o distribuirlos en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

Apéndices

Restricciones

Salvo en los casos en los que NAV2 le haya otorgado una licencia específica para hacerlo y sin limitar el párrafo anterior, usted (a) no podrá usar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de alguna manera conectada a o en comunicación con vehículos provistos de capacidades de navegación, de posicionamiento, de despacho, de guía de ruta en tiempo real, de administración de flota o de aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o en cualquier dispositivo electrónico o informático conectado de forma móvil o inalámbrica, lo que incluye, sin limitarse, a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscapersonas y asistentes personales digitales o dispositivos PDA. Usted acepta suspender el uso de estos Datos si no cumple estos términos y condiciones.

Garantía limitada

NAV2 garantiza que (a) los Datos funcionarán sustancialmente, en concordancia con los materiales escritos adjuntos, por un periodo de noventa (90) días desde su fecha de recepción y que (b) cualquier servicio de soporte proporcionado por NAV2 se comportará de forma sustancial como se describe en materiales escritos aplicables proporcionados a usted por NAV2 y que los ingenieros de soporte de NAV2 harán esfuerzos comercialmente razonables para solucionar cualquier problema que pueda ocurrir.

Soluciones para clientes

Toda la responsabilidad de NAV2 y sus proveedores y el único remedio que se proporcionará a usted, a discreción únicamente de NAV2, es ya sea (a) el reembolso del precio pagado, de haberlo o (b) la reparación o sustitución de los

Datos que no cumplen con la garantía limitada de NAV2, que se regresarán a NAV2 con una copia de su recibo. Esta garantía limitada se anulará si el error en los Datos es resultado de accidente, abuso o aplicación inapropiada. Los Datos sustituidos contarán con garantía por el resto del periodo original de la garantía o treinta (30) días, la cantidad de tiempo que sea mayor. Ni estos remedios ni cualquier otro servicio de soporte de producto ofrecido por NAV2 está disponible sin un comprobante de compra de una fuente internacional autorizada.

Exclusividad de garantía:

CON EXCEPCIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESADA ANTES Y DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NAV2 Y SUS EMISORES DE LICENCIAS (LO QUE INCLUYE A LOS EMISORES DE LICENCIA DE ESTOS ÚLTIMOS Y SUS PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, PROPIEDAD NI DE NO CONTRAVENCIÓN. Ciertas exclusiones de garantía pueden no ser permisibles de acuerdo a la ley aplicable, por lo tanto hasta este punto es posible que no se aplique la exclusión indicada antes.

Responsabilidad limitada:

NAV2 Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES), DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGA CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN; O DE

Apéndices

CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI NAV2 O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA RESPONSABILIDAD AQUÍ SUSCRITA DE NAV2 O DE SUS PROVEEDORES SUPERARÁ EL PRECIO PAGADO. Ciertas exclusiones de responsabilidad pueden no ser permisibles de acuerdo a la ley aplicable, por lo tanto hasta este punto es posible que no se aplique la exclusión indicada antes.

Control de exportación

Usted acepta no exportar a lugar alguno cualquier parte de los Datos que se le proporcionan o cualquier producto directo de los mismos, salvo aquellos que cumplan y que cuenten con todas las licencias y aprobaciones necesarias de acuerdo a las leyes, normas y regulaciones de exportación aplicables.

Protección de PI

Los Datos son propiedad de NAV2 o de sus proveedores y están protegidos por las leyes y tratado de copyright y propiedad intelectual aplicables. Los Datos se proporcionan solamente en función de una licencia de uso, no de compra.

Totalidad del acuerdo

Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre NAV2 (y sus emisores de licencia, incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) y usted, con relación al tema aquí expuesto, y sustituye a cualquiera y a todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

Ley aplicable

Los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes de la República Popular de China, sin otorgar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Cualquier disputa que surgiera a causa o en conexión a los Datos que se le proporcionan mediante el documento aquí suscrito se enviarán a la Comisión de Arbitraje Económica y Comercial Internacional de Shanghai para arbitraje.

Gracenote® Copyright

Datos relacionados con CD y música de Gracenote, Inc., copyright`

2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright ` 2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio puede incluir una o más de las siguientes patentes de EE. UU. Patentes 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6,240,459; 6,330,593 y otras patentes emitidas pendientes. Algunos servicios suministrados bajo licencia de Open Globe, Inc. para la Patente de EE. UU.: Patente 6,304,523.

Gracenote y CDDB son marcas registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote, y el logotipo "Powered by Gracenote™" son macas registradas de Gracenote.

Apéndices

Acuerdo de licencia de usuario final de Gracenote® (EULA)

Este dispositivo incluye software de Gracenote, Inc. de 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software de Gracenote (el "Software de Gracenote") permite que este dispositivo realice identificación de disco y archivos de música y obtenga información relacionada con música, incluida información de nombre, artista, canción y título ("Datos de Gracenote") de los servidores en línea ("Servidores de Gracenote"), y ejecute otras funciones. Puede usar los Datos de Gracenote solo por medio de las funciones del Usuario final objetivo de este dispositivo. Este dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si es así, todas las restricciones establecidas en el presente con respecto a los Datos de Gracenote también se deberán aplicar a dicho contenido y los proveedores de dicho contenido estarán autorizados a recibir todos los beneficios y protecciones aquí establecidos, disponibles para Gracenote. Usted acepta que usará el contenido de Gracenote ("Contenido de Gracenote"), Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote solamente para uso personal, no comercial. Usted acepta que no asignará, copiará, transferirá o transmitirá el Contenido de Gracenote, Software de Gracenote o Datos de Gracenote (excepto en una Etiqueta asociada con un archivo de música) a ningún tercero. **USTED ACEPTA QUE NO USARÁ O EXPLOTARÁ EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO.**

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizará si viola estas restricciones. Si su licencia finaliza, usted acepta cesar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote.

Gracenote, respectivamente, reserva todos los derechos en los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluido material con derechos de autor o información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, en forma colectiva o por separado, en este acuerdo ante usted, directamente en el nombre de cada compañía.

Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre quién es usted. Para obtener más información, consulte la página web www.gracenote.com donde aparece la Política de privacidad de Gracenote.

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE "COMO ESTÁ". GRACENOTE TAMPOCO OTORGA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DATOS DE GRACENOTE DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE EN FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR

Apéndices

DATOS Y/O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES RESPECTIVOS DE LAS COMPAÑÍAS O, EN CASO DE GRACENOTE, CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER CAUSA QUE GRACENOTE ESTIME SUFICIENTE. NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR PROPORCIONAR EN EL FUTURO Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE DENIEGA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, TÍTULO Y NO INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE TAMPOCO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN POR EL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO, GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS POR CONSECUENCIA O INCIDENTALES O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDADES O PÉRDIDA DE INGRESOS POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. ` Gracenote 2007.

Declaración de radiofrecuencia

FCC ID: ACJ-SYNGG3-L

IC: 216B-SYNGG3-L

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones:

(1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina, y

(2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

ALERTA



los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antes del número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

La antena usada para este transmisor no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

Territorio de Taiwán

Nota: de acuerdo con el enfoque administrativo de motores con radiación de ondas de radio de baja potencia, se establece lo siguiente:

Artículo 12: Para que los modelos de motores emitan radiación de baja potencia, ni las empresas ni los usuarios deben alterar la frecuencia, aumentar la potencia o cambiar las características y funciones del diseño original sin autorización.

Artículo 14: El uso de motores de radiofrecuencia de baja potencia no debe afectar la seguridad de la aviación ni interferir con las telecomunicaciones legales. Si se detectara alguna interferencia, debe interrumpirse inmediatamente el uso del dispositivo y solo puede volver a usarse después de asegurarse de que ya no existe interferencia alguna. En cuanto a las telecomunicaciones legales e inalámbricas

Apéndices

de la compañía de telefonía, el motor de radiofrecuencia de baja potencia debe ser capaz de tolerar los límites legales de interferencia de los equipos industriales, científicos, de telecomunicaciones y de ondas de radio.

SUNA TRAFFIC CHANNEL – TÉRMINOS Y CONDICIONES

Al activar, usar y/o acceder a SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive u otro contenido o material proporcionado por Intelomatics (en conjunto, **Productos y/o servicios SUNA**), debe aceptar algunos términos y condiciones. El siguiente es un breve resumen de los términos y condiciones que se aplican a usted. Para conocer todos los términos y condiciones relacionados con el uso de los Productos y/o servicios SUNA, consulte:

Sitio web
www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/

1. Aceptación

Al usar los Productos y/o servicios SUNA, se considerará que ha aceptado y que está de acuerdo en respetar los términos y condiciones que se encuentran plenamente detallados en:

Sitio web
www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/

2. Propiedad intelectual

Los Productos y/o servicios SUNA son para uso personal. No puede grabar, retransmitir el contenido ni usar el contenido en relación con cualquier otra información de tráfico o servicio o dispositivo de orientación de rutas sin la aprobación de Intelomatics. No se le otorga ningún derecho de Propiedad intelectual (incluido el copyright) en los datos utilizados para ofrecer los Productos y/o servicios SUNA.

3. Uso adecuado

Los Productos y/o servicios SUNA están diseñados como ayuda para el monitoreo personal y la planificación de viajes, y no ofrecen información integral ni exacta en todas las ocasiones. En ocasiones, puede experimentar retardos adicionales debido al uso de los Productos y/o servicios SUNA. Usted reconoce que no se prevé ni es adecuado que use las aplicaciones cuando la hora de llegada o las instrucciones de manejo puedan afectar la seguridad del público o de usted mismo.

4. Uso de los Productos y servicios SUNA al manejar

Usted, y todos los demás conductores autorizados del vehículo donde se encuentran disponibles o instalados y activados los Productos y/o servicios SUNA, son en todo momento responsables de respetar las leyes y los códigos correspondientes al manejo seguro. En particular, acepta utilizar activamente los Productos y/o servicios SUNA solo cuando el vehículo se encuentre detenido y sea seguro hacerlo.

5. Continuidad del servicio y recepción de SUNA Traffic Channel

Apéndices

Utilizaremos los medios razonables para ofrecer SUNA Traffic Channel las 24 horas del día, los 365 días del año. Es posible que en ocasiones SUNA Traffic Channel no esté disponible por motivos técnicos o mantenimiento programado. Trataremos de realizar el mantenimiento en horarios de poca congestión. Nos reservamos el derecho a retirar los Productos y/o servicios SUNA en cualquier momento.

Además, no podemos asegurar la recepción ininterrumpida de la señal RDS-TMC de SUNA Traffic Channel en cualquier ubicación particular.

6. Limitación de responsabilidad

Intelematics (ni sus proveedores o el fabricante de su dispositivo (los “**Proveedores**”)) no será responsable, ni ante usted ni ante ningún tercero, por cualquier daño directo, indirecto, accidental, consecuente o que surja del uso o imposibilidad de uso de los Productos y/o servicios SUNA aunque Intelematics o un Proveedor haya sido advertido de la posibilidad de dichos daños. También reconoce que ni Intelematics ni los Proveedores garantizan ni brindan garantías relacionadas con la disponibilidad, precisión o integridad de los Productos y/o servicios SUNA, en la medida en que sea legal hacerlo. Tanto Intelematics como los Proveedores se eximen de las garantías implícitas en cualquier legislación estatal o federal en relación con los productos y/o servicios SUNA.

7. Nota

La preparación de este manual se ha realizado con mucha dedicación. El desarrollo constante del producto puede significar que no toda la información esté actualizada. La información de este documento está sujeta a cambio sin previo aviso.

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

APROBACIONES

Logotipos de certificación RF para los sensores de monitoreo de presión de las llantas



E207816

Argentina

Apéndices

Malasia

IFT: RLVSCMR15-1238

E253812

IFT: RLVSCMR15-1249

E253813

México



E197811

Moldavia

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément: MR9098
ANRT 2014
Date d'agrément: 14/03/2014

E207821

Marruecos

OMAN TRA
TA-RI1752/14
D090258

E253817

Omán



E197509

Brasil

Herby, Schrader Electronics UK Ltd,
declares that this TPMS is in compliance
with the essential requirements and other
provisions of directive 1999/5/EC. The
declaration of conformity may be
consulted at emcteam@schrader.co.uk

E207818

Unión Europea UE

NCA APPROVED: 3R88M14030

E253824

Ghana

Kingdom of Jordon Type approval for tyre presse sensor
Model : AG2SZ4
Manufacturer:Schrader Electronics Ltd
Type Approval Number:TRC/LPD/2014/56
Equipment Type: Low Power Device (LPD)

E253823

Jordania



E253822

Apéndices



Type Approved

NTC

No:ESD-1408639C

E198001

Filipinas

Sudáfrica



E253819

MSIP-CRM-SRD-AG2SZ4

Corea del Sur



E253816

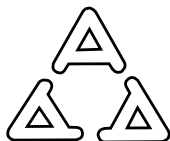
Rusia



CCAM14LP0090T3

E203679

Taiwán



IDA 011 14

E197844

Serbia



E253818

109

Ucrania

Complies with
IDA Standards
DA 105282

E253820

Singapur

TRA
REGISTERED NO:ER0130238/14
DEALER NO:DA0047074/10

E207817

Emiratos Árabes Unidos



TA-2014/064

Approved

E198002

Índice alfabético

4

4WD

Véase: Doble tracción.....233

A

A/C

Véase: Control de clima.....156

Abridor universal de cochera.....177

Sistema de control inalámbrico

HomeLink.....177

ABS

Véase: Frenos.....246

Accesorios

Véase: Recomendación de partes de repuesto

.....11

Acerca de este manual.....7

Acuerdo de Licencia del Usuario.....591

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO

FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL

VEHÍCULO.....591

Advertencias e indicadores

audibles.....118

Campanilla de advertencia de faros

encendidos.....118

Campanilla de advertencia de freno de

estacionamiento activado.....118

Campanilla de advertencia de llave en el

encendido.....118

Aire acondicionado

Véase: Control de clima.....156

Ajuste de altura de los cinturones de

seguridad.....43

Ajuste de los faros

Véase: Ajuste de los faros principales.....373

Ajuste de los faros principales.....373

Ajuste de la alineación horizontal.....374

Ajuste de la alineación vertical.....373

Ajuste de los pedales.....92

Ajuste del volante de la dirección -

Vehículos con: Columna ajustable de

la dirección eléctrica.....88

Final de la posición de viaje.....89

Ajuste del volante de la dirección -

Vehículos con: Columna ajustable de

la dirección manual.....88

Alarma

Véase: Alarma antirrobo.....86

Alarma antirrobo.....86

Activación de la alarma.....87

Desactivación de la alarma.....87

Uso del sistema.....87

Alerta tráfico cruzado.....274

Alertas falsas.....277

Encendido y apagado del sistema.....277

Errores del sistema.....277

Limitaciones del sistema.....276

Luces del sistema, mensajes y alertas

audibles.....276

Uso del sistema.....274

Almacenamiento debajo del

asiento.....183

Almacenamiento debajo del asiento

trasero.....183

Almacenamiento del vehículo.....394

Batería.....395

Carrocería.....394

Frenos.....395

Información general.....394

Llantas.....395

Motor.....395

Otros puntos misceláneos.....395

Retiro del vehículo del almacenado.....395

Sistema de combustible.....395

Sistema de enfriamiento.....395

Apagado del motor - 6.7L Diesel.....195

Apéndices.....588

Apertura global105

Apertura de las ventanas.....105

Apertura y cierre del cofre341

Aplicaciones.....557

.....557

Aplicaciones y servicios SYNC™492

Aplicaciones móviles de SYNC.....492

Aprobaciones.....619

Logotipos de certificación RF para los

sensores de monitoreo de presión de las

llantas.....619

Arranque a control remoto.....163

Ajustes automáticos.....163

Arranque con puente del vehículo.....323

Arranque con cables pasacorriente.....325

Conexión de los cables puente.....324

Preparación del vehículo.....324

Índice alfabético

Retiro de los cables puente.....	325	Asientos eléctricos.....	167
Arranque de un motor de gasolina - 6.2L/6.8L.....	187	Apoyo lumbar eléctrico.....	168
Apagado automático del motor.....	189	Asientos delanteros de contorno múltiple con Active Motion.....	168
Arranque en clima frío (solo vehículos de combustible flexible).....	189	Asientos elevados.....	31
Detención del motor cuando el vehículo está en movimiento.....	188	Tipos de asientos auxiliares.....	31
Detención del motor cuando el vehículo está inmóvil.....	188	Asientos manuales.....	166
El motor no arranca.....	188	Ajuste de la reclinación.....	167
Información importante sobre la ventilación.....	190	Apoyo lumbar manual.....	167
Protección contra los gases de escape.....	189	Movimiento del asiento hacia atrás y hacia delante.....	167
Vehículos con arranque sin llave.....	188	Asientos traseros.....	171
Vehículos con llave de encendido.....	188	Almacenamiento debajo del asiento trasero.....	172
Arranque de un motor diesel - 6.7L Diesel.....	190	Despliegue del asiento hasta su posición normal.....	172
.....	190	Plegado del respaldo del asiento trasero.....	171
Apagado automático del motor.....	191	Plegado hacia arriba del cojín del asiento trasero.....	171
Arranque del motor en clima frío.....	191	Asistencia de arranque en pendientes.....	249
Funcionamiento en clima frío.....	192	Activación y desactivación del sistema.....	250
Sistema de bujías incandescentes de arranque rápido del motor Diesel.....	191	Uso del sistema de arranque asistido en pendientes.....	249
Vehículos con arranque sin llave.....	190	Asistencia de estacionamiento trasera.....	259
Vehículos con llave de encendido.....	190	Indicador de distancia del obstáculo.....	260
Arranque sin llave.....	187	Asistencias de reversa del remolque.....	289
Modos del encendido.....	187	Configuración de la guía de reversa del remolque.....	290
Arranque y paro del motor.....	186	Guía de reversa del remolque.....	289
Información general.....	186	Principio de funcionamiento.....	290
Asegurar y desasegurar.....	74	Solución de problemas.....	294
Activación del acceso inteligente.....	75	Uso de la guía de reversa del remolque.....	293
Ahorrador de batería.....	77	Atenuador de iluminación del tablero de instrumentos.....	96
Cierre automático.....	76	Vehículos con faros para niebla delanteros.....	97
Control remoto.....	74	Vehículos sin faros para niebla delanteros.....	97
Desbloqueo inteligente.....	76	Ayudas de conducción.....	269
Desbloques inteligentes para llaves de acceso inteligente.....	76	Ayudas de estacionamiento.....	259
Entrada iluminada.....	77	Funcionamiento.....	259
Seguros eléctricos de las puertas.....	74		
Asientos.....	164		
Asientos calentados.....	173		
Asientos traseros calentados.....	173		
Asientos con control de aire acondicionado y calefacción.....	174		
Asientos calentados.....	174		
Asientos enfriados.....	175		

Índice alfabético

B

Barrido de nieve.....	319
Barrido de nieve con su vehículo equipado con bolsas de aire.....	321
Instalación del barredor de nieve.....	319
Operación de la transmisión en aplicaciones de barrido de nieve.....	322
Operación de vehículos provistos de barredores de nieve.....	320
Temperatura del motor en aplicaciones de barrido de nieve.....	321
Batería	
Véase: Cambio de la batería de 12V	370
Bolsas de aire del conductor y del pasajero	49
Ajuste correcto de los asientos del conductor y del pasajero delantero.....	55
Interruptor de habilitación y deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero.....	50
Los niños y las bolsas de aire.....	56
Bolsas de aire laterales.....	56
Borrado de toda la información de MyKeys	71

C

Cabecera	
Véase: Cabeceras.....	164
Cabeceras.....	164
Ajuste de la cabecera.....	165
Caja de velocidades.....	225
Caja de velocidades	
Véase: Caja de velocidades.....	225
Calefacción	
Véase: Control de clima.....	156
Calentador del bloque del motor.....	196
Uso del calentador del monoblock del motor.....	197
Calidad del combustible - Combustible flexible (FF).....	199
Cambio entre E85 y gasolina.....	200
Cómo elegir el combustible adecuado - vehículos con Flex Fuel.....	199
Calidad del combustible - Diesel.....	200
Aditivos de combustible Diesel.....	203
Biodiesel.....	201

Requisitos del combustible - Elección del combustible correcto: vehículos que se utilizan en lugares donde no se requiere combustible Diesel con contenido de azufre ultrabajo.....	201
Requisitos del combustible - Elección del combustible correcto: vehículos que se utilizan en lugares donde se requiere combustible Diesel con contenido de azufre ultrabajo (Estados Unidos/Canadá/Puerto Rico/Islas Vírgenes de los Estados Unidos y otras ubicaciones).....	200
Calidad del combustible - Gasolina.....	203
Selección del combustible correcto.....	203
Cámara de 360 grados.....	263
Cámara auxiliar.....	266
Cámara de la tercera luz de freno.....	265
Cámara frontal.....	265
Cámara lateral.....	265
Vistas avanzadas de la cámara.....	264
Vistas de la cámara.....	263
Zona fuera de alcance.....	264
Cámara de vista trasera	260
Guías de la cámara.....	261
Indicador de distancia del obstáculo.....	262
Retraso de la cámara retrovisora.....	262
Uso del sistema de cámara retrovisora.....	261
Cámara retrovisora	
Véase: Cámara de vista trasera	260
Cambio de aceite y filtro de aceite de motor.....	349
Lubricación del motor en condiciones de uso pesado.....	350
Cambio de filtros de combustible instalados en el motor y del módulo de acondicionador de combustible diesel - 6.7L Diesel.....	383
Filtro de combustible instalado en el motor.....	386
Filtro del módulo acondicionador de combustible Diesel.....	383
Cambio de focos.....	374
Foco de la luz del portaplacas.....	377
Focos de faros para niebla.....	375

Índice alfabético

Focos de la luz de estacionamiento delantero e indicador direccional.....	374
Focos de las luces del área de carga y de la tercera luz de freno.....	377
Focos del faro.....	374
Luces traseras, luces de freno, indicador direccional trasero y focos de la luz de reversa.....	376
Cambio de fusibles.....	339
Fusibles.....	339
Cambio de la batería de 12V	370
Sistema de control de la batería.....	371
Cambio de las hojas del limpiador.....	372
Cambio del elemento de filtro de ventilación del cárter.....	350
Cambio del filtro de aire del motor - 6.2L/6.8L.....	380
Cambio del filtro de aire del motor - 6.7L Diesel.....	380
Indicador de restricción del filtro de aire.....	382
Cambio de una rueda de repuesto.....	424
Desmontaje de la llanta de refacción (solo con portallantas de refacción).....	426
Información del ensamble de rueda y llanta de refacción desigual.....	424
Procedimiento para el cambio de llantas.....	427
Ubicación de la llanta de refacción y las herramientas.....	425
Capacidades y especificaciones - 6.2L.....	445
Aceite del motor alternativo para climas extremadamente fríos.....	449
Especificaciones.....	446
Capacidades y especificaciones - 6.7L Diesel.....	450
Especificaciones.....	452
Especificaciones del aceite del motor.....	454
Capacidades y especificaciones - 6.8L.....	456
Aceite del motor alternativo para climas extremadamente fríos.....	460
Especificaciones.....	457
Capacidades y especificaciones.....	438
Centro de mensajes	
Véase: Pantallas de información.....	119
Cerradura de la compuerta trasera.....	80
Cinturones de seguridad.....	37
Funcionamiento.....	37
Claxon	
Véase: Freno de estacionamiento.....	248
Climatización.....	539
Código de la transmisión.....	444
Combustible y llenado.....	198
Compartimientos para almacenaje.....	183
Compatibilidad electromagnética.....	588
Comprobación del aceite	
Véase: Comprobación del aceite de motor - 6.2L/6.8L.....	347
Véase: Comprobación del aceite de motor - 6.7L Diesel.....	348
Comprobación del aceite de motor - 6.2L/6.8L.....	347
Cómo agregar aceite del motor.....	347
Comprobación del aceite de motor - 6.7L Diesel.....	348
Cómo agregar aceite del motor.....	349
Lubricación del motor en condiciones de uso pesado.....	349
Comprobación de las hojas del limpiador.....	372
Comprobación del estado del sistema MyKey	71
Distancia MyKey.....	72
Número de llaves de administrador.....	72
Número de MyKeys.....	72
Comprobación del fluido de la dirección hidráulica.....	366
Comprobación del fluido del embrague - Transmisión manual.....	366
Comprobación del fluido del lavador.....	367
Comprobación del refrigerante	
Véase: Comprobación del refrigerante de motor - 6.2L/6.8L.....	352
Véase: Comprobación del refrigerante de motor - 6.7L Diesel.....	356
Comprobación del refrigerante de motor - 6.2L/6.8L.....	352
Adición de refrigerante.....	353
Administración de la temperatura del refrigerante de motor.....	356
Climas extremos.....	354

Índice alfabético

Enfriamiento a prueba de fallas.....	354	Sonido.....	559
Refrigerante reciclado.....	354	Teléfono.....	561
Comprobación del refrigerante de motor		Vehículo.....	570
- 6.7L Diesel.....	356	Wi-Fi.....	569
Adición de refrigerante.....	357	Consejos para conducir con frenos	
Cambio del refrigerante.....	361	antibloqueo.....	248
Climas extremos.....	360	Consejos para el control del clima	
Procedimiento de llenado del sistema de		interior.....	160
enfriamiento del motor y auxiliar.....	359	Calefacción rápida del interior.....	160
Refrigerante reciclado.....	359	Configuración recomendada de la	
Revisión de la concentración del aditivo		calefacción.....	161
inhibidor de corrosión del refrigerante		Configuración recomendada para el	
.....	360	enfriamiento.....	161
Ventilador de enfriamiento accionado por		Consejos generales.....	160
el motor (embrague del		Desempeñado de las ventanas laterales	
ventilador).....	361	en clima frío.....	162
Comprobaciones esenciales de		Enfriamiento rápido del interior.....	161
remolque.....	302	Consola central.....	183
Al arrastrar un remolque.....	311	Consola del toldo.....	183
Antes de arrastrar un remolque.....	311	Consumo de combustible.....	208
Botadura o recuperación de un bote o moto		Ahorro de combustible.....	209
de agua.....	313	Control automático de clima.....	158
Cadenas de seguridad.....	307	Control automático de faros	
Conector de arrastre de remolque.....	303	principales.....	98
Controlador integrado de los frenos del		Activación y desactivación del	
remolque.....	308	sistema.....	99
Eganche dinámico con el sistema de		Indicador automático de luz alta.....	99
cámara retrovisora.....	303	Control de audio.....	89
Enganches.....	304	Buscar, siguiente o anterior.....	90
Frenos del remolque.....	307	Medios.....	90
Luces del remolque.....	311	Control de bamboleo del	
Compuerta trasera.....	80	remolque.....	299
Conducción con remolque.....	288	Control de clima.....	156
Posición de la carga.....	288	Control de clima manual.....	156
Conducción económica.....	317	Control de crucero.....	90
Conducción por el agua.....	318	Funcionamiento.....	267
Configuración.....	559	Control de crucero	
Aplicaciones móviles.....	567	Véase: Control de crucero.....	267
Bluetooth.....	561	Véase: Uso del control de crucero.....	267
Control de voz.....	572	Control de emisiones del motor.....	210
Iluminación ambiental.....	570	Control de estabilidad.....	253
Información general.....	568	Funcionamiento.....	253
Modo valet.....	572	Control de Iluminación.....	95
Navegación.....	565	Destello manual de los faros.....	96
Pantalla.....	571	Luces altas de los faros delanteros.....	95
Radio.....	564	Control de la pantalla de	
Reloj.....	560	información.....	91
Reproductor de medios.....	559		

Índice alfabético

Control de terreno.....	257	Doble tracción.....	233
Funcionamiento.....	257	Drenado de la trampa de agua del filtro	
Control de tracción.....	251	de combustible - 6.7L Diesel.....	367
Funcionamiento.....	251	Drenaje del módulo acondicionador de	
Control de voz.....	90	combustible Diesel.....	368
Convertidor catalítico.....	211	Ubicación del filtro.....	367
Diagnóstico a bordo (OBD-II).....	212	DRL	
Disponibilidad para prueba de inspección		Véase: Faros de operación diurna.....	97
y mantenimiento (I/M).....	213	E	
Creación de MyKey.....	70	Eje trasero.....	244
Programación o modificación de los ajustes		Emergencias en el camino.....	323
configurables.....	71	Encendido automático de faros	
Cuidado de las llantas.....	400	principales.....	96
Glosario de terminología de llantas.....	401	Faros activados por el	
Índice de desgaste.....	400	limpiaparabrisa.....	96
Información acerca de la clasificación		Encerrado.....	389
uniforme de la calidad de las		Entrada sin llave.....	78
llantas.....	400	TECLADO SECURICODE™ DE ACCESO SIN	
Información contenida en el costado de la		LLAVE.....	78
llanta.....	402	Entretenimiento.....	535
Temperatura A B C.....	401	Aplicaciones.....	539
Tracción AA, A, B y C.....	401	Audio Bluetooth o USB.....	537
Cuidado del vehículo.....	387	CD.....	536
Información general.....	387	Fuentes.....	535
D		Puertos USB.....	538
Descansabrazos del asiento		Radio AM/FM.....	536
delantero.....	175	Reproductores de medios, formatos e	
.....	175	información de metadatos	
Descansabrazos del asiento		compatibles.....	539
trasero.....	176	Equipo móvil de comunicaciones.....	13
Desconexión de marcha mínima del		Escalón de la compuerta trasera.....	81
motor.....	195	Apertura del escalón.....	81
Detección de problemas de MyKey.....	72	Cierre del escalón.....	82
De un vistazo.....	14	Especificaciones del motor - 6.2L.....	438
Diagnóstico de fallas SYNC™ 3.....	572	Enrutamiento de la banda	
Diagnóstico de fallas SYNC™.....	505	impulsora.....	438
Diferencial de bloqueo		Especificaciones del motor - 6.7L	
electrónico.....	244	Diesel.....	438
Activación del diferencial de bloqueo		438
electrónico.....	245	Enrutamiento de la banda	
Diferencial de desplazamiento		impulsora.....	439
limitado.....	244	Especificaciones del motor - 6.8L.....	439
Dirección.....	277	Enrutamiento de la banda	
Dirección adaptable.....	278	impulsora.....	440
Dirección hidráulica.....	277		
Disposición de una bolsa de aire.....	60		

Índice alfabético

Especificaciones técnicas	
Véase: Capacidades y especificaciones.....	438
Espejo retrovisor interior.....	108
Retrovisor de atenuación automática.....	108
Retrovisor de atenuación manual.....	108
Espejos exteriores térmicos.....	162
Espejos retrovisores exteriores.....	105
Espejos con memoria.....	107
Espejos indicadores de dirección.....	107
Espejos retrovisores exteriores calentados.....	107
Espejos retrovisores exteriores eléctricos.....	105
Espejos retrovisores exteriores plegables.....	106
Espejos telescópicos.....	106
Espejos telescópicos PowerScope™ eléctricos (si están equipados).....	106
Faros.....	108
Luces de estribo.....	107
Luces de separación.....	107
Sistema de cámara de arrastre de remolque.....	108
Sistema de información de puntos ciegos.....	108
Espejos retrovisores	
Véase: Ventanas y espejos retrovisores.....	104
Véase: Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	162
Etiqueta de certificación del vehículo.....	444
Extensión del cinturón.....	46
Extensor de la plataforma.....	82
Modo de compuerta trasera.....	82
Modo de mercancía.....	83
F	
Faros de niebla delanteros.....	99
Faros de niebla delanteros	
Véase: Faros de niebla delanteros.....	99
Faros de operación diurna.....	97
Tipo dos - Configurable.....	97
Tipo uno - Convencional (No configurable).....	97
Filtro de aire	
Véase: Cambio del filtro de aire del motor - 6.2L/6.8L.....	380
Véase: Cambio del filtro de aire del motor - 6.7L Diesel.....	380
Filtro de aire para la cabina.....	163
Filtro de combustible - 6.2L/6.8L.....	370
Filtro de partículas Diesel.....	218
Regeneración.....	219
Sistema de convertidor catalítico por oxidación y de filtro de partículas Diesel.....	219
Freno de estacionamiento.....	248
Frenos.....	246
Información general.....	246
Funcionamiento sin combustible.....	204
Función de memoria.....	170
Almacenamiento de posiciones de memoria.....	170
Función de acceso y salida fácil.....	171
Recuperación de posiciones de memoria.....	170
Vinculación de una posición preprogramada con su control remoto o la llave de acceso inteligente.....	171
Fusibles.....	329
G	
Glosario de símbolos.....	8
H	
HDC	
Véase: Uso del control de descenso.....	257
Hojas del limpiador	
Véase: Comprobación de las hojas del limpiador.....	372
I	
Iluminación.....	95
Información general.....	95
Iluminación interior.....	100
Luces interiores delanteras.....	100
Luces interiores traseras.....	102

Índice alfabético

Indicaciones de conducción con ABS	
Véase: Consejos para conducir con frenos	
antibloqueo.....	248
Indicaciones de conducción.....	317
Indicadores de luces direccionales.....	99
Indicadores.....	109
Indicador de combustible.....	111
Indicador DEF.....	112
Indicador de la presión del aceite del motor.....	111
Indicador de refuerzo del turbocargador.....	112
Indicador de temperatura del fluido de la transmisión.....	112
Indicador de temperatura del refrigerante de motor.....	111
Tipo 1 y 2.....	109
Tipo 3.....	110
Indicadores y luces de advertencia.....	112
4X2.....	116
4X4 EN EL RANGO ALTO.....	117
4X4 EN EL RANGO BAJO.....	116
Abrochar cinturón de seguridad.....	115
Aceite del motor.....	115
Advertencia de llanta con baja presión.....	115
Agua en el combustible.....	117
Batería.....	113
Bolsa de aire delantera.....	115
Control de crucero.....	114
Control de crucero adaptable.....	113
Control de estabilidad.....	116
Control de estabilidad apagado.....	116
Descenso en pendientes.....	115
Diferencial de bloqueo electrónico.....	114
Dirección adaptable.....	113
Espera para arrancar.....	117
Falla del tren motriz/Potencia reducida/Control del acelerador electrónico.....	115
Faros para niebla delanteros.....	115
Fluido de escape Diesel.....	117
Freno del motor Diesel.....	117
Indicador de dirección.....	114
Luces altas.....	115
Luz alta automática.....	113
Monitor de punto ciego.....	114
Nivel bajo del combustible.....	115
Puerta entreabierta.....	114
Revisar tapa de combustible.....	114
Servicio al motor a la brevedad.....	116
Sistema de frenos.....	114
Sistema de frenos antibloqueo.....	113
Temperatura del refrigerante del motor.....	115
Transmisión, remolque/arrastré.....	116
Información general del tablero de instrumentos.....	14
Información general sobre las frecuencias de radio.....	61
Acceso inteligente.....	61
Inmovilizador del motor	
Véase: Sistema pasivo antirrobo.....	84
Instalación de los sistemas de seguridad para niños.....	18
Asientos para niños.....	18
Combinación de cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH para la sujeción de asientos de seguridad para niños.....	27
Conexión de la correa de sujeción del asiento delantero (Regular Cab).....	29
Conexión de la correa de sujeción del asiento trasero (Crew Cab y Super Cab).....	30
Uso de anclajes inferiores interiores de los asientos laterales (uso del asiento central).....	27
Uso de anclajes inferiores y correas para niños (LATCH).....	25
Uso de cinturones de cadera y hombro (excepto las posiciones de asiento delanteras centrales de Super Cab y Crew Cab).....	18
Uso de cinturones de cadera y hombro (posiciones de asiento delanteras centrales de Super Cab y Crew Cab).....	21
Uso de cinturones de seguridad inflables (posiciones laterales del asiento trasero).....	23
Uso de correas de amarre.....	28
Interruptor de arranque	
Véase: Interruptor de encendido.....	186
Interruptor de corte de combustible	
.....	323

Índice alfabético

Interruptor de encendido.....	186
Introducción.....	7

L

Lavado de automóviles	
Véase: Limpieza del exterior.....	387
Lavado	
Véase: Limpieza del exterior.....	387
Lavadores	
Véase: Limpiadores y lavadores.....	93
Lavaparabrisas.....	94
Legislación relacionada con la emisión de gases.....	210
Garantía de emisiones de ruido, alteraciones prohibidas y mantenimiento.....	211
Manipulación del sistema de control de ruido.....	210
Límite de carga.....	280
Carga del vehículo: con y sin remolque.....	280
Limpiadores automáticos.....	93
Limpiadores y lavadores.....	93
Limpiaparabrisas.....	93
Limpiadores dependientes de la velocidad.....	93
Limpieza de asientos de piel.....	392
Con la edición King Ranch.....	392
Sin la edición King Ranch.....	392
Limpieza de las ruedas.....	393
Limpieza de las ventanas y las hojas de los limpiadores.....	390
Limpieza del exterior.....	387
Franjas o gráficas.....	388
Limpieza de los faros.....	388
Parte inferior de la carrocería.....	388
Parte inferior del cofre.....	389
Piezas cromadas exteriores.....	388
Piezas exteriores de plástico.....	388
Limpieza del interior.....	391
Limpieza del motor.....	389
Limpieza del panel de instrumentos y cristal del tablero.....	391
Limpieza y sistema de escape.....	389
Llanta de refacción	
Véase: Cambio de una rueda de repuesto.....	424

Llantas	
Véase: Ruedas y llantas.....	397
Llaves y controles remotos.....	61
Llenado - Diesel.....	206
Consejos al cargar combustible.....	207
Reabastecimiento de combustible.....	207
Tanques de combustible dobles.....	208
Llenado - Gasolina.....	204
Tapón de llenado de combustible.....	205
Luces del área de carga.....	102
Luces intermitentes de emergencia.....	323
Luz ambiental.....	102
Luz de advertencia e indicación sonora del cinturón de seguridad	44
Condiciones de funcionamiento.....	44

M

Mantenimiento del sistema de seguridad para niños y el cinturón de seguridad.....	46
Mantenimiento.....	341
Información general.....	341
Mensajes de información.....	136
4WD.....	154
AdvanceTrac y control de tracción.....	138
Alarma y seguridad.....	139
Alerta al conductor.....	144
Apagado automático del motor.....	139
Arranque remoto.....	151
Asientos.....	151
Asistencia activa de estacionamiento.....	137
Ayuda de estacionamiento.....	149
Batería y sistema de carga.....	140
Bolsa de aire.....	139
Combustible.....	145
Control de cruce adaptable.....	137
Dirección adaptable.....	138
Dirección hidráulica.....	151
Freno de estacionamiento.....	150
Fuera de carretera.....	149
Llaves y acceso inteligente.....	146
Mantenimiento.....	147
Mensajes de motores Diesel.....	141
Motor.....	145
MyKey.....	148
Puertas y seguros.....	144

Índice alfabético

Remolque.....	153
Sistema de advertencia de colisiones.....	141
Sistema de arranque.....	152
Sistema de información de puntos ciegos y de alerta de tráfico cruzado.....	140
Sistema de mantenimiento en el carril.....	147
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	152
Tren motriz.....	145
Modo correcto de sentarse.....	164
MyKey™.....	69
Funcionamiento.....	69

N

Navegación.....	549
Actualizaciones del mapa de navegación.....	557
cityseeker.....	556
Menú de navegación.....	554
Modo de destino.....	550
Modo de mapa.....	549
Puntos intermedios.....	555
Notas especiales.....	11
Conector de enlace de datos de diagnóstico a bordo.....	12
Garantía limitada para vehículos nuevos.....	11
Instrucciones especiales.....	11
Uso del vehículo como ambulancia.....	12
Uso del vehículo como una fuente estacionaria de potencia.....	13
Uso del vehículo con un barredor de nieve.....	12
Uso de una casa rodante deslizante.....	12
Número de identificación del vehículo.....	443

P

Pantalla de inicio.....	526
Pantallas de información.....	119
Información general.....	119
PATS Véase: Sistema pasivo antirrobo.....	84
Pedales Véase: Ajuste de los pedales.....	92

Pedales.....	92
Pesos de remolque recomendados.....	299
Cálculo del peso máximo de remolque cargado que su vehículo puede arrastrar.....	301
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños.....	33
Precauciones de seguridad.....	198
Productos de limpieza.....	387
Materiales.....	387
Puertas y bloqueos.....	74
Puerto USB.....	471
Puntos de remolque.....	327

R

Rampas de la plataforma.....	285
Instalación del soporte de rampa.....	287
Plegado de la rampa de la plataforma.....	286
Uso de la rampa de la plataforma.....	285
Recomendación de partes de repuesto	11
Garantía de las piezas de repuesto.....	11
Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas.....	11
Reparaciones de choques.....	11
Recordatorio del cinturón de seguridad.....	44
Sistema Belt-Minder™.....	44
Reemplazo de una llave extraviada o un transmisor remoto.....	68
Registro de datos del caso Véase: Retención de datos.....	10
Remolque del vehículo en cuatro ruedas.....	313
Remolque de emergencia.....	313
Remolque de vehículos recreacionales.....	313
Remolque.....	288
Reparación de daños menores en la pintura.....	393
Repuestos de Motorcraft - 6.2L.....	440
Repuestos de Motorcraft - 6.7L Diesel.....	441
Repuestos de Motorcraft - 6.8L.....	442

Índice alfabético

Restablecimiento del indicador del cambio de aceite.....	351
Retención de datos.....	10
Registro de datos de eventos.....	10
Registro de datos de servicio.....	10
Retiro de la compuerta trasera.....	80
Revisión del compartimiento del motor - 6.2L.....	342
Revisión del compartimiento del motor - 6.7L Diesel.....	344
F-Super Duty.....	344
Mantenimiento programado.....	345
Revisión del compartimiento del motor - 6.8L.....	345
Revisión del líquido de la caja de transferencia.....	365
Rodaje.....	317
Rodaje.....	317
Ruedas y llantas.....	397
Especificaciones técnicas.....	436
Información general.....	397
S	
Safety Canopy™.....	57
Seguridad de los niños.....	16
Información general.....	16
Seguridad.....	84
Seguro del cofre	
Véase: Apertura y cierre del cofre.....	341
Véase: Apertura y cierre del cofre.....	341
Seguros a prueba de niños.....	35
Lado derecho.....	36
Lado izquierdo.....	36
Seguros eléctricos de las puertas	
Véase: Asegurar y desasegurar.....	74
Sensores de choque e indicador de bolsas de aire.....	59
Sistema de alerta posterior a un choque.....	326
Sistema de apertura de puertas de garaje	
Véase: Abridor universal de cochera.....	177
Sistema de audio.....	461
Información general.....	461
Sistema de información del punto ciego.....	269
Encendido y apagado del sistema.....	274
Errores del sistema.....	273
Sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque.....	271
Uso del sistema.....	269
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	416
Sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque.....	423
Sistema de monitoreo de presión de las llantas del vehículo.....	416
Sistema de seguridad complementaria.....	48
Funcionamiento.....	48
Sistema eléctrico.....	232
Sistema pasivo antirrobo.....	84
SecuriLock®.....	84
Sistema reductor del catalizador selectivo - Diesel.....	214
Líquido de escape Diesel contaminado o sistema de reducción catalítica selectiva no operativo.....	218
Llenado del tanque de líquido de escape Diesel.....	214
Mensajes de advertencia del líquido de escape Diesel y operaciones del vehículo.....	216
Nivel de líquido de escape Diesel.....	214
Pautas e información sobre el líquido de escape Diesel.....	217
Sujeción de los cinturones de seguridad.....	38
Abrochado de las lengüetas de ajuste.....	39
Cinturón de seguridad inflable.....	42
Modos de bloqueo del cinturón de seguridad.....	40
Uso del cinturón de seguridad con lengüeta de ajuste (asiento delantero central en Super Cab y Crew Cab).....	39
Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo.....	40
SYNC™ 3.....	516
Información general.....	516
SYNC™.....	472
Información general.....	472

Índice alfabético

T

Tabla de especificaciones de fusibles.....	329
Caja de distribución eléctrica.....	329
Panel de fusibles del compartimiento de pasajeros.....	335
Tabla de especificaciones de los focos.....	377
Tablero de instrumentos.....	109
Tapetes del piso.....	319
Teléfono.....	542
Asociación por primera vez de un teléfono celular.....	542
Conectividad con un teléfono inteligente.....	547
Durante una llamada telefónica.....	546
Hacer llamadas.....	545
Mensajes de texto.....	547
Menú de teléfono.....	543
Recibir llamadas.....	546
Tomas auxiliares de corriente.....	181
Tomacorriente CA de 110 voltios y 400 vatios de capacidad.....	181
Tomacorriente de 12 voltios CC.....	181
Ubicaciones.....	181
Tomas de energía auxiliares.....	181
Transmisión automática.....	226
Cómo funciona la transmisión SelectShift Automatic™.....	228
Comprensión de las posiciones de cambio de la transmisión automática.....	227
Interbloqueo de la palanca de cambios.....	230
Si el vehículo se atasca en lodo o nieve.....	231
Transmisión manual.....	225
Estacionamiento del vehículo.....	226
Reversa.....	226
Uso del embrague.....	225
Velocidades de cambio recomendadas.....	225
Transmisor remoto.....	62
Activación de la alarma de emergencia.....	66
Arranque remoto.....	66
Función de memoria.....	65
Llave de acceso inteligente.....	62

Localizador del automóvil.....	66
Reemplazo de la batería.....	63
Transmisor integrado a la cabeza de la llave.....	62
Transporte de carga.....	280
Transporte del vehículo.....	326
Tuercas de las ruedas	
Véase: Cambio de una rueda de repuesto.....	424
Tuercas de seguridad	
Véase: Cambio de una rueda de repuesto.....	424

U

Unidad de audio - Vehículos con: AM/ FM/CD/Pantalla táctil.....	469
Unidad de audio - Vehículos con: AM/ FM/CD/SYNC.....	464
Estructura de menús.....	467
Unidad de audio - Vehículos con: AM/ FM.....	462
Uso de la tracción en las cuatro ruedas.....	233
En qué se diferencia su vehículo de los demás.....	237
Luces indicadoras del sistema 4WD.....	234
Manejo fuera de la carretera con camiones, camionetas y vehículos utilitarios.....	238
Sistema 4WD de cambio manual en alto (MSOS).....	233
Sistema de cambio electrónico en movimiento rápido (ESOF) en 4WD.....	233
Uso del sistema 4WD de cambio electrónico en movimiento rápido.....	236
Uso del sistema 4WD de cambio manual en alto (MSOS).....	234
Uso del control de crucero.....	267
Apagado del control de crucero.....	267
Encendido del control de crucero.....	267
Uso del control de descenso.....	257
Modos de descenso en pendientes.....	257
Uso del control de estabilidad.....	254
AdvanceTrac® con Roll Stability Control™ (RSC®).....	254
Uso del control de tracción.....	251
Apagado del sistema.....	251

Índice alfabético

Mensajes y luces indicadoras del sistema.....	251
Uso del reconocimiento de voz	474
Comandos de ajustes de voz.....	534
Comandos de voz de aplicaciones móviles.....	532
Comandos de voz de audio.....	528
Comandos de voz del sistema de control de clima.....	529
Comandos de voz del teléfono.....	529
Comandos de voz de navegación.....	531
Comandos de voz de SiriusXM Traffic y Travel Link.....	533
Inicio de una sesión de voz.....	474
Interacción y retroalimentación del sistema.....	475
Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto.....	72
Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia.....	496
Acceso a la Biblioteca de canciones de USB.....	501
Comandos de voz de medios.....	497
Comandos de voz para fuentes de audio.....	503
Conexión de un reproductor de medios digitales al puerto USB.....	496
Dispositivos y ajustes del sistema Bluetooth.....	503
Funciones del menú Medios.....	500
USB 2.....	503
Uso de SYNC™ con el teléfono.....	478
Acceso a las funciones del menú Teléfono.....	484
Acceso a los ajustes de teléfono.....	486
Comandos de voz del teléfono.....	480
Configuración del sistema.....	490
Dispositivos Bluetooth.....	488
Hacer llamadas.....	482
Mensajes de texto.....	485
Opciones de teléfono durante una llamada activa.....	482
Recibir llamadas.....	482
Sincronización de teléfonos subsiguientes.....	479
Sincronización de un teléfono por primera vez.....	478

V

Varilla indicadora de nivel de aceite del motor - 6.2L/6.8L.....	346
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor - 6.7L Diesel.....	346
Ventanas eléctricas.....	104
Ascenso/descenso de un solo toque.....	104
Bloqueo de las ventanas.....	105
Función de rebote.....	104
Retardo de accesorios.....	105
Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	162
Espejos exteriores calentados.....	162
Medallón calentado.....	162
Ventanas y espejos retrovisores.....	104
Ventilación	
Véase: Control de clima.....	156
Verificación del fluido de frenos.....	365
Verificación del fluido de la transmisión automática.....	362
Revisión del líquido de la transmisión automática.....	362
VIN	
Véase: Número de identificación del vehículo.....	443
Viseras.....	108
Visera deslizante.....	108
Volante de la dirección.....	88